

ترجمه من الإنجليزية

الدكتور خليل سعادة

عرّف به

الدكتور أحمد حجازي السقا

قدم له

السيد محمد رشيد رضا

البشير للنشر والتوزيع القاهرة

إنجيل برنابا

ترجمه من الإنجليزية

الدكتور خليل سعادة

عرّف به

الدكتور أحمد حجازي السقا

قدّم له

السيد محمد رشيد رضا

دار البشير

القاهرة

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ رَبَّنَا ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ ٱلْحِسَابُ ﴿٤١﴾ ﴾.

(الآية ٤١ من سورة إبراهيم)

﴿ رَّبِّ ٱغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَىَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِىَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ
وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ وَلَا تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾ ﴾.

(الآية ٢٨ من سورة نوح)

اختصار أسماء أسفار التوراة والإنجيل

تك : مقطوعة من سفر التكوين
خر : مقطوعة من سفر الخروج
لا : مقطوعة من سفر اللاويين
عد : مقطوعة من سفر العَدَد
تث : مقطوعة من سفر التَّثنية
يش : مقطوعة من سفر يَشُوعَ
قض : مقطوعة من سفر القُضاة
را : مقطوعة من سفر راعُوث
١ صم: مقطوعة من سفر صموئيل الأول
٢ صم: مقطوعة من سفر صموئيل الثانى
١ مل : مقطوعة من سفر الملوك الأول
٢ مل : مقطوعة من سفر الملوك الثانى
١ أى : مقطوعة من سفر أخبار الأيام الأول
٢ أى : مقطوعة من سفر أخبار الأيام الثانى
عَز : مقطوعة من سفر عَزْرا
نح : مقطوعة من سفر نَحَمْيا
أس : مقطوعة من سفر أستِير
أى : مقطوعة من سفر أيُّوب
أم : مقطوعة من سفر الأمثال
جا : مقطوعة من سفر الجامعة
نش : مقطوعة من سفر نَشيد الأنشاد
إش : مقطوعة من سفر إشَعْياء
إر : مقطوعة من سفر إرْمياء

مرا : مقطوعة من سفر مَرَاثى إرمياء
حز : مقطوعة من سفر حِزْقيال
دا : مقطوعة من سفر دانيآل
هو : مقطوعة من سفر هُوشَع
يو : مقطوعة من سفر يُوئيل
عا : مقطوعة من سفر عامُوس
عو : مقطوعة من سفر عُوبيذْيا
يون : مقطوعة من سفر يُونان
مى : مقطوعة من سفر مِيخَا
نا : مقطوعة من سفر ناحُوم
حب : مقطوعة من سفر حَبَقُّوق
مز : مقطوعة من سفر المزامير [الزبور]
حج : مقطوعة من سفر حَجَّاى
زك : مقطوعة من سفر زكريا
ملا : مقطوعة من سفر مَلَاخى
طو : مقطوعة من سفر طُوبِيّا
يهو : مقطوعة من سفر يَهُوديت
صف : مقطوعة من سفر صَفَنْيا
حك : مقطوعة من سفر الحِكمة
سير : مقطوعة من سفر يَشُوع بن سيراخ
با : مقطوعة من سفر بارُوخ
١ مك: مقطوعة من سفر المكّابيِّين الأول
٢ مك: مقطوعة من سفر المكّابيِّين الثانى

أسفار الإنجيل

مت : مقطوعة من إنجيل مَتَّى
مر : مقطوعة من إنجيل مَرْقس
لو : مقطوعة من إنجيل لوقا
يو : مقطوعة من إنجيل يوحنا
بَرْ : مقطوعة من إنجيل بَرْنَابَا
أع : مقطوعة من سفر أعمال الرسل [الأفركسيس]
رو : مقطوعة من رسالة بُولُس إلى أهل رُوميَّة
١ كو : مقطوعة من رسالة بُولُس الأولى إلى أهل كُورُنثُوس
٢ كو : مقطوعة من رسالة بُولُس الثانية إلى أهل كُورنثوس
غل : مقطوعة من رسالة بولس إلى أهل غَلَاطية
أف : مقطوعة من رسالة بولس إلى أهل أَفَسُس
فى : مقطوعة من رسالة بولس إلى أهل فِيلِبِّى
كو : مقطوعة من رسالة بولس إلى أهل كُولُوسِّى

١ تس: مقطوعة من رسالة بولس الأولى إلى أهل تَسَالونِيكِى
٢ تس: مقطوعة من رسالة بولس الثانية إلى أهل تَسالونِيكِى
١ تى : مقطوعة من رسالة بولس الأولى إلى تِيمُوثاوس
٢ تى : مقطوعة من رسالة بولس الثانية إلى تِيمُوثاوس
تى : مقطوعة من رسالة بولس إلى أهل تِيطُس
فل : مقطوعة من رسالة بولس إلى فِليمون
عب : مقطوعة من الرسالة إلى العِبرانيين
يع : مقطوعة من رسالة يعقوب
١ بط : مقطوعة من رسالة بُطْرس الأولى
٢ بط : مقطوعة من رسالة بطرس الثانية
١ يو : مقطوعة من رسالة يوحنا الأولى
٢ يو : مقطوعة من رسالة يوحنا الثانية
٣ يو : مقطوعة من رسالة يوحنا الثالثة
يه : مقطوعة من رسالة يهوذا
رؤ : مقطوعة من رُؤْيا يوحنا اللاهوتى

* * *

اقتباسات برنابا من التوراة

ملاحظة :

ما قبل النقطتين هو رقم الأصحاح [الفَصْلِ] وما بعد النقطتين هو رقم الفقرة أو الآية .

اقتباس بَرنابا	موضع الاقتباس من التوراة	اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة
١ : ٩	قض ١٨ : ٤ و ٧	١٦ : ٢٤	تث ٨ : ٣ – ١٦
٢ : ١	تث ٢٢ : ٢٣ – ٢٤	١٦ : ٢٤	تث ٨ : ٤
٢ : ٩	قض ١٣ : ٤ و ٧	١٦ : ٢٥	خر ١٢ : ٣٧
٢ : ١١	خر ١٦ : ٤		عدد ١ : ٤٦ و ١١ : ٢١
٥ : ١	لا ١٢ : ٣	١٧ : ٢	إش ٤٥ : ١٥
٩ : ٧	خر ٢٣ : ٢٥	١٧ : ٣	خر ٣ : ١٤
٩ : ١٢	قض ٧ : ١٥	١٧ : ١٩	إش ٦٣ : ١٦ و ٦٤ : ٨
١١ : ٩	٢ مل ٥ : ١٤	١٧ : ٢٩	دا ٩ : ١٦
١٢ : ١٠	تك ٢ : ٧	١٨ : ٥	١ مل ١٨ : ٤ و ١٣
١٢ : ١٠	تك ١ : ٢٨		محتمل ١ مل ١٩ : ١٨
١٢ : ١١	تك ٣ : ٢٣ – ٢٤	١٨ : ٢٤	لا ١٩ : ٢
١٢ : ١٣	تك ٤ : ١١	٢١ : ٢٩	٢ مل ٥ : ١٥
١٢ : ١٣	تك ٧ : ٨	٢٢ : ١٠	١ صم ١٧ : ٣٤
١٢ : ١٣	تك ١٩	٢٢ : ١٦	تك ١٧ : ١١
١٢ : ١٣	خر ٧ : ١٢	٢٣ : ١٥	تك ١٧ : ١٤
١٢ : ١٣	خر ١٤ : ٢١ – ٢٨	٢٣ : ٢١	تك ٢ : ٧
	خر ١٥ : ٤ و ١٩	٢٣ : ٣٤	١ مل ٤ : ٤٢
١٢ : ١٦	تث ٢٨ : ١٣	٢٥ : ١	مز ١٠ : ٢٨
١٣ : ١٤	مز ١١٦ : ١٢	٢٥ : ١١	مز ٧٣ : ٢٢ و ٢٣
١٣ : ٢٠	تك ٢٢ : ١٣	٢٦ : ١٠	خر ٢٠ : ١٢

اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة	اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة
٢٦ : ١١	تث ٢٧ : ١٦	٣٨ : ١٧	١ مل ١٨ : ٣٦
٢٦ : ١٣	تث ٢١ : ١٨ – ٢١	٣٨ : ١٨	٢ مل ٤ : ٣٢
٢٦ : ١٩	تك ١٢ : ١	٣٩ : ٢٩	تك ٢ : ١٨
٢٧ : ٢	جا ٧ : ٢ و ٣	٣٩ : ٣٦	تك ٢ : ١٦ و ١٧
٢٩ : ٢٧	تك ١٨ : ٢٧	٤٠ : ١٣	تك ٣ : ٢
٢٩ : ٣٠	تك ١٢ : ١ و ٢	٤٠ : ٢٤	تك ٣ : ٦
٢٩ : ٣١ – ٣٧	تث ٣٢ : ٣٩	٤١ : ١	تك : ٣ : ٧ – ١٩
٣٠ : ١١	يش ٦ : ٢٦	٤٢ : ١٨	٢ مل ٦ : ١٢ ؟
	١ مل ١٦ : ٣٤	٤٣ : ٢٨	مز ١١٠ : ١ – ٢
٣٢ : ١٣ – ١٥	مز ١ : ١٣ و ١٤	٤٤ : ١	تك ١٧ : ٢١
	و ١١ و ١٢	٤٤ : ١٠	تك ٢٢ : ٢
٣٢ : ٢٩	تث ٦ : ٥	٤٤ : ١١	تك ١٧ : ٢٥
٣٣ : ١٨ – ٢١	خر ٢٠ : ٤ – ٦	٤٤ : ٢٠	إش ١١ : ٢
	تث ٥ : ٨ و ٩	٤٥ : ١٢	مز ١٤٦ : ٣ – ٤
٣٣ : ٢٢	خر ٣٢ : ٤ – ٦	٤٥ : ٢٨	مز ٦٩ : ١٠
	و ٢٧ و ٢٨	٤٥ : ٢٨	إش ٥٦ : ٦ وإر ٧ : ١١
٣٣ : ٢٢	خر ٣٢ : ٢٨	٤٦ : ١٠	إش ٥ : ٧ ؟
٣٤ : ١٣	إش ١٤ : ١٢	٤٩ : ١	مز ٧٥ : ٢
٣٤ : ٢١	خر ٧ : ١٣	٤٩ : ١٤	إش ٥ : ٢٠
٣٦ : ٧	مز ١٤ : ١	٤٩ : ١٨	إش ١ : ٢٢
٣٦ : ١٥	١ صم ١٦ : ٧	٥٠ : ٢٢	خر ٥ : ٨
٣٦ : ١٥	أم ٢٣ : ٢٦	٥٠ : ٢٣	١ صم ١٨ : ٩
٣٦ : ٣٠	إش ٢٩ : ١٣ و ١ : ١٤	٥٠ : ٢٤	١ مل ١٨ : ١٧
٣٨ : ٩	إش ١ : ١٦	٥٠ : ٢٥	دا ٣ : ١٩
٣٨ : ١٤	خر ١٤ : ١٥	٥٠ : ٢٦	سوسنة ٣٤
٣٨ : ١٥	يش ١٠ : ١٢	٥٠ : ٣٣	تك ٣٧ : ٢٧
٣٨ : ١٦	١ صم ٧ : ٥	٥٠ : ٣٤	عدد ١٢ : ١

اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة
٥٠ : ٣٥	أي ٤
٥٠ : ٣٦	٢ صم ١٦ : ٤
٥٠ : ٣٦	٢ صم ١١ : ١٥
٥٠ : ٣٧	دا ٦ : ١٦
٥٤ : ٢٠	يوئيل ٣ : ٢ و ١٢
٥٥ : ٧	خر ٢٣ : ١١
٥٨ : ٧	مز ٥٢ : ٧
٥٩ : ١٣	أم ٢٠ : ٤
٥٩ : ١٤	جا ٩ : ١٠
٥٩ : ١٥	أي ٥ : ٧
٦٠ : ٤	أي ١٠ : ٢٢
٦٠ : ٥	إش ٦٦ : ٢٤
٦٠ : ٦	مز ١١ : ٦
٦٣ : ٤	يون ١ : ٣
٦٣ : ١٩	تك ١٢ : ١٥ و ٢٠ : ١٧
٦٣ : ٢١	٢ أي ٢٤ : ٢٢
٦٤ : ١١	٢ صم ١٦ : ٥ – ١٢
٦٦ : ٣	أي ١٥ : ١٤ – ١٥
٦٦ : ٧	أم ١٨ : ٢١
٦٦ : ١٢	١ مل ٢٢ : ٦
٦٦ : ١٤	إش ١ : ١١
٦٧ : ٤	إش ١ : ١١ وإر ٦ : ٢٠
٦٧ : ٥	هو ٢ : ٢٣
٦٧ : ٦	إر ٣١ : ٣١ – ٣٢
٦٧ : ٦	حز ٣٦ : ٢٦
٦٨ : ٦	مز ١١٦ : ١٢
٦٨ : ١٦	إش ١ : ٢
٦٨ : ١٩	يش ١٢ : ٢٤
٧٣ : ١١	مز ٩١ : ١١ و ١٢ و ٧ ؟
٧٣ : ١٤	مز ٣٢ : ٨
٧٣ : ١٦	إش ٤٩ : ١٥
٧٣ : ١٨	جا ٢ : ١
٧٤ : ٥	مز ٨٤ : ٥ و ٦
٧٤ : ٦	إش ١ : ٦
٧٤ : ٧	أم ٤ : ٢٣
٧٤ : ١١	لا ٢٦ : ١١ و ١٢
٧٨ : ٧	تث ٣٢ : ٧
٧٨ : ٨	تث ٦ : ٧ و ٨ و ١١ و ١٨ و ١٩
٧٨ : ١٤	مز ٣٧ : ٣١
٨٠ : ٤	تك ٦ : ٨
٨٠ : ٦	تك ١٣ : ١٢
٨٠ : ٧	دا ١ : ٦
٨٠ : ١٢	١ صم ٨ : ٧ وخر ١٦ : ٨
٨١ : ٢	٢ صم ٦ : ٧
٨٢ : ٢	إر ٧ : ٤
٨٣ : ١٠	تث ٨ : ٣
٨٣ : ١٢	خر ٢٤ : ١٨
٨٣ : ١٢	١ مل ١٩ : ٨
٨٥ : ٦	أم ١٨ : ٢٤
٨٩ : ١٣	خر ١٨ : ٢٧
٩٤ : ٩	خر ٧
٩٤ : ١٣	يش ١٠ : ١٢ – ١٤
٩٤ : ١٥	١ مل ١٨ : ٣٨ و ٣٩

اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة	اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة
٩٤ : ١٥	١ مل ١٨ : ٤١	١١٨ : ٧	مز ١٩ : ٣٧
٩٥ : ٢	يش ٤ : ٨	١٢٢ : ٧	أى ١ : ٢١
٩٥ : ٥	مز ٩٠ : ٢	١٢٢ : ١٤	مز ٧٧ : ١٠
٩٥ : ٧	مز ٣٣ : ٦	١٢٧ : ٧	مز ١٠٣ : ١٤ – ١٧
٩٥ : ١١	١ مل ٨ : ٢٧	١٢٧ : ١٢	جا ١ : ٢
٩٥ : ١٥	تث ٣٢ : ٣٩	١٢٧ : ٢٤	مز ؟
٩٦ : ٨	تك ٢٢ : ١٨	١٢٧ : ٢٦	مز ١٠٣ : ١٤ – ١٥
٩٧ : ١٣	إر ٢٦ : ١٨	١٢٨ : ٣	مز ١١٥ : ٤ – ٨
٩٩ : ٨	إر ٧ : ٤	١٢٩ : ١	إش ١٠ : ١٥
٩٩ : ٨	إر ٣٩ : ٨ و ٥٢ : ١٣	١٣٩ : ٨	مز ٩ : ١٥ و ٥٧ : ٦
٩٩ : ٩	مراثى ١ : ١٠	١٤٠ : ١١	مز ١١٦ : ١٥
٩٩ : ١١	٢ صم ١٨ : ٩	١٤١ : ٦	مز ١٠٤ : ٣٥ ؟
٩٩ : ١٣	أى ١ : ٢ و ٢ : ٨	١٤٤ : ٧	تك ٥ : ٢٤
٩٩ : ١٤	تك ٣٧	١٤٥ : ٢٣	خر ٣٣ : ٢
١٠٢ : ٩	مز ٨٤ : ٦	١٤٨ : ١٤	١ مل ١٨ : ٤٠ و ١٣
١٠٤ : ٢	مراثى ١ : ١٢ –	١٤٩ : ١	تث ٨ : ٤ –
١٠٤ : ١٤	خر ٢٠ : ١٩	١٤٩ : ١٩	مز ١٤١ : ٣ و ٤
١٠٤ : ١٥	إش ٥٥ : ٩	١٥٠ : ٢٣	١ صم ١٦ : ٧
١٠٥ : ١٤	إش ٤٥ : ١٥	١٥٠ : ٢٤	١ صم ١٦ : ١١
١١٤ : ٩	أى ٥ : ٧	١٥٢ : ٣	أى ٧ : ١
١١٤ : ١٠	مز ١٢٨ : ٢	١٥٣ : ٣	خر ٢٠ : ١٥
١١٥ : ٧	تك ٦ : ١ – ٩	١٥٤ : ٧	عدد ١٤ : ٢٩ و ٣٠
١١٥ : ٧	تك ٦ : ١٨	١٥٤ : ٨	عدد ٢١ : ٥ –
١١٥ : ٨	تك ١٩	١٥٨ : ٣	مز ١٠٩ : ٢٨
١١٥ : ٩	قض ١٩ : ٢٠	١٥٨ : ٤	ملا ٢ : ٢
١١٥ : ١٦	إر ٣ : ١	١٥٨ : ١١	مز ١٤٨ : ٦
١١٨ : ٦	مراثى ٣ : ٥١	١٦٠ : ١	١ مل ٢٢ : ٣ – ٣١

اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة	اقتباس برنابا	موضع الاقتباس من التوراة
١٦١ : ١٥	عا ٣ : ٦	١٨١ : ١١	أم ٢٤ : ١٦
١٦٣ : ٤	حجى ٢ : ٧ –	١٨٢ : ١٨	تك ١٥ : ١
١٦٤ : ١٣	تث ٣٠ : ١١ – ١٤	١٨٥ : ٤	٢ مل ٥ : ٢٠
١٦٥ : ١	مز ١٨ : ٢٣	١٨٨ : ٩	٢ مل ٥ : ٢
١٦٥ ٤	إش ٦٥ : ١٢	١٨٩ : ٢	يش ١٠ : ١٢ و ١٣
١٦٥ : ٦	إش ٦٥ : ٢	١٩١ : ٦	خر ٣٣ : ١٨
١٦٥ : ٨	حز ١٨ : ١٤	١٩٤ : ١٠	حز ١٨ : ٢٠ –
١٦٥ : ١٠	هو ٢ : ٢٣	١٩٥ : ٦	مز ١٢٤ : ٧
١٦٦ : ١	خر٣٣:١٩و٤:٢١–	١٩٦ : ٨	إش ٥٦ : ١٠
١٦٧ : ٧	حكمة ٩ : ١٥	١٩٧ : ١٠	حز ٣٣ : ٤ – ٦
١٦٧ : ٨	إش ٤٥ : ١٥	٢٠٠ : ١٠	مز ١١٨
١٦٧ : ٩	إش ٥٣ : ٨	٢٠٣ : ٢	إش ٥٤ : ١٠
١٦٧ : ١٠	إش ٤٩ : ١٣	٢٠٤ : ٦	إر ١٨ : ٨
١٦٧ : ١١	إش ٥٥ : ٩	٢٠٤ : ٩	حز ١٤ : ١٤
١٦٩ : ٨	إش ٦٤ : ٤	٢٠٨ : ٦	تك ٢٢ : ١٧
١٧٣ : ١٠	أي ١٩ : ٢٥ – ٢٧	٢٠٨ : ٧	تك ٢٢ : ١٨
١٧٤ : ١	حز ١٨ : ٢١ و ٢٢	٢١٠ : ٣٠	مز ٢ : ٢
١٧٥ : ١	إش ٦٥ : ١٣	٢١٢ : ٥	خر ٢٠ : ٤ و ٥
١٨٠ : ٤	تك ١٥ : ١	٢١٢ : ٨	خر ٢٠ : ٦
١٨١ : ٨	إش ٣٠ : ٢٢	٢١٣ : ٢٥	مز ٧ : ١٥

* * *

بَنُو إبْرَاهِيمَ

١ – إسْمَاعِيلُ ٢ – إسْحَقُ ٣ – زِمْرَانُ ٤ – يَقْشَانُ
٥ – مَدَانُ ٦ – مِدْيَانُ ٧ – يِشْبَاقُ ٨ – شُوحَا

بَنُو إسْمَاعِيلَ

١ – نَبَايُوتُ ٢ – قِيدَارُ ٣ – أَدَبْئِيلُ ٤ – مِبْسَامُ
٥ – مِشْمَاعُ ٦ – دُومَةُ ٧ – مَسَّا ٨ – حَدَارُ
٩ – تَيْمَا ١٠ – يَطُورُ ١١ – نَافِيشُ ١٢ – قِدْمَةُ

بَنُو إسْحَقَ

١ – عِيسُو . الَّذِى هُوَ أَدُومُ . وَأَخَذَ مَحْلَةَ بِنْتَ إسْمَاعِيلَ بنِ إبْرَاهِيمَ أُخْتَ نَبَايُوتَ زَوْجَةً لَهُ عَلَى نِسَائِهِ .

٢ – يَعْقُوبُ . الَّذِى هُوَ إسْرَائِيلُ . وَمَعْنَى إسْرَائِيل : الْمُجَاهِدُ مَعَ اللهِ .

الْأَسْبَاطُ بَنُو يَعْقُوبَ

١ – رَأُوبَيْنُ ٢ – شِمْعُونُ ٣ – لَاوِى ٤ – يَهُوذَا
٥ – زَبُولُونُ ٦ – يَسَّاكَرُ ٧ – دَانُ ٨ – جَادُ
٩ – أَشِيرُ ١٠ – نَفْتَالِى ١١ – يُوسُفُ ١٢ – بَنْيَامِينُ

نَسَبُ الْمَسِيحِ عِيسَى بنِ مَرْيَمَ

إبْرَاهِيمُ – إسْحَقُ – يَعْقُوبُ – لَاوِى – قَهَاتُ – عِمْرَامُ – هَرُونُ .
وَبَعْدَ أَلْفٍ وَخَمْسِمَائَةٍ وَإحْدَى وَسَبْعِينَ سَنَةً مِنْ مَوْتِ هَرُونَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ظَهَر

مِنْ نَسْلِهِ يَهُويَاقِيمُ وَامْرَأَتُهُ حَنَّةُ وَأَنْجَبَا مَرْيَمَ عَلَى الْكِبَرِ . وَمَرْيَمُ أَنْجَبَتْ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ بِدُونِ زَرْعٍ بَشَرِيٍّ . فَعِيسَى مِنْ نَسْلِ هَرُونَ النَّبِيِّ أَخِي مُوسَى مِنْ سِبْطِ لَاوِى . وَأُمُّهُ مَرْيَمُ ابْنَةُ عِمْرَامَ أَبِى هَرُونَ ، أَىْ مِنْ نَسْلِهِ . وَحَنَّةُ امْرَأَةُ عِمْرَانَ أَىْ مُنْتَسِبَةٌ إِلَى عِمْرَانَ . وَعِيسَى وَالْحَوَارِيُّونَ كُلُّهُمْ مِنْ نَسْلِ هَرُونَ مِنْ سِبْطِ لَاوِى ، لَا مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا كَمَا يَزْعُمُ النَّصَارَى .

أَسْمَاءُ الْحَوَارِيِّينَ

١ – أَنْدَرَاوُسُ	٢ – بُطْرُسُ	٣ – بَرْنَابَا
٤ – مَتَّى	٥ – يُوحَنَّا بنُ زَبَدِى	٦ – يَعْقُوبُ بنُ زَبَدِى
٧ – تَدَّاوُسُ	٨ – يَهُوذَا	٩ – بَرْثُولَمَاوُسُ
١٠ – فِيلُبُّسُ	١١ – يَعْقُوبُ	١٢ – يَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيُّ

* * *

مقدمة المترجم

أقدمتُ على ترجمة هذا الكتاب المُسمَّى بإنجيل بَرْنابا ، وأنا شاعر بخطورة المسئولية التىْ ألقيتُها على عاتقى . وإنى لم أُقدِمْ عليه إلَّا خدمةً للتاريخ وغَيْرةً على لغةٍ هى أحقُّ بنقله إليها من سواها . وهى المرةُ الأولى التى برز فيها هذا الإنجيل فى ثوب عربى . وهو إنجيل تضاربتْ فيه آراء الباحثين ، وتشعَّبتْ بخصوصه مذاهبُ المؤرِّخين ، وخَبَطُوا فيه بين ضلالة وهُدى ، وتلَمَّسوا حقيقته بين رَشادٍ وهوى ، واستنطقوا الآثار والأسفار ، واستفسروا الأعْصُرَ والأمصار ؛ فما ظفروا بعد ذلك بما يشفى منهم عليلاً أو يبرد لهم غليلاً .

والنُسخةُ الوحيدة المعروفة الآن فى العالم التى نُقل عنها هذا الإنجيل إنما هى نُسخةٌ إيطالية فى مكتبة بلاط ڤيينا ، وهى تُعَدُّ من أنفس الذخائر والآثار التاريخية فيها . وتَقعُ فى مئتين وخمس وعشرين صحيفة سميكة ، مُجلَّدة بصفيحتين رقيقتين متينتين من المُقوَّى ، يغطيهما جلدان ، لونُهما أدكنُ ضاربٌ إلى الصُّفرة النُّحاسيَّة ، ويحيط بهما على الحوافى الأربع خطَّان مُذهَّبان ، وفى مركز الجلد نقش بارز ، عُطْل من التذهيب ، تحيط به حافة مزدوجة من نقوش ذهبية متباينة الأشكال ، يسميها الغربيون بالطراز العربى ، ويستدلون من مجمل التجليد المنوَّه عنه بأنها من طراز شرقى .

إلَّا أنَّ البعضَ يذهب إلى أن التجليد المذكورِ برمَّته قد يكونُ من صُنع المُجلِّدَيْنِ الباريزيَّيْنِ اللَّذين استقدمهما الدُوق دى سافوى لتجليد النسخة المذكورة التى كانت مِلكاً له - على ما سيجىءُ بيانه - فقد يكونان جلَّداها تقليداً للطراز العربى . ومما حملهم على هذا الظن : هو أن المحفظة الخارجية للنسخة المذكورة هى من صُنع المجلِّدَيْن الباريزيَّيْن بلا مراء .

إلَّا أنَّه يُقال فى جنب ما تقدَّم : إن هناك نسخة صك فى البندقية مجلَّدة بجلد يضارع جلد النسخة الإيطالية لإنجيل بَرْنابا من كل وجهٍ . وخصوصاً من حيث النقوش المشار إليها . والصك المذكور إنما هو نسخة دولية باللغة الإيطالية لمعاهدة عُقدت بين الدولة العَلِيَّةِ التُرْكيَّةِ والبندقية . ورد ذكرُها فى مراسلات يَرجعُ عهدُها إلى أصل القرن السادس عشر . وجلدُ الصك المذكور فى القسطنطينية ، بلا مشاحة . كما يُستدلُّ على ذلك من آثار كتابة باللغة التركية الشائعة فى ذلك الزمن تَبدَّتْ من خلال مزق فى الجلد المذكور .

وزعم بعضهم : أن صحائف النسخة الإيطالية هى من الورق المسمَّى بالتركىِّ ، إلَّا أنه ليس فيها شىءٌ يُؤيِّد هذا الزعم ؛ فإن جميعها من الورق المعروف بالورق القُطنى . وهى متينة النسيج خشنة ، خلا صحيفتين منها مصقولتين ، تختلفان فى قوامهما ولونهما عن البقية . وهنالك حجة قوية تُفنِّد مزاعم القائلين بالأصل التركى وهى : أن الآثار المائية فى الورق ، وهى التى تبدو لك متى اشتشففتَه لم تُشاهَد فى نوع من أنواع الورق الشرقى قط . وهى فى الصحائف المنوَّه عنها على شكل مَرْساة سفينة تحيط بها دائرة ، وهى علامة مميزة لنوع الورق الإيطالى ، على ما قال به بعض مشاهير الأخصائيين .

وأوَّلُ مَنْ عثر على النسخة الإيطالية ممن لم يعف التاريخ أثرهم ، ولم تدرس الأيام ذكرهم : هو كريمر أحد مستشارى ملك بروسيا ، وكان مقيماً وقتئذ فى أمستردام . فأخذها سنة ١٧٠٩ م من مكتبة أحد مشاهير وجهاء المدينة المذكورة ، ولم يزد على تعريف صاحبها بغير هذه الألقاب المبهمة ، إلَّا أنه ذكر فى عرض الكلام عنه : أن الوجيه المذكور كان يحسب النسخة المنوَّه عنها ثمينة جدًّا ، فأقرضها كريمر طولند ، ثم أهداها بعد ذلك بأربع سنين إلى البرنس أبوجين سافوى ، الذى كان على كثرة حروبه ومعاركه ووفرة مشاغله السياسية شديد الولع بالعلوم والآثار التاريخية . ثم انتقلت النسخة المذكورة سنة ١٧٣٨ مع سائر مكتبة البرنس المنوَّه عنه إلى مكتبة البلاط الملكى فى ڤيينا ، حيث لا تزال هناك حتى الآن - على ما مرَّ بك بيانه .

بَيْدَ أنه وُجد فى أوائل القرن الثامن عشر نسخة أخرى أسبانية ، تقع فى مئتين واثنين وعشرين فصلاً وأربع مئة وعشرين صفحة ، جرَّ عليها الدهرُ ذيلَ العَفَاءِ ، فطُمِسَتْ آثارُها ، ودُرست رسومُها . وكان قد أقرضها الدكتور هلم من هدلى (بلدة من أعمال همبشير) للمستشرق الشهير سايل ، ثم تناولها بعد سايل الدكتور منكهوس أحد أعضاء كلية الملكة فى أكسفورد ، فنقلها إلى الإنكليزية ، ثم دفع الترجمة مع الأصل سنة ١٧٨٤ إلى الدكتور هويت أحد مشاهير الأساتذة .

ولقد أشار الدكتور هويت المنوَّه عنه فى إحدى الخطب التى كان يُلقيها على الطلبة إلى هذه النسخة ، حيث استشهدَ ببعض الشذرات منها . ولقد طالعتُ هذه الشذرات وقابلتُها بالترجمة الإنكليزية المنقولة عن النسخة الإيطالية الموجودة الآن فى مكتبة بلاط ڤيينا ، فوجدتُ الأسبانية ترجمة حرفية عن تلك ، ولم أرَ بينهما فرقاً يستحق الذكر ، إلَّا فى أمرين : فإن النسخةَ الإيطالية تقول : إنَّه لمَّا جاء يهوذا الخائن مع الجند الرومانى ليُسَلِّمَ يسوع إلى أيديهم ، كان يسوعُ يُصَلِّى فى البستان بجانب الغرفة التى كان تلاميذه فيها نياماً . فلما أحسَّ بالجنود خاف فدخل الغرفة ، فلما رأى اللهُ الخطرَ المُحدق به أرسلِ ملائكته الأربعة فاحتملوه من النافذة إلى السماء الثالثة . فلما دخل يهوذا الخائنُ الغُرفةَ غَيَّرَ اللهُ بآيةٍ منظرَه وصوتَه ، فصار نظير يسوع تماماً . فلما استيقظ التلاميذ ورأوه لم يشكوا فى أنه هو يسوع . فالروايةُ الأسبانية تنطبق حرفيًّا على الإيطالية ، إلَّا فى الأولى تقول : « إلَّا بُطْرُس » أى أنها استثنت بطرس من عِداد التلاميذ الذين لم يَشكُّوا فى أن يهوذا هو يسوع . ثم ذكرت اسم أحد الملائكة الذين احتملوا يسوع من النافذة « عزرائيل » وهو فى الإيطالية « أوريل » . وهناك بعض اختلافات أخرى طفيفة أضربنا عن ذكرها .

ويُؤْخذ مما علقه سايل على النسخة الأسبانية : أنه مسطور فى صدرها : أنها مُترجمة عن الإيطالية بقلم مُسْلِمٍ أروغانى يُسمَّى مصطفى العرندى ، ومُصدَّرة بمقدمة يقصُّ فيها مكتشف النسخة الإيطالية - وهو راهب لاتينى يسمى فرامرينو - كيفية عثوره عليها . ومن جملة ما قال بهذا الصدد : أنه عثر على رسائل لإيريناوس ، وفى عدادها رسالة يُنَدِّد فيها بالقديس بُولُس الرسول ، وأن إيريناوس أسند تنديده هذا إلى إنجيل القديس بَرْنابا . فأصبح من ذلك الحين الراهب فرامرينو المشار إليه شديد الشغف بالعثور على هذا الإنجيل . واتفق أنه أصبح حيناً من الدهر مُقرَّباً من البابا سكتس الخامس ، فحدث يوماً أنهما دخلا معاً مكتبة البابا ؛ فَرَان الْكَرَى على أجفان قداسته ، فأحبَّ فرامرينو أن يقتل الوقت بالمطالعة إلى أن يفيق البابا ، فكان الكتابُ الأوَّلُ الذى وضع يده عليه

هو هذا الإنجيل نفسه ، فكاد أن يطير فرحاً من هذا الاكتشاف ، فخبَّأ هذه الذخيرة الثمينة فى أحد رِدنيه ، ولبث إلى أن استفاق البابا ، فاستأذنه فى الانصراف ، حاملاً ذلك الكنز معه . فلما خلا بنفسه طالعه بشوق عظيم ، فاعتنق على إثْر ذلك الدين الإسلامى .

هذه هى رواية الراهب فرامرينو ، على ما هو مدوَّن فى مقدمة النسخة الأسبانية ، كما رواها المستشرق سايل ، فى مقدمة له لترجمة القرآن . وهى مع ما تقدَّم الإلماع إليه مِنْ خُطب الأستاذ هويت ، المصدر الوحيد الذى لنا الآن بخصوص النسخة الأسبانية التى لم أعثر على كيفية فقدانها ، سوى أنه عُهد بترجمتها إلى الدكتور منكهوس ، فدفعها إلى الدكتور هويت ، ثم طُمس بعد ذلك خبرها وامَّحى أثرها .

وهنا يعرض للَّبيب سؤالٌ وهو : هل النسخة الإيطالية الحاضرة هى التى اختلسها الراهب فرامرينو من مكتبة البابا سكتس الخامس ، أم هى نسخة أخرى سواها ؟ ولا يمكن ترجيح ذلك إلَّا بعد تعيين الزمن الذى كُتبت فيه . وإذا تحرَّيتَ التاريخَ وجدتَ أن زمن البابا سكتس المذكور نحوَ مغيب القرن السادس عشر ، وقد علمتَ مما مرَّ بك بيانه : أنَّ نَوْعَ الورق الذى سُطِّرتْ عليه النسخةُ الإيطالية إنما هو ورق إيطالى يُمكن تعيين أصله من الآثار المائية التى فيه ، والتى يمكن اتخاذها دليلاً صادقاً على تاريخ النسخة الإيطالية . والتاريخُ الذى يُخَمِّنه العلماء من كل ما تقدم بيانه : يتراوحُ بين منتصف القرن الخامس عشر والسادس عشر . وعليه فمن الممكن أن تكون النسخة الإيطالية هى عينُها التى اختلسها فرامرينو من مكتبة البابا – على ما مرَّت الإشارة إليه .

ولما شاعَ خبرُ إنجيل بَرْنابا فى فجر القرن الثامن عشر أحدثَ دويًّا عظيماً فى أندية الدين والعلم ، ولا سيما فى إنكلترا . فكثر بشأنه الجدلُ ، واحتدمت بين العلماء مناقشات ، كان بعضُها أقربَ إلى التخرُّصات والأوهام منه إلى المباحث العلمية . وأوَّلُ أمرٍ توجَّهتْ إليه هِمَمُ الباحثين : الخوضُ فى أمر النسخة الإيطالية ، وفيما إذا كانت منقولة عن نسخة أخرى ، أو هى النسخة الأصلية التى كانت عند الراهب فرامرينو ، وادَّعى اختلاسَها من مكتبة البابا سكتس الخامس . ومن الغريب : أنَّ العلماء لم ينتبهوا فى حل هذه القضية إلى ما رأوه مسطوراً على هوامش النسخة من الألفاظ والجمل العربية ، التى أثبتناها فى هذه الترجمة(١) ، أمانةً فى النقل ، ولكى تكون مطابقةً للأصل برمَّته من كل وجه .

والحقُّ يُقال : إنَّ اللَّبيب يَحارُ فى أمر هذه الشروح والهوامش العربية فى نسخة إيطالية . ولا بدَّ فى هذا الموقف من ذكر ما عَنَّ لى بشأنها بشىء من الإسهاب ؛ لأن كلَّ الثقات الذين تُؤخذ أقوالُهم حجَّة فى الكلام على النسخة الإيطالية لم يُوفُّوا هذا الموضوع حقَّه ، بل لم يُلمُّوا به أقلَّ إلمامٍ ، حتى أن مستشرقاً كبيراً كالأستاذ مرجليوث لم يذكرها إلَّا على سبيل العَرَض ، ولم يقل بشأنها إلَّا قولاً واحداً ، وهو أن لاموتى ظنَّها صحيحة العبارة محكمة الوضع ، ولكن لم يَخْفَ أمرُها على العالِم دنس ، الذى قال بسقم تركيبها ووفرة أغلاطها .

وأنتَ إذا تفقَّدتَ هذه الهوامش وأعملتَ فيها الرَّويَّةَ وجدتَ بعضَها صحيح العبارة محكم الوضع ،

---

(١) موجودة فى طبعة صبيح بالقاهرة .

لعب فيه قلم الناسخ كل ملعب ، من مسخ وتصحيف . والبعض الآخر سقيم التركيب من أصله ، لا تكاد تفقه لبعضه معنًى إلَّا بكدِّ الذهن ، ولا تفقه لبعضه الآخر معنًى بالمرة . وتجد أيضاً : أن ما كان ركيك العبارة سقيم التركيب قد جرى فيه الكاتب على الترجمة الحرفية فى أضيق معانيها وأسخفها ، فوضع المضاف إليه قبل المضاف ، وهو ما لا يفعلُه كاتب عربى تحت الشمس . وليس ذلك فقط فى الهوامش ، التى هى ترجمة بعض فقرات الإنجيل إلى العربية ، بل أيضاً فى الهوامش التى هى من أوضاعه ، والتى لا مقابل لها بالإيطالية .

ولا بأس من أن أُعَزِّزَ هذا البيان بأمثلة منها ، زيادة للإيضاح ، وتمهيداً للاستنتاج الذى أرمى إليه . فمن أمثلة النوع الأول : قولُه : « جاءت طائفة من اليهود عيسى يسألون عن اسم النبى الذى يُبعث فى آخر الزمان . فقال عيسى : إن الله تعالى خلق النبى فى آخر الزمان ، ووضعه فى قِنديل من نور ، وسماه محمداً . قال : يا محمد اصبر ؛ لأجلك خلقتُ خلقاً كثيراً ، وهبتُ لك كله . فمن رضى عنك فأنا راض عنه ، ومن يبغضك فأنا برىء منه » فإذا تدبرتَ هذه العبارة وتمعَّنتَ فيها مَلِيَّاً وجدتَ أن العربية متمكنةٌ فى واضعها ؛ لأن مَنْ يصوغُ عبارة كهذه إنما هو متضلع من اللغة . والتشويشُ الذى تطرَّق إليها هو دخيلٌ عليها بقلم أعجمى . ومنه : « الله خالق » ومنه : « الله حى وقديم » فلفظ قديم بمعناها المنطقى هنا ، لا يُسطِّرُها إلَّا قلمُ كاتب يجيد التعبير . ومنه قوله : « إذا كان يوم القيامة يُحْشَرُ جميع المؤمنين ، ويُكتبُ على جبهتهم بالنور : دِينُ رسول الله » . فإذا قابلتَ ما تقدم بما يأتى جزمتَ للحال : أنه من المحال أن يكون الكاتب واحداً . من ذلك قولُه : « سورة عيسى ألم » أى سورة آلام عيسى . وقوله : « ذكر إديرس قصص » أى ذكر قصة إدريس . وقوله : « متكبر كاميل بيان » أى بيان شر أنواع الكبرياء . وقوله : « من أى دين عنده ينبغى أن يصدق من الخبائس » إلى آخر ما هنالك من الطمطمانيات ، التى هى أقربُ إلى العُجْمة منها إلى العربية . فمن كان يُحسن إجادة سبك العبارات على ما تقدم إيضاحه من أمثلة النوع الأول ، لا يرتكبُ مثلَ هذه الأغلاط الفاضحة التى يستحيلُ على عربى أو مُستشرق ارتكابها .

فإذا تدبرتَ ما تقدم هانَ عليك أن تفقَه أنَّ كاتب الهوامش العربية أكثرُ من واحد . فكان واضعُها الأصلى صحيحَ العبارة فصيحَها ، فجاء بعده من نسخها ومسخها ، وبدَّل فيها ما شاء لقصور مداركه فى اللغة العربية ، فأفسد بنسخه كثيراً مما وضعه الكاتب الأول ، وزاد عليه من عنده ما ترى من التعابير السخيفة ، والأساليب الركيكة ، والطمطمانيات التى لا يُستخرج منها معنى بالمرة .

والذى أرمى إلى الاستدلال عليه من هذا البيان : أن النسخة الإيطالية التى هى الآن فى مكتبة البلاط الملكى فى ڤيينا ، إنما هى مأخوذة بلا مراء عن نسخة أخرى ، وبالتالى لا يصح اعتبارها النسخة الأولى الأصلية .

إذا كان الأمر كذلك ، فما هو الأصلُ الذى أخذت عنه النسخة الإيطالية ؟ وهو سؤال صعب ، ولكن لا تستحيل الإجابة عليه . فلقد مرَّ بك من الكلام على هوامش النسخة المشار إليها ما يصحُّ الاستدلال به على أن النسخة التى نُقلت عنها ليست بعربية ، لأن مَن يُجيد العربية إلى حدّ يتمكَّن

معه من ترجمة هذا الإنجيل منها إلى لغة أخرى ، لا يرتكبُ مثلَ هذه الأغلاط السخيفة التى تراها فى الهوامش ، ولا يقلبُ الكلامَ إلى حدٍّ تقديم المضاف إليه على المضاف . إلى غير ذلك من التعابير التى هى أدلُّ على أصل لاتينى أو إيطالى قديم . وهو استنتاج ينطبقُ على ما قال به الثقات بعد التدقيق وإمعان النظر فى نوع خط النسخة الإيطالية الموجودة الآن فى مكتبة بلاط فيينا . فقد توصَّلوا إلى الجزم بأن ناسخها إنما هو من أهالى البندقية ، نسخها فى القرن السادس عشر أو أوائل القرن السابع عشر ، وأنه يُرجَّح أنه أخذها عن نسخة طسكانية ، أو عن نسخة بلغة البندقية ، وتطرَّقت إليها إصلاحات طسكانية . وهى أقوال لونسدال ولوراراغ ، بعد أن أخَذَا فى ذلك آراء أعظم الثقات الإيطاليين ، الذين تُؤخذ أقوالهم حجة فى هذه المباحث الأخصَّائية .

ويذهب الكاتبان المذكوران إلى أن النَّسْخَ حدث نحو سنة ١٥٧٥ ، وأن من المحتمل أن يكون ناسخ هذا الإنجيل الراهب فرامرينو ، الذى ورد ذكره فى مقدمة النسخة الإيطالية ، على ما جاءت الإشارة إليه . ثم يقولون بعد ذلك ما ترجمته : « كيف كان الحال ، فيُمكنُنا الجزم بأن كتاب بَرْنابا الإيطالى إنما هو كتاب إنشائى . وسواء قام به كاهن أو عِلمانى أو راهب أو أحد العامة ، فهو بقلم رجل له إلمام عجيب بالتوراة اللاتينية ، يقربُ من إلمام دنت ، وأنه نظير دنت متضلِّع من نوع خاص من الزبور ، وهو صُنع رجل معرفته بالأسفار المسيحية تفوق كثيراً اطلاعه على الكتب الدينية الإسلامية . فَيُرجَّح إذاً أنه مرتد عن النصرانية » .

والباعث على المقارنة بين كاتب هذا الإنجيل والشاعر الشهير دنت : ما فى كلامهما من الملابسات ، وما فى تعابير النسخة الإيطالية من الشبه بمؤلفات دنت الشعرية ، التى يصف فيها الجحيم والجنة . ففى هذا الإنجيل : أن هنالك سبع دركات للجحيم تختلفُ مراتبها باختلاف الخطايا الكبيرة السبع ، التى يُعذَّب البشر لأجلها ، وأنه توجد تسع سموات ، تأتى فى قمتها الجنة ، فتكون العاشرة . فيستنتجُ بعضهم من ذلك : أن كاتب هذا الإنجيل إنما جاء بعد دنت ، وأخذ عنه هذه الشروح ، أو أنه كان معاصراً له . فذكر نظير دنت ما كان شائعاً من الآراء فى عصرهما . فيكون إذ ذاك بَرْنابا هذا قد ظهر فى القرن الرابع عشر ، إلَّا أنَّ وصف الجحيم ، على ما جاء به بَرْنابا هذا ، لا ينطبق على وصف دنت أو غيره إلَّا من حيث العدد .

والرأىُ الأصيل : أنْ يكون كلاهما قد أخذ عن مصدر آخر قديم ، لا يترتب معه أن يكون الكاتبان متعاصرين . وذلك المصدر إنما هو ميثولوجيا اليونان . وقد يُعَدُّ ما بين الكاتبين من الشبه والتصوُّرات الشعرية والألفاظ الوضعية من قبيل توارد الخواطر .

ولقد تبادر إلى ذهن العلماء بادىء ذى بدء : أن النسخة الإيطالية مأخوذة عن أصل عربى . وكان أولَ من أشار إلى ذلك كريمر الذى مرَّ بك ذكره ، حيث صدَّر النسخة الإيطالية التى أهداها إلى الدوق سافوى ببضعة أسطر من عنده ، يذكر فيهم : أن هذا الإنجيل المحمدى مُترجم عن العربية أو سواها . ثم تابعه فى ذلك لامونى حيث يقول : « أرانى البارون هوهندرف – الذى يجمع بين شرف المحتد ، وسمو الآداب ، وسعة الاطلاع – كتاباً يزعمُ الأتراك أنه للقديس بَرْنابا . والظاهر أنه منقول إلى الإيطالية من العربية » . ويريدُ بلفظ الأتراك جمهور المسلمين والعرب ، عَلى ما يزال شائعاً من الاستعمال غير المدقق من كُتَّاب الإفرنج لهذه اللفظة فى عصرنا الحاضر .

ثم إن الدكتور هويت، الذى مرَّ الإلماع إليه يقول فى سنة ١٧٨٤ : « إن الأصل العربى لا يزال موجوداً فى الشرق » ولكنك إذا أعملتَ البصيرة وجدتَ أن كلام الدكتور هويت مبنى على كتابات المستشرق سايل ، التى نشرها قبل ذلك بنحو نصف قرن من الزمن ، وسماها بالمباحث التمهيدية . وفيها يقول فى عَرَض الكلام عن القرآن : « إنَّ عند المسلمين إنجيلاً عربياً ينسبونه إلى القديس بَرْنابا . وفيه يُروى تاريخ يسوع المسيح على أسلوب يُباين كلَّ المباينة الأناجيل الصحيحة ، وينطبق على التقاليد التى جرى عليها محمد فى قرآنه » ولكنه يعترف بعد ذلك فى عَرْض المقدمة التى له على القرآن : إنى لم أرَ إنجيل بَرْنابا عندما ألمعتُ إليه فى المباحث التمهيدية . فقوله السابق إذاً مبنى على السماع . وهو إنما تابع فى ذلك لامونى – على ما جاءت الإشارة إليه . وقوله هذا أيضاً مبنى على السماع لأنه لم يعثر على نسخة عربية للإنجيل المذكور قط .

ثم إنه لم يرد ذكرَ لهذا الإنجيل فى كتابات مشاهير الكتاب المسلمين ، سواء فى الأعصر القديمة أو الحديثة ، حتى ولا فى مؤلفات من انقطع منهم إلى الأبحاث والمجادلات الدينية ، مع أنَّ إنجيل بَرْنابا أمضى سلاح لهم فى مثل تلك المناقشات . وليس ذلك فقط بل لم يرد ذكر لهذا الإنجيل فى فهارس الكتب العربية القديمة عند الأعارب أو الأعاجم أو المستشرقين الذين وضعوا فهارس لأندر الكتب العربية من قديمة وحديثة .

بيد أنه لا بدَّ لى من التصريح بعد كل ما تقدم بيانه : أنّى أشدُّ ميلاً للاعتقاد بالأصل العربى منى بسواه . إذ لا يجوز اتخاذ عدم العثور على ذلك الأصل حجة دامغة على عدم وجوده ، وإلَّا لوجب الاعتقاد بأن النسخة الإيطالية هى النسخة الأصلية لهذا الإنجيل ، فإنه لم يعثر أحد قط على نسخة أخرى سوى النسخة الأسبانية التى مرَّ بيانها ، والتى ورد فى مقدمتها : أنها مترجمة عن نسخة إيطالية . والمطالع الشرقى يرى لأول وهلة أن لكاتب إنجيل بَرْنابا إلماماً بالقرآن ، حتى أن كثيراً من فقراته يكاد يكون ترجمة حرفية أو معنوية لآيات قرآنية . أقول هذا وأنا عالم أنى فى ذلك مخالف لجلة كتاب الغرب ، الذين خاضوا عُباب هذا الموضوع ، وفى جملتهم : لونسدال ولوراراغ اللذان يزعمان : أن إلمام كاتب هذا الإنجيل بالإسلام قليل . فكان هذا من جملة الأسباب التى حملتهما على نفى القول بأصل عربى .

ومن ذلك حديث إبراهيم مع أبيه ، فمنه ما ينطبق على سورة[1] ٢١ و ٣٧ . وكقوله عن سبب سقوط إبليس : إنه أبى أن يسجد لآدم ، على حدِّ ما جاء فى سورة البقرة . وكذلك ما ورد فى سورة الحِجْر . ولولا ضيق المقام لأوردتُ كثيراً من تلك الفقرات مع ما يقابلها من آيات القرآن . وليس ذلك فقط ، بل إن فى إنجيل بَرْنابا كثيراً من الأقوال التى تنطبق على الأحاديث النبوية والأساطير العلمية التى لم يكن يَعْرفها حينئذ غير العرب ، حتى أنك لا تكاد تجد فى هذه الأيام على كثرة المستشرقين والمشتغلين باللغة العربية وتاريخ الإسلام من الغربيين مَنْ يُعَدُّ عالماً بالحديث .

ومن جملة الأسباب التى تحدو بى إلى هذا الزعم : أن طراز تجليد النسخة الإيطالية إنما هو طراز عربى بلا مراء ، على ما تقدم الإلماع إليه . والقولُ بأنه من صُنْع المُجلِّدَيْن الباريزيَّيْن اللَّذَيْن استقدمهما الدوق دى سافوى للطراز العربى لا يتعدى الحَدْس والتخمين .

---

(١) سورتا الأنبياء والصافات .

غير أن القول بأن هذا الإنجيل عربى الأصل لا يترتبُ عليه أن يكون كاتبه عربى الأصل ، بل الذى أذهبُ إليه : أن الكاتب يهودى أندلسى ، اعتنق الدين الإسلامى بعد تنصُّره واطلاعِه على أناجيل النصارى . وعندى أن هذا الحل هو أقربُ إلى الصواب من غيره ، لأنك إذا أعملتَ النظر فى هذا الإنجيل وجدتَ لكاتبه إلماماً عجيباً بأسفار العهد القديم ، لا تكاد تجد له مثيلاً بين طوائف النصارى إلَّا فى أفراد قليلين من الأخصائيين ، الذين جعلوا حياتهم وقفاً على الدين ، كالمفسرين . حتَّى أنه ليندر أن يكون بين هؤلاء أيضاً من له إلمام بالتوراة يقرب من إلمام كاتب إنجيل برنابا . والمعروفُ أن كثيرين من يهود الأندلس كانوا يتضلعون فى العربية . ولقد نبغ فيهم من كان له فى الأدب والشعر القدح المعلَّى . فيكون مثلهم فى الاطلاع على القرآن والأحاديث النبوية مثل العرب أنفسهم .

ومما يؤيد هذا المذهب : ما ورد فى هذا الإنجيل عن وجوب الختان ، والكلام الجارح الذى جاء فيه من أن الكلاب أفضل من الغُلف ، فإن مثل هذا القول لا يصدر من نصرانى الأصل . وأنتَ إذا تفقدتَ تاريخ العرب بعد فتح الأندلس وجدتَ أنهم لم يتعرضوا بادىء ذى بدء لأديان الآخرين فى شىء على الإطلاق ، فكان ذلك من جملة البواعث التى حدثتْ بأهالى الأندلس إلى الرضوخ لسطوة المسلمين وسيطرتهم ، وثابروا على هذه الخطة فى جميع الأمور الدينية ، إلَّا فى شىء واحد وهو الختان . إذ جاء زمن أكرهوا فيه الأهالى عليه ، وأصدروا أمراً يقضى على النصارى باتِّباع سُنَّة الختان على حد ما كان يجرى عليه المسلمون واليهود . فكان هذا من جملة البواعث التى دعت النصارى إلى الانتقاض عليها . أما يهودُ الأندلس فإنهم كانوا يدخلون فى الإسلام أفواجاً . وليس ذلك فقط ، بل كانت لهم يد كبيرة فى إدخال المسلمين أسبانيا ، ورسوخ قدمهم فيها ذلك العهد الطويل .

ومما يُعَزِّز هذا الرأى : أن هذا الإنجيل يتضمنُ كثيراً من التقاليد التَّلموديَّة التى يتعذَّرُ على غير يهودى معرفتها . وفيه أيضاً شىء من معانى الأحاديث والأقاصيص الإسلامية الشائعة على ألسنة العامة ، ولا سند لها من كتب الدين . ولا يتأتَّى لأحد الاطلاع على مثل هذه الروايات ، إلَّا إذا كان فى بيئة عربية . فالرأىُ الذى أذهبُ إليه ، من أن الكاتب الأصلى هو يهودى أندلسى اعتنق الإسلام ، يُعَلِّل جميع ما تقدم تعليلاً واضحاً .

إلَّا أنَّ البعضَ يَذهبُ إلى أن الوسط الذى ظهر فيه الإنجيل ، إنما هو إيطالى نحو أوائل القرون الوسطى ، وأن كاتب هذا الإنجيل إيطالى من ذلك الزمن ، بدليل : أن مُجمل روح الإنجيل وعبارته تدلُّ على هذا الوسط . فقد ذكر فى عَرَض الكلام عن الحصاد وأناشيد المغنين ما يصح أن يكون وصفاً حرفياً لما يحدثُ الآن فى طسكانيا وتينو من إيطاليا ، وأن الإشارة إلى استخراج الحجارة من المقالع ونحتها وبناء البيوت بالحجارة الصلدة أصحُّ على كاتب من أُمَّة خبيرة بالبناء ، منه على كاتب من العرب الذين يُقيمون فى الخيام . وقس عليه ما جاء عن حَمْل العبد خبزاً لفعلة سيده فى الكروم ، عن دَوْس العنب بالأقدام فى المعاصر ، إلى آخر ما هناك من مثل هذه الإشارات .

والحقُّ يُقال : إنى لم أجد فى كل ذلك ما هو أدلُّ على وسط غربى منه على شرقى ، إلَّا إذا كان مُراد الكاتب أن يكون ذلك الوسط الشرقى بلاد العرب نفسها . فإن مَا ورد فيه ينطبق انطباقاً تامًّا

على ما كان جارياً فى فلسطين وسوريا فى عهد المسيح . ولا يزال كذلك فى هذا العهد الحاضر . فالحصَّادون والحصادات ينشدون أناشيد يَرنُّ صداها فى جوانب السهول وبطون الأودية . والبناؤون يقطعون الحجارة وينحتونها ، على نحو ما ذكر بَرْنابا . ولا يسكن الخيام إلا البدو الرحَّل الذين ليسوا من أهل البلاد ، ويحمل الغلمان والقوم الزاد لمن فى الكروم أثناء القطاف كما يحملونه للفعلة أثناء الحراثة ، ويدوسون العنب بأقدامهم ، على ما هو معهود من أمره فى فلسطين وسوريا وبلاد الشرق كله . إلَّا أنه لا بدَّ لى من الإقرار بأن هناك بعضاً من الأدلة يتعذَّر تطبيقُها على ما كان شائعاً فى ذلك الزمن فى فلسطين . منها الإشارة إلى كيفية تنظيف براميل النبيذ وإعدادها لهذا الغرض . والمعروف فى فلسطين قديماً وفى يومنا الحاضر : أنَّ الخمور توضع فى جرار كبيرة أو فى زقاق . ومنها الإشارة إلى الفرق بين إعدام السارق شنقاً ، وإعدام القاتل بقطع الرأس ، وهو مما لم أقف له على أثر من التاريخ القديم لفلسطين . ومهما يكن من الأمر ، فإن الأوصاف التى تنطبق على إيطاليا تنطبق أيضاً على بلاد الأندلس من كل وجه .

وسواء كان كاتب الإنجيل يهوديَّ الأصل أو نصرانيَّه ؛ فمما لا شبهة فيه أنه كان مسلماً . ومما يَبعثُ على الأسى فقدان النسخة الأسبانية التى مرَّ بيانها . وخصوصاً لأن العلماء الذين وصلتْ تلك النسخة إلى أيديهم لم يبحثوا فيها بحثاً علمياً ، كما فعلوا فى النسخة الإيطالية . وخصوصاً لأننا لا نعرف شيئاً عن مترجمها مصطفى العرندى ؛ لأن ترجمة حياة مسلم نظيره أتقن اللغتين الإيطالية والأسبانية – وهما اللغتان اللتان ظهر بهما إنجيل بَرْنابا إلى الوجود – لا تخلو من أهمية وتبصرة .

ولقد علمتَ ممَّا مرَّ بكَ : أن الثقات مُجمعون على أن إنجيل برنابا كُتب فى القرون الوسطى . غيرَ أنَّ هناك دليلاً أكيداً يُتمكن معه من الجزم بشأن الزمن الذى كُتب فيه . فقد ورد فيه ما نصه : « إنَّ سَنَةَ اليُوبِيلِ التى تجيء الآن مرة كل مئة سنة » والمعروفُ أن اليوبيل اليهودى لا يحدث إلا مرة كل خمسين سنة . وليس من ذكر فى التاريخ ليوبيل يقع كل مئة سنة إلا فى الكنيسة الرومانية . وكان أوَّلَ مَنْ احتفل به البابا بونيفاسيوس الثامن سنة ١٣٠٠ ، وقال بلزوم تكراره فى كل فجر قرنٍ جديد . ولكن اليوبيل الأول فى السنة المذكورة كان باهراً جداً ، ودرَّ على الخزينة البابوية خيراً كثيراً . فلهذا وإجابة لرغائب الشعب رأى البابا أكليمينضوس السادس تقصير المدة ، فجعله مرة كل خمسين سنة ، فوقع اليوبيل الثانى سنة ١٣٥٠ ، ثم أمر البابا أربانوس السادس فى سنة ١٣٨٩ أن يُحتفل به مرة كل ثلاث وثلاثين سنة ، تذكاراً لعمر المسيح ، ثم جعله البابا بُولُس الثانى كل خمسة وعشرين سنة مرة . فترى مما تقدَّم : أن الزمن الوحيد الذى يمكن فيه لكاتب أن يتكلم عن يوبيل يقع مرة كل مئة سنة هو النصف الأول من القرن الرابع عشر . ويترتب على هذا : أن يكون الكاتب معاصراً للشاعر دنت الشهير – على ما مرَّ الإلماع إليه فى محله .

غير أنك إذا أعملتَ النظر فى ما كان عليه الكاتب من سعة الاطلاع على أسفار العهد القديم ، تَعذَّر عليك أنْ تفقه كيف يقع مثله فى غلط لا يخفى على البسطاء . ولعل الصواب أن هنالك خطأ فى النُّسَخ أسقط الناسخ فيه بعض حروف من كلمة خمسين الإيطالية ، فصارت تُقرأ مئة ؛ لأن فى رسم الكلمتين ما يُسهل الوقوع فى مثل هذا الخطأ .

على أن القول بافتجار أحد كُتَّاب القرون الوسطى لهذا الإنجيل برمَّته لا يخلو من نظر ؛ لأن نحو نصفه أو ثلثه على الأقل يتفق مع مصادر أخرى غير التوراة والإنجيل والتَّلْمُود والقرآن . إذْ فيه تفاصيل ضافية الذيول لم يرد لها ذكر في الأناجيل إلَّا على طريق الاقتضاب ، وليس لبعضها ذكر بالمرة ، وأنَّ على كثير من هذه المزايدات صِبغة القدمية .

ويذكر التاريخ أمراً أصدره البابا جلاسيوس الأول الذى جلس على الأريكة البابوية سنة ٤٩٢ يُعَدِّدُ فيه أسماء الكتب المنهي عن مطالعتها . وفى عِدادها كتاب يُسمَّى (إنجيل بَرْنابا) فإذا صحَّ ذلك كان هذا الإنجيل موجوداً قبل ظهور نبى المسلمين بزمن طويل . وهو دليل على أن هذا الإنجيل لم يكن حينئذ لابساً هذا الثوب القشيب الذى يَرْفُلُ فيه الآن ؛ لأن مجردَ إصدار البابا المشار إليه نهياً عن مطالعته دليلُ شيوعه أو اشتهار أمره بين خاصة العلماء ، إن لم يكن بين العامة . فمن المستبعد أن لا يتَّصل خبره ولو سماعاً بنبى المسلمين ، وفيه العبارات الصريحة المتكررة ، بل الفصول الضافية الذيول التى يُذكر اسمه فى عرضها ذكراً صريحاً ، لا يقبل شكَّاً أو تأويلاً ، ولا سيما بعد أن نهض تلك النهضة التى مادت لها الجبال الراسيات ، ونفخ فى قومه تلك الروح التى وقف لها العالم متهيِّباً ذاهلاً ، وجرى ذكرُه على كل شفة ولسان ، وأتى من عظائم الأمور ما كان سمر القوم وحديث الركبان . وليس ذلك فقط بل لم يتصل أيضاً شىء من ذلك بخلفائه الذين أتوا من بعده ، حتى ولا بالعرب الذين دوَّخوا الأندلس ، وبسطوا ظلَّ مجدهم عليه .

ويذهب بعض العلماء المدقِّقين إلى أن أمر البابا جلاسيوس المنوَّه عنه إنما هو برمَّته تزوير ، وهو قول موسوعات العلوم البريطانية أيضاً .

بَيْدَ أنَّ هنالك إنجيلاً يُسمى بالإنجيل الأغنسطى ، طُمست رسومه ، وعفت آثاره ، يبتدىء بمقدمة تندِّد بالقديس بُولُس ، وينتهى بخاتمة فيها مثل ذلك التنديد ، ويذكر أن ولادة المسيح كانت بدون ألم . ولما كان كل ذلك فى إنجيل بَرْنابا ، فمن المحتمل أن يكون ذلك الإنجيل الأغنسطى أباً لإنجيل بَرْنابا هذا ، وأن أحد معتنقى الإسلام من اليهود أو النصارى عثر على نسخة منه ، فى اليونانية أو اللاتينية فى القرن الرابع عشر أو الخامس عشر ، فصاغه فى القالب الذى تراه فيه الآن ، فخفى بذلك أصلُه .

ويعتمدُ هذا الإنجيل فى إيراد هذه الشواهد على الأسفار المعهودة للعهد القديم . فقد استشهد منها باثنين وعشرين سِفْراً . أخصُّها الزبور وسِفر إشَعْياء وأسفار موسى . وأكثرُ رواياته منطبق على الأناجيل الأربعة ، وبعضُها موافق لها بالنص . خلا بعض اختلافات لا يُعبأ بها ، كمحادثة المسيح للمرأة السامرية . ويتضمنُ أيضاً جملاً واردة فى الرسائل ، إلَّا أنها قليلة جداً . وذكر فى قصة حَجِّى وهُوشَع أن الناس لا يصدقونها مع أنها مسطورة فى سِفر دَانِيآل ، ولا وجود لها فى السفر المذكور ، كما هو فى العهد القديم . وجاء فى عَرَض رواياته : أنه كان يُوجد كتاب فى مكتبة رئيس الكهنة عن إسماعيل . يذكرُ فيه : أنه هو ابن الموعد . ولم أقف على ذكر لهذا الكتاب فى غير هذا الموضع .

ويُباين هذا الإنجيلُ الأناجيلَ الأربعة المشهورة فى عدة أمور جوهرية :

أوَّلها : قوله : إنَّ يسوع أنكر ألوهيته ، وكونه ابن الله . وذلك على مرأى ومسمع من ست مئة ألف جندى وسكان اليهودية من رجال ونساء وأطفال .

والثانى : أن الابن الذى عزم إبراهيم على تقديمه ذبيحة لله إنما هو إسماعيل لا إسحق ، وإن الموعد إنما كان بإسماعيل .

والثالث : أن « مَسِيًّا » أو « المسيح المنتظر » ليس هو يسوع ، بل محمد . وقد ذكر محمداً باللفظ الصريح المتكرر فى فصول ضافية الذيول ، وقال : إنه رسولُ الله ، وأن آدم لما طُرد من الجنة رأى مسطوراً فوق بابها بأحرف من نور : « لا إله إلا الله محمد رسول الله » .

والرابع : أن يسوع لم يُصلب ، بل حُمل إلى السماء ، وأنَّ الذى صُلب إنما كان يَهُوذَا الخائن الذى شُبِّه به ، فجاء مطابقاً للقرآن فى قوله : (**وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ**) .

ويُباينُ الأناجيلَ الأصلية أيضاً فى بعض أساليبه ؛ لأنه كثيراً ما يخوض فى المسائل الفلسفية والمباحث العلمية ، مما لم يُرو قط عن المسيح ، الذى كانت تعاليمه الباهرة ، ومباحثاته الدينية – على ما هى عليه من التفرد فى السُّموِّ – عنوان البساطة ، حتى كان يفهمها لأول وهلة الزارع والصانع والسيد والخادم والشيخ والفتى ، دون أدنى إجهاد للذهن .

والفلسفةُ التى تتخلل مباحث هذا الإنجيل إنما هى ضَرْب من فلسفة أرسطوطاليس التى كانت شائعة فى أوائل القرون الوسطى فى أوربا . فكان ذلك من جملة الأدلة عند بعضهم على أن كاتب هذا الإنجيل رجل نبغ هناك فى تلك العصور . فهو غربى المحتد لا عربيُّه ، ولكن فلسفة أرسطوطاليس لم تصل إلى الغربيين إلّا من العرب . وخصوصاً عرب الأندلس ، الذين دوَّخوا أسبانيا ، وأضاؤوا بمشكاة علومهم تلك الأعصر الأوربية التى كان الجهل مخيِّماً فيها ، ظلمات بعضها فوق بعض . فإذا صح اعتبار تلك الفلسفة دليلاً على الكاتب ، كانت أدل على أصل عربى منها على أصل غربى .

وكيفما كان الحال فيه ، فالحقيقة التى لا مراء فيها : أنَّ كاتب إنجيل بَرْنابا كان على جانب كبير من الفلسفة ، وسمو المدارك ، وقوة الحجة ، وشدة العارضة ، وجلاء البيان . وأنَّ مباحثه الفلسفية فى الجسد والحس والنفس من الوجهة الدينية لَمِنْ أسمى ما كتب الباحثون الدينيون فى هذا الموضوع .

ومن الغريب : أن هذا الإنجيل على ما فيه من سُمُوِّ المدارك ، وبلاغة التعبير ، والتضلُّع من الفلسفة الدينية ، لا يخلو من التفاوت البعيد .

ولا ريب فى أن الكاتب كان – على ما تقدم الإلماع إليه – بَارعاً جدًّا فى أساليب التعبير ، وإقامة الحجج والأدلَّة . ولكنه كان بارعاً أكثر من اللازم حتى ربما جاوز الغرض ، وما جاوز حدَّه جاوز ضده . ولو أنه أشار إلى مجىء « الرسول » نبى المسلمين من طرف خفى بإشارات تنطبق عليه ، دون التصريح باسمه الصريح تكراراً ، والشروح الضافية الذيول ، ودون أن يذكر شيئاً

عن الشهادتين اللتين يقول إن أبانا آدم رآهما مسطورتين بأحرف من نور فوق باب الجنة – لكان أصلح للغاية التى يرسى إليها .

وبعد كل ما تقدَّم :

فإن هذا الإنجيل قد أتى على آيات باهرة من الحكمة ، وطراز راقٍ من الفلسفة الأدبية ، وأساليب تسحر الألباب ببلاغتها السامية ، على ما فيها من البساطة فى التعبير . وهى ترمى إلى ترقية العواطف البشرية إلى أفق سام ، وتنزيهها عن الشهوات البهيمية ، آمراً بالمعروف ، ناهياً عن المنكر ، حاثًا على الفضائل ، مقبحاً للرذائل ، داعياً الإنسان إلى التضحية بنفسه فى سبيل الإحسان إلى الناس ، حتى يزول منه كل أثر للأنانية ، ويحيا لنفع إخوانه .

ولا بد قبل الختام من الإلماع إلى أننى آليت على نفسى ترجمة هذا الإنجيل بالحرف الواحد ، متوخياً أبسط الألفاظ ، وأسهل الأساليب ، مُعرضاً فى ذلك عن تنميق العبارات وتوشية الكلام ، مُفضِّلاً الأمانة فى الترجمة ، والبساطة فى التعبير ، على الفصاحة والبلاغة . ومتى كان فيهما أقل عدول عن الأصل ، فهو مطابق من كل وجه للترجمة الإنكليزية ، المأخوذة من الأصل الإيطالى ، خلا الأعداد الموجودة فيه[1] ، فإنى وضعتها من عندى تسهيلاً للإشارة إلى الكلام عند الحاجة .

وإنى أُسدى فى هذا الموقف أجلَّ الشكر وأطيب الثناء إلى حضرة العالم المحقِّق لونسدال راغ نائب مطران الكنيسة الإنكليزية فى فنيس ، وإلى حضرة العالمة الفاضلة المدققة لوراراغ عقيلتِه اللَّذَيْن أذنا لى بترجمة هذا الإنجيل إلى العربية ، عن ترجمتهما الإنكليزية ، التى أصدراها حديثاً مع الأصل الإيطالى . فخدما بذلك التاريخ خدمة يذكرها لهما العلمُ ، معطرة الثناء ، لما عانيا فى دقة الترجمة ، والمحافظة على الأصل . وهو عمل شاق لا يُقدِّره إلَّا مَنْ يقوم بمثله . وأُهدى مثل هذا الشكر إلى حضرة الفاضل أمين مطبعة كلارندن فى أُكسفورد ، التى التزمت طبع هذا الإنجيل ، ووضعتْ بين أيدى القراء كتاباً نادراً ، فكان ذلك من أجلِّ الخدمات العلمية المتعددة التى قامتْ بها هذه المطبعة الشهيرة .

ولا أرى مندوحة فى الختام من التنبيه إلى أنِّى قد التزمتُ فى هذه المقدمة البحث فى هذا الإنجيل من الوجهتين التاريخية والعلمية فقط ؛ لأنى ترجمتُه – كما جاء فى صدر هذه المقدمة – خدمة للتاريخ دون سواه . ولذلك أعرضتُ كل الإعراض عن المناقشات الدينية المحضة التى أتركها لمن هم أكثر كفاءة منِّى .

القاهرة فى : ١٥ مارس سنة ١٩٠٨

خَلِيل سَعَادة

---

(١) يقصد : ترقيم الإنجيل إلى أصحاحات وآيات . وهو يُسمِّى الأصحاح فصلاً حسب الترجمة لليسوعيين بلبنان ؛ لأن الدكتور خليل سعادة من نصارى لبنان .

خليل سعادة

(وُلد ١٨٥٧ م - تُوفى ١٩٣٤ م)

- هو : خليل سعادة مجاعص - لبنانى الأصل .
- طبيب ، من الكُتَّاب ، تعلَّم فى الكلية الأمريكية ببيروت .
- اشترك مع إبراهيم اليازجى فى تحرير مجلة « الطبيب » .
- انتقل إلى مصر ثم إلى البرازيل ، فاستقرَّ فى سان باولو إلى أن توفى .
- كان من كبار العاملين فى الحركة السورية العربية فى المهجر .
- تولَّى تحرير جريدة « الرابطة السورية الوطنية » .
- له مصنَّفات عدَّة :
  - الوقاية من السل الرئوى .
  - قاموس سعادة .
  - ترجمة إنجيل برنابا .
  - وروايات :
    - أسرار الثورة الروسية .
    - قيصر وكليوباترا .
    - أسرار الباستيل .
- توفى بسان باولو بالبرازيل عن ٧٨ عاماً .

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمـــة

السيد محمد رشيد رضا

الحمد لله ، والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله ، وعلى عيسى المؤيَّد بروح الله ، وعلى جميع الأنبياء والمرسلين ، ومن اهتدى بهديهم إلى يوم الدين .

أما بعد

فإننا نرى مُؤرخى النصرانية قد أجمعوا على أنه كان فى القرون الأولى للمسيح عليه السلام أناجيلُ كثيرة ، وأن رجال الكنيسة قد اختاروا منها أربعة أناجيل ، ورفضوا الباقى .

فالمقلِّدون لهم من أهل مِلَّتهم قبلوا اختيارهم بغير بحث ، وسيكون ذلك شأن أمثالهم إلى ما شاء الله . وأمَّا مَنْ يُحِبُّ العلمَ ، ويجتنب التقليد من كل أمَّة ، فهو يَودُّ - إذا أراد الوقوف على أصل هذا الدِّين وتاريخه - لو يطلع على جميع تلك الأناجيل المرفوضة ، ويقف على كل ما يمكن الوقوف عليه من أمرها ، ويبنى ترجيح بعضها على بعض ، بعد المقابلة والتنظير ، على الدلائل المرجِّحة التى تظهر له هو وإن لم تظهر لرجال الكنيسة .

لو بقيتْ تلك الأناجيل كلها لكانت أغزر ينابيع التاريخ فى بابها ، ما قُبل منها أصلاً للدين وما لم يُقبل ، ولرأيتَ لعلماء هذا العصر من الحكم عليها والاستنباط منها بطرق العلم الحديثة المصونة بسياج الحرية والاستقلال فى الرأى والإرادة ، ما لم يتأتَّى مثلُه من رجال الكنيسة الذين اختاروا تلك الأربعة ورفضوا ما سواها .

إنجيل المسيح عيسى بن مريم عليه السلام واحدٌ . وهو عبارة عن هديه وبشارته بمن يجيء بعده ، ليتمَّ دينُ الله ، الذى شرعه على لسانه وألسنة الأنبياء من قبله ؛ فكان كل منهم يبين للناس بحسب ما يقتضيه استعدادهم . وإنما كثُرت الأناجيل ؛ لأن كل من كتب سيرته عليه السلام سمَّاها إنجيلاً ، لاشتمالها على ما بشَّر وهدى به الناس .

من تلك الأناجيل (إنجيلُ بَرْنابا) وبَرْنابَا حَوارِىّ من أنصار المسيح ، الذين يُلقبهم رجال الكنيسة بالرُّسل . صَحِبَه بُولُس زمناً ، بل كان هو الذى عرَّف التلاميذ ببُولُس ، بعدما اهتدى بُولُس ورجع إلى « أورُشَلِيمَ »[1] ، فلعل تلاميذ المسيح ما كانوا ليثقوا بإيمان بُولُس بعد ما كان من شدة عداوته لدينهم ، لولا بَرْنابا الذى عَرَفه أولاً ، وعرَّفهم به ، بعد أن وثق به .

---

(١) أعمال الرسل ٩ : ٢٧ . كما فى ص ٢٢٣ من الجزء الأول من قاموس الكتاب المقدس .

ومقدّمةُ هذا الإنجيل - الذى نُقدّم ترجمته لقرّاء العربية اليوم - ناطقة بأن بُولُس انفرد بتعليم جديد مخالف لما تلقّاه الحواريون عن المسيح . ولكن تعاليمه هى التى غلبتْ وانتشرتْ واشتهرت وصارت عماد النصرانية . ويذهب بعض علماء الإفرنج إلى أن إنجيل مَرْقُس وإنجيل يُوحَنَّا من وضعه ، كما فى دائرة المعارف الفرنسية ، فلا غرو إذا عدَّت الكنيسة إنجيل بَرنابا إنجيلاً غير قانونى ، أو غير صحيح .

لم نقف على ذكرٍ لإنجيل بَرْنابا فى أسفار التاريخ أقدم من المنشور الذى أصدره البابا جلاسيوس الأول فى بيان الكتب التى تَحْرُم قراءتها . فقد جاء فى ضمنها إنجيل بَرنابا . وقد تولَّى جلاسيوس البابوية فى أواخر القرن الخامس للميلاد ، أى قبل بعثة نبينا صلى الله عليه وسلم ، على أن بعض علماء أوربا يرتابون اليوم فى ذلك المنشور - كما ذكر الدكتور سعادة فى مقدمته - والمثبت مقدَّم على المنفى .

مرَّت القرون وتعاقبت الأجيال ولم يسمع أحد ذكراً لهذا الإنجيل ، حتى عثروا فى أوربا على نسخة منه ، منذ مئتى سنة ، فعدُّوها كنزاً ثميناً . ولو وجدها أحد فى القرون الوسطى - قرون ظلمات التعصب والجهل - لما ظهرتْ ، وأنَّى يظهر الشىء فى الظلمة ، والنور شرط الظهور ؟

ظهرت هذه النسخة فى نور الحرية المتألق فى تلك البلاد ، وكانت موضع اهتمام العلماء وعنايتهم ، وموضوع بحثهم واجتهادهم . وانبرى بعض فضلاء الإنكليز فى العام الماضى لترجمتها بالإنكليزية ، وتعميم نشرها . وقد أُهديتْ إلينا نسخة عند نشرها ، فرأينا أنه يجب أن لا يكون حظُّ قرَّاءِ العربية منها أقلَّ من حظِّ قرَّاءِ الإنكليزية . فكاشفنا بذلك صديقنا الدكتور خليل سعادة ، فوافقت رغبتُه رغبتَنا ، وترجم النسخة بالعربية ترجمة حرفية ، وباشرنا طبعها بعد معارضتها معه على الأصل ؛ لأجل الدقة فى تصحيحها .

بحثَ علماءُ أوربا فى هذه النسخة ، وكتبوا فى شأنها فصولاً طويلة لَخَّصها الدكتور خليل سعادة فى مقدمته . فمن مباحثهم ما هو علمى دقيق ؛ ككلامهم فى نوع ورقها وتجليدها ولغتها . ومنها ما هو من قبيل الخَرْص والتخمين ؛ كأقوالهم فى الكاتب الأول لها ، والزمن الذى كُتبت فيه . وتبعهم فى مثل هذا البحث أصحابُ مجلتى المقتطف والهلال .

ويجبُ أن ننبِّه فى هذا المقام على قاعدة من قواعد البحث الفلسفية ، وأصل من أصوله العقلية ، وهى : قاعدةُ إطلاق البحث وبنائه على رأسه ، لا على فرض مفروض ؛ فإن كثيراً من الباحثين يبنون أبحاثهم على فرض يتخذونه قاعدة مُسلَّمة ، وربما كان فاسداً ، فيجىء كلُّ ما بُنى عليه مثله ؛ لأن ما بُنى على الفاسد فاسد حتماً .

مثال هذا : ما امْتَحنَ به بعض الفلاسفة تلاميذه ، وهو أنه عمد إلى جرَّة كانت فى الشمس فقلبها ، من غير أن يروه ، ثم دعاهم فقال : إنى أرى وجه هذه الجرَّة المقابل للشمس بارداً ، ثم قلبها ولمس الجانب الآخر معهم ، فإذا هو سُخْن ، فطالبهم بعلَّة ذلك ، فطفقوا ينتحلون العِلل ، وهو يَردُّها . ولما سألوه عن رأيه فى ذلك قال : إنه يجبُ أن يُتَثَبَّت من صحة الشىء أوَّلاً ، ثم يُبحث عن علته .

وكونُ الجانب المقابل للشمس من هذه الجزرة بارداً والجانب المقابل للأرض سُخناً غير صحيح ، بل قلبتها أنا لأختبر فطنتكم .

وكذلك فَعَلَ بعضُ الباحثين فى إنجيل بَرْنابا ، ففرضوا أنه من وضع بعض المسلمين ، ثم حاروا فى حَذَرٍ فى تعيين واضعه . هل هو غربى أم شرقى ؟ عربى أم عجمى ؟ قديم أم حادث ؟ وما قال أحد فيه قولاً إلَّا وجد من الباحثين مَنْ يُفسده . حتى رأى الدكتور خليل سعادة ، بعد الاطلاع على تلك الأقوال ، أنَّ الأقرب إلى التصوُّر هو أن يكون كاتبه يهودياً أندلسياً ، من أهل القرون الوسطى ، تنصَّر ثم دخل فى الإسلام ، وأتقن اللغة العربية ، وعرف القرآن والسُّنة حق المعرفة ، بعد الإحاطة بكتب العهد العتيق والجديد . واستدلَّ على هذا الفرض بعلمه الواسع بأسفار العهد القديم ، وموافقة التلمود ، وإحاطته بالعهد الجديد . وغفل عن عُزُوِّه إلى كتب العهدين ما لا يوجد فى نسخها ، التى عُرفت فى القرون الوسَطى – وهى التى بين أيدينا الآن – كعزو قصة هُوشَع وحَجِّى إلى كتاب دَانِيآل . وعن مخالفته لها أحياناً فى مسائل أخرى . ولو كان من أهل القرون الوسطى وما بعدها ، لما وقع فى هذا الغلط الظاهر ، مع علمه الواسع .

واستدل أيضاً : بموافقة بعض مباحثه للقرآن والأحاديث . وما كلُّ ما وافق شيئاً فى بعض مباحثه يكون مأخوذاً منه . وإلَّا لزم أن تكون التوراة مأخوذة من شريعة حمورابى ، لا وحياً من الله لموسى عليه السلام . على أنَّ معظم مباحث هذا الإنجيل لم تكن معروفة عند أحد من المسلمين . وأسلوبُه فى التعبير بعيد جداً من أساليب المسلمين عامة والعرب منهم خاصة . كما بيَّن ذلك بعض القسيسين فى مجلة دينية . فأىُّ مسلم يذكر الله ولا يُثنى عليه ، والأنبياءَ ولا يُصلِّى عليهم ، ويُسمى الملائكة بغير الأسماء الواردة فى الكتاب والسنة ؟

وقد كانت مسألة اليوبيل أقوى الشبهات عندى على كون كاتبه من أهل القرون المتوسطة ، لا من قرن المسيح ، حتى بيَّن الدكتور خليل سعادة ضعفها بدقة نظره . فلم يبق للباحثين دليل يُعَوَّل عليه فى هذا المقام . وإن موافقة بعض ما فيه لبعض ما ورد فى شعر دانتى يمكنُ أن يُعلَّل بأن دانتى اطلع عليه وأخذ منه ، إن لم يكن ذلك من قبيل توارد الخواطر .

أما الهوامش العربية التى وُجدت على النسخة ، فيُحتمل أن تكون للراهب فرامرينو الذى اكتشف هذا الإنجيل فى مكتبة البابا ، بأن يكون دخوله فى الإسلام حمله على تعلم العربية ، حتى كان مبلغ علمه فيها أن يترجم بعض الجمل بعبارة سقيمة ، تغلبُ عليها العُجْمة .

وما فيه من العبارات الصحيحة على قلَّتها لا ينافى ذلك ، فإنَّ كل من يتعلم لغة أجنبية فى سنِّ الكبر تكونُ كتابته فيها لأول العهد من هذا القبيل : صواب قليل ، وخطأ كثير . على أن أكثر العبارات الصحيحة فى هذه الهوامش منقولة من القرآن أو بعض الكتب العربية التى يمكن أن يكون قد اطلع عليها الكاتب . ويُحتمل أن يكون بعض القسوس أو مَنْ هم على شاكلتهم قد تعلَّم العربية ليتبيَّن هل فيها مصادر لهذا الإنجيل يمكن إرجاعه إليها . ويُرجِّح هذا الاحتمال تسميته الفصول سوراً تشبيهاً له بالقرآن .

أما عزوُ هذه الهوامش إلى مُسلم عريق فى الإسلام فخطأ لا يحتمل الصواب . إذْ لا يَوجد مسلم عربى ولا عجمى يُطلق لفظ السور على غير سور القرآن ، أو يقول : « الله سبحان » كما جاء فى مواضع ، منها هامش[1] ص ١٦ ، ١٤١ ، لأن كلمة « سبحان الله » مما يحفظه كل مسلم من أذكار دينه ، أو يقول : ميخائيل بدل ميكائيل ، ويجهل اسم إسرافيل فيسميه أوريل ، أو يقول : إن السموات أكثر من سبع ، وإن كان العدد لا مفهوم له كما قال علماء الأصول . ولذلك أمثلة أخرى .

أضف إليها عدم اطلاع علماء المسلمين فى الأندلس وغيرها ، على هذا الإنجيل ، كما حققه الدكتور مرجليوث مؤيِّداً تحقيقه بخلوِّ كُتب المسلمين الذين ردُّوا على النصارى من ذكره . ناهيك بابن حَزْم الأندلسى ، وابن تيمية المشرقى . فقد كانا أوسع علماء المسلمين فى الغرب والشرق اطلاعاً – كما يُعلم من كتبهما – ولم يذكرا فى ردِّهما من هذا الإنجيل .

بقى أمرٌ يستنكره الباحثون فى هذا الإنجيل ، بحثاً علمياً لا دينياً ، أشد الاستنكار ، وهو تصريحه باسم « النبى محمد » عليه الصلاة والسلام ، قائلين : لا يُعقل أن يكون ذلك كُتب قبل ظهور الإسلام ، إذ المعهود فى البشارات أن تكون بالكنايات والإشارات . والعريقون فى الدين لا يرون مثل ذلك مستنكراً فى خبر الوحى . وقد نقل الشيخ محمد بيرم عن رحالة إنكليزى أنه رأى فى دار الكتب البابوية فى الفاتيكان نسخة من الإنجيل مكتوبة بالقلم الحِمْيرى قبل بعثة النبى صلى الله عليه وسلم ، وفيها يقول المسيح : (ومبشراً برسول يأتى من بعدى اسمه أحمد) وذلك موافق لنص القرآن بالحرف . ولكن لم يُنقل عن أحد من المسلمين أنه رأى شيئاً من هذه الأناجيل التى فيها البشارات الصريحة . فيظهر أن فى مكتبة الفاتيكان من بقايا تلك الأناجيل والكتب التى كانت ممنوعة فى القرون الأولى ، ما لو ظهر لأزال كل شبهة عن إنجيل بَرْنابا وغيره .

على أنه لا يبعدُ أن يكون مُترجم بَرْنابا باللغة الإيطالية قد ذكر اسم « محمد » ترجمة ، وأنه فى الأصل الذى ترجم هو عنه قد ذُكر بلفظ يُفيد معناه كلفظ « بيرَاقْليط » ومثلُ هذا التساهل معهود عند المسيحيين فى الترجمة ، كما بيَّنه الشيخ رحمت الله الهندى بالشواهد الكثيرة من كتبهم فى الأمر السابع من المسلك السادس من الباب السادس من كتابه « إظهار الحق » وزاده بعد ذلك بياناً فى البشارة الثامنة عشرة .

ولا يحسبن القارىء المسلم أنَّ علماء أوربا وبعض علماء بلادنا كالدكتور خليل سعادة ، وأصحاب المقتطف والهلال ، يُظهرون الريب فى هذا الإنجيل الموافق فى أصول تعاليمه للإسلام تعصباً للنصرانية ، فإن الزمن الذى كان التعصب فيه يحمل العلماء على طمس الحقائق التاريخية وغيرها قد مضى . وقد بحثَ علماءُ أوربا مثلَ هذه المباحث فى الأناجيل الأربعة ، فبيَّنوا أنه لا يُعرف متى كُتبت ، ولا بأى لغة أُلِّفت . وقال بعضهم : إن مؤلفيها غير معروفين . واتَّهم بعضهم بُولُس بوضع أكثرها ، كما ترى فى دائرة المعارف الفرنسية وغيرها . بل منهم من جعل أصول تعاليمها مأخوذة من الأديان الوثنية .

---

(١) هو يتكلم عن هوامش طبعة صبيح بالقاهرة .

أكثرُ العلماء فى هذا العصر أحرارٌ مستقلُّون فى مباحثهم ، إلَّا مَنْ غلب عليه التقليد الدينى أو مصانعة المتديِّنين . ألَا ترى أن الدكتور مرجليوث الإنكليزى هو الذى دحض شبهة مَنْ قال : إن لهذا الإنجيل أصلاً عربياً ، وأنه من وَضْع المسلمين ، وأن الدكتور خليل سعادة هو الذى فنَّد رَأى المستدلِّ على كونه من وضع القرون الوسطى ، بما فيه من ذكر كوْن اليوبيل كان كل مئة سنة ، وأن أصحاب المقتطف يُجَوِّزون أن يكون له أصل تُرجمت عنه النسخة الإيطالية ، ويَحثُّون على البحث عنها . فأمثالُ أولئك العلماء يجبُ احترام رأيهم ، وإن لم يكن دليلهم واضحاً وتعليلهم ظاهراً .

ومن لاحظ أنَّ بعض القسيسين يجعلون العمدة فى إثبات الأناجيل الأربعة ما فيها من التعاليم الأدبية العالية ، ثم قرأ تعاليم إنجيل بَرْنابا ، يظهرُ له مكانه العالى فى تعاليمه الإلهية والأدبية . فإذا صرفنا النظر عن فائدته التاريخية ، وعن حكمه لنا فى المسائل الثلاث الخلافية وهى : التوحيد ، وعدم صلب المسيح ، ونبوة محمد صلى الله عليه وسلم - فحسبُنا باعثاً على طبعه وراء قيمته التاريخية : ما فيه من المواعظ والحِكَم والآداب وأحاسن التعاليم .

والله يهدى مَنْ يشاء إلى صراط مستقيم .

القاهرة فى : ٢١ صفر سنة ١٣٢٦ هـ

مُحَمَّد رَشيد رِضا الْحُسَيْنىُّ
مُنْشِىء المَنار

*　　*　　*

محمد رشيد رضا

(وُلد ١٨٦٥ م - تُوفى ١٩٣٥ م)

- هو : محمد رشيد بن على رضا بن محمد شمس الدين القلمونى .
- بغدادى الأصل ، حُسينى النسَب .
- أحد رجال الإصلاح الإسلامى ، من الكُتّاب العلماء بالحديث والأدب والتاريخ والتفسير .
- وُلِدَ ونشأ فى القلمون من أعمال طرابلس الشام بلبنان .
- تعلَّم بالقلمون وفى طرابلس وتنسَّك ونَظَمَ الشعر فى صباه ، وكتب فى بعض الصحف .
- رحل إلى مصر سنة ١٨٩٦ م فلازم الشيخ محمد عبده وتتلمذ له ، وكان قد اتصل به قبل ذلك فى بيروت .
- ثم أصدر مجلة « المنار » لِيَبثَّ آرائه فى الإصلاح الدينى والاجتماعى ، وأصبح مرجع الفُتيا فى التأليف بين الشريعة والأوضاع العصرية الجديدة .
- قصد سورية فى أيام الملك فيصل بن الحسين وانتُخب رئيساً للمؤتمر السورى . وغادرها على إثر دخول الفرنسيين إليها سنة ١٩٢٠ م .
- بعد رحلة إلى الهند والحجاز وأوربا استقر بمصر إلى أن توفى فجأة فى سيارة وقد كان راجعاً من السويس إلى القاهرة .
- له :
  * مجلة « المنار » أصدر منها ٣٤ مجلداً .
  * تفسير القرآن الكريم - لم يكمله .
  * تاريخ الأستاذ الشيخ محمد عبده .
  * نداء للجنس اللطيف .
  * يسر الإسلام وأصول التشريع العام .
  * الوهَّابيون والحجاز .
  * ذكرى المولد النبوى .
  * الوحى المحمدى .
  * الخلافة .
  * محاورات المصلح والمقلِّد .
  * شبهات النصارى وحجج الإسلام .
- للأمير شكيب أرسلان كتاب فى سيرته سماه « السيد رشيد رضا أو إخاء أربعين سنة » .

التعريف بإنجيل برنابا

للدكتور / أحمد حجازى السقا

فى سنة ١٩٠٨ م ظهر هذا الإنجيل بلغة العرب . وتبيَّن منه مما تبيَّن : أن المسيح عيسى بن مريم عليه السلام كان يُبشِّر بنى إسرائيل باقتراب زمان نبى الإسلام محمد صلى الله عليه وسلم . وفى ذاك الزمان لم يكن للمسلمين من عِلمٍ يُذكر ؛ لا بالتوراة ولا بالإنجيل ، ولذلك سكتوا عن الكلام فى أمْره .

أما أهلُ الكتاب – من اليهود والنصارى – فإنهم لم يسكتوا[1] عن أمره ، وذلك لأنهم على عِلْمٍ بالتوراة والإنجيل والتلمود والقرآن أيضاً . وسواء كان الإنجيل صحيحاً أو غير صحيح فإنه لن يهديهم ؛ إذ عندهم من العلم من قبل ظهوره ما يكفى لأن يدخلوا به فى الإسلام ، ولذلك درسوا وردُّوا . وسكت المسلمون عن دراساتهم وردودهم إلى يومنا هذا .

يدلُّك على ذلك : أنه يباين الأناجيل الأربعة – كما يقول مترجمه – فى :

١ – أن يسوع أنكر إلاهيته . ٢ – وأن يسوع قال : إن الذبيح إسماعيل لا إسحق .

٣ – وأن المسيَّا الآتى هو محمد لا يسوع . ٤ – وأن يسوع لم يُقتَل ولم يُصلَب .

فأين هى الكتب التى تولَّت الدفاع عن بَرْنابا ؟

وقد رأيتُ أنا فى المكتبات كُتُباً ومقالات تصفُ إنجيل برنابا بأنه إنجيل مُزَوَّر . فأين هى الردود الإسلامية على تلك الكتب والمقالات ؟ ومِنْ أكثر من عشرين عاماً كنتُ قد وضعتُ ردًّا على كتابين من كتب الطعن فيه ، وبحثتُ عن ناشر فى تلك الأيام فلم أجد .

وهذا يدلُّ على أن المسلمين مسرورون بكتاب ربهم ، وقد استغنوا به عن كل ما سواه .

أما أنا من بين المسلمين فقد صبرتُ على هذا العلم لنفسى وأردتُ أن أظهره لمثلى ، وأنا عالم بأن الإقبال عليه قليل ، لا بل هو نادر ، إذ ليس من نفعٍ وراءه إلَّا نعيم الجنة . ولذلك تحرَّيتُ الدقة ،

---

(١) لقد سكت النصارى عن بدء إنجيل برنابا ، ولم يبيِّنوا : هل هو يبدأ من الفصل العاشر وما قبله أُضيف إليه ، أم هو كله من أول كلمة يبدأ ؟ ولم يسكتوا عن مثل هذا الأمر فى مخطوطات كتُبهم التى يقدِّسونها . فإنهم بيَّنوا بوضوح أن الأصحاح الحادى والعشرين من إنجيل يوحنا ليس من الإنجيل الأصلى . وقالوا : إن نهاية إنجيل مرقس ملحقة به . وقالوا : إن كلمات سقطت من الأصل ، وقد وضع النُّسَّاخ مكانها من الأماكن الشبيهة بها فى كتب غيرها ، مثل نص الصلاة فى إنجيل لوقا ؛ فإنه مُعدَّل ومُصحَّح على نظيره فى إنجيل متى . والتراجم تضع الإضافات بين أقواس . بل إن كلمات وُضعت للتحريف فى يوحنا حذفوها من بعض التراجم لعدم قدرتهم على إيجاد تبرير لها ، مثل ما فى يوحنا وهو : « القرية التى كان داود فيها يأتى المسيح » [يو ٧ : ٤٢] وداود كان قبل المسيح بألف سنة تقريباً ، فكيف جاء إلى يسوع فى بيت لحم ؟

وقد عُدِّل هذا النص فى ترجمة كتاب الحياة ، كما بيَّنا فى كتاب الاقتباسات .

وأظهرتُ وبيَّنتُ ، واستمتُّ فى بيان الحق ، ودافعتُ عن هذا الإنجيل خير دفاع ، وأرشدتُ النصارى إلى ما كانوا عنه غافلين ، وقلت لهم : إن اليهود خدعوكم وأنتم الآن عقلاء ، فأبصروا أنتم .

واعلموا أن إنجيل برنابا إنجيل صحيح . والدليل على صحته : أنه موافق فى النبوءات لأكثر ما فى الأناجيل الأربعة المقدسة عندكم ، فرفضكم له هو رفضكم لها ، وقبولكم له هو قبولكم لها . ماذا تقولون ؟ اسمعوا :

ملكوت السموات

بدأ مَتَّى إنجيله ببيان **ملكوت السموات** وقال : إن يسوع دعا إلى اقتراب ملكوت السموات ، وأن المعمدان دعا معه باقتراب ملكوت السموات . وحكى بَرْنابا كما حكى متى ومَرْقس ولوقا . فلماذا تقبلون ما عند متى ومرقس ولوقا وترفضُون ما عند برنابا ؟ أجيبوا .

أنتم أيها النصارى تقولون أن النبى المعظَّم دانيآل أنبأ عن ممالك أربعة تقومُ على الأرض ، وأنبأ عن أنه فى نهاية الرابعة يظهر نبىّ بشريعةٍ من الله لِيُؤسِّس مُلْكاً لا ينقرض أبداً . والممالك الأربعة هى : بابل وفارس واليونان والرومان . ولقَّب دانيآل **المُلك بملكوت الله** ، ولقب صاحبه بابن الإنسان . وقد وُلد المَعْمَدان ويسوع فى عهد « أوغسطُوس » قيصر الرومان ، وناديا فى بنى إسرائيل باقتراب ملكوت الله ، الذى هو أيضاً ملكوت السموات . فمن هو صاحبه ؟ **محمد** أم يسوع ؟ قولوا لى أيها المشكّكُون فى صحة إنجيل برنابا : مَنْ هو صاحب الملكوت ؟ **محمد** أم يسوع ؟ إن قلتم يسوع فلماذا هو نفسه قال : « اقترب ملكوت السموات » وإن قلتم **محمد** فلماذا ترفضون برنابا ؟ وإن قلتم هو يسوع فى مجيئه فى آخر الزمان قبل قيام القيامة يُكذِّبكم قوله « **اقترب** » ويُكذِّبكم قوله : « **ولستُ أنا بعدُ فى العالم** » .

وهذا هو البيان :

١ – قال دانيآل بعد ذِكْرِ الممالك الأربعة – المرموز لها بالحيوانات العظيمة – : « كنتُ أرى فى رُؤى الليل ، وإذا مع سُحُب السماء مثلُ ابن إنسان . أتى وجاءَ إلى القديم الأيام ؛ فقرَّبوه قدامه ؛ فأُعطى سلطاناً ومجداً وملكوتاً ؛ لتتعبَّد له كلُّ الشعوب والأمم والألسنة . سُلطانُه سُلطان أبدىّ ما لن يزول ، وملكوتُه ما لا ينقرض » [دا ٧ : ١٣ – ١٤]

٢ – « وفى تلك الأيام جاء يوحنا المعمدان يَكْرِز فى بَرِّيَّةِ اليهودية قائلاً : توبوا ؛ لأنه قد اقترب ملكوت السموات » [متى ٣ : ١ – ٢]

٣ – « من ذلك الزمان ابتدأ يسوعُ يَكْرِزُ ويقولُ : توبوا ؛ لأنه قد اقترب ملكوت السموات » [متى ٤ : ١٧]

فأىُّ فرق بين المعمدان ويسوع ؟ وهما معاً يدعوان بدعوة واحدة هى الدعوة إلى اقتراب ملكوت محمد صلى الله عليه وسلم .

والدليل على أنه لمحمد صلى الله عليه وسلم : هو أن الله تعالى اصطفى آل إبراهيم عليه السلام لهداية الأمم إليه ، وقال لإبراهيم : « سِرْ أمامى ، وكن كاملاً » أى امْشِ فى الناس لدعائهم إلى

عبادتى ، وكن قدوة فى عمل الخير ، ولئن قبلتَ أصطفى من ذريتك العادلين من نسل إسحق ونسل إسماعيل . وعبَّر بالكمال عن العدل ؛ أى كن كاملاً أنت ونسلك ؛ لتكون أسوة حسنة ، ومن يكون ظالماً لنفسه فإنه لا يكون كاملاً ، وبذلك يخرج من العهد . وَقسَم الله بركة إبراهيم فى إسحق وإسماعيل ، فقال : « وقال الله لإبراهيم : سارای امرأتك لا تدعو اسمها سارای ، بل اسمها سارة . وأباركها . وأعطيك أيضاً منها ابناً . أباركها فتكون أمماً . وملوك شعوب منها يكونون » - « وأما إسماعيل فقد سمعتُ لك فيه . ها أنا أباركه وأثمره وأكثِّره كثيراً جداً . اثنى عشر رئيساً يلد ، وأجعله أمة كبيرة » .

فنسل إسحق له بركة ؛ أى يكون منه أمم وملوك على الشعوب بشريعة سماوية تكون فيهم . ونسل إسماعيل له بركة ، أى يكون منه أمم وملوك على الشعوب بشريعة سماوية تكون فيهم . وكان موسى عليه السلام فى نسل إسحق ، ومثله محمد صلى الله عليه وسلم فى نسل إسماعيل . فملكوتُ الله على الأرض : أى سيادة شريعته على المؤمنين ؛ هو يكونُ فى بنى إسحق ، ثم ينتقل إلى بنى إسماعيل . وهذا هو ما قاله عيسى عليه السلام والنبيُّون من قبله .

ولقد كان يصرِّح بذلك علماء بنى إسرائيل إلى زمان سَبْى بابل . ثم إنهم من بعد ذاك الزمان كانوا يقولون للناس : إن بركة إسحق إلى الأبد ، وإن النبى الآتى مثل موسى ، سيكونُ من بنى إسرائيل . ولهذا السبب أرسل الله المسيح عيسى بن مريم هو ويحيى ليُزيلا عن الناس تضليلَ العلماء فى أمر النبى الآتى كموسى . ولم يُرسل الله واحداً فقط ؛ لأن التوراة تمنع من شهادة الواحد ، فكان الاثنان معاً لتتمَّ الشهادة . وأيَّدهما الله بالمعجزات ؛ ليكون كل منهما إذا انفرد عن صاحبه فى قرية من القرى مُؤيَّداً من الله تعالى ، إذْ المعجزاتُ تحلُّ محل الشاهد الآخر .

وقد اجتهد كل منهما فى تفسير نصوص التوراة عن محمد صلى الله عليه وسلم . وذلك واضح من الأناجيل الأربعة وضوحَهُ فى إنجيل برنابا . بل هو واضح من التوراة نفسها للراسخين فى العلم . فقد نصَّت التوراة على بركة لإسماعيل عليه السلام وعلى أنه سكن فى بريَّة فاران . وعلى أن يعقوب عليه السلام أنبأ بزوال الملك والشريعة من بنيه ، إذا أتى الذى هو له الملك والشريعة من بنى إسماعيل . فهذا الذى هو مُبارك فيه لا بد أن تظهر بركته على يد نبى من نسله ، كما بدأت بموسى بركة إسحق من قبل . من يُنكر هذا ؟ ومن يجحده ؟

فقد قال الله لإبراهيم عليه السلام : « وتتباركُ فيك جميعُ قبائل الأرض » [تك ١٢ : ٣]

وقال له : « لأنه بإسحق يُدعى لك نسل ، وابنُ الجارية أيضاً سأجعلُه أمة ؛ لأنه نسلُك » [تك ٢١ : ١٢ - ١٣]

وفى التوراة عن هاجر رضى الله عنها : « ونادى ملاكُ الله هاجر من السماء وقال لها : ما لَكِ يا هاجر ؟ لا تخافى . لأن الله قد سمع لصوت الغلام حيثُ هو . قومى احملى الغلام وشُدِّى يَدَكِ به . لأنى سأجعله أمة عظيمة . وفتح الله عينيها ؛ فأبصرت بئر ماء ، فذهبت وملأت القِرْبةَ ماءً ، وسقت الغلام . وكان الله مع الغلام فكَبِرَ . وسكن فى البرِّيَّة . وكان ينمو رامى قوس . وسكن فى بريَّة فاران » [تك ٢١ : ١٧ - ٢٠]

انظر إلى بركة إبراهيم فى جميع قبائل الأرض . ومعناها : أن يسير بينهم بالدعاء إلى معرفة الله وعبادته والجهاد فى سبيله لمحو عبادة الأوثان . وانظر إلى نسل إبراهيم الذى سيحلُّ محله فى السير بين جميع القبائل ؛ نسل إسحق ونسل إسماعيل . وانظر إلى وعد الله لهاجر بأن سيجعل إسماعيل « أمة عظيمة » ألَا يدل هذا كله على نبى تبدأ من ظهوره بركته ؟

وإلا يكن هذا ، فلماذا نبَّه يعقوب بنيه لمَّا حضره الموت على زوال الملك منهم والشريعة ؟ فإنه قد قال : « لا يزول قضيب من يهوذا ومُشترِع من بين رِجْلَيْهِ ؛ حتى يأتى شِيلُون وله يكونُ خضوعُ شعوب » [تك ٤٩ : ١٠]

ومعلوم أن ما بعد (حتى) مغاير لما قبلها .

وقد ذكر موسى أوصاف الآتى من إسماعيل لينسخ شريعته فى هذا النص :

« يُقيم لك الرب إلهك نبياً من وسطك من إخوتك مثلى له تسمعون ... الخ » [تث ١٨ : ١٥ – ٢٢]

وقال موسى : « ولم يَقُم بعدُ نبىٌّ فى إسرائيل مثل موسى ، الذى عرفه الرب وجهاً لوجه . فى جميع الآيات والعجائب التى أرسله الرب ليعملها فى أرض مصر ، بفرعون وبجميع عبيده وكل أرضه ، وفى كل اليد الشديدة ، وكل المخاوف العظيمة التى صنعها موسى أمام أعين جميع إسرائيل » [تث ٣٤ : ١٠ – ١٢]

وبيَّن موسى نفسه – إن كان هو الكاتب حقاً – أن الله سينزع المُلك والشريعة من بنى إسرائيل إلى الأبد فى قوله على لسان الله تعالى : « هم أغارونى بما ليس إلهاً . أغاظونى بأباطيلهم . فأنا أغيرهم بما ليس شعباً . بأمَّة غبيَّة أغيظهم » [تث ٣٢ : ٢١]

وما الأمَّة الغبيَّة – فى نظر اليهود – إلا بنو إسماعيل عليه السلام . وذلك لأن لإسماعيل بركة ، قد ذكرها موسى نفسه من قبل موته فقال : « وهذه هى البركة التى بارك بها موسى رجلُ الله بنى إسرائيل قبل موته . فقال : جاء الرب من سيناء . وأشرق لهم من سعير . وتلألأ من جبل فاران . وأتى من ربوات القدس . وعن يمينه نار شريعة لهم . فأحِبُّ الشعبَ . جميع قِدِّيسيه فى يدك ، وهم جالسون عند قدمك ، يتقبَّلون من أقوالك » [تث ٣٣ : ١ – ٣]

فسيناء : إشارة إلى شريعته . وساعير : إشارة إلى علماء بنى إسرائيل المفسِّرين لشريعته . وفاران : إشارة إلى شريعة النبى الآتى من وطن إسماعيل للبركة .

وتحدَّث عن النبى الآتى بصيغة الالتفات فقال : « فأحب الشعب » وعبَّر عن سماع أُمَّته لكلامه واجتهادهم فى تفسيره وعدم خروجهم على الدين بقوله : « جميع قدِّيسيه فى يدك ، وهم جالسون عند قدمك ، يتقبَّلون من أقوالك » .

فإذا قال عيسى عليه السلام – بناء على ما ذكرنا وشبهه – إن النبى الآتى سيكون من بنى إسماعيل ، وأن ملكوت السموات هو ملكوت محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم فهل قال منكراً من القول وزوراً ؟

وإذا قال اليهود العبرانيون : إن النبى الآتى سيكون من ذرية داود من سبط يهوذا ، فإنهم محجوجون بداود نفسه ، فإنه صرَّح بأن النبى الآتى سيده ، فكيف يكون من نسله والابن لا يكون سيداً لأبيه ؟

فملكوتُ السموات الذى دعا المسيح عيسى بن مريم إلى اقترابه وضرب الأمثال لمجيئه هو ملكوت محمد صلى الله عليه وسلم . ومِثْلُ ما ذكر عن الملكوت متى ومَرْقس ولوقا ذكر عن الملكوت برنابا ، فلماذا يُرفض بَرْنابا ولا يُرفض المشابهون لبرنابا ؟

ومن أمثال ملكوت السموات عند متى : « يُشبه ملكوت السموات حبة خردل أخذها إنسان وزرعها فى حقله . وهى أصغرُ جميع البُزُور . ولكن متى نمتْ فهى أكبر البقول ، وتصير شجرة ؛ حتى أنّ طيور السماء تأتى وتتآوى فى أغصانها » [متى ١٣ : ٣١ - ٣٢]

« اسمعوا مثلاً آخر . كان إنسان ربُّ بيت غرس كرْماً ، وأحاطه بسياج ، وحفر فيه معصرة ، وبنى برجاً ، وسلَّمه إلى كرَّامين وسافر . ولما قَرُبَ وقت الأثمار أرسل عبيده إلى الكرَّامين ؛ ليأخذ أثماره . فأخذ الكرامون عبيده وجلدوا بعضاً وقتلوا بعضاً ورجموا بعضاً . ثم أرسل أيضاً عبيداً آخرين أكثر من الأولين ، ففعلوا بهم كذلك . فأخيراً أرسل إليهم ابنه قائلاً : يهابون ابنى . وأما الكرَّامون فلما رأوا الابن قالوا فيما بينهم : هذا هو الوارث ، هلمُّوا نقتله ونأخذ ميراثه . فأخذوه وأخرجوه خارج الكرْم وقتلوه . فمتى جاء صاحب الكرم ماذا يفعلُ بأولئك الكرامين ؟ قالوا له : أولئك الأردياء يُهلكهم هلاكاً ردياً ، ويُسلِّم الكرْم إلى كرَّامين آخرين يُعطونه الأثمار فى أوقاتها . قال لهم يسوع : أما قرأتم قط فى الكتب : « الحجر الذى رفضه البناؤون هو قد صار رأس الزاوية . من قِبَلِ الربِّ كان هذا وهو عجيب فى أعيننا » لذلك أقول لكم : إن ملكوت الله يُنْزَع منكم ويُعْطَى لأمَّة تعمل أثماره . ومن سقط على هذا الحجر يترضَّض ومن سقط هو عليه يسحقه .

ولما سمع رؤساءُ الكهنة والفَريسيُّون أمثاله عرفوا أنه تكلَّم عليهم . وإذ كانوا يطلبون أن يمسكوه خافوا من الجموع ؛ لأنه كان عندهم مثل نبى » [متى ٢١ : ٣٣ - ٤٦]

لقد شبَّه أصحاب ملكوت السموات بحبة الخردل ، فى أنهم فى البدء يكونون قلة قليلة ، ثم يكثرون رويداً رويداً حتى يملأوا الأرض ويحموا المستجيرين بهم . وهى أيضاً تنمو رويداً رويداً ثم تصير شجرة كبيرة ، تحمى الناس المستظلين بظلها .

ثم بيَّن أن الملكوت سيُنْزَعُ بالحرب الشديد من بنى إسرائيل ، وقال : إن الذين سيأخذونه هم بنو إسماعيل المحتقرون فى أعين اليهود . واستدل على قوله بزبور داود عليه السلام ، فإنه قال عن بنى إسماعيل كلاماً جاء فيه : « الصِّديقون يدخلون فيه . أحمدك لأنك استجبت لى وصرت لى خلاصاً . الحجر الذى رفضه البنَّاؤون قد صار رأس الزاوية . من قِبَلِ الرب كان هذا وهو عجيب فى أعيننا . هذا هو اليوم الذى صنعه الرب . نبتهج ونفرح فيه . آه يارب خلِّص . آه يارب أنقذ . مُبارك الآتى باسم الرب . باركناكم من بيت الرب . الرب هو الله . وقد أنار لنا . أوثقوا الذبيحة بربط إلى قرون المذبح . إلهى أنت فأحْمَدُك . إلهى فأرْفَعُك . احمدوا الرب لأنه صالح . لأن إلى الأبد رحمته » [مزمور ١١٨]

ذلك هو كلام داود عن المبارك الآتى باسم الرب من نسل إسماعيل عليه السلام واقتبسه عيسى عليه السلام واستدل به على أن « المبارك » هو محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم وضرب الأمثال لبيان ملكوته . وهو ومثله فى متى ومرقس ولوقا وبرنابا ، فلماذا يُرفض برنابا ؟

وسأذكر الآن نصاً من برنابا شديد الشبه بما فى الأناجيل الأربعة ، ونذكر فى التعليقات عليه ما يدل على الشبه ، وما يدل على أن التوراة تشهد له ؛ لِيُعْلَم أن رفض برنابا بلا دليل :

« ثم جاء الملاك جبريل يسوع وكلَّمه بصراحة ، حتى أننا نحن أيضاً سمعنا صوته يقول : قم واذهب إلى أورشليم . فانصرف يسوع وصعد إلى أورشليم . ودخل يوم السبت الهيكل ، وابتدأ يُعلِّم الشعب . فأسرع الشعب إلى الهيكل مع رئيس الكهنة والكهنة الذين اقتربوا من يسوع قائلين : يا معلِّم قيل لنا إنك تقول سوءاً فينا ؛ لذلك احذر أن يحل بك سوء . أجاب يسوع : الحق أقول لكم : إنى أقول سوءاً عن المرائين ، فإذا كنتم مرائين فإنى أتكلَّم عنكم . فقالوا : مَنْ المرائى ؟ قل لنا صريحاً .

قال يسوع : الحق أقولُ لكم : إنَّ كل من يفعل حسَناً لكى يراه الناس فهو مراءٍ ؛ لأن عمله لا يَنْفُذُ إلى القلب الذى لا يراه الناس فيترك فيه كلَّ فكر نجس وكل شهوة قذرة . أتعلمون مَنْ هو المرائى ؟ هو الذى يعبد بلسانه الله ويعبدُ بقلبه الناس . إنه بَغِىّ لأنه متى مات يخسرُ كل جزاء . لأن فى هذا الموضوع يقول النبى داود[1] : « لا تثقوا بالرؤساء ولا بأبناء الناس الذين ليس بهم خلاص ؛ لأنه عند الموت تهلك أفكارهم » بل قبل الموت يرون أنفسهم محرومين من الجزاء لأن « الإنسان » كما قال أيوب نبى الله[2] : « غير ثابت فلا يستقر على حال » فإذا مدحك اليوم ذمَّك غداً ، وإذا أراد أن يجزيَك اليوم سلبك غداً . ويلٌ إذاً للمرائين ؛ لأن جزاءهم باطل . لعمر الله الذى أقف فى حضرته : إنَّ المرائى لِصٌ ويرتكب التجديف ؛ لأنه يتذرَّع بالشريعة ليُظهر صالحاً ، ويختلسُ مجد الله الذى له وحده الحمد والمجد إلى الأبد .

ثم أقول لكم أيضاً : إنه ليس للمرائى إيمان لأنه لو آمن بأن الله يرى كل شئ وأنه يُقاصُّ الإثم بدينونة مخوفة لكان يُنقِّى قلبه الذى يبقيه ممتلئاً بالإثم ، لأنه لا إيمان له . الحق أقول لكم : إن المرائى كقبر[3] أبيض من الخارج ولكنه مملوء فساداً وديداناً ، فإذا كنتم أيها الكهنة تعبدون الله لأن الله خلقكم ويطلبُ ذلك منكم ، فلا أُنَدِّدُ بكم ؛ لأنكم خدمة الله . ولكن إذا كنتم تفعلون كل شئ لأجل الربح وتبيعون وتشترون فى الهيكل كما فى السوق غير حاسبين أنَّ هيكل الله بيتٌ للصلاة لا للتجارة[4] وأنتم تحوِّلونه مغارةً لصوص[5] وإذا كنتم تفعلون كل شئ لترضوا الناس وأخرجتم الله من عقلكم فإنى أصيحُ بكم : أنكم أبناء الشيطان لا أبناء إبراهيم[6] الذى ترك بيت أبيه حباً فى الله ، وكان راضياً أن يذبح ابنه . ويل لكم أيها الكهنة والفقهاء إذا كنتم هكذا ، لأن الله يأخذ منكم الكهنوت .

وتكلَّم يسوع أيضاً قائلاً[7] : أضرب لكم مَثَلاً : غرس ربُّ بيت كرماً ، وجعل له سِيَاجاً لكى لا تدوسه الحيوانات ، وبنى وسطه معصرة للخمر وأجَّره للكرَّامين . ولما حان الوقتُ ليجمع الخمر أرسل عبيده . فلما رآهم الكرَّامون رجموا بعضاً وأحرقوا بعضاً وبقروا الآخرين بمُدْيةٍ ، وفعلوا هذا مراراً عديدة . فقولوا لى : ماذا يفعل صاحبُ الكرْمِ بالكرَّامين ؟

---

(١) مز ١٤٦ : ٣ و ٤ (٢) أيوب ١٤ : ٢ (٣) متى ٢٣ : ٢٧ (٤) يو ٢ : ١٦
(٥) مت ١١ : ١٣ (٦) يو ٨ : ٣٣ - ٤٤ (٧) مت ٢١ : ٢٢ - ٤١

فأجاب كل واحد : إنه ليُهلكهم شرَّ هَلَكة ، ويُسلِّم الكَرْم لكرَّامين آخرين . لذلك قال يسوع : أَلَا تعلمون أن الكرم هو بيت إسرائيل والكرامين شعب يهوذا وأورشليم[١] ؟ ويل لكم لأن الله غاضب عليكم لأنكم بقرتم كثيرين من أنبياء الله ، حتى أنه لم يوجد فى زمن أخْآب واحد يدفن قِدِّيسى الله .

ولمَّا قال هذا أراد رؤساء الكهنة أن يمسكوه ، لكنهم خافوا العامة[٢] الذين عظَّموه .

ثم رأى يسوع امرأة[٣] كان رأسها منحنياً نحو الأرض منذ ولادتها فقال : ارفعى رأسك أيتها المرأة باسم إلهنا ، ليعرف هؤلاء أنى أقول الحق وأنه يريد أن أذيعه .

فاستقامت حينئذ المرأة صحيحةً مُعَظِّمة لله .

فصرخ رؤساء الكهنة قائلين : ليس هذا الإنسان مُرْسَلاً من الله ؛ لأنه لا يحفظ السبت ، إذ قد أبرأ اليوم مريضاً .

أجاب يسوع : أَلَا فقولوا لى : أَلَا يحلُّ التكلُّم فى يوم السبت وتقديم الصلاة لخلاص الآخرين ؟ ومن منكم إذا سقط حماره يوم السبت فى حفرة[٤] لا ينتشله يوم السبت ؟ لا أحدِ مطلقاً . فهل أكون قد كسرتُ يوم السبت بإبراء ابنة من بنى إسرائيل ؟ حقاً إنه قد عُلم هنا رياؤكم . كم من حاضر هنا ممَّن يحذرون أن يُصيب عينَ غيرهم قذى[٥] . والجِذْعُ يوشك أن يشجَّ رؤوسهم . ما أكثر الذين يخشون النملة ولكنهم لا يبالون بالفِيل .

ولمَّا قال هذه خرج من الهيكل ، ولكن الكهنة احتدموا غيظاً فيما بينهم ، لأنهم لم يَقْدِرُوا أن يمسكوه وينالوا منه مأرباً . كما فعل آباؤهم فى قدوسّى الله » اهـ .

الاقتباسَات

كان عيسى عليه السلام يستدلُّ على آرائه بآيات من التوراة ، وكان يَدخُلُ مجامعَ بنى إسرائيل ويقرأ من التوراة نصاً ثم يفسِّره . وإذا اختلف الفقهاء فى أمرٍ ما كان يبيِّن الرأى الصواب ، ويستدلُّ على صحته بآيات من التوراة . وكُتَّاب الأناجيل الأربعة وغير الأربعة نقلوا من آرائه آراءً كثيرة ، وكتبوها مع أدلتها فى الأناجيل . ويقول العلماءُ : إن نص التوراة المنقول فى الإنجيل هو نص مُقتبس من التوراة .

ثم إن كُتَّاب الأناجيل توسَّعوا فى موضوع الاقتباسات ، وذلك بوضعهم لكل معنى يريدون إقناع الناس بصحته نصاً من التوراة . فيقولون على سبيل المثال : إن يسوع وُلد فى بيت لحم ؛ لكى تتحقق النبوءة المذكورة فى التوراة ونصها كذا ، ثم يذكرون النصَّ . وإن يسوع ذهب إلى قرية الناصرة ؛ لكى تتحقق النبوءة المذكورة فى التوراة فى سِفر كذا ، ويذكرون نصها .

---

(١) مت ١٢ : ١١ (٢) إش ٥ : ٧ ؟ (٣) مت ٢١ : ٤٦
(٤) مت ١٣ : ١٠ - ١٦ (٥) مت ٧ : ٤ و ٥

وبعدما أتمُّوا كتابة الأناجيل حذف اليهود من التوراة كثيراً مما اقتبسوه ، ونقلوا آيات من سفرٍ ووضعوها بنصها فى سفرٍ آخر ؛ وذلك ليُظهروا كتَّاب الأناجيل كاذبين فى نظر الناس فلا يصدِّقونهم فيما كتبوا ، وبذلك يُضيِّعون دعوة عيسى عليه السلام ويهدُّون نظرية الوحى التى تقول : إنَّ الكتاب كله مُوحى به من الله .

وعلى هذا أمثلة كثيرة :

منها فى إنجيل متى : « وأتى وسكن فى مدينة يُقال لها ناصرة ، لكى يتم ما قيل بالأنبياء : إنه سيُدعى ناصرياً » [متى ٢ : ٢٣]

وليس فى أى سِفر من أسفار الأنبياء نبوءة بهذا المعنى .

ومنها فى إنجيل متى : « حينئذ تمَّ ما قيل بإرميا النبى القائل : وأخذوا الثلاثين من الفضة ، ثم المثمن ، الذى ثَمَّنُوه من بنى إسرائيل ، وأعطوْها عن حقل الفخَّارى ، كما أمرنى الرب » [متى ٢٧ : ٩ - ١٠]

وهذا ليس فى سفر إرمياء ، بل فى سفر زكريا .

وجاء فى إنجيل برنابا اقتباسات قال إنها فى سفرٍ وتبيَّن أنها فى سفر غيره . وهذا مِثْلُ ما فى إنجيل متى سواء بسواء .

وقد بيَّنا فى كتابنا « اقتباسات كُتَّاب الأناجيل من التوراة » أن عدد الاقتباسات فى إنجيل برنابا على وجه التقريب ثلثمائة وثلاثين اقتباساً ، وبيَّنا أنه لا يقدر على إيرادها إلَّا يسوع المسيح نفسه . وبيَّنا فى مثال « الجيل الآتى » أن برنابا حكى عن عيسى عليه السلام : « فلما رأى إشعياء نبى الله هذا صرخ قائلاً : « حقاً إنك لإله مُحْتَجَب » ويقول عن رسول الله كيف خلقه الله ؟ « أما جيله فمَن يَصِفُه ؟ »

[إش ٤٥ : ١٥ وإش ٥٣ : ٨ وبر ١٦٧ : ٨ - ٩]

ومعنى ما حكاه : هو أن قول إشعياء عن العبد المتألم الآتى نوراً وهدى للناس : « أما جيله فمن يصفه ؟ » قد اقتبسه عيسى عليه السلام وطبَّقه على محمد صلى الله عليه وسلم . ومِثْلُ ما حكى برنابا حكى يوحنا فى الأصحاح السادس من إنجيله . فلماذا يُرفض أحدهما ويُقبل الآخر ؟

إن إشعياء بدأ حديثه عن وَصف العبد المتألم بقوله : « مَنْ صدَّق خبرنا ؟ ولِمَنْ استُعلنت ذراع الرب ؟ » .

ثم تكلَّم عن مكة المكرمة والكعبة المعظَّمة فقال : « ترنَّمى أيتها العاقر التى لم تلد » .

ثم قال عن الجيل الآتى فى نفس النص : « وكلَّ بنيك تلاميذ الرب ، وسلام بنيك كثيراً » .

وعيسى عليه السلام قد طبَّق حديث إشعياء كله على محمد صلى الله عليه وسلم . ولما نقل برنابا كلامه نقل آية من الحديث ، ولما نقل يوحنا كلامه نقل آية من الحديث . فلماذا يُقبل نقلُ يوحنا ولا يُقبل نقلُ برنابا ؟ بل لماذا يُفسَّرُ ما فى يوحنا تفسيراً سيئاً ؟

وهذا هو إيضاح ما عند يوحنا :

مَجْدُ الكَعبة فى التوراة والإنجيل

أولاً : مجد الكعبة فى التوراة

« وقال الربُّ لأبرام : اذهب من أرضك ومن عشيرتك ومن بيت أبيك إلى الأرض التى أريك . فأجعلك أمةً عظيمةً وأباركك وأعظِّم اسمك . وتكون بَرَكة . وأبارك مباركيك ، ولاعنُك ألعنهُ . وتتباركُ فيك جميعُ قبائل الأرض » [تك ١٢ : ١ - ٣]

وبركة إبراهيم فى الأمم هى أن يكثر نسله ، ليجاهدوا فى سبيله ، وليمحوا عبادة الأوثان ، ويكون منهم الملوك على الأمم ليحكموهم بشرع الله . فقد قال الله لإبراهيم : « لأنى أجعلك أباً لجمهور من الأمم ، وأثمِّرك كثيراً جداً ، وأجعلك أمماً . وملوك منك يخرجون » [تك ١٧ : ٥ - ٦]

وعاهد الله إبراهيم بعهد هو :

أ - أن يسير أمامه فى البلاد هو ونسله للدعوة إلى عبادته والجهاد فى سبيله .

ب - وأنه إذا سار هو ونسله يُكثر الله نسله ويجعل منهم مُلوكاً على الأمم والشعوب . فقد قال له : « أنا الله القدير . سِرْ أمامى وكن كاملاً ؛ فأجعل عهدى بينى وبينك وأكثِّرك كثيراً جداً » [تك ١٧ : ١ - ٢]

تقسيم بركة إبراهيم بين نسل إسماعيل وإسحق

١ - « وقال الله لإبراهيم : ساراىُ امرأتك لا تدعو اسمها ساراى . بل اسمها سارة وأباركها وأعطيك أيضاً منها ابناً . أباركها فتكون أمماً . وملوك شعوب منها يكونون » [تك ٧ : ١٥ - ١٦]

٢ - « وقال إبراهيم لله : ليت إسماعيل يعيش أمامك . فقال الله : وأما إسماعيل فقد سمعتُ لك فيه . ها أنا أباركه وأثمِّره وأكثِّره كثيراً جداً . اثنى عشر رئيساً يلد ، وأجعله أمَّة كبيرة » [تك ٢١ : ١٧ - ١٨]

« وقال لها ملاك الربِّ : ها أنت حُبلى ؛ فتلدين ابناً ، وتَدْعِينَ اسمه إسماعيل ؛ لأن الرب قد سمع لمذلَّتك . وإنه يكون إنساناً وحشياً . يدهُ على كل واحد ويد كل واحد عليه . وأمام جميع إخوته يسكن » [تك ١٦ : ١١ - ١٢]

تحقيق الوعد بالبركة

وبدأت بركة إسحق من موسى عليه السلام . فمن ظهوره ابتدأ مُلك بنى إسرائيل بن إسحق فى الأمم ، فقد كثروا وجاهدوا وفتحوا بلاد الأمم وعلَّموهم شريعة موسى وحَكَمُوهم بها . وظلوا على

هذا الحال إلى زمان سَبْى بابل سنة ٥٨٦ ق . م ، ومن بعد السبى حرَّفوا التوراة لتكون لهم من دون الناس ، وتخلوا عن دعوة الأمم وظلموا الناس ، فأرسل الله إليهم المسيح عيسى بن مريم عليه السلام ليُظهر لهم أن مدة بركتهم فى الأمم قد أوشكت على الانتهاء ، وأن بركة إسماعيل قد أوشكت على الظهور ، وستبدأ من محمد صلى الله عليه وسلم كما بدأت بركة إسحق من موسى .

تحريف علماء بنى إسرائيل لنبوءات التوراة عن محمد ﷺ

وعلماء بنى إسرائيل لم يحذفوا نصوص نُبوءات التوراة عن محمد صلى الله عليه وسلم ، فقد تركوا النص عن بركة إسماعيل كما هو ، وفرَّقوا النصوص على الأسفار الخمسة ، وفسَّروها على أنها تدلُّ على نبى عظيم سيكون من بنى إسرائيل . والأنبياء من بعد موسى عليه السلام تحدَّثوا عن مجىء محمد صلى الله عليه وسلم بعبارات يفهمها العلماء ، استناداً على بركة إسماعيل عليه السلام ، وقد أرسل الله تعالى المسيح عيسى بن مريم عليه السلام ليفسِّر نصوص النبوءات فى التوراة وفى أسفار الأنبياء تفسيراً صحيحاً يفهمه الأُمِّى والعالِم .

لسان بنى إسرائيل

وفى لسان بنى إسرائيل : أن جميع اليهود أبناء الله ، أنبياء أو صلحاء أو أشرار . ذلك لقول الله عنهم فى التوراة : « أنتم أولاد للرب إلهكم » [تث ١٤ : ١]

والأنبياء والعلماء والملوك يُطلق على كل واحد منهم « مسيح الله » أى مُصطفًى منه ليبلِّغ رسالةً إلى الناس . ومن يعتدى على النبى أو العالِم أو الملك فإنه يكون معتدياً على الله نفسه . ففى سفر صموئيل الأول : « وقيل لى : أن أقتلكَ . ولكننى أشفقتُ عليك . وقلت : لا أمدُّ يدى إلى سيدى ؛ لأنه مسيح الرب هو » [صم ٢٤ : ١٠]

« لا تهلكه فمن الذى يمدُّ يده إلى مسيح الرب ويتبرَّأ ؟ » [١ صم ٢٦ : ٩]

وقد تحدَّث أنبياء بنى إسرائيل عن النبى الآتى إلى العالم بلقب « ابن الله » وبلقب « المسيح » وبلقب « ابن الإنسان » وبلقب « ملك » وبلقب « النبى » .

محمد ﷺ فى توراة موسى بلقب « نبى »

وفى توراة موسى : أن بنى إسرائيل لمَّا سمعوا صوت الله فى جبل الطور – حُوريب – وهو يتكلم مع عبده موسى – وكان الجبل من هيبة الله يظهر ناراً ودخاناً – قالوا لموسى عليه السلام : إذا أراد الله أن يكلِّمنا فليكلمنا عن طريق بشر مثلنا ، ونحن نسمع له ونطيع . فاستجاب الله لطلبهم وأمرهم أن لا يسمعوا من العرَّافين والسحرة ولْيسمعوا من النبى الآتى إلى العالم . ففى الأصحاح الثامن عشر من سفر التثنية : « تكون كاملاً لدى الرب إلهك . إن هؤلاء الأمم الذين تَخْلُفُهم يسمعون للعائفين والعرَّافين . وأما أنت فلم يسمح لك الرب إلهك هكذا . يُقيم لك الرب إلهك نبياً من وسطك . من إخوتك . مثلى . له تسمعون .. الخ » [تث ١٨ : ١٥ – ٢٢]

وهذا النبى الآتى سيكون من بنى إسماعيل عليه السلام لثبوت بركة فى نسله ، ولأنه سيكون مثل موسى فى الملك والحروب والانتصار على الأعداء . وقد قال موسى نفسه : إنه لن يظهر مثلى من بنى إسرائيل « ولم يَقُم من بَعدُ في إسرائيل نبيّ كموسى ، الذى عرفه الرب وجهاً لوجْه فى جميع الآيات والخوارق التى أرسله الربُ ليصنعها فى أرض مصر بفرعون وجميع رجاله وكل أرضه ، وفى كل يد قوية وكل مخافة عظيمة صنعَها موسى على عيون إسرائيلَ كُلِّه »

[تث ٣٤ : ١٠ - ١٢]

وأوصافه فى تلك النبوءة تدل على أنه سيكون ملكاً ، لقوله : « له تسمعون » وسيكون أيضاً ناسخاً لشريعة موسى ؛ لأنه سيأتى ليكلّمهم بكلام جديد لله تعالى .

وإذا أتى هذا النبى المنتظر يتسلَّم المُلك من بنى إسرائيل ، لقول يعقوب عليه السلام : « لا يزول الصولجان من يهوذا ، ولا عصا القيادة من بين قدميه ، إلى أن يأتى صاحبها وتطيعه الشعوب » .

[تك ٤٩ : ١٠]

ويعلّق أصحاب الكتاب المقدس (ترجمة ١٩٨٩) على قول يعقوب بقولهم : « النص ومعناه موضوعا جدلٍ . على كل حال يدور الكلامُ على مجىء شخص تكتنفه الأسرار و « تطيعه الشعوب » فالنبوءة تنتظر ملكاً مشيحياً[١] مثالياً » .

هذا قولهم بنصه . والمراد منه : زوال المُلْك من بنى إسرائيل على يديه ؛ لأن ما بعد (حتى) مغاير لمَا قبلها . وإذ لإسماعيل بركة ، فإن الآتى سيكون من ذريَّته .

وهذا النبى الآتى سيكون من « فاران » وطن بنى إسماعيل عليه السلام ، فإنه « سَكَنَ فى بريَّة فاران » [تك ٢١ : ٢١]

وقد أكَّد موسى على بركة بنى إسماعيل ، فقال : « وهذه هى البركة التى بارك بها موسى رجلُ الله بنى إسرائيل قبل موته . فقال : جاء الرب من سيناء ، وأشرق لهم من سعير ، وتلألأ من جبل فاران ، وأتى من ربوات القدس ، وعن يمينه نار شريعة لهم . فأحِبُّ الشعبَ . جميع قدّيسيه فى يدك ، وهم جالسون عند قدمك ، يتقبَّلون من أقوالك » [تث ٣٣ : ١ - ٣]

اليوم الأخير

واصطلاح اليوم الأخير عند بنى إسرائيل معناه : اليوم الأخير فى بركة إسحق عليه السلام ، وهو نفسه اليوم الأول لبدء بركة إسماعيل عليه السلام . كما تكون السماء سماءً لأهل الأرض وهى بنفسها أرض فوقها سماء ، وهكذا إلى سبع سموات طباقاً . ففى تفسير الكتاب المقدس عن اليوم الأخير : « كانت هذه الفكرة مألوفة عند اليهود عن الأمور الأخيرة . وهى تشير إلى الوقت الذى فيه يتزكّى المسيًا ويتمجّد إلى التمام »[٢] .

---

(١) المشيح بالشين هى المسيح بالسين فى اليونانية . وهى الآن تُترجم المسيًا .

(٢) تفسير الكتاب المقدس - دافدسن وآخرين .

وقد أخذ اليهود هذا التعبير من قول يعقوب عليه السلام لِبَنِيه : « اجتمعوا لأنبِّئكم بما يصيبكم فى آخر الأيام » [تك ٤٩ : ١]

ومن قول إشعياء : « ويكون فى آخر الأيام : أن جبل بيت الرب يكون ثابتاً فى رأس الجبال ، ويرتفع فوق التلال ، وتجرى إليه كل الأمم » [إش ٢ : ٢]

ومن قول إرمياء : « لا يرتد غضب الرب حتى يُجرى ويُقيم مقاصد قلبه . وفى آخر الأيام تفهمون فهماً » [إر ٢٣ : ٢٠]

محمد ﷺ فى زبور داود بلقب « ابن الله »

لاحظ أولاً :

أن المعلّقين على ترجمة (١٩٨٩ م) يقولون : إن المزمور الثانى على غرار المزمور المئة والعاشر ، وهو ذو مغزى مشيحى . يعنون أنه يدلُّ على « المسيا الرئيس » . ويقولون : إن هذا المزمور يدلُّ على أن النبى الآتى سيكون ملكاً ، وأنه ابن الله ، وفقاً لعبارة مألوفة فى الشرق القديم . ويقولون : إن الله مسحه على الجبل المقدس . أى أقامه ملكاً . والجبل المقدس كان يدلُّ فى أول الأمر على جبل سيناء [خر ٣ : ١ و ١٨ : ٥] ولمَّا بنى سليمانُ الهيكلَ على رابية صِهْيَوْنَ ، أصبح جبل صِهيون جبلاً مقدساً .

النص من ترجمة (١٩٨٩ م) :

« لماذا ارتجَّت الأمم وبالباطل تمتمتِ الشُّعوب ؟ ملوكُ الأرضِ قاموا والعُظماءُ على الرب ومسيحه تآمروا : « لِنكسرْ قُيودهما ولنُلْقِ عنَّا نيْرَهما » الساكنُ فى السموات يضحك والسيدُ بهم يهزأ . بغضبه حينئذٍ يخاطبهم وبسخطه يروِّعهم : « إنى مسحت مُلكى على جبلى المقدس صِهْيَوْنَ » أعلنُ حكم الرب : « قال لى : أنت ابنى وأنا اليوم ولدتك . سلنى فأُعطيك الأمم ميراثاً وأقاصى الأرض ملكاً . بعصًى من حديدٍ تُكسِّرهم وكإناء خزافٍ تُحطِّمهم » أيها الملوك الآن تعقَّلوا ويا قضاة الأرض اتعظوا . اعبدوا الرب بخشية وقَبِّلُوا قدميْه برِعْدةٍ لئلا يغضب فتضلوا الطريق لأنه سرعان ما يضطرم غضبه . فطوبى لجميع الذين به يعتصمون » اهـ .

محمد ﷺ فى سفر دانيآل بلقب « ابن الإنسان »

وفى الكتاب المقدس (١٩٨٩) هذا النص ، مع التعليق[١] عليه من المترجمين أنفسهم :

رؤيا الحيوانات الأربعة فى حلم دانيآل :

فى السنة الأولى لبلشصر ، ملك بابل ، رأى دانيال حُلماً ورُؤىَ رأسه على مضجعه . فكتب الحلم . بدء الكلام . تكلم دانيال وقال : كنت أنظر إلى رؤياى ليلاً ، فإذا بأربع رياح السماء قد

(١) انظر التعليقات فى كتاب الاقتباسات .

هيَّجت البحر الكبير ، فطلع من البحر أربعة حيوانات عظيمة تختلف بعضها عن بعض . الأول مثل الأسد وله جناحا عقاب . وبينما كنت أنظر إذ اقتلع جناحاه ، ثم ارتفع عن الأرض وقام على رِجْلَيْه كإنسان ، وأوتى قلب إنسان . وإذا بحيوان آخر شبيه بالدُّبِّ ، فقام على جنبٍ واحد ، وفى فمه ثلاثُ أضلع بين أسنانه ، فقيل له : « قم فكُل لحماً كثيراً » وبعد ذلك كنت أنظر ، فإذا بآخر مثل النَّمِرِ ، وله أربعة أجنحة طائر على ظهره ، وكان للحيوان أربعة رؤوس ، وأوتى سلطاناً . وبعد ذلك كنت أنظر إلى رؤياى ليلاً ، فإذا بحيوانٍ رابع هائل مريع قوى جداً ، وله أسنان كبيرة من حديد ، فكان يأكل ويسحق ويدوس الباقى برِجْلَيْه ، وهو يختلف عن سائر الحيوانات التى قبله ، وله عشرة قرون . وكنتُ أتأمَّل القرون ، فإذا بقرن آخر صغير قد طلع بينها ، وقلعت ثلاثة من القرون السابقة أمامه ، وإذا بعيون فى هذا القرن كعيون إنسان وفم ينطق بعظائم .

رؤيا قديم الأيام وابن الإنسان :

وبينما كنتُ أنظر إذ نُصبت عروش فجلس قديم الأيام وكان لباسه أبيض كالثلج وشعر رأسه كالصوف النقى وعرشه لهيب نار وعجلاته ناراً مضطرمة . ومن أمامه يجرى ويخرج نهر من نار وتخدمه ألوف ألوف وتقف بين يديه ربوات ربوات . فجلس أهل القضاء وفُتحت أسفار ، وكنت أنظر بسبب صوت الأقوال العظيمة التى يتكلَّم بها القرن . وبينما كنت أنظر إذ قُتِلَ الحيوان وأُبيد جسمه وجُعِلَ وقوداً للنار . وأما باقى الحيوانات فأُزيل سلطانها ، لكنها أُوتيت طول حياة إلى زمان ووقت . وكنت أنظر فى رؤياى ليلاً فإذا بمثل ابن إنسان آتٍ على غمام السماء فبلغ إلى قديم الأيام وقرب إلى أمامه ، وأوتى سلطاناً ومجداً وملكاً ، فجميع الشعوب والأمم والألسنة يعبدونه ، وسلطانه سلطان أبدى لا يزول ، وملكه لا ينقرض » [دانيآل ٧ : ١ - ١٥]

التعليق على النص :

لاحظ أن النصارى يفسِّرون الممالك الأربعة ببابل وفارس واليونان والرومان . ثم يقولون : إن « ابن الإنسان » لقب للمسيا . ويقولون : إن المسيا هو يسوع المسيح . وقولهم باطل فى أنه هو يسوع ، وذلك لقول عيسى نفسه : « توبوا ؛ لأنه قد اقترب ملكوت السموات » [متى ٤ : ١٧] وهو مولود فى بدء الدولة الرابعة ، ولم يُزل الدولة الرابعة إلا المسلمون ، فيكون ابن الإنسان لقباً خاصاً بمحمد صلى الله عليه وسلم .

مجد مكة المكرمة والكعبة فى سفر إشعياء

« ١ ترنَّمى أيتها العاقر التى لم تلد . أشيدى بالترنُّم أيتها التى لم تَمْخَضْ ؛ لأن بنى المستوحشة أكثر من بنى ذات البعل . قال الرب ٢ أوسعى مكان خيمتك ، ولتُبسط شُقق مساكنك . لا تُمسكى . أطيلى أطنابك وشددِى أوتادَكِ ٣ لأنك تمتدين إلى اليمين وإلى اليسار ، ويرثُ نسلُك أمماً ويُعمر مدناً خربة ٤ لا تخافى لأنك لا تخزين . ولا تخجلى لأنك لا تستحين . فإنك تَنْسَيْنَ خِزى صَباك . وعارُ ترمُّلك لا تذكرينه بعدُ ٥ لأن بعلك هو صانعك . ربُّ الجنود اسمُه ووليك قدوس إسرائيلَ . إلهَ كل الأرض يُدعى ٦ لأنه كامرأة مهجورة ومحزونة الروح دعاك الرب ، وكزوجة الصبا إذا رُذلتْ .

قال إلهك ٧ لُحيظة تركتُك ، وبمراحك عظيمة سأجمعك ٨ بفيضان الغضب حجبتُ وجهى عنك لحظة ، وبإحسان أبدىّ أرحمك . قال وليُّك الرب ٩ لأنه كمياه نوح هذه لى . كما حلفتُ أن لا تعبر بعدُ مياه نوح على الأرض ؛ هكذا حلفتُ أن لا أغضب عليك ، ولا أزجرك ١٠ فإن الجبال تزول ، والآكام تتزعزع . أما إحسانى فلا يزول عنك ، وعهدُ سلامى لا يتزعزع . قال راحمك الرب .

١١ أيتها الذليلة المضطربة غيرُ المتعزية . هاأنذا أبنى بالأثمد حجارتك . وبالياقوت الأزرق أؤسسك ١٢ وأجعل شُرَفك ياقوتاً ، وأبوابك حجارة بَهْرَمانية ، وكلَّ تخومك حجارة كريمة ١٣ وكل بنيك تلاميذ الرب ، وسلامَ بنيك كثيراً ١٤ بالبِرّ تُثَبَّتين ، بعيدة عن الظلم فلا تخافين ، وعن الارتعاب فلا يدنو منك ١٥ ها إنهم يجتمعون اجتماعاً ليس من عندى . من اجتمع عليك فإليك يسقط ١٦ ها أنذا قد خلقتُ الحدَّاد الذى ينفخ الفحم فى النار ، ويُخرج آلةً لعمله ، وأنا خلقتُ المُهلك ليخرب .

١٧ كل آلة صُورت ضدك لا تنجح وكلُّ لسان يقوم عليك فى القضاء تحكمين عليه . هذا هو ميراثُ عبيدِ الرب ، وبِرُّهم من عندى . يقول الرب » اهـ .

البيان :

أشار النبى إشعياء بالعاقر إلى مكة المكرمة وطن هاجر أم إسماعيل عليه السلام لأنه لم يظهر فيها نبى مشرِّع مثل موسى فى بنى إسحق عليه السلام الذين هم من سارة ، المشار إليها بذات البعل ، لأن منها كان موسى نبى الله ، والأنبياء من بعده كانوا على سنته وشريعته .

وأشار ببنى المستوحشة إلى هاجر رضى الله عنها لما جاء فى التوراة عن إسماعيل : « وإنه يكون إنساناً وحشيًّا . يده على كل واحد ويد كل واحد عليه » [تك ١٦ : ١٢] أى يكون نسله قويًّا . ويكون رئيساً على الناس لقوله « يده على كل واحد » ويُغلب أيضاً لقوله : « ويد كل واحد عليه » والمعنى : أنه سيكون ممازجاً ومخالطاً للأمم ، غالباً ومغلوباً ، وهذا لم يحدث لبنى إسماعيل إلاّ من ظهور محمد صلى الله عليه وسلم .

وأشار النبى بتوسعة مكان الخيمة إلى امتداد مُلك بنى إسماعيل إلى أقصى الأرض . ويفسر هذا قوله « لأنك تمتدين إلى اليمين وإلى اليسار » وبيَّن النبى أن الامتداد ليس لاستغلال الشعوب وإذلال الأمم ، بل لإرث الأمم لنشر الدين وإعلاء كلمة الله ، كما ورث بنو إسحق من قبل [تث ٩ : ١] أى تُنسخ شريعة موسى بالقرآن الكريم .

وأشار النبى إشعياء بقوله « فإنك تنسين خزى صباك » إلى أن مجد بنى إسماعيل سيظل إلى يوم القيامة ، لأن شريعة الله التى ستكون معهم لن تُنسخ إلى يوم الدين .

وأشار إشعياء بمثله عن مياه نوح إلى أن رحمة الله لن تترك أمة الإسلام ، فإنهم إن أساءوا يؤدِّبهم ، ولكن لا يهلكهم هلاكاً رديئاً .

وأشار إلى الكعبة ورمز إلى ارتفاعها وتعظُّمها على سائر المعابد ، فقال : إنها ستُبنى بالأثمد وبالياقوت وبالحجارة الكريمة . يعنى : أن قلوب الناس ستهفو إليها وسيقدِّمون الأموال طوعاً لعمارتها .

وأشار إشعياء النبى بقوله : « وكلُّ بنيك تلاميذ الرب » إلى أن نفوذ الكهنة سيزول إذا ظهر مجد الكعبة . فكل فرد يقدر على إقامة الشعائر الدينية بمفرده . وبيَّن أن الأجانب عن الإسلام لن يقدروا على احتلال أرض مكة ، ولا على إيذاء أهلها ؛ لوُعورة مسالكها ، وقسوة الحياة فيها . وإذا فكروا فى احتلال أرضها وإذلال أهلها فإنهم سوف يُهزمون .

وبيَّن النبى أن بنى إسماعيل من مجىء محمد صلى الله عليه وسلم سيكونون محاربين وأشداء على الكفار . وإذا قصدوا قوماً فإنهم سيغلبونهم ، وإذا جاءهم الأعداء قصداً فإنهم سيُغلبون . وفى هذا المعنى قال عيسى عليه السلام : « مَنْ وقع على هذا الحجر تهشَّم ، ومَنْ وقع عليه هذا الحجر حطَّمه » .

وأشار بقوله : « وكل لسان يقوم عليك فى القضاء تحكمين عليه » إلى أن المسلمين مؤيَّدون من الله بروح القدس ، ومن حاجَّهم فإنهم سيغلبونه فى الحجاج .

وهذا كله لا ينطبق على بنى إسرائيل . فإن مَنْ رجع منهم من سَبْى بابل إلى فلسطين رجع تحت الجزية ، وقد دفعوها إلى أهل بابل وفارس واليونان والرومان . وغلبهم أهل الرومان من بعد عيسى عليه السلام وحرَّموا عليهم دخول « أورشليم » ثم ظهر الإسلام وظهر أمر الله وهم كارهون .

ثانياً : مجد الكعبة فى إنجيل يوحنا

طبقاً لرواية يوحنا فى الأصحاح السادس أشار عيسى عليه السلام إلى مجد الكعبة فى ظهور محمد عليه السلام . وبيان ذلك :

١ - يقول يوحنا : إن الناس بعدما رأوا مائدة الله وأكلوا منها وجمعوا وملأوا اثنتى عشرة قفة من الكِسَرِ من خمسة أرغفة الشعير التى فضلت عن الآكلين واستيقنوا بالمعجزة التى كانت لعيسى عليه السلام قالوا : « إن هذا هو بالحقيقة النبى الآتى إلى العالم . وأما يسوع فإذ علم أنهم مزمعون أن يأتوا ويختطفوه ليجعلوه ملكاً ؛ انصرف أيضاً إلى الجبل وحده » [يو ٦ : ١٤ - ١٥]

وإن ما رواه يوحنا يدل على أن النبى الآتى إلى العالم ، الذى أخبر عنه موسى فى الأصحاح الثامن عشر من سفر التثنية لم يكن قد أتى بعدُ . ولما سمع يسوع قولهم ردَّ عليهم بأنه ليس هو ، ولسوف يأتى من بعده . وردُّه عليهم كان بانصرافه وحده إلى الجبل ورفضِه المُلك . ذلك لأن من أوصاف النبى الآتى أن يكون ملكاً ، يسمع له بنو إسرائيل ويطيعون ، ويكون محارباً ومنتصراً . ورفضه الملك دليل عملى على أنه ليس هو .

٢ - ويقول يوحنا : إن الناس طلبوا يسوع بعدما شبعوا من الخبز السماوى « ولما وجدوه فى عَبْر البحر قالوا له : يا معلم متى صرت هنا ؟ أجابهم يسوع وقال : الحق الحق أقول لكم : أنتم تطلبوننى ؛ ليس لأنكم رأيتم آيات بل لأنكم أكلتم من الخبز ؛ فشبعتم . اعملوا لا للطعام البائد ، بل للطعام الباقى ، للحياة الأبدية الذى يعطيكم ابن الإنسان » [يو ٦ : ٢٥ - ٢٧]

شبَّه القرآن الذى يحيى القلوب بالطعام الذى يحيى الأجساد ، كما قال موسى بن عمران : « ليس بالخبز وحده يحيا الإنسان ، بل بكل ما يخرج من فم الرب يحيا الإنسان » [تث ٨ : ٣]

وقال : إن « ابن الإنسان » هو الذى سيعطى القرآن (**مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُم وشِفَاءٌ لِمَا فى الصُّدُورِ وهُدًى ورَحْمَةٌ للمُؤْمِنِينَ**) [يونس : ٥٧]

وابن الإنسان هو لقب محمد صلى الله عليه وسلم فى الأصحاح السابع من سفر دانيآل .

٣ - وقال عيسى عليه السلام : « وهذه مشيئة الآب الذى أرسلنى : أن كل من يرى الابن ويؤمن به تكونُ له حياة أبدية ، وأنا أُقيمه فى اليوم الأخير » [يو ٦ : ٤٠]

إن مشيئة الله اقتضت أن كل من يعلم بالابن ويؤمن به تكون له السعادة فى الدنيا والآخرة . فمن هو « الابن » ؟

هو محمد صلى الله عليه وسلم المكتوب عنه فى المزمور الثانى بلقب الابن .

وما هو اليوم الأخير ؟ هو نهاية أيام بركة إسحق عليه السلام .

وما معنى « أُقيمه فى اليوم الأخير » ؟

معنى الإقامة : هو العمل بالكلام الحسن .

ففى سفر التثنية : « ملعون من لا يقيم كلمات الناموس » [تث ٢٧ : ٢٦]

وفى سفر عاموس : « وأقمت من بنيكم أنبياء » [عا ٢ : ١١]

ويقول عيسى عليه السلام للحواريين : « أنا اخترتكم وأقمتكم لتذهبوا وتأتوا بثمر ، ويدوم ثمركم » [يو ١٥ : ١٦]

وفى سفر الأعمال : « قد أقمتك نوراً للأمم » [أع ١٣ : ٤٧]

ويريد عيسى عليه السلام بالإقامة المنسوبة إليه : هو أن كلامه المدوَّن فى الإنجيل كلام ستستمر معرفتُه إلى الوقت الذى سيظهر فيه النبى الآتى إلى العالم ، ومن يقرأه ويفهمه ويستعد للعمل به فإن الكلام سيقيمه ؛ ليتقبَّل النبى الآتى ، ويصير معه من المسلمين الصالحين .

وفى هذا المعنى يقول عيسى عليه السلام : « ولستُ أسأل من أجل هؤلاء فقط ، بل أيضاً من أجل الذين يؤمنون بى بكلامهم » [يو ١٧ : ٢٠]

٤ - وقد استاء علماء بنى إسرائيل من قوله لهم : إن النبى الآتى سيكون من بنى إسماعيل . ولما رأى استياءهم احتدَّ عليهم فى الكلام واحتج بقول النبى إشعياء : « ترنَّمى أيتها العاقر » « وقال لهم : لا تتذمَّروا فيما بينكم . لا يَقدِرُ أحد أن يُقبل إلىَّ إن لم يجتذبه الآب الذى أرسلنى . وأنا أُقيمه فى اليوم الأخير . إنه مكتوب فى الأنبياء : ويكون الجميع متعلِّمين من الله » [يو ٦ : ٤٤ - ٤٥]

ما معنى قوله عليه السلام : « إنه مكتوب فى الأنبياء » ؟

معناه : أنه مكتوب فى سِفْر إشعياء .

وما هو المكتوب فى سفر إشعياء ؟

مكتوب : « ويكون الجميع متعلّمين من الله » وهو جزء من نص إشعياء عن مجد الكعبة ، فى الآية ١٣ ، فيكون نص إشعياء كله فى نظر عيسى عليه السلام نبوءة عن مكة المكرمة . وهذا هو المطلوب إثباته .

لغو بولس فى نبوءة « ترنّمى أيتها العاقر »

وفى رسالة بولس إلى أهل غلاطية يقول بولُس : إن الدين ينقسم إلى قسمين : ١ - إيمان . ٢ - وأعمال . أى عقائد وتشريعات . ودين موسى كان على هذا التقسيم . فأرسل الله المسيح يسوع ورضى بقتله وصلبه ليكفّر الخطايا عن بنى آدم . وإذ قد قتل وكفّر فلماذا نعمل بشرائع التوراة ؟ ينبغى أن نؤمن فقط ، وأن لا نعمل . ذلك لأن الملتزم بأعمال التوراة يكون مثل العبد الفاقد للحرية ، إذ هو مقيّد بالتحليل وبالتحريم . والذى هو غير ملتزم فإنه حر فى أن يفعل ما يفعل ، وافق فعلُه الناموس أو لم يوافق ، فيكون مثل الذى يؤدّب أهله ولا يؤدّبونه ، أى يكون حراً غير خاضع لمن فوقه ، سواء كان هذا الفوق ناموساً أو غير ناموس .

ثم قال بولس : لقد كان لإبراهيم ولدان : إسماعيل من الجارية ، وإسحق من الحرة . ولأننا من الحرة يجب أن نتحرر من أعمال الناموس . وإليه الإشارة بقول إشعياء : « ترنّمى أيتها العاقر » يقول بولس : « وأما أورشليم العليا التى هى أمنا جميعاً فهى حرة ؛ لأنه مكتوب : افرحى أيتها العاقر التى لم تلد . اهتفى واصرخى أيتها التى لم تتمخض ؛ فإن أولاد الموحِشة أكثر من التى لها زوج » [غلاطية ٤ : ٢٦ - ٢٧]

ويقول بولس : إن بركة إسحق عليه السلام لم تبدأ من موسى صاحب الشريعة ، وإنما بدأت من عيسى عليه السلام . وكان الناس يعملون بالتوراة ؛ لأنها تؤدّبهم وتهذّبهم ليقبلوا المسيح إذا جاء .

وكلامه باطل . فإن لإسماعيل بركة ، ولأن عيسى لم يُقتَل ولم يُصلَب ، ولأن الله يجازى الناس فى يوم الدين بأعمالهم لا بإيمانهم وحده . ففى سفر إشعياء : « حسب الأعمال هكذا يجازى مبغضيه سَخَطاً ، وأعداءه عقاباً » [إش ٥٩ : ١٨]

وفى الزبور : « أما رحمة الرب فإلى الدهر والأبد على خائفيه ، وعدلُه على بنى البنين لحافظى عهده ، وذاكرى وصاياه ؛ ليعملوها » [مز ١٠٣ : ١٧ - ١٨]

وفى الزبور : « ولك يارب الرحمة ؛ لأنك أنت تُجازى الإنسان كعمله » .

المَسِيَّا Messiah

ولمَّا ظهر إنجيل بَرْنابا قال النصارى للمسلمين : إن بَرْنابا يقول : إن المسيح الذى ينتظره اليهود هو محمد ، وقرآنكم يقول : إنه عيسى بن مريم ، فكيف تقبلون إنجيلاً يخالفُ قرآنكم ؟

وقد سكت المسلمون إلى هذا اليوم عن مناقشة هذا الموضوع . وسكوتُهم يدل على أن لا صلة لهم ألبتة بهذا الإنجيل ، إذ لو كانت لهم به صلة لكانوا قادرين عليه : قبولاً ونقداً ، وأخذاً ورداً . بل لو كانوا على علم بما فى الأناجيل الأربعة فقط لقالوا للنصارى : إن متى ومرقس ولوقا صرَّحوا بأن المسيح الذى ينتظره اليهود هو محمد ، نقلاً عن عيسى نفسه . فلماذا تخدعون من لا يستحق الخداع ؟

وبيان هذا الأمر : هو أن موسى عليه السلام نبَّه على نبى مثله سيأتى من بعده ليُقيم الدين كما أقامه هو للناس عن أمر الله عز وجل . وفى شريعة موسى : مسحُ الشىء الذى يريد الله أن يعظِّمه الناس بزيت أو بدهن مخصوص . والشىء الممسوح يُقال له : « ممسوح » أو « مسيح » وقد مسحوا طالوت وداود وسليمان عليهم السلام . ثم أطلقوا « مسيح الرب » على :

أ - النبى . ب - والمَلك . ج - والعالِم القائم بشئون الدين .

دلالة على أن ذاته مصونة ومقدسة ؛ لئلا يمسَّه أحد بسوء فيهلك . وظل اللقب سارياً حتى بعد انقطاع المسح بالزيت أو بالدهن . فعيسى عليه السلام مسيح الرب لأنه نبى وعالِم . وهرون مسيح الرب لأنه مثله نبى وعالم . وكوروش الفارسى مسيح الرب لأنه ملك . وموسى مسيح الرب لأنه نبى وعالم وملك . والمماثل له نبى الإسلام محمد صلى الله عليه وسلم . إذ إنه لما قال موسى لهم : « يُقيم لك الرب إلهك نبياً » أطلقوا عليه لقب « مسيح » ثم ميَّزوه عن غيره فقالوا « المسيح » بالألف واللام . وظلوا فى انتظاره إلى زمان المعمدان ويسوع . ولقد سُئل كل منهما هذا السؤال : « هل أنت المسيح ؟ » وأجاب كل منهما بقوله : « لست أنا إياه » ثم قال كل منهما : إنه سيأتى من بعدى .

وكان اليهود العبرانيون يزعمون فى زمان عيسى عليه السلام أن « المسيح » سيأتى من نسل داود ، من سبط يهوذا . فحاجَّهم عيسى عليه السلام وقال لهم : إنه لن يأتى من داود[1] ، وذلك لأن داود قال إن المسيح سيده ، والابن لا يكون سيداً لأبيه . وإذ لن يأتى من ذريته ، فإنه يأتى من بنى إسماعيل ؛ لأن لإسماعيل بركة . ثم قال عيسى عليه السلام للحواريين كلهم : « ولا تُدْعَوْا معلِّمين ؛ لأن معلمكم واحد : المسيح » من هو المسيح الذى سيعلِّمهم ؟

إن هذا كله فى إنجيل متى ، وهو نفسه ما فى برنابا ، فلماذا الخِداع ؟

---

(١) اجتهد اليهود كلهم من بعد سبى بابل فى خداع الأمم بأن النبى الآتى سيكون من بنى إسرائيل . والسامريون قالوا : إنه سيأتى من سبط يوسف . والعبرانيون قالوا : إنه سيأتى من سبط يهوذا . واختلفوا أيضا فى الجبل المقدس . فقال بعضهم : إنه جرزيم ، وهم السامريون . وقال بعضهم : إنه صِهْيَوْنُ ، وهم العبرانيون . وموسى فى التوراة كان قد لعن المخالفين من على جبل عيبال الواقع فى نصيب العبرانيين .

ويوضِّح هذا قول الدكتور إبراهيم سعيد فى شرحه لبشارة يوحنا : « جاء فى التلمود [باب بريشيت ربا] : إن الراب يوحنان مرَّ بجبل جرزيم فى طريقه ليسجد فى أورشليم ، فابتدره سامرى بالقول : إلى أين ؟ فأجاب يوحنان : أنا ذاهب لأصلِّى فى أورشليم . فردَّ عليه السامرى بالقول : كان ينبغى لك أن تصلِّى فى هذا الجبل المقدس جرزيم بدلاً من أن تصلِّى على ذلك الجبل الملعون عيبال » [ص ١٥٥]

« ويقول ثقاة المؤرخين : إن السامريين لا يزالون ينتظرون إلى يومنا هذا مسيحاً ، يسمونه (أشيف) أى المُثيب والمرجع والهادى » [ص ١٦٠]

ففى إنجيل متى : « وفيما كان الفرّيسيُّون مجتمعين سألهم يسوع قائلاً : ماذا تظنون فى المسيح ؟ ابن من هو ؟ قالوا له : ابن داود . قال لهم : فكيف يدعوه داود بالروح رباً قائلاً : « قال الرب لربى : اجلس عن يمينى ؛ حتى أضع أعداءك موطئاً لقدميك » فإن كان داود يدعوه رباً ؛ فكيف يكون ابنه ؟ فلم يستطع أحد أن يجيبه بكلمة . ومن ذلك اليوم لم يَجْسُرْ أحد أن يسأله بتَّة .

حينئذ خاطب يسوع الجموع وتلاميذه قائلاً : على كرسِيِّ موسى جلس الكَتَبة والفرّيسيُّون فكل ما قالوا لكم أن تحفظوه فاحفظوه وافعلوه ، ولكن حسب أعمالهم لا تعملوا ؛ لأنهم يقولون ولا يفعلون . فإنهم يحزمون أحمالاً ثقيلة عَسِرَة الحمل ويضعونها على أكتاف الناس ، وهم لا يريدون أن يحرِّكوها بأصبعهم ، وكل أعمالهم يعملونها لكى تنظرهم الناس ، فيُعرِّضون عصائبهم ويعظِّمون أهداب ثيابهم ، ويحبون المتَّكأ الأول فى الولائم ، والمجالس الأولى فى المجامع ، والتحيات فى الأسواق ، وأن يدعوهم الناس : سيدى سيدى . وأما أنتم فلا تُدعوا سيدى ؛ لأن معلِّمكم واحد : المسيح ، وأنتم جميعاً إخوة . ولا تَدعوا لكم أباً على الأرض ؛ لأن أباكم واحد ، الذى فى السموات . ولا تُدعَوْا معلِّمين ؛ لأن معلمكم واحد : المسيح . وأكبركم يكون خادماً لكم . فمن يرفعْ نفسه يتَّضع ، ومن يضع نفسه يرتفع ... الخ » [متى ٢٢ : ٤١ -]

المعنى :

يقول عيسى عليه السلام لعلماء بنى إسرائيل : ماذا تظنون فى « المسيح » الرئيس ؟ من أىّ نسل سيأتى ؟ فأجابوا : من نسل داود . فردَّ عليهم بأن داود فى سفر المزامير - وهو الزبور - قال عنه نبوءة بظهر الغيب ، فيها : أن الله قال لسيده : كن معى وأنا سأنصرك على أعدائك ، وأجعلهم تحت قدميك . وإذ الابن لا يكون سيداً لأبيه ، فإن « المسيح » لن يأتى من نسل داود .

وكلام داود فى المزمور المئة والعاشر إلى هذا اليوم . والأصل العبرانى : قال يَهْوه لأدوناى . أى قال الله لسيدى . ويترجمها البروتستانت : قال الرب لربى . ليخدعوا الأميِّين بأن الرب الآب وهو الله قال للرب الابن وهو يسوع . وإنهم لكاذبون ، وذلك لأن يسوع لم يحارب ولم ينتصر على أعدائه .

ثم قال عيسى عليه السلام للحواريين ولمن يؤمن بكلامهم ممن يأتى بعدهم : « معلِّمكم واحد : المسيح » الرئيس . وهو محمد لا عيسى ، إذ عيسى يعُلِّم بالتوراة هو وتلاميذه الأمناء . وهذا الذى ذكره متَّى ذكره برنابا ، فلماذا يُؤْخَذُ أحدهما ويُترك الآخر ؟ بل لماذا يُساء فهم الآخر ؟

ولمزيد الإيضاح نقول :

« فى الأصحاح الرابع من إنجيل يوحنا : « فقالت له المرأة : إنى أعلمُ أن المَسيَّا الذى يُدعى المسيح سيأتى . ومتى جاء فهو يُعلن لنا كل شىء » .

The woman said : I know that Messiah (called christ) is coming . When he comes, he will explain everything to us .

وهذا النص يدل على أن النبى المنتظر الملقَّب بلقب « المَسِيًا » لم يكن قد ظهر فى بنى إسرائيل أو فى بنى إسماعيل قبل المسيح عيسى بن مريم عليه السلام . فمن هو المَسِيًا ؟

اعلم : أن موسى النبى عليه السلام فى التوراة نبَّه على نبى سيأتى من بعده ليُقيم الدين ، كما أقامه هو للناس . وذكر تسعة أوصاف تدل كلها عليه وهى :

١ - نبى .

٢ - من بين إخوة بنى إسرائيل ، أى من بنى إسماعيل . وذلك لأن الله استجاب دعاء إبراهيم فى إسماعيل بأن يكون نسله سائراً أمامه ، فى دعوة الناس لعبادته . فقد قال لإبراهيم : « سِرْ أمامى وكن كاملاً » [تك ١٧ : ١]

« وقال إبراهيم لله : ليت إسماعيل يعيش أمامك . فقال الله : وأما إسماعيل فقد سمعتُ لك فيه ، ها أنا أباركه » [تك ١٧ : ١٨]

٣ - مثل موسى فى الحروب والانتصار على الأعداء والرئاسة والملك [تث ٣٤ : ١٠ - ١٢] وقد نصَّت التوراة على أن هذا النبى المماثل لموسى لن يظهر من بنى إسرائيل ، ولأن إسماعيل مُبارك فيه ؛ فإنه يكون من ذريته [تث ٣٤ : ١٠]

٤ - أمِّى لا يقرأ ولا يكتب ، لقوله : « وأجعل كلامى فى فمه » .

٥ - أمين على الوحى ، لا يزيد فيه ولا يُنقص منه .

٦ - ينسخ شريعة موسى ويكون رئيساً وملكاً على بنى إسرائيل ، لقوله : « له تسمعون » .

٧ - ينصره الله على أعدائه ، لقوله : « ويكون أن الإنسان الذى لا يسمع لكلامى الذى يتكلم به باسمى . أنا أطالبه » أى ينتقم الله من أعدائه على يديه وعلى أيدى أتباعه . وقد ترجمها بطرس بقوله : « ويكون أنَّ كل نفس لا تسمع لذلك النبى تُباد من الشعب » [أ ع ٣ : ٢٣]

٨ - لا يُقتل بيد أعدائه ، لقوله فى النص : إن النبى الذى يكذب على الله ، أو يدعو إلى إله غير الله ويزعم أنه هو المراد من هذا النص ، يقتله الله .

٩ - يتحدث عن أمور تحدث فى مستقبل الأيام ، وتحدث كما قال ، لقوله : « فما تكلَّم به النبىُّ باسم الرب ، ولم يحدث ولم يَصِرْ ، فهو الكلام الذى لم يتكلَّم به الرب ، بل بطغيان تكلَّم به النبى . فلا تخف منه » .

وهذا هو نص التوراة من ترجمة اليسوعيين :

« يُقيم لك الرب إلهك نبياً من بينكم من إخوتك . مثلى . له تسمعون . جرياً على كل ما سألته الرب إلهك فى حوريب يوم الاجتماع قائلاً : لا عدتُ أسمع صوت الرب إلهى ، ولا أرى هذه النار العظيمة أيضاً ؛ لئلا أموت .

فقال لى الرب : قد أحسنوا فيما قالوا : أُقيم لهم نبيّاً من إخوتهم مثلك ، وألقى كلامى فى فيه . فيخاطبهم بجميع ما آمره به . وأى إنسان لم يطع كلامى الذى يتكلم به باسمى فإنى أحاسبه عليه . وأىُّ نبى تجبَّر فقال باسمى قولاً لم آمره أن يقوله ، أو تنبَّأ باسم آلهة أخرى ؛ فليُقتل ذلك النبى .

فإن قلتَ فى نفسك : كيف يُعرف القول الذى لم يقله الرب ؟ فإن تكلَّم النبى باسم الرب ، ولم يتمّ كلامه ، ولم يقع ، فذلك الكلام لم يتكلم به الرب ، بل لتجبره تكلم به النبى . فلا تخافوه » .
[تثنية ١٨ : ١٥ - ٢٢]

ويُطلق اليهود والنصارى على هذا النبى الآتى لقب « المسيا » المنتظر ، أو « المسيح » الرئيس . والدليل على أن النص على النبى الآتى هو الذى يدل على المسيا الذى تفسيره المسيح : هو إجماع اليهود والنصارى على ذلك[1] . ففى تفسير الكتاب المقدس : يقولون فى قول موسى : « يُقيم لك الرب إلهك نبياً من وسطك من إخوتك مثلى له تسمعون .. الخ » يقولون ما نصه : « النبى الآتى »
[تثنية ١٨ : ١٥ - ٢٢]

يعلن موسى إعلاناً نبوياً مَسِيَّانيًّا عن النبى ، الذى سيأتى ، الذى سيخلفه فى وظيفته كنبى . فقد بيَّنوا : أن النبى الآتِى من بعد موسى عليه السلام هو المسيًّا .

معنى كلمة المسيا

كلمة المسيا أصلها فى العبرانية « هاماشياه » وفى الآرامية « مشيحا » وفى اليونانية « المسيح » وفى اللغات التى لا تنطق الحاء تنطق « مسيا » ومعناها : المصطفى من الله لأداء رسالة مقدسة . وكان معناها الحرفى : هو أن النبى يأخذ قنينة دُهنٍ مقدسٍ ويمسح النبى الذى سيخلفه أو العالِم أو الملك ؛ فتصير ذاته مقدسة لا يصح لأحد أن يعتدى عليها بسوء . ثم صارت كلمة « المسيح » تُطلق على المصطفى من الله لأداء رسالة مقدسة ، ولو لم يُمسح بدهنٍ مقدسٍ .

وكل نبى فى بنى إسرائيل كان يُطلق عليه لقب « مسيح » أى مسيا . ولكن النبى المنتظر أخذ فى عُرفهم ولغتهم لقب « المسيح » أى « المسيا » لا لقب « مسيح » أى « مسيا » لأنه مُعيَّن ومعروف ومُميَّز عن سائر النبيين .

---

(١) **شهادة يوحنا المعمدان بأنه ليس هو هذا « النبى » :**

« وهذه هى شهادة يوحنا حين أرسل اليهودُ من أورشليم كهنةً ولاويين ليسألوه : مَنْ أنت ؟ فاعترف ولم يُنكر وأَمَر : أنى لست أنا المسيح . فسألوه : إذاً ماذا ؟ إيليا أنت ؟ فقال : لست أنا . النبيُّ أنت ؟ فأجاب : لا »
[يو ١ : ١٩ - ٢١]

شهادة عيسى عليه السلام بأنه ليس هو هذا النبى ، وهذا النبى يُلقَّب عندهم بالمسيا :

« فإن رؤساء الكهنة تشاوروا فيما بينهم ليتسقَّطوه بكلامه . لذلك أرسلوا اللاويين وبعض الكتبة يسألونه قائلين : مَنْ أنت ؟ فاعترف يسوع وقال : الحق أنى لستُ مسيًا . فقالوا : أأنت إيليًا أو إرميا أو أحد الأنبياء القدماء ؟ أجاب يسوع : كلا . حينئذ قالوا : من أنت ؟ قل لنشهد للذين أرسلونا . فقال حينئذ يسوع : أنا صوتُ صارخٍ فى اليهودية كلها يصرخ : أعدُّوا طريق رسول الرب . كما هو مكتوب فى إشَعياء : قالوا : إذا لم تكن المسيح ولا إيليا أو نبياً مًا ، فلماذا تبشّر بتعليم جديد ، وتجعل نفسك أعظم شأناً من مسيا ؟ أجاب يسوع : إن الآيات التى يفعلها الله على يدى تُظهر أنّى أتكلَّم بما يريد الله . ولست أحسب نفسى نظير الذين تقولون عنه ؛ لأنى لستُ أهلاً أن أحُلّ رباطات جرموق أو سيورَ حذاء رسول الله الذى تسمُّونه مسيا » .
[بر ٤٢ : ٣ - ١٥]

مسح الأنبياء والعلماء والملوك :

« أليس لأن الرب قد مسحك » [١ صم ١٠ : ١]

« ومسحوا داود ملكاً » [٢ صم ٥ : ٣]

« مسحه الله بالروح القدس » [أ ع ١٠ : ٣٨]

أى عيَّنه واختاره واصطفاه ولم يمسحه بالدهن .

« مسحتك ملكاً » [٢ مل ٩ : ٣]

« وأبشالوم الذى مسحناه » [٢ صم ١٩ : ١٠]

« أما أنا فقد مسحت ملكى » [مز ٢ : ٦]

الملك ههنا : هو محمد صلى الله عليه وسلم .

« عبدى بدهنٍ قدسى مسحته » [مز ٨٩ : ٢٠]

« القدوس يسوع الذى مسحته » [أ ع ٤ : ٢٧]

« امسح لى الذى أقول لك » [١ صم ١٦ : ٣]

« فلكم مسحة من القدوس » [١ يو ٢ : ٢٠]

« إن كان الكاهن [أى العالم من بنى إسرائيل] الممسوح » [لا ٤ : ٣]

« هكذا يقول الرب لمسيحه » [إش ٤٥ : ١]

والمسيح ههنا هو كوروش الملك الفارسى .

« لا تَمَسُّوا مسحائى » [أى ١٦ : ٢٢ ومز ١٠٥ : ١٥]

« سيقوم مسحاء كذبة » [متى ٢٤ : ٢٤ ومرقس ١٣ : ٢٢]

المَسيَّا الرئيس هو المسيح الرئيس :

فى الأصحاح الأول من إنجيل يوحنا :

« وجدنا المسيا . أى المسيح » [يو ١ : ٤١]

We have found the messiah that is the Christ

المسيح عيسى بن مريم عليه السلام

ومما تقدَّم يُعلم أن عيسى عليه السلام يُطْلَق عليه لقب « مسيح » مثل طالوت وداود وأبشالوم ابنه وكوروش وعلماء بنى إسرائيل . لكن هل هو « المسيح المنتظر » المفسَّر بالمسيا الرئيس ؟

يُطْلِقُ اليهود لقب « مسيح » على عيسى عليه السلام لأنه من علماء بنى إسرائيل . ويُطلق النصارى لقب « مسيح » على عيسى عليه السلام لأنه : أ - عالم . ب - ونبى .

ونحن المسلمين نُطلق لقب « مسيح » على عيسى عليه السلام لأنه : أ - عالم . ب - ونبى . ذلك لأنه ليس هو « المسيح » المنتظر المماثل لموسى ، الذى من أوصافه أن يسمع له بنو إسرائيل ويطيعون فى كل ما يكلِّمهم به .

نبوءات التوراة عن المسيا

ونبوءات التوراة كلها تدل على نبى واحد ، لا على نبيَّيْنِ . وكل المسلمين بلا استثناء يقولون إن هذا النبى الواحد هو محمد صلى الله عليه وسلم ، ومن قال منهم بأن عيسى عليه السلام بشَّرت به التوراة فإنه لم يذكر نبوءةً واحدةً على قوله . وهو قال ما قال سماعاً عن الضالين من النصارى ، إذ ليس فى التوراة إلا ما يلى :

١ - النص على بركة إسماعيل ، وسكناه فى « فاران » [تك : ١٧ و ٢١]

٢ - النص على زوال الملك من اليهود ، ونسخ الشريعة على يد شيلون ، وعيسى ما ملك وما نسخ . [تك ٤٩ : ١٠]

٣ - النص على النبى الأمى [تث ١٨ : ١٥ - ٢٢]

٤ - النص على تقسيم البركات بين سيناء وساعير وفاران [تث ٣٣ : ١ - ٣]

٥ - النص على إغاظة الله لليهود على يد أُمَّة أُميَّة غبيَّة جاهلة [تث ٣٢ : ٢٦]

ليس غير هذا فى الأسفار الخمسة . وكل هذا يدل على محمد صلى الله عليه وسلم ، فأين هى النبوءات التى تدل على عيسى عليه السلام ؟ ليس ولا واحدة . وإذا كان الأمر كما ذكرنا فهل يكون عيسى هو النبى المنتظر ؟ أين هى النبوءات التى تدل عليه ؟ إذاً ليس هو ، وبالتأكيد ليس هو .

إن عيسى عليه السلام نبى معظَّم قد أرسله الله فى حينه ليبشِّر بمحمد صلى الله عليه وسلم هو ويحيى عليه السلام المعروف عندهم بيوحنا المَعْمَدَان . وما أحدهما هو المسيح الرئيس ، وكل واحد منهما « مسيح » غير رئيس ، إذ لم يكن أى واحد منهما ملكاً على شعب إسرائيل .

لسان الرسل

وقد قال الله تعالى فى القرآن الكريم : (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ) [إبراهيم : ٤] ومَنْ لسان بنى إسرائيل ؟

أولاً : إطلاق لفظ « مسيح » على : أ - النبى . ب - والعالم . جـ - والملك .

وكانوا يطلقون لفظ « المسيح » على النبى الذى وعد به موسى ، ليخدعوا العالَم بأنه سيظهر من جنسهم ، فبيَّن لهم عيسى عليه السلام أن هذا « المسيح » المنتظر بحسب لغتكم سيأتى من بنى إسماعيل عليه السلام ، واستدلَّ على قوله بنص التوراة عن بركة إسماعيل .

ثانياً : إطلاق لفظ « ابن الله » على كل يهودى ، سواء كان صالحاً أو فاسداً . لما جاء فى التوراة : « أنتم أولاد للرب إلهكم » [تث ١٤ : ١]

وقد عبَّر اليهود عن النبى المنتظر بلقب « ابن الله » كما يُلقِّبون كل يهودى فيهم . على معنى : المؤمنون بالله والمنتسبون إلى شريعته . فابن الله عندهم لفظ على المجاز بمعنى القرب من الله ، وقد أطلقوه على إسرائيل .

ففى سفر الخروج قالوا عن الله تعالى أنه قال : « إسرائيل ابنى البكر » [خر ٤ : ٢٤]

وقالوا : « ليس مثل الله » [تث ٣٣ : ٢٦] وأنه لم يلد ولم يولد .

وأعطوا للنبى المنتظر لقب « ابن الله » فى المزمور الثانى : « إنى أُخبر من جهة قضاء الرب . قال لى : أنت ابنى . أنا اليوم ولدتك » [مز ٢ : ٧]

ثالثاً : قالوا : لا جسم لله وذلك لأنه لا مِثْلَ له . ونفوا المكان عنه ، بنصوص هى مُحكمة عندهم . ثم قالوا : إن الله مُسْتوٍ على العرش . على معنى – عندهم – هو أنه المالك وحده للعالم وليس معه من شريك فى الملك . وعبَّروا عن النبى المنتظر بأن الله قال له : « اجلس عن يمينى حتى أضع أعداءك موطئاً لقدميك » يريدون : كن معى سائراً أمامى فى دعاء الناس لعبادتى ، وأنا سأنصرك على أعدائك . وذلك لأنهم كتبوا فى التوراة : « ليس مثل الله » وكرروها كثيراً .

وكتبوا عن أنفسهم أنهم « آلهة » أى سادة ، وأنهم « أرباب » كلهم ، أى سادة . وكتبوا عن النبى المنتظر بلسانهم أن داود قال عنه : إنه سيده ، فى قوله : « قال الله لسيدى » أى قال الله لسيد داود . فمن هو سيد داود ؟ إنه النبى المنتظر . على معنى : أننى لو كنت حياً فى مجيئه لخضعتُ لشريعته .

عيسى عليه السلام يتحدَّث عن نبى الإسلام بلغة قومه

أولاً : أطلق اليهود لقب « ابن الله » على النبى المنتظر فى المزمور الثانى لداود عليه السلام ، ونصه : « لماذا ارتجَّت الأمم ، وتفكَّر الشعوب فى الباطل ؟ قام ملوك الأرض وتآمر الرؤساء معاً على الرب وعلى مسيحه ، قائلين : لنقطعْ قيودهما ، ولنطرحْ عنهما ربطهما . الساكن فى السموات يضحك . الرب يستهزئ بهم . حينئذ يتكلَّم عليهم بغضبه ، ويرجفهم بغيظه . أما أنا فقد مسحت ملكى على صِهْيَوْنَ ، جبل قدسى . إنى أُخبر من جهة قضاء الرب . قال لى : أنت ابنى . أنا اليوم ولدتك . اسألنى فأُعطيك الأمم ميراثاً لك ، وأقاصى الأرض ملكاً لك ، تُحطِّمُهم بقضيبٍ من حديد . مثل إناء خزاف تُكسِّرهم . فالآن يا أيها الملوك تعقَّلوا . تأدَّبوا يا قضاة الأرض . اعبدوا الرب بخوف ، واهتفوا برِعدة . قبِّلوا الابن لئلا يغضب ، فتبيدوا من الطريق ؛ لأنه عن قليل يتَّقد غضبه . طوبى لجميع المتكلين عليه » [مزمور ٢ : ١ – ١٢]

ثانياً : أطلق اليهود لقب « الرب » على النبى المنتظر ، فى المزمور المئة والعاشر ، بمعنى السيد ، ونصه : « قال الرب لربى : اجلس عن يمينى ، حتى أضع أعداءك موطئاً لقدميك . يُرسل الرب قضيب عزك من صِهْيَوْنَ . تسلط فى وسط أعدائك . شعبك منتدب فى يوم قوتك ، فى زينة مقدسة . من رحم الفجر لك طَلُّ حداثتك .

أقسم الرب ولن يندم : أنت كاهن إلى الأبد ، على رتبة مَلكى صَادِق ، الرب عن يمينك يُحطِّم فى يوم رجزه ملوكاً . يدين بين الأمم . ملأ جثثاً أرضاً واسعة ، سحق رءوسها ، من النهر يشرب فى الطريق ، لذلك يرفع الرأس » [مزمور ١١٠ : ١ - ٧]

ثالثاً : أطلق اليهود لقب « المسيا » أى « المسيح الرئيس » على النبى المنتظر الآتى مثل موسى ، وقالوا : إن لقب « ابن الله » ولقب « الرب » فى مزامير داود من ألقابه ، ولقب « ابن الإنسان » فى سفر دانيال من ألقابه . اعلم هذا ، واعلم أن النصارى مجمعون على هذا . ثم اعلم : أن عيسى نفسه عليه السلام - فى الأناجيل المقدسة ذاتها - نفى عن نفسه أنه المسيح الرئيس ، بل نفى مجئ المسيح الرئيس من اليهود رأساً ، وبيَّن أنه سيأتى من بنى إسماعيل . كيف ؟

زعم اليهود العبرانيون أن النبى الآتى سيكون من نسل داود من سبط يهوذا ، يعنون من اليهود . فوبَّخهم على هذا الزعم ، وقال لهم : إنه لن يأتى من نسل داود ولا من اليهود ، وذلك لأن داود نفسه فى سفر الزبور قال إنه سيده ، أى سيخضع اليهود لشريعته . والابن لا يكون سيداً لأبيه ، وعليه فإنه سيأتى من غير داود . وإذا أتى من غير اليهود ، فمِنْ نسل مَنْ سيأتى ؟ أجاب : من نسل إسماعيل عليه السلام . ولماذا ؟ لأن الله وعد إبراهيم بمباركة الأمم والشعوب فى نسل إسماعيل ، ولا تكون البركة إلا بشريعة تنزل على رجل من نسله ، يعمل بها الناس ، فيكونون مُباركين من الله بما عملوا . ألم يقل الله لإبراهيم : « ويتبارك فى نسلك جميع أمم الأرض » ؟

[تك ٢٢ : ١٨]

وقال عن إسماعيل : « وأما إسماعيل فقد سمعتُ لك فيه . ها أنا أباركه » وقال عن أم إسحق : « وأباركها وأعطيك أيضاً منها ابناً أباركها فتكون أُمماً ، وملوك شعوب منها يكونون » .

وكما حدث لنسل إسحق يحدث لنسل إسماعيل ، إذ بركة إسحق بدأت من موسى صاحب الشريعة . وقال الله فى حقها : (**وإذْ قَالَ مُوسى لقومِه يا قَوْمِ اذْكُروا نِعْمَةَ اللهِ عليكُم إذْ جَعَلَ فيكم أنْبياءَ وجَعلَكُم مُلوكاً وآتاكُم ما لم يُؤْتِ أحَداً مِنَ العَالَمِينَ**) [المائدة : ٢٠]

وبدأت بركة إسماعيل من محمد صاحب الشريعة ، ومن زمانه صار بنو إسماعيل ملوكاً على الأمم والشعوب ، ليمكِّنوا للقرآن فى الأرض .

قال عيسى عليه السلام فى رواية بَرنابا

« الحق أقول لكم : إن كل نبى متى جاء فإنه إنما يحمل لأمة واحدة فقط علامةَ رحمة الله . ولذلك لم يتجاوز كلامهم الشعب الذى أُرسِلُوا إليه . ولكن رسول الله متى جاء يعطيه الله ما هو بمثابة خاتم يده . فيحمل خلاصاً ورحمة لأمم الأرض الذين يقبلون تعليمه . وسيأتى بقوة على الظالمين . ويبيد عبادة الأصنام بحيث يخزى الشيطان . لأنه هكذا وعد الله إبراهيم قائلاً : انظر فإنى بنسلك أُبارك كل قبائل الأرض . وكما حطمتَ يا إبراهيم الأصنام تحطيماً هكذا سيفعل نسلك . أجاب يعقوب : يا معلم قل لنا بمن صُنع هذا العهد ؟ فإن اليهود يقولون بإسحق ، والإسماعيليون يقولون بإسماعيل . أجاب يسوع : ابن من كان داود ؟ ومن أى ذرية ؟ أجاب يعقوب : من إسحق ؛

لأن إسحق كان أبا يعقوب ، ويعقوب كان أبا يهوذا ، الذى من ذريته داود . فحينئذ قال يسوع : ومتى جاء رسول الله فمِنْ نسل مَنْ سيكون ؟ أجاب التلاميذ : من داود . فأجاب يسوع : لا تغشُّوا أنفسكم ؛ لأن داود يدعوه فى الروح رباً ، قائلاً هكذا : « قال الله لربى : اجلس عن يمينى حتى أجعل أعداءك موطئاً لقدميك ، يُرسل الرب قضيبك الذى سيكون ذا سلطان فى وسط أعدائك » فإذا كان رسول الله الذى تسمونه مَسِيًّا ابن داود ، فكيف يسميه داود ربّاً ؟ صدِّقونى ؛ لأنى أقول لكم الحق : إنَّ العهد صُنع بإسماعيل لا بإسحق » [برنابا ٤٣ : ١٣ - ٣١]

وقال متى عن عيسى عليه السلام

« وفيما كان الفَرِّيسيُّون مجتمعين سألهم يسوع قائلاً : ماذا تظنون فى المسيح ؟ ابن من هو ؟ قالوا له : ابن داود . قال لهم : فكيف يدعوه داود بالروح رباً ، قائلاً : قال الرب لربى : اجلس عن يمينى ، حتى أضع أعداءك موطئاً لقدميك . فإن كان داود يدعوه رباً فكيف يكون ابنه ؟ فلم يستطع أحد أن يجيبه بكلمة . ومن ذلك اليوم لم يَجْسُرْ أحد أن يسأله بتةً .

حينئذ خاطب يسوع الجموع وتلاميذه قائلاً : على كرسى موسى جلس الكتبة والفَرِّيسيُّون . فكل ما قالوا لكم أن تحفظوه فاحفظوه وافعلوه ، ولكن حسب أعمالهم لا تعملوا ؛ لأنهم يقولون ولا يفعلون . فإنهم يحزمون أحمالاً ثقيلة عسرة الحمل ويضعونها على أكتاف الناس ، فيعرضون عصائبهم ، ويعظِّمون أهداب ثيابهم ، ويحبون المتكأ الأول فى الولائم والمجالس الأولى فى المجامع ، والتحيات فى الأسواق ، وأن يدعوهم الناس : سيدى . سيدى . وأما أنتم فلا تُدعوا سيدى ؛ **لأن معلِّمكم واحد : المسيح** . وأنتم جميعاً إخوة ، ولا تدعوا لكم أباً على الأرض ؛ لأن أباكم واحد ، الذى فى السموات ، **ولا تُدْعَوْا معلِّمين ؛ لأن معلِّمكم واحد : المسيح** . وأكبركم يكون خادماً لكم . فمن يرفع نفسه يتضع ، ومن يضع نفسه يرتفع » [متى ٢٢ : ٤١ الخ]

وجهة نظر النصارى فى النبى الأمِّى

يقول الدكتور إبراهيم سعيد ما نصه :

« قد استنتج بعضهم خطأً أن « النبى » هو ذاك الذى ظهر فى بلاد العرب ، فى أواخر القرن السادس وأوائل القرن السابع بعد الميلاد . ويظهر بطلان هذا الاستنتاج من الاعتبارات الآتية :

(أ) واضح من سؤال هؤلاء الفَرِّيسيين أنهم كانوا يقصدون نبيّاً يأتى قبل المسيح ليهيِّىء الطريق له . وأما نبى العرب فقد ظهر بعد المسيح بزمانٍ هذا مقداره .

(ب) أن الإخوة المقصودين بقوله « من إخوتك » هم الإخوة الأقربون لا البعيدون . بدليل قوله : « من وسطك » أى من إخوتك العائشين معك ، من بنى إسحق ، لا من بنى إسماعيل ؛ الإخوة البعيدين ، لأن إسماعيل لم يكن أخاً شقيقاً لإسحق ، ولأن نسله كانوا عائشين بعيداً عن الإسرائيليين . فلا يمكن أن ينطبق عليهم القول « من وسطك » .

(جـ) تقرِّر التوراة صراحةً أنه لن يقوم نبى من إسماعيل ؛ لأن الله قطع عهده مع إسحق لا مع إسماعيل [تك ١٧ : ١٨ - ٢١ و ٢١ : ١٠ - ١٢] اطلب سورة العنكبوت آية ٢٧ .

(د) مكتوب عن النبى الذى تنبَّأ عنه موسى أنه « مثل » موسى . وموسى كان عالماً . لكن ذلك النبى كان أُميَّاً [سورة الأعراف ١٥٦ و ١٥٨] وموسى عَمِل معجزات كثيرة [سورة الأعراف ١٠١ - ١١٦ و ١٦٠] والقرآن نفسه يشهدُ أن نبى العرب لم يعمل معجزات [سورة الأعراف ١٢٦ - ١٢٩ ، والإسراء ٥٩] .

(هـ) من أهم أوصاف النبى الذى تنبَّأ عنه موسى : « أن الرب يُقيمه لإسرائيل » وأنهم يسمعون له « يُقيم لك .. له تسمعون » وواضح : أن نبى العرب ظهر للعرب لا لليهود ، ولم يستمع اليهود لرسالته . لكن المسيح قيل فيه عند المعمودية : « هذا هو ابنى الحبيب الذى به سُررت . له اسمعوا » [مر ٩ : ٢ ، ولو ٩ : ٣٥] .

انتهى كلام القس الدكتور إبراهيم سعيد بنصه من شرحه لإنجيل يوحنا . وقد ذكرتُه كلَّه ليقرأه كلُّ الناس بحروفه ، ثم ليحكموا هم أنفسهم عليه .

وأبدى عليه ملاحظاتى هذه

١ - واضح من سؤال الفرِّيسيِّين أنهم يسألون عن « نبى » لا عن مُمهِّد لنبى . إنهم يسألون عن « النبى » الذى قال عنه موسى فى الأصحاح الثامن عشر من سفر التثنية : « يُقيم لك الرب إلهك نبياً » وأجاب يوحنا المعمدان بقوله : « لست أنا إياه » وإجابته تدل على أنه سيأتى من بعده ، سواء أتى بَعده بعام أو بأكثر أو بأقل . فلماذا يُغالط هذا القِس بقوله إنهم يسألون عن المُمهِّد الآتى قبل النبى الذى هو نفسه المسيح ؟

٢ - قوله : إن المراد من قوله « من إخوتك » بنى إسرائيل لا بنى إسماعيل ، قول باطل ، لأن فى التوراة : أن بنى إسماعيل إخوة لبنى إسحق ، ففى سفر التكوين : « وأمام جميع إخوته يسكن » [تك ١٦ : ١٢ و ٢٥ : ١٨] وأطلق عيسى عليه السلام على الحواريين وكل المؤمنين به من جميع الأمم إخوة فى قوله : « متى رجعتَ ثبِّت إخوتك » [لو ٢٢ : ٣٢] وقوله : « من وسطك » يدل على جماعة المؤمنين بالله . والإسماعيليون وبنو إسحق من أب واحد كان يدعو إلى الإيمان . وبنو إسماعيل كانوا على شريعة موسى إلى أن تخلَّى اليهود عن دعوة الأمم من زمان سَبْى بابل . وقد قال داود عن المسيا الآتى من إسماعيل : « فى وسط الجماعة أسبحك » وقال عن المسيا : إنه قال : « أخبر باسمك إخوتى » وذلك فى المزمور الثانى والعشرين .

٣ - قوله : إن العهد المبرم بين الله وبين إبراهيم هو مع إسحق وحده ، واستدلاله على قوله هذا بالقرآن وبالتوراة قول باطل وفَهْمُه باطل .

أ - أما القرآن : فإنه يشير إلى قول الله تعالى : (فآمَنَ له لُوطٌ وقال إنّى مُهاجِرٌ إلى ربِّى إنّه هو العزيزُ الحكيمُ * ووَهَبْنا له إسْحقَ ويَعْقُوبَ وجَعَلْنا فى ذُرِّيَّتِه النُّبوَّةَ والكِتابَ وآتَيْناهُ أجْرَه فى الدُّنيا وإنّه فى الآخرةِ لَمِنَ الصَّالِحينَ) [العنكبوت : ٢٦ ، ٢٧]

إن الله يتحدث عن جهاد إبراهيم معه ، وإيمان لوط بدعوته وهجرته فى سبيل الله ، ولهذا وهب له إسحق ويعقوب ، وجعل فى ذريته النبوة والكتاب ، وآتاه أجره فى الدنيا والآخرة .

فالهاء فى (ذُرِّيَّتِه) تعود إلى إبراهيم ، ولا تعود إلى يعقوب كما فهم القِسُّ . ويؤيد هذا : أنه فى سورة الصافات قسم بركة إبراهيم فى الأمم بين إسماعيل وإسحق ، فإنه بعدما فرغ من ذكر قصة الذبيح قال : (وبَارَكْنا عليهِ وعلى إسْحقَ وِمِنْ ذُرِّيَّتِهما مُحْسِنٌ وظالمٌ لنفسِه مُبِينٌ) (الصافات : ١١٣)

فإسماعيل له بركة ، أى له ملك على الأمم والشعوب . ويبدأ ملكه من نبى يظهر من نسله بشريعة تهدى الأمم . فقوله : (وجَعلْنا فى ذُرِّيَّتِه النُّبوَّةَ والكِتابَ) (العنكبوت : ٢٧) هو لإبراهيم ، وذريته هى إسماعيل وإسحق .

ومثل ذلك : ما فى التوراة عن تحريم العمل يوم السبت ، وما فيها أيضاً عن ختان المولود فى اليوم الثامن من ولادته . كيف يُجمع بينهما ؟ يقول عيسى عليه السلام : لا بد من الختان وإن صادف السبت . فالسبت يُكْسَر للختان ، ويُكسر أيضاً لأعمال الخير ، ولا يمكن كسره للأعمال المعتادة ؛ كالزراعة والتجارة والصناعة وما شابه ذلك . يقول عيسى عليه السلام : « ففى السبت تختنون الإنسان . فإن كان الإنسان يقبلُ الختان فى السبت لئلا يُنقض ناموس موسى ، أفتسخطون علىَّ لأنى شفيت إنساناً كلَّه فى السبت ؟ لا تحكموا حسب الظاهر ، بل احكموا حكماً عادلاً » [يو ٧ : ٢٢ – ٢٤]

ب – **وأما التوراة** : فإنه يُستدل بـ [تكوين ١٧ : ١٨ – ٢١ و ٢١ : ١٠ – ١٢] على حرمان إسماعيل من عهد النبوة ، وهو : « ولكنْ عهدى أُقيمه مع إسحق » – « اطرد هذه الجارية وابنها » وفهمه باطل ، وذلك لأن شرط العهد هو الكمال ، لقول الله لإبراهيم : « سر أمامى وكن كاملاً فأجعل عهدى بينى وبينك » واليهود ليسوا قدوة ، فإنهم ظلموا أنفسهم وظلموا الأمم والشعوب وتخلوا عن الجهاد فى سبيل الله ، وحرَّفوا شريعته ، فلذلك قد خرجوا من العهد ، بقوله : « وكن كاملاً » .

هذا من جهة ، ومن جهة أخرى : لو كان العهد مع اليهود إلى الأبد فإنه ما كان ينصُّ على بركة فى إسماعيل ، وما كان ينصُّ على أنْ سيكون أمة عظيمة ، وما كان موسى نفسه يقسم البركة بينه وبين سكان فاران الذين هم آل إسماعيل عليه السلام . [تث ٣٣ : ١ – ٣]

وطرد الجارية وابنها ما هو إلا لمنع الخصام والشقاق بين الضُّرتيْن فقط ، وذلك لقوله فى نفس النص : « لأنه بإسحق يُدعى لك نسل ، وابن الجارية أيضاً سأجعله أمة لأنه نسلك » .

٤ – وقد بيَّن القِسُّ أن النبى الآتى المماثل لموسى سيماثله فى : أ – العلم . ب – وفى المعجزات الحسية . وإذ محمد أُمى ولم يأت بمعجزات حسية فإنه لا يكون هو المماثل لموسى .

والرد عليه هو : أن المثلية : أ – محددة فى التوراة بنص . ب – وفى نفس النص : أن المماثل لموسى لن يقوم من بنى إسرائيل . ولا أعتقد أن الدكتور القس يجهل هذا ، وإنما أعتقد أنه يغالط . وهذا هو النص : « ولم يَقُم بعدُ نبى فى إسرائيل مثلُ موسى ، الذى عرفه الرب وجهاً لوجه ، فى جميع الآيات والعجائب التى أرسله الرب ليعملها ، فى أرض مصر بفرعون وبجميع عبيده وكل أرضه . وفى كل اليد الشديدة . وكل المخاوف العظيمة التى صنعها موسى أمام أعين جميع إسرائيل » [تث ٣٤ : ١٠ – ١٢]

١ – فى جميع الآيات والعجائب ، أى المعجزات .

٢ – فى كل اليد الشديدة ، أى الحرب والانتصار على الأعداء .

٣ – كل المخاوف التى صُنعت أمام بنى إسرائيل ، ليتم له الملك عليهم .

ثم قوله : « ولم يقم بعدُ نبى فى إسرائيل كموسى » وفى ترجمة السامريين : لا يقوم ، يمنع المماثل لموسى من اليهود . والقِس الدكتور إبراهيم سعيد يدَّعى أن يسوع هو المماثل لموسى ، فهل تُقبل دعواه ؟ أكانِ يسوع محارباً ومنتصراً ؟ أكان على بنى إسرائيل ملكاً ؟

والآن إلى المناقشة :

أ – إنه يقول : موسى كان عالماً ومحمد كان جاهلاً . نعم ، لما بلغ موسى أشدَّه آتاه الله حكماً وعلماً ، وكان راعى غنم أجيراً فى أرض مَدْينَ لا صلة له بالعلم ، وأغلف الشفتين كما فى التوراة (**ولا يكاد يُبين**) كما فى القرآن . ومحمد جعله الله أمياً لكى ينطبق عليه قوله : « وأجعل كلامى فى فمه » وقوله : « هم أغارونى بما ليس إلهاً . أغاظونى بأباطيلهم . فأنا أُغيرهم بما ليس شعباً . بأمة غبيَّة أُغيظهم » [تث ٣٢ : ٢١]

ب – وقوله : محمد لم يعمل معجزات ، قول ناقص . فالمعجزات على نوعين : معجزة القرآن فى اللفظ والمعنى من أُمى غير عالم . ومعجزة حسية تُرى رأى العين . والمعجزة الحسية تنقسم إلى قسمين : معجزة مطلوبة للتحدِّى ، ومعجزة غير مطلوبة . وعلماء أهل الإسلام كلهم متفقون على إثبات الإعجاز فى القرآن . والجمهور على إثبات المعجزات الحسية غير المقترحة ، وعلى منع المقترح من قريش . فقول القِس إن نبى العرب لم يعمل معجزات يقصد به لم يعمل معجزات حسية مقترحة وغير مقترحة . وليكن هذا ، أما يكفى القرآن فى إثبات النبوة ؟

٥ – وقول القِس : إن النبى الآتى : أ – سيقيمه الله لبنى إسرائيل ، ب – وأنهم يسمعون له ، ومحمد ظهر للعرب ، ولم يسمع له اليهود – هو قول للمغالطة ، وذلك لأن عَزْرا لمَّا حرَّف التوراة فى بابل صاغها على أن تكون لليهود فقط . فكتب « الرب إلهنا » ولم يكتب إله كل الأرض ، وكتب : « لا تقرض أخاك بربا . للأجنبى تقرض بربا » وقال عن النبى الآتى « يُقيم لك » .

وأنبياءُ بنى إسرائيل قد استدركوا عليه فى أسفارهم ؛ فقد قال إشعياء : « ووليُّك قدوس إسرائيل ، إلهَ كل الأرض يُدعى » [إش ٥٤ : ٥]

وتكلَّم عن النبى الآتى مثل موسى بقوله : « وأجعلك عهداً للشعب ونوراً للأمم » [إش ٤٢ : ٦]

وقال عن مجده : « وفى جيله مَنْ كان يَظُن أنه قطع من أرض الأحياء » [إش ٥٣ : ٨]

وقال عن مكة المكرمة : « ترنَّمى أيتها العاقر التى لم تلد » [إش ٥٤ : ١]

وقال حَبقُّوق النبى : « الله جاء من تيمان . والقدوس من جبل فاران » وطن بنى إسماعيل . [حب ٣ : ٣]

وقال داود في المزمور المئة والعاشر : إن النبى الآتى سيده . أى لا يكون من نسله ؛ لأن الابن لا يكون سيداً لأبيه . ويكون من إسماعيل ، لأن له بركة .

وقوله إن اليهود سمعوا ليسوع قول كذب ؛ لأنهم فى اعتقاده أقدموا على قتله وصلبه ، ووصفوه بأنه يهذى بشيطان وراءه اسمه « بَعْل زَبُول » والذين سمعوا له منهم قليلون . ومنهم من أنكره فى وقت الشدة وهو بطرس ، فقد لعنه وحلف أنه لا يعرفه . ومنهم من ترك إزاره وهرب عرياناً وهو يوحنا .

وقول القِس إن صوتاً من السماء قال : « هذا هو ابنى الحبيب الذى به سُررت له اسمعوا » معناه : أن داود عليه السلام فى المزمور الثانى تنبَّأ عن المسيَّا بلقب « ابن الله » على معنى أنه سيكون من المصطَفيْن الأخيار . ولما أراد المحرِّفون فى مجمع نيقية جعل يسوع هو المسيا الآتى حشروا هذا القول فى الأناجيل ؛ ليلبسوا به الحق . وقد أظهرنا هذا المعنى بجلاء فى كتابنا : « أقانيم النصارى » .

إنكار الإلاهيَّة المسيح

فى التوراة أن خالق العالم هو الله رب العالمين . ومن صفاته : أنه لا يُرى ولا يقدر أحد أن يراه ، وليس كمثله شئ وهو السميع البصير . ففى سفر التثنية : « اسمع يا إسرائيل . الرب إلهنا رب واحد » [تث ٦ : ٤]

وفى سفر التثنية : « ليس مثل الله » [تث ٣٣ : ٢٦]

وفى سفر إشعياء : « حقاً أنت إله مُحتجب يا إله إسرائيل المخلِّص » [إش ٤٥ : ١٥]

وفى سفر إرمياء : « ألعلى إله من قريب ؟ يقول الرب . ولستُ إلهاً من بعيد . إذا اختبأ إنسان فى أماكن مستترة أفما أراه أنا ؟ يقول الرب . أما أملأ أنا السموات والأرض ؟ يقول الرب » . [إر ٢٣ : ٢٣ - ٢٤]

وفى الإنجيل مثل ما فى التوراة عن الله وصفاته . فقد سُئل عيسى عليه السلام عن أول كل الوصايا المذكورة فى التوراة ، وأجاب بأنها وحدانية الله . ففى إنجيل مرقس : « فجاء واحد من الكَتبة وسمعهم يتحاورون . فلما رأى أنه أجابهم حسناً سأله : أيةُ وصية هى أول الكل ؟ فأجابه يسوع : إن أول كل الوصايا هى : اسمع يا إسرائيل . الرب إلهنا رب واحد » [مرقس ١٢ : ٢٨ - ٢٩]

وقال بُولُس : « أم الله لليهود فقط ؟ أليس للأمم أيضاً ؟ بلى للأمم أيضاً . لأن الله واحد » . [رومية ٣ : ٢٩ - ٣٠]

وقال عيسى عليه السلام للحواريين : « مَنْ يقبلكم يقبلنى ، ومن يقبلنى يقبلُ الذى أرسلنى » . [متى ١٠ : ٤٠]

ومما تقدَّم يُعلم : أن برنابا متفق مع التوراة والأناجيل فى إنكار ألوهية يسوع المسيح وبنوَّته الطبيعية لله تعالى .

نَفْى صَلْبِ المسيح

وقال برنابا : إن المسيح عليه السلام لم يُقتل ولم يصلب . وإنه لعلى حق فيما قال ، وذلك لأن النصارى يزعمون أنه هو « المسيح الرئيس » ومن أوصاف « المسيح الرئيس » أن لا يُقتل بيد أعدائه ، فكيف يكون هو المسيح والمسيح لا يُقتل ؟

والسبب فى قولهم بقتله وصلبه : هو أن فى نبوءات التوراة عن « المسيح الرئيس » أنه يخلِّص بنى إسرائيل من ذل الأجانب . ولما أرادوا جعل عيسى هو « المسيح » غيَّروا الخلاص من خلاصٍ من الأعداء إلى خلاصٍ من خطيئة آدم ، وادَّعوا قتل يسوع ليكون كفارة ، لأن عندهم أن الآثم تلزمه ذبيحة إثم ، كفارةً عنه .

وتصرِّح الأناجيل الأربعة بأنه ظهر بعد الحادثة مدة أربعين يوماً وبأنه أكل معهم سمكاً مشويًّا وشيئاً من شهد عسل . وبأنه صرح للحواريين – حسب ظاهر اللفظ – بأنه مُنطلق ، أى ذاهب عنهم بمحض إرادته إلى حيث يريد . وذلك فى قوله وهو يتحدث عن « بيركليت » : « لكنى أقول لكم الحق : إنه خير لكم أن أنطلق ؛ لأنه إن لم أنطلق لا يأتيكم المعزِّى » [يو ١٦ : ٧]

على أن فى تواريخ النصارى ما يؤيِّد قول برنابا . فإنهم فى كلامهم عن البدع والهرطقات يذكرون أن طوائف منهم فى الزمان الأول أنكرت صلب يسوع . وقد نقلنا عنهم كلاماً فى ذلك فى كتاب « البشارة » .

الذبيح إسماعيل

وقال برنابا حاكياً عن عيسى عليه السلام : إن إبراهيم عليه السلام أخذ ابنه البكر إسماعيل ؛ ليقدِّمه قرباناً لله . وفى التوراة أنه إسحاق . وهذا يعدُّ من برنابا – فى نظرهم – مخالفة . والصحَيح قول بَرْنابا ، وذلك لأن نصَّ التوراة هو : « وحدث بعد هذه الأمور أن الله امتحن إبراهيم فقال له : يا إبراهيم . فقال : ها أنذا . فقال : خذ ابنك وحيدك الذى تحبه إسحاق واذهب إلى أرض المُرِيًّا ، وأصعده هناك مُحرقة على أحد الجبال الذى أقول لك » [تك ٢٢ : ١ – ٢]

١ – من هو الابن الوحيد ؟

٢ – وما هى أرض مُرِيًّا ؟

تبيِّن التوراة : أن الابن الوحيد لإبراهيم هو إسماعيل . وتبيِّن أنه بعد أربعة عشر عاماً من ولادته جاء إسحاق من سارة . فالابن الوحيد هو إسماعيل ، وهو الحق .

وكاتب التوراة وضع إسحاق لِيَلْبِسَ به الحق .

وأرض المُريًّا لم تُعَيَّن مكاناً مقدساً إلَّا فى عهد داود عليه السلام لمَّا بنى الهيكل فى أرض أورشليم التى هى القدس . والسامريون لا يقدِّسون مُريًّا وإنما يقدِّسون جرزيم ، ويقولون :

إن الهمَّ بالذبح كان عليه . ويخالفهم العبرانيون بقولهم : إن الهمَّ بالذبح كان على جبل المُرِيًا . والصحيح أن الهمَّ بالذبح كان فى مكة المكرمة ؛ لأنها مكان سكنى الابن الوحيد ، ولأنها معظَّمة بالكعبة من عهد نوح عليه السلام .

وهذا مُبيَّن فى كتاب « نقد التوراة .. أسفار موسى الخمسة » .

التنديد ببُولُس

كان غرض بولُس وشيعته ضد غرض المسيح عيسى بن مريم عليه السلام وأتباعه الأمناء . والتوراة هى الحكَم بين الفريقين .

أما غرض المسيح فإنه كان تفسير التوراة تفسيراً حسناً . وأما غرض بولس فإنه كان إبطال تفسير المسيح للتوراة . ففى التوراة : أن نبياً سيأتى إلى العالم ، زعم اليهود أنه سيأتى منهم أنفسهم . فبيَّن المسيح أنه سيأتى من بنى إسماعيل ؛ لأن الله منحه بركة كما منح إسحاق أخاه . ورد بولس بأن كلام المسيح باطل ، وذلك لأن النبى الآتى سيكون من بنى إسرائيل . وبيَّن المسيح أنه سيأتى من بعدى . وشوَّش بولس على بيانه وقال : إنه هو يسوع وما كنا له بعارفين . وبيَّن المسيح أن الإيمان والأعمال هما جناحا الديانة . ورد بولس بأن الأعمال لا فائدة منها ، إذْ عوضاً عنها افتدانا المسيح بدمه .

وقام بولس بآرائه عقب انطلاق[1] المسيح من « أورشليم » التى هى القدس . وقام الحواريون بردها فى حياة بولس نفسه . وتعددت كتب الحواريين ، وتعددت كتب المحرِّفين . واختلط الحق بالباطل ، لكن لا على اليهود "الراسخين فى العلم ، إذ أسفار موسى نفسها تمنع قيام المماثل لموسى من بنى إسرائيل . ومن الأناجيل التى نددت ببولس مع برنابا : الإنجيل الأغنسطى ؛ فإن مقدمته تندِّد ببولس هى وخاتمته ، وليس هو أباً لإنجيل برنابا بل هو مثله . كما ندَّد يعقوب ببولس فى رسالته ، فإنه لما قال بولس إن الأعمال لا تفيد مع الإيمان ، رد عليه بأن الإيمان بلا أعمال كجسد بلا روح .

وفى إحدى رسائل إيريناوس تنديد ببولس . واليهود كلهم يندِّدون به . وفى سفر أعمال الرسل ما يَدلُّ على مخاصمات لبولس . ولقد قال هو نفسه : « أمسكنى اليهود فى الهيكل ، وشرعوا فى قتلى » ولما قال : إن يسوع هو « المسيح الرئيس » وأنه أول من قام من الأموات « قال فستُوس بصوت عظيم : أنت تهذى يا بولس » [أ ع ٢٦]

وكلُّ من يعلم التوراة حق العلم ، ويعلم بآراء بولس ؛ فإنه يندِّد به ويصفه بالكفر . فليس برنابا هو أول من ندد ، وليس هو آخر من يُنَدِّد ، بل إن الاقتباسات التى أخذها من التوراة رأساً وطبَّقها على يسوع الذى يُدعى المسيح تبيِّن أنه إما جاهل بالتوراة وإما مخادع . ويكفى فى التدليل على هذا أن الاقتباسات التى استدل بها على إلغاء الأعمال قد ردَّها عليه يعقوب ، وبيَّن أنه حائد عن الحق فيها .

---

(١) « إنه خير لكم أن أنطلق ؛ لأنه إن لم أنطلق لا يأتيكم المعزِّى » [يو ١٦ : ٧] .

اسم محمد فى إنجيل بَرْنابَا

ومما ذكرناه فى كتاب الاقتباسات :

« يقول يوحنا[1] عن المسيا Messiah :

« فى البدء كان الكلمة . والكلمةُ كان مع الله . وكان الكلمة هو الله . هو كان فى البدء مع الله . به تكوَّن كلُّ شىء ، وبغيره لم يتكون أىُّ شىء مما تكوَّن . فيه كانت الحياة . والحياة هذه كانت النور للبشر . والنور يُضىء فى الظلام . والظلامُ لم يُدْرِك النور .

ظهر إنسان أرسله الله اسمه يوحنا[2] . جاء يُؤَدِّى الشهادة للنور . من أجل أن يؤمن الجميع بواسطته . لم يكن هو النور ، بل كان شاهداً للنور . فالنور الحقيقى الذى ينير كل إنسان كان آتياً إلى العالم . كان فى العالم . وبه تكوَّن العالم ، ولم يعرفه العالم .

وقد جاء إلى من كانوا خاصَّته . ولكنَّ هؤلاء لم يقبلوه ، أما الذين قبلوه ، أى الذين آمنوا باسمه ؛ فقد منحهم الحق فى أن يصيروا أولاد الله . وهم الذين وُلدوا ليس من دم ولا من رغبة جسد ولا من رغبة بشر ، بل من الله .

والكلمةُ صار بشراً . وخيَّم بيننا ، ونحنُ رأينا مجده ، مجدَ ابنٍ وحيدٍ عن الآب . وهو ممتلىء بالنعمة والحق . شهد له يوحنا[3] ؛ فهتف قائلاً : هذا هو الذى قلتُ عنه : إن الآتى بعدى مُتقدم علىَّ » [يو ١ : ١ - ١٥]

وفى ترجمة أُخرى : « فى البدء كان الكلمة[4] . والكلمة كان عند الله . وكان الكلمة الله . هذا كان فى البدء عند الله ... الخ » .

---

(١) « وجدنا المسيا أى المسيح » [يو ١ : ٤١] (We have found the Messiah that is Christ)

(٢) يوحنا المَعمدان وهو غير يوحنا كاتب الإنجيل .

(٣) يوحنا المعمدان .

(٤) يقول الدكتور إبراهيم سعيد فى شرحه لإنجيل يوحنا : « فى البدء كان الكلمة . الكلمة .. ما أعمق هذا الوصف العجيب ، الذى وُصف به « المسيح » هنا . إذ وُصِف بـ « الكلمة » وفى اليونانية « لوجوس » لقد هيَّأت العناية أفكار البشر لفهم هذه اللفظة « الكلمة » قبل أن نطق بها يوحنا .

فالعقلية اليهودية كانت قد أَلِفَتْها من كتابات « أنقيلوس » اليهودى ، الذى ترجم التوراة من العبرية إلى الآرامية فى القرن الثالث قبل الميلاد . وفى ترجمته استعاض عن اسم الجلالة بلفظة « ممرا » وتقابلها فى العربية « الكلمة » فى المواضع الآتية : تك ٣ : ٨ و ٧ : ١٦ و ٢١ : ٢٠ و ٢٨ : ٢٠ وخروج ١٩ : ١٧ . أما العقلية اليونانية فقد كانت مُشبَّعة بلفظ « لوجوس » من كتابات « فيلو » الفيلسوف الإسكندرى . غير أن المعنى الذى تحمله « الكلمة » فى كتابات يوحنا يسمو عن معناها فى آداب اليونان . كان اليونان يشيرون بـ « الكلمة » إلى الذهن والفكر ، لكن يوحنا أراد بها التراث والشخصية . فوصف المسيح « بكلمة الله » لا يقتصر معناه على أن المسيح هو الكلمة التى نطق بها الله بلسان أنبيائه ، بل يُراد به : أن المسيح هو ذات الله المتكلم . فإذا كان الله قد تكلم بواسطة أنبيائه ، لكنه كلمنا فى المسيح . مَنْ سمع المسيح قد سمع الله بالذات ، ومن رآه فقد رأى الله » ا هـ .

المعنى :

« في البدء كان الكلمة » ما المراد بالكلمة ؟ يقول جميعُ مفسِّري إنجيل يوحنا : إن المراد بالكلمة المسيَّا الرئيس . ثم يزعمون بأن المسيا هو يسوع الذى يُدعى المسيح[1] .

وقولهم : إن المراد بالكلمة هو المسيا هو قول صحيح ؛ لأن كل شئ يخلقه الله ، فإنه يخلقه بكلمته .

أ - ويُسمى الشئ المخلوق كلمة ؛ لأنه جاء بواسطة الكلمة التى هى (كن) .

ب - والكلمة (كن) تُسمى أيضاً كلمة .

جـ - والواسطة التى بها يُسعد الله أو يُشقى تسمى كلمة . فالماء وسيلة لغرق فرعون والماء نفسه كلمة . وعيسى مخلوق بالكلمة وهو وسيلة ليكلِّم الله بنى إسرائيل بواسطته .

ففى التوراة : « إلى وقت مجئ كلمته » [مز ١٠٥ : ١٩] « لم يؤمنوا بكلمته » [مز ١٠٦ : ٢٤] « أرسل كلمته فشفاهم » [مز ١٠٧ : ٢] « فأحينى حسب كلمتك » [مز ١١٩ : ٢٦٥] « لأنك قد عظَّمت كلمتك » [مز ١٣٨ : ٢] « يُرسل كلمته فى الأرض سريعاً جداً . يُجرى قوله . الذى يُعطى الثلج كالصوف . ويُذَرِّى الصقيع كالرماد . يُلقى جمده كفتات . قدام برده من يقف ؟ يُرسل كلمته فيذيبها . يهبُّ بريحه فتسيل المياه . يُخبر يعقوب بكلمته وإسرائيل بفرائضه وأحكامه » [مز ١٤٧ : ١٥ - ١٩] « النار والبَرَد . الثلج والضباب ، الريح العاصفة الصانعة كلمته » [مز ١٤٨ : ٨] .

وفى الإنجيل : « معاينين وخداماً للكلمة » [لو ١ : ٢] أى للمسيا . « شاء فوَلدنا بكلمة الحق » [يع ١ : ١٨] أى خُلقنا بكلمة منه .

انظر إلى قوله « النار والبرد . الثلج والضباب ، الريح الصانعة كلمته » فقد سمَّى النار المخلوقة بالكلمة التى هى (كن) كلمة . وسمى البرد كلمة وهو مخلوق بها ، وسمى الريح كلمة وهى بها . فالنطق كلمة ، والمخلوق بكلمة النطق كلمة . فعيسى بن مريم كلمة ؛ لأنه مخلوق بكلمة (كُن) ومحمد نبى الإسلام - حسب لسان بنى إسرائيل - كلمة ؛ لأنه مخلوق بكلمة (كن) والشجرة كلمة والنخلة كلمة وكل المخلوقات كلمات . والمتكلِّم الخالق هو الله وحده . فإذا أُطلق على المسيا كلمة الله فالإطلاق صحيح . وقولهم : فى البدء كان الكلمة - أى المسيا - هو قول صحيح .

---

(١) فى كتب التوراة : أن الخالق هو الله وحده . والدليل على ذلك : « الذى عمل الله خالقاً » [تك ٢ : ٣] « أم الرجل أطهر من خالقه ؟ » [أى ٤ : ١٧] « ليعلم كل الناس خالقهم » [أى ٣٧ : ٧] « وتجثو أمام الرب خالقنا » [مز ٩٥ : ٦] « ليفرح إسرائيل بخالقه » [مز ١٤٩ : ٢] « يعير خالقه » [أم ١٤ : ٣١ و ١٧ : ٥] « فاذكر خالقك فى أيام » [جا ١٢ : ١] « الرب خالق أطراف الأرض » [إش ٤٠ : ٨] « خالق السموات » [إش ٤٢ : ٥ و ٤٥ : ١٨] « قدوسكم خالق إسرائيل » [إش ٤٣ : ١٥] « خالق الظلمة صانع السلام » [إش ٤٥ : ٧] «خالقاً ثمر الشفتين » [إش ٥٧ : ١٩] « خالق سموات جديدة » [إش ٦٥ : ١٧]

ومما تقدَّم يُعلم أن رب العالمين هو الله ، وهو وحده الخالق بكلمته التى هى (كن فيكون) فإذا قيل على « عيسى كلمة الله » فالمعنى أنه مخلوق من الله بكلمته ، لا أنه هو الكلمة التى يخلق بها الله ، فإنه مولود من مريم العذراء ، والمخلوقات كانت موجودة من قبله . ولما توفاه الله استمر الله فى الخلق كما كان من الأزل ، ولا عيسى ولا غيره يملك لنفسه من الله شيئاً .

وما معنى « فى البدء كان الكلمة » الذى هو المسيا[1] ؟

إنَّ اليهود يقولون : إن القديم الأيام هو الله رب العالمين ، مثلما يقول المسلمون . ثم يقولون : ثم إنه ابتدأ خلق السموات والأرض ، بعد مدة هى فاصلة بينه وبين كل ما خلق . وليس العالم معلولاً له بل منفصلاً عنه ، كانفصال الشجر عن النخيل وسائر أنواع الزروع ، وانفصال الكل عن الأرض .

ففى أول سفر التكوين : « فى البدء خلق الله السموات والأرض » ثم قال : « نعمل الإنسان » - « فخلق الله الإنسان » - « هذه مبادئ السموات والأرض حين خُلقت . يوم عمل الرب الإلهُ الأرضَ والسموات » « ولا كان إنسان » « وجبل الرب الإله آدم تراباً من الأرض ، ثم نفخ فى أنفه نَسَمَةَ حياة ... الخ » .

فمن الخالق ، أَللهُ أم المسيا ؟ الله وحده هو الخالق . وقبل أن يخلق وحده قدَّر فى علمه ما سيُوجدُه إلى الأبد . قدَّر أن يخلق كذا فى يوم كذا ، وكذا فى يوم كذا . كلُّ شئ فى زمانه الذى عيَّنه له ، لكنْ كلُّ ما سيُوجده كان عنده معلوماً . وهذا هو معنى « فى البدء كان الكلمة » أى فى علم الله الأزلى إيجاد المسيا فى الزمان المعين له . فيكون فى البدء موجوداً فى علم الله ، لا بجسمه بل بتقدير أن سيُوجد ، كما تُقدِّر فى نفسك أن تبنى لك بيتاً ، فإذا بنيته وأحضرت باباً من الأبواب فإنك تقدر أن تقول : هذا الباب عندى من قبل البناء ، على معنى أن تقديرك للبيت من قبل البناء سيكون له أبواب وشبابيك ، وتقدر أن تقول : هذا الباب عندى الآن . وعلى كلا التقديرين ، فإنك قبل البناء كائن ، والبيت قبل الباب كائن .

ولماذا عَبَّر بأن المسيا كان فى البدء ؟

من عادة أهل الكتاب أن يُعَبِّروا عن الشئ المفيد للناس بأن الله قد خلقه من البدء ، دلالة على الاهتمام به والإقبال عليه . وهم يقولون خلقه من البدء على المعنى المجازى لا على المعنى الحقيقى ؛ أى قدَّر الله فى سابق علمه أن سَيُوجد . ومثال ذلك : ما هو المكتوب عن الحكمة ، وهو : « الرب قنانى أول طريقه ، من قبْل أعماله . منذُ القدم . منذ الأزل مُسحت . منذ البدء . منذ أوائل الأرض . إذ لم يكن غَمْرٌ أبدئت . إذ لم تكن ينابيع كثيرةُ للمياه . من قبل أن تقررت الجبال . قبل التلال أبدئت . إذ لم يكن قد صنع الأرض بعدُ ... الخ » [أمثال ٨ : ٢٢ -]

ومن عادتهم أن يعبِّروا عما أخبر الله عن حدوثه من قبل حدوثه بأنه كان فى البدء ، ويصوغون عنه العبارات الإنشائية لإظهاره بمظهر حسن لطيف . ومثال ذلك : ما هو المكتوب عن المسيا - سواء كان هو محمد رسول الله أو غيره - فإن إبراهيم من مئات السنين قد كلَّم بنيه أن الله استجاب دعاءه فى إسماعيل . وموسى من مئات السنين قد كلَّم بنى إسرائيل عن ظهور بركته .

---

(١) يقول الدكتور إبراهيم سعيد فى ص ٧٣ من شرح بشارة يوحنا :

« مسيا المنتظر : الكلمة « مسيا » هى الصيغة اليونانية للكلمة الآرامية « مشيحا » والعبرية « مشيح » والعربية « مسيح » أى الملك العظيم ، الممسوح من الله ، والمنتظر من الشعب اليهودى . وفيه تتم نبوءات العهد القديم . هذا المسيا كان منتظَراً أيضاً من السامريين [يو ٤ : ٢٥] » .

فلهذا كتبوا أن المسيا كان فى البدء[1] . ثم أوردوا الأحاديث عنه بكلام إنشائى جميل . ومما قالوه عنه : إن الله تعالى قبل أن يُظهر نجم الصبح كان الظلام يغطى كل شئ . ولم يكن فى الظلام إلّا نور الصالحين . وفى نورهم الشديد التألّق خلق المسيا . أى خلق المسيا فى نور الصدّيقين . ونور الصديقين كان هو وحده فى الظلام . والظلام كان شديداً قبل الفجر . وعبّر داود عن هذا بقوله : « قال لى أنت ابنى . أنا اليوم ولدتك » وتُرجم قوله بـ « قبل كوكب الصبح فى ضياء القديسين خلقتك » فى قول عيسى عليه السلام : « تبارك اسم الله القدوس ، الذى من جوده ورحمته أراد فخلق خلائقه ليمجّدوه . تبارك اسم الله القدوس الذى خلق نور جميع القديسين والأنبياء قبل كل الأشياء ليرسله لخلاص العالم ، كما تكلم بواسطة عبده داود قائلاً : قبل كوكب الصبح فى ضياء القديسين خلقتُك » [بر ١٢ : ٦ - ٧]

ويقول إشعياء : إن الله دعا الناس من البدء إلى معرفته . والناس لم يكونوا قبل أن يخلق السماء والأرض . فالبدء عنده بمعنى الزمان الماضى الطويل . يقول : « من فعل وصنع ؟ داعياً الأجيال من البدء . أنا الرب . الأول . ومع الآخرين أنا هو » [إش ٤١ : ٤]

ويقول عيسى عليه السلام : إن الله فى سابق علمه قدّر وجودى فى حينه . كما قدر كل الأشياء فى علمه « والآن مَجّدنى أنت أيها الآب عند ذاتك بالمجد الذى كان لى عندك ، قبل كون العالم » . [يو ١٧ : ٥]

وفى ترجمة أخرى : « فمجّدنى فى حضرتك الآن أيها الآب ، بما كان لى من مجد عندك ، قبل تكوين العالم » .

وقال عيسى عليه السلام : إن ملكوت السموات - وهو ملكوت المسيا ابن الإنسان - كان مُعَدّاً فى علم الله منذ تأسيس العالم « ثم يقول المَلِكُ للذين عن يمينه : تعالوا يا مباركى أبى ، رِثُوا الملكوت المُعَدّ لكم منذ تأسيس العالم » [متى ٢٥ : ٣٤]

ولم يقل عيسى عليه السلام إن ملكوت السموات منذ تأسيس العالم فقط ، بل قال أيضاً : « لذلك أيضاً قالت حكمة الله : إنى أرسل إليهم أنبياءَ ورسلاً . فيقتلون منهم ويُطردون . لكى يُطلب من هذا الجيل دمُ جميع الأنبياء المُهرق منذ إنشاء العالم » [لوقا ١١ : ٤٩ - ٥٠]

وفى ترجمة أخرى : « منذ تأسيس العالم » « since the beginning of the world » .

فقد بَيّن أن القائل هو الحكمة ، وبيّن أن اليهود قتلوا الأنبياء من البدء ، منذ تأسيس العالم . ومعلوم أن اليهود كانوا من بعد آدم بآلاف السنين .

وقال يوحنا فى سفر المشاهدات : « وسيتعجّب الساكنون على الأرض ، الذين ليست أسماؤهم مكتوبة فى سفر الحياة ، منذ تأسيس العالم » [رؤ ١٧ : ٨]

---

(١) جاء فى المِدْراس اليهودى شرحاً لما جاء فى [خروج ٤ : ٢٢] : « أن بكر الله هو مسيا » وجاء فى التلمود : « إن اسم مسيا هو قبل كَوْن العالم » ولأن يوحنا كان يكتبُ إلى الأمم اضطُر أن يفسّر لهم كلمة « مسيا » اليهودية بقوله « الذى تفسيره المسيح » .

وبناءً على ما تقدَّم ، فإن قول يوحنا : « فى البدء كان الكلمة » أى المسيا ، هو قول صحيح ، لا ريب فيه .

وقوله « **والكلمة كان مع الله** » أو « **والكلمة كان عند الله** » معناه : أن المسيا كان مع الله ، أو كان عنده ، والمعنى واحد . والمعية أو العندية يدلَّان على أن المسيا كان فى علم الله أن يكون .

ويُعبِّر أهل الكتاب عما أخبر الله به : بأنه كائن عنده فى كتاب ، أو هو معه . فيكون الله ، ويكون الخبر المكتوب فى الكتاب الأزلى : معاً ، لا بالجسم بل بالفِكْر . ومثال ذلك : « والكلام الأصلى يُوجد عندى » [أى ١٩ : ٢٨] والكلام معنى لا جسم « كلام الحياة الأبدية عندك » [يو ٦ : ٦٨] « بالمجد الذى كان لى عندك » [يو ١٧ : ٥] والمجد معنى لا جسم .

وقوله « **وكان الكلمة هو الله** » معناه : أن الله واحد ، ورسوله الذى هو الكلمة ينوب عنه فى تبليغ فكره إلى الناس . فيكون الله والكلمة واحد فى الهدف . ولأن الهدف واحد عَبَّر عن الكلمة بأنه الله ، وعبَّر عن الله بأنه الكلمة . كما جاء فى القرآن الكريم : (**قُلْ إِنْ كُنتم تُحبُّونَ الله فاتَّبِعُونى يُحْبِبْكُم الله**) (آل عمران : ٣١) (**مَنْ يُطِع الرسولَ فقد أطاعَ الله**) (النساء : ٨٠) .

وكما جاء فى الإنجيل : « أنا والآب واحد » [يو ١٠ : ٣٠] أى واحد فى الهدف . وجاء فى الإنجيل : أن يسوع والحواريين كلهم واحد . فقد قال الله تعالى : « وأنا قد أعطيتهم المجد الذى أعطيتنى ؛ ليكونوا واحداً ، كما أننا نحن واحد وأنا فيهم وأنت فىَّ ؛ ليكونوا مكملين إلى واحد . وليعلم العالم أنك أرسلتنى ، وأحببتهم كما أحببتنى . أيها الآب أريد أنَّ هؤلاء الذين أعطيتنى يكونون معى حيثُ أكون أنا ؛ لينظروا مجدى الذى أعطيتنى ، لأنك أحببتنى قبل إنشاء العالم » .
[يوحنا ١٧ : ٢٢ - ٢٤]

وقوله : « **به تكوَّن كلُّ شىء** ... » وفى ترجمة أخرى : « كل شىء به كان ... » يوضِّح معناه « **كان النور الحقيقى الذى ينير كل إنسان آتياً إلى العالم . كان فى العالم . وكُوِّن العالم به ، ولم يعرفه العالم** » .

النور الحقيقى هو نور المسيا ، الذى تكلَّم عنه إشعياء فى قوله : « فقد جعلتك نوراً للأمم ؛ لتكون خلاصى إلى أقصى الأرض » [إش ٤٩ : ٦]

وقوله « آتياً » يعود للإنسان أم يعود إلى المسيا ؟ على معنى : يُنير كل إنسان سيُولد فى العالم . أو على معنى أن المسيا هو الذى سينير ؟ الأصل اليونانى غير واضح فى « آتياً » كما يقول مفسِّرو النصارى .

وقوله : « **كان فى العالم** » معناه : أن المسيا كان فى علم الله من الأزل . كان فكرة ولم يكن جسداً . فاللوجوس - وهو الكلمة باللغة اليونانية - يعنى الذهن والفكر ، كما يقول الدكتور إبراهيم سعيد .

وقوله : « **كُوِّن العالم به** » معناه : أن الله أراد أن يُصلح أهل العالم بواسطته وعن طريقه ، بالشريعة التى ستكون معه .

وقوله : « **وقد جاء إلى مَنْ كانوا خاصَّته** » أى سيكون المسيَّا من نسل إبراهيم . فاليهود الذين

هم من إسحاق خاصته ، أى من أهله . والعرب الذين هم من إسماعيل خاصته ، أى من أهله . ولكن اليهود لم يقبلوه ، أما الذين قبلوه من اليهود والعرب وغيرهم من سائر الأمم - أى آمنوا باسمه - فإنهم بالإيمان صاروا أبناء الله وعيال الله ، مجازاً لا حقيقة .

وقد حدث تحريف فى إنجيل يوحنا من أول : « **والكلمة صار بشراً وخيَّم بيننا** ... » فإن المحرِّفين يريدون أن يقولوا : إن الكلمة - وهى المسيا - صارت جسداً من لحم ودم وهو يسوع ، فيسوع صار هو المسيا . ثم أوَّلوا نبوءةً قالها يوحنا المعمدان عن محمد صلى الله عليه وسلم وهى : « يأتى بعدى من هو أقوى منى ، الذى لستُ أهلاً أن أنحنى وأحُلَّ سيور حذائه » [مرقس ١ : ٧]

أوَّلوها تأويلاً سيئاً لتدلّ على أن المَسيًّا هو يسوع . والدليلُ على أن تأويلهم سيء : أن المعمدان ويسوع معاً دعوا إلى اقتراب ملكوت السموات . ففى إنجيل متى : « وفى تلك الأيام جاء يوحنا المعمدان يَكْرِزُ فى بريَّة اليهودية قائلاً : توبوا . لأنه قد اقترب ملكوت السموات » [متى ٣ : ١ - ٢]

« من ذلك الزمان ابتدأ يسوع يَكْرِز ويقول : توبوا ؛ لأنه قد اقترب ملكوت السموات » [متى ٤ : ١٧]

لا إله إلا الله محمد رسول الله

وقد جاء فى إنجيل بَرْنابا : « فلما التفت آدمُ رأى مكتوباً فوق الباب : لا إله إلا الله محمد رسول الله . فبكى عند ذلك وقال : أيها الابن عسى الله أن يريد أن تأتى سريعاً وتخلِّصنا من هذا الشقاء » [بر ٤١ : ٣٠ - ٣١]

وكلمة « محمد » التى نطقها عيسى عليه السلام هى مثل « بيركليتوس » فى إنجيل يوحنا ، الملقَّب بالروح القدس . وهى الكلمة الأصلية التى كانت فى توراة موسى ، من قبل أن يُحرِّفها عَزْرا فى « بابل » فإن عزرا حذفها ووضع - فى سِيَاق بركة إسماعيل - كلمتين بدلها ، عِوَضاً عنها ، هى « بماد ماد » و « لجوى جدول » ففى سفر التكوين : « وأما إسماعيلُ فقد سمعتُ لك فيه . ها أنا أباركه وأثمِّره وأكثِّره كثيراً جداً . اثنى عشر رئيساً يلد ، وأجعله أمةً كبيرةً » [تك ١٧ : ٢٠]

أ - « كثيراً جداً » بالعبرانية « بماد ماد » .

ب - « أمة كبيرة » بالعبرانية « لجوى جدول » .

ب - م - ا - د - م - ا - د

٩٢ = ٤ + ١ + ٤٠ + ٤ + ١ + ٤٠ + ٢

م - ح - م - د

٩٢ = ٤ + ٤٠ + ٨ + ٤٠

ل - ج - و - ى - ج - د - و - ل

٩٢ = ٣٠ + ٦ + ٤ + ٣ + ١٠ + ٦ + ٣ + ٣٠

فمحمد = ٩٢ بحساب الجُمَّل . وقد حذفه عزرا ووضع بدله ما يدلُّ عليه بحساب الجمَّل . وعيسى عليه السلام أرجع الناس إلى الأصل ، وقال : إن الكلمة الأصلية هى محمد ، وهو الذى ستبدأ من وجوده بركة إسماعيل فى الأمم .

وإذا كانت الكلمة التى هى فى البدء هى المسيا ، والمسيا هو محمد رسول الله ، فأى استبعاد فى كتابة اسمه على باب الجنة ؟

أىُّ استبعاد فى هذا ، وفى أسفار الأبوكريفا ، خاصة سفر أخنوخ ، ما يدلُّ على أن المسيا فى البدء ؟ كما قد بيَّنا فى كتابنا « المسيا المنتظر » و « البشارة بنبى الإسلام فى التوراة والإنجيل » .

وقد عقد نصرانى[1] مقارنة بين المَعمدان ويسوع ، فقال : إن الله قال عن يحيى : (فَنادَتْه المَلائِكةُ وهو قائمٌ يُصلِّى فى المِحْرابِ أنَّ اللهَ يُبشِّرُك بِيَحيى مُصدِّقاً بكلمةٍ مِنَ اللهِ وسيِّداً وحَصُوراً ونبيَّاً مِنَ الصَّالِحينَ) [آل عمران : ٣٩]

فجعله مصدِّقاً بكلمة من الله . والكلمة هى يسوع ، فيكون المعمدان مصدِّقاً بإلاهية يسوع . والدليل على أن الكلمة هى يسوع قول القرآن : (إذْ قالتِ المَلائِكةُ يا مريمُ إنَّ اللهَ يُبشِّرُكِ بكلمةٍ منه اسمُه المسيحُ عيسى بنُ مريمَ) [آل عمران : ٤٥]

(إنَّما المسيحُ عيسى بنُ مريمَ رسولُ اللهِ وكلمتُه ألْقاهَا إلى مريمَ ورُوحٌ منهُ) . [النساء : ١٧١]

وهذا النصرانى يدلُّ كلامه على أنه جاهل بكتابه ، وذلك لأن المعمدان مصدِّق بكلمة من الله ، وهى التوراة . يريد أن يقول : إنه كان عليها ولم ينسخها . والتوراة فى لغتهم تُسمَّى كلمة الله ، بل الإنجيل عندهم يُسمَّى كلمة الله . وعيسى مخلوق بكلمة من الله ، لأن كل شىء يخلقه الله يُسمَّى عندهم كلمة الله . والكلمة التى أمر الله بها وهى (كُنْ) تُسمى أيضاً عندهم كلمة الله .

فقد قال بولس عن الله : « كل الأشياء بكلمة قدرته » [عب ١ : ٣]

وقال داود عن اليهود : « ورذلوا الأرض الشهية . لم يؤمنوا بكلمته ، بل تذمَّروا فى خيامهم . لم يسمعوا لصوت الرب » [مز ١٠٦ : ٢٤ – ٢٥]

وقال إشعياء : « وأما كلمة إلهنا فتثبت » [إش ٤٠ : ٨]

وقال داود : « الرب يعطى كلمة » [مز ٦٨ : ١١]

وقال سليمان : « كل كلمة من الله نقيَّة » [أم ٣٠ : ٥]

وقال بولس : « أظهر كلمته فى أوقاتها » [تى ١ : ٣] – « اكْرِز بالكلمة » [٢ تى ٤ : ٢]

وقال بطرس : « وعندنا الكلمة النبوية » [٢ بط ١ : ١٩]

فالمَعمدان كان مصدِّقاً بكلمة من الله التى هى التوراة . ومثله المسيح عيسى بن مريم فى التصديق بالتوراة . وهما معاً دعوا إلى اقتراب ملكوت السموات الذى هو ملكوت المسيا ، أى مهَّدا لمجىء محمد صلى الله عليه وسلم[2] .

---

(١) الأب يوسف حداد فى نقده لإنجيل برنابا – ص ٢٢ .

(٢) انتهى من كتاب « اقتباسات كتَّاب الأناجيل من التوراة » – نشر مكتبة الإيمان بالمنصورة .

النسخة الإيطالية لإنجيل برنابا

النسخة الوحيدة المعروفة الآن فى العالم ، التى نُقل عنها إنجيل برنابا إلى الإنكليزية ثم العربية ، إنما هى نسخة إيطالية فى مكتبة بلاط ڤيينا . هذا قول المترجم . وقوله « المعروفة الآن فى العالم » قول له معنى عند من يفهم الكلام حق الفهم . فالمعروف فى العالم الآن شئ وغير المعروف الآن شئ آخر . فوجود الترجمة الإيطالية لا يدل على أنها النسخة الوحيدة فى العالم ، ولا يدل أيضاً على أنها غير مترجمة عن نسخة أخرى . فإنجيل « طفولية المسيح » مثلاً مطبوع باللغة العربية فى إيطاليا ، وهو غير معروف للمصريين كلهم ، لا للمسلمين منهم ولا للنصارى . بل إن الأناجيل المرفوضة من النصارى موجودة بغير اللغة العربية ، ولا يعرفها النصارى كلهم . فهب أن إنجيلاً بعد طول زمان قد ترجمه مترجِم إلى لغته ، فهل يقال : إنه ابْتُدِعَ ابتداعاً وأُنشئ إنشاءً ممَّن لقيه أو ممَّن ترجمه ؟

وفى إنجيل « طفولية المسيح » أن المسيح كان يخلق من الطين كهيئة الطير فينفخ فيه فيكون طيراً بإذن الله . ومع هذا لم يقل أحد بأن المسلمين هم الذين كتبوا فيه هذه المعجزة ، التى لم تُدوَّن لا فى الأناجيل الأربعة ولا فى إنجيل برنابا .

وفى هذا الإنجيل أن المسيح تكلَّم فى المهد . ولم يُدوَّن كلامه فى المهد فى الأناجيل الأربعة . فهل دوَّنه المسلمون ؟ وهل هم المنشئون له إنشاءً ؟

ومخطوطات البحر الميت وجزيرة قمران[(١)] أظهرت أن يسوع ليس هو « المسيح الرئيس » كما فى الأناجيل الأربعة وكما فى إنجيل برنابا . وأظهرت أن لاهوت المسيح من ابتداع النصارى . فمَنْ هم هؤلاء الذين كتبوها ؟ وفى أى عصرٍ كانوا ؟ ومن هم المكتشفون لها ؟

وهب أن إنساناً لَقِيَ سِفراً من مخطوطات البحر الميت كسفر أخنوخ أو سفر الراعى لهرماس ، ودفعه إلى المترجمين ليترجموه فترجموه ، ثم انتشر خُفْيَةً خوفاً من أذى الرقباء ، ثم فى بلد ما من بلاد الله لقيه إنسان وترجمه إلى لغة هذا البلد ؛ لعدم الخوف من أهلها ، فهل يصحُّ للناس أن يتكلموا فى شكل الورق ونوع الجلد ولون الحبر ، ليحددوا زمن الترجمة الجديدة ويسكتوا عن الأصل ؟ لا يصح ، إذ لا بد للعقلاء من التنقيب عن الأصل الأصيل للترجمة الأخيرة .

فالنسخة الإيطالية مترجمة عن أصل هو يُتداول خُفية من حين صدور قرارات مجمع نيقية بانتخاب الأناجيل الأربعة والتعديل فيها . يُتداول مع الكارهين لقرارات المجمع من الآريوسيين وغيرهم ، إلى أن اشتهر أمره فى زمان البابا جلاسيوس الأول ، فأصدر أمره بتحريم عدة كتب كانت مع الكارهين لقرارات نيقية ، فى سنة أربعمائة واثنتين وتسعين من الميلاد ، ومنها إنجيل برنابا .

---

(١) انظر كتاب « اقتباسات كتَّاب الأناجيل من التوراة » وكتاب « مناظرة الهند الكبرى » – نشر مكتبة الإيمان بالمنصورة .

وإذا كان إنجيل برنابا لم يُمْحَ من العالم رأساً ، من حين استبعاده في نيقية سنة ٣٢٥ م إلى عصر جلاسيوس الأول ، وإنه من نيقية إلى جلاسيوس كان الاضطهاد الشديد ، وكانت المراقبة الدقيقة لتتبُّع سير الديانة المزورة ، فإنه يكون من المستبعد محوه من العالم رأساً من جلاسيوس الأول إلى ظهور تراجم عنه . وكيف يُمحى هو ومثله وقد كانت إحدى ترجماته في بلاد كثيرة ؟ في « ڤيينا » و « أسبانيا » و « بروسيا » التي هي الآن « ألمانيا » و « أمستردام » و « هدلي » بلدة من أعمال « همبشير » و « أكسفورد » و « إنجلترا » و « البندقية » وكيف يُمحى هو ومثله والكتاب الواحد يقرأه كثيرون من أهل العلم ؟ والترجمة الإيطالية تدل على أنها منقولة عن نسخة قرأها كثيرون . وذلك لأن إنجيل برنابا لمَّا تُرجم إلى الإيطالية قرأه رجل يعرف اللغة العربية معرفةً حسنةً ، ووضع تعليقات له عليه في الهامش ، وجاء بعده رجل آخر لا يعرف اللغة العربية معرفة حسنة فقرأه ووضع تعليقات له عليه ، فصار في الكتاب الواحد ثلاثة أشياء : نص الإنجيل ، وتعليقات الأول ، وتعليقات الآخر . والورَّاقون الذين يرتزقون من نسخ الكتب وبيعها ينقلون الكتاب برمَّته لراغبه ، فنقل بعضهم هذه النسخة التي عثر عليها « كريمر » لمن رغب في نقلها من أهل العلم . ويقول الثقات بعد التدقيق وإمعان النظر : إن ناسخها كان من أهالي « البندقية » وقد نسخها في القرن السادس عشر أو أوائل السابع عشر ، وأنه يرجَّح أنه أخذها عن نسخة طسكانية ، أو عن نسخة بلغة « البندقية » تطرَّقت إليها اصطلاحات طسكانية . ومن المحتمل أن يكون الناسخ هو الراهب « فرامرينو » وهو راهب لاتيني كان مقرَّباً من البابا اسكِتُوس الخامس ، وقد أخذ الأصل الذى نسخ منه من مكتبة البابا خُفْيةً .

سَنَةُ اليُوبيل

ويقول الأستاذ السيد محمد رشيد رضا : « وقد كانت مسألة اليوبيل أقوى الشبهات عندي على كون كاتبه من أهل القرون الوسطى ، لا من قرن المسيح ، حتى بيَّن الدكتور سعادة ضعفها بدقة نظره » .

والذين قالوا إن إنجيل برنابا مزوَّر ردُّوا على الدكتور خليل سعادة بقولهم : لفظ خمسين بالإيطالية « Cinguento » ولفظ مئة بالإيطالية « Cento » وهذا معناه أن اليوبيل كان بعد مئة عام كما في إنجيل برنابا ، ويكون دفاع الدكتور خليل سعادة في غير موضعه .

والنص على سنة اليوبيل مذكور في الأصحاح الخامس والعشرين من سفر اللاويين وهو مقدَّر بخمسين سنة ، ونصه : « وتقدِّسون السنة الخمسين ، وتنادون بالعتق في الأرض لجميع سكانها . تكون لكم يوبيلاً ، وتَرْجِعون كلٌّ إلى مُلكه ، وتعودون كلٌّ إلى عشيرته » [لا ٢٥ : ١٠]

والردُّ على هؤلاء : هو أن أرقام الحساب غير منضبطة ، لا في التوراة ولا في الإنجيل . وأن أخطاء النسَّاخ كثيرة في التوراة وفي الأناجيل ؛ الأخطاء القصدية والعفوية . هذا من جهة ، ومن جهة أخرى : هي أن هؤلاء قد غفلوا عن أن الإيطالية الحديثة تختلف عن الإيطالية القديمة ، وهذا الإنجيل منقول عن نسخة طسكانية أو عن نسخة بلغة البندقية ، تطرَّقت إليها اصطلاحات طسكانية .

فقول الدكتور سعادة « ولعل الصواب : أن هناك خطأً فى النسخ ، أسقط الناسخ فيه بعض حروف من كلمة خمسين الإيطالية فصارت تُقرأ مئة ؛ لأن فى رسم الكلمتين ما يسهِّل الوقوع فى مثل هذا الخطأ » هو قول صحيح .

انظر إلى هذا النص من إنجيل لوقا ، وهو : « وإذا اثنان منهم كانا مُنطلِقيْنِ فى ذلك اليوم إلى قرية بعيدة عن أورشليم ستين غلوة ، اسمها عِمْواس » [لو ٢٤ : ١٣] هذه هى ترجمة البروتستانت . وأما ترجمة دار المشرق فى بيروت سنة ١٩٨٩ م ففيها « مائة وستين غلوة » عن بعض المخطوطات القديمة . فمَنْ هم هؤلاء الذين زادوا المائة على الستين ؟ ومَنْ هم هؤلاء الذين جعلوا العدد ستين فقط ؟ وفى ترجمة كتاب « الحياة » عربى وإنكليزى وضعوا فى النص العربى جملة بين قوسين ليشير بها إلى ترجيح أحد الرأيين ، ولم يضعوا ما يقابلها فى النص الإنكليزى ، هكذا :

(Now that same day tow of them were going to a village calld Emmaus, about seven miles from Jerusalem) .

« وكان اثنان منهم مُنطلِقيْنِ فى ذلك اليوم إلى قرية تبعد ستين غلوة (نحو سبعة أميال) عن أورشليم ، اسمها عِمْواس » .

انظر أيضاً فى سفر التكوين : « جميع نفوس بيت يعقوب التى جاءت إلى مصر سبعون » . [تك ٤٦ : ٢٧]

وفى سفر أعمال الرسل : « فأرسل يوسف واستدعى أباه يعقوب وجميع عشيرته خمسة وسبعين نفساً » [أع ٧ : ١٤]

seventy - Five فالأعداد لا تنضبط كما ترى . وقد ذكرنا أمثلة كثيرة عليها فى كتاب « نقد التوراة » و « الاقتباسات » و « مناظرة الهند » .

الإنجيل الصحيح

وقال النصارى فى ردِّهم لإنجيل بَرْنابا : إنه « يدَّعى فى عنوانه أنه الإنجيل الصحيح . وليس فى تاريخ الأناجيل الصحيحة ، المتواترة أو حتى المنحولة ، من إنجيل ادَّعى أنه الصحيح من دون سواه إلَّا إنجيل برنابا المنحول . وهذا الادِّعاء من بين الأناجيل المنحولة كلها دليل على أنه شهادة زور »[1] اهـ .

والرد عليهم : هو أن اليهود فى سَبْى بابل حرَّفوا نصوص التوراة عن محمد صلى الله عليه وسلم لتدلَّ عليه فى نظر العلماء ، ولا تدل عليه فى نظر الأميين . ولهذا اللبس أرسل الله المسيح عيسى ابن مريم عليه السلام هو والنبى يحيى عليه السلام ليعرِّفا الناس كلهم أن محمداً هو النبى المنتظر ، ولا نبى من بعده إلى أن تقوم القيامة . ووقتئذٍ عرف اليهود والغرباء الساكنون بينهم أن النبى الآتى ليس من اليهود ، وأنه قد اقترب وقته .

(١) إنجيل برنابا ، ليوسف الحداد - ص ٢٥ - طبعة ١٩٦٤ م بمصر .

أما أصحاب عيسى من اليهود والأمم ، ومنهم بَرْنابا ، فإنهم جالُوا فى البلاد للتبشير بمحمد صلى الله عليه وسلم . وأما غيرهم من اليهود فإنهم انقسموا إلى قسمين . قسم قال : نحتالُ على الناس بجعل عيسى هو النبى المنتظر ، ونختم به النبوات فى بنى إسرائيل . وقسم قال : نظلُّ على ما نحن عليه من أيام بابل ، وإذا ظهر محمد ننظر فى أمره ، ومن يدخل فى دينه يدخل ، ومن لا يدخل فإنه يقدر أن يجحده ويقول : إن النبى المنتظر لم يأتِ بعدُ .

ومن الذين احتالوا على الناس بُولُسُ . وتتلخَّص حيلته فى :

أ - أن النبوءات التى فى التوراة عن النبى المنتظر تدلُّ كلها على يسوع المسيح[1] .

ب - الخلاص الذى سيكون على يد النبى المنتظر ، وهو الخلاص من ذلِّ الأجانب ، قد غيَّره بولس إلى خلاص من الخطايا والذنوب . وقد تمَّ - فى نظره - بقتل المسيح وصلبه .

جـ - شريعة التوراة تُلْغَى ويحل محلَّها قوانين الأمم التى يعيش النصارى فيها .

د - صرَّح بولس بعقيدة الجبر ، كما صرَّح بها اليهود الفَرِّيسيُّون من بعد سَبْى بابل ، ليبيِّن للناس أن هذا قدر الله فى خلقه ، ولا حرية لهم ولا اختيار فى أى فعل كائناً من كان .

هـ - غيَّر عقيدة البعث من الأموات ، من بعث بالجسد والروح إلى بعث بالروح دون الجسد .

وبولُس وبَرْنابا كان صديقيْن حميميْن . ولم يثق النصارى فى إيمان بولس بآرائهم إلا بشهادة برنابا عنه ، ففى سفر أعمال الرسل : « ولما جاء شاوُلُ إلى أُورشَلِيمَ حاول أن يلتصق بالتلاميذ . وكان الجميعُ يخافونه غير مصدِّقين أنه تلميذ . فأخذه بَرْنابا وأحضره إلى الرسل » .
[أع ٩ : ٢٦ - ٢٧]

فإذا قال بولس : إن إنجيلى هو الصحيح . وقال برنابا : إن إنجيلى هو الصحيح . فقول بولس يدلُّ على مناوئين له ، وقول برنابا يدل على مناوئين له . ولقد قال كل منهما بأن ما أُبشِّركم به هو الحق الذى لا ريب فيه . فمن هو الذى يحكم بينهما ؟ ليس غير التوراة حَكَماً بينهما . فلنحكِّم التوراة . ونحن المسلمين نرضى بتحكيم التوراة بينهما .

يقول بولس : « وأعرِّفكم أيها الإخوة بالإنجيل الذى بشَّرتكم به ، وقبلتموه وتقومون فيه ، وبه أيضاً تخلُصون . إن كنتم تذكرون أىُّ كلام بشَّرتكم به . إلَّا إذا كنتم قد آمنتم عبثاً . فإننى سلَّمتُ إليكم فى الأول ما قبلتُه أنا أيضاً : أن المسيح مات من أجل خطايانا ، حسب الكتب . وأنه دُفن وأنه قام فى اليوم الثالث حسب الكتب » [١ كو ١٥ : ١ - ٤]

فلْتحكُم التوراة بين برنابا وبولس . وإن فيها : أنه لا يُوخذ أحد بذنب أحد . فما هى الكتب التى تدلُّ لبولس على صحة رأيه ؟ إن بولس يكذب فى هذا الشأن ، والذى يكذِّبه هذا النص من كتاب موسى نفسه : « لا يُقتل الآباء عن الأولاد ، ولا يُقتل الأولاد عن الآباء . كلُّ إنسان بخطيته يُقتل »
[تث ٢٤ : ١٦]

---

(١) هذا كله مبيَّن فى كتابنا « نور النبى فى التوراة والإنجيل والقرآن » وفى كتابنا « اقتباسات كُتَّاب الأناجيل من التوراة » .

وقول بولُس إنه دُفن وأنه قام فى اليوم الثالث حسب الكتب تكذِّبه الأناجيل الأربعة المقدسة عند النصارى . ففيها أنه صُلب عصر الجمعة ، وفى غَسَق الليل الذى سيأتى بعده صبح الأحد لم يكن موجوداً فى القبر . فعلى ما فيها – ونحن لا نعتقده – يكون قد دُفن يوماً وبعض يوم . والكتب التى يقول بحسبها هى نفسها التى تكذِّبه لا برنابا وحده .

ويعترفُ بولس بإنجيل آخر فيه ضد كلامه ، وذلك فى قوله : « إنى أتعجبُ أنكم تنتقلون هكذا سريعاً عن الذى دعاكم بنعمة المسيح إلى إنجيل آخر . ليس هو آخر . غير أنه يُوجد قوم يزعجونكم ويريدون أن يحوِّلوا إنجيل المسيح . ولكن إن بشَّرناكم نحن أو ملاك من السماء بغير ما بشَّرناكم فليكن أناثيما » [غلا ١ : ٦ – ٨] أى ملعوناً من الله .

ما هو الإنجيل الآخر يا بولُس ؟ من المؤكد أن فيه ضد كلامك ، ومن المؤكد أن كلامك عن إنجيلك يدل على أن الحق ليس معك .

انظر إلى أمرين : ١ – إنجيل الخِتَان . ٢ – إنجيل الغُرْلة . ما معناهما ؟

أولاً : شريعة موسى عليه السلام تُلزم اليهودى من جنس إسرائيل أو من الأمم بقطع لحم غُرْلته فى اليوم الثامن من ولادته ، حتى ولو كان يوم سبت . ومَنْ يتهوَّد من الأمم مُلْزَم أيضاً بقطع لحم غرلته ، حتى ولو كان كبير السن .

ثانياً : من سَبْى بابل قَصَرَ اليهودُ شريعةَ موسى عليهم .

ثالثاً : لمَّا ظهر عيسى عليه السلام وبَّخ اليهودَ على قصر الشريعة عليهم واستبعاد الأمم من الدخول فى شريعة موسى ، وقال لأتباعه : انطلقوا بتعاليمى إلى اليهود والأمم ، وعرِّفوهم أن يعملوا بشريعة موسى إلى أن يظهر محمد رسول الله .

فكلمة إنجيل الختان معناها : الدعوة بين اليهود(١) .

وكلمة إنجيل الغُرْلة معناها : الدعوة بين الأمم .

وبطرس اؤتمن على الدعوة بين اليهود ، وبولس اؤتمن على الدعوة بين الأمم ، كما هو مكتوب . إذا علمت هذا ، وعلمت أن شريعة موسى تُلْزم بقطع الغُرْلةِ لِمَنْ يدخل فيها ، فهَبْ أن أممياً دخل فى شريعة موسى على يد بولس ، فهل تُقطع غرلته أم لا تقطع ؟ بحسب الشريعة تُقطع . فماذا قال بولس ؟ قال : إننا مكلَّفون بدعوة الأمم ، ومكلَّفون أيضاً بنسخ شريعة موسى وإبطالها ، فمَنْ يدخل فى النصرانية من الأمم ليس بلازمٍ أن يختتن ، ومن يتنصَّر من اليهود ليس بلازمٍ أن يختتن . وقد قاومه برنابا وغيره وصرَّح هو بذلك . فمَن يحكم بين الطائفتين ؟ إننا نرضى

---

(١) الدعوة بين اليهود لا تمثِّل مشكلة ، لأن كل اليهود مختونون من الصغر . وبين الأمم تمثل مشكلة لأن من الصعب على الكبير قطع لحم غرلته . فبولس دعا هو ومن معه ، ما خلا برنابا وكلَّ المخلصين ، إلى نبذ شريعة موسى والاكتفاء من الجميع بإيمانهم بالمسيح ربَّاً مصلوباً . وبذلك ألغوا الختان الذى هو صعب على الأمم .

بحكم التوراة ، ونرضى أيضاً بحكم الإنجيل . ألم يقل عيسى نفسه : « ما جئتُ لأنقض الناموس » ؟ ألم يقل لأتباعه : « اعملوا بكلام علماء بنى إسرائيل ولكن حسب أعمالهم لا تعملوا » ؟

يقول بولس : « ثم بعد أربع عشرة سنة صَعِدتُ أيضاً إلى أورشليم مع برنابا ، آخذاً معى تيطُس أيضاً . وإنما صَعِدتُ بموجب إعلان ، وعرضت عليهم الإنجيل الذى أكْرِزُ به بين الأمم ، ولكن بالانفراد على المُعْتَبَرين ؛ لئلا أكون أسعى ، أو قد سعيت باطلاً . لكن لم يضطر ولاتيطُسُ الذى كان معى ، وهو يونانى ، أن يَختتن ، ولكن بسبب الإخوة الكذبة المدخَلين خُفية ، الذين دخلوا اختلاساً ؛ ليتجسَّسوا حُريتنا التى لنا فى المسيح ؛ كى يستعبدونا . الذين لم نُذعن لهم بالخضوع ولا ساعة ، ليبقى عندكم حق الإنجيل . وأما المُعْتَبَرون . إنهم شيء مهما كانوا . لا فرق عندى . الله لا يأخذُ بوجه إنسان . فإن هؤلاء المعتبرين لم يشيروا علىَّ بشيء . بل بالعكس . إذ رأوْا أنى اؤتمنتُ على إنجيل الغُرْلَةِ ، كما بطرس على إنجيل الختان . فإن الذى عمل فى بطرس لرسالة الختان عمل فىَّ أيضاً للأمم . فإذا عَلِمَ بالنعمة المعطاة لى يعقوبُ وصَفَا[1] ويوحنا ، المعتبرون أنهم أعمدة . أعطونى وبرنابا يمينَ الشركة ؛ لنكون نحن للأمم ، وأما هم فللختان . غير أنْ نذكر الفقراء . وهذا عينُه كنتُ اعتنيتُ أن أفعله .

ولكن لمَّا أتى بطرس إلى أنطاكية قاومتُه مواجهة ؛ لأنه كان ملوماً ؛ لأنه قبلما أتى قوم من عند يعقوب ، كان يأكل مع الأمم . ولكن لما أتَوْا كان يؤخر ويُفرِز نفسه ، خائفاً من الذين هم من الختان . وراءى معه باقى اليهود أيضاً ، حتى أن بَرنابا أيضاً انقاد إلى ريائهم . لكن لما رأيتُ أنهم لا يسلكون باستقامة حسب حق الإنجيل قلتُ لبطرس قدام الجميع : إن كنت وأنت يهودى تعيشُ أممياً لا يهودياً ، فلماذا تُلزم الأمم أن يَتهوَّدوا ؟ نحن بالطبيعة يهود ، ولسنا من الأمم خطاةً ، إذ نعلم أن الإنسان لا يَتبرَّر بأعمال الناموس ... الخ [غلاطية ٢ : ١ -]

فى ذلك النص المنقول عن بولس بحروفه يتبيَّن أن بولس لم يصرِّح بعقيدة التثليث .

وهذا الأمر صحيح ، لقوله : « الله لا يأخذ بوجه إنسان » ويتبيَّن أنه انفرد بالمعتبرين من الرؤساء فى الدين ، وعرض عليهم آراءه . ولو كانت هى آراء المسيح نفسه ما كان قد خلا سرًّا بالرؤساء وائتمر معهم على ما لم يقل به المسيح . وقوله إن القِديس برنابا خالفه يدلُّ على أن القديس برنابا خالفه فيما قال . ولذلك قال فى مقدمة إنجيله : إنه الإنجيل الصحيح ، ليُظهر أن مخالفه ، وهو بولس ، إنجيله الذى يدعو به ليس بصحيح . وحقاً ليس بصحيح ، وذلك واضح من قوله : « إن الإنسان لا يَتبرَّر بأعمال الناموس » أى لا فائدة من العمل بالتوراة ؛ لأن المسيح نسخها . والأناجيل تشهد بأنه لم ينسخها . فيلزم إما كذِب الأربعة وصدق بولس ، وإما كذب بولس وصدق الأربعة . وإنهم لَهُم الصادقون . ففى الأصحاح الثالث والعشرين من إنجيل متى : « حينئذ خاطب يسوعُ الجموعَ وتلاميذه قائلاً : على كرسىِّ موسى جلس الكَتَبَةُ والفَرِّيسيُّون . فكل ما قالوا لكم أن تحفظوه فاحفظوه وافعلوه . ولكن حسب أعمالهم لا تعملوا ؛ لأنهم يقولون ولا يفعلون » .
[متى ٢٣ : ١ - ٣]

---

(١) صفا هو بطرس .

ابن الله

ومن الأمور الرئيسية التى اختلف فيها برنابا وبولس : نبوءة ابن الله ، المذكورة فى المزمور الثانى لداود عليه السلام . وهى نبوءة عن « المسيَّا الرئيس » وهو محمد صلى الله عليه وسلم . فبولس ادَّعى أنها وكل نبوءات التوراة عن النبى المنتظر تدلُّ على يسوع ، الذى يُدعى المسيح[1] . وبرنابا قال : إنها وكل نبوءات التوراة عن النبى المنتظر تدلُّ على محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم . فَمَنْ يحكمُ بينهما ؟ إننا نحن المسلمين نقبلُ حكم التوراة بينهما ، ونقبل حكم الأناجيل الأربعة أيضاً .

فاليهود كلهم والنصارى يقولون : إن نبوءة المزمور الثانى نبوءة عن النبى المنتظر . اضبط هذا . ثم فى التوراة أنه لن يظهر فى بنى إسرائيل نبى مثل موسى . اضبط هذا أيضاً . ثم اسأل نفسك : هل نبوءة المزمور الثانى تدلُّ على عيسى – وهو يهودى من جهة أمه – أم تدلُّ على محمد الذى ليس هو من اليهود ؟

إن بولس يقول : « الله بعدما كلَّم الآباء بالأنبياء قديماً – بأنواع وطرق كثيرة – كلَّمنا فى هذه الأيام الأخيرة فى ابنه الذى جعله وارثاً لكل شىء ... لأنه لِمَنْ من الملائكة قال قط : أنت ابنى . أنا اليوم ولدتك » [عبرانيين ١ : ١ – ٥]

إنه يستدلُّ على أن يسوع هو المَسِيَّا المنتظر بنصِّ المزمور الثانى عن المسيا Messiah . أما بَرْنابا فيقول : إن بولس كذَّاب ؛ لأنه زعم أن يسوع هو « ابن الله » وليس هو ابن الله ، فابن الله[2] هو محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم .

لاحظ الفرق بين كلام الرجلين . ثم افتح كتاب التوراة على نص النبوءة التى يختلفان فى تفسيرها ، ولسوف تعلم أن بولس كان يُحاول جاهداً وضع كل نبوءات التوراة على عيسى ليختم به النبوة فى بنى إسرائيل إلى الأبد .

ولقد ظن بعض الكتَّاب أن « ابن الله » على المسيح يُراد به ابناً طبيعياً لله . والحق أن « ابن الله » نبوءة عن النبى المنتظر ، وضعها بولس على يسوع المسيح ، على معنى أنه النبى الآتى إلى العالم ، الذى لقَّبه داود بلقب « ابن الله » ثم أطلقوا عليه لقب « أقنوم » فيما بعدُ .

وبيان ذلك : أن التوراة فيها : أن كل يهودى « ابن الله » و « إله » وفيها : « ليس مثل الله » وفيها : أن الله لم يلد ولم يولد . وهو الأول والآخر ولا تأخذه سِنة ولا نوم . فابن الله معناه عندهم : أنه مقرَّب من الله ، وأن الله اصطفاه وفضَّله على سائر الأمم لحمل رسالته وتبليغها للناس . وكما هو مكتوب عنهم كتبوا عن النبى الآتى أنه ابن الله . هكذا فى ترجمة .

---

(١) كل النبوءات التى أخذها بولس من التوراة وطبَّقها على يسوع بينَّاها فى كتابنا « نور النبى » .

(٢) راجع « الأجوبة الفاخرة » للقرافى ، و « الجواب الصحيح » لابن تيمية .

وفى ترجمة برنابا : « قبل كوكب الصبح فى ضياء القديسين خلقتك » وأوصاف النبى المنتظر فى المزمور الثانى تدل على أنه ملك ومحارب ومنتصر ، ولم يكن عيسى ملكاً ولا محاربةً ولا منتصراً . فمَنْ هو الصادق فى قوله ، برنابا أم بولس ؟

وهذا هو النص :

« إنى أُخبر من جهة قضاء الرب . قال لى : أنت ابنى . أنا اليوم ولدتك . اسألنى فأُعطيك الأمم ميراثاً لك ، وأقاصى الأرض ملكاً لك . تُحطِّمُهم بقضيبٍ من حديد . مثل إناء خزاف تُكسِّرهم » .
[مز ٢ : ٧ - ٩]

فإذا قال برنابا إن إنجيلى هو الصحيح ، فقوله صادق فيه ؛ لأن النصوص تؤيِّده .

وقول النصارى الناقدين لبرنابا : لا أحد قد قال إن إنجيلى هو الصحيح هو قول باطل ، بما قدَّمنا ، وبما نصَّ عليه أيضاً لوقا فى مقدمة إنجيله ، فإنه قال : إننى تتبَّعتُ كل شئ بتدقيق . ومعنى أنه دقَّق هو أن غيره قد ألَّف بلا تدقيق ، وأنه هو وحده على الحق من بين الذين قد كتبوا . يقول لوقا : « إذ كان كثيرون قد أخذوا بتأليف قصة فى الأمور المتيقَّنة عندنا ، كما سلَّمها إلينا الذين كانوا منذ البدء مُعاينين وخدَّاماً للكلمة . رأيت أيضاً إذ قد تتبَّعتُ كل شئ من الأول بتدقيق أن أكتب على التوالى إليك أيها العزيز ثاوُفِيلُس ؛ لتعرف صحة الكلام الذى عُلِّمت به » [لو ١ : ١ - ٤]

ولقد قال برنابا : إن بولس وشيعته قد جوَّزوا أكل لحم الخنزير وغيره من المطعومات التى حرَّمتها التوراة وحكمت عليها بالنجاسة . وفى رسائل بولس : أنه جوَّز أكل كل لحم نجس . فمن يحكم بين برنابا وبولس ؟ ليس غير التوراة حكماً . بل الأناجيل الأربعة تحكم بينهما وتُنصف . وفيها : أن عيسى عليه السلام لم ينسخ التوراة ، فإنه لما شفى الأبرص بإذن الله قال له : « اذهب أرِ نفسك للكاهن ، وقدِّمْ القُربان الذى أمر به موسى ، شهادةً لهم » [متى ٨ : ٤]

وفى سِفر اللاويين - الذى هو سِفر الأحبار - أطعمة محلَّلة وأطعمة محرَّمة . منها : الجمل والوَبْر والأرنب والخنزير والنَّسْر والأنُوق والعُقاب والحِدَأة والباشَق والغُراب والنَّعامة والظَّليم والسأف والباز والبوم والغواص والكُرْكِيُّ والبجَع والقُوق والرَّخَم والَّلقْلق والبَبَغاء والهدهد والخفَّاش . [لا ١١]

فبأىِّ دليل جوَّز بولس حِلَّ هذه المطعومات ؟ إنه صرَّح بحِلِّ هذه المطعومات مع أنه حلف بالله الحىِّ إلى الأبد أنه يمشى على آثار المسيح . وقال فى حِلِّها : « فلا يحكمُ عليكم أحد فى أكل أو شرب ، أو من جهة عيد أو هلال أو سبت ، التى هى ظل الأمور العتيدة » [كولوسّى ٢ : ١٦]

فإذا قال برنابا : إن إنجيلى هو الصحيح ، فإنجيله هو الصحيح حقَّاً بشهادة التوراة له ، وشهادة الأناجيل الأربعة المقدسة .

والعالم كله يشهد بذلك . فإنهم يشهدون أن النصرانية التى عليها النصارى إلى هذا اليوم هى نصرانية بولس لا نصرانية المسيح عيسى نفسه ، التى أظهرها برنابا على وجهها الصحيح .

اسم الله الأعظم

« ومن الشبهات على إنجيل بَرنابا : شبهة اسم الله الأعظم . فإنهم يقولون : « كان اسم الله الأعظم عند العبرانيين مكوَّن من أربعة أحرف « يَهْوَه » ويُسمَّى باليونانية « تتراغرمَّاتن » فنقله واضع الإنجيل محرَّفاً : « اسم الله القدوس التتغاماتن » [بر ٩١ : ٨] وتبعته الترجمة العربية فى تحريفه . وما كان هذا الاسم ليُلفَظ بلفظه اليونانى بين يهود إسرائيل فى فلسطين »[1] أهـ .

والرد عليهم : إن هذا يدلُّ على أن الكاتب هو برنابا نفسه ، وذلك لأن دوائر من دوائر المعارف الأجنبية تصرِّح بأن الكاتب للأناجيل الأربعة هو برنابا ، وأن متى ومرقس ولوقا ويوحنا أسماء موضوعة . وفى دوائر المعارف أيضاً : أن الأناجيل مكتوبة باللغة اليونانية ، وأن إنجيل يوحنا مكتوب فى أفسس بعيداً عن يهود فلسطين فى سنة ٩٨ م ، وأن لوقا كان من الأمم وكتب إنجيله سنة ٥٨ - ٦٠ م ، وفى الأناجيل الأربعة كلمات يونانية وآرامية ، وموضوع بجوارها تفسيرها . فطُليثا معناها : الصبيَّة ، فى قول مرقس : « وأمسك بيد الصبيَّة وقال لها : طُليثا قومى . الذى تفسيره : يا صبيَّة لك أقول : قومى » [مر ٥ : ٤١] و « بيركليتوس » اسم فى اليونانية ، بدليل وجود حرف السين فيه ، وهو الآن مترجم « المعزِّى » . وفى مرقس : « وفى الساعة التاسعة صرخ يسوع بصوتٍ عظيمٍ قائلاً : إلُوى . إلُوى . لمَا شَبَقْتنى ؟ الذى تفسيره : إلهى . إلهى . لماذا تركتنى ؟ » [مر ١٥ : ٣٤]

ثم إن الفرق بين « تتراغرمَّاتن » و « التتغاماتن » كما كتب واضع الشبهة - فرق لا يُعتدُّ به . فاليونانية القديمة غير اليونانية الحديثة ، وهكذا كل اللغات . والكلمة الواحدة فى اللغة الواحدة ينطقها أهل بلد بنطق غير نطق أهل بلد آخر ، مع اتحادهم فى رسم الكلمة ، ومع اختلافهم فى رسمها أيضاً . وأخطاء النساخ كثيرة ، فإن أخطاءهم العفوية والقصدية ظاهرة فى التوراة وفى الأناجيل والرسائل . ولهذا أمثلة كثيرة[2] .

ففى التوراة ، فى الترجمة الواحدة ، اختلاف فى رسم الكلمة . ومثاله : « هَدَدَ عَزَرَ » ٢ صم ٨ : ٣ و ٥ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ مرتين و ١٢ ، ١مل ١١ : ٢٣ . « هدر عزر » ٢ صم ١٠ : ١٦ مرتين و ١٩ ، ١أى ١٨ : ٣ و ٥ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ .

انظر إلى اسم واحد هو « هدد » جاء فى سفر واحد بالدال وبالراء . هدر بالراء فى الأصحاح العاشر ، وهدد بالدال فى الأصحاح الثامن ، من سفر صموئيل الثانى . ومثل هذا عندهم لا يدل على تحريف النصوص ، ولا يؤدِّى إلى رفضها .

---

(١) إنجيل برنابا ، ليوسف الحداد ، ص ٣٤ .

(٢) فى كتابنا « اقتباسات كُتَّاب الأناجيل من التوراة » أمثلة كثيرة ، وفى تقديمنا لمناظرة الهند الكبرى - نشر مكتبة الإيمان بالمنصورة .

« أجاب يسوع متأوِّهاً : أجَلْ هذا هو المكتوب . ولكن موسى لم يكتبه ، ولا يشوع ، بل أحبارنا الذين لا يخافون الله » [بر ٤٤ : ١ - ٤]

« ولكن احذروا أن تُغشُوا ؛ لأنه سيأتي بعدى أنبياء كذبة كثيرون . يأخذون كلامي ، وينجِّسون إنجيلي » [بر ٧٢ : ١١]

وعلَّق النصارى على هذا وشبهه بقولهم :

أ - فالمحرِّف الأكبر - برنابا - يتهم الكتب المنزَّلة كلها بالتحريف .

ب - إن القرآن الكريم ينسبُ إلى اليهود تحريفاً بمعنى التأويل الفاسد الذى يُغيِّر الكلم عن مواضعه ، ولا ينسبُ إلى الإنجيل تحريفاً على الإطلاق . والدليل على ذلك من القرآن قوله تعالى : (مِنَ الَّذين هَادُوا يُحرِّفُونَ الكَلِمَ عن مَواضعِه) [النساء : ٤٦] وهو يعنى التأويل الفاسد بدليل : (الَّذين آتيناهُم الكِتابَ يَتْلونه حَقَّ تلاوتِه) [البقرة : ١٢١] وبدليل : ما جاء فى صحيح البخارى وهو : (يُحرِّفُونَ الكَلِمَ عن مَواضعِه) : أى يزيلونه ، وليس أحد يزيل لفظ كتاب من كتب الله ، ولكنهم يحرِّفونه ؛ أى يؤوِّلونه على غير تأويله . وماجاء فى تفسير شيخ الإسلام محمد بن عمر وهو : « التحريف يحتمل التأويل الباطل ويحتمل تغيير اللفظ . والأول أوْلى ؛ لأن الكتاب المنقول بالمتواتر لا يتأتَّى فيه تغيير اللفظ » .

انتهى كلام الرائِين لإنجيل برنابا .

والرد عليهم هو :

أولاً : لم يقل عيسى وحده بأن التوراة محرَّفة ، وإنما سبقه إلى هذا القول كثيرون من أنبياء بنى إسرائيل . ومنهم داود صاحب الزبور الذى يقول : « اليوم كله يحرِّفون كلامى » [مز ٥٦ : ٥]

وإشَعياء : « يا لتحريفكم . هل يُحسب ؟ » [إش ٢٩ : ١٦]

وإرمياء : « حرفتم كلام الإله الحى » [إر ٢٣ : ٣٦]

ثانياً : برنابا وحده لم ينقل عن عيسى عليه السلام أن التحريف فى إنجيله سيحدث من بعدى ، وإنما نقل متى ومرقس ولوقا وبطرس ويوحنا مثل ما نقل برنابا . ففى إنجيل متَّى فى حديث المسيح عن دخول المسلمين أرض فلسطين : « ولو لم تُقَصَّر تلك الأيام لم يخلص جسد . ولكن لأجل المختارين تُقصَّر تلك الأيام . حينئذ إن قال لكم أحد : هو ذا المسيح(١) هنا أو هناك ، فلا تصدِّقوا ؛ لأنه سيقوم مسحاء كذبة ، وأنبياء كذبة ، ويُعطون آيات عظيمة وعجائب ، حتى يُضلوا ، لو أمكن ، المختارين أيضاً . ها أنا قد سبقتُ وأخبرتكم » [متى ٢٤ : ٢٢ - ٢٥]

وفى مَرْقس : « لكى يُضلوا لو أمكن المختارين أيضاً » [مر ١٣ : ٣٠]

---

(١) يقصد : المسيا محمد رسول الله .

ثالثاً : اتهام القرآن لليهود بالتحريف على ثلاثة أنواع . ذكر النصرانى نوعاً واحداً وترك النوعَيْن الآخرين .

النوع الأول : لَبْس الحق بالباطل . ودليله : (**ولا تَلْبِسُوا الحقَّ بالباطلِ** » [البقرة : ٤٢] ومعناه : أنهم وهم يحرِّفون التوراة بتغيير اللفظ فى مدينة « بابل » تركوا الحق فى موضع من المواضع ، ووضعوا بجانبه كلمة باطلة ، مثل : « خذ ابنك وحيدك الذى تحبه إسحاق ، واذهب إلى أرض المُرِيَّا » [تك ٢٢ : ٢]

فالابن الوحيد هو إسماعيل . وهذا هو الحق . وإسحاق كلمة باطلة ههنا ، وقد وضعوها لتلغز المعنى .

النوع الثانى : تحريف الكلم من بعد مواضعه . ودليله : (**يُحرِّفُونَ الكَلِمَ مِنْ بعدِ مَواضعهِ**) [المائدة : ٤١] ومعناه : وهم يحرِّفون التوراة بتغيير اللفظ فى مدينة بابل ، رفعوا الكلمة الإلهية من موضعها ووضعوا مكانها عوضاً عنها كلمةً تحتمل معنى الكلمة الإلهية ، وتحتمل أيضاً المعنى الباطل الذى يريدونه (**يَقُولُونَ إنْ أُوتِيتُم هذا فَخذُوه وإنْ لم تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا**) [المائدة : ٤١]

ومثاله : « يقيم لك الرب إلهك نبياً من وسطك من إخوتك . مثلى . له تسمعون » [تث ١٨ : ١٥]

فـ « من إخوتك » تحتمل بنى إسماعيل ، وتحتمل بنى إسرائيل . والنص الإلهى هو إسماعيل ، لأن الله قد منحه بركة مثل إسحاق أخيه ، فى قوله : « وأما إسماعيل فقد سمعتُ لك فيه . ها أنا أباركه » [تك ١٧ : ٢٠]

والنوع الثالث : تحريف الكلم عن مواضعه . وهذا لا يكون بتغيير اللفظ الذى قد تم تغييره فى « بابل » وإنما يكون بتفسير النص تفسيراً باطلاً . وكلام البخارى رضى الله عنه هو فى هذا النوع . وكلام شيخ الإسلام محمد بن عمر رضى الله عنه هو فى هذا النوع ، وذلك لأنه قد أثبت أن تواتر التوراة منقطع فى حادثة « نَبُوخَذ نصَّر » ملك بابل ، كما بيَّنا فى كتابنا « نقد التوراة »[1] .

وأمَّا قوله تعالى : (**الَّذين آتيناهُم الكتابَ يَتْلُونه حقَّ تلاوتِه**) فليس معناه : إنكار التحريف ، وإنما معناه : أن الراسخين فى العلم منهم يعلمون أن محمداً على حق . والنصرانى نقل جزءاً من الآية ؛ ليُوهم أن معناها : أنهم يتلون الكتاب على حالته التى نزل عليها من الله . والآية هى : (**الَّذين آتيناهُم الكِتابَ يَتلُونه حقَّ تلاوتِه أولئكَ يُؤْمِنُونَ به ومَنْ يَكْفُرْ به فأُولئكَ هم الخَاسِرُونَ**) فالمعنى : أن من يتلوه منهم – وهو من الراسخين فى العلم – فإنه يُؤمن بأن محمداً صلى الله عليه وسلم نبى .

ومثلها قوله تعالى : (**لكنِ الرَّاسخُونَ فِي العِلْمِ منهم والمُؤمنُون يُؤمنون بما أُنْزِلَ إليك وما أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِك والمُقيمينَ الصَّلاةَ والمُؤْتُونَ الزَّكاة والمُؤمنون باللهِ واليومِ الآخرِ أولئك سنُؤْتِيهم أجْراً عظيماً**) [النساء : ١٦٢]

---

(١) نقد التوراة .. أسفار موسى الخمسة – نشر مكتبة الكليات الأزهرية بالقاهرة .

وقول النصرانى : إن القرآن يتّهم اليهود بالتحريف ولا يتّهم النصارى ، هو قول باطل ، فإن القرآن قد اتهم اليهود واتهم النصارى معاً بالتحريف العمد ، وذلك لأن لقب « أهل الكتاب » هو لقب يشمل اليهود والنصارى . فقوله تعالى : (**يا أهلَ الكتابِ لِمَ تَصدُّون عن سبيل اللهِ مَنْ آمَنَ تَبغُونها عِوَجاً وأنتُم شُهداءُ**) [آل عمران : ٩٩] يشمل اليهود والنصارى ، وهم إلى هذا الزمان يصدون عن سبيل الله . وقد بيَّن الله تعالى أن النصارى ورثوا التوراة عن اليهود ، ويشكُّون فى صحة نسبتها إلى موسى عليه السلام ، فى قوله : (**وإنَّ الّذين أورِثُوا الكِتابَ من بَعْدِهم لَفى شَكٍّ منه مُريبٍ**) [الشورى : ١٤]

وبيَّن أن النصارى نسوا حظَّاً مما ذُكِّروا به من عيسى عليه السلام فى قوله : (**ومِنَ الّذين قالُوا إنّا نصارى أخَذْنا مِيثاقَهم فنسُوا حَظّاً ممَّا ذُكِّروا به فأغْرَيْنا بينهم العَداوةَ والبَغْضاءَ إلى يومِ القِيامةِ وسوف يُنبِّئُهم اللهُ بما كانوا يَصنَعُونَ * يا أهلَ الكتابِ قد جَاءكم رسولُنا يُبيِّنُ لكُم كثيراً ممَّا كُنتم تُخفُونَ من الكتابِ ويَعفُو عن كثيرٍ**) [المائدة : ١٤ ، ١٥]

وقوله تعالى : (**يا أهلَ الكتابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الحقَّ بالباطلِ وَتكْتُمونَ الحقَّ وأنتُم تَعْلمُونَ**) [آل عمران : ٧١] يشمل اليهود والنصارى فى ما غيَّروا به من ألفاظ التوراة والإنجيل . وقد ذكرنا مثاله من التوراة .

ومثاله من الإنجيل : أن عيسى عليه السلام طبقاً لرواية متى قال : إن داود فى سفر المزامير تنبَّأ عن النبى الآتى بأنه « مبارك من الرب » وقال : إن هذا المبارك من الرب سيأتى من بعدى . وفى مجمع نيقية سنة ٣٢٥ ب م حشر المحرِّفون فى إنجيل متى أن يسوع هو المبارك من الرب ، وأنه دخل أورشليم على حمارة وجحش . وإلى هذا اليوم يحتفل النصارى بعيد الشعانين هذا ويحملون فى أيديهم سعف النخيل . وهم لا يعلمون النص الأصلى من النص المحرَّف .

انظر متى ٢١ فى مثل الكرَّامين الأردياء . وفيه يستشهد بالمزمور ١١٨ على انتقال ملكوت السموات من اليهود إلى أمة أخرى – ليست هى النصارى ؛ لأن النصارى طائفة من اليهود – ويقول : « **إن ملكوت الله يُنْزَعُ منكم ، ويُعْطَى لأمة تعمل أثماره** » ويستدل بقول داود : « **الحجر** الذى رفضه البناؤون هو قد صار رأس الزاوية . مِنْ قِبَل الرب كان هذا وهو عجيب فى أعيننا » كناية عن نسل هاجر رضى الله عنها .

انظر متى ٢٣ وفى نهاية حديثه عن خراب الأمة اليهودية يقول : « إنكم لا تروننى من الآن ، حتى تقولوا : مبارك الآتى باسم الرب » وهو محمد صلى الله عليه وسلم المبارك فى إسماعيل أبيه .

وما فى متى ٢١ و ٢٣ هو الحق . **فكيف لبَّس النصارى الحق بالباطل ؟**

كتبوا فى أول الأصحاح الحادى والعشرين من متى أن يسوع دخل على أتان وجحش ابن أتان مدينة القدس أورُشَليم ، ليُملَّك على اليهود « والجموع الذين تقدَّموا والذين تبعوا كانوا يصرخون قائلين : أوصَنَّا لابن داود . مبارك الآتى باسم الرب . أوصَنَّا فى الأعالى » يريدون أن يبيِّنوا للأميين أن المسيا المنتظر هو يسوع . وقد تمَّت به النبوءات ، ولا نبى من بعده . أليس هذا

لبْساً للحق بالباطل ؟ هل كان يسوع ملكاً ؟ انظر إلى كلام المحرِّفين بعدما نصَّبوه ملكاً ، وهو : « ثم تركهم وخرج خارج المدينة إلى بيت عَنْيا وبات هناك . وفي الصبح إذ كان راجعاً إلى المدينة جاع » ملك يُنصَّب ولا يجد ما يأكله ، ثم يخرج ليلاً ويرجع جائعاً . أىُّ ملك هذا ؟ مع ما فى يوحنا وهو قوله : « مملكتى ليست من هذا العالم » وانصرف إلى الجبل ورفض المُلك لمَّا أراد أهل « نايين » أن يجعلوه ملكاً عليهم .

وقول المحرِّفين : إن يسوع هو ابن داود ، معناه : أنه هو المسيا المنتظر . وقد خطَّأهم لوقا فى نسبته إلى هارون ، وخطَّأهم متَّى فى نسبته إلى يهوياقيم الذى لن يكون منه جالس على عرش داود إلى الأبد[1] .

ثم بعد هذا يأتى الرادُّون لإنجيل بَرْنابا ويقولون : إن القرآن لم يتَّهم النصارى بالتحريف . ولبس الحق بالباطل واضح عندهم ، كما اتضح من هذا المثال .

وقد ذكرنا فى كتابنا « نقد التوراة أسفار موسى الخمسة » أمثلة كثيرة على ثبوت التحريف اللفظى والمعنوى فى التوراة وفى الأناجيل . ونذكر ههنا مما ذكرنا هذا المثال :

فى الأصحاح العشرين من سفر الخروج ، فى الحديث عن الوصايا العشر ، لا تُوجد هذه الوصية فى التوراة العبرانية ، وتُوجد فى السامرية . والوصية هى :

« ويكون إذ يدخلك الله إلهك إلى أرض الكنعانى ، التى أنت داخل إلى هناك لوراثتها فلتقم لك حجارة كباراً ، وتشيدها بشيد ، وتكتب على الحجارة كل خطوب الشريعة هذه . ويكون عند عبوركم الأردن تقيمون الحجارة هذه التى أنا موصيكم اليوم فى جبل جرزيم . وتبنى هناك مذبحاً لله إلهك . مذبح حجارة لا تجز عليها حديداً . حجارة كاملة تبنى مذبح الله إلهك ، وتُصعد عليه صعائد لله إلهك ، وتذبح سلائم وتأكل هناك ، وتفرح فى حضرة الله إلهك . وذلك الجبل فى جيزة الأردن ، تبع طريق مغيب الشمس بأرض الكنعانى ، الساكن فى البقعة ، مقابل الجلجال جانب مرج البهاء ، مقابل نابلس » .

الأخطاء التاريخية

وقال يوسف الحداد فى رده لإنجيل برنابا : إنه ذكر أن طائفة الفَرِّيسيِّين كانت فى زمن النبى إلياس عليه السلام ، وهى لم تنشأ فى رأيه إلا بعد السبى البابلى ، ولم تتبلور كحزب دينى إلا فى القرن الثانى قبل الميلاد .

والرد عليه : هو أن الدكتور فردريك . و . فارار فى كتابه « حياة المسيح ص ٨٨٣ » يقول : إن أصل الصَّدُّوقيين والفَرِّيسيِّين ما زال خافياً .

(١) راجع كتاب « البشارة بنبى الإسلام فى التوراة والإنجيل » - نشر دار البيان العربى بالقاهرة ، وكتاب « إظهار الحق » - نشر دار التراث العربى بالقاهرة .

وقال الحدَّاد : إن برنابا أخطأ فى قوله إن بيلاطُس لم يكن والياً على اليهودية أيام مولد المسيح ، وأن حَنَّان وقَيَافا لم يكونا رئيسى كهنة فى زمن مولد المسيح . ومعاصر لهما لا يخطأ هذا الخطأ الجسيم .

والرد عليه : نصُ إنجيل لوقا هو : « فى السنة الخامسة عشرة من ملك طيباريوس قيصر . إذ كان بنطيوس بيلاطوس والياً على اليهودية ، وهيرودس تترخسا على الجليل ، وفيلبُّس أخوه تترخسا على أيطورية وبلاد تراخونيتس ، وليسانيوس تترخسا على أبليَّة . وحَنَّان وقَيافا فى رئاسة الكهنوت . كانت كلمة الله إلى يوحنا بن زخريا فى القفر . فأقبل إلى بقعة الأردن كلها . يدعو بمعمودية توبة لمغفرة الخطايا » وفى ترجمة أخرى : « وفى السنة الخامسة عشرة من سلطنة طيباريوس قيصر . إذ كان بيلاطوس البُنطى والياً على اليهودية ، وهيرودس رئيس رُبْع على الجليل ، وفيلُبُّس أخوه رئيس ربع إلى إيطورية وكورة تراخونيتس ، وليسانيوس رئيس ربع على الأبليَّة . فى أيام رئيس الكهنة حَنَّان وقَيافا كانت كلمة الله على يوحنا بن زكريا فى البريَّة » .
[لو ٣ : ١ - ٢]

وكلام لوقا هو الخطأ ، وكلام بَرْنابا هو الصحيح . وذلك :

١ - أن النصارى يشكُّون فى بدء التاريخ الميلادى . والمرجَّح عندهم أنه كان قبل التاريخ الجارى بأربع سنوات .

٢ - أن يُوسِيفُوس قال فى تاريخه : إن هيرودس الكبير مات قبل ميلاد المسيح .

٣ - يقول الدكتور فردريك . و . فارار : « والحقيقة : أنه يوجد أساس متين للاعتقاد أن لوقا لم يؤرِّخ زمن سلطنة طيباريوس من يوم وفاة أوغسطس ، بل من يوم أن أعلن طيباريوس إمبراطوراً ملازماً مع أوغسطس سنة ٧٦٥ » .

٤ - ويقول الدكتور فردريك ما نصه : « الصعوبات والمشكلات فى التاريخ الذى دوَّنه لوقا البشير فى ٣ : ١، ٢ تنحصر فى ذكره لحَنَّان كرئيس للكهنة ، ولليسانوس كرئيس رُبع على الأبليَّة .

أ - بخصوص حنَّان : حقيقة قد وردت فى بعض القراءات : « حنان وقيافا رئيسَىْ الكهنة » ولكنها وردت فى كل النسخ المعتبرة (& ، ا. ب. ج. د. هـ. الخ) « رئيس الكهنة حنان وقيافا » وهذا التعبير بالنص وارد أيضاً فى أعمال ٥ : ٦ ولهذا نبت السؤال : كيف يذكر لوقا أن حنان هو رئيس الكهنة ، بينما كان يشغل الوظيفة قيافا ؟

ب - بخصوص ليسيانوس : ظن النقاد أن لوقا البشير قد أخطأ فى ذكره للسيانوس رئيس ربع على الأبلية ... الخ » .

ذلك كلام الدكتور فردريك بنصه . فمن الذى خَطَّأَ لوقا ؟

٥ – جاء فى التلمود : أن عيسى عليه السلام كان تلميذاً ليشوع بن براخيًا . مع أن هذا عاش قبل المسيح بمائة سنة [لايتفوت باب السنهدرين ٦٧ وباب السبت ١٠٤]

٦ – الرِّبى هِلِّيل . وُلد سنة ٧٥ ق . م وجاء إلى أورشليم سنة ٣٦ ق . م وصار ناصحاً سنة ٣٠ ق . م ومات سنة ١٠ ق . م . وقال الفيلسوف رينان : إن هلليل كان معلِّماً للمسيح ، وأن المسيح كان تلميذاً انتحل لنفسه لقى الرِّبى . وكانت أخطاؤه أقل من التى لمواطنيه جميعهم ، وأنه أعلن أنه يأتى مَسِيًّا بعده .

٧ – مدة كَرَازة المسيح : يقول النصارى إنها ثلاث سنوات . وعمره لما بدأ فى الكرازة على ما كان يُظن نحو الثلاثين سنة . فيكون قد رُفع فى المجد فى سن الثالثة والثلاثين . وإنجيل يوحنا يكذِّبهم فى هذا وهم لا يشعرون .

أ – ففى الأصحاح الخامس : « وبعد هذا كان عيد لليهود ، فصعد يسوع إلى أورشليم » وفى بعض القراءات « عيد يهود » أى عيد هذا ؟ يقول الدكتور فردريك : « إن ما عندنا من المعلومات لا يكفى أبداً لتحقيق مدة كرازة المسيح العلنية ، ولن نصل إلى جواب مؤكد لهذا السؤال الهام » اهـ .

ب – وفى إنجيل يوحنا : أن اليهود قالوا للمسيح : « ليس لك خمسون بعدُ » [يو ٨ : ٥٧] وهذا يدل على أنه كان قريباً من سنِّ الخمسين . وهذا قال به « إيوالد » وكثيرون من علماء النصارى . كما جاء فى « حياة المسيح » .

٨ – قال لوقا : « وفى تلك الأيام صدر أمر من أُغسطُسَ قيصر بأن يكتتب كلُّ المسكونة . وهذا الاكتتاب جرى إذ كان كيرينيوس والى سورية » [لوقا ٢ : ١ – ٢]

هذا كلام لوقا من ترجمة البروتستانت . وفى ترجمة اليسوعيين : « بعد ولاية كيرينيوس » فأيهما نصدِّق[١] ؟

ومما تقدَّم يُعلم : أن برنابا لم يخطىء فى التاريخ ، كما قال يوسف الحداد .

العناية الإلهية

وقال الأب يوسف الحداد : إن برنابا تنكَّر لمقالة الإسلام التى هى « الإيمان بالقدر خيره وشره » وصرَّح على لسان المسيح بأن الله قد خلق الإنسان حرًّا ، وهذا ضد الإسلام الذى يُصرِّح بأن الإنسان مُسَيَّرٌ لا مُخيَّرٌ .

والرد عليه : هو إن الإسلام يُلزم المسلم بالإيمان بالله ، والعمل بالشريعة . ثم إذا آمن وعمل وحدث له نتيجة إيمانه وعمله أيُّ شيء ، سواء كان خيراً أو كان شراً ؛ فإنه لا يصح له أن يفرح للخير ،

---

(١) راجع كتابنا « الأدلة الكتابية على فساد النصرانية » – نشر دار الفضيلة بالقاهرة .

ولا يصح له أن يحزن للشر . فلو أنه جاهد فى سبيل الله - والجهاد عمل - وقُتل فظاهر القتل شر ، وعليه أن يقبله لأنه شر بحسب الظاهر . وبحسب الحقيقة هو خير ؛ لأنه يؤدى إلى جنة الله فى الدار الآخرة .-وهذا هو معنى الإيمان بالقدر ، أى بما يصيب الإنسان من خير أو شر بحسب التزامه بالدين . يُؤيد هذا قوله تعالى : **(إنَّ اللهَ لا يُغيِّر ما بقومٍ حتى يُغيِّروا ما بأنفسِهم)** [الرعد : ١١] فقد بيَّن أن أعمالهم تُؤدِّى إلى ما يحدثُ لهم ، ولو أنهم غيَّروها لتغيَّر الحال .

ومثله : **(فلمَّا زاغوا أزاغَ اللهُ قُلوبَهم)** [الصف : ٥]

(بل طَبَعَ اللهُ عليها بِكُفرِهم) [النساء : ١٥٥]

وهذا الذى هو فى القرآن هو فى التوراة وفى الإنجيل . ففى الأصحاح الثلاثين من سفر التثنية : « إن هذه الوصية التى أُوصيك بها اليوم ليست عَسِرة عليك ، ولا بعيدة منك . ليست هى فى السماء ، حتى تقول : مَنْ يصعدُ لأجلنا إلى السماء ، ويأخذها لنا ، ويُسمعنا إياها ؛ لنعمل بها . ولا هى فى عَبْر البحر ، حتى تقول : من يعبر لأجلنا البحر ، ويأخذها لنا ، ويُسمعنا إياها ؛ لنعمل بها . بل الكلمة قريبة منك جداً فى فمك ، وفى قلبك ؛ لتعمل بها » [تثنية ٣٠ : ١١ - ١٤]

ذلك هو نص توراة موسى على كون الإنسان حرًّا .

ونصوص الأناجيل كثيرة فى كوْن الإنسان حراً . منها قول عيسى عليه السلام : « احترزوا من الأنبياء الكذبة . الذين يأتونكم بثياب الحُملان ، ولكنهم من داخلٍ ذئاب خاطفة . من ثمارهم تعرفونهم . هل يجتنون من الشوك عنباً ، أو من الحَسَك تيناً ؟ هكذا كل شجرة جيدة ؛ تصنعُ أثماراً جيدة . وأما الشجرة الرديَّة فتصنع أثماراً رديَّة . لا تقدر شجرة جيدة أن تصنع أثماراً ردية ، ولا شجرة رديَّة أن تصنع أثماراً جيدة . كل شجرة لا تصنع ثمراً جيداً تُقطع وتلقى فى النار . فإذاً من ثمارهم تعرفونهم » [متى ٧ : ١٥ - ٢٠]

والذين صرَّحوا بالجبر من اليهود هم الفرِّيسيُّون . والذين صرَّحوا بالجبر من النصارى هم أتباع بولُس . وقد وضَّحنا هذا فى كتابنا « العناية الإلهية بين المسلمين وأهل الكتاب »[١] .

المباحث الفلسفية

ومما قاله الرَّادُّون لإنجيل برنابا : إنه يُباين الأناجيل الأصلية فى بعض أساليبه ؛ لأنه كثيراً ما يخوض فى المسائل الفلسفية والمباحث العلمية ؛ مما لم يُرْوَ قط عن المسيح .

والرد عليهم : هو أن كل ما قاله يسوع ، هل هو هذا الذى هو مُدوَّن فى الأناجيل الأربعة ؟ فقد احتفظ كلمندوس الإسكندرى بكلمة رواها له أحدهم عن المسيح ، وهى : « إنَّ مَنْ يتعجَّب قد يظفر ، ومَنْ يظفر يطمئن »[٢] .

---

(١) « العناية الإلهية بين المسلمين وأهل الكتاب » - نشر مكتبة الإيمان بالمنصورة .

(٢) شرح بشارة يوحنا ، لإبراهيم سعيد - ص ١٩٤ .

ويصف الشرَّاح إنجيل يوحنا بأنه متميِّز عن غيره بالجدال الفلسفى ، وأن لوقا يتميز بالأسلوب الإنشائى البليغ . ولئن رُدَّ بَرْنابا على زعمهم لما فيه من التعابير الفلسفية ؛ فَلْيُرَدُّ يوحنا .

يقول القس الدكتور « إبراهيم سعيد » فى شرحه لإنجيل يوحنا ما نصه :

أ - « هذه البشارة مقالة تاريخية ؟ أم هى بحث فلسفى أُفرغ فى قالب تاريخى ؟ أم هى حجة لاهوتية جمعتْ بين ثناياها دقائق التاريخ وجمال الفلسفة ؟ أم هى كل هذه مجتمعة معاً ؟ » ا هـ .

ب - « لقد حدث حادثان مهمَّان بعد كتابة البشائر الثلاث الأول : أولهما : خراب أورشليم . والثانى : تأثر بعض المسيحيين بالفلسفة اليونانية المعاصرة . وكلاهما كان يدعو إلى كتابة بشارة تُظهر الجانب الروحى من ملكوت الله » اهـ .

جـ - « وغرض يوحنا من تأليف بشارته : إثبات كون يسوع الناصرى هو المسيح ابن الله ، دحضاً للبدع التى كان حينئذ قد أخذ يدبُّ فسادها فى الكنيسة ، كبدع الدوكينيين والكيرنتيين والأبيونيين ، وتلاميذ يوحنا المعمدان . وكان الدوكينيون والأغستيون يقولون : إن جسد المسيح لم يكن جسداً حقيقيًّا ، والكيرنتيون يجحدون لاهوته ، والأبيونيون يقولون إنه لم يكن له وجود قبل مريم أمه ، وتلاميذ يوحنا كانوا يفضِّلون معلِّمهم عليه » اهـ .

الفلسفة

وكل الفلاسفة يعتمدون على ثلاثة أشياء : ١ - الفكرة . ٢ - والدليل عليها . ٣ - والأسلوب الذى يُفصح عنها بسهولة للناس .

وكل الناس مثلهم حينما يريدون الإقناع بشىءٍ ما . فالفقيه الذى يريد أن يُبعد الناس عن شُرب الخمر يقول : ١ - عندى فكرة ، وهى أن شرب الخمر مضر . ٢ - والدليل على أنه مُضر كذا وكذا . ٣ - وأسلوبه الذى يُفصح به عن رغبته .

ورب البيت الذى يريد إقناع ابنه بحسن الخلق ، فإنه يبدأ بقوله : إن حسن الخلق لازم لك ، ثم يقول : والدليل على ذلك : أنك تكره أن يسىء الناس إليك ، وهذا الكره مركوز فى طبعك تُحس به ولا تنكره . ثم يتخيَّر الألفاظ الحسنة والعبارات السَّلِسَة لتوصيل الفكرة بدليلها .

ويستوى فى هذا كله النبيُّون وغيرهم .

ولقد كان استدلالُ عيسى عليه السلام بالتوراة والأدلة التى استدل بها ما تزال إلى هذا اليوم فيها ، وهى تدل على ما قاله . فلماذا يُقال : إن برنابا أخطأ فى النقل عنه ؟ وإنهم لو نظروا فيها بعين الإنصاف لَفهموا منها مثلما فهم .

انظر إلى نقل برنابا عن عيسى عليه السلام أنه قال : إن الأصحاح الثالث والخمسين من سفر إشعياء يدل على محمد رسول الله . هذا ما قاله برنابا . واقرأ النص التالى :

« يقول أبربنئيل وهو أحد أحبار اليهود : قال الراب يوناثان بن عزّيئيل أن الأصحاح الثالث والخمسين من إشعياء يشرح آلام « المسيا المنتظر » ويؤيد هذا آراء كبار أحبارنا تباركت ذكراهم »[1].

فهل كذب برنابا فى النقل ؟ وهل كذب عيسى فى القول ؟ واختلاف النصارى فى مَنْ هو المسيا ؛ هل يدلُّ على تكذيب النص ؟ أقصى ما يمكن أن يقال فيه : اختلاف فهم ، ولا يؤدى ألبتة اختلاف الفهم إلى رفض الكتاب .

ولقد خطّأ النصارى بعض اليهود فى الفهم ، ولم يكن التخطىء منهم مُجبراً لهم على رفض الكتب . ففى شرح بشارة يوحنا يقول إبراهيم سعيد :

« جاء فى التلمود : « ثلاثة تأتى على غير انتظار : مَسِيًّا ، والكنز المكنون ، والتنّين » وكانت هنالك فكرة فاشية بين قوم منهم وهى « أن مسيا متى جاء يكون مجهولاً من الناس ، ويظل هو أيضاً جاهلاً ذاته ؛ حتى يأتى إيليا ويمسحه ، فيظهره لذاته وللجميع » والظاهر : أن هذه الأفكار الخاطئة نشأت فى مخيِّلة بعض منهم ، نتيجة سوء فهمهم لبعض النبوءات [دانيآل ٧ : ١٣ إشعياء ١١ : ١ و ٥٣ : ٢ - ٨] مع أن هذه النبوءات لا تعنى سوى أن بيت داود يكون فى حالة وضيعة وقت مجىء المسيح »[2] .

ولقد أكثرنا من إيراد الأمثلة على صحة إنجيل برنابا فى كتابنا « **اقتباسات كُتَّاب الأناجيل من التوراة** » وأوصى المسلمين به خيراً ؛ فإنه من أعظم الكتب فى موضوعه .

والله ولى التوفيق .

المنصورة
فى ٤ من شوال ١٤١٢ هـ

كتبه
د / أحمد حجازى السقَّا

* * *

(١) شرح بشارة يوحنا ، للدكتور إبراهيم سعيد - ص ٦٠ .
(٢) شرح بشارة يوحنا - ص ٢٩٤ .

قَالَ يَسُوعُ :

« كُلُّ مَا يَنْطَبِقُ عَلَى كِتَابِ مُوسَى فَهُوَ حَقٌّ فَاقْبَلُوهُ . لأَنَّهُ لَمَّا كَانَ اللهُ وَاحِداً كَانَ الحَقُّ وَاحِداً . فَيَنْتُجُ مِنْ ذَلِكَ : أَنَّ التَّعليمَ وَاحِدٌ وأَنَّ مَعْنَى التَّعليمِ وَاحِدٌ فَالإيمانُ إذاً وَاحِدٌ . الحَقَّ أقُولُ لَكُمْ : إنَّه لَوْ لَمْ يُمْحَ الحَقُّ مِنْ كِتَابِ مُوسَى لَمَا أعْطَى اللهُ دَاوُدَ أَبَانَا الكِتَابَ الثَّاني . ولَوْ لَمْ يَفسَدْ كِتَابُ دَاوُدَ لَمْ يَعْهَدْ اللهُ بإنجِيلِه إليَّ . لأنَّ الرَّبَّ إلَهَنا غَيْرُ مُتغيِّرٍ ولَقَدْ نَطَقَ رِسالَةً وَاحدَةً لِكُلِّ البَشَرِ . فَمَتَى جَاءَ رَسُولُ اللهِ يَجيءُ لِيُطَهِّرَ كُلَّ مَا أَفْسَدَ الفُجَّارُ مِنْ كِتَابي » .

[برنابا ١٢٤ : ٥ ـ ١١]

إنجيل برنابا

ترجمه من الإنجليزية

الدكتور خليل سعادة

قدم له

السيد محمد رشيد رضا

عرّف به

الدكتور أحمد حجازي السقا

دار البشير
القاهرة

الإِنْجِيلُ الصَّحِيحُ

لِيَسُوعَ الْمُسَمَّى الْمَسِيحُ

نَبِيٌّ جَدِيدٌ مُرْسَلٌ مِنَ اللهِ إِلَى الْعَالَمِ بِحَسَبِ رِوَايَةِ

بَرْنَابَا رَسُولِهِ

١ بَرْنَابَا رَسُولُ رَسُولِ اللهِ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ الْمُسَمَّى الْمَسِيحُ يَتَمَنَّى لِجَمِيعِ سُكَّانِ
الْأَرْضِ سَلَاماً وَعَزَاءً ٢ أَيُّهَا الْأَعِزَّاءُ إِنَّ اللهَ الْعَظِيمَ الْعَجِيبَ قَدِ افْتَقَدَنَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ
الْأَخِيرَةِ(١) بِنَبِيِّهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِرَحْمَةٍ عَظِيمَةٍ لِلتَّعْلِيمِ وَالْآيَاتِ الَّتِي اتَّخَذَهَا الشَّيْطَانُ
ذَرِيعَةً لِتَضْلِيلِ كَثِيرِينَ بِدَعْوَى التَّقْوَى ٣ مُبَشِّرِينَ بِتَعْلِيمٍ شَدِيدِ الْكُفْرِ(٢) ٤ دَاعِينَ
الْمَسِيحَ ابْنَ(٣) اللهِ ٥ وَرَافِضِينَ الْخِتَانَ(٤) الَّذِي أَمَرَ بِهِ اللهُ دَائِماً ٦ وَمُجَوِّزِينَ كُلَّ لَحْمٍ
نَجِسٍ(٥) ٧ الَّذِينَ ضَلَّ فِي عِدَادِهِمْ أَيْضاً بُولُسُ الَّذِي لَا أَتَكَلَّمُ عَنْهُ إِلَّا مَعَ الْأَسَى
٨ وَهُوَ السَّبَبُ الَّذِي لِأَجْلِهِ أُسَطِّرُ ذَلِكَ الْحَقَّ الَّذِي رَأَيْتُهُ وَسَمِعْتُهُ أَثْنَاءَ مُعَاشَرَتِي لِيَسُوعَ
لِكَيْ تَخْلُصُوا وَلَا يُضِلَّكُمُ الشَّيْطَانُ فَتَهْلَكُوا فِي دَيْنُونَةِ اللهِ ٩ وَعَلَيْهِ فَاحْذَرُوا كُلَّ أَحَدٍ
يُبَشِّرُكُمْ بِتَعْلِيمٍ جَدِيدٍ مُضَادٍّ لِمَا أَكْتُبُهُ لِتَخْلُصُوا خَلَاصاً أَبَدِيًّا ١٠ وَلْيَكُنِ اللهُ الْعَظِيمُ
مَعَكُمْ وَلْيَحْرُسْكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ كُلِّ شَرٍّ . آمِينَ .

---

(١) تك ٤٩ : ١ . والأيام الأخيرة : هي نهاية بَرَكة إسحق ، وبدءُ بَرَكة إسماعيل [تك ١٧ : ٢٠] .

(٢) ١ تيمو ٣ : ١٦

(٣) مز ٢ و أع ٤ : ٢٥

(٤) تك ١٧ : ١٠ و غلا ٥ : ٦

(٥) كولوسي ٢ : ٣١

الفَصْلُ الأوَّلُ

١ لَقَدْ بَعَثَ اللهُ فِي هَذِهِ[١] الْأَيَّامِ الْأَخِيرَةِ بِالْمَلَاكِ جِبْرِيلَ إِلَى عَذْرَاءَ تُدْعَى مَرْيَمَ مِنْ
نَسْلِ دَاوُدَ[٢] مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا ٢ بَيْنَمَا كَانَتْ هَذِهِ الْعَذْرَاءُ الْعَائِشَةُ بِكُلِّ طُهْرٍ بِدُونِ أَدْنَى
ذَنْبِ الْمُنَزَّهَةُ عَنِ اللَّوْمِ الْمُثَابِرَةُ عَلَى الصَّلَاةِ مَعَ الصَّوْمِ يَوْماً مَا وَحْدَهَا وَإِذَا بِالْمَلَاكِ
جِبْرِيلَ قَدْ دَخَلَ مُخْدَعَهَا وَسَلَّمَ عَلَيْهَا قَائِلاً : لِيَكُنِ اللهُ مَعَكِ يَا مَرْيَمُ ٣ فَارْتَاعَتِ
الْعَذْرَاءُ مِنْ ظُهُورِ الْمَلَاكِ ٤ وَلَكِنَّ الْمَلَاكَ سَكَّنَ رَوْعَهَا قَائِلاً : لَا تَخَافِي يَا مَرْيَمُ لِأَنَّكِ
قَدْ نِلْتِ نِعْمَةً مِنْ لَدُنِ اللهِ[٣] الَّذِي اخْتَارَكِ لِتَكُونِي أُمَّ نَبِيٍّ يَبْعَثُهُ إِلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ
لِيَسْلُكُوا فِي شَرَائِعِهِ بِإِخْلَاصٍ ٥ فَأَجَابَتِ الْعَذْرَاءُ : وَكَيْفَ أَلِدُ بَنِينَ وَأَنَا لَا أَعْرِفُ
رَجُلاً[٤] ؟ ٦ فَأَجَابَ الْمَلَاكُ : يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللهَ الَّذِي صَنَعَ الْإِنْسَانَ مِنْ غَيْرِ إِنْسَانٍ لَقَادِرٌ
أَنْ يَخْلُقَ فِيكِ إِنْسَاناً مِنْ غَيْرِ إِنْسَانٍ لِأَنَّهُ لَا مُحَالَ[٥] عِنْدَهُ ٧ فَأَجَابَتْ مَرْيَمُ : إِنِّي
لَعَالِمَةٌ أَنَّ اللهَ قَدِيرٌ فَلْتَكُنْ مَشِيئَتُهُ ٨ فَقَالَ الْمَلَاكُ : كُونِي حَامِلاً بِالنَّبِيِّ الَّذِي سَتَدْعِينَهُ
يَسُوعَ[٦] ٩ فَامْنَعِيهِ الْخَمْرَ وَالْمُسْكِرَ وَكُلَّ لَحْمٍ نَجِسٍ[٧] لِأَنَّ الطِّفْلَ قُدُّوسُ اللهِ
١٠ فَانْحَنَتْ مَرْيَمُ بِضِعَةٍ قَائِلَةً : هَا أَنَا ذَا أَمَةُ اللهِ فَلْيَكُنْ بِحَسَبِ كَلِمَتِكَ[٨] ١١ فَانْصَرَفَ
الْمَلَاكُ[٩] ١٢ أَمَّا الْعَذْرَاءُ فَمَجَّدَتِ اللهَ قَائِلَةً : ١٣ اعْرِفِي يَا نَفْسُ عَظَمَةَ اللهِ
١٤ وَافْخَرِي يَا رُوحِي بِاللهِ مُخَلِّصِي ١٥ لِأَنَّهُ رَمَقَ ضِعَةَ أَمَتِهِ ١٦ وَسَتَدْعُونِي سَائِرُ الْأُمَمِ
مُبَارَكَةً ١٧ لِأَنَّ اللهَ الْقَدِيرَ صَيَّرَنِي عَظِيمَةً ١٨ فَلْيَتَبَارَكِ اسْمُهُ الْقُدُّوسُ لِأَنَّ رَحْمَتَهُ تَمْتَدُّ
مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ ١٩ وَلَقَدْ جَعَلَ يَدَهُ قَوِيَّةً فَبَدَّدَ الْمُتَكَبِّرَ الْمُعْجَبَ بِنَفْسِهِ
٢٠ وَلَقَدْ أَنْزَلَ الْأَعِزَّاءَ مِنْ عَنْ كَرَاسِيِّهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَضِعِينَ ٢١ أَشْبَعَ الْجَائِعَ بِالطَّيِّبَاتِ
وَصَرَفَ الْغَنِيَّ صِفْرَ الْيَدَيْنِ ٢٢ لِأَنَّهُ يَذْكُرُ الْوُعُودَ الَّتِي وَعَدَ بِهَا إِبْرَاهِيمَ وَابْنَهُ[١٠] إِلَى الْأَبَدِ .

---

(١) لو ١ : ٢٨ و تك ٤٩ : ١

(٢) يقصد بنسل داود أنها من اليهود العبرانيين لا السامريين . وهى من نسل هرون النبى أخى موسى .

(٣) لو ١ : ٣٠ (٤) لو ١ : ٣٤ (٥) لو ١ : ٣٧ (٦) لو ١ : ٣١

(٧) قض ١٨ : ٤ ، ٧ و لو ١ : ١٥ (٨) لو ١ : ٣٨

(٩) لو ١ : ٤٦ – ٥٥ (١٠) لو ٢ : ٥٤ – ٥٥ ، تك ١٢ : ٣ و ١٧ : ٢٠

الفَصْلُ الثَّانى

١ أَمَّا مَرْيَمُ فَإِذْ كَانَتْ عَالِمَةً مَشِيئَةَ اللهِ وَمُوجِسَةً خِيفَةً أَنْ يَغْضَبَ الشَّعْبُ عَلَيْهَا
لِأَنَّهَا حُبْلَى فَيَرْجُمَهَا بِأَنَّهَا ارْتَكَبَتِ الزِّنَا(١) اتَّخَذَتْ لَهَا عَشِيراً مِنْ عَشِيرَتِهَا(٢) قَوِيمَ
السِّيرَةِ يُدْعَى يُوسُفَ ٢ لِأَنَّهُ كَانَ بَارًّا مُتَّقِياً للهِ يَتَقَرَّبُ إِلَيْهِ بِالصِّيَامِ وَالصَّلَوَاتِ وَيَرْتَزِقُ
بِعَمَلِ يَدَيْهِ لِأَنَّهُ كَانَ نَجَّاراً(٣) ٣ هَذَا هُوَ الرَّجُلُ الَّذِى كَانَتْ تَعْرِفُهُ الْعَذْرَاءُ وَاتَّخَذَتْهُ
عَشِيراً وَكَاشَفَتْهُ بِالإِلْهَامِ الإِلَهِىِّ ٤ وَلَمَّا كَانَ يُوسُفُ بَارًّا(٤) عَزَمَ إِذْ رَأَى مَرْيَمَ حُبْلَى
عَلَى إِبْعَادِهَا لِأَنَّهُ كَانَ يَتَّقِى اللهَ ٥ وَبَيْنَا(٥) هُوَ نَائِمٌ إِذَا بِمَلَاكِ اللهِ يُوَبِّخُهُ قَائِلاً : ٦ لِمَاذَا
عَزَمْتَ عَلَى إِبْعَادِ امْرَأَتِكَ ؟ ٧ فَاعْلَمْ أَنَّ مَا كُوِّنَ فِيهَا إِنَّمَا كُوِّنَ بِمَشِيئَةِ اللهِ فَسَتَلِدُ
الْعَذْرَاءُ ابْناً ٨ وَسَتَدْعُونَهُ يَسُوعَ ٩ وَتَمْنَعُ عَنْهُ الْخَمْرَ وَالْمُسْكِرَ وَكُلَّ لَحْمٍ نَجِسٍ(٦)
١٠ لِأَنَّهُ قُدُّوسُ اللهِ مِنْ رَحِمِ أُمِّهِ فَإِنَّه نَبِىٌّ مِنَ اللهِ أُرْسِلَ إِلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ لِيُحَوِّلَ
يَهُوذَا إِلَى قَلْبِهِ(٧) ١١ وَيَسْلُكَ إِسْرَائِيلُ فِى شَرِيعَةِ الرَّبِّ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِى نَامُوسِ
مُوسَى(٨) ١٢ وَسَيَجِىءُ بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ يَمْنَحُهَا لَهُ اللهُ ١٣ وَسَيَأْتِى بِآيَاتٍ عَظِيمَةٍ تُفْضِى
إِلَى خَلَاصِ كَثِيرِينَ ١٤ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ يُوسُفُ مِنَ النَّوْمِ(٩) شَكَرَ اللهَ وَأَقَامَ مَعَ مَرْيَمَ كُلَّ
حَيَاتِهِ خَادِماً للهِ بِكُلِّ إِخْلَاصٍ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ

١ كَانَ هِيرُودُسُ فِى ذَلِكَ الْوَقْتِ مَلِكاً عَلَى الْيَهُودِيَّةِ بِأَمْرِ قَيْصَرَ أُوغُسْطُسَ ٢ وَكَانَ
بِيلَاطُسُ حَاكِماً(١٠) فِى زَمَنِ الرِّيَاسَةِ الْكَهْنُوتِيَّةِ لِحَنَّانَ وَقَيَافَا(١١) ٣ فَعَمِلَا بِأَمْرِ
قَيْصَرَ(١٢) : اكْتَتِبْ جَمِيعَ الْعَالَمِ ٤ فَذَهَبَ إِذْ ذَاكَ كُلٌّ إِلَى وَطَنِهِ وَقَدَّمُوا نُفُوسَهُمْ

---

(١) تث ٢٢ : ٢٣ – ٢٤ (٢) لو ٢ : ٤ (٣) مت ١٣ : ٥٥ (٤) مت ١ : ١٩
(٥) مت ١ : ٢٠ – ٢٣ (٦) قض ١٣ : ٤ و٧، لو ١ : ١٥ (٧) لو ١ : ١٥ – ١٧ (٨) خر ١٦ : ٤
(٩) مت ١ : ٢٤ (١٠) لو ٢ : ٤ (١١) لو ٣ : ١ و ٢ (١٢) لو ٢ : ١ – ٧

بِحَسَبِ أَسْبَاطِهِمْ لِكَيْ يَكْتَتِبُوا ٥ فَسَافَرَ يُوسُفُ مِنَ النَّاصِرَةِ إِحْدَى مُدُنِ الْجَلِيلِ مَعَ امْرَأَتِهِ وَهِيَ حُبْلَى ذَاهِباً إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ لِأَنَّهَا كَانَتْ مَدِينَتَهُ وَهُوَ مِنْ عَشِيرَةِ دَاوُدَ لِيَكْتَتِبَ عَمَلاً بِأَمْرِ قَيْصَرَ ٦ وَلَمَّا بَلَغَ بَيْتَ لَحْمٍ لَمْ يَجِدْ فِيهَا مَأْوَى إِذْ كَانَتِ الْمَدِينَةُ صَغِيرَةً وَحَشْدُ جَمَاهِيرِ الْغُرَبَاءِ كَثِيراً ٧ فَنَزَلَ خَارِجَ الْمَدِينَةِ فِي نُزُلٍ جُعِلَ مَأْوَى لِلرُّعَاةِ ٨ وَبَيْنَمَا كَانَ يُوسُفُ مُقِيماً هُنَاكَ تَمَّتْ أَيَّامُ مَرْيَمَ لِتَلِدَ ٩ فَأَحَاطَ بِالْعَذْرَاءِ نُورٌ شَدِيدُ التَّأَلُّقِ ١٠ وَوَلَدَتِ ابْنَهَا بِدُونِ أَلَمٍ ١١ وَأَخَذَتْهُ عَلَى ذِرَاعَيْهَا ١٢ وَبَعْدَ أَنْ رَبَطَتْهُ بِأَقْمِطَةٍ وَضَعَتْهُ فِي الْمِذْوَدِ ١٣ إِذْ لَمْ يُوجَدْ مَوْضِعٌ فِي النُّزُلِ ١٤ فَجَاءَ جُوقٌ غَفِيرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَى النُّزُلِ بِطَرَبٍ يُسَبِّحُونَ اللهَ وَيُذِيعُونَ بُشْرَى السَّلَامِ لِخَائِفِي اللهِ ١٥ وَحَمَدَتْ مَرْيَمُ وَيُوسُفُ اللهَ عَلَى وِلَادَةِ يَسُوعَ وَقَامَا عَلَى تَرْبِيَتِهِ بِأَعْظَمِ سُرُورٍ .

الفَصْلُ الرَّابِعُ

١ كَانَ الرُّعَاةُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ يَحْرُسُونَ قَطِيعَهُمْ[(١)] على عَادَتِهِمْ ٢ وَإِذَا بِنُورٍ مُتَأَلِّقٍ قَدْ أَحَاطَ بِهِمْ وَخَرَجَ مِنْ خِلَالِهِ مَلَاكٌ سَبَّحَ اللهَ ٣ فَارْتَاعَ الرُّعَاةُ بِسَبَبِ النُّورِ الْفُجَائِيِّ وَظُهُورِ الْمَلَاكِ ٤ فَسَكَّنَ رَوْعَهُمْ مَلَاكُ الرَّبِّ قَائِلاً : ٥ هَا أَنَا ذَا أُبَشِّرُكُمْ بِفَرَحٍ عَظِيمٍ ٦ لِأَنَّهُ قَدْ وُلِدَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ طِفْلٌ نَبِيٌّ لِلرَّبِّ الَّذِي سَيُحْرِزُ لِبَيْتِ إِسْرَائِيلَ خَلَاصاً عَظِيماً ٧ وَتَجِدُونَ الطِّفْلَ فِي الْمِذْوَدِ مَعَ أُمِّهِ الَّتِي تُسَبِّحُ اللهَ ٨ وَإِذْ قَالَ هَذَا حَضَرَ جُوقٌ عَظِيمٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ يُسَبِّحُونَ اللهَ ٩ وَيُبَشِّرُونَ الْأَخْيَارَ بِسَلَامٍ[(٢)] ١٠ وَلَمَّا انْصَرَفَتِ الْمَلَائِكَةُ تَكَلَّمَ الرُّعَاةُ فِيمَا بَيْنَهُمْ قَائِلِينَ : ١١ لِنَذْهَبْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ وَنَنْظُرِ الْكَلِمَةَ[(٣)] الَّتِي كَلَّمَنَا بِهَا اللهُ بِوَاسِطَةِ مَلَاكِهِ ١٢ وَجَاءَ رُعَاةٌ كَثِيرُونَ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ يَطْلُبُونَ الطِّفْلَ الْمَوْلُودَ حَدِيثاً ١٣ فَوَجَدُوا الطِّفْلَ الْمَوْلُودَ مُضْجَعاً فِي الْمِذْوَدِ خَارِجَ الْمَدِينَةِ حَسَبَ كَلِمَةِ الْمَلَاكِ ١٤ فَسَجَدُوا لَهُ وَقَدَّمُوا لِلْأُمِّ مَا كَانَ مَعَهُمْ[(٤)] وَأَخْبَرُوهَا بِمَا سَمِعُوا وَأَبْصَرُوا ١٥ فَأَسَرَّتْ مَرْيَمُ هَذِهِ الْأُمُورَ فِي قَلْبِهَا وَيُوسُفُ أَيْضاً شَاكِرِينَ للهِ ١٦ فَعَادَ

(١) لو ٢ : ٨ – ١٩ (٢) لو ٢ : ١٤ (٣) لو ٢ : ١٥ (٤) مت ٢ : ١١

الرُّعَاةُ إِلَى قَطِيعِهِمْ يَقُولُونَ لِكُلِّ أَحَدٍ مَا أَعْظَمَ مَا رَأَوْا ١٧ فَارْتَاعَتْ جِبَالُ الْيَهُودِيَّةِ كُلُّهَا
١٨ وَوَضَعَ كُلُّ رَجُلٍ الْكَلِمَةَ فِي قَلْبِهِ قَائِلاً : مَا سَيَكُونُ هَذَا الطِّفْلُ يَا تُرَى[١] .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ

١ فَلَمَّا تَمَّتِ الْأَيَّامُ الثَّمَانِيَةُ[٢] حَسَبَ شَرِيعَةِ الرَّبِّ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ
مُوسَى[٣] أَخَذَا الطِّفْلَ وَاحْتَمَلَاهُ إِلَى الْهَيْكَلِ لِيَخْتِنَاهُ ٢ فَخَتَنَا الطِّفْلَ وَسَمَّيَاهُ يَسُوعَ كَمَا
قَالَ الْمَلَاكُ قَبْلَ أَنْ حُبِلَ بِهِ فِي الرَّحِمِ ٣ فَعَلِمَتْ مَرْيَمُ وَيُوسُفُ أَنَّ الطِّفْلَ[٤] سَيَكُونُ
لِخَلَاصِ وَهَلَاكِ كَثِيرِينَ ٤ لِذَلِكَ اتَّقَيَا اللهَ وَحَفِظَا الطِّفْلَ وَرَبَّيَاهُ عَلَى خَوْفِ اللهِ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ

١ لَمَّا وُلِدَ يَسُوعُ فِي زَمَنِ[٥] هِيرُودُسَ مَلِكِ الْيَهُودِيَّةِ كَانَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْمَجُوسِ فِي
أَنْحَاءِ الْمَشْرِقِ يَرْقُبُونَ نُجُومَ السَّمَاءِ ٢ فَتَبَدَّى لَهُمْ نَجْمٌ شَدِيدُ التَّأَلُّقِ فَتَشَاوَرُوا مِنْ ثَمَّ
فِيمَا بَيْنَهُمْ وَجَاءُوا إِلَى الْيَهُودِيَّةِ يَهْدِيهِمُ النَّجْمُ الَّذِي يَتَقَدَّمُهُمْ[٦] ٣ فَلَمَّا بَلَغُوا أُورُشَلِيمَ
سَأَلُوا : أَيْنَ وُلِدَ مَلِكُ الْيَهُودِ ٤ فَلَمَّا سَمِعَ هِيرُودُسُ ذَلِكَ ارْتَاعَ وَاضْطَرَبَتِ الْمَدِينَةُ
كُلُّهَا فَجَمَعَ مِنْ ثَمَّ هِيرُودُسُ الْكَهَنَةَ وَالْكَتَبَةَ قَائِلاً : أَيْنَ يُولَدُ الْمَسِيحُ ٥ فَأَجَابُوا أَنَّهُ يُولَدُ
فِي بَيْتِ لَحْمٍ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ فِي النَّبِيِّ[٧] هَكَذَا : وَأَنْتِ يَا بَيْتَ لَحْمٍ لَسْتِ صَغِيرَةً بَيْنَ
رُؤَسَاءِ يَهُوذَا لِأَنَّهُ سَيَخْرُجُ مِنْكِ مُدَبِّرٌ[٨] يَرْعَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ ٦ فَاسْتَحْضَرَ هِيرُودُسُ إِذْ
ذَاكَ الْمَجُوسَ وَسَأَلَهُمْ عَنْ مَجِيئِهِمْ ٧ فَأَجَابُوا أَنَّهُمْ رَأَوْا نَجْماً فِي الْمَشْرِقِ هَدَاهُمْ إِلَى
هُنَاكَ ٨ فَلِذَلِكَ أَحَبُّوا أَنْ يُقَدِّمُوا هَدَايَا وَيَسْجُدُوا لِهَذَا الْمَلِكِ الْجَدِيدِ الَّذِي تَبَدَّى لَهُمْ
نَجْمُهُ ٩ فَقَالَ حِينَئِذٍ هِيرُودُسُ : اذْهَبُوا إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ وَابْحَثُوا بِتَدْقِيقٍ عَنِ الصَّبِيِّ
١٠ وَمَتَى وَجَدْتُمُوهُ تَعَالَوْا وَأَخْبِرُونِي لِأَنِّي أَنَا أَيْضاً أُرِيدُ أَنْ أَسْجُدَ لَهُ ١١ وَهُوَ إِنَّمَا
قَالَ ذَلِكَ مَكْراً .

---

(١) لو ١ : ٦٥ و ٦٦ (٢) لو ٢ : ٢١ – ٢٢ (٣) لا ١٢ : ٣ (٤) مت ٢ : ٩
(٥) مت ٢ : ١ – ٩ (٦) مت ٢ : ٩ (٧) مت ٢ : ٥ و ٦ وم ٥ : ٢ (٨) مت ٢ : ٦

الْفَصْلُ السَّابِعُ

١ وَانْصَرَفَ[1] الْمَجُوسُ مِنْ أُورُشَلِيمَ ٢ وَإِذَا بِالنَّجْمِ الَّذِى ظَهَرَ لَهُمْ فِى الْمَشْرِقِ يَتَقَدَّمُهُمْ ٣ فَلَمَّا رَأَوُا النَّجْمَ امْتَلأُوا سُرُوراً ٤ وَلَمَّا بَلَغُوا بَيْتَ لَحْمٍ وَهُمْ خَارِجَ الْمَدِينَةِ وَجَدُوا النَّجْمَ وَاقِفاً فَوْقَ النُّزُلِ حَيْثُ وُلِدَ يَسُوعُ ٥ فَذَهَبَ الْمَجُوسُ إِلَى هُنَاكَ ٦ وَلَمَّا دَخَلُوا الْمَنْزِلَ وَجَدُوا الطِّفْلَ مَعَ أُمِّهِ ٧ فَانْحَنَوْا وَسَجَدُوا لَهُ ٨ وَقَدَّمَ لَهُ الْمَجُوسُ طُيُوباً مَعَ فِضَّةٍ وَذَهَبٍ ٩ وَقَصُّوا عَلَى الْعَذْرَاءِ كُلَّ مَا رَأَوْا ١٠ وَبَيْنَمَا كَانُوا نِيَامَاً حَذَّرَهُمُ الطِّفْلُ مِنَ الذَّهَابِ إِلَى هِيرُودُسَ ١١ فَانْصَرَفُوا فِى طَرِيقٍ أُخْرَى وَعَادُوا إِلَى وَطَنِهِمْ وَأَخْبَرُوا بِمَا رَأَوْا فِى الْيَهُودِيَّةِ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ

١ فَلَمَّا رَأَى هِيرُودُسُ أَنَّ الْمَجُوسَ لَمْ يَعُودُوا إِلَيْهِ ظَنَّ أَنَّهُمْ سَخِرُوا[2] مِنْهُ ٢ فَعَقَدَ النِّيَّةَ عَلَى قَتْلِ الطِّفْلِ الَّذِى وُلِدَ ٣ وَلَكِنْ بَيْنَمَا[3] كَانَ يُوسُفُ نَائِماً ظَهَرَ لَهُ مَلاكُ الرَّبِّ قَائِلاً : ٤ انْهَضْ عَاجِلاً وَخُذِ الطِّفْلَ وَأُمَّهُ وَاذْهَبْ إِلَى مِصْرَ لِأَنَّ هِيرُودُسَ يُرِيدُ أَنْ يَقْتُلَهُ ٥ فَنَهَضَ يُوسُفُ بِخَوْفٍ عَظِيمٍ وَأَخَذَ مَرْيَمَ وَالطِّفْلَ وَذَهَبُوا إِلَى مِصْرَ ٦ وَلَبِثُوا هُنَاكَ حَتَّى مَوْتِ هِيرُودُسَ الَّذِى حَسِبَ أَنَّ الْمَجُوسَ قَدْ سَخِرُوا[4] مِنْهُ ٧ فَأَرْسَلَ جُنُودَهُ لِيَقْتُلُوا كُلَّ الْأَطْفَالِ الْمَوْلُودِينَ حَدِيثاً فِى بَيْتِ لَحْمٍ ٨ فَجَاءَ الْجُنُودُ وَقَتَلُوا كُلَّ الْأَطْفَالِ الَّذِينَ كَانُوا هُنَاكَ كَمَا أَمَرَهُمْ هِيرُودُسُ ٩ حِينَئِذٍ تَمَّتْ كَلِمَاتُ النَّبِيِّ الْقَائِلِ : ١٠ نَوْحٌ وَبُكَاءٌ فِى الرَّامَةِ ١١ رَاحِيلُ تَنْدُبُ أَبْنَاءَهَا وَلَيْسَ لَهَا تَعْزِيَةٌ لِأَنَّهُمْ لَيْسُوا بِمَوْجُودِينَ[5] .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ

١ وَلَمَّا مَاتَ[6] هِيرُودُسُ ظَهَرَ مَلاكُ الرَّبِّ فِى حُلْمٍ لِيُوسُفَ قَائِلاً : ٢ عُدْ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ

---

(١) مت ٢ : ١٠ – ١٢ (٢) مت ٢ : ١٦ (٣) مت ٢٠ : ١٣ و ١٤
(٤) مت ٢ : ١٦ – ١٨ (٥) مت ٢ : ١٨ (٦) مت ٢ : ١٩ – ٢٢

لِأَنَّهُ قَدْ مَاتَ الَّذِينَ كَانُوا يُرِيدُونَ مَوْتَ الصَّبِيِّ ٣ فَأَخَذَ يُوسُفُ الطِّفْلَ وَمَرْيَمَ وَكَانَ الطِّفْلُ بَالِغاً سَبْعَ سِنِينَ مِنَ الْعُمُرِ وَجَاءَ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ حَيْثُ سَمِعَ أَنَّ أَرْخِيلَاوُسَ بْنَ هِيرُودُسَ كَانَ حَاكِماً فِي الْيَهُودِيَّةِ ٤ فَذَهَبَ إِلَى الْجَلِيلِ لِأَنَّهُ خَافَ أَنْ يَبْقَى فِي الْيَهُودِيَّةِ ٥ فَذَهَبُوا لِيَسْكُنُوا فِي النَّاصِرَةِ ٦ فَنَمَا[1] الصَّبِيُّ فِي النِّعْمَةِ وَالْحِكْمَةِ أَمَامَ اللهِ وَالنَّاسِ ٧ وَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً مِنَ الْعُمُرِ صَعِدَ مَعَ مَرْيَمَ وَيُوسُفَ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِيَسْجُدَ هُنَاكَ حَسَبَ شَرِيعَةِ الرَّبِّ الْمَكْتُوبَةِ فِي كِتَابِ[2] مُوسَى ٨ وَلَمَّا تَمَّتْ صَلَوَاتُهُمُ انْصَرَفُوا بَعْدَ أَنْ فَقَدُوا يَسُوعَ ٩ لِأَنَّهُمْ ظَنُّوا أَنَّهُ عَادَ إِلَى الْوَطَنِ مَعَ أَقْرِبَائِهِمْ ١٠ وَلِذَلِكَ عَادَتْ مَرْيَمُ مَعَ يُوسُفَ إِلَى أُورُشَلِيمَ يَنْشُدَانِ يَسُوعَ بَيْنَ الْأَقْرِبَاءِ وَالْجِيرَانِ ١١ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ وَجَدُوا الصَّبِيَّ فِي الْهَيْكَلِ وَسَطَ الْعُلَمَاءِ يُحَاجُّهُمْ فِي أَمْرِ النَّامُوسِ ١٢ وَأُعْجِبَ كُلُّ أَحَدٍ بِأَسْئِلَتِهِ وَأَجْوِبَتِهِ قَائِلاً : كَيْفَ أُوتِيَ مِثْلَ هَذَا الْعِلْمِ وَهُوَ حَدَثٌ وَلَمْ يَتَعَلَّمِ الْقِرَاءَةَ[3] ١٣ فَعَنَّفَتْهُ مَرْيَمُ قَائِلَةً : يَا بُنَيَّ مَاذَا فَعَلْتَ بِنَا فَقَدْ نَشَدْتُكَ وَأَبُوكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَنَحْنُ حَزِينَانِ ١٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ : أَلَا تَعْلَمِينَ أَنَّ خِدْمَةَ اللهِ يَجِبُ أَنْ تُقَدَّمَ عَلَى الْأَبِ وَالْأُمِّ[4] ١٥ ثُمَّ نَزَلَ يَسُوعُ مَعَ أُمِّهِ وَيُوسُفَ إِلَى النَّاصِرَةِ ١٦ وَكَانَ مُطِيعاً لَهُمَا بِتَوَاضُعٍ وَاحْتِرَامٍ .

الفَصْلُ العَاشِرُ

١ وَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ ثَلَاثِينَ سَنَةً[5] مِنَ الْعُمُرِ كَمَا أَخْبَرَنِي بِذَلِكَ نَفْسُهُ صَعِدَ إِلَى جَبَلِ الزَّيْتُونِ مَعَ أُمِّهِ لِيَجْنِيَ زَيْتُوناً ٢ وَبَيْنَمَا كَانَ يُصَلِّي فِي الظَّهِيرَةِ وَبَلَغَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ « يَا رَبُّ بِرَحْمَةٍ ... » وَإِذَا بِنُورٍ بَاهِرٍ قَدْ أَحَاطَ بِهِ وَجُوقٌ لَا يُحْصَى مِنَ الْمَلَائِكَةِ كَانُوا يَقُولُونَ : لِيَتَمَجَّدَ اللهُ ٣ فَقَدَّمَ لَهُ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ كِتَاباً كَأَنَّهُ مِرْآةٌ بَرَّاقَةٌ ٤ فَنَزَلَ إِلَى قَلْبِ يَسُوعَ الَّذِي عَرَفَ بِهِ مَا فَعَلَ اللهُ وَمَا قَالَ اللهُ وَمَا يُرِيدُ اللهُ حَتَّى أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ كَانَ عُرْيَاناً وَمَكْشُوفاً لَهُ ٥ وَلَقَدْ قَالَ لِي : صَدِّقْ يَا بَرْنَابَا أَنِّي أَعْرِفُ كُلَّ نَبِيٍّ وَكُلَّ نُبُوَّةٍ

(١) لو ٢ : ٤٠ — ٥١ (٢) خر ٢٣ : ٢٥ (٣) قض ٧ : ١٥ و مت ١٣ : ٥٤
(٤) مت ١٠ : ٣٧ (٥) لو ٣ : ٢٣

وَكُلُّ مَا أَقُولُهُ إِنَّمَا قَدْ جَاءَ مِنْ ذَلِكَ الْكِتَابِ ٦ وَلَمَّا تَجَلَّتْ هَذِهِ الرُّؤْيَا لِيَسُوعَ وَعَلِمَ أَنَّهُ نَبِيٌّ مُرْسَلٌ إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ كَاشَفَ مَرْيَمَ أُمَّهُ بِكُلِّ ذَلِكَ قَائِلاً لَهَا إِنَّهُ يَتَرَتَّبُ عَلَيْهِ احْتِمَالُ اضْطِهَادٍ عَظِيمٍ لِمَجْدِ اللهِ وَإِنَّهُ لَا يَقْدِرُ فِيمَا بَعْدُ أَنْ يُقِيمَ مَعَهَا وَيَخْدُمَهَا ٧ فَلَمَّا سَمِعَتْ مَرْيَمُ هَذَا أَجَابَتْ : يَا بُنَيَّ إِنِّي نُبِّئْتُ بِكُلِّ ذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تُولَدَ فَلْيَتَمَجَّد اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ ٨ ومِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ انْصَرَفَ يَسُوعُ عَنْ أُمِّهِ لِيُمَارِسَ وَظِيفَتَهُ النَّبَوِيَّةَ .

الفَصْلُ الحَادِي عَشَرَ

١ وَلَمَّا نَزَلَ يَسُوعُ مِنَ الْجَبَلِ لِيَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ الْتَقَى بِأَبْرَصَ[1] عَلِمَ بِإِلْهَامٍ إِلَهِيٍّ أَنَّ يَسُوعَ نَبِيٌّ ٢ فَتَضَرَّعَ إِلَيْهِ بَاكِياً قَائِلاً : يَا يَسُوعُ بنُ دَاوُدَ ارْحَمْنِي[2] ٣ فَأَجَابَ يَسُوعُ : مَاذَا تُرِيدُ أَيُّهَا الْأَخُ أَنْ أَفْعَلَ لَكَ[3] ٤ فَأَجَابَ الْأَبْرَصُ : يَا سَيِّدِي أَعْطِنِي صِحَّةً ٥ فَوَبَّخَهُ يَسُوعُ قَائِلاً : إِنَّكَ لَغَبِيٌّ اضْرَعْ إِلَى اللهِ الَّذِي خَلَقَكَ وَهُوَ يُعْطِيكَ صِحَّةً لِأَنَّنِي رَجُلٌ نَظِيرُكَ ٦ فَأَجَابَ الْأَبْرَصُ : أَعْلَمُ يَا سَيِّدُ أَنَّكَ إِنْسَانٌ وَلَكِنَّكَ قُدُّوسُ الرَّبِّ فَاضْرَعْ إِذاً إِلَى اللهِ وَهُوَ يُعْطِينِي صِحَّةً ٧ فَتَنَهَّدَ يَسُوعُ وَقَالَ : أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الْقَدِيرُ لِأَجْلِ مَحَبَّةِ أَنْبِيَائِكَ الْأَطْهَارِ أَبْرِئْ هَذَا الْعَلِيلَ ٨ وَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ لَمَسَ الْعَلِيلَ بِيَدَيْهِ وَقَالَ : بِاسْمِ اللهِ أَيُّهَا الْأَخُ ابْرَأْ ٩ وَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ بَرِئَ مِنْ بَرَصِهِ حَتَّى أَنَّ جَسَدَهُ الْأَبْرَصَ أَصْبَحَ كَجَسَدِ طِفْلٍ[4] ١٠ فَلَمَّا رَأَى الْأَبْرَصُ ذَلِكَ وَعَلِمَ أَنَّهُ قَدْ بَرِئَ صَرَخَ بِصَوْتٍ عَالٍ : تَعَالَ إِلَى هُنَا يَا إِسْرَائِيلُ وَتَقَبَّلِ النَّبِيَّ الَّذِي بَعَثَهُ اللهُ إِلَيْكَ ١١ فَرَجَاهُ يَسُوعُ قَائِلاً : أَيُّهَا الْأَخُ اصْمُتْ وَلَا تَقُلْ شَيْئاً ١٢ فَلَمْ يَزِدْهُ الرَّجَاءُ إِلَّا صُرَاخاً قَائِلاً : هَا هُوَ ذَا النَّبِيُّ هَا هُوَ ذَا قُدُّوسُ اللهِ ١٣ فَلَمَّا سَمِعَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ كَثِيرُونَ مِنَ الَّذِينَ كَانُوا ذَاهِبِينَ إِلَى أُورُشَلِيمَ رَجَعُوا مُسْرِعِينَ ١٤ وَدَخَلُوا أُورُشَلِيمَ مَعَ يَسُوعَ وَقَصُّوا مَا صَنَعَ اللهُ لِلْأَبْرَصِ بِوَاسِطَةِ يَسُوعَ .

---

(١) مر ١ : ٤٠ – ٤٥
(٢) مر ١٠ : ٤٧
(٣) مر ١ : ٥١
(٤) ٢ مل ٥ : ١٤

الفَصْلُ الثَّانِي عَشَرَ

١ فَاضْطَرَبَتِ الْمَدِينَةُ كُلُّهَا لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ ٢ وَأَسْرَعَ الْجَمِيعُ إِلَى الْهَيْكَلِ لِيَرَوْا
يَسُوعَ الَّذِى دَخَلَ إِلَيْهِ لِيُصَلِّيَ حَتَّى ضَاقَ بِهِمُ الْمَكَانُ[١] ٣ فَتَقَدَّمَ الْكَهَنَةُ إِلَى يَسُوعَ
قَائِلِينَ : إِنَّ هَذَا الشَّعْبَ يُحِبُّ أَنْ يَرَاكَ وَيَسْمَعَكَ فَارْتَقِ إِذاً الدَّكَّةَ[٢] وَإِذَا أَعْطَاكَ اللهُ
كَلِمَةً فَتَكَلَّمْ بِهَا بِاسْمِ الرَّبِّ ٤ فَارْتَقَى يَسُوعُ الْمَوْضِعَ الَّذِى اعْتَادَ الْكَتَبَةُ التَّكَلُّمَ فِيهِ
٥ وَإِذْ أَشَارَ بِيَدِهِ إِيمَاءً لِلصَّمْتِ[٣] فَتَحَ فَاهُ قَائِلاً : ٦ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى مِنْ
جُودِهِ وَرَحْمَتِهِ أَرَادَ فَخَلَقَ خَلاَئِقَهُ لِيُمَجِّدُوهُ ٧ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى خَلَقَ نُورَ
جَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ قَبْلَ كُلِّ الْأَشْيَاءِ لِيُرْسِلَهُ لِخَلاَصِ الْعَالَمِ كَمَا تَكَلَّمَ بِوَاسِطَةِ
عَبْدِهِ دَاوُدَ[٤] قَائِلاً : قَبْلَ كَوْكَبِ الصُّبْحِ فِي ضِيَاءِ الْقِدِّيسِينَ خَلَقْتُكَ ٨ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ
الْقُدُّوسِ الَّذِى خَلَقَ الْمَلاَئِكَةَ لِيَخْدُمُوهُ ٩ وَتَبَارَكَ اللهُ الَّذِى قَاصَّ وَخَذَلَ الشَّيْطَانَ
وَأَتْبَاعَهُ الَّذِينَ لَمْ يَسْجُدُوا لِمَنْ أَحَبَّ اللهُ أَنْ يُسْجَدَ لَهُ ١٠ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى
خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ طِينِ الْأَرْضِ[٥] وَجَعَلَهُ قَيِّماً عَلَى أَعْمَالِهِ[٦] ١١ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ
الْقُدُّوسِ الَّذِى طَرَدَ الإِنْسَانَ مِنَ الْفِرْدَوْسِ[٧] لِأَنَّهُ عَصَى أَوَامِرَهُ الطَّاهِرَةَ ١٢ تَبَارَكَ اسْمُ
اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى بِرَحْمَتِهِ نَظَرَ بِإِشْفَاقٍ إِلَى دُمُوعِ آدَمَ وَحَوَّاءَ أَبَوَيِ الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ
١٣ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى قَاصَّ بِعَدْلٍ قَايِينَ[٨] قَاتِلَ أَخِيهِ وَأَرْسَلَ الطُّوفَانَ[٩]
عَلَى الْأَرْضِ وَأَحْرَقَ ثَلاَثَ مُدُنٍ شِرِّيرَةٍ[١٠] وَضَرَبَ مِصْرَ[١١] وَأَغْرَقَ فِرْعَوْنَ فِي الْبَحْرِ
الْأَحْمَرِ[١٢] وَبَدَّدَ شَمْلَ أَعْدَاءِ شَعْبِهِ وَأَدَّبَ الْكَفَرَةَ وَقَاصَّ غَيْرَ التَّائِبِينَ ١٤ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ
الْقُدُّوسِ الَّذِى بِرَحْمَتِهِ أَشْفَقَ عَلَى خَلاَئِقِهِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ أَنْبِيَاءَهُ لِيَسِيرُوا فِي الْحَقِّ وَالْبِرِّ
أَمَامَهُ ١٥ الَّذِى أَنْقَذَ عَبِيدَهُ مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَأَعْطَاهُمْ هَذِهِ الْأَرْضَ كَمَا وَعَدَ أَبَانَا
إِبْرَاهِيمَ[١٣] وَابْنَهُ إِلَى الْأَبَدِ ١٦ ثُمَّ أَعْطَانَا نَامُوسَهُ الطَّاهِرَ عَلَى يَدِ عَبْدِهِ مُوسَى لِكَيْ

---

(١) مر ٢ : ٢ (٢) مت ٤ : ٥ (٣) أع ١٢ : ١٧ (٤) مز ٢
(٥) تك ٢ : ٧ (٦) تك ١ : ٢٨ (٧) تك ٣ : ٢٣ و ٢٤ (٨) تك ٤ : ١١
(٩) تك ٧ : ٨ (١٠) تك ١٩ (١١) خر ٧ : ١٢
(١٢) خر ١٤ : ٢١ – ٢٨ و خر ١٥ : ٤ و ١٩ (١٣) لو ١ : ٥٥ و تك ١٢ : ٣ و تك ١٧ : ٢٠

لَا يَغُشَّنَا الشَّيْطَانُ وَرَفَعَنَا فَوْقَ جَمِيعِ الشُّعُوبِ[1] ١٧ وَلَكِنْ أَيُّهَا الإِخْوَةُ مَاذَا نَفْعَلُ الْيَوْمَ
لِكَيْ لَا نُجَازَى عَلَى خَطَايَانَا ؟ ١٨ وَحِينَئِذٍ وَبَّخَ[2] يَسُوعُ الشَّعْبَ بِأَشَدِّ عُنْفٍ لِأَنَّهُمْ
نَسُوْا كَلِمَةَ اللهِ وَأَسْلَمُوا أَنْفُسَهُمْ لِلْغُرُورِ فَقَطْ ١٩ وَوَبَّخَ الْكَهَنَةَ لِإِهْمَالِهِمْ خِدْمَةَ اللهِ
وَلِجَشَعِهِمْ ٢٠ وَوَبَّخَ الْكَتَبَةَ لِأَنَّهُمْ عَلَّمُوا تَعَالِيمَ فَاسِدَةً وَتَرَكُوا شَرِيعَةَ اللهِ ٢١ وَوَبَّخَ
الْعُلَمَاءَ لِأَنَّهُمْ أَبْطَلُوا شَرِيعَةَ اللهِ بِوَاسِطَةِ تَقَالِيدِهِمْ ٢٢ وَأَثَّرَ كَلَامُ يَسُوعَ فِي الشَّعْبِ حَتَّى
أَنَّهُمْ بَكَوْا جَمِيعُهُمْ مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ يَسْتَصْرِخُونَ رَحْمَتَهُ وَيَضْرَعُونَ إِلَى يَسُوعَ
لِكَيْ يُصَلِّيَ لِأَجْلِهِمْ ٢٣ مَا خَلَا كَهَنَتَهُمْ وَرُؤَسَاءَهُمُ الَّذِينَ أَضْمَرُوا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ
الْعَدَاءَ لِيَسُوعَ لِأَنَّهُ تَكَلَّمَ هَكَذَا ضِدَّ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ وَالْعُلَمَاءِ فَصَمَّمُوا عَلَى قَتْلِهِ[3]
٢٤ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَنْبِسُوا بِكَلِمَةٍ خَوْفاً مِنَ الشَّعْبِ الَّذِي قَبِلَهُ نَبِيًّا مِنَ اللهِ ٢٥ وَرَفَعَ يَسُوعُ
يَدَيْهِ إِلَى الرَّبِّ الإِلَهِ وَصَلَّى ٢٦ فَبَكَى الشَّعْبُ وَقَالُوا : لِيَكُنْ كَذَلِكَ يَا رَبُّ . لِيَكُنْ
كَذَلِكَ ٢٧ وَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ نَزَلَ يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ وَسَافَرَ ذَلِكَ الْيَوْمَ مِنْ أُورُشَلِيمَ
مَعَ كَثِيرِينَ مِنَ الَّذِينَ تَبِعُوهُ ٢٨ وَتَكَلَّمَ الْكَهَنَةُ فِيمَا بَيْنَهُمْ بِالسُّوءِ فِي يَسُوعَ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ عَشَرَ

١ وَلَمَّا مَضَتْ بَعْضُ أَيَّامٍ وَكَانَ يَسُوعُ عَالِماً بِالرُّوحِ رَغْبَةَ الْكَهَنَةِ صَعِدَ إِلَى جَبَلِ
الزَّيْتُونِ لِيُصَلِّيَ ٢ وَبَعْدَ أَنْ صَرَفَ اللَّيْلَ كُلَّهُ فِي الصَّلَاةِ[4] صَلَّى يَسُوعُ فِي الصَّبَاحِ
قَائِلاً : ٣ يَا رَبُّ إِنِّي عَالِمٌ أَنَّ الْكَتَبَةَ يُبْغِضُونَنِي ٤ وَالْكَهَنَةَ مُصَمِّمُونَ عَلَى قَتْلِي أَنَا
عَبْدُكَ ٥ لِذَلِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ اسْمَعْ بِرَحْمَةٍ صَلَوَاتِ عَبْدِكَ ٦ وَأَنْقِذْنِي
مِنْ حَبَائِلِهِمْ لِأَنَّكَ أَنْتَ خَلَاصِي ٧ وَأَنْتَ تَعْلَمُ يَا رَبُّ أَنِّي أَنَا عَبْدُكَ إِيَّاكَ أَطْلُبُ يَا رَبُّ
وَكَلِمَتُكَ أَتَكَلَّمُ ٨ لِأَنَّ كَلِمَتَكَ حَقٌّ[5] هِيَ تَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ ٩ وَلَمَّا أَتَمَّ يَسُوعُ هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ إِذَا بِالْمَلَاكِ جِبْرِيلَ قَدْ جَاءَ إِلَيْهِ قَائِلاً : ١٠ لَا تَخَفْ يَا يَسُوعُ لِأَنَّ أَلْفَ أَلْفٍ
مِنَ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ فَوْقَ السَّمَاءِ يَحْرُسُونَ ثِيَابَكَ ١١ وَلَا تَمُوتُ حَتَّى يَكْمُلَ كُلُّ شَيْءٍ

---

(١) تث ٢٨ : ١٣ (٢) مت ١٣ : ١٣ – ٣٣ (٣) مت ٢١ : ٤٦ و مر ١٢ : ١٢ و يو ١١ : ٥٣
(٤) لو ٦ : ١٢ (٥) يو ١٧ : ١٧

وَيُمْسِيَ الْعَالَمُ عَلَى وَشْكِ النِّهَايَةِ ١٢ فَخَرَّ يَسُوعُ عَلَى وَجْهِهِ إِلَى الْأَرْضِ قَائِلاً :
١٣ أَيُّهَا الإِلَهُ الرَّبُّ الْعَظِيمُ مَا أَعْظَمَ رَحْمَتَكَ لِي ١٤ وَمَاذَا أُعْطِيكَ يَا رَبُّ مُقَابِلَ
مَا أَحْسَنْتَ بِهِ إِلَيَّ[1] ١٥ فَأَجَابَ الْمَلاَكُ جِبْرِيلُ : انْهَضْ يَا يَسُوعُ وَاذْكُرْ إِبْرَاهِيمَ
الَّذِي كَانَ يُرِيدُ أَنْ يُقَدِّمَ ابْنَهُ الْوَحِيدَ إِسْمَاعِيلَ ذَبِيحَةً لِلهِ لِيُتِمَّ كَلِمَةَ اللهِ ١٦ فَلَمَّا لَمْ تَقْوَ
الْمُدْيَةُ عَلَى ذَبْحِ ابْنِهِ قَدَّمَ عَمَلاً بِكَلِمَتِي كَبْشاً ١٧ فَعَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ يَا يَسُوعُ خَادِمُ اللهِ
١٨ فَأَجَابَ يَسُوعُ : سَمْعاً وَطَاعَةً ١٩ وَلَكِنْ أَيْنَ أَجِدُ الْحَمَلَ وَلَيْسَ مَعِي نُقُودٌ
وَلَا تَجُوزُ سَرِقَتُهُ ٢٠ فَدَلَّهُ إِذْ ذَاكَ الْمَلاَكُ جِبْرِيلُ عَلَى كَبْشٍ[2] فَقَدَّمَهُ يَسُوعُ ذَبِيحَةً
حَامِداً وَمُسَبِّحاً لِلهِ الْمُمَجَّدِ إِلَى الْأَبَدِ .

الْفَصْلُ الرَّابِعَ عَشَرَ

١ وَنَزَلَ يَسُوعُ مِنَ الْجَبَلِ وَعَبَرَ وَحْدَهُ لَيْلاً إِلَى الْجَانِبِ الْأَقْصَى مِنْ عَبْرِ الْأُرْدُنِّ
٢ وَصَامَ أَرْبَعِينَ يَوْماً وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً لَمْ يَأْكُلْ شَيْئاً لَيْلاً وَلَا نَهَاراً[3] ضَارِعاً دَوْماً إِلَى
الرَّبِّ لِخَلَاصِ شَعْبِهِ الَّذِي أَرْسَلَهُ اللهُ إِلَيْهِ ٣ فَلَمَّا انْقَضَتِ الْأَرْبَعُونَ يَوْماً جَاعَ ٤ فَظَهَرَ
لَهُ حِينَئِذٍ الشَّيْطَانُ وَجَرَّبَهُ بِكَلِمَاتٍ كَثِيرَةٍ ٥ وَلَكِنَّ يَسُوعَ طَرَدَهُ بِقُوَّةِ كَلِمَاتِ اللهِ ٦ فَلَمَّا
انْصَرَفَ الشَّيْطَانُ جَاءَتِ الْمَلَائِكَةُ وَقَدَّمَتْ لِيَسُوعَ كُلَّ مَا يَحْتَاجُ ٧ أَمَّا يَسُوعُ فَعَادَ إِلَى
نَوَاحِي أُورُشَلِيمَ وَوَجَدَهُ الشَّعْبُ مَرَّةً أُخْرَى بِفَرَحٍ عَظِيمٍ ٨ وَرَجَوْهُ أَنْ يَمْكُثَ مَعَهُمْ
لِأَنَّ كَلِمَاتِهِ لَمْ تَكُنْ كَكَلِمَاتِ الْكَتَبَةِ بَلْ كَانَتْ قَوِيَّةً[4] لِأَنَّهَا أَثَّرَتْ فِي الْقَلْبِ ٩ فَلَمَّا
رَأَى يَسُوعُ أَنَّ الْجُمْهُورَ الَّذِي عَادَ إِلَى نَفْسِهِ لِيَسْلُكَ فِي شَرِيعَةِ اللهِ جُمْهُورٌ غَفِيرٌ صَعِدَ
إِلَى الْجَبَلِ[5] وَمَكَثَ كُلَّ اللَّيْلِ فِي الصَّلَاةِ ١٠ فَلَمَّا طَلَعَ النَّهَارُ نَزَلَ مِنَ الْجَبَلِ وَانْتَخَبَ
اثْنَيْ عَشَرَ سَمَّاهُمْ رُسُلاً مِنْهُمْ يَهُوذَا الَّذِي صُلِبَ ١١ أَمَّا أَسْمَاؤُهُمْ فَهِيَ[6] :
١٢ أَنْدَرَاوُسُ وَأَخُوهُ بُطْرُسُ الصَّيَّادُ ١٣ وَبَرْنَابَا الَّذِي كَتَبَ هَذَا مَعَ مَتَّى الْعَشَّارِ

---

(١) مز ١١٦ : ١٢ (٢) تك ٢٢ : ١٣ (٣) مت ٤ : ١ - ١١
(٤) مت ٧ : ٢٨ ن ٢٩ و مر ١ : ٢٢ (٥) لو ٦ : ١٢
(٦) مت ١٠ : ٢ - ٥ و مر ٣ : ١٦ - ١٩ و لو ٦ : ١٤ - ١٦

الَّذِى كَانَ يَجْلِسُ لِلْجِبَايَةِ ١٤ يُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ ابْنَا زَبَدِى ١٥ تَدَّاوُسُ وَيَهُوذَا ١٦ بَرْثُولَمَاوُسُ
وَفِيلُبُّسُ ١٧ يَعْقُوبُ وَيَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيُّ الْخَائِنُ ١٨ فَهَؤُلَاءِ كَاشَفَهُمْ عَلَى الدَّوَامِ
بِالْأَسْرَارِ الإِلَهِيَّةِ ١٩ أَمَّا يَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيُّ فَأَقَامَهُ وَكِيلاً عَلَى مَا كَانَ يُعْطَى لِلصَّدَقَاتِ
فَكَانَ يَخْتَلِسُ الْعُشْرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ[1] .

الفَصْلُ الخَامِسُ عَشَرَ

١ وَلَمَّا اقْتَرَبَ عِيدُ الْمَظَالِّ دَعَا غَنِيٌّ يَسُوعَ وَتَلَامِيذَهُ وَأُمَّهُ إِلَى الْعُرْسِ[2] ٢ فَذَهَبَ
يَسُوعُ ٣ وَبَيْنَمَا هُمْ فِي الْوَلِيمَةِ فَرَغَتِ الْخَمْرُ ٤ فَكَلَّمَتْ أُمُّ يَسُوعَ إِيَّاهُ قَائِلَةً : لَيْسَ لَهُمْ
خَمْرٌ ٥ فَأَجَابَ يَسُوعُ : مَا شَأْنِي فِي ذَلِكَ يَا أُمَّاهُ ؟ ٦ فَأَوْصَتْ أُمُّهُ الْخَدَمَةَ أَنْ يُطِيعُوا
يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِي كُلِّ مَا يَأْمُرُهُمْ بِهِ ٧ وَكَانَتْ هُنَاكَ سِتَّةُ أَجْرَانٍ لِلْمَاءِ حَسَبَ عَادَةِ
إِسْرَائِيلَ لِيُطَهِّرُوا أَنْفُسَهُمْ لِلصَّلَاةِ ٨ فَقَالَ يَسُوعُ : امْلَأُوا هَذِهِ الْأَجْرَانَ مَاءً ٩ فَفَعَلَ
الْخَدَمَةُ هَكَذَا ١٠ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ : بِاسْمِ اللهِ اسْقُوا الْمَدْعُوِّينَ ١١ فَقَدَّمَ الْخَدَمَةُ إِلَى
مُدَبِّرِ الْحَفْلَةِ الَّذِى وَبَّخَ الْأَتْبَاعَ قَائِلاً : ١٢ أَيُّهَا الْخَدَمَةُ الْأَخِسَّاءُ لِمَاذَا أَبْقَيْتُمُ الْخَمْرَ
الْجَيِّدَةَ حَتَّى الْآنَ ؟ لِأَنَّهُ لَمْ يَعْرِفْ شَيْئاً مِمَّا فَعَلَ يَسُوعُ ١٣ فَأَجَابَ الْخَدَمَةُ : يُوجَدُ
هُنَا رَجُلٌ قُدُّوسُ اللهِ لِأَنَّهُ جَعَلَ مِنَ الْمَاءِ خَمْراً ١٤ غَيْرَ أَنَّ مُدَبِّرَ الْحَفْلَةِ ظَنَّ أَنَّ الْخَدَمَةَ
سُكَارَى ١٥ أَمَّا الَّذِينَ كَانُوا جَالِسِينَ بِجَانِبِ يَسُوعَ فَلَمَّا رَأَوُا الْحَقِيقَةَ نَهَضُوا عَنِ
الْمَائِدَةِ وَاحْتَفَوْا بِهِ قَائِلِينَ : حَقًّا إِنَّكَ قُدُّوسُ اللهِ وَنَبِيٌّ صَادِقٌ مُرْسَلٌ إِلَيْنَا مِنَ اللهِ
١٦ حِينَئِذٍ آمَنَ بِهِ تَلَامِيذُهُ ١٧ وَعَادَ كَثِيرُونَ إِلَى أَنْفُسِهِمْ قَائِلِينَ : ١٨ الْحَمْدُ للهِ الَّذِى
أَظْهَرَ رَحْمَةً لِإِسْرَائِيلَ وَافْتَقَدَ بَيْتَ يَهُوذَا بِمَحَبَّتِهِ تَبَارَكَ اسْمُهُ الْأَقْدَسُ .

الفَصْلُ السَّادِسُ عَشَرَ

١ وَجَمَعَ يَسُوعُ ذَاتَ يَوْمٍ تَلَامِيذَهُ وَصَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ[3] ٢ فَلَمَّا جَلَسَ هُنَاكَ دَنَا مِنْهُ

(١) يو ٢ : ١ - ١١ (٢) يو ٢ : ١ و ٢ (٣) مت ٥ : ١

التَّلَامِيذُ فَفَتَحَ فَاهُ وَعَلَّمَهُمْ قَائِلاً : ٣ عَظِيمَةٌ هِيَ النِّعَمُ الَّتِي أَنْعَمَ بِهَا اللهُ عَلَيْنَا فَتَرَتَّبَ
عَلَيْنَا مِنْ ثَمَّ أَنْ نَعْبُدَهُ بِإِخْلَاصِ قَلْبٍ ٤ وَكَمَا أَنَّ الْخَمْرَ الْجَدِيدَةَ تُوضَعُ فِي أَوْعِيَةٍ
جَدِيدَةٍ[1] هَكَذَا يَتَرَتَّبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَكُونُوا رِجَالاً جُدُداً إِذَا أَرَدْتُمْ أَنْ تَعُوا التَّعَالِيمَ
الْجَدِيدَةَ الَّتِي سَتَخْرُجُ مِنْ فَمِي ٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : كَمَا أَنَّهُ لَا يَتَأَتَّى لِلإِنْسَانِ أَنْ يَنْظُرَ
بِعَيْنِهِ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ مَعاً فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ فَكَذَلِكَ يَسْتَحِيلُ عَلَيْهِ أَنْ يُحِبَّ اللهَ وَالْعَالَمَ
٦ لَا يَقْدِرُ رَجُلٌ أَبَداً أَنْ يَخْدُمَ سَيِّدَيْنِ[2] أَحَدُهُمَا عَدُوٌّ لِلآخَرِ لِأَنَّهُ إِذَا أَحَبَّكَ أَحَدُهُمَا
أَبْغَضَكَ الْآخَرُ ٧ فَكَذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : حَقًّا إِنَّكُمْ لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَخْدُمُوا اللهَ وَالْعَالَمَ
٨ لِأَنَّ الْعَالَمَ مَوْضُوعٌ فِي النِّفَاقِ وَالْجَشَعِ وَالْخُبْثِ[3] ٩ لِذَلِكَ لَا تَجِدُونَ رَاحَةً فِي
الْعَالَمِ بَلْ تَجِدُونَ بَدَلاً مِنْهَا اضْطِهَاداً وَخَسَارَةً ١٠ إِذاً فَاعْبُدُوا اللهَ وَاحْتَقِرُوا الْعَالَمَ
١١ إِذْ مَتَى تَعْبُدُونَ تَجِدُونَ رَاحَةً لِنُفُوسِكُمْ[4] ١٢ أَصِيخُوا السَّمْعَ لِكَلَامِي لِأَنِّي
أُكَلِّمُكُمْ بِالْحَقِّ ١٣ طُوبَى لِلَّذِينَ يَنُوحُونَ عَلَى هَذِهِ الْحَيَاةِ لِأَنَّهُمْ يَتَعَزَّوْنَ[5] ١٤ طُوبَى
لِلْمَسَاكِينِ[6] الَّذِينَ يُعْرِضُونَ حَقًّا عَنْ مَلَاذِّ الْعَالَمِ لِأَنَّهُمْ سَيَتَنَعَّمُونَ بِمَلَاذِّ مَلَكُوتِ اللهِ
١٥ طُوبَى لِلَّذِينَ يَأْكُلُونَ عَلَى مَائِدَةِ اللهِ[7] لِأَنَّ الْمَلَائِكَةَ سَتَقُومُ عَلَى خِدْمَتِهِمْ ١٦ أَنْتُمْ
مُسَافِرُونَ كَسُيَّاحٍ ١٧ أَيَتَّخِذُ السَّائِحُ لِنَفْسِهِ عَلَى الطَّرِيقِ قُصُوراً وَحُقُولاً وَغَيْرَهَا مِنْ
حُطَامِ الْعَالَمِ ؟ ١٨ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا . وَلَكِنَّهُ يَحْمِلُ أَشْيَاءَ خَفِيفَةً ذَاتَ فَائِدَةٍ وَجَدْوَى فِي
الطَّرِيقِ ١٩ فَلْيَكُنْ هَذَا مَثَلاً لَكُمْ ٢٠ وَإِذَا أَحْبَبْتُمْ مَثَلاً آخَرَ فَإِنِّي أَضْرِبُهُ لَكُمْ لِكَيْ
تَفْعَلُوا كُلَّ مَا أَقُولُهُ لَكُمْ ٢١ لَا تُثْقِلُوا قُلُوبَكُمْ بِالرَّغَائِبِ الْعَالَمِيَّةِ قَائِلِينَ : مَنْ يَكْسُونَا[8]
أَوْ مَنْ يُطْعِمُنَا ؟ ٢٢ بَلِ انْظُرُوا الزُّهُورَ وَالْأَشْجَارَ مَعَ الطُّيُورِ الَّتِي كَسَاهَا وَغَذَّاهَا اللهُ
رَبُّنَا بِمَجْدٍ أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ مَجْدِ سُلَيْمَانَ ٢٣ وَاللهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَدَعَاكُمْ إِلَى خِدْمَتِهِ هُوَ
قَادِرٌ أَنْ يُغَذِّيَكُمْ ٢٤ الَّذِي أَنْزَلَ الْمَنَّ[9] مِنَ السَّمَاءِ عَلَى شَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ فِي الْبَرِّيَّةِ أَرْبَعِينَ
سَنَةً وَحَفِظَ أَثْوَابَهُمْ مِنْ أَنْ تُعَتَّقَ أَوْ تَبْلَى[10] ٢٥ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَانُوا سِتَّ مِئَةٍ وَأَرْبَعِينَ
أَلْفَ رَجُلٍ[11] خَلَا النِّسَاءَ وَالْأَطْفَالَ ٢٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ

---

(١) مت ٩ : ١٧ (٢) مت ٦ : ٢٤ و لو ١٦ : ١٣
(٣) ١ يو ٥ : ١٩ (٤) مت ١١ : ٢٩ (٥) مت ٥ : ٤ (٦) مت ٥ : ٣
(٧) مت ٥ : ٦ (٨) مت ٦ : ٢٥ (٩) تث ٨ : ٣ – ١٦ (١٠) تث ٨ : ٤
(١١) خر ١٢ : ٣٧ و عدد ١ : ٤٦ و ١١ : ٢١

تَهِنَانِ(١) بَيْدَ أَنَّ رَحْمَتَهُ لَا تَهِنُ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ ٢٧ أَغْنِيَاءُ الْعَالَمِ هُمْ عَلَى رَخَائِهِمْ جِيَاعٌ
وَسَيَهْلِكُونَ(٢) ٢٨ كَانَ غَنِيٌّ ازْدَادَتْ(٣) ثَرْوَتُهُ فَقَالَ : مَاذَا أَفْعَلُ يَا نَفْسِي ٢٩ إِنِّي أَهْدِمُ
أَهْرَائِي لِأَنَّهَا صَغِيرَةٌ وَأَبْنِي أُخْرَى جَدِيدَةً أَكْبَرَ مِنْهَا فَتَظْفَرِينَ بِمُنَاكِ يَا نَفْسِي ٣٠ إِنَّهُ
لَخَاسِرٌ لِأَنَّهُ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ تُوُفِّيَ ٣١ وَلَقَدْ كَانَ يَجِبُ عَلَيْهِ الْعَطْفُ عَلَى الْمِسْكِينِ وَأَنْ
يَجْعَلَ لِنَفْسِهِ أَصْدِقَاءَ مِنْ صَدَقَاتِ أَمْوَالِ الظُّلْمِ فِي هَذَا الْعَالَمِ لِأَنَّهَا تَأْتِي بِكُنُوزٍ فِي عَالَمِ
السَّمَاءِ ٣٢ وَقُولُوا لِي مِنْ فَضْلِكُمْ : إِذَا وَضَعْتُمْ دَرَاهِمَكُمْ فِي مَصْرِفِ عَشَّارٍ فَأَعْطَاكُمْ
عَشْرَةَ أَضْعَافٍ وَعِشْرِينَ ضِعْفاً أَفَلَا تُعْطُونَ رَجُلاً كَهَذَا كُلَّ مَالِكُمْ ؟ ٣٣ وَلَكِنَّ الْحَقَّ
أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّكُمْ مَهْمَا أَعْطَيْتُمْ وَتَرَكْتُمْ لِأَجْلِ مَحَبَّةِ اللهِ فَسَتَسْتَرِدُّونَهُ مِئَةَ ضِعْفٍ مَعَ
الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ(٤) ٣٤ فَانْظُرُوا إِذاً كَمْ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَكُونُوا مَسْرُورِينَ فِي خِدْمَةِ اللهِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ عَشَرَ

١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ ذَلِكَ أَجَابَ فِيلُبُّسُ : إِنَّنَا لَرَاغِبُونَ فِي خِدْمَةِ اللهِ وَلَكِنَّنَا نَرْغَبُ
أَيْضاً أَنْ نَعْرِفَ اللهَ(٥) ٢ لِأَنَّ إِشَعْيَاءَ النَّبِيَّ قَالَ : حَقًّا إِنَّكَ لَإِلَهٌ مُحْتَجِبٌ(٦) ٣ وَقَالَ اللهُ
لِمُوسَى عَبْدِهِ : أَنَا الَّذِي هُوَ أَنَا(٧) ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا فِيلُبُّسُ إِنَّ اللهَ صَلَاحٌ بِدُونِهِ
لَا صَلَاحَ ٥ إِنَّ اللهَ مَوْجُودٌ بِدُونِهِ لَا وُجُودَ ٦ إِنَّ اللهَ حَيَاةٌ بِدُونِهِ لَا أَحْيَاءَ ٧ هُوَ عَظِيمٌ
حَتَّى أَنَّهُ يَمْلَأُ الْجَمِيعَ وَهُوَ فِي كُلِّ مَكَانٍ ٨ هُوَ وَحْدَهُ لَا نِدَّ لَهُ ٩ لَا بِدَايَةَ وَلَا نِهَايَةَ لَهُ
وَلَكِنَّهُ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ بِدَايَةً وَسَيَجْعَلُ لِكُلِّ شَيْءٍ نِهَايَةً ١٠ لَا أَبَ وَلَا أُمَّ لَهُ
١١ لَا أَبْنَاءَ وَلَا إِخْوَةَ وَلَا عُشَرَاءَ لَهُ ١٢ وَلَمَّا كَانَ لَيْسَ لِلهِ جِسْمٌ فَهُوَ لَا يَأْكُلُ وَلَا يَنَامُ
وَلَا يَمُوتُ وَلَا يَمْشِي وَلَا يَتَحَرَّكُ ١٣ وَلَكِنَّهُ يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ بِدُونِ شَبِيهٍ بَشَرِيٍّ
١٤ لِأَنَّهُ غَيْرُ ذِي جَسَدٍ وَغَيْرُ مُرَكَّبٍ وَغَيْرُ مَادِّيٍّ وَأَبْسَطُ الْبَسَائِطِ ١٥ وَهُوَ جَوَادٌ
لَا يُحِبُّ إِلَّا الْجُودَ ١٦ وَهُوَ مُقْسِطٌ حَتَّى إِذَا هُوَ قَاصَّ أَوْ صَفَحَ فَلَا مَرَدَّ لَهُ
١٧ وَبِالِاخْتِصَارِ أَقُولُ لَكَ يَا فِيلُبُّسُ : إِنَّهُ لَا يُمْكِنُكَ أَنْ تَرَاهُ وَتَعْرِفَهُ عَلَى الْأَرْضِ

(١) مر ١٣ : ٣١ (٢) يع ٥ : ١ (٣) لو ٣ : ١٦ ـ ٢٠ (٤) مت ١٩ : ٢٩
(٥) يو ١٤ : ٦ (٦) إش ٤٥ : ١٥ (٧) خر ٣ : ١٤

تَمَامَ الْمَعْرِفَةِ ١٨ وَلَكِنَّكَ سَتَرَاهُ فِي مَمْلَكَتِهِ إِلَى الْأَبَدِ حَيْثُ يَكُونُ قَوَامُ سَعَادَتِنَا وَمَجْدِنَا
١٩ أَجَابَ فِيلُبُّسُ : مَاذَا تَقُولُ يَا سَيِّدُ ؟ حَقًّا لَقَدْ كُتِبَ فِي إِشَعْيَاءَ أَنَّ اللهَ أَبُونَا[١]
فَكَيْفَ لَا يَكُونُ لَهُ بَنُونَ ؟ ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّهُ فِي الْأَنْبِيَاءِ مَكْتُوبٌ أَمْثَالٌ كَثِيرَةٌ
لَا يَجِبُ أَنْ تَأْخُذَهَا بِالْحَرْفِ بَلْ بِالْمَعْنَى ٢١ لِأَنَّ كُلَّ الْأَنْبِيَاءِ الْبَالِغِينَ مِئَةً وَأَرْبَعَةً
وَأَرْبَعِينَ أَلْفاً الَّذِينَ أَرْسَلَهُمُ اللهُ إِلَى الْعَالَمِ قَدْ تَكَلَّمُوا بِالْمُعَمَّيَاتِ بِظَلَامٍ ٢٢ وَلَكِنْ سَيَأْتِي
بَعْدِي بَهَاءُ[٢] كُلِّ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَطْهَارِ فَيُشْرِقُ نُوراً عَلَى ظُلُمَاتِ سَائِرِ مَا قَالَ الْأَنْبِيَاءُ
٢٣ لِأَنَّهُ رَسُولُ اللهِ ٢٤ وَلَمَّا قَالَ هَذَا تَنَهَّدَ يَسُوعُ وَقَالَ : ٢٥ ارْأَفْ بِإِسْرَائِيلَ
أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ وَانْظُرْ بِشَفَقَةٍ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ذُرِّيَّتِهِ لِكَيْ يَخْدُمُوكَ بِإِخْلَاصِ قَلْبٍ
٢٦ فَأَجَابَ تَلَامِيذُهُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ ٢٧ وَقَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنَّ الْكَتَبَةَ وَالْعُلَمَاءَ قَدْ أَبْطَلُوا شَرِيعَةَ[٣] اللهِ بِنُبُوَّاتِهِم الْكَاذِبَةِ الْمُخَالِفَةِ لِنُبُوَّاتِ أَنْبِيَاءِ
اللهِ الصَّادِقِينَ ٢٨ لِذَلِكَ غَضِبَ اللهُ عَلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَعَلَى هَذَا الْجِيلِ الْقَلِيلِ الْإِيمَانِ
٢٩ فَبَكَى تَلَامِيذُهُ لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَقَالُوا : ارْحَمْنَا يَا أَللهُ[٤] . تَرَأَّفْ عَلَى الْهَيْكَلِ
وَالْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ وَلَا تَدْفَعْهَا إِلَى احْتِقَارِ الْأُمَمِ لِكَيْ لَا يَحْتَقِرُوا عَهْدَكَ ٣٠ فَأَجَابَ
يَسُوعُ : وَلْيَكُنْ كَذَلِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ آبَائِنَا .

الْفَصْلُ الثَّامِنَ عَشَرَ

١ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا قَالَ : لَسْتُمْ أَنْتُمُ الَّذِينَ اخْتَرْتُمُونِي[٥] بَلْ أَنَا اخْتَرْتُكُمْ
لِتَكُونُوا تَلَامِيذِي ٢ فَإِذَا أَبْغَضَكُمُ الْعَالَمُ تَكُونُونَ حَقًّا تَلَامِيذِي[٦] ٣ لِأَنَّ الْعَالَمَ كَانَ
دَائِماً عَدُوَّ عَبِيدِ خَدَمَةِ اللهِ ٤ تَذَكَّرُوا الْأَنْبِيَاءَ الْأَطْهَارَ الَّذِينَ قَتَلَهُمُ الْعَالَمُ ٥ كَمَا حَدَثَ
فِي أَيَّامِ إِيلِيَّا إِذْ قَتَلَتْ إِيزَابَلُ عَشَرَةَ آلَافِ نَبِيٍّ حَتَّى أَنَّهُ بِالْجَهْدِ نَجَا إِيلِيَّا الْمِسْكِينُ وَسَبْعَةُ
آلَافٍ مِنْ أَبْنَاءِ الْأَنْبِيَاءِ[٧] الَّذِينَ خَبَّأَهُمْ رَئِيسُ جَيْشِ أَخْآبَ ٦ أَوَّاهُ مِنَ الْعَالَمِ الْفَاجِرِ

---

(١) إش ٦٣ : ١٦ و ٦٤ : ٨ (٢) مر ٧ : ١٣ (٣) مر ٧ : ١٣ (٤) دا ٩ : ١٦
(٥) يو ١٥ : ١٦ (٦) يو ١٥ : ١٩ (٧) ١ مل ١٨ : ٤ و ١٣

الَّذِى لَا يَعْرِفُ اللهَ ٧ إِذاً لَا تَخَافُوا أَنْتُمْ(١) لِأَنَّ شُعُورَ رُءُوسِكُمْ مُحْصَاةٌ كَيْ لَا تَهْلَكَ
٨ انْظُرُوا الْعُصْفُورَ الدَّرِوِيَّ وَالطُّيُورَ الْأُخْرَى الَّتِى لَا تَسْقُطُ مِنْهَا رِيشَةٌ بِدُونِ إِرَادَةِ اللهِ
٩ أَيَعْتَنِى اللهُ بِالطُّيُورِ أَكْثَرَ مِنِ اعْتِنَائِهِ بِالإِنْسَانِ الَّذِى لِأَجْلِهِ خَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ ؟ ١٠ أَيَتَّفِقُ
وُجُودُ إِنْسَانٍ أَشَدَّ اعْتِنَاءً بِحِذَائِهِ مِنْهُ بِابْنِهِ ١١ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ١٢ أَفَلَا يَجِبُ عَلَيْكُمْ
بِالْأَوْلَى أَنْ تَظُنُّوا أَنَّ اللهَ لَا يُهْمِلُكُمْ وَهُوَ الْمُعْتَنِى بِالطُّيُورِ ١٣ وَلَكِنْ لِمَاذَا أَتَكَلَّمُ عَنِ
الطُّيُورِ بَلْ لَا تَسْقُطُ وَرَقَةُ شَجَرَةٍ بِدُونِ إِرَادَةِ اللهِ ١٤ صَدِّقُونِى لِأَنِّى أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ :
إِنَ الْعَالَمَ يَرْهَبُكُمْ إِذَا حَفِظْتُمْ كَلَامِى ١٥ لِأَنَّهُ لَوْ لَمْ يَخْشَ فَضِيحَةَ فُجُورِهِ لَمَا أَبْغَضَكُمْ
وَلَكِنَّهُ يَخْشَى فَضِيحَتَهُ وَلِذَلِكَ يُبْغِضُكُمْ وَيَضطَّهِدُكُمْ ١٦ فَإِذَا رَأَيْتُمُ الْعَالَمَ يَسْتَهِينُ
بِكَلَامِكُمْ فَلَا تَحْزَنُوا بَلْ تَأَمَّلُوا كَيْفَ أَنَّ اللهَ وَهُوَ أَعْظَمُ مِنْكُمْ قَدِ اسْتَهَانَ بِهِ أَيْضاً الْعَالَمُ
حَتَّى حُسِبَتْ حِكْمَتُهُ جَهَالَةً ١٧ فَإِذَا كَانَ اللهُ يَحْتَمِلُ الْعَالَمَ بِصَبْرٍ فَلِمَاذَا تَحْزَنُونَ أَنْتُمْ
يَا تُرَابَ وَطِينَ الْأَرْضِ ؟ ١٨ فَبِصَبْرِكُمْ تَمْلِكُونَ أَنْفُسَكُمْ(٢) ١٩ فَإِذَا لَطَمَكُمْ أَحَدٌ عَلَى
خَدٍّ فَحَوِّلُوا لَهُ الْآخَرَ لِيَلْطِمَهُ(٣) ٢٠ لَا تُجَازُوا شَرًّا بِشَرٍّ(٤) لِأَنَّ ذَلِكَ مَا تَفْعَلُهُ شَرُّ
الْحَيَوَانَاتِ كُلِّهَا ٢١ وَلَكِنْ جَازُوا الشَّرَّ بِالْخَيْرِ وَصَلُّوا للهِ لِأَجْلِ الَّذِينَ يُبْغِضُونَكُمْ(٥)
٢٢ النَّارُ لَا تُطْفَأُ بِالنَّارِ بَلْ بِالْمَاءِ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : لَا تَغْلِبُوا الشَّرَّ بِالشَّرِّ بَلْ بِالْخَيْرِ(٦)
٢٣ انْظُرُوا اللهَ الَّذِى جَعَلَ شَمْسَهُ تَطْلُعُ عَلَى الصَّالِحِينَ وَالطَّالِحِينَ(٧) وَكَذَلِكَ الْمَطَرَ
٢٤ فَكَذَلِكَ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَفْعَلُوا خَيْراً مَعَ الْجَمِيعِ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ فِى النَّامُوسِ :
كُونُوا قِدِّيسِينَ لِأَنِّى أَنَا إِلَهُكُمْ قُدُّوسٌ(٨) . كُونُوا أَنْقِيَاءَ لِأَنِّى أَنَا نَقِىٌّ . وَكُونُوا كَامِلِينَ
لِأَنِّى أَنَا كَامِلٌ(٩) ٢٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْخَادِمَ يُحَاوِلُ إِرْضَاءَ سَيِّدِهِ فَلَا يَلْبَسُ ثَوْباً
يَنْفِرُ مِنْهُ سَيِّدُهُ ٢٦ وَأَثْوَابُكُمْ هِىَ إِرَادَتُكُمْ وَمَحَبَّتُكُمْ ٢٧ احْذَرُوا إِذاً مِنْ أَنْ تُرِيدُوا
أَوْ تُحِبُّوا شَيْئاً غَيْرَ مَرْضِىٍّ للهِ رَبِّنَا ٢٨ أَيْقِنُوا أَنَّ اللهَ يُبْغِضُ بَهْرَجَةَ وَشَهَوَاتِ الْعَالَمِ لِذَلِكَ
ابْغَضُوا أَنْتُمُ الْعَالَمَ .

---

(١) مت ١٠ : ٢٨ – ٣٠ و لو ١٢ : ٥١ – ٥٧ (٢) لو ٢١ : ١٩ (٣) مت ٥ : ٣٩
(٤) ١ بط ٢ : ٩ (٥) مت ٥ : ٤٤ و لو ٦ : ٢٨
(٦) رو ١٢ : ٢١ (٧) مت ٥ : ٤٨ (٨) لا ١٩ : ٢ (٩) مت ٥ : ٤٨

الْفَصْلُ التَّاسِعُ عَشَرَ

١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ ذَلِكَ أَجَابَ بُطْرُسُ(١) : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ لِنَتْبَعَكَ فَمَا
مَصِيرُنَا ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ لَتَجْلِسُونَ يَوْمَ الدَّيْنُونَةِ بِجَانِبِي لِتَشْهَدُوا عَلَى أَسْبَاطِ
إِسْرَائِيلَ الاثْنَيْ عَشَرَ ٣ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ ذَلِكَ تَنَهَّدَ قَائِلاً : يَا رَبُّ مَا هَذَا ؟ إِنِّي قَدِ
اخْتَرْتُ اثْنَيْ عَشَرَ فَكَانَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ شَيْطَاناً(٢) ٤ فَحَزِنَ التَّلَامِيذُ جِدًّا لِهَذِهِ الْكَلِمَةِ
٥ فَعِنْدَ ذَلِكَ سَأَلَ الَّذِي يَكْتُبُ يَسُوعَ سِرًّا بِدُمُوعٍ قَائِلاً : يَا سَيِّدُ أَيَخْدَعُنِي الشَّيْطَانُ ؟
وَهَلْ أَكُونُ مَنْبُوذاً ؟ ٦ فَأَجَابَ يَسُوعُ : لَا تَأْسَفْ يَا بَرْنَابَا لِأَنَّ الَّذِينَ اخْتَارَهُمُ اللهُ قَبْلَ
خَلْقِ الْعَالَمِ لَا يَهْلِكُونَ . تَهَلَّلْ لِأَنَّ اسْمَكَ مَكْتُوبٌ فِي سِفْرِ الْحَيَاةِ(٣) ٧ وَعَزَّى يَسُوعُ
تَلَامِيذَهُ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا لِأَنَّ الَّذِي سَيُبْغِضُنِي لَا يَحْزَنُ لِكَلَامِي لِأَنَّهُ لَيْسَ فِيهِ الشُّعُورُ
الْإِلَهِيُّ ٨ فَتَعَزَّى الْمُخْتَارُونَ بِكَلَامِهِ ٩ وَأَدَّى يَسُوعُ صَلَوَاتِهِ ١٠ وَقَالَ التَّلَامِيذُ :
آمِينَ . لِيَكُنْ هَكَذَا أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ ١١ وَلَمَّا انْتَهَى يَسُوعُ مِنَ الْعِبَادَةِ نَزَلَ
مِنَ الْجَبَلِ مَعَ تَلَامِيذِهِ ١٢ وَالْتَقَى بِعَشْرَةِ(٤) بُرْصٍ صَرَخُوا مِنْ بَعِيدٍ : يَا يَسُوعُ بْنُ دَاوُدَ
ارْحَمْنَا ١٣ فَدَعَاهُمْ يَسُوعُ إِلَى قُرْبِهِ وَقَالَ لَهُمْ : مَاذَا تُرِيدُونَ مِنِّي أَيُّهَا الْإِخْوَةُ ؟
١٤ فَصَرَخُوا جَمِيعُهُمْ : أَعْطِنَا صِحَّةً ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيُّهَا الْأَغْبِيَاءُ أَفَقَدْتُمْ عَقْلَكُمْ
حَتَّى تَقُولُوا أَعْطِنَا صِحَّةً ؟ ١٦ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي إِنْسَانٌ نَظِيرُكُمْ ؟(٥) ١٧ ادْعُوا إِلَهَنَا الَّذِي
خَلَقَكُمْ وَهُوَ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ يَشْفِكُمْ ١٨ فَأَجَابَ الْبُرْصُ بِدُمُوعٍ : إِنَّنَا نَعْلَمُ أَنَّكَ إِنْسَانٌ
نَظِيرُنَا ١٩ وَلَكِنَّكَ قُدُّوسُ اللهِ وَنَبِيُّ الرَّبِّ فَصَلِّ للهِ لِيَشْفِينَا ٢٠ فَتَضَرَّعَ الرُّسُلُ إِلَى
يَسُوعَ قَائِلِينَ : يَا مُعَلِّمُ ارْحَمْهُمْ ٢١ حِينَئِذٍ أَنَّ يَسُوعُ وَصَلَّى قَائِلاً : أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ
الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ ٢٢ ارْحَمْ وَأَصِخِ السَّمْعَ إِلَى كَلِمَاتِ عَبْدِكَ ٢٣ ارْحَمْ رَجَاءَ هَؤُلَاءِ
الرِّجَالِ وَامْنَحْهُمْ صِحَّةً لِأَجْلِ مَحَبَّةِ إِبْرَاهِيمَ أَبِينَا وَعَهْدِكَ الْمُقَدَّسِ ٢٤ وَإِذْ قَالَ يَسُوعُ
ذَلِكَ تَحَوَّلَ إِلَى الْبُرْصِ وَقَالَ : اذْهَبُوا وَأَرُوا أَنْفُسَكُمْ لِلْكَهَنَةِ بِحَسَبِ شَرِيعَةِ اللهِ
٢٥ فَانْصَرَفَ الْبُرْصُ وَبَرِئُوا عَلَى الطَّرِيقِ ٢٦ فَلَمَّا رَأَى أَحَدُهُمْ أَنَّهُ بَرِيءٌ عَادَ يَنْشُدُ يَسُوعَ

---

(١) مت ١٩ : ٢٧ و ٢٨ (٢) يو ٦ : ٧ (٣) فيل ٦ : ٣ و لو ١٠ : ٢٠
(٤) لو ١٧ : ١٢ - ١٩ (٥) انظر الفصل الحادى عشر

٢٧ وَكَانَ إِسْمَاعِيلِيًّا ٢٨ وَإِذْ وَجَدَ يَسُوعَ انْحَنَى احْتِرَاماً لَهُ قَائِلاً : إِنَّكَ حَقًّا قُدُّوسُ اللهِ
٢٩ وَتَضَرَّعَ إِلَيْهِ بِشُكْرٍ لِكَيْ يَقْبَلَهُ خَادِماً[1] ٣٠ أَجَابَ يَسُوعُ : قَدْ بَرِىءَ عَشَرَةٌ فَأَيْنَ
التِّسْعَةُ ؟ ٣١ وَقَالَ لِلَّذِي بَرِىءَ : إِنِّي مَا أَتَيْتُ لِأُخْدَمَ بَلْ لِأَخْدُمَ[2] ٣٢ فَاذْهَبْ إِذاً إِلَى
بَيْتِكَ ٣٣ وَاذْكُرْ مَا أَعْظَمَ مَا فَعَلَ اللهُ بِكَ لِكَيْ يَعْلَمُوا أَنَّ الْوُعُودَ الْمَوْعُود بِهَا إِبْرَاهِيمُ
وَابْنُهُ مَعَ مَلَكُوتِ اللهِ آخِذَةٌ فِي الاقْتِرَابِ ٣٤ فَانْصَرَفَ الأَبْرَصُ الْمُبْرَأُ وَلَمَّا بَلَغَ جِيرَةَ
حَيِّهِ قَصَّ مَا صَنَعَ اللهُ بِهِ بِوَاسِطَةِ يَسُوعَ .

الْفَصْلُ الْعِشْرُونَ

١ وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى بَحْرِ الْجَلِيلِ وَنَزَلَ فِي مَرْكِبٍ[3] مُسَافِراً إِلَى النَّاصِرَةِ مَدِينَتِهِ
٢ فَحَدَثَ نَوْءٌ عَظِيمٌ فِي الْبَحْرِ حَتَّى أَشْرَفَ الْمَرْكِبُ عَلَى الْغَرَقِ ٣ وَكَانَ يَسُوعُ نَائِماً
فِي مُقَدَّمِ الْمَرْكِبِ ٤ فَدَنَا مِنْهُ تَلامِيذُهُ وَأَيْقَظُوهُ قَائِلِينَ : يَا سَيِّدُ خَلِّصْ نَفْسَكَ فَإِنَّنَا
هَالِكُونَ ٥ وَأَحَاطَ بِهِمْ خَوْفٌ عَظِيمٌ بِسَبَبِ الرِّيحِ الشَّدِيدَةِ الَّتِي كَانَتْ مُضَادَّةً وَعَجِيجِ
الْبَحْرِ ٦ فَنَهَضَ يَسُوعُ وَرَفَعَ عَيْنَيْهِ نَحْوَ السَّمَاءِ وَقَالَ : يَا أَلُوهِيمُ الصَّبَاؤُتُ ارْحَمْ
عَبِيدَكَ ٧ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا سَكَنَتِ الرِّيحُ حَالاً وَهَدأَ الْبَحْرُ ٨ فَجَزِعَ النُّوتِيَّةُ قَائِلِينَ :
وَمَنْ هُوَ هَذَا حَتَّى أَنَّ الْبَحْرَ وَالرِّيحَ يُطِيعَانِهِ ؟ ٩ وَلَمَّا بَلَغَ مَدِينَةَ النَّاصِرَةِ أَذَاعَ النُّوتِيَّةُ فِي
الْمَدِينَةِ كُلَّ مَا فَعَلَهُ يَسُوعُ ١٠ فَمَثَلَ بَيْنَ يَدَيْهِ الْكَتَبَةُ وَالْعُلَمَاءُ وَقَالُوا : لَقَدْ سَمِعْنَا[4]
كَمْ فَعَلْتَ فِي الْبَحْرِ وَالْيَهُودِيَّةِ فَأْتِنَا إِذاً بِآيَةٍ مِنَ الآيَاتِ[5] هُنَا فِي وَطَنِكَ ١١ فَأَجَابَ
يَسُوعُ : يَطْلُبُ هَذَا الْجِيلُ الْعَدِيمُ الإِيمَانِ آيَةً وَلَكِنْ لَنْ تُعْطَى لَهُ لِأَنَّهُ لَا يُقْبَلُ نَبِيٌّ فِي
وَطَنِهِ[6] وَلَقَدْ كَانَ فِي زَمَنِ إِيلِيَّا أَرَامِلُ كَثِيرَاتٌ فِي الْيَهُودِيَّةِ وَلَكِنَّهُ لَمْ يُرْسَلْ لِيُقَاتَ
إِلَّا إِلَى أَرْمَلَةِ صَيْدَا ١٢ وَكَانَ الْبُرْصُ فِي زَمَنِ أَلِيشَعَ فِي الْيَهُودِيَّةِ كَثِيرِينَ وَلَكِنْ لَمْ يَبْرَأْ
إِلَّا نُعْمَانُ السُّرْيَانِيُّ ١٣ فَحَنِقَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ وَأَمْسَكُوهُ وَاحْتَمَلُوهُ إِلَى شَفَا جُرُفٍ لِيَرْمُوهُ
وَلَكِنَّ يَسُوعَ مَشَى فِي وَسَطِهِمْ وَانْصَرَفَ عَنْهُمْ .

---

(١) مر ٥ : ١٨ - ٢٠ (٢) مت ٣٠ : ٢٨ (٣) مت ٨ : ٢٣ - ٢٧
(٤) لو ٤ : ٢٣ - ٣٠ (٥) مت ١٢ : ٢٨ و ٢٩ (٦) مر ٥ : ١ - ٧

الفصل الحادي والعشرون

١ وَصَعِدَ يَسُوعُ إِلَى كَفْرِ نَاحُومَ وَدَنَا مِنَ الْمَدِينَةِ ٢ وَإِذَا بِشَخْصٍ خَرَجَ مِنْ بَيْنِ[1]
الْقُبُورِ كَانَ بِهِ شَيْطَانٌ تَمكَّنَ مِنْهُ حَتَّى لَمْ تَقْوَ سِلْسِلَةٌ عَلَى إِمْسَاكِهِ فَأَلْحَقَ بِالنَّاسِ ضَرَراً
كَثِيراً ٣ فَصَرَخَتِ الشَّيَاطِينُ مِنْ فِيهِ قَائِلَةً : يَا قُدُّوسَ اللهِ لِمَاذَا جِئْتَ قَبْلَ الْوَقْتِ
لِتُزْعِجَنَا ؟ ٤ وَتَضَرَّعُوا إِلَيْهِ أَنْ لَا يُخْرِجَهُمْ ٥ فَسَأَلَهُمْ يَسُوعُ كَمْ عَدَدُهُمْ ٦ فَأَجَابُوا :
سِتَّةُ آلَافٍ وَسِتُّ مِئَةٍ وَسِتَّةٌ وَسِتُّونَ ٧ فَلَمَّا سَمِعَ التَّلَامِيذُ هَذَا ارْتَاعُوا وَتَضَرَّعُوا إِلَى
يَسُوعَ أَنْ يَنْصَرِفَ ٨ حِينَئِذٍ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيْنَ إِيمَانُكُمْ ؟ يَجِبُ عَلَى الشَّيْطَانِ أَنْ
يَنْصَرِفَ لَا أَنَا ٩ فَحِينَئِذٍ صَرَخَتِ الشَّيَاطِينُ قَائِلَةً : إِنَّنَا نَخْرُجُ وَلَكِنِ اسْمَحْ لَنَا أَنْ
نَدْخُلَ فِي تِلْكَ الْخَنَازِيرِ ١٠ وَكَانَ يَرْعَى هُنَاكَ بِجَانِبِ الْبَحْرِ نَحْوُ عَشْرَةِ آلَافِ خِنْزِيرٍ
لِلْكَنْعَانِيِّينَ ١١ فَقَالَ يَسُوعُ : اخْرُجُوا وَادْخُلُوا فِي الْخَنَازِيرِ ١٢ فَدَخَلَتِ الشَّيَاطِينُ
الْخَنَازِيرَ بِجَئِيرٍ وَقَذَفَتْ بِهَا إِلَى الْبَحْرِ ١٣ حِينَئِذٍ هَرَبَ إِلَى الْمَدِينَةِ رُعَاةُ الْخَنَازِيرِ
وَقَصُّوا كُلَّ مَا جَرَى عَلَى يَدِ يَسُوعَ ١٤ فَخَرَجَ مِنْ ثَمَّ رِجَالُ الْمَدِينَةِ فَوَجَدُوا يَسُوعَ
وَالرَّجُلَ الَّذِى شُفِيَ ١٥ فَارْتَاعَ الرِّجَالُ وَضَرَعُوا إِلَى يَسُوعَ أَنْ يَنْصَرِفَ عَنْ تُخُومِهِمْ
١٦ فَانْصَرَفَ مِنْ ثَمَّ عَنْهُمْ وَصَعِدَ إِلَى نَوَاحِي صُورَ وَصَيْدَا ١٧ وَإِذَا بِامْرَأَةٍ مِنْ كَنْعَانَ
مَعَ ابْنَيْهَا[2] قَدْ جَاءَتْ مِنْ بِلَادِهَا لِتَرَى يَسُوعَ ١٨ فَلَمَّا رَأَتْهُ آتِياً مَعَ تَلَامِيذِهِ صَرَخَتْ :
يَا يَسُوعُ بْنَ دَاوُدَ ارْحَمِ الَّتِي يُعَذِّبُهَا الشَّيْطَانُ ١٩ فَلَمْ يُجِبْ يَسُوعُ بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ لِأَنَّهُمْ
كَانُوا مِنْ غَيْرِ أَهْلِ الْخِتَانِ ٢٠ فَتَحَنَّنَ التَّلَامِيذُ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ تَحَنَّنْ عَلَيْهِمْ . انْظُرْ
مَا أَشَدَّ صُرَاخَهُمْ وَعَوِيلَهُمْ ٢١ فَأَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّي لَمْ أُرْسَلْ إِلَّا إِلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ
٢٢ فَتَقَدَّمَتِ الْمَرْأَةُ وَابْنَاهَا إِلَى يَسُوعَ مُعْوِلَةً قَائِلَةً : يَا يَسُوعُ بْنَ دَاوُدَ ارْحَمْنِي
٢٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا يَحْسُنُ أَنْ يُؤْخَذَ الْخُبْزُ مِنْ أَيْدِي الْأَطْفَالِ وَيُطْرَحَ لِلْكِلَابِ
٢٤ وَإِنَّمَا قَالَ يَسُوعُ هَذَا لِنَجَاسَتِهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا مِنْ غَيْرِ أَهْلِ الْخِتَانِ ٢٥ فَأَجَابَتِ
الْمَرْأَةُ : يَا رَبُّ إِنَّ الْكِلَابَ تَأْكُلُ الْفُتَاتَ الَّذِي يَسْقُطُ مِنْ مَائِدَةِ أَصْحَابِهَا ٢٦ حِينَئِذٍ

---

(١) مت ٨ : ٢٨ – ٣٤
(٢) مت ١٥ : ٢١ – ٢٨

انْذَهَلَ يَسُوعُ مِنْ كَلَامِ الْمَرْأَةِ وَقَالَ : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ إِنَّ إِيمَانَكِ لَعَظِيمٌ ٢٧ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَصَلَّى للهِ ثُمَّ قَالَ : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ قَدْ حُرِّرَتْ ابْنَتُكِ فَاذْهَبِي فِي طَرِيقِكِ بِسَلَامٍ ٢٨ فَانْصَرَفَتِ الْمَرْأَةُ وَلَمَّا عَادَتْ إِلَى بَيْتِهَا وَجَدَتِ ابْنَتَهَا تُسَبِّحُ اللهَ ٢٩ لِذَلِكَ قَالَتِ الْمَرْأَةُ : حَقًّا لَا إِلَهَ إِلَّا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ[١] ٣٠ فَانْضَمَّ مِنْ ثَمَّ أَقْرِبَاؤُهَا[٢] إِلَى الشَّرِيعَةِ عَمَلاً بِالشَّرِيعَةِ الْمَسْطُورَةِ فِي كِتَابِ مُوسَى .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

١ فَسَأَلَ التَّلَامِيذُ يَسُوعَ فِي ذَلِكَ النَّهَارِ قَائِلِينَ : يَا مُعَلِّمُ لِمَاذَا أَجَبْتَ الْمَرْأَةَ بِهَذَا الْجَوَابِ قَائِلاً : إِنَّهُمْ كِلَابٌ ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْكَلْبَ أَفْضَلُ مِنْ رَجُلٍ غَيْرِ مَخْتُونٍ ٣ فَحَزِنَ التَّلَامِيذُ قَائِلِينَ : إِنَّ هَذَا الْكَلَامَ لَثَقِيلٌ وَمَنْ يَقْوَى عَلَى قَبُولِهِ ؟ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : إِذَا لَاحَظْتُمْ أَيُّهَا الْجُهَّالُ مَا يَفْعَلُ الْكَلْبُ الَّذِي لَا عَقْلَ لَهُ لِخِدْمَةِ صَاحِبِهِ عَلِمْتُمْ أَنَّ كَلَامِي صَادِقٌ ٥ قُولُوا لِي : أَيَحْرُسُ الْكَلْبُ بَيْتَ صَاحِبِهِ وَيُعَرِّضُ نَفْسَهُ لِلِّصِّ ؟ ٦ نَعَمْ وَلَكِنْ مَا جَزَاؤُهُ ؟ ٧ ضَرْبٌ كَثِيرٌ وَأَذًى مَعَ قَلِيلٍ مِنَ الْخُبْزِ وَهُوَ يُظْهِرُ لِصَاحِبِهِ وَجْهاً مَسْرُوراً ٨ أَصَحِيحٌ هَذَا ؟ ٩ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ يَا مُعَلِّمُ ١٠ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : تَأَمَّلُوا إِذاً مَا أَعْظَمَ مَا وَهَبَ اللهُ الإِنْسَانَ فَتَرَوْا إِذاً مَا أَكْفَرَهُ لِعَدَمِ وَفَائِهِ بِعَهْدِ اللهِ مَعَ عَبْدِهِ إِبْرَاهِيمَ ١١ اذْكُرُوا مَا قَالَهُ دَاوُدُ[٣] لِشَاوُلَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ ضِدَّ جِلْيَاتَ الْفِلِسْطِينِيِّ ١٢ قَالَ دَاوُدُ : يَا سَيِّدِي بَيْنَمَا كَانَ يَرْعَى عَبْدُكَ قَطِيعَهُ جَاءَ ذِئْبٌ وَدُبٌّ وَأَسَدٌ وَانْقَضَّتْ عَلَى غَنَمِ عَبْدِكَ ١٣ فَجَاءَ عَبْدُكَ وَقَتَلَهَا وَأَنْقَذَ الْغَنَمَ ١٤ وَمَا هَذَا الأَغْلَفُ إِلَّا كَوَاحِدٍ مِنْهَا ١٥ لِذَلِكَ يَذْهَبُ عَبْدُكَ بِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ لِيَقْتُلَ هَذَا النَّجِسَ الَّذِي يُجَدِّفُ عَلَى شَعْبِ اللهِ الطَّاهِرِ ١٦ حِينَئِذٍ قَالَ التَّلَامِيذُ : قُلْ لَنَا يَا مُعَلِّمُ : لِأَيِّ سَبَبٍ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ الْخِتَانُ ؟ ١٧ فَأَجَابَ يَسُوعُ : يَكْفِيكُمْ أَنَّ اللهَ أَمَرَ بِهِ إِبْرَاهِيمَ قَائِلاً[٤] : يَا إِبْرَاهِيمُ اقْطَعْ غُرْلَتَكَ وَغُرْلَةَ كُلِّ بَيْتِكَ لِأَنَّ هَذَا عَهْدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكَ إِلَى الأَبَدِ .

---

(١) ٢ مل ٥ : ١٥ (٢) يو ٤ : ٥٣ (٣) ١ صم ١٧ : ٣٤ (٤) تك ١٧ : ١١

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالعِشْرُونَ

١ وَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ يَسُوعُ جَلَسَ قَرِيباً مِنَ الْجَبَلِ الَّذِى كَانُوا يُشْرِفُونَ عَلَيْهِ ٢ فَجَاءَ
تَلامِيذُهُ إِلَى جَانِبِهِ لِيُصْغُوا إِلَى كَلَامِهِ ٣ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ لَمَّا أَكَلَ آدَمُ الإِنْسَانُ
الْأَوَّلُ الطَّعَامَ الَّذِى نَهَاهُ اللهُ عَنْهُ فِي الْفِرْدَوْسِ مَخْدُوعاً مِنَ الشَّيْطَانِ عَصَى جَسَدُهُ
الرُّوحَ[1] ٤ فَأَقْسَمَ قَائِلاً : تَا اللهِ لَأَقْطَعَنَّكَ ٥ فَكَسَرَ شَظِيَّةً مِنْ صَخْرٍ وَأَمْسَكَ جَسَدَهُ
لِيَقْطَعَهُ بِحَدِّ الشَّظِيَّةِ ٦ فَوَبَّخَهُ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ عَلَى ذَلِكَ ٧ فَأَجَابَ : لَقَدْ أَقْسَمْتُ بِاللهِ
أَنْ أَقْطَعَهُ فَلا أَكُونُ حَانِثاً ٨ حِينَئِذٍ أَرَاهُ الْمَلَاكُ زَائِدَةَ جَسَدِهِ فَقَطَعَهَا ٩ فَكَمَا أَنَّ جَسَدَ
كُلِّ إِنْسَانٍ مِنْ جَسَدِ آدَمَ وَجَبَ عَلَيْهِ أَنْ يُرَاعِيَ كُلَّ عَهْدٍ أَقْسَمَ آدَمُ لَيَقُومَنَّ بِهِ
١٠ وَحَافَظَ آدَمُ عَلَى فِعْلِ ذَلِكَ فِي أَوْلَادِهِ ١١ فَتَسَلْسَلَتْ سُنَّةُ الْخِتَانِ مِنْ جِيلٍ إِلَى
جِيلٍ ١٢ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي زَمَنِ إِبْرَاهِيمَ سِوَى النَّزْرِ الْقَلِيلِ مِنَ الْمَخْتُونِينَ عَلَى الْأَرْضِ
١٣ لِأَنَّ عِبَادَةَ الْأَوْثَانِ تَكَاثَرَتْ عَلَى الْأَرْضِ ١٤ وَعَلَيْهِ فَقَدْ أَخْبَرَ اللهُ إِبْرَاهِيمَ بِحَقِيقَةِ
الْخِتَانِ ١٥ وَأَثْبَتَ هَذَا الْعَهْدَ قَائِلاً : النَّفْسُ[2] الَّتِى لَا تَخْتِنُ جَسَدَهَا إِيَّاهَا أُبَدِّدُ مِنْ بَيْنِ
شَعْبِى إِلَى الْأَبَدِ ١٦ فَارْتَجَفَ التَّلَامِيذُ خَوْفاً مِنْ كَلِمَاتِ يَسُوعَ لِأَنَّهُ تَكَلَّمَ بِاحْتِدَامِ
الرُّوحِ ١٧ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : دَعُوا الْخَوْفَ لِلَّذِى لَمْ يَقْطَعْ غُرْلَتَهُ لِأَنَّهُ مَحْرُومٌ مِنَ
الْفِرْدَوْسِ ١٨ وَإِذْ قَالَ هَذَا تَكَلَّمَ يَسُوعُ أَيْضاً قَائِلاً : إِنَّ الرُّوحَ فِي كَثِيرِينَ نَشِيطٌ فِي
خِدْمَةِ اللهِ أَمَّا الْجَسَدُ[3] فَضَعِيفٌ ١٩ فَيَجِبُ عَلَى مَنْ يَخَافُ اللهَ أَنْ يَتَأَمَّلَ مَا هُوَ
الْجَسَدُ وَأَيْنَ كَانَ أَصْلُهُ وَأَيْنَ مَصِيرُهُ ٢٠ مِنْ طِينِ الْأَرْضِ خَلَقَ اللهُ الْجَسَدَ ٢١ وَفِيهِ
نَفَخَ نَسَمَةَ الْحَيَاةِ[4] بِنَفْخَةٍ فِيهِ ٢٢ فَمَتَى اعْتَرَضَ الْجَسَدُ خِدْمَةَ اللهِ يَجِبُ أَنْ يُمْتَهَنَ
وَيُدَاسَ كَالطِّينِ ٢٣ لِأَنَّ مَنْ يُبْغِضُ نَفْسَهُ فِي هَذَا الْعَالَمِ يَجِدُهَا فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ[5] ٢٤
أَمَّا مَاهِيَّةُ الْجَسَدِ الْآنَ فَوَاضِحٌ مِنْ رَغَائِبِهِ أَنَّهُ الْعَدُوُّ الْأَلَدُّ لِكُلِّ صَلَاحٍ فَإِنَّهُ وَحْدَهُ يَتُوقُ
إِلَى الْخَطِيئَةِ ٢٥ أَيَجِبُ إِذاً عَلَى الإِنْسَانِ مَرْضَاةً لِأَحَدِ أَعْدَائِهِ أَنْ يَتْرُكَ مَرْضَاةَ اللهِ
خَالِقِهِ ؟ ٢٦ تَأَمَّلُوا هَذَا . إِنَّ كُلَّ الْقِدِّيسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ كَانُوا أَعْدَاءَ جَسَدِهِمْ لِخِدْمَةِ اللهِ

(١) غلا ٥ : ١٧ — (٢) تك ١٧ : ١٤ — (٣) مت ٢٦ : ٤١
(٤) تك ٢ : ٧ — (٥) يو ١٢ : ٢٥

٢٧ لِذَلِكَ جَرَوْا بِطِيبِ خَاطِرٍ إِلَى حَتْفِهِمْ ٢٨ لِكَيْ لَا يَتَعَدَّوْا شَرِيعَةَ اللهِ الْمُعْطَاةَ لِمُوسَى عَبْدِهِ وَيَخْدُمُوا الآلِهَةَ الْبَاطِلَةَ الْكَاذِبَةَ ٢٩ اذْكُرُوا إِيلِيَّا الَّذِى هَرَبَ جَائِباً قِفَارَ الْجِبَالِ مُقْتَاتاً بِالْعُشْبِ وَمُرْتَدِياً جِلْدَ الْمَعْزِ ٣٠ أَوَّاهُ . كَمْ مِنْ يَوْمٍ لَمْ يَأْكُلْ ٣١ أَوَّاهُ . مَا أَشَدَّ الْبَرْدَ الَّذِى احْتَمَلَهُ ٣٢ أَوَّاهُ . كَمْ مِنْ شُؤْبُوبٍ بَلَّلَهُ ٣٣ وَلَقَدْ عَانَى مُدَّةَ سَبْعِ سِنِينَ شَظَفَ اضْطِهَادِ تِلْكَ الْمَرْأَةِ النَّجِسَةِ إِيزَابَلَ ٣٤ اذْكُرُوا أَلِيشَعَ الَّذِى أَكَلَ خُبْزَ الشَّعِيرِ[1] وَلَبِسَ أَخْشَنَ الأَثْوَابِ ٣٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُمْ إِذْ لَمْ يَخْشَوْا أَنْ يَمْتَهِنُوا الْجَسَدَ رَوَّعُوا الْمَلِكَ وَالرُّؤَسَاءَ . وَكَفَى بِهَذَا امْتِهَاناً لِلْجَسَدِ أَيُّهَا الْقَوْمُ ٣٦ وَإِذَا نَظَرْتُمْ إِلَى الْقُبُورِ تَعْلَمُونَ مَا هُوَ الْجَسَدُ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ ذَلِكَ بَكَى قَائِلاً : الْوَيْلُ لِلَّذِينَ هُمْ خَدَمَةُ أَجْسَادِهِمْ ٢ لِأَنَّهُمْ حَقًّا لَا يَنَالُونَ خَيْراً فِي الْحَيَاةِ الأُخْرَى بَلْ عَذَاباً لِخَطَايَاهُمْ ٣ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ كَانَ نَهِمٌ غَنِيٌّ لَمْ يَهُمُّهُ سِوَى النَّهَمِ ٤ وَكَانَ يُولِمُ وَلِيمَةً عَظِيمَةً كُلَّ يَوْمٍ[2] ٥ وَكَانَ وَاقِفاً عَلَى بَابِهِ فَقِيرٌ يُدْعَى لَعَازَرَ وَهُوَ مُمْتَلِئٌ قُرُوحاً وَيَشْتَهِي أَنْ يَشْبَعَ مِنَ الْفُتَاتِ السَّاقِطِ مِنْ مَائِدَةِ النَّهِمِ ٦ وَلَكِنْ لَمْ يُعْطِهِ أَحَدٌ إِيَّاهُ بَلْ سَخِرَ بِهِ الْجَمِيعُ ٧ وَلَمْ يَتَحَنَّنْ عَلَيْهِ إِلَّا الْكِلَابُ لِأَنَّهَا كَانَتْ تَلْحَسُ قُرُوحَهُ ٨ وَحَدَثَ أَنْ مَاتَ الْفَقِيرُ وَاحْتَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى ذِرَاعَيْ إِبْرَاهِيمَ أَبِينَا ٩ وَمَاتَ الْغَنِيُّ أَيْضاً وَاحْتَمَلَتْهُ الشَّيَاطِينُ إِلَى ذِرَاعَيْ إِبْلِيسَ حَيْثُ عَانَى أَشَدَّ الْعَذَابِ ١٠ فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ وَرَأَى لَعَازَرَ مِنْ بَعِيدٍ عَلَى ذِرَاعَيْ إِبْرَاهِيمَ ١١ فَصَرَخَ حِينَئِذٍ الْغَنِيُّ : يَا أَبَتَاهُ إِبْرَاهِيمُ ارْحَمْنِي وَابْعَثْ لَعَازَرَ لِيَحْمِلَ لِي عَلَى أَطْرَافِ بَنَانِهِ قَطْرَةَ مَاءٍ تُبَرِّدُ لِسَانِي الَّذِي يُعَذَّبُ فِي هَذَا اللَّهِيبِ ١٢ فَأَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : يَا بُنَيَّ اذْكُرْ أَنَّكَ اسْتَوْفَيْتَ طَيِّبَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ وَلَعَازَرُ الْبَلَايَا ١٣ لِذَلِكَ أَنْتَ الآنَ فِي الشَّقَاءِ وَهُوَ فِي الْعَزَاءِ ١٤ فَصَرَخَ الْغَنِيُّ أَيْضاً : يَا أَبَتَاهُ إِبْرَاهِيمُ إِنَّ لِي فِي بَيْتِ أَبِي ثَلَاثَةَ إِخْوَةٍ

(١) ١ مل ٤ : ٤٢

(٢) لو ١٦ : ١٩ – ٣١

١٥ فَأَرْسِلْ إِذاً لَعَازَرَ لِيُخْبِرَهُمْ بِمَا أُعَانِيهِ لِكَيْ يَتُوبُوا وَلَا يَأْتُوا إِلَى هُنَا ١٦ فَأَجَابَ
إِبْرَاهِيمُ : عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ فَلْيَسْمَعُوا مِنْهُمْ ١٧ أَجَابَ الْغَنِيُّ : كَلَّا يَا أَبَتَاهُ إِبْرَاهِيمُ
بَلْ إِذَا قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يُصَدِّقُونَ ١٨ فَأَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : إِنَّ مَنْ لَا يُصَدِّقُ مُوسَى
وَلَا الْأَنْبِيَاءَ لَا يُصَدِّقُ الْأَمْوَاتَ وَلَوْ قَامُوا ١٩ وَقَالَ يَسُوعُ : انْظُرُوا أَلَيْسَ الْفُقَرَاءُ
الصَّابِرُونَ مُبَارَكِينَ الَّذِينَ يَشْتَهُونَ مَا هُوَ ضَرُورِيٌّ فَقَطْ كَارِهِينَ الْجَسَدَ ٢٠ مَا أَشْقَى
الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْآخَرِينَ لِلدَّفْنِ لِيُعْطُوا أَجْسَادَهُمْ طَعَاماً لِلدُّودِ وَلَا يَتَعَلَّمُونَ الْحَقَّ
٢١ بَلْ هُمْ بَعِيدُونَ عَنْ ذَلِكَ بُعْداً عَظِيماً حَتَّى أَنَّهُمْ يَعِيشُونَ هُنَا كَأَنَّهُمْ خَالِدُونَ
٢٢ لِأَنَّهُمْ يَبْنُونَ بُيُوتاً كَبِيرَةً وَيَشْتَرُونَ أَمْلَاكاً كَثِيرَةً وَيَعِيشُونَ فِي الْكِبْرِيَاءِ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

١ حِينَئِذٍ قَالَ الْكَاتِبُ : يَا مُعَلِّمُ إِنَّ كَلَامَكَ لَحَقٌّ وَلِذَلِكَ قَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ
لِنَتْبَعَكَ[(١)] ٢ فَقُلْ لَنَا إِذاً كَيْفَ يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نُبْغِضَ جَسَدَنَا ٣ الانْتِحَارُ غَيْرُ جَائِزٍ .
وَلَمَّا كُنَّا أَحْيَاءً وَجَبَ عَلَيْنَا أَنْ نُقِيتَهُ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : احْفَظْ جَسَدَكَ كَفَرَسٍ تَعِشْ فِي
أَمْنٍ ٥ لِأَنَّ الْقُوتَ يُعْطَى لِلْفَرَسِ بِالْمِكْيَالِ وَالشُّغْلَ بِلَا قِيَاسٍ ٦ وَيُوضَعُ اللِّجَامُ فِي فِيهِ
لِيَسِيرَ بِحَسَبِ إِرَادَتِكَ ٧ وَيُرْبَطُ لِكَيْ لَا يُزْعِجَ أَحَداً ٨ وَيُحْبَسُ فِي مَكَانٍ حَقِيرٍ
٩ وَيُضْرَبُ إِذَا عَصَى ١٠ فَهَكَذَا افْعَلْ إِذاً أَنْتَ يَا بَرْنَابَا تَعِشْ دَوْماً مَعَ اللهِ
١١ وَلَا يَغِيظَنَّكَ كَلَامِي لِأَنَّ دَاوُدَ النَّبِيَّ فَعَلَ هَذَا الشَّيْءَ نَفْسَهُ كَمَا يَعْتَرِفُ قَائِلاً : إِنِّي
كَفَرَسٍ عِنْدَكَ وَإِنِّي دَائِماً مَعَكَ[(٢)] ١٢ أَلَا قُلْ لِي : أَيُّهُمَا أَفْقَرُ ؟ الَّذِي يَقْنَعُ بِالْقَلِيلِ
أَمِ الَّذِي يَشْتَهِي الْكَثِيرَ ؟ ١٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَوْ كَانَ لِلْعَالَمِ عَقْلٌ سَلِيمٌ لَمْ يَجْمَعْ
أَحَدٌ شَيْئاً لِنَفْسِهِ ١٤ بَلْ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ شَرِكَةً ١٥ وَلَكِنْ بِهَذَا يُعْلَمُ جُنُونُهُ : أَنَّهُ كُلَّمَا
جَمَعَ زَادَ رَغْبَةً ١٦ وَأَنَّ مَا يَجْمَعُهُ فَإِنَّمَا يَجْمَعُهُ لِرَاحَةِ الْآخَرِينَ الْجَسَدِيَّةِ ١٧ فَلْيَكْفِكُمْ[(٣)]
إِذاً ثَوْبٌ وَاحِدٌ ١٨ ارْمُوا كِيسَكُمْ ١٩ لَا تَحْمِلُوا مِزْوَداً وَلَا حِذَاءً فِي أَرْجُلِكُمْ

---

(١) مر ١٠ : ٢٨ (٢) مز ٧٣ : ٢٢ – ٢٣ (٣) مت ١٠ : ٩ – ١٠

٢٠ وَلَا تُفكِّرُوا قَائِلِينَ : مَاذَا يَحْدُثُ لَنَا ٢١ بَلْ فكِّرُوا أَنْ تَفْعَلُوا إِرَادَةَ اللهِ ٢٢ وَهُوَ
يُقَدِّمُ لَكُمْ حَاجَتَكُمْ حَتَّى لَا تَكُونُوا فِي حَاجَةٍ إِلَى شَيْءٍ ٢٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ . إِنَّ
الْجَمْعَ كَثِيراً فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ يَكُونُ شَهَادَةً أَكِيدَةً عَلَى عَدَمِ وُجُودِ شَيْءٍ يُؤْخَذُ فِي الْحَيَاةِ
الْأُخْرَى ٢٤ لِأَنَّ مَنْ كَانَتْ أُورُشَلِيمُ وَطَناً لَهُ لَا يَبْنِي بُيُوتاً فِي السَّامِرَةِ ٢٥ لِأَنَّهُ يُوجَدُ
عَدَاوَةٌ بَيْنَ الْمَدِينَتَيْنِ ٢٦ أَتَفْقَهُونَ ؟ ٢٧ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : بَلَى .

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

١ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : كَانَ رَجُلٌ عَلَى سَفَرٍ وَبَيْنَمَا كَانَ سَائِراً وَجَدَ كَنْزاً فِي حَقْلٍ(١)
مَعْرُوضٍ لِلْمَبِيعِ بِخَمْسِ قِطَعٍ مِنَ النُّقُودِ ٢ فَلَمَّا عَلِمَ الرَّجُلُ ذَلِكَ ذَهَبَ تَوًّا وَبَاعَ رِدَاءَهُ
لِيَشْتَرِيَ ذَلِكَ الْحَقْلَ فَهَلْ يُصَدَّقُ ذَلِكَ ؟ ٣ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّ مَنْ لَا يُصَدِّقُ هَذَا
فَهُوَ مَجْنُونٌ ٤ فَقَالَ عِنْدَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ تَكُونُونَ مَجَانِينَ إِذَا كُنْتُمْ لَا تُعْطُونَ
حَوَاسَّكُمْ للهِ لِتَشْتَرُوا نَفْسَكُمْ حَيْثُ يَسْتَقِرُّ كَنْزُ الْمَحَبَّةِ ٥ لِأَنَّ الْمَحَبَّةَ كَنْزٌ لَا نَظِيرَ لَهُ
٦ لِأَنَّ مَنْ يُحِبُّ اللهَ كَانَ اللهُ لَهُ ٧ وَمَنْ كَانَ اللهُ لَهُ كَانَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ ٨ أَجَابَ
بُطْرُسُ : قُلْ لَنَا يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يُحِبَّ اللهَ مَحَبَّةً خَالِصَةً ؟
٩ فَأَجَابَ يَسُوعُ : الحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَنْ لَا يُبْغِضُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ وَحَيَاتَهُ وَأَوْلَادَهُ وَامْرَأَتَهُ
لِأَجْلِ مَحَبَّةِ اللهِ(٢) فَمِثْلُ هَذَا لَيْسَ أَهْلاً أَنْ يُحِبَّهُ اللهُ ١٠ أَجَابَ بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ
كُتِبَ فِي نَامُوسِ اللهِ فِي كِتَابِ مُوسَى : أَكْرِمْ أَبَاكَ لِتَعِيشَ طَوِيلاً عَلَى الْأَرْضِ(٣)
١١ ثُمَّ يَقُولُ أَيْضاً : لِيَكُنْ مَلْعُوناً الابْنُ الَّذِي لَا يُطِيعُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ(٤) ١٢ وَلِذَلِكَ أَمَرَ اللهُ
بِأَنْ يُرْجَمَ مِثْلُ هَذَا الابْنِ الْعَقُوقِ أَمَامَ بَابِ الْمَدِينَةِ وُجُوباً بِغَضَبِ الشَّعْبِ(٥)
١٣ فَكَيْفَ تَأْمُرُنَا أَنْ نُبْغِضَ أَبَانَا وَأُمَّنَا ؟ ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : كُلُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِي
صَادِقَةٌ ١٥ لِأَنَّهَا لَيْسَتْ مِنِّي بَلْ مِنَ اللهِ الَّذِي أَرْسَلَنِي(٦) إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ ١٦ لِذَلِكَ
أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ مَا عِنْدَكُمْ قَدْ أَنْعَمَ اللهُ بِهِ عَلَيْكُمْ ١٧ فَأَيُّ الْأَمْرَيْنِ أَعْظَمُ قِيمَةً ؟

---

(١) مت ١٢ : ٤٤ — (٢) لو ١٤ : ٢٦ — (٣) خر ٢٠ : ١٢

(٤) تث ٢٧ : ١٦ — (٥) تث ٢١ : ١٨ – ٢١ — (٦) يو ١٤ : ٢٤

الْعَطِيَّةُ أَمِ الْمُعْطِي ؟ ١٨ فَمَتَى كَانَ أَبُوكَ أَوْ أُمُّكَ أَوْ غَيْرُهُمَا عَثْرَةً لَكَ فِي خِدْمَةِ اللهِ فَانْبِذْهُمْ كَأَنَّهُمْ أَعْدَاءٌ ١٩ أَلَمْ يَقُلِ اللهُ لإِبْرَاهِيمَ : اخْرُجْ مِنْ بَيْتِ أَبِيكَ وَأَهْلِكَ(1) وَتَعَالَ اسْكُنْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أُعْطِيهَا لَكَ وَلِنَسْلِكَ ٢٠ وَلِمَاذَا قَالَ اللهُ ذَلِكَ ؟ ٢١ أَلَيْسَ لِأَنَّ أَبَا إِبْرَاهِيمَ كَانَ صَانِعَ تَمَاثِيلَ يَصْنَعُ وَيَعْبُدُ آلِهَةً كَاذِبَةً ؟ ٢٢ لِذَلِكَ بَلَغَ الْعَدَاءُ بَيْنَهُمَا حَدًّا أَرَادَ مَعَهُ الْأَبُ أَنْ يَحْرِقَ ابْنَهُ ٢٣ أَجَابَ بُطْرُسُ : إِنَّ كَلِمَاتِكَ صَادِقَةٌ ٢٤ وَإِنِّي أَضْرَعُ إِلَيْكَ أَنْ تَقُصَّ عَلَيْنَا كَيْفَ سَخِرَ إِبْرَاهِيمُ مِنْ أَبِيهِ ؟ ٢٥ أَجَابَ يَسُوعُ : كَانَ إِبْرَاهِيمُ ابْنَ سَبْعِ سِنِينَ لَمَّا ابْتَدَأَ أَنْ يَطْلُبَ اللهَ ٢٦ فَقَالَ يَوْماً لِأَبِيهِ : يَا أَبَتَاهُ مَنْ صَنَعَ الإِنْسَانَ ؟ ٢٧ أَجَابَ الْوَالِدُ الْغَبِيُّ : الإِنْسَانُ ٢٨ لِأَنِّي أَنَا صَنَعْتُكَ وَأَبِي صَنَعَنِي ٢٩ فَأَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : يَا أَبِي لَيْسَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ ٣٠ لِأَنِّي سَمِعْتُ شَيْخاً يَنْتَحِبُ وَيَقُولُ : يَا إِلَهِي لِمَاذَا لَمْ تُعْطِنِي أَوْلَاداً ؟ ٣١ أَجَابَ أَبُوهُ : حَقًّا يَا بُنَيَّ اللهُ يُسَاعِدُ الإِنْسَانَ لِيَصْنَعَ إِنْسَاناً وَلَكِنَّهُ لَا يَضَعُ يَدَهُ فِيهِ ٣٢ فَلَا يَلْزَمُ الإِنْسَانُ إِلَّا أَنْ يَتَقَدَّمَ وَيَضْرَعَ إِلَى إِلَهِهِ وَيُقَدِّمَ لَهُ حُمْلَاناً وَغَنَماً لِيُسَاعِدَهُ إِلَهُهُ ٣٣ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : كَمْ إِلَهاً هُنَالِكَ يَا أَبِي ؟ ٣٤ أَجَابَ الشَّيْخُ : لَا عَدَدَ لَهُمْ يَا بُنَيَّ ٣٥ فَحِينَئِذٍ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : مَاذَا أَفْعَلُ يَا أَبِي إِذَا خَدَمْتُ إِلَهاً وَأَرَادَ بِيَ الْآخَرُ شَرًّا لِأَنِّي لَا أَخْدُمُهُ ؟ ٣٦ وَمَهْمَا يَكُنْ مِنَ الْأَمْرِ فَإِنَّهُ يَحْصُلُ بَيْنَهُمَا شِقَاقٌ وَيَقَعُ الْخِصَامُ بَيْنَ الْآلِهَةِ ٣٧ وَلَكِنْ إِذَا قَتَلَ الإِلَهُ الَّذِي يُرِيدُ بِي شَرًّا . إِلَهِي فَمَاذَا أَفْعَلُ ؟ ٣٨ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ يَقْتُلُنِي أَنَا أَيْضاً ؟ ٣٩ فَأَجَابَ الشَّيْخُ ضَاحِكاً : لَا تَخَفْ يَا بُنَيَّ لِأَنَّهُ لَا يُخَاصِمُ إِلَهٌ إِلَهاً ٤٠ كَلَّا فَإِنَّ فِي الْهَيْكَلِ الْكَبِيرِ أُلُوفاً مِنَ الْآلِهَةِ مَعَ الإِلَهِ الْكَبِيرِ بَعْلٍ ٤١ وَقَدْ بَلَغْتُ الْآنَ سَبْعِينَ سَنَةً مِنَ الْعُمُرِ وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنِّي لَمْ أَرَ قَطُّ إِلَهاً ضَرَبَ إِلَهاً آخَرَ ٤٢ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ لَا يَعْبُدُونَ إِلَهاً وَاحِداً ٤٣ بَلْ يَعْبُدُ وَاحِدٌ إِلَهاً وَآخَرُ آخَرَ ٤٤ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : فَإِذاً يُوجَدُ وِفَاقٌ بَيْنَهُمْ ؟ ٤٥ أَجَابَ أَبُوهُ : نَعَمْ يُوجَدُ ٤٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ إِبْرَاهِيمُ : يَا أَبِي أَيُّ شَيْءٍ تُشْبِهُ الْآلِهَةُ ؟ ٤٧ أَجَابَ الشَّيْخُ : يَا غَبِيُّ إِنِّي كُلَّ يَوْمٍ أَصْنَعُ إِلَهاً أَبِيعُهُ لِآخَرِينَ لِأَشْتَرِيَ بِهِ خُبْزاً وَأَنْتَ لَا تَعْلَمُ كَيْفَ تَكُونُ الْآلِهَةُ ! ٤٨ وَكَانَ فِي تِلْكَ الدَّقِيقَةِ يَصْنَعُ تِمْثَالاً ٤٩ فَقَالَ : هَذَا مِنْ

(١) تك ١٢ : ١

خَشَبِ النَّخْلِ وَذَاكَ مِنَ الزَّيْتُونِ وَذَلِكَ التِّمْثَالُ الصَّغِيرُ مِنَ الْعَاجِ ٥٠ انْظُرْ مَا أَجْمَلَهُ . أَلا يَظْهَرُ كَأَنَّهُ حَيٌّ ٥١ حَقًّا لَا يُعْوِزُهُ إِلَّا النَّفْسُ ٥٢ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : إِذاً يَا أَبِي لَيْسَ لِلآلِهَةِ نَفسٌ فَكَيْفَ يَهَبُونَ الأَنْفَاسَ ؟ ٥٣ وَلَمَّا لَمْ تَكُنْ لَهُمْ حَيَاةٌ فَكَيْفَ يُعْطُونَ إِذاً الْحَيَاةَ ٥٤ فَمِنَ الْمُؤَكَّدِ يَا أَبِي أَنَّ هَؤُلَاءِ لَيْسُوا هُمُ اللهَ ٥٥ فَحَنِقَ الشَّيْخُ لِهَذَا الْكَلَامِ قَائِلاً : لَوْ كُنْتَ بَالِغاً مِنَ الْعُمُرِ مَا تَتَمَكَّنُ مَعَهُ مِنَ الإِدْرَاكِ لَشَجَجْتُ رَأْسَكَ بِهَذِهِ الْفَأْسِ ٥٦ وَلَكِنِ اصْمُتْ إِذْ لَيْسَ لَكَ إِدْرَاكٌ ٥٧ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : يَا أَبِي إِنْ كَانَتِ الآلِهَةُ تُسَاعِدُ عَلَى صُنْعِ الإِنْسَانِ فَكَيْفَ يَتَأَتَّى لِلإِنْسَانِ أَنْ يَصْنَعَ آلِهَةً ؟ ٥٨ وَإِذَا كَانَتِ الآلِهَةُ مَصْنُوعَةً مِنْ خَشَبٍ فَإِنَّ إِحْرَاقَ الْخَشَبِ خَطِيئَةٌ كُبْرَى ٥٩ وَلَكِنْ قُلْ لِي يَا أَبَتِ كَيْفَ وَأَنْتَ قَدْ صَنَعْتَ آلِهَةً هَذَا عَدَدُهَا لِمَ لَمْ تُسَاعِدْكَ الآلِهَةُ لِتَصْنَعَ أَوْلَاداً كَثِيرِينَ فَتَصِيرَ أَقْوَى رَجُلٍ فِي الْعَالَمِ ؟ ٦٠ فَحَنِقَ الأَبُ لَمَّا سَمِعَ ابْنَهُ يَتَكَلَّمُ هَكَذَا ٦١ فَأَكْمَلَ الابْنُ قَائِلاً : ٦٢ يَا أَبَتِ هَلْ وُجِدَ الْعَالَمُ حِيناً مِنَ الدَّهْرِ بِدُونِ بَشَرٍ ؟ ٦٣ أَجَابَ الشَّيْخُ : نَعَمْ وَلِمَاذَا ؟ ٦٤ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : لِأَنِّي أُحِبُّ أَنْ أَعْرِفَ مَنْ صَنَعَ الإِلَهَ الأَوَّلَ ٦٥ فَقَالَ الشَّيْخُ : انْصَرِفِ الآنَ مِنْ بَيْتِي وَدَعْنِي أَصْنَعُ هَذَا الإِلَهَ سَرِيعاً وَلَا تُكَلِّمْنِي كَلَاماً ٦٦ فَمَتَى كُنْتَ جَائِعاً فَإِنَّكَ تَشْتَهِي خُبْزاً لَا كَلَاماً ٦٧ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ : إِنَّهُ لإِلَهٌ عَظِيمٌ . فَإِنَّكَ تُقَطِّعُهُ كَمَا تُرِيدُ وَهُوَ لَا يُدَافِعُ عَنْ نَفْسِهِ ٦٨ فَغَضِبَ الشَّيْخُ وَقَالَ : إِنَّ الْعَالَمَ بِأَسْرِهِ يَقُولُ إِنَّهُ إِلَهٌ وَأَنْتَ أَيُّهَا الْغُلَامُ الْغَبِيُّ تَقُولُ كَلَّا ؟ ٦٩ فَوَ آلِهَتِي لَوْ كُنْتَ رَجُلاً لَقَتَلْتُكَ ٧٠ وَلَمَّا قَالَ هَذَا ضَرَبَ إِبْرَاهِيمَ وَرَفَسَهُ وَطَرَدَهُ مِنَ الْبَيْتِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالعِشْرُونَ

١ فَضَحِكَ التَّلَامِيذُ مِنْ حُمْقِ الشَّيْخِ وَوَقَفُوا مُنْذَهِلِينَ مِنْ فِطْنَةِ إِبْرَاهِيمَ ٢ وَلَكِنَّ يَسُوعَ وَبَّخَهُمْ قَائِلاً : لَقَدْ نَسِيتُمْ كَلَامَ النَّبِيِّ الْقَائِلِ(١) : الضَّحِكُ الْعَاجِلُ نَذِيرُ الْبُكَاءِ الآجِلِ ٣ وَأَيْضاً : لَا تَذْهَبْ إِلَى حَيْثُ الضَّحِكِ بَلِ اجْلِسْ حَيْثُ يَنُوحُونَ ٤ لِأَنَّ هَذِهِ الْحَيَاةَ

(١) جا ٧ : ٢ - ٣

تَنْقَضِى فِى الشَّقَاءِ ٥ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ اللهَ فِى زَمَنِ مُوسَى مَسَخَ نَاساً كَثِيرِينَ فِى مِصْرَ حَيوانَاتٍ مَخُوفَةً ٦ لِأَنَّهُمْ ضَحِكُوا وَاسْتَهْزَءُوا بِالْآخَرِينَ ٧ احْذَرُوا مِنْ أَنْ تَضْحَكُوا مِنْ أَحَدٍ مَا لِأَنَّكُمْ بُكَاءً تَبْكُونَ بِسَبَبِهِ ٨ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّنَا ضَحِكْنَا مِنْ حَمَاقَةِ الشَّيْخِ ٩ فَأَجَابَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : كُلُّ نَظِيرٍ يُحِبُّ نَظِيرَهُ فَيَجِدُ فِى ذَلِكَ مَسَرَّةً ١٠ وَلِذَلِكَ لَوْ لَمْ تَكُونُوا أَغْبِيَاءَ لَمَا ضَحِكْتُمْ مِنَ الْغَبَاوَةِ ١١ أَجَابُوا : لِيَرْحَمْنَا اللهُ ١٢ قَالَ يَسُوعُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ ١٣ حِينَئِذٍ قَالَ فِيلِبُّسُ : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ حَدَثَ أَنَّ أَبَا إِبْرَاهِيمَ أَحَبَّ أَنْ يَحْرِقَ ابْنَهُ ؟ ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : لَمَّا بَلَغَ إِبْرَاهِيمُ اثْنَتَى عَشْرَةَ سَنَةً مِنَ الْعُمُرِ قَالَ لَهُ أَبُوهُ يَوْماً مَا : غَداً عِيدُ كُلِّ الْآلِهَةِ ١٥ فَلِذَلِكَ سَنَذْهَبُ إِلَى الْهَيْكَلِ الْكَبِيرِ وَنَحْمِلُ هَدِيَّةً لِإِلَهِى بَعْلٍ الْعَظِيمِ ١٦ وَأَنْتَ تَنْتَخِبُ لِنَفْسِكَ إِلَهاً ١٧ لِأَنَّكَ بَلَغْتَ سِنّاً يَحِقُّ لَكَ مَعَهُ اتِّخَاذُ إِلَهٍ ١٨ فَأَجَابَ إِبْرَاهِيمُ بِمَكْرٍ : سَمْعاً وَطَاعَةً يَا أَبِى ١٩ فَبَكَّرَا فِى الصَّبَاحِ إِلَى الْهَيْكَلِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ ٢٠ وَلَكِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ يَحْمِلُ تَحْتَ صُدْرَتِهِ فَأْساً مَسْتُورَةً ٢١ فَلَمَّا دَخَلَا الْهَيْكَلَ وَازْدَادَ الْجَمْعُ خَبَّأَ إِبْرَاهِيمُ نَفْسَهُ وَرَاءَ صَنَمٍ فِى نَاحِيَةٍ مُظْلِمَةٍ فِى الْهَيْكَلِ ٢٢ فَلَمَّا انْصَرَفَ أَبُوهُ ظَنَّ أَنَّ إِبْرَاهِيمَ سَبَقَهُ إِلَى الْبَيْتِ وَلِذَلِكَ لَمْ يَمْكُثْ لِيُفَتِّشَ عَنْهُ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالعِشْرُونَ

١ وَلَمَّا انْصَرَفَ كُلُّ أَحَدٍ مِنَ الْهَيْكَلِ أَقْفَلَ الْكَهَنَةُ الْهَيْكَلَ وَانْصَرَفُوا ٢ فَأَخَذَ إِبْرَاهِيمُ إِذْ ذَاكَ الْفَأْسَ وَقَطَعَ قَوَائِمَ جَمِيعِ الْأَصْنَامِ إِلَّا الإِلَهَ الْكَبِيرَ بَعْلاً ٣ فَإِنَّهُ وَضَعَ الْفَأْسَ عِنْدَ قَوَائِمِهِ بَيْنَ جُذَاذِ التَّمَاثِيلِ الَّتِى تَسَاقَطَتْ قِطَعاً لِأَنَّهَا كَانَتْ قَدِيمَةَ الْعَهْدِ وَمُؤَلَّفَةً مِنْ أَجْزَاءٍ ٤ وَلَمَّا كَانَ إِبْرَاهِيمُ خَارِجاً مِنَ الْهَيْكَلِ رَآهُ جَمَاعَةٌ مِنَ النَّاسِ فَظَنُّوا أَنَّهُ دَخَلَ لِيَسْرِقَ شَيْئاً مِنَ الْهَيْكَلِ فَأَمْسَكُوهُ ٥ وَلَمَّا بَلَغُوا بِهِ الْهَيْكَلَ وَرَأَوْا آلِهَتَهُمْ مُحَطَّمَةً قِطَعاً صَرَخُوا مُنْتَحِبِينَ : أَسْرِعُوا يَا قَوْمُ وَلْنَقْتُلِ الَّذِى قَتَلَ آلِهَتَنَا ٦ فَهَرَعَ إِلَى هُنَاكَ نَحْوُ عَشْرَةِ آلَافِ رَجُلٍ مَعَ الْكَهَنَةِ وَسَأَلُوا إِبْرَاهِيمَ عَنِ السَّبَبِ الَّذِى لِأَجْلِهِ حَطَّمَ آلِهَتَهُمْ

٧ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : إِنَّكُمْ لَأَغْبِيَاءُ ٨ أَيَقْتُلُ الإِنْسَانُ اللهَ ٩ إِنَّ الَّذِى قَتَلَهَا إِنَّمَا هُوَ الإِلَهُ
الْكَبِيرُ ١٠ أَلَا تَرَوْنَ الْفَأْسَ الَّتِى لَهُ عِنْدَ قَدَمَيْهِ ١١ إِنَّه لَا يَبْتَغِى لَهُ أَنْدَاداً ١٢ فَوَصَلَ
حِينَئِذٍ أَبُو إِبْرَاهِيمَ الَّذِى ذَكَرَ أَحَادِيثَ إِبْرَاهِيمَ فِى آلِهَتِهِمْ ١٣ وَعَرَفَ الْفَأْسَ الَّتِى حَطَّمَ
بِهَا إِبْرَاهِيمُ الْأَصْنَامَ ١٤ فَصَرَخَ : إِنَّمَا قَتَلَ آلِهَتَنَا ابْنِى الْخَائِنُ هَذَا ؛ لِأَنَّ هَذِهِ الْفَأْسَ
فَأْسِى ١٥ وَقَصَّ عَلَيْهِمْ كُلَّ مَا جَرَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ ابْنِهِ ١٦ فَجَمَعَ الْقَوْمُ مِقْدَاراً كَبِيراً مِنَ
الْحَطَبِ ١٧ وَرَبَطُوا يَدَىْ إِبْرَاهِيمَ وَرِجْلَيْهِ ١٨ وَوَضَعُوهُ عَلَى الْحَطَبِ وَوَضَعُوا نَاراً
تَحْتَهُ ١٩ فَإِذَا اللهُ قَدْ أَمَرَ النَّارَ بِوَاسِطَةِ مَلَاكِهِ جِبْرِيلَ أَنْ لَا تَحْرِقَ عَبْدَهُ إِبْرَاهِيمَ
٢٠ فَاضْطَرَمَتِ النَّارُ بِاحْتِدَامٍ وَحَرَقَتْ نَحْوَ أَلْفَىْ رَجُلٍ مِنَ الَّذِينَ حَكَمُوا عَلَى إِبْرَاهِيمَ
بِالْمَوْتِ ٢١ أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَقَدْ وَجَدَ نَفْسَهُ مُطْلَقَ السَّرَاحِ إِذْ حَمَلَهُ مَلَاكُ اللهِ إِلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ
بَيْتِ أَبِيهِ دُونَ أَنْ يَرَى مَنْ حَمَلَهُ ٢٢ وَهَكَذَا نَجَا إِبْرَاهِيمُ مِنَ الْمَوْتِ .

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالعِشْرُونَ

١ حِينَئِذٍ قَالَ فِيلُبُّسُ : مَا أَعْظَمَ هِىَ رَحْمَةَ اللهِ لِلَّذِينَ يُحِبُّونَهُ ٢ قُلْ لَنَا يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ
وَصَلَ إِلَى مَعْرِفَةِ اللهِ ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَمَّا بَلَغَ إِبْرَاهِيمُ جِوَارَ بَيْتِ أَبِيهِ خَافَ أَنْ
يَدْخُلَ الْبَيْتَ ٤ فَانْتَقَلَ إِلَى بُعْدٍ عَنِ الْبَيْتِ وَجَلَسَ تَحْتَ شَجَرَةِ نَخْلٍ حَيْثُ لَبِثَ مُنْفَرِداً
٥ وَقَالَ : لَا بُدَّ مِنْ وُجُودِ إِلَهٍ ذِى حَيَاةٍ وَقُوَّةٍ أَكْثَرَ مِنَ الإِنْسَانِ لِأَنَّهُ يَصْنَعُ الإِنْسَانَ
٦ وَالإِنْسَانُ بِدُونِ اللهِ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَصْنَعَ الإِنْسَانَ ٧ حِينَئِذٍ الْتَفَتَ حَوْلَهُ وَأَجَالَ نَظَرَهُ فِى
النُّجُومِ وَالْقَمَرِ وَالشَّمْسِ فَظَنَّ أَنَّهَا هِىَ اللهُ ٨ وَلَكِنْ بَعْدَ التَّبَصُّرِ فِى تَغَيُّرَاتِهَا وَحَرَكَاتِهَا
قَالَ : يَجِبُ أَنْ لَا تَطْرَأَ عَلَى اللهِ الْحَرَكَةُ وَلَا تَحْجُبَهُ الْغُيُومُ وَإِلَّا فَنِىَ النَّاسُ ٩ وَبَيْنَمَا هُوَ
مُتَحَيِّرٌ سَمِعَ اسْمَهُ يُنَادَى : يَا إِبْرَاهِيمُ ١٠ فَلَمَّا الْتَفَتَ وَلَمْ يَرَ أَحَداً فِى جِهَةٍ قَالَ : إِنِّى
قَدْ سَمِعْتُ : يَا إِبْرَاهِيمُ ١١ ثُمَّ سَمِعَ كَذَلِكَ اسْمَهُ يُنَادَى مَرَّتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ : يَا إِبْرَاهِيمُ
١٢ فَأَجَابَ : مَنْ يُنَادِينِى ؟ ١٣ حِينَئِذٍ سَمِعَ قَائِلاً يَقُولُ : إِنَّهُ أَنَا مَلَاكُ اللهِ جِبْرِيلُ
١٤ فَارْتَاعَ إِبْرَاهِيمُ : ١٥ وَلَكِنَّ الْمَلَاكَ سَكَّنَ رَوْعَهُ قَائِلاً : لَا تَخَفْ يَا إِبْرَاهِيمُ لِأَنَّكَ

خَلِيلُ اللهِ ١٦ فَإِنَّكَ لَمَّا حَطَّمْتَ آلِهَةَ النَّاسِ تَحْطِيماً اصْطَفَاكَ إِلَهُ الْمَلَائِكَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ
حَتَّى أَنَّكَ كُتِبْتَ فِي سِفْرِ الْحَيَاةِ[1] ١٧ حِينَئِذٍ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : مَاذَا يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَفْعَلَ
لِأَعْبُدَ إِلَهَ الْمَلَائِكَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ الْأَطْهَارِ ؟ ١٨ فَأَجَابَ الْمَلَاكُ : اذْهَبْ إِلَى ذَلِكَ الْيَنْبُوعِ
وَاغْتَسِلْ ١٩ لِأَنَّ اللهَ يُرِيدُ أَنْ يُكَلِّمَكَ ٢٠ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : وَكَيْفَ يَنْبَغِي أَنْ أَغْتَسِلَ ؟
٢١ فَتَبَدَّى لَهُ حِينَئِذٍ الْمَلَاكُ يَافِعاً جَمِيلاً وَاغْتَسَلَ مِنَ الْيَنْبُوعِ قَائِلاً : افْعَلْ كَذَلِكَ
بِنَفْسِكَ يَا إِبْرَاهِيمُ ٢٢ فَلَمَّا اغْتَسَلَ إِبْرَاهِيمُ قَالَ الْمَلَاكُ : ارْتَقِ ذَلِكَ الْجَبَلَ لِأَنَّ اللهَ يُرِيدُ
أَنْ يُكَلِّمَكَ هُنَاكَ ٢٣ فَارْتَقَى إِبْرَاهِيمُ الْجَبَلَ كَمَا قَالَ لَهُ الْمَلَاكُ ٢٤ وَلَمَّا جَثَا عَلَى
رُكْبَتَيْهِ قَالَ لِنَفْسِهِ : مَتَى يَا تُرَى يُكَلِّمُنِي إِلَهُ الْمَلَائِكَةِ ؟ ٢٥ فَسَمِعَ صَوْتاً لَطِيفاً يُنَادِيهِ :
يَا إِبْرَاهِيمُ ٢٦ فَأَجَابَهُ إِبْرَاهِيمُ : مَنْ يُنَادِينِي ؟ ٢٧ فَأَجَابَ الصَّوْتُ : أَنَا إِلَهُكَ
يَا إِبْرَاهِيمُ ٢٨ أَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَارْتَاعَ وَعَفَّرَ بِوَجْهِهِ الْأَرْضَ قَائِلاً : كَيْفَ يُصْغِي عَبْدُكَ إِلَيْكَ
وَهُوَ تُرَابٌ وَرَمَادٌ[2] ؟ ٢٩ حِينَئِذٍ قَالَ اللهُ : لَا تَخَفْ بَلِ انْهَضْ لِأَنِّي قَدِ اصْطَفَيْتُكَ
عَبْداً لِي وَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُبَارِكَكَ وَأَجْعَلَكَ شَعْباً عَظِيماً ٣٠ فَاخْرُجْ إِذاً مِنْ بَيْتِ أَبِيكَ
وَأَهْلِكَ وَتَعَالَ اسْكُنْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أُعْطِيكَهَا أَنْتَ وَنَسْلَكَ[3] ٣١ فَأَجَابَ إِبْرَاهِيمُ :
إِنِّي لَفَاعِلٌ كُلَّ ذَلِكَ يَا رَبُّ وَلَكِنِ احْرُسْنِي لِكَيْلَا يَضُرَّنِي إِلَهٌ آخَرُ ٣٢ فَتَكَلَّمَ اللهُ
قَائِلاً : أَنَا اللهُ أَحَدٌ ٣٣ وَلَا إِلَهَ غَيْرِي ٣٤ أَضْرِبُ وَأَشْفِي ٣٥ أُمِيتُ وَأُحْيِي ٣٦ أُنْزِلُ
إِلَى الْجَحِيمِ وَأُخْرِجُ مِنْهُ ٣٧ وَلَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يُنْقِذَ نَفْسَهُ مِنْ يَدِي[4] ٣٨ ثُمَّ أَعْطَاهُ اللهُ
عَهْدَ الْخِتَانِ . وَهَكَذَا عَرَفَ اللهَ أَبُونَا إِبْرَاهِيمُ ٣٩ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا رَفَعَ يَدَيْهِ قَائِلاً :
الْكَرَامَةُ وَالْمَجْدُ لَكَ يَا أَللهُ ٤٠ لِيَكُنْ كَذَلِكَ .

الفَصْلُ الثَّلَاثُونَ

١ وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى أُورُشَلِيمَ قُرْبَ عِيدِ الْمَظَالِّ وَهُوَ أَحَدُ أَعْيَادِ أُمَّتِنَا ٢ فَلَمَّا عَلِمَ
هَذَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ تَشَاوَرُوا لِيَتَسَقَّطُوهُ بِكَلَامِهِ[5] ٣ فَلِذَلِكَ جَاءَ إِلَيْهِ فَقِيهٌ قَائِلاً[6] :

---

(١) في ٤ : ٣ — (٢) تك ١٨ : ٢٧ — (٣) تك ١٢ : ١ – ٢
(٤) تث ٣٢ : ٣٩ — (٥) مت ٢٢ : ١٥ — (٦) لو ١٠ : ٢٥ – ٢٧

يَا مُعَلِّمُ مَاذَا يَجِبُ أَنْ أَفْعَلَ لِأَحْصُلَ عَلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ؟ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : كَيْفَ
كُتِبَ فِي النَّامُوسِ ؟ ٥ أَجَابَ قَائِلاً : أَحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ وَقَرِيبَكَ ٦ أَحِبَّ إِلَهَكَ فَوْقَ
كُلِّ شَيْءٍ بِكُلِّ قَلْبِكَ وعَقْلِكَ ٧ وَقَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : أَجَبْتَ حَسَناً
٩ وَإِنِّي أَقُولُ لَكَ : اذْهَبْ وَافْعَلْ هَكَذَا تَكُنْ لَكَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ ١٠ فَقَالَ لَهُ : مَنْ هُوَ
قَرِيبِي ؟ ١١ أَجَابَ يَسُوعُ رَافِعاً طَرْفَهُ : كَانَ رَجُلٌ نَازِلاً مِنْ أُورُشَلِيمَ لِيَذْهَبَ إِلَى
أَرِيحَا . مَدِينَةٌ أُعِيدَ بِنَاؤُهَا تَحْتَ اللَّعْنَةِ(١) ١٢ فَأَمْسَكَ اللُّصُوصُ هَذَا الرَّجُلَ عَلَى
الطَّرِيقِ وَجَرَّحُوهُ وَعَرَّوْهُ ١٣ ثُمَّ انْصَرَفُوا وَتَرَكُوهُ مُشْرِفاً عَلَى الْمَوْتِ ١٤ فَاتَّفَقَ أَنْ مَرَّ
كَاهِنٌ بِذَلِكَ الْمَوْضِعِ ١٥ فَلَمَّا رَأَى الْجَرِيحَ سَارَ دُونَ أَنْ يُحَيِّيَهُ ١٦ وَمَرَّ مِثْلُهُ لَاوِيٌّ
دُونَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَةً ١٧ وَاتَّفَقَ أَنْ مَرَّ أَيْضاً سَامِرِيٌّ ١٨ فَلَمَّا رَأَى الْجَرِيحَ عَطَفَ عَلَيْهِ
وَتَرَجَّلَ عَنْ فَرَسِهِ وَأَخَذَ الْجَرِيحَ وَغَسَلَ جِرَاحَهُ بِخَمْرٍ وَدَهَنَها بِدُهْنٍ ١٩ وَبَعْدَ أَنْ ضَمَّدَ
جِرَاحَهُ وَعَزَّاهُ أَرْكَبَهُ عَلَى فَرَسِهِ ٢٠ وَلَمَّا بَلَغَ فِي الْمَسَاءِ النُّزُلَ سَلَّمَهُ إِلَى عِنَايَةِ صَاحِبِهِ
٢١ وَلَمَّا نَهَضَ صَبَاحاً قَالَ : اعْتَنِ بِهَذَا الرَّجُلِ وَأَنَا أَدْفَعُ لَكَ كُلَّ شَيْءٍ ٢٢ وَبَعْدَ أَنْ
قَدَّمَ أَرْبَعَ قِطَعٍ مِنَ الذَّهَبِ لِلْعَلِيلِ لِأَجْلِ صَاحِبِ النُّزُلِ قَالَ : تَعَزَّ لِأَنِّي أَعُودُ سَرِيعاً
وَأَذْهَبُ بِكَ إِلَى بَيْتِي ٢٣ قَالَ يَسُوعُ : قُلْ لِي : أَيُّهُمَا كَانَ الْقَرِيبُ ؟ ٢٤ أَجَابَ
الْفَقِيهُ : الَّذِي أَظْهَرَ الرَّحْمَةَ ٢٥ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : قَدْ أَجَبْتَ بِالصَّوَابِ ٢٦ فَاذْهَبْ
وَافْعَلْ كَذَلِكَ ٢٧ فَانْصَرَفَ الْفَقِيهُ بِالْخَيْبَةِ .

الفَصْلُ الحَادِي وَالثَّلاثُونَ

١ فَاقْتَرَبَ الْكَهَنَةُ حِينَئِذٍ مِنْ يَسُوعَ(٢) وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ أَيَجُوزُ أَنْ نُعْطِيَ جِزْيَةً
لِقَيْصَرَ ؟ ٢ فَالْتَفَتَ يَسُوعُ لِيَهُوذَا وَقَالَ : هَلْ مَعَكَ نُقُودٌ ؟ ٣ ثُمَّ أَخَذَ يَسُوعُ بِيَدِهِ فَلْساً
وَالْتَفَتَ إِلَى الْكَهَنَةِ وَقَالَ لَهُمْ : إِنَّ عَلَى هَذَا الْفَلْسِ صُورَةً . فَقُولُوا لِي صُورَةُ مَنْ هِيَ ؟
٤ فَأَجَابُوا : صُورَةُ قَيْصَرَ ٥ فَقَالَ يَسُوعُ : أَعْطُوا إِذاً مَا لِقَيْصَرَ لِقَيْصَرَ وَأَعْطُوا مَا للهِ للهِ

(١) يش ٦ : ٢٦ و ١ مل ١٦ : ٣٤

(٢) مت ٢٢ : ١٥ - ٢٢

٦ حِينَئِذٍ انْصَرَفُوا بِالْخَيْبَةِ ٧ وَاقْتَرَبَ قَائِدُ مِئَةٍ[١] قَائِلاً : يَا سَيِّدُ إِنَّ ابْنِي مَرِيضٌ فَارْحَمْ شَيْخُوخَتِي ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : لِيَرْحَمْكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ ٩ وَلَمَّا كَانَ الرَّجُلُ مُنْصَرِفاً قَالَ يَسُوعُ : انْتَظِرْنِي ١٠ لِأَنِّي آتٍ إِلَى بَيْتِكَ لِأُصَلِّيَ عَلَى ابْنِكَ ١١ أَجَابَ قَائِدُ الْمِئَةِ : يَا سَيِّدُ إِنِّي لَسْتُ أَهْلاً وَأَنْتَ نَبِيُّ اللهِ أَنْ تَأْتِيَ إِلَى بَيْتِي ١٢ تَكْفِينِي كَلِمَتُكَ الَّتِي تَكَلَّمْتَ بِهَا لِشِفَاءِ ابْنِي ١٣ لِأَنَّ إِلَهَكَ قَدْ جَعَلَكَ سَيِّداً عَلَى كُلِّ مَرَضٍ كَمَا قَالَ لِي مَلَاكُهُ فِي الْمَنَامِ ١٤ فَتَعَجَّبَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ كَثِيراً ١٥ وَقَالَ مُلْتَفِتاً إِلَى الْجَمْعِ : انْظُرُوا هَذَا الْأَجْنَبِيَّ لِأَنَّ فِيهِ إِيمَاناً أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ مَنْ وُجِدَ فِي إِسْرَائِيلَ ١٦ ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَى قَائِدِ الْمِئَةِ وَقَالَ : اذْهَبْ بِسَلَامٍ لِأَنَّ اللهَ مَنَحَ ابْنَكَ صِحَّةً لِأَجْلِ الْإِيمَانِ الْعَظِيمِ الَّذِي أَعْطَاكَهُ ١٧ فَمَضَى قَائِدُ الْمِئَةِ فِي طَرِيقِهِ[٢] ١٨ وَالْتَقَى فِي الطَّرِيقِ بِخَدَمَتِهِ الَّذِينَ أَخْبَرُوهُ أَنَّ ابْنَهُ قَدْ بَرِئَ ١٩ أَجَابَ الرَّجُلُ : أَيَّةَ سَاعَةٍ تَرَكَتْهُ الْحُمَّى ؟ ٢٠ فَقَالُوا : أَمْسِ . فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ انْصَرَفَتْ عَنْهُ الْحُمَّى ٢١ فَعَلِمَ الرَّجُلُ أَنَّهُ لَمَّا قَالَ يَسُوعُ : لِيَرْحَمْكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ اسْتَرَدَّ ابْنُهُ صِحَّتَهُ ٢٢ لِذَلِكَ آمَنَ الرَّجُلُ بِإِلَهِنَا ٢٣ وَلَمَّا دَخَلَ بَيْتَهُ حَطَّمَ كُلَّ آلِهَتِهِ تَحْطِيماً قَائِلاً : لَيْسَ الْإِلَهُ الْحَقِيقِيُّ الْحَيُّ سِوَى إِلَهِ إِسْرَائِيلَ ٢٤ لِذَلِكَ قَالَ : لَا يَأْكُلُ خُبْزِي أَحَدٌ لَمْ يَعْبُدْ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

١ وَدَعَا أَحَدُ الْمُتَضَلِّعِينَ مِنَ الشَّرِيعَةِ يَسُوعَ لِلْعَشَاءِ[٣] لِيُجَرِّبَهُ ٢ فَجَاءَ يَسُوعُ إِلَى هُنَاكَ مَعَ تَلَامِيذِهِ ٣ وَكَثِيرُونَ مِنَ الْكَتَبَةِ انْتَظَرُوهُ فِي الْبَيْتِ لِيُجَرِّبُوهُ ٤ فَجَلَسَ التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَائِدَةِ دُونَ أَنْ يَغْسِلُوا أَيْدِيَهُمْ ٥ فَدَعَا الْكَتَبَةُ يَسُوعَ قَائِلِينَ : لِمَاذَا لَا يَحْفَظُ تَلَامِيذُكَ تَقَالِيدَ شُيُوخِنَا بِعَدَمِ غَسْلِ أَيْدِيهِمْ قَبْلَ أَنْ يَأْكُلُوا خُبْزاً ؟ ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : وَأَنَا أَسْأَلُكُمْ : لِأَيِّ سَبَبٍ أَبْطَلْتُمْ شَرِيعَةَ اللهِ لِتَحْفَظُوا تَقَالِيدَكُمْ ؟ ٧ تَقُولُونَ لِأَوْلَادِ الْآبَاءِ الْفُقَرَاءِ : قَدِّمُوا وَأَنْذِرُوا نُذُوراً لِلْهَيْكَلِ ٨ وَهُمْ إِنَّمَا يَجْعَلُونَ نُذُوراً مِنَ النَّزْرِ الَّذِي يَجِبُ

(١) مت ٨ : ٥ – ١٣ (٢) يو ٤ : ٥١ – ٥٣ (٣) مت ١٥ : ٢ – ٦ و لو ١١ : ٣٧ – ٤٦ و ١٤ : ١

أَنْ يَعُولُوا بِهِ آبَاءَهُمْ ٩ وَإِذَا أَحَبَّ آبَاؤُهُمْ أَنْ يَأْخُذُوا نُقُوداً يَصْرُخُ الْأَبْنَاءُ : إِنَّ هَذِهِ
النُّقُودَ نَذْرٌ لِلهِ ١٠ فَيُصِيبُ الْآبَاءَ بِسَبَبِ ذَلِكَ ضِيقٌ ١١ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ الْكَذَّابُونَ الْمُرَاؤُونَ
أَيَسْتَعْمِلُ اللهُ هَذِهِ النُّقُودَ ؟ ١٢ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ١٣ لِأَنَّ اللهَ لَا يَأْكُلُ كَمَا يَقُولُ بِوَاسِطَةِ
عَبْدِهِ دَاوُدَ النَّبِيِّ[1] : هَلْ آكُلُ لَحْمَ الثِّيرَانِ وَأَشْرَبُ دَمَ الْغَنَمِ ؟ ١٤ أَعْطِنِي ذَبِيحَةَ
الْحَمْدِ وَقَدِّمْ لِي نُذُورَكَ ١٥ لِأَنِّي إِنْ جُعْتُ لَا أَطْلُبُ مِنْكَ شَيْئاً لِأَنَّ كُلَّ الْأَشْيَاءِ فِي
يَدِي وَعِنْدِي وَفْرَةُ الْجَنَّةِ ١٦ أَيُّهَا الْمُرَاؤُونَ إِنَّكُمْ إِنَّمَا تَفْعَلُونَ ذَلِكَ لِتَمْلَأُوا كِيسَكُمْ
وَلِذَلِكَ تُعَشِّرُونَ السُّذَّابَ وَالنَّعْنَعَ ١٧ مَا أَشْقَاكُمْ لِأَنَّكُمْ تُظْهِرُونَ لِلْآخَرِينَ أَشَدَّ الطُّرُقِ
وُضُوحاً وَلَا تَسِيرُونَ فِيهَا ١٨ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفُقَهَاءُ إِنَّكُمْ تَضَعُونَ عَلَى عَوَاتِقِ الْآخَرِينَ
أَحْمَالاً لَا يُطَاقُ حَمْلُهَا ١٩ وَلَكِنَّكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا تُحَرِّكُونَهَا بِإِحْدَى أَصَابِعِكُمْ
٢٠ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ شَرٍّ إِنَّمَا دَخَلَ الْعَالَمَ بِوَسِيلَةِ الشُّيُوخِ ٢١ قُولُوا لِي : مَنْ
أَدْخَلَ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ فِي الْعَالَمِ إِلَّا طَرِيقَةُ الشُّيُوخِ ٢٢ إِنَّهُ كَانَ مَلِكٌ أَحَبَّ أَبَاهُ كَثِيراً
وَكَانَ اسْمُهُ بَعْلاً ٢٣ فَلَمَّا مَاتَ الْأَبُ أَمَرَ ابْنُهُ بِصُنْعِ تِمْثَالٍ شِبْهِ أَبِيهِ تَعْزِيَةً لِنَفْسِهِ
٢٤ وَنَصَبَهُ فِي سُوقِ الْمَدِينَةِ ٢٥ وَأَمَرَ بِأَنْ يَكُونَ كُلُّ مَنِ اقْتَرَبَ مِنْ ذَلِكَ التِّمْثَالِ إِلَى
مَسَافَةِ خَمْسَةَ عَشَرَ ذِرَاعاً فِي مَأْمَنٍ لَا يُلْحِقُ أَحَدٌ بِهِ أَذًى عَلَى الْإِطْلَاقِ ٢٦ وَعَلَيْهِ أَخَذَ
الْأَشْرَارُ بِسَبَبِ الْفَوَائِدِ الَّتِي جَنَوْهَا مِنَ التِّمْثَالِ يُقَدِّمُونَ لَهُ وَرْداً وَزُهُوراً ٢٧ ثُمَّ تَحَوَّلَتْ
هَذِهِ الْهَدَايَا فِي زَمَنٍ قَصِيرٍ إِلَى نُقُودٍ وَطَعَامٍ حَتَّى سَمَّوْهُ إِلَهاً تَكْرِيماً لَهُ ٢٨ وَهَذَا الشَّيْءُ
تَحَوَّلَ مِنْ عَادَةٍ إِلَى شَرِيعَةٍ حَتَّى أَنَّ الصَّنَمَ بَعْلاً انْتَشَرَ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ ٢٩ وَقَدْ نَدَبَ اللهُ
هَذَا[2] بِوَاسِطَةِ إِشَعْيَاءَ قَائِلاً : حَقّاً إِنَّ هَذَا الشَّعْبَ يَعْبُدُنِي بَاطِلاً ٣٠ لِأَنَّهُمْ أَبْطَلُوا
شَرِيعَتِي الَّتِي أَعْطَاهُمْ إِيَّاهَا عَبْدِي مُوسَى وَيَتَّبِعُونَ تَقَالِيدَ شُيُوخِهِمْ ٣١ الْحَقَّ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنَّ أَكْلَ الْخُبْزِ بِأَيْدٍ غَيْرِ نَظِيفَةٍ لَا يُنَجِّسُ إِنْسَاناً لِأَنَّ مَا يَدْخُلُ الْإِنْسَانَ لَا يُنَجِّسُ
الْإِنْسَانَ بَلِ الَّذِي يَخْرُجُ مِنَ الْإِنْسَانِ يُنَجِّسُ الْإِنْسَانَ ٣٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ أَحَدُ الْكَتَبَةِ : إِنْ
أَكَلْتُ لَحْمَ الْخِنْزِيرِ أَوْ لُحُوماً أُخْرَى نَجِسَةً أَفَلَا تُنَجِّسُ هَذِهِ ضَمِيرِي ؟ ٣٣ أَجَابَ
يَسُوعُ : إِنَّ الْعِصْيَانَ لَا يَدْخُلُ الْإِنْسَانَ بَلْ يَخْرُجُ مِنَ الْإِنْسَانِ مِنْ قَلْبِهِ ٣٤ وَلِذَلِكَ

---

(١) مز ١ : ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤

(٢) مت ١٥: ٧ – ٢٠

يَكُونُ نَجِساً مَتَى أَكَلَ طَعَاماً مُحَرَّماً ٣٥ حِينَئِذٍ قَالَ أَحَدُ الْفُقَهَاءِ : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ تَكَلَّمْتَ كَثِيراً فِي عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ كَأَنَّ عِنْدَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ أَصْنَاماً ٣٦ وَعَلَيْهِ فَقَدْ أَسَأْتَ إِلَيْنَا ٣٧ أَجَابَ يَسُوعُ : أَعْلَمُ جَيِّداً أَنَّهُ لَا يُوجَدُ الْيَوْمَ تَمَاثِيلُ مِنْ خَشَبٍ فِي إِسْرَائِيلَ وَلَكِنْ تُوجَدُ تَمَاثِيلُ مِنْ جَسَدٍ ٣٨ فَأَجَابَ حِينَئِذٍ جَمِيعُ الْكَتَبَةِ بِحَنَقٍ : أَنَحْنُ إِذاً عَبَدَةُ أَصْنَامٍ ؟ ٣٩ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَا تَقُولُ الشَّرِيعَةُ[1] اعْبُدْ بَلْ أَحِبَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ بِكُلِّ نَفْسِكَ وَبِكُلِّ قَلْبِكَ وَبِكُلِّ عَقْلِكَ ٤٠ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : أَصَحِيحٌ هَذَا ؟ ٤١ فَأَجَابَ كُلُّ وَاحِدٍ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

١ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : حَقًّا إِنَّ كُلَّ مَا يُحِبُّهُ الْإِنْسَانُ وَيَتْرُكُ لِأَجْلِهِ كُلَّ شَيْءٍ سِوَاهُ فَهُوَ إِلَهُهُ ٢ وَهَكَذَا فَإِنَّ صَنَمَ الزَّانِي هُوَ الزَّانِيَةُ . وَصَنَمُ النَّهِمِ وَالسِّكِّيرِ جَسَدُهُ ٣ وَصَنَمُ الطَّمَّاعِ الْفِضَّةُ وَالذَّهَبُ ٤ وَقِسْ عَلَيْهِ كُلَّ خَاطِئٍ آخَرَ ٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ الَّذِي دَعَاهُ : يَا مُعَلِّمُ مَا هِيَ أَعْظَمُ خَطِيئَةٍ ؟ ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيُّ الْخَرَابِ أَعْظَمُ فِي الْبَيْتِ ؟ ٧ فَسَكَتَ كُلُّ أَحَدٍ ٨ ثُمَّ أَشَارَ يَسُوعُ بِأُصْبُعِهِ إِلَى الْأَسَاسِ وَقَالَ : إِذَا تَزَعْزَعَ الْأَسَاسُ سَقَطَ الْبَيْتُ خَرَاباً ٩ فَيَلْزَمُ إِذْ ذَاكَ أَنْ يُبْنَى جَدِيداً ١٠ وَلَكِنْ إِذَا تَدَاعَى أَيُّ جُزْءٍ سِوَاهُ يُمْكِنُ تَرْمِيمُهُ ١١ وَلِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ هِيَ أَعْظَمُ خَطِيئَةٍ ١٢ لِأَنَّهَا تُجَرِّدُ الْإِنْسَانَ بِالْمَرَّةِ مِنَ الْإِيمَانِ ١٣ فَتُجَرِّدُهُ مِنَ اللهِ بِحَيْثُ لَا تَكُونُ لَهُ مَحَبَّةٌ رُوحِيَّةٌ ١٤ وَلَكِنْ كُلُّ خَطِيئَةٍ أُخْرَى تَتْرُكُ لِلْإِنْسَانِ أَمَلَ نَيْلِ الرَّحْمَةِ ١٥ وَلِذَلِكَ أَقُولُ : إِنَّ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ أَعْظَمُ خَطِيئَةٍ ١٦ فَوَقَفَ الْجَمِيعُ مَبْهُوتِينَ مِنْ حَدِيثِ يَسُوعَ لِأَنَّهُمْ عَلِمُوا أَنَّهُ لَا يُمْكِنُ الرَّدُّ عَلَيْهِ مُطْلَقاً ١٧ ثُمَّ أَتَمَّ يَسُوعُ : تَذَكَّرُوا مَا تَكَلَّمَ اللهُ بِهِ وَمَا كَتَبَهُ مُوسَى وَيَشُوعُ فِي النَّامُوسِ فَتَعْلَمُوا مَا أَعْظَمَ هَذِهِ الْخَطِيئَةَ ١٨ قَالَ اللهُ مُخَاطِباً إِسْرَائِيلَ : لَا تَصْنَعْ[2] لَكَ تِمْثَالاً مِمَّا فِي السَّمَاءِ وَلَا مِمَّا تَحْتَ السَّمَاءِ ١٩ وَلَا تَصْنَعْهُ

---

(١) تث ٦ : ٥

(٢) خر ٢٠ : ٤ - ٦ و تث ٥ : ٨ و ٩

مِمَّا فَوْقَ الْأَرْضِ وَلَا مِمَّا تَحْتَ الْأَرْضِ ٢٠ وَلَا مِمَّا فَوْقَ الْمَاءِ وَلَا مِمَّا تَحْتَ الْمَاءِ
٢١ إِنِّي أَنَا إِلَهُكَ قَوِيٌّ وَغَيُورٌ(١) يَنْتَقِمُ لِهَذِهِ الْخَطِيئَةِ مِنَ الْآبَاءِ وَأَبْنَائِهِمْ حَتَّى الْجِيلِ
الرَّابِعِ ٢٢ فَاذْكُرُوا كَيْفَ(٢) لَمَّا صَنَعَ آبَاؤُنَا الْعِجْلَ وَعَبَدُوهُ أَخَذَ يَشُوعُ وَسِبْطُ لَاوِي
السَّيْفَ بِأَمْرِ اللهِ وَقَتَلُوا مِئَةَ أَلْفٍ وَعِشْرِينَ أَلْفاً(٣) مِنْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يَطْلُبُوا رَحْمَةً مِنَ
اللهِ ٢٣ مَا أَشَدَّ دَيْنُونَةَ اللهِ عَلَى عَبَدَةِ الْأَوْثَانِ .

الفَصْلُ الرَّابِعُ وَالثَّلاثُونَ

١ وَكَانَ أَمَامَ الْبَابِ وَاحِدٌ(٤) كَانَتْ يَدُهُ الْيُمْنَى مُتَيَبِّسَةً إِلَى حَدٍّ لَمْ يَتَمَكَّنْ مَعَهُ مِنِ
اسْتِعْمَالِهَا ٢ فَوَجَّهَ يَسُوعُ قَلْبَهُ للهِ وَصَلَّى ثُمَّ قَالَ : لِتَعْلَمُوا أَنَّ كَلِمَاتِي حَقٌّ أَقُولُ : بِاسْمِ
اللهِ امْدُدْ يَا رَجُلُ يَدَكَ الْمَرِيضَةَ ٣ فَمَدَّهَا صَحِيحَةً كَأَنْ لَمْ تُصِبْهَا عِلَّةٌ ٤ حِينَئِذٍ ابْتَدَأُوا
يَأْكُلُونَ بِخَوْفِ اللهِ ٥ وَبَعْدَ أَنْ أَكَلُوا قَلِيلاً قَالَ يَسُوعُ أَيْضاً : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ
إِحْرَاقَ مَدِينَةٍ لَأَفْضَلُ مِنْ أَنْ تُتْرَكَ فِيهَا عَادَةٌ رَدِيئَةٌ ٦ لِأَنَّهُ لِأَجْلِ مِثْلِ هَذَا يُغْضِبُ اللهُ
رُؤَسَاءَ وَمُلُوكَ الْأَرْضِ الَّذِينَ أَعْطَاهُمُ اللهُ سَيْفاً لِيُفْنُوا الْآثَامَ(٥) ٧ ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ
يَسُوعُ(٦) : مَتَى دُعِيتَ فَاذْكُرْ أَنْ لَا تَضَعَ نَفْسَكَ فِي الْمَوْضِعِ الْأَعْلَى ٨ حَتَّى إِنْ جَاءَ
صَدِيقٌ لِصَاحِبِ الْبَيْتِ أَعْظَمُ مِنْكَ لَا يَقُولُ لَكَ صَاحِبُ الْبَيْتِ : قُمْ وَاجْلِسْ أَسْفَلَ
فَيَكُونُ بَاعِثاً لَكَ عَلَى الْخَجَلِ ٩ بَلِ اذْهَبْ وَاجْلِسْ فِي أَحْقَرِ مَوْضِعٍ لِيَجِيءَ الَّذِي دَعَاكَ
وَيَقُولَ : قُمْ يَا صَدِيقُ وَاجْلِسْ هُنَا فِي الْأَعْلَى فَيَكُونُ لَكَ حِينَئِذٍ فَخْرٌ عَظِيمٌ ١٠ لِأَنَّ مَنْ
يَرْفَعْ نَفْسَهُ يَتَّضِعْ وَمَنْ يَضَعْ نَفْسَهُ يَرْتَفِعْ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الشَّيْطَانَ لَمْ يُخْذَلْ
إِلَّا بِخَطِيئَةِ الْكِبْرِيَاءِ ١٢ كَمَا يَقُولُ النَّبِيُّ إِشَعْيَاءُ مُوَبِّخاً إِيَّاهُ بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ : كَيْفَ
سَقَطْتَ مِنَ السَّمَاءِ يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ يَا مَنْ كُنْتَ جَمَالَ الْمَلَائِكَةِ وَأَشْرَقْتَ كَالْفَجْرِ
١٣ حَقًّا إِنَّ كِبْرِيَاءَكَ قَدْ أَسْقَطَكَ لِلْأَرْضِ(٧) ١٤ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِذَا عَرَفَ إِنْسَانٌ
شَقَاءَهُ فَإِنَّهُ يَبْكِي هُنَا عَلَى الْأَرْضِ دَائِماً ١٥ وَيَحْسَبُ نَفْسَهُ أَحْقَرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ آخَرَ

---

(١) خر ٢٠ : ٥ — (٢) خر ٢٢ : ٤ - ٦ و ٢٧ و ٢٨ — (٣) خر ٣٢ : ٢٨

(٤) مت ٢ : ١٠ - ١٣ — (٥) رو ١٣ : ٤ — (٦) لو ١٤ : ٧ - ١١ — (٧) إش ١٤ : ١٢

١٦ وَلَا سَبَبَ وَرَاءَ هَذَا الْبُكَاءِ إِلَّا الإِنْسَانُ الأَوَّلُ وَامْرَأَتُهُ فَإِنَّهُمَا بَكَيَا مِئَةَ سَنَةٍ بِدُونِ
انْقِطَاعٍ طَالِبِينَ رَحْمَةً مِنَ اللهِ ١٧ لِأَنَّهُمَا عَلِمَا يَقِيناً أَيْنَ سَقَطَا بِكِبْرِيَائِهِمَا ١٨ وَلَمَّا قَالَ
يَسُوعُ هَذَا شَكَرَ اللهَ ١٩ وَذَاعَ ذَلِكَ الْيَوْمَ فِي أُورُشَلِيمَ الأَشْيَاءُ الْعَظِيمَةُ الَّتِي قَالَهَا
يَسُوعُ وَالآيَةُ الَّتِي صَنَعَهَا ٢٠ فَشَكَرَ الشَّعْبُ اللهَ مُبَارِكِينَ اسْمَهُ الْقُدُّوسَ ٢١ أَمَّا الْكَتَبَةُ
وَالْكَهَنَةُ فَلَمَّا أَدْرَكُوا أَنَّهُ نَدَّدَ بِتَقَالِيدِ الشُّيُوخِ اضْطَرَمُوا بِبَغْضَاءَ أَشَدَّ ٢٢ وَقَسُّوا قُلُوبَهُمْ
نَظِيرَ فِرْعَوْنَ[1] ٢٣ وَلِذَلِكَ طَلَبُوا فُرْصَةً لِيَقْتُلُوهُ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوهَا .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

١ وَانْصَرَفَ يَسُوعُ مِنْ أُورُشَلِيمَ ٢ وَذَهَبَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ وَرَاءَ الأُرْدُنِّ ٣ فَقَالَ تَلَامِيذُهُ
الَّذِينَ كَانُوا جَالِسِينَ حَوْلَهُ : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لَنَا كَيْفَ سَقَطَ الشَّيْطَانُ بِكِبْرِيَائِهِ ٤ لِأَنَّنَا كُنَّا
نَعْلَمُ أَنَّهُ سَقَطَ بِسَبَبِ الْعِصْيَانِ ٥ وَلِأَنَّهُ كَانَ دَائِماً يَفْتِنُ الإِنْسَانَ لِيَفْعَلَ شَرًّا ٦ أَجَابَ
يَسُوعُ : لَمَّا خَلَقَ اللهُ كُتْلَةً مِنَ التُّرَابِ ٧ وَتَرَكَهَا خَمْساً وَعِشْرِينَ أَلْفَ سَنَةٍ بِدُونِ أَنْ
يَفْعَلَ شَيْئاً آخَرَ ٨ عَلِمَ الشَّيْطَانُ الَّذِي كَانَ بِمَثَابَةِ كَاهِنٍ وَرَئِيسٍ لِلْمَلَائِكَةِ لِمَا كَانَ عَلَيْهِ
مِنَ الإِدْرَاكِ الْعَظِيمِ أَنَّ اللهَ سَيَأْخُذُ مِنْ تِلْكَ الْكُتْلَةِ مِئَةً وَأَرْبَعَةً وَأَرْبَعِينَ أَلْفاً مَوْسُومِينَ
بِسِمَةِ النُّبُوَّةِ وَرَسُولَ اللهِ الَّذِي خَلَقَ اللهُ رُوحَهُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ آخَرَ بِسِتِّينَ أَلْفَ سَنَةٍ
٩ وَلِذَلِكَ غَضِبَ الشَّيْطَانُ فَأَغْرَى الْمَلَائِكَةَ قَائِلاً : انْظُرُوا . سَيُرِيدُ اللهُ يَوْماً مَا أَنْ
نَسْجُدَ لِهَذَا التُّرَابِ ١٠ وَعَلَيْهِ فَتَبَصَّرُوا فِي أَنَّنَا رُوحٌ وَأَنَّهُ لَا يَلِيقُ أَنْ نَفْعَلَ ذَلِكَ
١١ لِذَلِكَ تَرَكَ اللهَ كَثِيرُونَ ١٢ وَمِنْ ثَمَّ قَالَ اللهُ يَوْماً لَمَّا الْتَأَمَتِ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ :
لِيَسْجُدْ تَوًّا كُلُّ مَنِ اتَّخَذَنِي رَبًّا لِهَذَا التُّرَابِ ١٣ فَسَجَدَ لَهُ الَّذِينَ أَحَبُّوا اللهَ ١٤ أَمَّا
الشَّيْطَانُ وَالَّذِينَ كَانُوا عَلَى شَاكِلَتِهِ فَقَالُوا : يَا رَبُّ إِنَّنَا رُوحٌ وَلِذَلِكَ لَيْسَ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ
نَسْجُدَ لِهَذِهِ الطِّينَةِ ١٥ وَلَمَّا قَالَ الشَّيْطَانُ ذَلِكَ أَصْبَحَ هَائِلاً وَمَخُوفَ الْمَنْظَرِ
١٦ وَأَصْبَحَ أَتْبَاعُهُ مَقْبُوحِينَ ١٧ لِأَنَّ اللهَ أَزَالَ بِسَبَبِ عِصْيَانِهِمْ الْجَمَالَ الَّذِي جَمَّلَهُمْ بِهِ

---

(١) خر ٧ : ١٣ -

لَمَّا خَلَقَهُمْ ١٨ فَلَمَّا رَفَعَ الْمَلَائِكَةُ الْأَطْهَارُ رُؤُوسَهُمْ رَأَوْا شِدَّةَ قُبْحِ الْهَوْلَةِ الَّتِي تَحَوَّلَ
الشَّيْطَانُ إِلَيْهَا ١٩ وَخَرَّ أَتْبَاعُهُ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى الْأَرْضِ خَائِفِينَ ٢٠ حِينَئِذٍ قَالَ
الشَّيْطَانُ : يَا رَبُّ إِنَّكَ جَعَلْتَنِي قَبِيحاً ظُلْماً وَلَكِنَّنِي رَاضٍ بِذَلِكَ لِأَنِّي أَرُومُ أَنْ أُبْطِلَ كُلَّ
مَا فَعَلْتَ ٢١ وَقَالَ الشَّيَاطِينُ الْآخَرُونَ : لَا تَدْعُهُ رَبًّا يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ لِأَنَّكَ أَنْتَ
الرَّبُّ ٢٢ حِينَئِذٍ قَالَ اللهُ لِأَتْبَاعِ الشَّيْطَانِ : تُوبُوا وَاعْتَرِفُوا بِأَنَّنِي أَنَا اللهُ خَالِقُكُمْ
٢٣ أَجَابُوا : إِنَّنَا نَتُوبُ عَنْ سُجُودِنَا لَكَ لِأَنَّكَ غَيْرُ عَادِلٍ ٢٤ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ عَادِلٌ
وَبَرِيءٌ وَهُوَ رَبُّنَا ٢٥ حِينَئِذٍ قَالَ اللهُ : انْصَرِفُوا عَنِّي أَيُّهَا الْمَلَاعِينُ لِأَنَّهُ لَيْسَ عِنْدِي
رَحْمَةٌ لَكُمْ ٢٦ وَبَصَقَ الشَّيْطَانُ أَثْنَاءَ انْصِرَافِهِ عَلَى كُتْلَةِ التُّرَابِ ٢٧ فَرَفَعَ جِبْرِيلُ ذَلِكَ
الْبُصَاقَ مَعَ شَيْءٍ مِنَ التُّرَابِ فَكَانَ لِلْإِنْسَانِ بِسَبَبِ ذَلِكَ سُرَّةٌ فِي بَطْنِهِ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالثَّلاثُونَ

١ فَدَهِشَ التَّلَامِيذُ دَهَشاً عَظِيماً لِعِصْيَانِ الْمَلَائِكَةِ ٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنَّ مَنْ لَا يُصَلِّي فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الشَّيْطَانِ ٣ وَسَيَحِلُّ بِهِ عَذَابٌ أَعْظَمُ ٤ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ
لِلشَّيْطَانِ قَبْلَ سُقُوطِهِ عِبْرَةٌ فِي الْخَوْفِ ٥ وَلَمْ يُرْسِلِ اللهُ لَهُ رَسُولاً يَدْعُوهُ إِلَى التَّوْبَةِ
٦ وَلَكِنَّ الْإِنْسَانَ – وَقَدْ جَاءَ الْأَنْبِيَاءُ كُلُّهُمْ إِلَّا رَسُولَ اللهِ الَّذِي سَيَأْتِي بَعْدِي لِأَنَّ اللهَ
يُرِيدُ ذَلِكَ حَتَّى أُهَيِّئَ طَرِيقَهُ – يَعِيشُ بِإِهْمَالٍ بِدُونِ أَدْنَى خَوْفٍ كَأَنَّهُ لَا يُوجَدُ إِلَهٌ مَعَ
أَنَّ لَهُ أَمْثِلَةً لَا عِدَادَ لَهَا عَلَى عَدْلِ اللهِ ٧ فَعَنْ مِثْلِ هَؤُلَاءِ قَالَ دَاوُدُ النَّبِيُّ : ٨ قَالَ الْجَاهِلُ
فِي قَلْبِهِ : لَيْسَ إِلَهٌ ٩ لِذَلِكَ كَانُوا فَاسِدِينَ وَأَمْسَوْا رِجْساً دُونَ أَنْ يَكُونَ فِيهِمْ وَاحِدٌ
يَفْعَلُ صَلَاحاً[(١)] ١٠ صَلُّوا بِدُونِ انْقِطَاعٍ[(٢)] يَا تَلَامِيذِي لِتُعْطَوْا ١١ لِأَنَّ مَنْ يَطْلُبْ يَجِدْ
١٢ وَمَنْ يَقْرَعْ يُفْتَحْ لَهُ ١٣ وَمَنْ يَسْأَلْ يُعْطَ ١٤ وَلَا تَنْظُرُوا فِي صَلَوَاتِكُمْ إِلَى كَثْرَةِ
الْكَلَامِ[(٣)] ١٥ لِأَنَّ اللهَ يَنْظُرُ إِلَى الْقَلْبِ[(٤)] كَمَا قَالَ سُلَيْمَانُ[(٥)] : يَا عَبْدِي أَعْطِنِي قَلْبَكَ
١٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ الْمُرَائِينَ[(٦)] يُصَلُّونَ كَثِيراً فِي كُلِّ أَنْحَاءِ الْمَدِينَةِ

---

(١) مز ١٤ : ١ — (٢) مت ٧ : ٧ – ٨ — (٣) مت ٦ : ٧
(٤) ١ صم ١٦ : ٧ — (٥) أم ٢٣ : ٢٦ — (٦) مت ٦ : ٥

لِيَنْظُرَهُمُ الْجُمْهُورُ وَيَعُدَّهُمْ قِدِّيسِينَ ١٧ ولَكِنَّ قُلُوبَهُمْ مُمْتَلِئَةٌ شَرًّا ١٨ فَهُمْ لَيْسُوا عَلَى
جِدٍّ فِي مَا يَطْلُبُونَ ١٩ فَمِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ تَكُونَ مُخْلِصاً فِي صَلَاتِكَ إِذَا أَحْبَبْتَ أَنْ
يَقْبَلَهَا اللهُ ٢٠ فَقُولُوا لِي : مَنْ يَذْهَبُ لِيُكَلِّمَ الْحَاكِمَ الرُّومَانِيَّ أَوْ هِيرُودُسَ وَلَا يَكُونُ
قَصْدُهُ مُوَجَّهاً إِلَى مَنْ هُوَ ذَاهِبٌ إِلَيْهِ وَإِلَى مَا هُوَ عَازِمٌ أَنْ يَطْلُبَهُ مِنْهُ ؟ ٢١ لَا أَحَدَ
مُطْلَقاً ٢٢ فَإِذَا كَانَ الإِنْسَانُ يَفْعَلُ كَذَلِكَ لِيُكَلِّمَ رَجُلاً فَمَاذَا عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَفْعَلَ
لِيُكَلِّمَ اللهَ ٢٣ وَيَطْلُبَ مِنْهُ رَحْمَةً لِخَطَايَاهُ شَاكِراً إِيَّاهُ عَلَى كُلِّ مَا أَعْطَاهُ ٢٤ الْحَقَّ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنَّ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ قَلِيلُونَ ٢٥ وَلِذَلِكَ كَانَ لِلشَّيْطَانِ تَسَلُّطٌ عَلَيْهِمْ
٢٦ لِأَنَّ اللهَ لَا يُحِبُّ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُكْرِمُونَهُ بِشِفَاهِهِمْ ٢٧ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ فِي الْهَيْكَلِ
رَحْمَةً بِشِفَاهِهِمْ ٢٨ وَلَكِنَّ قُلُوبَهُمْ تَسْتَصْرِخُ الْعَدْلَ ٢٩ كَمَا تَكَلَّمَ إِشَعْيَاءُ النَّبِيُّ قَائِلاً :
أَبْعِدْ هَذَا الشَّعْبَ الثَّقِيلَ عَلَيَّ ٣٠ لِأَنَّهُمْ يَحْتَرِمُونَنِي بِشِفَاهِهِمْ أَمَّا قَلْبُهُمْ فَمُبْتَعِدٌ عَنِّي(١)
٣١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الَّذِي يَذْهَبُ لِيُصَلِّيَ بِدُونِ تَدَبُّرٍ يَسْتَهْزِئُ بِاللهِ ٣٢ مَنْ
يَذْهَبُ لِيُكَلِّمَ هِيرُودُسَ وَيُوَلِّيهِ ظَهْرَهُ ؟ ٣٣ وَيَمْدَحُ أَمَامَهُ بِيلَاطُسَ الْحَاكِمَ الَّذِي يَكْرَهُهُ
حَتَّى الْمَوْتِ ؟ ٣٤ لَا أَحَدَ مُطْلَقاً ٣٥ وَلَكِنَّ الإِنْسَانَ الَّذِي يَذْهَبُ لِيُصَلِّيَ وَلَا يُعِدُّ
نَفْسَهُ لَا يَكُونُ فِعْلُهُ دُونَ هَذَا ٣٦ فَإِنَّهُ يُوَلِّي اللهَ ظَهْرَهُ وَالشَّيْطَانَ وَجْهَهُ ٣٧ لِأَنَّ فِي قَلْبِهِ
مَحَبَّةَ الإِثْمِ الَّتِي لَمْ يَتُبْ عَنْهَا ٣٨ فَإِذَا أَسَاءَ إِلَيْكَ أَحَدٌ وَقَالَ لَكَ بِشَفَتَيْهِ : اغْفِرْ لِي
وَضَرَبَكَ ضَرْبَةً بِيَدَيْهِ فَكَيْفَ تَغْفِرُ لَهُ ؟ ٣٩ هَكَذَا يَرْحَمُ اللهُ الَّذِينَ يَقُولُونَ بِشِفَاهِهِمْ :
يَا رَبُّ ارْحَمْنَا ٤٠ وَيُحِبُّونَ بِقُلُوبِهِمُ الإِثْمَ وَيَهُمُّونَ بِخَطَايَا جَدِيدَةٍ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

١ فَبَكَى التَّلَامِيذُ لِكَلَامِ يَسُوعَ ٢ وَتَضَرَّعُوا إِلَيْهِ قَائِلِينَ : يَا سَيِّدُ عَلِّمْنَا لِنُصَلِّيَ(٢)
٣ أَجَابَ يَسُوعُ : تَأَمَّلُوا مَاذَا تَفْعَلُونَ إِذَا أَلْقَى الْقَبْضَ عَلَيْكُمُ الْحَاكِمُ الرُّومَانِيُّ لِيَعْدِمَكُمْ
٤ فَافْعَلُوا نَظِيرَ ذَلِكَ حِينَمَا تُصَلُّونَ ٥ وَلْيَكُنْ كَلَامُكُمْ هَذَا(٣) : ٦ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا

(١) إش ٢٩ : ١٣ و ١ : ١٤ (٢) لو ١١ : ١ (٣) مت ٦ : ٩ – ١٣

٧ لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ الْقُدُّوسُ ٨ لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ فِينَا ٩ لِتَنْفُذْ مَشِيئَتُكَ دَائِماً ١٠ وَكَمَا هِيَ
نَافِذَةٌ فِي السَّمَاءِ لِتَكُنْ نَافِذَةً كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ ١١ أَعْطِنَا الْخُبْزَ لِكُلِّ يَوْمٍ ١٢ وَاغْفِرْ
لَنَا خَطَايَانَا ١٣ كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ يُخْطِئُونَ إِلَيْنَا ١٤ وَلَا تَسْمَحْ بِدُخُولِنَا فِي التَّجَارِبِ
١٥ وَلَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشِّرِّيرِ ١٦ لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ إِلَهُنَا الَّذِي يَجِبُ لَهُ الْمَجْدُ وَالْإِكْرَامُ
إِلَى الْأَبَدِ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

١ حِينَئِذٍ أَجَابَ يُوحَنَّا : يَا مُعَلِّمُ لِنَغْتَسِلْ كَمَا أَمَرَ اللهُ عَلَى لِسَانِ مُوسَى ٢ قَالَ
يَسُوعُ : أَتَظُنُّونَ[1] أَنِّي جِئْتُ لِأُبْطِلَ الشَّرِيعَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ ؟ ٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَعَمْرُ اللهِ
إِنِّي لَمْ آتِ لِأُبْطِلَهَا وَلَكِنْ لِأَحْفَظَهَا ٤ لِأَنَّ كُلَّ نَبِيٍّ حَفِظَ شَرِيعَةَ اللهِ وَكُلَّ مَا تَكَلَّمَ اللهُ
بِهِ عَلَى لِسَانِ الْأَنْبِيَاءِ الْآخَرِينَ ٥ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ لَا يُمْكِنُ أَنْ
يَكُونَ مُرْضِياً للهِ مَنْ يُخَالِفُ أَقَلَّ وَصَايَاهُ ٦ وَلَكِنَّهُ يَكُونُ الْأَصْغَرَ فِي مَلَكُوتِ اللهِ ٧ بَلْ
لَا يَكُونُ لَهُ نَصِيبٌ هُنَاكَ ٨ وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضاً : إِنَّهُ لَا يُمْكِنُ مُخَالَفَةُ حَرْفٍ وَاحِدٍ مِنْ
شَرِيعَةِ اللهِ إِلَّا بِاجْتِرَاحِ أَكْبَرِ الْآثَامِ ٩ وَلَكِنِّي أُحِبُّ أَنْ تَفْقَهُوا أَنَّهُ ضَرُورِيٌّ أَنْ تُحَافِظُوا
عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي قَالَهَا اللهُ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[2] النَّبِيِّ : اغْتَسِلُوا وَكُونُوا أَنْقِيَاءَ .
أَبْعِدُوا أَفْكَارَكُمْ عَنْ عَيْنِي ١٠ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَاءَ الْبَحْرِ كُلَّهُ لَا يَغْسِلُ مَنْ يُحِبُّ
الْآثَامَ بِقَلْبِهِ ١١ وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضاً : إِنَّهُ لَا يُقَدِّمُ أَحَدٌ صَلَاةً مُرْضِيَةً للهِ إِنْ لَمْ يَغْتَسِلْ
١٢ وَلَكِنَّهُ يُحَمِّلُ نَفْسَهُ خَطِيئَةً شَبِيهَةً بِعِبَادَةِ الْأَوْثَانِ ١٣ صَدِّقُونِي بِالْحَقِّ : أَنَّهُ إِذَا صَلَّى
إِنْسَانٌ للهِ كَمَا يَجِبُ يَنَالُ كُلَّ مَا يَطْلُبُ ١٤ اذْكُرُوا مُوسَى عَبْدَ اللهِ الَّذِي ضَرَبَ
بِصَلَاتِهِ مِصْرَ وَشَقَّ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ وَأَغْرَقَ هُنَاكَ فِرْعَوْنَ وَجَيْشَهُ[3] ١٥ اذْكُرُوا يَشُوعَ
الَّذِي أَوْقَفَ الشَّمْسَ[4] ١٦ وَصَمُوئِيلَ الَّذِي أَوْقَعَ الرُّعْبَ فِي جَيْشِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ[5]
الَّذِي لَا يُحْصَى ١٧ وَإِيلِيَّا الَّذِي أَمْطَرَ نَاراً مِنَ السَّمَاءِ[6] ١٨ وَأَقَامَ أَلِيشَعُ[7] مَيْتاً

(١) مت ٥ : ١٧ - ١٩ (٢) إش ١ : ١٦ (٣) خر ١٤ : ١٥ (٤) يش ١٠ : ١٢
(٥) ١ صم ٧ : ٥ (٦) ١ مل ١٨ : ٣٦ (٧) ٢ مل ٤ : ٣٢

١٩ وَكَثِيرُونَ غَيْرُهُمْ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الْأَطْهَارِ الَّذِينَ بِوَاسِطَةِ الصَّلَاةِ نَالُوا كُلَّ مَا طَلَبُوا
٢٠ وَلَكِنَّ هَؤُلَاءِ النَّاسِ لَمْ يَطْلُبُوا فِي الْحَقِيقَةِ شَيْئاً لَهُمْ أَنْفُسِهِمْ ٢١ بَلْ إِنَّمَا طَلَبُوا اللهَ
وَمَجْدَهُ .

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

١ حِينَئِذٍ قَالَ يُوحَنَّا : حَسَناً تَكَلَّمْتَ يَا مُعَلِّمُ ٢ وَلَكِنْ يَنْقُصُنَا أَنْ نَعْرِفَ كَيْفَ أَخْطَأَ
الْإِنْسَانُ بِسَبَبِ الْكِبْرِيَاءِ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَمَّا طَرَدَ اللهُ الشَّيْطَانَ ٤ وَطَهَّرَ الْمَلَاكُ
جِبْرِيلُ تِلْكَ الْكُتْلَةَ مِنَ التُّرَابِ الَّتِي بَصَقَ عَلَيْهَا الشَّيْطَانُ ٥ خَلَقَ اللهُ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ مِنَ
الْحَيَوَانَاتِ الَّتِي تَطِيرُ وَمِنَ الَّتِي تَدِبُّ وَتَسْبَحُ ٦ وَزَيَّنَ الْعَالَمَ بِكُلِّ مَا فِيهِ ٧ فَاقْتَرَبَ
الشَّيْطَانُ يَوْماً مَا مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ ٨ فَلَمَّا رَأَى الْخَيْلَ تَأْكُلُ الْعُشْبَ أَخْبَرَهَا أَنَّهُ إِذَا تَأَتَّى
لِتِلْكَ الْكُتْلَةِ مِنَ التُّرَابِ أَنْ يَصِيرَ لَهَا نَفْسٌ أَصَابَهَا ضَنْكٌ ٩ وَلِذَلِكَ كَانَ مِنْ مَصْلَحَتِهَا
أَنْ تَدُوسَ تِلْكَ الْقِطْعَةَ مِنَ التُّرَابِ عَلَى طَرِيقَةٍ لَا تَكُونُ بَعْدَهَا صَالِحَةً لِشَيْءٍ ١٠ فَثَارَتِ
الْخَيْلُ وَأَخَذَتْ تَعْدُو بِشِدَّةٍ عَلَى تِلْكَ الْقِطْعَةِ مِنَ التُّرَابِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنَ الزَّنَابِقِ وَالْوُرُودِ
١١ فَأَعْطَى اللهُ مِنْ ثَمَّ رُوحاً لِذَلِكَ الْجُزْءِ النَّجِسِ مِنَ التُّرَابِ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ بُصَاقُ
الشَّيْطَانِ الَّذِي كَانَ أَخَذَهُ جِبْرِيلُ مِنَ الْكُتْلَةِ ١٢ وَأَنْشَأَ الْكَلْبَ فَأَخَذَ يَنْبَحُ فَرَوَّعَ الْخَيْلَ
فَهَرَبَتْ ١٣ ثُمَّ أَعْطَى اللهُ نَفْسَهُ لِلْإِنْسَانِ وَكَانَتِ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهَا تُرَنِّمُ : اللَّهُمَّ رَبَّنَا تَبَارَكَ
اسْمُكَ الْقُدُّوسُ ١٤ فَلَمَّا انْتَصَبَ آدَمُ عَلَى قَدَمَيْهِ رَأَى فِي الْهَوَاءِ كِتَابَةً تَتَأَلَّقُ كَالشَّمْسِ
نَصُّهَا : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَمُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ ١٥ فَفَتَحَ حِينَئِذٍ آدَمُ فَاهُ وَقَالَ : أَشْكُرُكَ
أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لِأَنَّكَ تَفَضَّلْتَ فَخَلَقْتَنِي ١٦ وَلَكِنْ أَضْرَعُ إِلَيْكَ أَنْ تُنْبِأَنِي مَا مَعْنَى هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ : **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ** ؟ ١٧ فَأَجَابَ اللهُ : مَرْحَباً بِكَ يَا عَبْدِي آدَمُ ١٨ وَإِنِّي
أَقُولُ لَكَ : إِنَّكَ أَوَّلُ إِنْسَانٍ خَلَقْتُ ١٩ وَهَذَا الَّذِي رَأَيْتَهُ إِنَّمَا هُوَ ابْنُكَ الَّذِي سَيَأْتِي إِلَى
الْعَالَمِ بَعْدَ الْآنَ بِسِنِينَ عَدِيدَةٍ ٢٠ وَسَيَكُونُ رَسُولِي الَّذِي لِأَجْلِهِ[١] خَلَقْتُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ

---

(١) يو ١ : ٣

٢١ الَّذِى مَتَى[١] جاءَ سَيُعْطِى نُوراً لِلْعَالَمِ ٢٢ الَّذِى كَانَتْ نَفْسُهُ مَوْضُوعَةً فِى بَهَاءٍ سَمَاوِىٍّ سِتِّينَ أَلْفَ سَنَةٍ قَبْلَ أَنْ أَخْلُقَ شَيْئاً ٢٣ فَضَرَعَ آدَمُ إِلَى اللهِ قَائِلاً : يَا رَبُّ هَبْنِى هَذِهِ الْكِتَابَةَ عَلَى أَظْفَارِ أَصَابِعِ يَدِى ٢٤ فَمَنَحَ اللهُ الإِنْسَانَ الأَوَّلَ تِلْكَ الْكِتَابَةَ عَلَى إِبْهَامَيْهِ ٢٥ عَلَى ظُفْرِ إِبْهَامِ الْيَدِ الْيُمْنَى مَا نَصُّهُ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ ٢٦ وَعَلَى ظُفْرِ إِبْهَامِ الْيَدِ الْيُسْرَى مَا نَصُّهُ : **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ** ٢٧ فَقَبَّلَ الإِنْسَانُ الأَوَّلُ بِحُنُوٍّ أَبَوِىٍّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ ٢٨ وَمَسَحَ عَيْنَيْهِ وَقَالَ : بُورِكَ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِى سَتَأْتِى فِيهِ إِلَى الْعَالَمِ ٢٩ فَلَمَّا رَأَى اللهُ الإِنْسَانَ وَحْدَهُ قَالَ[٢] : لَيْسَ حَسَناً أَنْ يَكُونَ وَحْدَهُ ٣٠ فَلِذَلِكَ نَوَّمَهُ ٣١ وَأَخَذَ ضِلَعاً مِنْ جِهَةِ الْقَلْبِ ٣٢ وَمَلأَ الْمَوْضِعَ لَحْماً ٣٣ فَخَلَقَ مِنْ تِلْكَ الضِّلْعِ حَوَّاءَ ٣٤ وَجَعَلَهَا امْرَأَةً لِآدَمَ ٣٥ وَأَقَامَ الزَّوْجَيْنِ سَيِّدَىِ الْجَنَّةِ ٣٦ وَقَالَ لَهُمَا : انْظُرَا إِنِّى أُعْطِيكُمَا كُلَّ ثَمَرٍ لِتَأْكُلَا[٣] مِنْهُ خَلَا التُّفَّاحَ وَالْحِنْطَةَ ٣٧ ثُمَّ قَالَ : احْذَرَا أَنْ تَأْكُلَا شَيْئاً مِنْ هَذِهِ الأَثْمَارِ ٣٨ لِأَنَّكُمَا تَصِيرَانِ نَجِسَيْنِ ٣٩ فَلَا أَسْمَحُ لَكُمَا بِالْبَقَاءِ هُنَا بَلْ أَطْرُدُكُمَا وَيَحِلُّ بِكُمَا شَقَاءٌ عَظِيمٌ .

الفَصْلُ الأَرْبَعُونَ

١ فَلَمَّا عَلِمَ الشَّيْطَانُ بِذَلِكَ تَمَيَّزَ غَيْظاً ٢ فَاقْتَرَبَ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ حَيْثُ كَانَ الْحَارِسُ حَيَّةً مَخُوفَةً لَهَا قَوَائِمُ كَجَمَلٍ وَأَظَافِرُ أَقْدَامِهَا مُحَدَّدَةٌ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمُوسَى ٣ فَقَالَ لَهَا الْعَدُوُّ : اسْمَحِى لِى بِأَنْ أَدْخُلَ الْجَنَّةَ ٤ أَجَابَتِ الْحَيَّةُ : وَكَيْفَ أَسْمَحُ لَكَ بِالدُّخُولِ وَقَدْ أَمَرَنِى اللهُ بِأَنْ أَطْرُدَكَ ؟ ٥ أَجَابَ الشَّيْطَانُ : أَلَا تَرَيْنَ كَمْ يُحِبُّكِ اللهُ إِذْ أَقَامَكِ خَارِجَ الْجَنَّةِ لِتَحْرُسِى كُتْلَةً مِنَ الطِّينِ وَهِىَ الإِنْسَانُ ؟ ٦ فَإِذَا أَدْخَلْتِنِى الْجَنَّةَ أَجْعَلُكِ رَهِيبَةً حَتَّى أَنَّ كُلَّ أَحَدٍ يَهْرُبُ مِنْكِ ٧ فَتَذْهَبِينَ وَتُقِيمِينَ حَسَبَ إِرَادَتِكِ ٨ فَقَالَتِ الْحَيَّةُ : وَكَيْفَ أُدْخِلُكَ ؟ ٩ أَجَابَ الشَّيْطَانُ : إِنَّكِ كَبِيرَةٌ فَافْتَحِى فَاكِ فَأَدْخُلَ بَطْنَكِ ١٠ فَمَتَى دَخَلْتِ الْجَنَّةَ ضَعِينِى بِجَانِبِ هَاتَيْنِ الْكُتْلَتَيْنِ مِنَ الطِّينِ اللَّتَيْنِ تَمْشِيَانِ حَدِيثاً

---

(١) يو ١ : ٩ (٢) تك ٢ : ١٨ (٣) تك ٢ : ١٦ و ١٧

عَلَى الْأَرْضِ ١١ فَفَعَلَتْ عِنْدَئِذٍ الْحَيَّةُ ذَلِكَ ١٢ وَوَضَعَتِ الشَّيْطَانَ بِجَانِبِ حَوَّاءَ لِأَنَّ
آدَمَ زَوْجَهَا كَانَ نَائِماً ١٣ فَتَمَثَّلَ الشَّيْطَانُ لِلْمَرْأَةِ مَلاكاً جَمِيلاً وَقَالَ لَهَا[١] : لِمَاذَا
لَا تَأْكُلَانِ مِنْ هَذَا التُّفَّاحِ وَهَذِهِ الْحِنْطَةِ ؟ ١٤ أَجَابَتْ حَوَّاءُ : قَالَ لَنَا إِلَهُنَا : إِنَّا إِذَا
أَكَلْنَا مِنْهَا صِرْنَا نَجِسَيْنِ وَلِذَلِكَ يَطْرُدُنَا مِنَ الْجَنَّةِ ١٥ فَأَجَابَ الشَّيْطَانُ : إِنَّهُ لَمْ يَقُلِ
الصِّدْقَ ١٦ فَيَجِبُ أَنْ تَعْرِفِي أَنَّ اللهَ شِرِّيرٌ وَحَسُودٌ ١٧ وَلِذَلِكَ لَا يَحْتَمِلُ أَنْدَاداً
١٨ وَلَكِنَّهُ يَسْتَعْبِدُ كُلَّ أَحَدٍ ١٩ وَهُوَ إِنَّمَا قَالَ لَكُمَا ذَلِكَ لِكَيْلَا تَصِيرَا نِدَّيْنِ لَهُ
٢٠ وَلَكِنْ إِذَا كُنْتِ وَعَشِيرُكِ تَعْمَلَانِ بِنَصِيحَتِي فَإِنَّكُمَا تَأْكُلَانِ مِنْ هَذِهِ الْأَثْمَارِ كَمَا
تَأْكُلَانِ مِنْ غَيْرِهَا ٢١ وَلَا تَلْبَثَانِ خَاضِعَيْنِ لِآخَرِينَ ٢٢ بَلْ تَعْرِفَانِ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ كَاللهِ
وَتَفْعَلَانِ مَا تُرِيدَانِ ٢٣ لِأَنَّكُمَا تَصِيرَانِ نِدَّيْنِ للهِ ٢٤ فَأَخَذَتْ حِينَئِذٍ حَوَّاءُ[٢] وَأَكَلَتْ
مِنْ هَذِهِ الْأَثْمَارِ ٢٥ وَلَمَّا اسْتَيْقَظَ زَوْجُهَا أَخْبَرَتْهُ بِكُلِّ مَا قَالَ الشَّيْطَانُ ٢٦ فَتَنَاوَلَ مِنْهَا
مَا قَدَّمَتْهُ لَهُ وَأَكَلَ ٢٧ وَبَيْنَمَا كَانَ الطَّعَامُ نَازِلاً ذَكَرَ كَلَامَ اللهِ ٢٨ فَلِذَلِكَ أَرَادَ أَنْ يُوقِفَ
الطَّعَامَ فَوَضَعَ يَدَهُ فِي حَلْقِهِ حَيْثُ كُلُّ إِنْسَانٍ لَهُ عَلَامَةٌ .

الفَصْلُ الحَادِي وَالأَرْبَعُونَ

١ حِينَئِذٍ[٣] عَلِمَ كِلَاهُمَا أَنَّهُمَا كَانَا عُرْيَانَيْنِ ٢ فَلِذَلِكَ اسْتَحْيَيَا وَأَخَذَا أَوْرَاقَ التِّينِ
وَصَنَعَا ثَوْباً لِسَوْأَتَيْهِمَا ٣ فَلَمَّا مَالَتِ الظَّهِيرَةُ إِذَا بِاللهِ قَدْ ظَهَرَ لَهُمَا وَنَادَى آدَمَ قَائِلاً :
آدَمُ أَيْنَ أَنْتَ ؟ ٤ فَأَجَابَ : يَا رَبُّ تَخَبَّأْتُ مِنْ حَضْرَتِكَ لِأَنِّي وَامْرَأَتِي عُرْيَانَانِ فَلِذَلِكَ
نَسْتَحِي أَنْ نَتَقَدَّمَ أَمَامَكَ ٥ فَقَالَ اللهُ : وَمَنِ اغْتَصَبَ مِنْكُمَا بَرَاءَتَكُمَا إِلَّا أَنْ تَكُونَا
أَكَلْتُمَا الثَّمَرَ فَصِرْتُمَا بِسَبَبِهِ نَجِسَيْنِ ٦ وَلَا يُمْكِنُكُمَا أَنْ تَمْكُثَا بَعْدُ فِي الْجَنَّةِ ٧ أَجَابَ
آدَمُ : يَا رَبُّ إِنَّ الزَّوْجَةَ الَّتِي أَعْطَيْتَنِي طَلَبَتْ مِنِّي أَنْ آكُلَ فَأَكَلْتُ مِنْهُ ٨ حِينَئِذٍ قَالَ اللهُ
لِلْمَرْأَةِ : لِمَاذَا أَعْطَيْتِ طَعَاماً كَهَذَا لِزَوْجِكِ ؟ ٩ أَجَابَتْ حَوَّاءُ : إِنَّ الشَّيْطَانَ خَدَعَنِي
فَأَكَلْتُ ١٠ قَالَ اللهُ : كَيْفَ دَخَلَ ذَلِكَ الرَّجِيمُ إِلَى هُنَا ؟ ١١ أَجَابَتْ حَوَّاءُ : إِنَّ الْحَيَّةَ

---

(١) تك ٣ : ٢ (٢) تك ٣ : ٦ (٣) تك ٣ : ٧ - ١٩

الَّتِي تَقِفُ عَلَى الْبَابِ الشَّمَالِيِّ مِنَ الْجَنَّةِ أُحْضَرَتْهُ إِلَى جَانِبِي ١٢ فَقَالَ اللهُ لِآدَمَ : لِتَكُنِ الْأَرْضُ مَلْعُونَةً بِعَمَلِكَ لِأَنَّكَ أَصْغَيْتَ لِصَوْتِ امْرَأَتِكَ وَأَكَلْتَ الثَّمَرَ ١٣ لِتُنْبِتْ لَكَ حَسَكاً وَشَوْكاً ١٤ وَلْتَأْكُلِ الْخُبْزَ بِعَرَقِ وَجْهِكَ ١٥ وَاذْكُرْ أَنَّكَ تُرَابٌ وَإِلَى التُّرَابِ تَعُودُ ١٦ وَكَلَّمَ حَوَّاءَ قَائِلاً : وَأَنْتِ الَّتِي أَصْغَيْتِ لِلشَّيْطَانِ ١٧ وَأَعْطَيْتِ زَوْجَكِ الطَّعَامَ تَلْبَثِينَ تَحْتَ تَسَلُّطِ الرَّجُلِ الَّذِي يُعَامِلُكِ كَأَمَةٍ ١٨ وَتَحْمِلِينَ الْأَوْلَادَ بِالْأَلَمِ ١٩ وَلَمَّا دَعَا الْحَيَّةَ دَعَا الْمَلَاكَ مِيخَائِيلَ الَّذِي يَحْمِلُ سَيْفَ اللهِ وَقَالَ : اطْرُدْ أَوَّلاً مِنَ الْجَنَّةِ هَذِهِ الْحَيَّةَ الْخَبِيثَةَ ٢٠ وَمَتَى صَارَتْ خَارِجاً فَاقْطَعْ قَوَائِمَهَا ٢١ فَإِذَا أَرَادَتْ أَنْ تَمْشِيَ يَجِبُ أَنْ تَزْحَفَ ٢٢ ثُمَّ نَادَى اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّيْطَانَ فَأَتَى ضَاحِكاً ٢٣ فَقَالَ لَهُ : لِأَنَّكَ أَيُّهَا الرَّجِيمُ خَدَعْتَ هَذَيْنِ وَصَيَّرْتَهُمَا نَجِسَيْنِ أُرِيدُ أَنْ تَدْخُلَ فِي فَمِكَ كُلُّ نَجَاسَةٍ فِيهِمَا وَفِي كُلِّ أَوْلَادِهِمَا مَتَى تَابُوا عَنْهَا وَعَبَدُونِي حَقًّا فَخَرَجَتْ مِنْهُمْ فَتَصِيرُ مُكْتَظًّا بِالنَّجَاسَةِ ٢٤ فَجَأَرَ الشَّيْطَانُ حِينَئِذٍ جَأْراً مَخُوفاً ٢٥ وَقَالَ : لَمَّا كُنْتَ تُرِيدُ أَنْ تُصَيِّرَنِي أَرْدَأَ مِمَّا أَنَا عَلَيْهِ فَإِنِّي سَأَجْعَلُ نَفْسِي كَمَا أَقْدِرُ أَنْ أَكُونَ ٢٦ حِينَئِذٍ قَالَ اللهُ : انْصَرِفْ أَيُّهَا اللَّعِينُ مِنْ حَضْرَتِي ٢٧ فَانْصَرَفَ الشَّيْطَانُ ٢٨ ثُمَّ قَالَ اللهُ لِآدَمَ وَحَوَّاءَ اللَّذَيْنِ كَانَا يَنْتَحِبَانِ : اخْرُجَا مِنَ الْجَنَّةِ ٢٩ وَجَاهِدَا أَبْدَانَكُمَا وَلَا يَضْعُفْ رَجَاؤُكُمَا ٣٠ لِأَنِّي أُرْسِلُ ابْنَكُمَا عَلَى كَيْفِيَّةٍ يُمْكِنُ بِهَا لِذُرِّيَّتِكُمَا أَنْ تَرْفَعَ سُلْطَةَ الشَّيْطَانِ عَنِ الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ ٣١ لِأَنِّي سَأُعْطِي رَسُولِي الَّذِي سَيَأْتِي كُلَّ شَيْءٍ ٣٢ فَاحْتَجَبَ اللهُ وَطَرَدَهُمَا الْمَلَاكُ مِيخَائِيلُ مِنَ الْفِرْدَوْسِ ٣٣ فَلَمَّا الْتَفَتَ آدَمُ رَأَى مَكْتُوباً فَوْقَ الْبَابِ : **لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ** ٣٤ فَبَكَى عِنْدَ ذَلِكَ وَقَالَ : أَيُّهَا الابْنُ عَسَى اللهُ أَنْ يُرِيدَ أَنْ تَأْتِيَ سَرِيعاً وَتُخَلِّصَنَا مِنْ هَذَا الشَّقَاءِ ٣٥ قَالَ يَسُوعُ : هَكَذَا أَخْطَأَ الشَّيْطَانُ وَآدَمُ بِسَبَبِ الْكِبْرِيَاءِ ٣٦ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَلِأَنَّهُ احْتَقَرَ الإِنْسَانَ ٣٧ وَأَمَّا الْآخَرُ فَلِأَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ نِدًّا للهِ .

الْفَصْلُ الثَّانِى وَالأَرْبَعُونَ

١ فَبَكَى التَّلَامِيذُ بَعْدَ هَذَا الْخِطَابِ ٢ وَكَانَ يَسُوعُ بَاكِياً لَمَّا رَأَوْا كَثِيرِينَ مِنَ الَّذِينَ
جَاءُوا يُفَتِّشُونَ عَنْهُ ٣ فَإِنَّ رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ تَشَاوَرُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ لِيَتَسَقَّطُوهُ بِكَلَامِهِ ٤ لِذَلِكَ
أَرْسَلُوا اللَّاوِيِّينَ وَبَعْضَ الْكَتَبَةِ يَسْأَلُونَهُ[1] قَائِلِينَ : مَنْ أَنْتَ ؟ ٥ فَاعْتَرَفَ يَسُوعُ وَقَالَ :
الْحَقُّ أَنِّى لَسْتُ مَسِيًّا ٦ فَقَالُوا : أَأَنْتَ إِيلِيًّا أَوْ إِرْمِيا أَوْ أَحَدُ الْأَنْبِيَاءِ الْقُدَمَاءِ ؟ ٧ أَجَابَ
يَسُوعُ : كَلَّا ٨ حِينَئِذٍ قَالُوا : مَنْ أَنْتَ ٩ قُلْ لِنَشْهَدَ لِلَّذِينَ أَرْسَلُونَا ؟ ١٠ فَقَالَ حِينَئِذٍ
يَسُوعُ : أَنَا صَوْتٌ صَارِخٌ فِى الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا ١١ يَصْرُخُ : أَعِدُّوا طَرِيقَ رَسُولِ الرَّبِّ
كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِى إِشَعْيَاءَ[2] ١٢ قَالُوا : إِذَا لَمْ تَكُنِ الْمَسِيحَ وَلَا إِيلِيًّا أَوْ نَبِيًّا مَا فَلِمَاذَا
تُبَشِّرُ بِتَعْلِيمٍ جَدِيدٍ وَتَجْعَلُ نَفْسَكَ أَعْظَمَ شَأْناً مِنْ مَسِيًّا ؟ ١٣ أَجَابَ[3] يَسُوعُ : إِنَّ
الْآيَاتِ الَّتِى يَفْعَلُهَا اللهُ عَلَى يَدِى تُظْهِرُ أَنِّى أَتَكَلَّمُ بِمَا يُرِيدُ اللهُ ١٤ وَلَسْتُ أَحْسِبُ
نَفْسِى نَظِيرَ الَّذِى تَقُولُونَ عَنْهُ ١٥ لِأَنِّى لَسْتُ أَهْلاً أَنْ أَحُلَّ رِبَاطَاتِ جُرْمُوقِ أَوْ سُيُورَ
حِذَاءِ رَسُولِ اللهِ الَّذِى تُسَمُّونَهُ مَسِيًّا ١٦ الَّذِى خُلِقَ قَبْلِى وَسَيَأْتِى بَعْدِى ١٧ وَسَيَأْتِى
بِكَلَامِ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُ لِدِينِهِ نِهَايَةٌ ١٨ فَانْصَرَفَ اللَّاوِيُّونَ وَالْكَتَبَةُ بِالْخَيْبَةِ ١٩ وَقَصُّوا
كُلَّ شَىْءٍ عَلَى رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ الَّذِينَ قَالُوا : إِنَّ الشَّيْطَانَ عَلَى ظَهْرِهِ وَهُوَ يَتْلُو كُلَّ شَىْءٍ
عَلَيْهِ ٢٠ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ[4] : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ رُؤَسَاءَ وَشُيُوخَ شَعْبِنَا
يَتَرَبَّصُونَ بِىَ الدَّوَائِرَ ٢١ فَقَالَ بُطْرُسُ : لَا تَذْهَبْ فِيمَا بَعْدُ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٢٢ فَقَالَ لَهُ
يَسُوعُ : إِنَّكَ لَغَبِىٌّ وَلَا تَدْرِى مَا تَقُولُ ٢٣ فَإِنَّ عَلَىَّ أَنْ أَحْتَمِلَ اضْطِهَادَاتٍ كَثِيرَةً
٢٤ لِأَنَّهُ هَكَذَا احْتَمَلَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ وَأَطْهَارُ اللهِ ٢٥ وَلَكِنْ لَا تَخَفْ لِأَنَّهُ يُوجَدُ[5] قَوْمٌ
مَعَنَا وَقَوْمٌ عَلَيْنَا ٢٦ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا انْصَرَفَ وَذَهَبَ إِلَى جَبَلِ طَابُورَ[6]
٢٧ وَصَعِدَ مَعَهُ بُطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا أَخُوهُ مَعَ الَّذِى يَكْتُبُ هَذَا ٢٨ فَأَشْرَقَ هُنَا
فَوْقَهُمْ نُورٌ عَظِيمٌ ٢٩ وَصَارَتْ ثِيَابُهُ بَيْضَاءَ كَالثَّلْجِ ٣٠ وَلَمَعَ وَجْهُهُ كَالشَّمْسِ ٣١ وَإِذَا
بِمُوسَى وَإِيلِيًّا قَدْ جَاءَا يُكَلِّمَانِ يَسُوعَ بِشَأْنِ مَا سَيَحِلُّ بِشَعْبِنَا وَبِالْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ

---

(١) مر ١٢ : ١٣ و لو ١١ : ٥٤ (٢) يو ١ : ١٩ – ٢٧ و إش ٤٠ : ٣ (٣) يو ٥ : ٣٦
(٤) مت ١٦ : ١٢ – ٢٣ و مر ٨ : ١٣ – ٢٣ (٥) ٢ مل ٦ : ١٢ ؟ و مت ١٢ : ٣٠ (٦) مت ١٧ : ١ – ٧

٣٢ فَتَكَلَّمَ بُطْرُسُ قَائِلاً : يَا رَبُّ حَسَنٌ أَنْ تَكُونَ هَهُنَا ٣٣ فَإِذَا أَرَدْتَ نَضَعُ ثَلَاثَ مَظَالٍّ لَكَ وَاحِدَةٌ وَلِمُوسَى وَاحِدَةٌ وَالْأُخْرَى لِإِيلِيَّا ٣٤ وَبَيْنَمَا كَانَ يَتَكَلَّمُ غَشِيَتْهُ سَحَابَةٌ بَيْضَاءُ ٣٥ وَسَمِعُوا صَوْتاً قَائِلاً : انْظُرُوا خَادِمِي الَّذِى بِهِ سُرِرْتُ ٣٦ اسْمَعُوا لَهُ ٣٧ فَارْتَاعَ التَّلَامِيذُ وَسَقَطُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى الْأَرْضِ كَأَنَّهُمْ أَمْوَاتٌ ٣٨ فَنَزَلَ يَسُوعُ وَأَنْهَضَ تَلَامِيذَهُ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا لِأَنَّ اللهَ يُحِبُّكُمْ وَقَدْ فَعَلَ هَذَا لِكَيْ تُؤْمِنُوا بِكَلَامِي .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالأَرْبَعُونَ

١ وَنَزَلَ يَسُوعُ إِلَى التَّلَامِيذِ الثَّمَانِيَةِ الَّذِينَ كَانُوا يَنْتَظِرُونَهُ أَسْفَلَ ٢ وَقَصَّ الْأَرْبَعَةُ(١) عَلَى الثَّمَانِيَةِ كُلَّ مَا رَأَوْا ٣ وَهَكَذَا زَالَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنْ قَلْبِهِمْ كُلُّ شَكٍّ فِي يَسُوعَ إِلَّا يَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيَّ الَّذِى لَمْ يُؤْمِنْ بِشَيْءٍ ٤ وَجَلَسَ يَسُوعُ عَلَى سَفْحِ الْجَبَلِ وَأَكَلُوا مِنَ الْأَثْمَارِ الْبَرِّيَّةِ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُمْ خُبْزٌ ٥ حِينَئِذٍ قَالَ أَنْدَرَاوُسُ : لَقَدْ حَدَّثْتَنَا بِأَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ عَنْ مَسِيَّا فَتَكَرَّمْ بِالتَّصْرِيحِ لَنَا بِكُلِّ شَيْءٍ ٦ فَأَجَابَ يَسُوعُ : كُلُّ مَنْ يَعْمَلُ فَإِنَّمَا يَعْمَلُ لِغَايَةٍ يَجِدُ فِيهَا غَنَاءً ٧ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ لَمَّا كَانَ بِالْحَقِيقَةِ كَامِلاً لَمْ يَكُنْ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى غَنَاءٍ ٨ لِأَنَّ الْغَنَاءَ عِنْدَهُ نَفْسُهُ ٩ وَهَكَذَا لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَعْمَلَ خَلَقَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ نَفْسَ رَسُولِهِ الَّذِى لِأَجْلِهِ قَصَدَ إِلَى خَلْقِ الْكُلِّ ١٠ لِكَيْ تَجِدَ الْخَلَائِقُ فَرَحاً وَبَرَكَةً بِاللهِ ١١ وَيُسَرَّ رَسُولَهُ بِكُلِّ خَلَائِقِهِ الَّتِى قَدَّرَ أَنْ تَكُونَ عَبِيداً ١٢ وَلِمَاذَا ؟ وَهَلْ كَانَ هَذَا هَكَذَا إِلَّا لِأَنَّ اللهَ أَرَادَ ذَلِكَ ؟ ١٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ نَبِيٍّ مَتَى جَاءَ فَإِنَّهُ إِنَّمَا يَحْمِلُ لِأُمَّةٍ وَاحِدَةٍ فَقَطْ عَلَامَةَ رَحْمَةِ اللهِ ١٤ وَلِذَلِكَ لَمْ يَتَجَاوَزْ كَلَامُهُمُ الشَّعْبَ الَّذِى أُرْسِلُوا إِلَيْهِ ١٥ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللهِ مَتَى جَاءَ يُعْطِيهِ اللهُ مَا هُوَ بِمَثَابَةِ خَاتَمِ يَدِهِ ١٦ فَيَحْمِلُ خَلَاصاً وَرَحْمَةً لِأُمَمِ الْأَرْضِ الَّذِينَ يَقْبَلُونَ تَعْلِيمَهُ ١٧ وَسَيَأْتِي بِقُوَّةٍ عَلَى الظَّالِمِينَ ١٨ وَيُبِيدُ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ بِحَيْثُ يُخْزِى الشَّيْطَانَ ١٩ لِأَنَّهُ هَكَذَا وَعَدَ اللهُ إِبْرَاهِيمَ قَائِلاً : انْظُرْ فَإِنِّى بِنَسْلِكَ أُبَارِكُ كُلَّ قَبَائِلِ الْأَرْضِ وَكَمَا حَطَّمْتَ يَا إِبْرَاهِيمُ

---

(١) مت ١٧ : ٩

الْأَصْنَامَ تَحْطِيماً هَكَذَا سَيَفْعَلُ نَسْلُكَ ٢٠ أَجَابَ يَعْقُوبُ : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لَنَا بِمَنْ صُنِعَ
هَذَا الْعَهْدُ ؟ ٢١ فَإِنَّ الْيَهُودَ يَقُولُونَ بِإِسْحَقَ ٢٢ وَالْإِسْمَاعِيلِيُّونَ يَقُولُونَ بِإِسْمَاعِيلَ
٢٣ أَجَابَ يَسُوعُ : ابْنُ مَنْ كَانَ دَاوُدُ ؟ وَمِنْ أَيِّ ذُرِّيَّةٍ ؟ ٢٤ أَجَابَ يَعْقُوبُ : مِنْ
إِسْحَقَ لِأَنَّ إِسْحَقَ كَانَ أَبَا يَعْقُوبَ وَيَعْقُوبُ كَانَ أَبَا يَهُوذَا الَّذِى مِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدُ
٢٥ فَحِينَئِذٍ[1] قَالَ يَسُوعُ : وَمَتَى جَاءَ رَسُولُ اللهِ فَمِنْ نَسْلِ مَنْ يَكُونُ ؟ ٢٦ أَجَابَ
التَّلَامِيذُ : مِنْ دَاوُدَ ٢٧ فَأَجَابَ يَسُوعُ : لَا تَغُشُّوا أَنْفُسَكُمْ ٢٨ لِأَنَّ دَاوُدَ يَدْعُوهُ فِي
الرُّوحِ رَبًّا قَائِلاً هَكَذَا[2] : قَالَ اللهُ لِرَبِّي اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَجْعَلَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِئاً
لِقَدَمَيْكَ ٢٩ يُرْسِلُ الرَّبُّ قَضِيبَكَ الَّذِى سَيَكُونُ ذَا سُلْطَانٍ فِي وَسَطِ أَعْدَائِكَ ٣٠ فَإِذَا
كَانَ رَسُولُ اللهِ الَّذِى تُسَمُّونَهُ مَسِيًّا ابْنَ دَاوُدَ فَكَيْفَ يُسَمِّيهِ دَاوُدُ رَبًّا ٣١ صَدِّقُونِي لِأَنِّي
أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ : إِنَّ الْعَهْدَ صُنِعَ بِإِسْمَاعِيلَ لَا بِإِسْحَقَ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

١ حِينَئِذٍ قَالَ التَّلَامِيذُ : يَا مُعَلِّمُ هَكَذا كُتِبَ فِي كِتَابِ مُوسَى : أَنَّ الْعَهْدَ صُنِعَ
بِإِسْحَقَ[3] ٢ أَجَابَ يَسُوعُ مُتَأَوِّهاً : هَذَا هُوَ الْمَكْتُوبُ ٣ وَلَكِنَّ مُوسَى لَمْ يَكْتُبْهُ
وَلَا يَشُوعَ ٤ بَلْ أَحْبَارُنَا الَّذِينَ لَا يَخَافُونَ اللهَ ٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّكُمْ إِذَا أَعْمَلْتُمُ
النَّظَرَ فِي كَلَامِ الْمَلَاكِ جِبْرِيلَ تَعْلَمُونَ خُبْثَ كَتَبَتِنَا وَفُقَهَائِنَا ٦ لِأَنَّ الْمَلَاكَ قَالَ :
يَا إِبْرَاهِيمُ سَيَعْلَمُ الْعَالَمُ كُلُّهُ كَيْفَ يُحِبُّكَ اللهُ ٧ وَلَكِنْ كَيْفَ يَعْلَمُ الْعَالَمُ مَحَبَّتَكَ للهِ
٨ حَقًّا يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ شَيْئاً لِأَجْلِ مَحَبَّةِ اللهِ ٩ أَجَابَ إِبْرَاهِيمُ : هَا هُوَ ذَا عَبْدُ اللهِ
مُسْتَعِدٌّ أَنْ يَفْعَلَ كُلَّ مَا يُرِيدُ اللهُ ١٠ فَكَلَّمَ اللهُ حِينَئِذٍ إِبْرَاهِيمَ قَائِلاً : خُذِ ابْنَكَ[4] بِكْرَكَ
إِسْمَاعِيلَ وَاصْعَدِ الْجَبَلَ لِتُقَدِّمَهُ ذَبِيحَةً ١١ فَكَيْفَ يَكُونُ إِسْحَقُ الْبِكْرَ وَهُوَ لَمَّا وُلِدَ كَانَ
إِسْمَاعِيلُ ابْنَ سَبْعِ سِنِينَ[5] ؟ ١٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ التَّلَامِيذُ : إِنَّ خِدَاعَ الْفُقَهَاءِ لَجَلِيٌّ
١٣ لِذَلِكَ قُلْ لَنَا أَنْتَ الْحَقَّ لِأَنَّنَا نَعْلَمُ أَنَّكَ مُرْسَلٌ مِنَ اللهِ ١٤ فَأَجَابَ

---

(١) مت ٢٢ : ٤١ – ٤٥ (٢) مز ١١٠ : ١ – ٢ (٣) رو ٩ : ٧ و غلا ٤ : ٢٣ و ٢٨ و تك ١٧ : ٢١
(٤) تك ٢٢ : ٢ (٥) تك ١٧ : ٢٥

حِينَئِذٍ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الشَّيْطَانَ يُحَاوِلُ دَائِماً إِبْطَالَ شَرِيعَةِ اللهِ
١٥ فَلِذَلِكَ قَدْ نَجَّسَ هُوَ وَأَتْبَاعُهُ وَالْمُرَاؤُونَ وَصَانِعُو الشَّرِّ كُلَّ شَيْءٍ الْيَوْمَ ١٦ الْأَوَّلُونَ
بِالتَّعْلِيمِ الْكَاذِبِ وَالْآخَرُونَ بِمَعِيشَةِ الْخَلَاعَةِ ١٧ حَتَّى لَا يَكَادُ يُوجَدُ الْحَقُّ تَقْرِيباً
١٨ وَيْلٌ لِلْمُرَائِينَ لِأَنَّ مَدْحَ هَذَا الْعَالَمِ سَيَنْقَلِبُ عَلَيْهِمْ إِدَانَةً وَعَذَاباً فِي الْجَحِيمِ
١٩ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ رَسُولَ اللهِ بَهَاءٌ يَسُرُّ كُلَّ مَا صَنَعَ اللهُ تَقْرِيباً ٢٠ لِأَنَّهُ
مُزْدَانٌ(١) بِرُوحِ الْفَهْمِ وَالْمَشُورَةِ ٢١ رُوحِ الْحِكْمَةِ وَالْقُوَّةِ ٢٢ رُوحِ الْخَوْفِ وَالْمَحَبَّةِ
٢٣ رُوحِ التَّبَصُّرِ وَالاعْتِدَالِ ٢٤ مُزْدَانٌ بِرُوحِ الْمَحَبَّةِ وَالرَّحْمَةِ ٢٥ رُوحِ الْعَدْلِ
وَالتَّقْوَى ٢٦ رُوحِ اللُّطْفِ وَالصَّبْرِ الَّتِي أَخَذَ مِنْهَا مِنَ اللهِ ثَلَاثَةَ أَضْعَافِ مَا أَعْطَى لِسَائِرِ
خَلْقِهِ ٢٧ مَا أَسْعَدَ الزَّمَنَ الَّذِي سَيَأْتِي فِيهِ إِلَى الْعَالَمِ ٢٨ صَدِّقُونِي إِنِّي رَأَيْتُهُ وَقَدَّمْتُ لَهُ
الاحْتِرَامَ كَمَا رَآهُ كُلُّ نَبِيٍّ ٢٩ لِأَنَّ اللهَ يُعْطِيهِمْ رُوحَهُ نُبُوَّةً ٣٠ وَلَمَّا رَأَيْتُهُ امْتَلَأْتُ عَزَاءً
قَائِلاً : يَا مُحَمَّدُ لِيَكُنِ اللهُ مَعَكَ وَلْيَجْعَلْنِي أَهْلاً أَنْ أَحُلَّ سَيْرَ حِذَائِكَ ٣١ لِأَنِّي إِذَا قُلْتُ
هَذَا صِرْتُ نَبِيًّا عَظِيماً وَقُدُّوسَ اللهِ ٣٢ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا شَكَرَ اللهَ .

الفَصْلُ الخَامِسُ وَالأَرْبَعُونَ

١ ثُمَّ جَاءَ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ إِلَى يَسُوعَ وَكَلَّمَهُ بِصَرَاحَةٍ حَتَّى أَنَّنَا نَحْنُ أَيْضاً سَمِعْنَا
صَوْتَهُ يَقُولُ : قُمْ وَاذْهَبْ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٢ فَانْصَرَفَ يَسُوعُ وَصَعِدَ إِلَى أُورُشَلِيمَ
٣ وَدَخَلَ يَوْمَ السَّبْتِ الْهَيْكَلَ وَابْتَدَأَ يُعَلِّمُ الشَّعْبَ ٤ فَأَسْرَعَ الشَّعْبُ إِلَى الْهَيْكَلِ مَعَ
رَئِيسِ الْكَهَنَةِ وَالْكَهَنَةُ الَّذِينَ اقْتَرَبُوا مِنْ يَسُوعَ قَائِلِينَ : يَا مُعَلِّمُ قِيلَ لَنَا إِنَّكَ تَقُولُ سُوءاً
فِينَا لِذَلِكَ احْذَرْ أَنْ يَحِلَّ بِكَ سُوءٌ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنِّي أَقُولُ سُوءاً
عَنِ الْمُرَائِينَ فَإِذَا كُنْتُمْ مُرَائِينَ فَإِنِّي أَتَكَلَّمُ عَنْكُمْ ٦ فَقَالُوا : مَنِ الْمُرَائِي ؟ قُلْ لَنَا صَرِيحاً
٧ قَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ مَنْ يَفْعَلُ حَسَناً لِكَيْ يَرَاهُ النَّاسُ فَهُوَ مُرَاءٍ
٨ لِأَنَّ عَمَلَهُ لَا يَنْفُذُ إِلَى الْقَلْبِ الَّذِي لَا يَرَاهُ النَّاسُ فَيَتْرُكُ فِيهِ كُلَّ فِكْرٍ نَجِسٍ وَكُلَّ

(١) إش ١١ : ٢

شَهْوَةٍ قَذِرَةٍ ٩ أَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ الْمُرَائِي ؟ ١٠ هُوَ الَّذِي يَعْبُدُ بِلِسَانِهِ اللهَ وَيَعْبُدُ بِقَلْبِهِ
النَّاسَ ١١ إِنَّهُ بَغِيٌّ لِأَنَّهُ مَتَى مَاتَ يَخْسَرُ كُلَّ جَزاءٍ ١٢ لِأَنَّ فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ يَقُولُ
النَّبِيُّ دَاوُدُ[1] : لَا تَثِقُوا بِالرُّؤَسَاءِ وَلَا بِأَبْنَاءِ النَّاسِ الَّذِينَ لَيْسَ بِهِم خَلَاصٌ لِأَنَّهُ عِنْدَ
الْمَوْتِ تَهْلَكُ أَفْكَارُهُمْ ١٣ بَلْ قَبْلَ الْمَوْتِ يَرَوْنَ أَنْفُسَهُمْ مَحْرُومِينَ مِنَ الْجَزَاءِ ١٤ لِأَنَّ
الإِنْسَانَ – كَمَا قَالَ أَيُّوبُ[2] نَبِيُّ اللهِ – غَيْرُ ثَابِتٍ فَلَا يَسْتَقِرُّ عَلَى حَالٍ ١٥ فَإِذَا
مَدَحَكَ الْيَوْمَ ذَمَّكَ غَداً ١٦ وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَجْزِيَكَ الْيَوْمَ سَلَبَكَ غَداً ١٧ وَيْلٌ إِذاً لِلْمُرَائِينَ
لِأَنَّ جَزَاءَهُمْ بَاطِلٌ ١٨ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي أَقِفُ فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ الْمُرَائِيَ لِصٌّ ١٩ وَيَرْتَكِبُ
التَّجْدِيفَ لِأَنَّهُ يَتَذَرَّعُ بِالشَّرِيعَةِ لِيَظْهَرَ صَالِحاً ٢٠ وَيَخْتَلِسُ مَجْدَ اللهِ الَّذِي لَهُ وَحْدَهُ
الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ إِلَى الأَبَدِ ٢١ ثُمَّ أَقُولُ لَكُمْ أَيْضاً : إِنَّهُ لَيْسَ لِلْمُرَائِي إِيمَانٌ ٢٢ لِأَنَّهُ
لَوْ آمَنَ بِأَنَّ اللهَ يَرَى كُلَّ شَيْءٍ وَأَنَّهُ يُقَاصُّ الإِثْمَ بِدَيْنُونَةٍ مَخُوفَةٍ لَكَانَ يُنَقِّي قَلْبَهُ الَّذِي
يُبْقِيهِ مُمْتَلِئاً بِالإِثْمِ لِأَنَّهُ لَا إِيمَانَ لَهُ ٢٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْمُرَائِيَ كَقَبْرٍ[3] أَبْيَضَ مِنَ
الْخَارِجِ ٢٤ وَلَكِنَّهُ مَمْلُوءٌ فَسَاداً وَدِيدَاناً ٢٥ فَإِذَا كُنْتُمْ أَيُّهَا الْكَهَنَةُ تَعْبُدُونَ اللهَ لِأَنَّ اللهَ
خَلَقَكُمْ وَيَطْلُبُ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلَا أُنَدِّدُ بِكُمْ لِأَنَّكُمْ خَدَمَةُ اللهِ ٢٦ وَلَكِنْ إِذَا كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ
كُلَّ شَيْءٍ لِأَجْلِ الرِّبْحِ ٢٧ وَتَبِيعُونَ وَتَشْتَرُونَ فِي الْهَيْكَلِ كَمَا فِي السُّوقِ ٢٨ غَيْرَ
حَاسِبِينَ أَنَّ هَيْكَلَ اللهِ بَيْتٌ لِلصَّلَاةِ لَا لِلتِّجَارَةِ[4] وَأَنْتُمْ تُحَوِّلُونَهُ مَغَارَةَ لُصُوصٍ[5]
٢٩ وَإِذَا كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ كُلَّ شَيْءٍ لِتُرْضُوا النَّاسَ ٣٠ وَأَخْرَجْتُمُ اللهَ مِنْ عَقْلِكُمْ ٣١ فَإِنِّي
أَصِيحُ بِكُمْ : أَنَّكُمْ أَبْنَاءُ الشَّيْطَانِ ٣٢ لَا أَبْنَاءُ إِبْرَاهِيمَ[6] الَّذِي تَرَكَ بَيْتَ أَبِيهِ حُبًّا فِي اللهِ
٣٣ وَكَانَ رَاضِياً أَنْ يَذْبَحَ ابْنَهُ ٣٤ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْكَهَنَةُ وَالْفُقَهَاءُ إِذَا كُنْتُمْ هَكَذَا لِأَنَّ
اللهَ يَأْخُذُ مِنْكُمُ الْكَهَنُوتَ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالأَرْبَعُونَ

١ وَتَكَلَّمَ يَسُوعُ أَيْضاً قَائِلاً[7] : أَضْرِبُ لَكُمْ مَثَلاً : ٢ غَرَسَ رَبُّ بَيْتٍ كَرْماً وَجَعَلَ

---

(١) مز ١٤٦ : ٣ – ٤ (٢) أي ١٤ : ٢ (٣) مت ٢٣ : ٢٧ (٤) يو ٢ : ١٦ و مز ٦٩ : ١٠
(٥) مت ٢١ : ١٣ و إش ٥٦ : ٦ و إر ٧ : ١١ (٦) يو ٨ : ٣٣ – ٣٤ (٧) مت ٢١ : ٢٢ – ٤١

لَهُ سِيَاجاً لِكَيْ لَا تَدُوسَهُ الْحَيَوَانَاتُ ٣ وَبَنَى وَسَطَهُ مَعْصَرَةً لِلْخَمْرِ ٤ وَأَجَّرَهُ لِلْكَرَّامِينَ
٥ وَلَمَّا حَانَ الْوَقْتُ لِيَجْمَعَ الْخَمْرَ أَرْسَلَ عَبِيدَهُ ٦ فَلَمَّا رَآهُمُ الْكَرَّامُونَ رَجَمُوا بَعْضاً
وَأَحْرَقُوا بَعْضاً وَبَقَرُوا الْآخَرِينَ بِمُدْيَةٍ ٧ وَفَعَلُوا هَذَا مِرَاراً عَدِيدَةً ٨ فَقُولُوا لِي : مَاذَا
يَفْعَلُ صَاحِبُ الْكَرْمِ بِالْكَرَّامِينَ ؟ ٩ فَأَجَابَ كُلُّ وَاحِدٍ : إِنَّهُ لَيُهْلِكُهُمْ شَرَّ هَلَكَةٍ وَيُسَلِّمُ
الْكَرْمَ لِكَرَّامِينَ آخَرِينَ ١٠ لِذَلِكَ قَالَ يَسُوعُ : أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ الْكَرْمَ هُوَ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ
وَالْكَرَّامِينَ شَعْبُ يَهُوذَا وَأُورُشَلِيمَ(١) ؟ ١١ وَيْلٌ لَكُمْ لِأَنَّ اللهَ غَاضِبٌ عَلَيْكُمْ
١٢ لِأَنَّكُمْ بَقَرْتُمْ كَثِيرِينَ مِنْ أَنْبِيَاءِ اللهِ حَتَّى أَنَّهُ لَمْ يُوجَدْ فِي زَمَنِ أَخْآبَ وَاحِدٌ يَدْفِنُ
قِدِّيسِي اللهِ ١٣ وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَرَادَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ أَنْ يُمْسِكُوهُ لَكِنَّهُمْ خَافُوا الْعَامَّةَ(٢)
الَّذِينَ عَظَّمُوهُ ١٤ ثُمَّ رَأَى يَسُوعُ امْرَأَةً(٣) كَانَ رَأْسُهَا مُنْحَنِياً نَحْوَ الْأَرْضِ مُنْذُ وِلَادَتِهَا
١٥ فَقَالَ : ارْفَعِي رَأْسَكِ أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ بِاسْمِ إِلَهِنَا لِيَعْرِفَ هَؤُلَاءِ أَنِّي أَقُولُ الْحَقَّ وَأَنَّهُ يُرِيدُ
أَنْ أُذِيعَهُ ١٦ فَاسْتَقَامَتْ حِينَئِذٍ الْمَرْأَةُ صَحِيحَةً مُعَظِّمَةً لِلهِ ١٧ فَصَرَخَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ
قَائِلِينَ : لَيْسَ هَذَا الْإِنْسَانُ مُرْسَلاً مِنَ اللهِ ١٨ لِأَنَّهُ لَا يَحْفَظُ السَّبْتَ إِذْ قَدْ أَبْرَأَ الْيَوْمَ
مَرِيضاً ١٩ أَجَابَ يَسُوعُ : أَلَا فَقُولُوا لِي : أَلَا يَحِلُّ التَّكَلُّمُ فِي يَوْمِ السَّبْتِ وَتَقْدِيمُ
الصَّلَاةِ لِخَلَاصِ الْآخَرِينَ ؟ ٢٠ وَمَنْ مِنْكُمْ إِذَا سَقَطَ حِمَارُهُ يَوْمَ السَّبْتِ فِي حُفْرَةٍ(٤)
لَا يَنْتَشِلُهُ يَوْمَ السَّبْتِ ؟ ٢١ لَا أَحَدَ مُطْلَقاً ٢٢ فَهَلْ أَكُونُ قَدْ كَسَرْتُ يَوْمَ السَّبْتِ
بِإِبْرَاءِ ابْنَةٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ ؟ ٢٣ حَقًّا إِنَّهُ قَدْ عُلِمَ هُنَا رِيَاؤُكُمْ ٢٤ كَمْ مِنْ حَاضِرٍ هُنَا
مِمَّنْ يَحْذَرُونَ أَنْ يُصِيبَ عَيْنَ غَيْرِهِمْ قَذًى(٥) وَالْجِذْعُ يُوشِكُ أَنْ يَشُجَّ رُؤُوسَهُمْ ؟
٢٥ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ النَّمْلَةَ وَلَكِنَّهُمْ لَا يُبَالُونَ بِالْفِيلِ ! ٢٦ وَلَمَّا قَالَ هَذِهِ خَرَجَ
مِنَ الْهَيْكَلِ ٢٧ وَلَكِنَّ الْكَهَنَةَ احْتَدَمُوا غَيْظاً فِيمَا بَيْنَهُمْ ٢٨ لِأَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ
يُمْسِكُوهُ وَيَنَالُوا مِنْهُ مَأْرَباً كَمَا فَعَلَ آبَاؤُهُمْ فِي قُدُّوسِي اللهِ .

---

(١) إش ٥ : ٧ ؟
(٢) مت ٢١ : ٤٦
(٣) مت ١٣ : ١٠ – ١٦
(٤) مت ١٢ : ١١
(٥) مت ٧ : ٤ و ٥

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالأَرْبَعُونَ

١ وَنَزَلَ يَسُوعُ فِى السَّنَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ وَظِيفَتِهِ النَّبَوِيَّةِ مِنْ أُورُشَلِيمَ ٢ وَذَهَبَ إِلَى نَايِينَ
٣ فَلَمَّا اقْتَرَبَ[1] مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ كَانَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَحْمِلُونَ إِلَى الْقَبْرِ ابْنَاً وَحِيداً لِأُمِّهِ
الْأَرْمَلَةِ ٤ وَكَانَ كُلُّ أَحَدٍ يَنُوحُ عَلَيْهِ ٥ فَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ عَلِمَ النَّاسُ أَنَّ الَّذِى جَاءَ إِنَّمَا
هُوَ يَسُوعُ نَبِىُّ الْجَلِيلِ ٦ فَلِذَلِكَ تَقَدَّمُوا وَتَضَرَّعُوا إِلَيْهِ لِأَجْلِ الْمَيِّتِ طَالِبِينَ أَنْ يُقِيمَهُ
لِأَنَّهُ نَبِىٌّ ٧ وَفَعَلَ تَلَامِيذُهُ كَذَلِكَ ٨ فَخَافَ يَسُوعُ كَثِيراً ٩ وَوَجَّهَ نَفْسَهُ لِلهِ وَقَالَ :
خُذْنِى مِنَ الْعَالَمِ يَا رَبُّ ١٠ لِأَنَّ الْعَالَمَ مَجْنُونٌ وَكَادُوا يَدْعُونَنِى إِلَهاً ١١ وَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ
بَكَى ١٢ حِينَئِذٍ جَاءَ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ وَقَالَ : لَا تَخَفْ يَا يَسُوعُ ١٣ لِأَنَّ اللهَ أَعْطَاكَ قُوَّةً
عَلَى كُلِّ مَرَضٍ ١٤ حَتَّى أَنَّ كُلَّ مَا تَمْنَحُهُ بِاسْمِ اللهِ يَتِمُّ بِرُمَّتِهِ ١٥ فَعِنْدَ ذَلِكَ تَنَهَّدَ
يَسُوعُ قَائِلاً : لِتَنْفُذْ مَشِيئَتُكَ أَيُّهَا الإِلَهُ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ ١٦ وَلَمَّا قَالَ هَذَا اقْتَرَبَ مِنْ
أُمِّ الْمَيِّتِ وَقَالَ لَهَا بِشَفَقَةٍ : لَا تَبْكِى أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ ١٧ ثُمَّ أَخَذَ يَدَ الْمَيِّتِ وَقَالَ : أَقُولُ
لَكَ أَيُّهَا الشَّابُّ بِاسْمِ اللهِ قُمْ صَحِيحاً ؟ ١٨ فَانْتَعَشَ الْغُلَامُ ١٩ وَامْتَلأَ الْجَمِيعُ خَوْفاً
قَائِلِينَ : لَقَدْ أَقَامَ اللهُ نَبِيًّا عَظِيماً بَيْنَنَا وَافْتَقَدَ شَعْبَهُ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالأَرْبَعُونَ

١ كَانَ جَيْشُ الرُّومَانِ فِى ذَلِكَ الْوَقْتِ فِى الْيَهُودِيَّةِ ٢ لِأَنَّ بِلَادَنَا كَانَتْ خَاضِعَةً لَهُمْ
بِسَبَبِ خَطَايَا أَسْلَافِنَا ٣ وَكَانَتْ عَادَةُ الرُّومَانِ أَنْ يَدْعُوا كُلَّ مَنْ فَعَلَ شَيْئاً جَدِيداً فِيهِ
نَفْعٌ لِلشَّعْبِ إِلَهاً وَيَعْبُدُوهُ ٤ فَلَمَّا كَانَ بَعْضُ هَؤُلَاءِ الْجُنُودِ فِى نَايِينَ وَبَّخُوا وَاحِداً بَعْدَ
آخَرَ قَائِلِينَ : لَقَدْ زَارَكُمْ أَحَدُ آلِهَتِكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَكْتَرِثُونَ لَهُ ؟ ٥ حَقًّا لَوْ زَارَتْنَا آلِهَتُنَا
لَأَعْطَيْنَاهُمْ كُلَّ مَا لَنَا ٦ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ كَمْ نَخْشَى آلِهَتَنَا لِأَنَّنَا نُعْطِى تَمَاثِيلَهُمْ أَفْضَلَ
مَا عِنْدَنَا ٧ فَوَسْوَسَ الشَّيْطَانُ بِهَذَا الْأُسْلُوبِ مِنَ الْكَلَامِ حَتَّى أَنَّهُ أَثَارَ شَغْباً بَيْنَ شَعْبِ نَايِينَ

---

(١) لو ٧ : ١٢ - ١٦

٨ وَلَكِنَّ يَسُوعَ لَمْ يَمْكُثْ فِى نَايِينَ بَلْ تَحَوَّلَ لِيَذْهَبَ إِلَى كَفرِ نَاحُومَ ٩ وَبَلَغَ الشِّقَاقُ
فِى نَايِينَ مَبْلَغاً قَالَ مَعَهُ قَوْمٌ : إِنَّ الَّذِى زَارَنَا إِنَّمَا هُوَ إِلَهُنَا ١٠ وَقَالَ آخَرُونَ : إِنَّ اللهَ
لَا يُرَى فَلَمْ يَرَهُ أَحَدٌ حَتَّى وَلَا مُوسَى عَبْدُهُ فَلَيْسَ هُوَ اللهَ بَلْ هُوَ بِالْحَرِيِّ ابْنُهُ ١١ وَقَالَ
آخَرُونَ : إِنَّهُ لَيْسَ اللهَ وَلَا ابْنَ اللهِ لِأَنَّهُ لَيْسَ للهِ جَسَدٌ فَيَلِدُ بَلْ هُوَ نَبِىٌّ عَظِيمٌ مِنَ اللهِ
١٢ وَبَلَغَ مِنْ وَسْوَسَةِ الشَّيْطَانِ أَنْ كَادَ يَجُرُّ ذَلِكَ عَلَى شَعْبِنَا فِى السَّنَةِ الثَّالِثَةِ مِنْ وَظِيفَةِ
يَسُوعَ النَّبَوِيَّةِ خَرَاباً عَظِيماً ١٣ وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى كَفرِ نَاحُومَ ١٤ فَلَمَّا عَرَفَهُ أَهْلُ
الْمَدِينَةِ جَمَعُوا كُلَّ مَرْضَاهُمْ(١) وَوَضَعُوهُمْ فِى مُقَدَّمِ الرُّوَاقِ حَيْثُ كَانَ يَسُوعُ وَتَلَامِيذُهُ
نَازِلِينَ ١٥ فَدَعَوْا يَسُوعَ وَتَضَرَّعُوا إِلَيْهِ لِأَجْلِ صِحَّتِهِمْ ١٦ فَأَلْقَى يَسُوعُ يَدَهُ عَلَى كُلِّ
مِنْهُمْ قَائِلاً : يَا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ بِاسْمِكَ الْقُدُّوسِ أَعْطِ صِحَّةً لِهَذَا الْعَلِيلِ ١٧ فَبَرِئُوا جَمِيعُهُمْ
١٨ وَدَخَلَ يَسُوعُ يَوْمَ السَّبْتِ الْمَجْمَعَ فَأَسْرَعَ كُلُّ الشَّعْبِ إِلَى هُنَاكَ لِيَسْمَعُوهُ يَتَكَلَّمُ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالأَرْبَعُونَ

١ قَرَأَ الْكَتَبَةُ فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ مَزْمُورَ دَاوُدَ حَيْثُ يَقُولُ دَاوُدُ(٢) : مَتَى وَجَدْتُ وَقْتاً
أَقْضِى بِالْعَدْلِ ٢ وَبَعْدَ قِرَاءَةِ الْأَنْبِيَاءِ انْتَصَبَ يَسُوعُ وَأَوْمَأَ إِيمَاءَ السُّكُوتِ بِيَدَيْهِ ٣ وَفَتَحَ
فَاهُ وَتَكَلَّمَ هَكَذَا : أَيُّهَا الإِخْوَةُ لَقَدْ سَمِعْتُمُ الْكَلَامَ الَّذِى تَكَلَّمَ بِهِ النَّبِىُّ دَاوُدُ أَبُونَا أَنَّهُ
مَتَى وَجَدَ وَقْتاً قَضَى بِالْعَدْلِ ٤ إِنِّى أَقُولُ لَكُمْ حَقًّا : إِنَّ كَثِيرِينَ يَقْضُونَ فَيُخْطِئُونَ
٥ وَإِنَّمَا يُخْطِئُونَ فِيمَا لَا يُوَافِقُ أَهْوَاءَهُمْ ٦ وَأَمَّا مَا يُوافِقُهَا فَيَقْضُونَ بِهِ قَبْلَ وَقْتِهِ
٧ كَذَلِكَ يُنَادِينَا إِلَهُ آبَائِنَا عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ دَاوُدَ قَائِلاً : اقْضُوا بِالْعَدْلِ يَا أَبْنَاءَ النَّاسِ(٣)
٨ فَمَا أَشْقَى أُولَئِكَ الَّذِينَ يَجْلِسُونَ عَلَى مُنْعَطَفَاتِ الشَّوَارِعِ وَلَا عَمَلَ لَهُمْ إِلَّا الْحُكْمُ
عَلَى الْمَارَّةِ ٩ قَائِلِينَ : ذَلِكَ جَمِيلٌ وَهَذَا قَبِيحٌ ذَلِكَ حَسَنٌ وَهَذَا رَدِىءٌ ١٠ وَيْلٌ لَهُمْ
لِأَنَّهُمْ يَرْفَعُونَ قَضِيبَ الدَّيْنُونَةِ مِنْ يَدِ اللهِ الَّذِى يَقُولُ : إِنِّى شَاهِدٌ وَقَاضٍ وَلَا أُعْطِى
مَجْدِى لِأَحَدٍ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ هَؤُلَاءِ يَشْهَدُونَ بِمَا لَمْ يَرَوْا وَلَمْ يَسْمَعُوا قَطُّ

---

(١) مر ١ : ٣٢ - ٣٤ (٢) مز ٧٥ : ٢ (٣) مز ٥٨ : ١

١٢ وَيَقْضُونَ دُونَ أَنْ يُنصَبُّوا قُضَاةً ١٣ وَإِنَّهُمْ لِذَلِكَ مَكْرُوهُونَ عَلَى الْأَرْضِ أَمَامَ عَيْنَي اللهِ الَّذِى سَيَدِينُهُمْ دَيْنُونَةً رَهِيبَةً فِي الْيَوْمِ الآخِرِ ١٤ وَيْلٌ لَكُمْ وَيْلٌ لَكُمْ أَنْتُمُ الَّذِينَ تَمْدَحُونَ الشَّرَّ وَتَدْعُونَ الشَّرَّ خَيْراً[1] ١٥ لِأَنَّكُمْ تَحْكُمُونَ عَلَى اللهِ بِأَنَّهُ أَثِيمٌ وَهُوَ مُنْشِيءُ الصَّلَاحِ ١٦ وَتُبَرِّرُونَ الشَّيْطَانَ كَأَنَّهُ صَالِحٌ وَهُوَ مَنْشَأُ كُلِّ شَرٍّ ١٧ فَتَأَمَّلُوا أَيَّ قِصَاصٍ يَحِلُّ بِكُمْ وَأَنَّ الْوُقُوعَ فِي دَيْنُونَةِ اللهِ مَخُوفٌ وَسَتَحِلُّ حِينَئِذٍ عَلَى أُولَئِكَ الَّذِينَ يُبَرِّرُونَ الْأَثِيمَ لِأَجْلِ النُّقُودِ ١٨ وَلَا يَقْضُونَ فِي دَعْوَى الْيَتَامَى وَالْأَرَامِلِ[2] ١٩ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الشَّيَاطِينَ سَيَقْشَعِرُّونَ مِنْ دَيْنُونَةِ هَؤُلَاءِ ٢٠ لِأَنَّهَا سَتَكُونُ رَهِيبَةً جِدًّا ٢١ أَيُّهَا الإِنْسَانُ الْمَنْصُوبُ قَاضِياً لَا تَنْظُرْ إِلَى شَيْءٍ آخَرَ ٢٢ لَا إِلَى الْأَقْرِبَاءِ وَلَا إِلَى الْأَصْدِقَاءِ وَلَا إِلَى الشَّرَفِ وَلَا إِلَى الرِّبْحِ ٢٣ بَلِ انْظُرْ فَقَطْ بِخَوْفِ اللهِ إِلَى الْحَقِّ الَّذِى يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَطْلُبَهُ بِاجْتِهَادٍ أَعْظَمَ ٢٤ لِأَنَّهُ يَقِيكَ دَيْنُونَةَ اللهِ ٢٥ وَلَكِنِّى أُنْذِرُكَ أَنَّ مَنْ يَدِينُ بِدُونِ رَحْمَةٍ يُدَانُ بِدُونِ رَحْمَةٍ .

الفَصْلُ الخَمْسُونَ

١ قُلْ لِي أَيُّهَا الإِنْسَانُ الَّذِى تَدِينُ غَيْرَكَ[3] ٢ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّ مَنْشَأَ كُلِّ الْبَشَرِ مِنْ طِينَةٍ وَاحِدَةٍ ٣ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يُوجَدُ أَحَدٌ صَالِحٌ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ[4] ٤ لِذَلِكَ كَانَ كُلُّ إِنْسَانٍ كَاذِباً وَخَاطِئاً ٥ صَدِّقْنِي أَيُّهَا الإِنْسَانُ إِذَا كُنْتَ تَدِينُ غَيْرَكَ عَلَى ذَنْبٍ فَإِنَّ فِي قَلْبِكَ مِنْهُ مَا تُدَانُ عَلَيْهِ[5] ٦ مَا أَشَدَّ الْقَضَاءَ خَطَراً ٧ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ هَلَكُوا بِقَضَائِهِمُ الْجَائِرِ ٨ فَالشَّيْطَانُ حَكَمَ عَلَى الإِنْسَانِ بِأَنَّهُ أَنْجَسُ مِنْهُ ٩ لِذَلِكَ عَصَى اللهَ خَالِقَهُ ١٠ تِلْكَ الْمَعْصِيَةُ الَّتِي لَمْ يَتُبْ عَنْهَا فَإِنَّ لِي عِلْماً بِذَلِكَ مِنْ مُحَادَثَتِي إِيَّاهُ ١١ وَقَدْ حَكَمَ أَبَوَانَا الْأَوَّلَانِ بِحُسْنِ حَدِيثِ الشَّيْطَانِ ١٢ فَطُرِدَا لِذَلِكَ مِنَ الْجَنَّةِ ١٣ وَقَضَيَا عَلَى كُلِّ نَسْلِهِمَا ١٤ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى أَقِفُ فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ الْحُكْمَ الْبَاطِلَ هُوَ أَبُو كُلِّ الْخَطَايَا ١٥ لِأَنَّهُ لَا أَحَدَ يُخْطِيءُ بِدُونِ إِرَادَةٍ ١٦ وَلَا أَحَدَ يُرِيدُ مَا لَا يَعْرِفُ

(١) إش ٥ : ٢٠ (٢) إش ١ : ٢٢ (٣) رو ٢ : ١
(٤) لو ١٨ : ١٩ (٥) رو ٣ : ٤

١٧ وَيْلٌ إِذاً لِلْخَاطِىءِ الَّذِى يَحْكُمُ فِى قَضَائِهِ بِأَنَّ الْخَطِيئَةَ صَالِحَةٌ وَالصَّلَاحَ فَسَادٌ
١٨ الَّذِى يَرْفُضُ لِذَلِكَ السَّبَبِ الصَّلَاحَ وَيَخْتَارُ الْخَطِيئَةَ ١٩ إِنَّهُ سَيَحِلُّ بِهِ قِصَاصٌ
لَا يُطَاقُ مَتَى جَاءَ اللهُ لِيَدِينَ الْعَالَمَ ٢٠ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ هَلَكُوا بِسَبَبِ الْقَضَاءِ الْجَائِرِ
٢١ وَمَا أَكْثَرَ الَّذِينَ أَوْشَكُوا أَنْ يَهْلَكُوا ٢٢ قَضَى فِرْعَوْنُ[١] عَلَى مُوسَى وَشَعْبِ
إِسْرَائِيلَ بِالْكُفْرِ ٢٣ وَقَضَى شَاؤُلُ[٢] عَلَى دَاوُدَ بِأَنَّهُ مُسْتَحِقٌّ لِلْمَوْتِ ٢٤ وَقَضَى
أَخْآبُ[٣] عَلَى إِيلِيَّا ٢٥ وَنَبُوخَذْ نَصَّرُ[٤] عَلَى الثَّلَاثَةِ الْغِلْمَانِ الَّذِينَ لَمْ يَعْبُدُوا آلِهَتَهُمُ
الْكَاذِبَةَ ٢٦ وَقَضَى الشَّيْخَانِ عَلَى سُوسَنَّةَ[٥] ٢٧ وَقَضَى كُلُّ الرُّؤَسَاءِ عَبَدَةِ الْأَصْنَامِ
عَلَى الْأَنْبِيَاءِ ٢٨ مَا أَرْهَبَ قَضَاءَ اللهِ ٢٩ يَهْلَكُ الْقَاضِي وَيَنْجُو الْمَقْضِيُّ عَلَيْهِ ٣٠ وَلِمَاذَا
هَذَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنْ لَمْ يَكُنْ لِأَنَّهُمْ يَحْكُمُونَ عَلَى الْبَرِىءِ ظُلْماً بِالطَّيْشِ ؟ ٣١ مَا كَانَ
أَشَدَّ قُرْبِ الصَّالِحِينَ مِنَ الْهَلَاكِ ٣٢ لِأَنَّهُمْ حَكَمُوا بَاطِلاً ٣٣ يَتَبَيَّنُ ذَلِكَ مِنْ قِصَّةِ إِخْوَةِ
يُوسُفَ الَّذِينَ بَاعُوهُ[٦] مِنَ الْمِصْرِيِّينَ ٣٤ وَمِنْ هَرُونَ وَمَرْيَمَ[٧] أُخْتِ مُوسَى اللَّذَيْنِ
حَكَمَا عَلَى أَخِيهِما ٣٥ وَثَلَاثَةٍ مِنْ أَصْدِقَاءِ أَيُّوبَ[٨] حَكَمُوا عَلَى خَلِيلِ اللهِ الْبَرِىءِ
أَيُّوبَ ٣٦ وَدَاوُدُ قَضَى عَلَى مَفِيبُوشَتَ[٩] وَأُورِيَّا[١٠] ٣٧ وَقَضَى كُورُشُ[١١] بِأَنْ
يَكُونَ دَانِيآلُ طَعَاماً لِلْأُسُودِ ٣٨ وَكَثِيرُونَ آخَرُونَ أَشْرَفُوا عَلَى الْهَلَاكِ بِسَبَبِ هَذَا
٣٩ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : لَا تَدِينُوا فَلَا تُدَانُوا[١٢] ٤٠ فَلَمَّا أَنْجَز يَسُوعُ كَلَامَهُ تَابَ
كَثِيرُونَ نَائِحِينَ عَلَى خَطَايَاهُمْ وَوَدُّوا لَوْ يَتْرُكُونَ كُلَّ شَيْءٍ وَيَتَّبِعُونَهُ ٤١ وَلَكِنَّ يَسُوعَ
قَالَ : ابْقُوا فِى بُيُوتِكُمْ ٤٢ وَاتْرُكُوا الْخَطِيئَةَ ٤٣ وَاعْبُدُوا اللهَ بِخَوْفٍ فَبِهَذَا تَخْلُصُونَ
٤٤ لِأَنِّى لَمْ آتِ لِأُخْدَمَ بَلْ لِأَخْدُمَ[١٣] ٤٥ وَلَمَّا قَالَ هَذَا خَرَجَ مِنَ الْمَجْمَعِ وَالْمَدِينَةِ
٤٦ وَانْفَرَدَ فِى الصَّحَرَاءِ لِيُصَلِّيَ لِأَنَّهُ كَانَ يُحِبُّ الْعُزْلَةَ كَثِيراً .

---

(١) خر ٥ : ٨
(٢) ١ صم ١٨ : ٩
(٣) ١ مل ١٨ : ١٧
(٤) دا ٣ : ١٩
(٥) سوسنة ٣٤
(٦) تك ٣٧ : ٢٧
(٧) عد ١٢ : ١
(٨) أى ٤
(٩) ٢ صم ١٦ : ٤
(١٠) ٢ صم ١١ : ١٥
(١١) دا ٦ : ١٦
(١٢) مت ٧ : ١
(١٣) مت ٢٠ : ٢٨

الفَصْلُ الحَادِى وَالخَمْسُونَ

١ وَبَعْدَ أَنْ صَلَّى لِلرَّبِّ جَاءَ تَلَامِيذُهُ إِلَيْهِ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ نُحِبُّ أَنْ نَعْرِفَ شَيْئَيْنِ
٢ أَحَدُهُمَا : كَيْفَ كَلَّمْتَ الشَّيْطَانَ وَأَنْتَ تَقُولُ عَنْهُ مَعَ ذَلِكَ إِنَّهُ غَيْرُ تَائِبٍ ؟
٣ والْآخَرَ : كَيْفَ يَأْتِى اللهُ لِيَدِينَ فِى يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ ؟ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنِّى عَطَفْتُ عَلَى الشَّيْطَانِ لَمَّا عَلِمْتُ بِسُقُوطِهِ ٥ وَعَطَفْتُ عَلَى الْجِنْسِ الْبَشَرِىِّ
الَّذِى يَفْتِنُهُ لِيُخْطِىءَ ٦ لِذَلِكَ صَلَّيْتُ وَصُمْتُ لِإِلَهِنَا الَّذِى كَلَّمَنِى بِوَاسِطَةِ مَلَاكِهِ
جِبْرِيلَ : ٧ مَاذَا تَطْلُبُ يَا يَسُوعُ ؟ وَمَا هُوَ سُؤْلُكَ ؟ ٨ أَجَبْتُ : يَا رَبُّ أَنْتَ تَعْلَمُ أَىَّ
شَرٍّ كَانَ الشَّيْطَانُ سَبَبَهُ وَأَنَّهُ بِوَاسِطَةِ فِتْنَتِهِ يَهْلَكُ كَثِيرُونَ ٩ وَهُوَ خَلِيقَتُكَ يَا رَبُّ الَّتِى
خَلَقْتَ ١٠ فَارْحَمْهُ يَا رَبُّ ١١ أَجَابَ اللهُ : يَا يَسُوعُ انْظُرْ فَإِنِّى أَصْفَحُ عَنْهُ
١٢ فَاحْمِلْهُ عَلَى أَنْ يَقُولَ فَقَطْ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِى لَقَدْ أَخْطَأْتُ فَارْحَمْنِى ١٣ فَأَصْفَحُ
عَنْهُ وَأُعِيدُهُ إِلَى حَالِهِ الْأُولَى ١٤ قَالَ يَسُوعُ : لَمَّا سَمِعْتُ هَذَا سُرِرْتُ جِدًّا مُوقِناً أَنِّى
قَدْ فَعَلْتُ هَذَا الصُّلْحَ ١٥ لِذَلِكَ دَعَوْتُ الشَّيْطَانَ فَأَتَى قَائِلاً : مَاذَا يَجِبُ أَنْ أَفْعَلَ لَكَ
يَا يَسُوعُ ؟ ١٦ أَجَبْتُ : إِنَّكَ تَفْعَلُ لِنَفْسِكَ أَيُّهَا الشَّيْطَانُ ١٧ لِأَنِّى لَا أُحِبُّ خِدْمَتَكَ
١٨ وَإِنَّمَا دَعَوْتُكَ لِمَا فِيهِ صَلَاحُكَ ١٩ أَجَابَ الشَّيْطَانُ : إِذَا كُنْتَ لَا تَوَدُّ خِدْمَتِى
فَإِنِّى لَا أَوَدُّ خِدْمَتَكَ لِأَنِّى أَشْرَفُ مِنْكَ ٢٠ فَأَنْتَ لَسْتَ أَهْلاً لِأَنْ تَخْدُمَنِى أَنْتَ يَا مَنْ
هُوَ طِينٌ أَمَّا أَنَا فَرُوحٌ ٢١ فَقُلْتُ : لِنَتْرُكَ هَذَا وَقُلْ لِى : أَلَيْسَ حَسَناً أَنْ تَعُودَ إِلَى
جَمَالِكَ الْأَوَّلِ وَحَالِكَ الْأُولَى ٢٢ وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ الْمَلَاكَ مِيخَائِيلَ سَيَضْرِبُكَ فِى يَوْمِ
الدَّيْنُونَةِ بِسَيْفِ اللهِ مِئَةَ أَلْفِ ضَرْبَةٍ ٢٣ وَسَيَنَالُكَ مِنْ كُلِّ ضَرْبَةٍ عَذَابُ عَشْرِ
جَحِيمَاتٍ ؟ ٢٤ أَجَابَ الشَّيْطَانُ : سَنَرَى فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ أَيُّنَا أَكْثَرُ فِعْلاً ٢٥ فَإِنَّهُ
سَيَكُونُ لِى أَنْصَارٌ كَثِيرُونَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَمِنْ أَشَدِّ عَبَدَةِ الْأَوْثَانِ قُوَّةً وَسَنُزْعِجُ اللهَ
٢٦ وَسَيَعْلَمُ أَىَّ غَلْطَةٍ عَظِيمَةٍ ارْتَكَبَ بِطَرْدِى مِنْ أَجْلِ طِينَةٍ نَجِسَةٍ ٢٧ حِينَئِذٍ قُلْتُ :
أَيُّهَا الشَّيْطَانُ إِنَّكَ سَخِيفُ الْعَقْلِ وَلَا تَعْلَمُ مَا أَنْتَ قَائِلٌ ٢٨ فَهَزَّ حِينَئِذٍ الشَّيْطَانُ رَأْسَهُ

سَاخِراً وَقَالَ : تَعَالَ الْآنَ وَلِنُتِمَّ هَذِهِ الْمُصَالَحةَ بَيْنِي وَبَيْنَ اللهِ ٢٩ وَقُلْ أَنْتَ يَا يَسُوعُ مَا يَجِبُ فِعْلُهُ لِأَنَّكَ أَنْتَ صَحِيحُ الْعَقْلِ ٣٠ أَجَبْتُ : يَجِبُ التَّكَلُّمُ بِكَلِمَتَيْنِ فَقَطْ ٣١ أَجَابَ الشَّيْطَانُ : وَمَا هُمَا ؟ ٣٢ أَجَبْتُ : هُمَا : أَخْطَأْتُ فَارْحَمْنِي ٣٣ فَقَالَ الشَّيْطَانُ : إِنِّي بِمَسَرَّةٍ أَقْبَلُ هَذِهِ الْمُصَالَحَةَ إِذَا قَالَ اللهُ هَاتَيْنِ الْكَلِمَتَيْنِ لِي ٣٤ فَقُلْتُ : انْصَرِفْ عَنِّي الْآنَ أَيُّهَا اللَّعِينُ ٣٥ لِأَنَّكَ الْأَثِيمُ الْمُنْشِيءُ لِكُلِّ ظُلْمٍ وَخَطِيئَةٍ ٣٦ وَلَكِنَّ اللهَ عَادِلٌ مُنَزَّهٌ عَنِ الْخَطَايَا ٣٧ فَانْصَرَفَ الشَّيْطَانُ مُوَلْوِلاً وَقَالَ : إِنَّ الْأَمْرَ لَيْسَ كَذَلِكَ يَا يَسُوعُ وَلَكِنَّكَ تَكْذِبُ لِتُرْضِيَ اللهَ ٣٨ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ : انْظُرُوا الْآنَ أَنَّى يَجِدُ رَحْمَةً ؟ ٣٩ أَجَابُوا : أَبَداً يَا رَبُّ لِأَنَّهُ غَيْرُ تَائِبٍ ٤٠ أَمَّا الْآنَ فَأَخْبِرْنَا عَنْ دَيْنُونَةِ اللهِ .

الفَصْلُ الثَّانِي وَالْخَمْسُونَ

١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ يَوْمَ دَيْنُونَةِ اللهِ سَيَكُونُ رَهِيباً بِحَيْثُ إِنَّ الْمَنْبُوذِينَ يُفَضِّلُونَ عَشْرَ جَحِيمَاتٍ عَلَى أَنْ يَذْهَبُوا لِيَسْمَعُوا اللهَ يُكَلِّمُهُمْ بِغَضَبٍ شَدِيدٍ ٢ الَّذِينَ سَتَشْهَدُ عَلَيْهِمْ كُلُّ الْمَخْلُوقَاتِ ٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَيْسَ الْمَنْبُوذُونَ هُمُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ فَقَطْ بَلِ الْقِدِّيسُونَ وَأَصْفِيَاءُ اللهِ كَذَلِكَ ٤ حَتَّى أَنَّ إِبْرَاهِيمَ لَا يَثِقُ بِبِرِّهِ ٥ وَلَا يَكُونُ لِأَيُّوبَ ثِقَةٌ فِي بَرَاءَتِهِ ٦ وَمَاذَا أَقُولُ ؟ ٧ بَلْ إِنَّ رَسُولَ اللهِ سَيَخَافُ ٨ لِأَنَّ اللهَ إِظْهَاراً لِجَلَالِهِ سَيُجَرِّدُ رَسُولَهُ مِنَ الذَّاكِرَةِ ٩ حَتَّى لَا يَذْكُرَ كَيْفَ أَنَّ اللهَ أَعْطَاهُ كُلَّ شَيْءٍ ١٠ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ مُتَكَلِّماً مِنَ الْقَلْبِ : إِنِّي أَقْشَعِرُّ لِأَنَّ الْعَالَمَ سَيَدْعُونِي إِلَهاً ١١ وَعَلَيَّ أَنْ أُقَدِّمَ لِأَجْلِ هَذَا حِسَاباً ١٢ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي نَفْسِي وَاقِفَةٌ فِي حَضْرَتِهِ إِنِّي رَجُلٌ فَانٍ كَسَائِرِ النَّاسِ ١٣ عَلَى أَنِّي وَإِنْ أَقَامَنِي اللهُ نَبِيًّا عَلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ لِأَجْلِ صِحَّةِ الضُّعَفَاءِ وَإِصْلَاحِ الْخُطَاةِ خَادِمُ اللهِ ١٤ وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ عَلَى هَذَا : كَيْفَ أَنِّي أُنْكِرُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارِ الَّذِينَ بَعْدَ انْصِرَافِي مِنَ الْعَالَمِ سَيُبْطِلُونَ حَقَّ إِنْجِيلِي بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ ١٥ وَلَكِنِّي سَأَعُودُ قُبَيْلَ النِّهَايَةِ ١٦ وَسَيَأْتِي مَعِي أَخْنُوخُ وَإِيلِيَّا ١٧ وَنَشْهَدُ عَلَى الْأَشْرَارِ الَّذِينَ سَتَكُونُ آخِرَتُهُمْ مَلْعُونَةً ١٨ وَبَعْدَ أَنْ تَكَلَّمَ يَسُوعُ هَكَذَا أَذْرَفَ الدُّمُوعَ ١٩ فَبَكَى تَلَامِيذُهُ

بِصَوْتٍ عَالٍ وَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ قَائِلِينَ : اصْفَحْ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ وَارْحَمْ خَادِمَكَ الْبَرِيءَ
٢٠ فَأَجَابَ يَسُوعُ : آمِينَ آمِينَ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالخَمْسُونَ

١ قَالَ يَسُوعُ : قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ ذَلِكَ الْيَوْمُ سَيَحِلُّ بِالْعَالَمِ خَرَابٌ[١] عَظِيمٌ ٢ وَسَتَنْشَبُ حَرْبٌ فَتَّاكَةٌ طَاحِنَةٌ ٣ فَيَقْتُلُ الأَبُ ابْنَهُ ٤ وَيَقْتُلُ الابْنُ أَبَاهُ بِسَبَبِ أَحْزَابِ الشُّعُوبِ ٥ وَلِذَلِكَ تَنْقَرِضُ الْمُدُنُ وَتَصِيرُ الْبِلَادُ قَفْرًا ٦ وَتَقَعُ أَوْبِئَةٌ فَتَّاكَةٌ حَتَّى لَا يَعُودَ يُوجَدُ مَنْ يَحْمِلُ الْمَوْتَى لِلْمَقَابِرِ بَلْ تُتْرَكُ طَعَامًا لِلْحَيَوَانَاتِ ٧ وَسَيُرْسِلُ اللهُ مَجَاعَةً عَلَى الَّذِينَ يَبْقُونَ عَلَى الأَرْضِ فَيَصِيرُ الْخُبْزُ أَعْظَمَ قِيمَةً مِنَ الذَّهَبِ ٨ فَيَأْكُلُونَ كُلَّ أَنْوَاعِ الأَشْيَاءِ النَّجِسَةِ ٩ يَا لِشَقَاءِ ذَلِكَ الْجِيلِ الَّذِي لَا يَكَادُ يُسْمَعُ فِيهِ أَحَدٌ يَقُولُ : أَخْطَأْتُ فَارْحَمْنِي يَا أَللهُ ١٠ بَلْ يُجَدِّفُونَ بِأَصْوَاتٍ مَخُوفَةٍ عَلَى الْمَجِيدِ الْمُبَارَكِ إِلَى الأَبَدِ ١١ وَبَعْدَ هَذَا مَتَى أَخَذَ ذَلِكَ الْيَوْمُ فِي الاقْتِرَابِ تَأْتِي كُلَّ يَوْمٍ عَلَامَةٌ مَخُوفَةٌ عَلَى سُكَّانِ الأَرْضِ مُدَّةَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا ١٢ فَفِي الْيَوْمِ الأَوَّلِ تَسِيرُ الشَّمْسُ فِي مَدَارِهَا فِي السَّمَاءِ بِدُونِ نُورٍ ١٣ بَلْ تَكُونُ سَوْدَاءَ كَصِبْغِ الثَّوْبِ ١٤ وَسَتَئِنُّ كَمَا يَئِنُّ أَبٌ عَلَى ابْنٍ مُشْرِفٍ عَلَى الْمَوْتِ ١٥ وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي يَتَحَوَّلُ الْقَمَرُ إِلَى دَمٍ ١٦ وَسَيَأْتِي دَمٌ عَلَى الأَرْضِ كَالنَّدَى ١٧ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ تُشَاهَدُ النُّجُومُ آخِذَةً فِي الاقْتِتَالِ كَجَيْشٍ مِنَ الأَعْدَاءِ ١٨ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ تَتَصَادَمُ الْحِجَارَةُ وَالصُّخُورُ كَأَعْدَاءٍ أَلِدَّاءَ ١٩ وَفِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ يَبْكِي كُلُّ نَبَاتٍ وَعُشْبٍ دَمًا ٢٠ وَفِي الْيَوْمِ السَّادِسِ يَطْغَى الْبَحْرُ دُونَ أَنْ يَتَجَاوَزَ مَحِلَّهُ إِلَى عُلُوِّ مِئَةٍ وَخَمْسِينَ ذِرَاعًا ٢١ وَيَقِفُ النَّهَارُ كُلُّهُ كَجِدَارٍ ٢٢ وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ يَنْعَكِسُ الأَمْرُ فَيَغُورُ حَتَّى لَا يَكَادَ يُرَى ٢٣ وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ تَتَأَلَّبُ الطُّيُورُ وَحَيَوَانَاتُ الْبَرِّ وَالْمَاءِ وَلَهَا جُؤَارٌ وَصُرَاخٌ ٢٤ وَفِي الْيَوْمِ التَّاسِعِ يَنْزِلُ صَيِّبٌ مِنَ الْبَرَدِ مَخُوفٌ بِحَيْثُ إِنَّهُ يَفْتِكُ فَتْكًا لَا يَكَادُ يَنْجُو مِنْهُ عُشْرُ الأَحْيَاءِ ٢٥ وَفِي الْيَوْمِ الْعَاشِرِ يَأْتِي بَرْقٌ وَرَعْدٌ مَخُوفَانِ فَيَنْشَقُّ

(١) مت ٢٤ : ١٥

وَيَحْتَرِقُ ثُلُثُ الْجِبَالِ ٢٦ وَفِي الْيَوْمِ الْحَادِي عَشَرَ يَجْرِي كُلُّ نَهْرٍ إِلَى الْوَرَاءِ وَيَجْرِي دَماً لَا مَاءً ٢٧ وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي عَشَرَ يَئِنُّ وَيَصْرُخُ كُلُّ مَخْلُوقٍ ٢٨ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ عَشَرَ تُطْوَى السَّمَاءُ كَطَيِّ الدَّرَجِ ٢٩ وَتُمْطِرُ نَاراً حَتَّى يَمُوتَ كُلُّ حَيٍّ ٣٠ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ يَحْدُثُ زِلْزَالٌ مَخُوفٌ حَتَّى أَنَّ قُنَنَ الْجِبَالِ تَتَطَايَرُ مِنْهُ فِي الْهَوَاءِ كَالطُّيُورِ ٣١ وَتَصِيرُ الْأَرْضُ كُلُّهَا سَهْلاً ٣٢ وَفِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ تَمُوتُ الْمَلَائِكَةُ الْأَطْهَارُ ٣٣ وَلَا يَبْقَى حَيًّا إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ الَّذِي لَهُ الْإِكْرَامُ وَالْمَجْدُ ٣٤ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا صَفَعَ وَجْهَهُ بِكِلْتَا يَدَيْهِ ٣٥ ثُمَّ ضَرَبَ الْأَرْضَ بِرَأْسِهِ وَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ قَالَ : لِيَكُنْ مَلْعُوناً كُلُّ مَنْ يُدْرِجُ فِي أَقْوَالِي أَنِّي ابْنُ اللهِ ٣٦ فَسَقَطَ التَّلَامِيذُ عِنْدَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ كَأَمْوَاتٍ ٣٧ فَأَنْهَضَهُمْ يَسُوعُ قَائِلاً : لِنَخَفِ اللهَ الْآنَ إِذَا أَرَدْنَا أَنْ لَا نُرَاعَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ

١ فَمَتَى مَرَّتْ هَذِهِ الْعَلَامَاتُ تَغْشَى الْعَالَمَ ظُلْمَةٌ أَرْبَعِينَ سَنَةً لَيْسَ فِيهَا مِنْ حَيٍّ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ الَّذِي لَهُ الْإِكْرَامُ وَالْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ ٢ وَمَتَى مَرَّتِ الْأَرْبَعُونَ سَنَةً يُحْيِي اللهُ رَسُولَهُ الَّذِي سَيَطْلُعُ أَيْضاً كَالشَّمْسِ بَيْدَ أَنَّهُ مُتَأَلِّقٌ كَأَلْفِ شَمْسٍ ٣ فَيَجْلِسُ وَلَا يَتَكَلَّمُ لِأَنَّهُ سَيَكُونُ كَالْمَخْبُولِ ٤ وَسَيُقِيمُ اللهُ أَيْضاً الْمَلَائِكَةَ الْأَرْبَعَةَ الْمُقَرَّبِينَ للهِ الَّذِينَ يَنْشُدُونَ رَسُولَ اللهِ ٥ فَمَتَى وَجَدُوهُ قَامُوا عَلَى الْجَوَانِبِ الْأَرْبَعَةِ لِلْمَحَلِّ حُرَّاساً لَهُ ٦ ثُمَّ يُحْيِي اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ سَائِرَ الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ يَأْتُونَ كَالنَّحْلِ وَيُحِيطُونَ بِرَسُولِ اللهِ ٧ ثُمَّ يُحْيِي اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ سَائِرَ أَنْبِيَائِهِ الَّذِينَ سَيَأْتُونَ جَمِيعُهُمْ تَابِعِينَ لِآدَمَ ٨ فَيُقَبِّلُونَ يَدَ رَسُولِ اللهِ وَاضِعِينَ أَنْفُسَهُمْ فِي كَنَفِ حِمَايَتِهِ ٩ ثُمَّ يُحْيِي اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ سَائِرَ الْأَصْفِيَاءِ الَّذِينَ يَصْرُخُونَ : **اذْكُرْنَا يَا مُحَمَّدُ** ١٠ فَتَتَحَرَّكُ الرَّحْمَةُ فِي رَسُولِ اللهِ لِصُرَاخِهِمْ ١١ وَيَنْظُرُ فِيمَا يَجِبُ فِعْلُهُ خَائِفاً لِأَجْلِ خَلَاصِهِمْ ١٢ ثُمَّ يُحْيِي اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ كُلَّ مَخْلُوقٍ فَتَعُودُ إِلَى وُجُودِهَا الْأَوَّلِ ١٣ وَسَيَكُونُ لِكُلٍّ مِنْهَا قُوَّةُ النُّطْقِ عِلَاوَةً ١٤ ثُمَّ يُحْيِي اللهُ بَعْدَ ذَلِكَ الْمَنْبُوذِينَ كُلَّهُمُ الَّذِينَ عِنْدَ قِيَامَتِهِمْ يَخَافُ سَائِرُ خَلْقِ اللهِ بِسَبَبِ قُبْحِ مَنْظَرِهِمْ

١٥ وَيَصْرُخُونَ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا لَا تَدَعْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ ١٦ وَبَعْدَ هَذَا يُقِيمُ اللهُ الشَّيْطَانَ
الَّذِى سَيَصِيرُ كُلُّ مَخْلُوقٍ عِنْدَ النَّظَرِ إِلَيْهِ كَمَيِّتٍ خَوْفاً مِنْ هَيْئَةِ مَنْظَرِهِ الْمُرِيعِ ١٧ ثُمَّ
قَالَ يَسُوعُ : أَرْجُو اللهَ أَنْ لَا أَرَى هَذِهِ الْهَوْلَةَ فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ ١٨ إِنَّ رَسُولَ اللهِ وَحْدَهُ
لَا يَتَهَيَّبُ هَذِهِ الْمَنَاظِرَ لِأَنَّهُ لَا يَخَافُ إِلَّا اللهَ وَحْدَهُ ١٩ عِنْدَئِذٍ يُبَوِّقُ الْمَلَاكُ مَرَّةً أُخْرَى
فَيَقُومُ الْجَمِيعُ لِصَوْتِ(١) بُوقِهِ قَائِلاً : تَعَالَوْا لِلدَّيْنُونَةِ أَيَّتُهَا الْخَلَائِقُ لِأَنَّ خَالِقَكِ يُرِيدُ أَنْ
يُدِينَكِ ٢٠ فَيُنْظَرُ حِينَئِذٍ فِى وَسَطِ السَّمَاءِ فَوْقَ وَادِى يَهُوَشَافَاطَ(٢) عَرْشٌ(٣) مُتَأَلِّقٌ
تُظَلِّلُهُ غَمَامَةٌ بَيْضَاءُ ٢١ فَحِينَئِذٍ تَصْرُخُ الْمَلَائِكَةُ : تَبَارَكَ إِلَهُنَا أَنْتَ الَّذِى خَلَقْتَنَا وَأَنْقَذْتَنَا
مِنْ سُقُوطِ الشَّيْطَانِ ٢٢ عِنْدَ ذَلِكَ يَخَافُ رَسُولُ اللهِ لِأَنَّهُ يُدْرِكُ أَنْ لَا أَحَدَ أَحَبَّ اللهَ
كَمَا يَجِبُ ٢٣ لِأَنَّ مَنْ يَأْخُذُ بِالصِّرَافَةِ قِطْعَةَ ذَهَبٍ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ مَعَهُ سِتُّونَ فَلْساً
٢٤ فَإِذَا كَانَ عِنْدَهُ فَلْسٌ وَاحِدٌ فَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَصْرِفَهُ ٢٥ وَلَكِنْ إِذَا خَافَ رَسُولُ اللهِ
فَمَاذَا يَفْعَلُ الْفُجَّارُ الْمَمْلُؤُونَ شَرًّا ؟

الفَصْلُ الخَامِسُ وَالخَمْسُونَ

١ وَيَذْهَبُ رَسُولُ اللهِ لِيَجْمَعَ كُلَّ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يُكَلِّمُهُمْ رَاغِباً إِلَيْهِمْ أَنْ يَذْهَبُوا مَعَهُ
لِيَضْرَعُوا إِلَى اللهِ لِأَجْلِ الْمُؤْمِنِينَ ٢ فَيَعْتَذِرُ كُلُّ أَحَدٍ خَوْفاً ٣ وَلَعَمْرُ اللهِ إِنِّى أَنَا أَيْضاً
لَا أَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ لِأَنِّى أَعْرِفُ مَا أَعْرِفُ ٤ وَعِنْدَمَا يَرَى اللهُ ذَلِكَ يُذَكِّرُ رَسُولَهُ كَيْفَ
أَنَّهُ خَلَقَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ مَحَبَّةً لَهُ ٥ فَيَذْهَبُ خَوْفُهُ وَيَتَقَدَّمُ إِلَى الْعَرْشِ بِمَحَبَّةٍ وَاحْتِرَامٍ
٦ وَالْمَلَائِكَةُ تُرَنِّمُ : تَبَارَكَ اسْمُكَ الْقُدُّوسُ يَا اللهُ إِلَهُنَا ٧ وَمَتَى صَارَ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ
الْعَرْشِ يَفْتَحُ اللهُ لِرَسُولِهِ كَخَلِيلٍ(٤) لِخَلِيلِهِ بَعْدَ طُولِ الْأَمَدِ عَلَى اللِّقَاءِ ٨ وَيَبْدَأُ رَسُولُ
اللهِ بِالْكَلَامِ أَوَّلاً فَيَقُولُ : إِنِّى أَعْبُدُكَ وَأُحِبُّكَ يَا إِلَهِى ٩ وَأَشْكُرُكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِى وَنَفْسِى
١٠ لِأَنَّكَ أَرَدْتَ فَخَلَقْتَنِى لِأَكُونَ عَبْدَكَ ١١ وَخَلَقْتَ كُلَّ شَىْءٍ حُبًّا فِىَّ لِأُحِبَّكَ لِأَجْلِ
كُلِّ شَىْءٍ وَفِى كُلِّ شَىْءٍ وَفَوْقَ كُلِّ شَىْءٍ ١٢ فَلْيَحْمَدْكَ كُلُّ خَلَائِقِكَ يَا إِلَهِى

---

(١) ١ كو ١٥ : ٥٢ (٢) يوئيل ٣ : ٢ و ١٢ (٣) رؤ ٢٠ : ١١ (٤) خر ٣٣ : ١١

١٣ حِينَئِذٍ تَقُولُ كُلُّ مَخْلُوقَاتِ اللهِ : نَشْكُرُكَ يَا رَبُّ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ الْقُدُّوسُ ١٤ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الشَّيَاطِينَ وَالْمَنْبُوذِينَ مَعَ الشَّيْطَانِ يَبْكُونَ حِينَئِذٍ حَتَّى أَنَّهُ لَيَجْرِي مِنَ الْمَاءِ مِنْ عَيْنِ الْوَاحِدِ مِنْهُمْ أَكْثَرُ مِمَّا فِي الْأُرْدُنِّ ١٥ وَمَعَ هَذَا فَلَا يَرَوْنَ اللهَ ١٦ وَيُكَلِّمُ اللهُ رَسُولَهُ قَائِلاً : مَرْحَباً بِكَ يَا عَبْدِيَ الْأَمِينَ ١٧ فَاطْلُبْ مَا تُرِيدُ تَنَلْ كُلَّ شَيْءٍ ١٨ فَيُجِيبُ رَسُولُ اللهِ : يَا رَبُّ اذْكُرْ أَنَّكَ لَمَّا خَلَقْتَنِي قُلْتَ : إِنَّكَ أَرَدْتَ أَنْ تَخْلُقَ الْعَالَمَ وَالْجَنَّةَ وَالْمَلَائِكَةَ وَالنَّاسَ حُبًّا فِيَّ لِيُمَجِّدُوكَ بِي أَنَا عَبْدُكَ ١٩ لِذَلِكَ أَضْرَعُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ الرَّحِيمُ الْعَادِلُ أَنْ تَذْكُرَ وَعْدَكَ لِعَبْدِكَ ٢٠ فَيُجِيبُ اللهُ كَخَلِيلٍ يُمَازِحُ خَلِيلَهُ وَيَقُولُ : أَعِنْدَكَ شُهُودٌ عَلَى هَذَا **يَا خَلِيلِي مُحَمَّداً** ؟ ٢١ فَيَقُولُ بِاحْتِرَامٍ : نَعَمْ يَا رَبُّ ٢٢ فَيَقُولُ اللهُ : اذْهَبْ وَادْعُهُمْ يَا جِبْرِيلُ ٢٣ فَيَأْتِي جِبْرِيلُ إِلَى رَسُولِ اللهِ وَيَقُولُ : مَنْ هُمْ شُهُودُكَ أَيُّهَا السَّيِّدُ ؟ ٢٤ فَيُجِيبُ رَسُولُ اللهِ : هُمْ آدَمُ وَإِبْرَاهِيمُ وَإِسْمَاعِيلُ وَمُوسَى وَدَاوُدُ وَيَسُوعُ ابْنُ مَرْيَمَ ٢٥ فَيَنْصَرِفُ الْمَلَاكُ وَيُنَادِي الشُّهُودَ الْمَذْكُورِينَ الَّذِينَ يَحْضُرُونَ إِلَى هُنَاكَ خَائِفِينَ ٢٦ فَمَتَى حَضَرُوا يَقُولُ لَهُمُ اللهُ : أَتَذْكُرُونَ مَا أَثْبَتَهُ رَسُولِي ؟ ٢٧ فَيُجِيبُونَ : أَيُّ شَيْءٍ يَا رَبُّ ؟ ٢٨ فَيَقُولُ اللهُ : إِنِّي خَلَقْتُ كُلَّ شَيْءٍ حُبًّا فِيهِ لِيَحْمَدَنِي كُلُّ الْخَلَائِقِ بِهِ ٢٩ فَيُجِيبُ كُلٌّ مِنْهُمْ : عِنْدَنَا ثَلَاثَةُ شُهُودٍ أَفْضَلُ مِنَّا يَا رَبُّ ٣٠ فَيُجِيبُ اللهُ : وَمَنْ هُمْ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةُ ؟ ٣١ فَيَقُولُ مُوسَى : الْأَوَّلُ الْكِتَابُ الَّذِي أَعْطَيْتَنِيهِ . وَيَقُولُ دَاوُدُ : الثَّانِي الْكِتَابُ الَّذِي أَعْطَيْتَنِيهِ ٣٢ وَيَقُولُ الَّذِي يُكَلِّمُكُمْ : يَا رَبُّ إِنَّ الْعَالَمَ كُلَّهُ أَغْرَاهُ الشَّيْطَانُ فَقَالَ : إِنِّي كُنْتُ ابْنَكَ وَشَرِيكَكَ ٣٣ وَلَكِنَّ الْكِتَابَ الَّذِي أَعْطَيْتَنِيهِ قَالَ حَقًّا : إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ ٣٤ وَيَعْتَرِفُ ذَلِكَ الْكِتَابُ بِمَا أَثْبَتَهُ رَسُولُكَ ٣٥ فَيَتَكَلَّمُ حِينَئِذٍ رَسُولُ اللهِ وَيَقُولُ : هَكَذَا يَقُولُ الْكِتَابُ الَّذِي أَعْطَيْتَنِيهِ يَا رَبُّ ٣٦ فَعِنْدَمَا يَقُولُ رَسُولُ اللهِ هَذَا يَتَكَلَّمُ اللهُ قَائِلاً : إِنَّ مَا فَعَلْتُ الْآنَ إِنَّمَا فَعَلْتُهُ لِيَعْلَمَ كُلُّ أَحَدٍ مَبْلَغَ حُبِّي لَكَ ٣٧ وَبَعْدَ أَنْ يَتَكَلَّمَ هَكَذَا يُعْطِي اللهُ رَسُولَهُ كِتَاباً مَكْتُوباً فِيهِ أَسْمَاءُ كُلِّ مُخْتَارِي اللهِ ٣٨ لِذَلِكَ يَسْجُدُ كُلُّ مَخْلُوقٍ للهِ قَائِلاً : لَكَ وَحْدَكَ اللَّهُمَّ الْمَجْدُ وَالْإِكْرَامُ لِأَنَّكَ وَهَبْتَنَا لِرَسُولِكَ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالخَمْسُونَ

١ وَيفْتَحُ اللهُ الْكِتَابَ الَّذِى فِى يَدِ رَسُولِهِ ٢ فَيَقْرَأُ رَسُولُهُ فِيهِ وَيُنادِى كُلَّ الْمَلائِكَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَكُلَّ الْمُخْتَارِينَ ٣ وَيَكُونُ مَكْتُوباً عَلَى جَبْهَةِ[1] كُلِّ عَلامَةُ رَسُولِ اللهِ وَيُكْتَبُ فِى الْكِتَابِ مَجْدُ الْجَنَّةِ ٤ فَيَمُرُّ حِينَئِذٍ كُلُّ أَحَدٍ إِلَى يَمِينِ اللهِ[2] الَّذِى يَكُونُ بِالْقُرْبِ مِنْهُ رَسُولُ اللهِ ٥ وَيَجْلِسُ الْأَنْبِيَاءُ بِجَانِبِهِ ٦ وَيَجْلِسُ الْقِدِّيسُونَ بِجَانِبِ الْأَنْبِيَاءِ ٧ وَالْمُبَارَكُونَ بِجَانِبِ الْقِدِّيسِينَ ٨ فَيَنْفُخُ حِينَئِذٍ الْمَلَاكُ فِى الْبُوقِ وَيَدْعُو الشَّيْطَانَ لِلدَّيْنُونَةِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالخَمْسُونَ

١ فَيَأْتِى حِينَئِذٍ ذَلِكَ الشَّقِىُّ وَيَشْكُوهُ كُلُّ مَخْلُوقٍ بِامْتِهَانٍ شَدِيدٍ ٢ حِينَئِذٍ يُنَادِى اللهُ الْمَلَاكَ مِيخَائِيلَ فَيَضْرِبُهُ بِسَيْفِ اللهِ مِئَةَ أَلْفِ ضَرْبَةٍ ٣ وَتَكُونُ كُلُّ ضَرْبَةٍ يُضْرَبُ بِهَا الشَّيْطَانُ بِثِقَلِ عَشْرِ جَحِيمَاتٍ ٤ وَيَكُونُ الْأَوَّلَ الَّذِى يُقْذَفُ بِهِ فِى الْهَاوِيَةِ ٥ ثُمَّ يُنَادِى الْمَلَاكُ أَتْبَاعَهُ فَيُهَانُونَ وَيَشْكُونَ مِثْلُهُ ٦ وَعِنْدَ ذَلِكَ يَضْرِبُ الْمَلَاكُ مِيخَائِيلُ بِأَمْرِ اللهِ بَعْضاً مِئَةَ ضَرْبَةٍ وَبَعْضاً خَمْسِينَ وَبَعْضاً عِشْرِينَ وَبَعْضاً عَشْراً وَبَعْضاً خَمْساً ٧ ثُمَّ يَهْبِطُونَ إِلَى الْهَاوِيَةِ لِأَنَّ اللهَ يَقُولُ لَهُمْ : إِنَّ الْجَحِيمَ مَثْوَاكُمْ أَيُّهَا الْمَلَاعِينُ ٨ ثُمَّ يُدْعَى بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى الدَّيْنُونَةِ كُلُّ الْكَافِرِينَ وَالْمَنْبُوذِينَ ٩ فَيَقُومُ عَلَيْهِمْ أَوَّلاً كُلُّ الْخَلَائِقِ الَّتِى هِىَ أَدْنَى مِنَ الإِنْسَانِ شَاهِدَةً أَمَامَ اللهِ كَيْفَ خَدَمَتْ هَؤُلَاءِ النَّاسَ ١٠ وَكَيْفَ أَنَّ هَؤُلَاءِ أَجْرَمُوا مَعَ اللهِ وَخَلْقِهِ ١١ وَيَقُومُ كُلٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ شَاهِداً عَلَيْهِمْ ١٢ فَيَقْضِى اللهُ عَلَيْهِمْ بِاللَّهَبِ الْجَحِيمِيَّةِ ١٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَا كَلِمَةَ[3] أَوْ لَا فِكْرَ مِنَ الْبَاطِلِ لَا يُجَازَى عَلَيْهِ فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ الرَّهِيبِ ١٤ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ قَمِيصَ الشَّعْرِ سَيُشْرِقُ كَالشَّمْسِ وَكُلَّ قَمْلَةٍ كَانَتْ عَلَى إِنْسَانٍ حُبًّا فِى اللهِ تَتَحَوَّلُ لُؤْلُؤَةً ١٥ وَالْمَسَاكِينَ الَّذِينَ

---

(١) رؤ ٧ : ٣ و ٩ : ٤ (٢) مت ٢٥ : ٣٣ (٣) مت ١٢ : ٣٦

كَانُوا قَدْ خَدَمُوا اللهَ بِمَسْكَنَةٍ حَقِيقِيَّةٍ مِنَ الْقَلْبِ لَمُبَارَكُونَ ثَلَاثَةَ أَضْعَافٍ وَأَرْبَعَةَ أَضْعَافٍ ١٦ لِأَنَّهُمْ يَكُونُونَ خَالِينَ فِي هَذَا الْعَالَمِ مِنَ الْمَشَاغِلِ الْعَالَمِيَّةِ فَتُمْحَى عَنْهُمْ لِذَلِكَ خَطَايَا كَثِيرَةٌ ١٧ وَلَا يَضْطَرُّونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنْ يُقَدِّمُوا حِسَاباً كَيْفَ صَرَفُوا الْغِنَى الْعَالَمِيَّ ١٨ بَلْ يُجْزَوْنَ لِصَبْرِهِمْ وَمَسْكَنَتِهِمْ ١٩ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَوْ عَلِمَ الْعَالَمُ هَذَا لَفَضَّلَ قَمِيصَ الشَّعْرِ عَلَى الْأُرْجُوانِ وَالْقَمْلَ عَلَى الذَّهَبِ وَالصَّوْمَ عَلَى الْوَلَائِمِ ٢٠ وَمَتَى انْتَهَى حِسَابُ الْجَمِيعِ يَقُولُ اللهُ لِرَسُولِهِ : انْظُرْ يَا خَلِيلِي مَا كَانَ أَعْظَمَ شَرَّهُمْ ٢١ فَإِنِّي أَنَا خَالِقُهُمْ وَسَخَّرْتُ كُلَّ الْمَخْلُوقَاتِ لِخِدْمَتِهِمْ فَامْتَهَنُونِي فِي كُلِّ شَيْءٍ ٢٢ فَالْعَدْلُ كُلُّ الْعَدْلِ إِذاً أَنْ لَا أَرْحَمَهُمْ ٢٣ فَيُجِيبُ رَسُولُ اللهِ : حَقّاً أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا الْمَجِيدُ إِنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ مِنْ أَخِلَّائِكَ وَعَبِيدِكَ أَنْ يَسْأَلَكَ رَحْمَةً بِهِمْ ٢٤ وَإِنِّي أَنَا عَبْدُكَ أَطْلُبُ قَبْلَ الْجَمِيعِ الْعَدْلَ فِيهِمْ ٢٥ وَبَعْدَ أَنْ يَقُولَ هَذَا الْكَلَامَ تَصْرُخُ ضِدَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ بِجُمْلَتِهَا مَعَ مُخْتَارِي اللهِ كُلِّهِمْ . بَلْ لِمَاذَا أَقُولُ الْمُخْتَارِينَ ؟ ٢٦ لِأَنِّي الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الرِّتِيلَاتِ وَالذُّبَابَ وَالْحِجَارَةَ وَالرَّمْلَ لَتَصْرُخُ مِنَ الْفُجَّارِ وَتَطْلُبُ إِقَامَةَ الْعَدْلِ ٢٧ حِينَئِذٍ يُعِيدُ اللهُ إِلَى التُّرَابِ كُلَّ نَفْسٍ حَيَّةٍ أَدْنَى مِنَ الْإِنْسَانِ ٢٨ وَيُرْسِلُ إِلَى الْجَحِيمِ الْفُجَّارَ الَّذِينَ يَرَوْنَ مَرَّةً أُخْرَى فِي أَثْنَاءِ سَيْرِهِمْ ذَلِكَ التُّرَابَ الَّذِي يَعُودُ إِلَيْهِ الْكِلَابُ وَالْخَيْلُ وَغَيْرُهَا مِنَ الْحَيَوَانَاتِ النَّجِسَةِ ٢٩ فَحِينَئِذٍ يَقُولُونَ : أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ أَعِدْنَا نَحْنُ أَيْضاً إِلَى هَذَا التُّرَابِ ٣٠ وَلَكِنْ لَا يُعْطَوْنَ سُؤْلَهُمْ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالْخَمْسُونَ

١ وَبَيْنَمَا كَانَ يَتَكَلَّمُ يَسُوعُ بَكَى التَّلَامِيذُ بِمَرَارَةٍ ٢ وَأَذْرَفَ يَسُوعُ عَبَرَاتٍ كَثِيرَةً ٣ وَبَعْدَ أَنْ بَكَى يُوحَنَّا قَالَ : يَا مُعَلِّمُ نُحِبُّ أَنْ نَعْرِفَ أَمْرَيْنِ ٤ أَحَدُهُمَا : كَيْفَ يُمْكِنُ رَسُولُ اللهِ وَهُوَ مَمْلُوءٌ رَحْمَةً أَنْ لَا يُشْفِقَ عَلَى هَؤُلَاءِ الْمَنْبُوذِينَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَهُمْ مِنْ نَفْسِ الطِّينِ الَّذِي هُوَ مِنْهُ ؟ ٥ وَالْآخَرُ : مَا الْمُرَادُ مِنْ كَوْنِ ثِقَلِ سَيْفِ مِيخَائِيلَ كَعَشْرِ جَحِيمَاتٍ ؟

٦ أَجَابَ يَسُوعُ : أَمَا سَمِعْتُمْ مَا يَقُولُ دَاوُدُ النَّبِيُّ : كَيْفَ يَضْحَكُ الْبَارُّ مِنْ هَلَاكِ الْخُطَاةِ فَيَسْتَهْزِئُ بِالْخَاطِئِ بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ قَائِلاً : رَأَيْتُ الإِنْسَانَ الَّذِى اتَّكَلَ عَلَى قُوَّتِهِ وَغِنَاهُ وَنَسِىَ اللهَ ٧ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ إِبْرَاهِيمَ سَيَسْتَهْزِئُ بِأَبِيهِ وَآدَمَ بِالْمَنْبُوذِينَ كُلِّهِمْ[1] ٨ وَإِنَّمَا يَكُونُ هَذَا لِأَنَّ الْمُخْتَارِينَ سَيَقُومُونَ كَامِلِينَ وَمُتَّحِدِينَ بِاللهِ ٩ حَتَّى أَنَّهُ لَا يُخَالِجُ عُقُولَهُمْ أَدْنَى فِكْرٍ ضِدَّ عَدْلِهِ ١٠ وَلِذَلِكَ سَيَطْلُبُ كُلٌّ مِنْهُمْ إِقَامَةَ الْعَدْلِ وَلَا سِيَّمَا رَسُولُ اللهِ ١١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى أَقِفُ فِى حَضْرَتِهِ مَعَ أَنِّى الْآنَ أَبْكِى شَفَقَةً عَلَى الْجِنْسِ الْبَشَرِىِّ لَأَطْلُبَنَّ فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ عَدْلاً بِدُونِ رَحْمَةٍ لِهَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَحْتَقِرُونَ كَلَامِى ١٢ وَلَا سِيَّمَا أُولَئِكَ الَّذِينَ يُنَجِّسُونَ إِنْجِيلِى .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ

١ يَا تَلَامِيذِى إِنَّ الْجَحِيمَ وَاحِدَةٌ وَفِيهَا يُعَذَّبُ الْمَلْعُونُونَ إِلَى الْأَبَدِ ٢ إِلَّا أَنَّ لَهَا سَبْعَ طَبَقَاتٍ أَوْ دَرَكَاتٍ[2] الْوَاحِدَةُ مِنْهَا أَعْمَقُ مِنَ الْأُخْرَى ٣ وَمَنْ يَذْهَبُ إِلَى أَبْعَدِهَا عُمْقاً يَنَالُهُ عِقَابٌ أَشَدُّ ٤ وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ كَلَامِى صَادِقٌ فِى سَيْفِ الْمَلَاكِ مِيخَائِيلَ لِأَنَّ مَنْ لَا يَرْتَكِبُ إِلَّا خَطِيئَةً وَاحِدَةً يَسْتَحِقُّ جَحِيماً وَمَنْ يَرْتَكِبُ خَطِيئَتَيْنِ يَسْتَحِقُّ جَحِيمَيْنِ ٥ فَلِذَلِكَ يَشْعُرُ الْمَنْبُوذُونَ وَهُمْ فِى جَحِيمٍ وَاحِدٍ بِقِصَاصٍ كَأَنَّهُمْ بِهِ فِى عَشْرِ جَحِيمَاتٍ أَوْ فِى مِئَةٍ أَوْ فِى أَلْفٍ ٦ وَاللهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ سَيَجْعَلُ بِقُوَّتِهِ وَبِعَدْلِهِ الشَّيْطَانَ يُكَابِدُ عَذَاباً كَأَنَّهُ فِى أَلْفِ أَلْفِ جَحِيمٍ ٧ وَالْبَاقِينَ كُلًّا عَلَى قَدْرِ إِثْمِهِ ٨ أَجَابَ حِينَئِذٍ بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ حَقًّا إِنَّ عَدْلَ اللهِ عَظِيمٌ وَلَقَدْ جَعَلَكَ الْيَوْمَ هَذَا الْخِطَابُ حَزِيناً ٩ لِذَلِكَ نَضْرَعُ إِلَيْكَ أَنْ تَسْتَرِيحَ وَغَداً أَخْبِرْنَا أَىَّ شَىْءٍ يُشْبِهُ الْجَحِيمَ ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا بُطْرُسُ إِنَّكَ تَقُولُ لِى أَنْ اسْتَرِحْ وَأَنْتَ لَا تَدْرِى يَا بُطْرُسُ مَا أَنْتَ قَائِلٌ وَإِلَّا لَمَا تَكَلَّمْتَ هَكَذَا ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الرَّاحَةَ فِى هَذَا الْعَالَمِ إِنَّمَا هِىَ سُمُّ التَّقْوَى وَالنَّارُ الَّتِى تَأْكُلُ كُلَّ صَالِحٍ ١٢ أَنَسِيتُمْ إِذاً كَيْفَ أَنَّ سُلَيْمَانَ نَبِىَّ اللهِ وَسَائِرَ الْأَنْبِيَاءِ

---

(١) مز ٥٢ : ٧

(٢) فى النسخة الإنجليزية : غرفات أو جهات .

قَدْ نَدَّدُوا بِالْكَسَلِ ١٣ حَقٌّ مَا يَقُولُ : الْكَسْلَانُ[١] لَا يَحْرُثُ خَوْفاً مِنَ الْبَرْدِ فَهُوَ لِذَلِكَ يَتَسَوَّلُ فِي الصَّيْفِ ١٤ لِذَلِكَ قَالَ[٢] : كُلُّ مَا تَقْدِرُ يَدُكَ عَلَى فِعْلِهِ فَافْعَلْهُ بِدُونِ رَاحَةٍ ١٥ وَمَاذَا يَقُولُ أَيُّوبُ أَبَرُّ أَخِلَّاءِ اللهِ : كَمَا أَنَّ الطَّيْرَ مَوْلُودٌ لِلطَّيَرَانِ الإِنْسَانُ مَوْلُودٌ لِلْعَمَلِ[٣] ١٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنِّي أَعَافُ الرَّاحَةَ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ .

الفَصْلُ السِّتُّونَ

١ الْجَحِيمُ وَاحِدَةٌ وَهِيَ ضِدُّ الْجَنَّةِ كَمَا أَنَّ الشِّتَاءَ هُوَ ضِدُّ الصَّيْفِ وَالْبَرْدَ ضِدُّ الْحَرِّ ٢ فَلِذَلِكَ يَجِبُ عَلَى مَنْ يَصِفُ شَقَاءَ الْجَحِيمِ أَنْ يَكُونَ قَدْ رَأَى جَنَّةَ نَعِيمِ اللهِ ٣ يَا لَهُ مِنْ مَكَانٍ مَلْعُونٍ بِعَدْلِ اللهِ لِأَجْلِ لَعْنَةِ الْكَافِرِينَ وَالْمَنْبُوذِينَ ٤ الَّذِينَ قَالَ عَنْهُمْ أَيُّوبُ[٤] خَلِيلُ اللهِ : لَيْسَ مِنْ نِظَامٍ هُنَاكَ بَلْ خَوْفٌ أَبَدِيٌّ ٥ وَيَقُولُ إِشَعْيَاءُ[٥] النَّبِيُّ فِي الْمَنْبُوذِينَ : إِنَّ لَهِيبَهُمْ لَا يَنْطَفِئُ وَدُودَهُمْ لَا يَمُوتُ ٦ وَقَالَ دَاوُدُ[٦] أَبُونَا بَاكِياً : حِينَئِذٍ يُمْطِرُ عَلَيْهِمْ بَرْقاً وَصَوَاعِقَ وَكِبْرِيتاً وَعَاصِفَةً شَدِيدَةً ٧ تَبًّا لَهُمْ مِنْ خُطَاةٍ تُعَسَاءَ مَا أَشَدَّ كَرَاهَتَهُمْ حِينَئِذٍ لِلُّحُومِ الطَّيِّبَةِ وَالثِّيَابِ الثَّمِينَةِ وَالْأَرَائِكِ الْوَثِيرَةِ وَأَلْحَانِ الْغِنَاءِ الرَّخِيمَةِ ٨ مَا أَشَدَّ مَا يُسْقِمُهُمُ الْجُوعُ وَاللَّهَبُ اللَّذَّاعَةُ وَالْجَمْرُ الْمُحْرِقُ وَالْعَذَابُ الْأَلِيمُ مَعَ الْبُكَاءِ الْمُرِّ الشَّدِيدِ ٩ ثُمَّ أَنَّ يَسُوعَ أَنَّهَ أَسِفٍ قَائِلاً : حَقًّا خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ لَمْ يَكُونُوا مِنْ أَنْ يُعَانُوا هَذَا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ١٠ تَصَوَّرُوا رَجُلاً يُعَانِي الْعَذَابَ فِي كُلِّ جَارِحَةٍ مِنْ جَسَدِهِ وَلَيْسَ ثَمَّ مَنْ يَرْثِي لَهُ بَلِ الْجَمِيعُ يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ ١١ أَخْبِرُونِي أَلَا يَكُونُ هَذَا أَلَماً مُبَرِّحاً ؟ ١٢ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : أَشَدُّ تَبْرِيحٍ ١٣ فَقَالَ يَسُوعُ : إِنَّ هَذَا النَّعِيمَ ضِدُّ الْجَحِيمِ ١٤ لِأَنِّي أَقُولُ لَكُمْ بِالْحَقِّ : إِنَّهُ لَوْ وَضَعَ اللهُ فِي كِفَّةٍ كُلَّ الْآلَامِ الَّتِي عَانَاهَا النَّاسُ فِي هَذَا الْعَالَمِ وَالَّتِي سَيُعَانُونَهَا حَتَّى يَوْمِ الدِّينِ وَفِي الْكِفَّةِ الْأُخْرَى سَاعَةً وَاحِدَةً مِنْ أَلَمِ الْجَحِيمِ لَاخْتَارَ الْمَنْبُوذُونَ بِدُونِ رَيْبٍ الْمِحَنَ الْعَالَمِيَّةَ ١٥ لِأَنَّ الْعَالَمِيَّةَ تَأْتِي عَلَى يَدِ الإِنْسَانِ أَمَّا الْأُخْرَى فَعَلَى يَدِ الشَّيَاطِينِ الَّذِينَ لَا شَفَقَةَ لَهُمْ عَلَى الإِطْلَاقِ

(١) أم ٢٠ : ٤ (٢) جا ٩ : ١٠ (٣) أيوب ٥ : ٧
(٤) أيوب ١٠ : ٢٢ (٥) إش ٦٦ : ٢٤ (٦) مز ١١ : ٦

١٦ فَمَا أَشَدَّ الَّذِى سَيَصْلَوْنَهُ الْخُطَاةُ الْأَشْقِيَاءُ ١٧ مَا أَشَدَّ الْبَرْدَ الْقَارِسَ الَّذِى لَا يُخَفِّفُ لَهَبَهُمْ ١٨ مَا أَشَدَّ صَرِيرَ الْأَسْنَانِ وَالْبُكَاءَ وَالْعَوِيلَ ١٩ لِأَنَّ مَاءَ الْأُرْدُنِّ أَقَلُّ مِنَ الدُّمُوعِ الَّتِى سَتَجْرِى كُلَّ دَقِيقَةٍ مِنْ عُيُونِهِمْ ٢٠ وَستَلْعَنُ هُنَا أَلْسِنَةُ كُلِّ الْمَخْلُوقَاتِ مَعَ أَبِيهِمْ وَأُمِّهِمْ خَالِقَهُمُ الْمُبَارَكَ إِلَى الْأَبَدِ .

الْفَصْلُ الْحَادِى وَالسِّتُّونَ

١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا اغْتَسَلَ هُوَ وَتَلَامِيذُهُ طِبْقاً لِشَرِيعَةِ اللهِ الْمَكْتُوبَةِ فِى كِتَابِ مُوسَى ثُمَّ صَلُّوا ٢ وَلَمَّا رَآهُ التَّلَامِيذُ كَئِيباً بِهَذَا الْمِقْدَارِ لَمْ يُكَلِّمُوهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ مُطْلَقاً بَلْ لَبِثَ كُلٌّ مِنْهُمْ جَزُوعاً مِنْ كَلَامِهِ ٣ ثُمَّ فَتَحَ يَسُوعُ فَاهُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ وَقَالَ : أَىُّ أَبِى أُسْرَةٍ[1] يَنَامُ وَقَدْ عَرَفَ أَنَّ لِصًّا عَزَمَ عَلَى نَقْبِ بَيْتِهِ ؟ ٤ لَا أَحَدَ الْبَتَّةَ ٥ بَلْ يَسْهَرُ وَيَقِفُ مُتَأَهِّباً لِقَتْلِ اللِّصِّ ٦ أَفَلَا تَعْلَمُونَ إِذاً أَنَّ الشَّيْطَانَ أَسَدٌ زَائِرٌ[2] يَجُولُ طَالِباً مَنْ يَفْتَرِسُهُ هُوَ ٧ فَهُوَ يُحَاوِلُ أَنْ يُوقِعَ الإِنْسَانَ فِى الْخَطِيئَةِ ٨ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الإِنْسَانَ إِذَا تَحَدَّى التَّاجِرَ لَا يَخَافُ فِى ذَلِكَ الْيَوْمِ لِأَنَّهُ يَكُونُ مُتَأَهِّباً جَيِّداً ٩ كَانَ رَجُلٌ[3] أَعْطَى جِيرَانَهُ نُقُوداً لِيَتَاجِرُوا بِهَا وَيَقْسِمُوا الرِّبْحَ عَلَى نِسْبَةٍ عَادِلَةٍ ١٠ فَأَحْسَنَ بَعْضُهُمُ التِّجَارَةَ حَتَّى أَنَّهُمْ ضَاعَفُوا النُّقُودَ وَلَكِنَّ بَعْضَهُمُ اسْتَعْمَلَ النُّقُودَ فِى خِدْمَةِ عَدُوِّ مَنْ أَعْطَاهُمُ النُّقُودَ وَتَكَلَّمُوا فِيهِ بِالسُّوءِ ١١ فَقُولُوا لِى : كَيْفَ تَكُونُ الْحَالُ مَتَى حَاسَبَ الْمَدْيُونِينَ ؟ ١٢ إِنَّهُ بِدُونِ رَيْبٍ لَا يَجْزِى أُولَئِكَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا التِّجَارَةَ ١٣ وَلَكِنَّهُ يَشْفِى غَيْظَهُ مِنَ الْآخَرِينَ بِالتَّوْبِيخِ ١٤ ثُمَّ يَقْتَصُّ مِنْهُمْ بِحَسَبِ الشَّرِيعَةِ ١٥ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ إِنَّ الْجَارَ هُوَ اللهُ الَّذِى أَعْطَى الإِنْسَانَ كُلَّ مَالِهِ مَعَ الْحَيَاةِ نَفْسِهَا ١٦ حَتَّى أَنَّهُ إِذَا أَحْسَنَ الْمَعِيشَةَ فِى هَذَا الْعَالَمِ يَكُونُ للهِ مَجْدٌ وَيَكُونُ لِلإِنْسَانِ مَجْدُ الْجَنَّةِ ١٧ لِأَنَّ الَّذِينَ يُحْسِنُونَ الْمَعِيشَةَ يُضَاعِفُونَ نُقُودَهُمْ بِكَوْنِهِمْ قُدْوَةً ١٨ لِأَنَّهُ مَتَى رَآهُمُ الْخُطَاةُ قُدْوَةً تَحَوَّلُوا إِلَى التَّوْبَةِ ١٩ وَلِذَلِكَ يُجْزَى

---

(١) لو ١٢ : ٣٩ (٢) ١ بط ٥ : ٨ (٣) لو ١٩ : ١٣

الَّذِينَ يُحْسِنُونَ الْمَعِيشَةَ جَزَاءً عَظِيماً ٢٠ وَلَكِنْ قُولُوا لِي : مَاذَا يَكُونُ قِصَاصُ الْخُطَاةِ الْأَثَمَةِ الَّذِينَ بِخَطَايَاهُمْ يُضَيِّعُونَ مَا أَعْطَاهُمُ اللهُ فِيمَا يَصْرِفُونَهُ مِنْ حَيَاتِهِمْ فِي خِدْمَةِ الشَّيْطَانِ عَدُوِّ اللهِ مُجَدِّفِينَ عَلَى اللهِ وَمُسِيئِينَ إِلَى الْآخَرِينَ ؟ ٢١ قَالَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ سَيَكُونُ بِغَيْرِ حِسَابٍ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالسِّتُّونَ

١ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : مَنْ يُرِدْ أَنْ يُحْسِنَ الْمَعِيشَةَ فَعَلَيْهِ أَنْ يَحْتَذِي مِثَالَ التَّاجِرِ الَّذِي يَقْفِلُ حَانُوتَهُ وَيَحْرُسُهُ لَيْلاً وَنَهَاراً بِجِدٍّ عَظِيمٍ ٢ وَإِنَّمَا يَبِيعُ السِّلَعَ الَّتِي اشْتَرَاهَا الْتِمَاساً لِلرِّبْحِ ٣ لِأَنَّهُ لَوْ عَلِمَ أَنَّهُ يَخْسَرُ فِي ذَلِكَ لَمَا كَانَ يَبِيعُ حَتَّى وَلَا الشَّقِيقَةَ ٤ فَيَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَفْعَلُوا هَكَذَا لِأَنَّ نَفْسَكُمْ إِنَّمَا هِيَ فِي الْحَقِيقَةِ تَاجِرٌ ٥ وَالْجَسَدُ هُوَ الْحَانُوتُ ٦ فَلِذَلِكَ كَانَ مَا يَتَطَرَّقُ إِلَيْهَا مِنَ الْخَارِجِ بِوَاسِطَةِ الْحَوَاسِّ يُبَاعُ وَيُشْرَى لَهَا ٧ وَالنُّقُودُ هِيَ الْمَحَبَّةُ ٨ فَانْظُرُوا إِذاً أَنْ لَا تَبِيعُوا وَتَشْتَرُوا بِمَحَبَّتِكُمْ أَقَلَّ فِكْرٍ لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تُصِيبُوا مِنْهُ رِبْحاً ٩ بَلْ لِيَكُنِ الْفِكْرُ وَالْكَلَامُ وَالْعَمَلُ جَمِيعاً لِمَحَبَّةِ اللهِ ١٠ لِأَنَّكُمْ بِهَذَا تَجِدُونَ أَمْناً فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كَثِيرِينَ يَغْتَسِلُونَ وَيَذْهَبُونَ لِلصَّلَاةِ ١٢ وَكَثِيرُونَ يَصُومُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ ١٣ وَكَثِيرُونَ يُطَالِعُونَ وَيُبَشِّرُونَ الْآخَرِينَ ١٤ وَعَاقِبَتُهُمْ مَمْقُوتَةٌ عِنْدَ اللهِ لِأَنَّهُمْ يُطَهِّرُونَ الْجَسَدَ لَا الْقَلْبَ ١٥ وَيَصْرُخُونَ بِالْفَمِ لَا بِالْقَلْبِ ١٦ يَمْتَنِعُونَ عَنِ اللُّحُومِ وَيَمْلَؤُونَ أَنْفُسَهُمْ بِالْخَطَايَا ١٧ يَهَبُونَ الْآخَرِينَ أَشْيَاءَ غَيْرَ نَافِعَةٍ لَهُمْ أَنْفُسِهِمْ لِيَظْهَرُوا بِمَظْهَرِ الصَّلَاحِ ١٨ يُطَالِعُونَ لِيَعْرِفُوا كَيْفَ يَتَكَلَّمُونَ لَا لِيَعْمَلُوا ١٩ يَنْهَوْنَ الْآخَرِينَ عَنِ الْأَشْيَاءِ الَّتِي يَفْعَلُونَهَا هُمْ أَنْفُسُهُمْ ٢٠ وَهَكَذَا يُدَانُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ ٢١ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَا يَعْرِفُونَ اللهَ بِقُلُوبِهِمْ ٢٢ لِأَنَّهُمْ لَوْ عَرَفُوهُ لَأَحَبُّوهُ ٢٣ وَلَمَّا كَانَ كُلُّ مَا لِلْإِنْسَانِ هِبَةً مِنَ اللهِ كَانَ عَلَيْهِ أَنْ يَصْرِفَ كُلَّ شَيْءٍ فِي مَحَبَّةِ اللهِ .

الفَصْلُ الثَّالثُ والسِّتُّونَ

١ وَبَعْدَ أَيَّامٍ مَرَّ يَسُوعُ بِجَانِبِ مَدِينَةٍ لِلسَّامِرِيِّينَ[1] فَلَمْ يَأْذَنُوا لَهُ أَنْ يَدْخُلَ الْمَدِينَةَ
وَلَمْ يَبِيعُوا خُبْزاً لِتَلَامِيذِهِ ٢ فَقَالَ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا عِنْدَئِذٍ : يَا مُعَلِّمُ أَلَا تُرِيدُ أَنْ نَضْرَعَ
إِلَى اللهِ لِيُرْسِلَ نَاراً مِنَ السَّمَاءِ عَلَى هَؤُلَاءِ النَّاسِ ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ لَا تَعْلَمُونَ
أَيَّ رُوحٍ يَدْفَعُكُمْ لِتَتَكَلَّمُوا هَكَذَا ٤ اذْكُرُوا أَنَّ اللهَ عَزَمَ عَلَى إِهْلَاكِ نِينَوَى لِأَنَّهُ لَمْ يَجِدْ
أَحداً يَخَافُ اللهَ فِي تِلْكَ الْمَدِينَةِ[2] الَّتِي بَلَغَ مِنْ شَرِّهَا أَنْ دَعَا اللهُ يُونَانَ النَّبِيَّ لِيُرْسِلَهُ
إِلَى تِلْكَ الْمَدِينَةِ ٥ فَحَاوَلَ الْهَرَبَ إِلَى طَرْسُوسَ خَوْفاً مِنَ الشَّعْبِ ٦ فَطَرَحَهُ اللهُ فِي
الْبَحْرِ ٧ فَابْتَلَعَتْهُ سَمَكَةٌ وَقَذَفَتْهُ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ نِينَوَى ٨ فَلَمَّا بَشَّرَ هُنَاكَ تَحَوَّلَ الشَّعْبُ
إِلَى التَّوْبَةِ ٩ فَرَأَفَ اللهُ بِهِمْ ١٠ وَيْلٌ لِلَّذِينَ يَطْلُبُونَ النِّقْمَةَ لِأَنَّهَا إِنَّمَا تَحِلُّ بِهِمْ ١١ لِأَنَّ
كُلَّ إِنْسَانٍ يَسْتَحِقُّ نِقْمَةَ اللهِ ١٢ أَلَا فَقُولُوا لِي : هَلْ خَلَقْتُمْ هَذِهِ الْمَدِينَةَ مَعَ هَذَا
الشَّعْبِ ؟ إِنَّكُمْ لَمَجَانِينُ ؟ ١٣ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ١٤ إِذْ لَوِ اجْتَمَعَتِ الْخَلَائِقُ جَمِيعُهَا
لَمَا أُتِيحَ لَهَا أَنْ تَخْلُقَ ذُبَابَةً وَاحِدَةً جَدِيدَةً مِنْ لَا شَيْءَ وَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ بِالْخَلْقِ ١٥ فَإِذَا
كَانَ الْمُبَارَكُ الَّذِي خَلَقَ هَذِهِ الْمَدِينَةَ يَعُولُهَا فَلِمَاذَا تَوَدُّونَ هَلَاكَهَا ؟ ١٦ لِمَاذَا
لَمْ تَقُلْ : أَتُرِيدُ يَا مُعَلِّمُ أَنْ نَضْرَعَ لِلرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يَتَوَجَّهَ هَذَا الشَّعْبُ لِلتَوبَةِ ؟ ١٧ حَقّاً
إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْعَمَلُ الْجَدِيرُ بِتِلْمِيذٍ لِي أَنْ يَضْرَعَ إِلَى اللهِ لِأَجْلِ الَّذِينَ يَفْعَلُونَ شَرّاً
١٨ هَكَذَا فَعَلَ هَابِيلُ لَمَّا قَتَلَهُ أَخُوهُ قَايِينُ الْمَلْعُونُ مِنَ اللهِ ١٩ وَهَكَذَا فَعَلَ إِبْرَاهِيمُ[3]
لِفِرْعَوْنَ الَّذِي أَخَذَ مِنْهُ زَوْجَتَهُ ٢٠ فَلِذَلِكَ لَمْ يَقْتُلْهُ مَلَاكُ الرَّبِّ بَلْ ضَرَبَهُ بِمَرَضٍ
٢١ وَهَكَذَا فَعَلَ زَكَرِيَّا لَمَّا قُتِلَ فِي الْهَيْكَلِ[4] بِأَمْرِ الْمَلِكِ الْفَاجِرِ ٢٢ وَهَكَذَا فَعَلَ
إِرْمِيَاءُ وَإِشَعْيَاءُ وَحِزْقِيَالُ وَدَانِيآلُ وَدَاوُدُ وَجَمِيعُ أَخِلَّاءِ اللهِ وَالْأَنْبِيَاءُ الْأَطْهَارُ ٢٣ قُولُوا
لِي : إِذَا أُصِيبَ أَخٌ بِجُنُونٍ أَتَقْتُلُونَهُ لِأَنَّهُ تَكَلَّمَ سُوءاً وَضَرَبَ مَنْ دَنَا مِنْهُ ؟ ٢٤ حَقّاً
إِنَّكُمْ لَا تَفْعَلُونَ هَكَذَا بَلْ بِالحَرِيِّ تُحَاوِلُونَ أَنْ تَسْتَرْجِعُوا صِحَّتَهُ بِالْأَدْوِيَةِ الْمُوافِقَةِ
لِمَرَضِهِ .

---

(١) لو ٩ : ٥٢ – ٥٥
(٢) يونان ١ : ٣
(٣) تك ١٢ : ١٥ و تك ٢٠ : ١٧
(٤) ٢ أي ٢٤ : ٢٢

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالسِّتُّونَ

١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ إِنَّ الْخَاطِئَ لَمَرِيضُ الْعَقْلِ مَتَى اضطَّهَدَ إِنْسَانًا ٢ فَقُولُوا لِى : أَيَشُجُّ أَحَدٌ رَأْسَهُ لِتَمْزِيقِ رِدَاءِ عَدُوِّهِ ؟ ٣ فَكَيْفَ يَكُونُ صَحِيحَ الْعَقْلِ مَنْ يَفْصِلُ عَنِ اللهِ رَأْسَ نَفْسِهِ لِيَضُرَّ جَسَدَ عَدُوِّهِ ؟ ٤ قُلْ لِى أَيُّهَا الإِنْسَانُ : مَنْ هُوَ عَدُوُّكَ ؟ ٥ إِنَّمَا هُوَ جَسَدُكَ وَكُلُّ مَنْ يَمْدَحُكَ ٦ فَلِذَلِكَ لَوْ كُنْتَ صَحِيحَ الْعَقْلِ لَقَبَّلْتَ يَدَ الَّذِينَ يُعَيِّرُونَكَ ٧ وَقَدَّمْتَ هَدَايَا لِلَّذِينَ يَضْطَّهِدُونَكَ وَيُوسِعُونَكَ ضَرْبًا ٨ ذَلِكَ أَيُّهَا الإِنْسَانُ لِأَنَّكَ كُلَّمَا عُيِّرْتَ وَاضْطُّهِدْتَ فِى هَذِهِ الْحَيَاةِ لِأَجْلِ خَطَايَاكَ قَلَّ ذَلِكَ عَلَيْكَ فِى يَوْمِ الدِّينِ ٩ وَلَكِنْ قُلْ لِى أَيُّهَا الإِنْسَانُ : إِذَا كَانَ الْعَالَمُ قَدِ اضطَّهَدَ وَثَلَمَ صِيتَ الْقِدِّيسِينَ وَأَنْبِيَاءِ اللهِ وَهُمْ أَبْرَارٌ فَمَاذَا يَفْعَلُ بِكَ أَيُّهَا الْخَاطِئُ ؟ ١٠ وَإِذَا كَانُوا قَدِ احْتَمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ بِصَبْرٍ مُصَلِّينَ لِأَجْلِ مُضطَّهِدِيهِمْ فَمَاذَا تَفْعَلُ أَنْتَ أَيُّهَا الإِنْسَانُ الَّذِى يَسْتَحِقُّ الْجَحِيمَ ؟ ١١ قُولُوا لِى يَا تَلَامِيذِى : أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ شِمْعَاىَ[1] لَعَنَ عَبْدَ اللهِ دَاوُدَ النَّبِىَّ وَرَمَاهُ بِالْحِجَارَةِ ؟ ١٢ فَمَاذَا قَالَ دَاوُدُ لِلَّذِينَ وَدُّوا أَنْ يَقْتُلُوا شِمْعَاىَ ؟ ١٣ مَاذَا يَعْنِيكَ يَا يُوآبُ حَتَّى أَنَّكَ تَوَدُّ أَنْ تَقْتُلَ شِمْعَاىَ ؟ ١٤ دَعْهُ يَلْعَنُنِى لِأَنَّ هَذَا بِإِرَادَةِ اللهِ الَّذِى سَيُحَوِّلُ هَذِهِ اللَّعْنَةَ إِلَى بَرَكَةٍ ١٥ وَهَكَذَا كَانَ لِأَنَّ اللهَ رَأَى صَبْرَ دَاوُدَ وَأَنْقَذَهُ مِنَ اضطِّهَادِ ابْنِهِ أَبْشَالُومَ ١٦ حَقًّا لَا تَتَحَرَّكُ وَرَقَةٌ بِدُونِ إِرَادَةِ اللهِ ١٧ فَإِذَا كُنْتَ فِى ضِيقٍ فَلَا تُفَكِّرْ فِى مِقْدَارِ مَا احْتَمَلْتَ وَلَا فِيمَنْ أَصَابَكَ بِمَكْرُوهٍ ١٨ بَلْ تَأَمَّلْ كَمْ تَسْتَحِقُّ أَنْ يُصِيبَكَ عَلَى يَدِ الشَّيَاطِينِ فِى الْجَحِيمِ بِسَبَبِ خَطَايَاكَ ١٩ إِنَّكُمْ حَانِقُونَ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِأَنَّهَا لَمْ تَقْبَلْنَا وَلَمْ تَبِعْ لَنَا خُبْزًا ٢٠ قُولُوا لِى : أَهَؤُلَاءِ الْقَوْمُ عَبِيدُكُمْ ؟ ٢١ أَوَهَبْتُمُوهُمْ هَذِهِ الْمَدِينَةَ ؟ ٢٢ أَوَهَبْتُمُوهُمْ حِنْطَتَهُمْ ؟ ٢٣ أَوْ سَاعَدْتُمُوهُمْ فِى حَصَادِهَا ؟ ٢٤ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ٢٥ لِأَنَّكُمْ غُرَبَاءُ فِى هَذِهِ الْبِلَادِ وَفُقَرَاءُ ٢٦ فَمَا هُوَ إِذًا الشَّيْءُ الَّذِى نَقُولُهُ ؟ ٢٧ فَأَجَابَ التِّلْمِيذَانِ : يَا سَيِّدُ إِنَّنَا أَخْطَأْنَا فَلْيَرْحَمْنَا اللهُ ٢٨ فَأَجَابَ يَسُوعُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ .

---

(١) ٢ صم ١٦ : ٥ – ١٢

الفَصْلُ الخَامِسُ وَالسِّتُّونَ

١ وَقَرُبَ[1] عِيدُ الْفِصْحِ فَلِذَلِكَ صَعِدَ يَسُوعُ وَتَلامِيذُهُ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٢ وَذَهَبَ إِلَى
الْبِرْكَةِ الَّتِي تُدْعَى بَيْتَ حِسْدَا[2] ٣ وَدُعِيَ الْحَمَّامُ كَذَلِكَ لِأَنَّ مَلاكَ اللهِ كَانَ يُحَرِّكُ
الْمَاءَ كُلَّ يَوْمٍ وَمَنْ دَخَلَ الْمَاءَ أَوَّلاً بَعْدَ اضْطِرَابِهِ بَرِيءٌ مِنْ كُلِّ نَوْعٍ مِنَ الْمَرَضِ
٤ لِذَلِكَ كَانَ يَلْبَثُ عَدَدٌ غَفِيرٌ مِنَ الْمَرْضَى بِجَانِبِ الْبِرْكَةِ الَّتِي كَانَ لَهَا خَمْسَةُ أَرْوِقَةٍ
٥ فَرَأَى يَسُوعُ هُنَاكَ مُقْعَداً كَانَ لَهُ هُنَاكَ ثَمَانٍ وَثَلاثُونَ سَنَةً مَرِيضاً بِمَرَضٍ عُضَالٍ
٦ فَلَمَّا كَانَ يَسُوعُ عَالِماً بِذَلِكَ بِإِلْهَامٍ إِلَهِيٍّ تَحَنَّنَ عَلَى الْمَرِيضِ وَقَالَ لَهُ : أَتُرِيدُ أَنْ
تَبْرَأَ ؟ ٧ أَجَابَ الْمُقْعَدُ : يَا سَيِّدُ لَيْسَ لِي أَحَدٌ يَضَعُنِي فِي الْمَاءِ حِينَ يُحَرِّكُهُ الْمَلاكُ بَلْ
عِنْدَمَا آتِي يَنْزِلُ قَبْلِي آخَرُ وَيَدْخُلُهُ ٨ حِينَئِذٍ رَفَعَ يَسُوعُ عَيْنَيْهِ نَحْوَ السَّمَاءِ وَقَالَ :
أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا إِلَهُ آبَائِنَا ارْحَمْ هَذَا الْمُقْعَدَ ٩ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا قَالَ : بِاسْمِ اللهِ ابْرَأْ
أَيُّهَا الْأَخُ قُمْ وَاحْمِلْ فِرَاشَكَ ١٠ فَحِينَئِذٍ قَامَ الْمُقْعَدُ حَامِداً للهِ ١١ وَحَمَلَ فِرَاشَهُ عَلَى
كَتِفَيْهِ وَذَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ حَامِداً للهِ ١٢ فَصَاحَ الَّذِينَ رَأَوْهُ : إِنَّهُ يَوْمُ السَّبْتِ فَلَا يَحِلُّ لَكَ
أَنْ تَحْمِلَ فِرَاشَكَ ١٣ فَأَجَابَ : إِنَّ الَّذِي أَبْرَأَنِي قَالَ لِي : ارْفَعْ فِرَاشَكَ وَاذْهَبْ فِي
طَرِيقِكَ إِلَى بَيْتِكَ ١٤ فَحِينَئِذٍ سَأَلُوهُ : مَنْ هُوَ ؟ ١٥ أَجَابَ : إِنِّي لَا أَعْرِفُ اسْمَهُ
١٦ فَقَالُوا عِنْدَئِذٍ فِيمَا بَيْنَهُمْ : لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ ١٧ وَقَالَ آخَرُونَ : كَلَّا
لِأَنَّهُ قُدُّوسُ اللهِ أَمَّا الَّذِي فَعَلَ هَذِهِ فَهُوَ أَثِيمٌ لِأَنَّهُ كَسَرَ السَّبْتَ ١٨ وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى
الْهَيْكَلِ فَدَنَا مِنْهُ جَمٌّ غَفِيرٌ لِيَسْمَعُوا كَلَامَهُ ١٩ فَاضْطَرَمَ الْكَهَنَةُ لِذَلِكَ حَسَداً .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالسِّتُّونَ

١ وَجَاءَ إِلَيْهِ وَاحِدٌ قَائِلاً : أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ الصَّالِحُ إِنَّكَ تُعَلِّمُ حَسَناً وَحَقًّا ٢ لِذَلِكَ قُلْ
لِي : مَا هُوَ الْجَزَاءُ الَّذِي يُعْطِينَا إِيَّاهُ اللهُ فِي الْجَنَّةِ ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّكَ تَدْعُونِي
صَالِحاً[3] وَأَنْتَ لَا تَعْلَمُ أَنْ لَا صَالِحَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ كَمَا قَالَ أَيُّوبُ[4] خَلِيلُ اللهِ :

(١) يو ٥ : ١ – ١٦ (٢) يو ٥ : ٢ (٣) لو ١٨ : ١٩ (٤) أي ١٥ : ١٤ – ١٥

الطِّفْلُ الَّذِى عُمُرُهُ يَوْمٌ لَيْسَ نَقِيًّا بَلْ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَيْسَتْ مُنَزَّهَةً عَنِ الْخَطَإِ أَمَامَ اللهِ
٤ وَقَالَ أَيْضاً[١] : إِنَّ الْجَسَدَ يَجْذِبُ الْخَطِيئَةَ وَيَمْتَصُّ الإِثْمَ كَمَا تَمْتَصُّ الإِسْفِنْجَةُ الْمَاءَ
٥ فَصَمَتَ لِذَلِكَ الْكَاهِنُ لِأَنَّهُ فَشَلَ ٦ وَقَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَا شَيْءَ أَشَدُّ
خَطَراً مِنَ الْكَلَامِ ٧ لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ سُلَيْمَانُ[٢] : الْحَيَاةُ وَالْمَوْتُ هُمَا تَحْتَ سُلْطَةِ
اللِّسَانِ ٨ وَالْتَفَتَ إِلَى تَلَامِيذِهِ وَقَالَ : احْذَرُوا الَّذِينَ يُبَارِكُونَكُمْ لِأَنَّهُمْ يَخْدَعُونَكُمْ
٩ فَبِاللِّسَانِ بَارَكَ الشَّيْطَانُ أَبَوَيْنَا الأَوَّلَيْنِ وَلَكِنْ كَانَتْ عَاقِبَةُ كَلَامِهِ شَقَاءً ١٠ هَكَذَا
أَيْضاً بَارَكَ حُكَمَاءُ مِصْرَ فِرْعَوْنَ ١١ هَكَذَا بَارَكَ جِلْيَاتُ الْفِلِسْطِينِيِّينَ ١٢ هَكَذَا بَارَكَ
أَرْبَعُ مِئَةِ نَبِيٍّ كَاذِبٍ أَخْآبَ[٣] ١٣ وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ مَدْحُهُمْ إِلَّا بَاطِلاً فَهَلَكَ الْمَمْدُوحُونَ
مِنَ الْمَادِحِينَ ١٤ لِذَلِكَ لَمْ يَقُلِ اللهُ بِلَا سَبَبٍ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[٤] النَّبِيِّ : يَا شَعْبِي إِنَّ
الَّذِينَ يُبَارِكُونَكَ يَخْدَعُونَكَ ١٥ وَيْلٌ لَكُمْ أَيُّهَا الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ ١٦ وَيْلٌ لَكُمْ
أَيُّهَا الْكَهَنَةُ وَاللَّاوِيُّونَ لِأَنَّكُمْ أَفْسَدْتُمْ ذَبِيحَةَ الرَّبِّ ١٧ حَتَّى أَنَّ الَّذِينَ جَاءُوا لِيُقَدِّمُوا
الذَّبَائِحَ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ اللهَ يَأْكُلُ لَحْماً مَطْبُوخاً كَالإِنْسَانِ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالسِّتُّونَ

١ لِأَنَّكُمْ تَقُولُونَ لَهُمْ : أَحْضِرُوا مِنْ غَنَمِكُمْ وَثِيرَانِكُمْ وَحُمْلَانِكُمْ إِلَى هَيْكَلِ إِلَهِكُمْ
وَلَا تَأْكُلُوا الْجَمِيعَ بَلْ أَعْطُوا نَصِيباً لِإِلَهِكُمْ مِمَّا أَعْطَاكُمْ ٢ وَلَكِنَّكُمْ لَا تُخْبِرُونَهُمْ عَنْ
أَصْلِ الذَّبِيحَةِ أَنَّهَا شَهَادَةُ الْحَيَاةِ الَّتِي أَنْعَمَ بِهَا عَلَى ابْنِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ ٣ حَتَّى لَا يُنْسَى
إِيمَانُ وَطَاعَةُ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ مَعَ الْمَوَاعِيدِ الْمُوثَقَةِ مَعَهُ مِنَ اللهِ وَالْبَرَكَةِ الْمَمْنُوحَةِ لَهُ
٤ وَلَكِنْ يَقُولُ اللهُ عَلَى لِسَانِ حِزْقِيَالَ[٥] النَّبِيِّ : أَبْعِدُوا عَنِّي ذَبَائِحَكُمْ هَذِهِ إِنَّ
ضَحَايَاكُمْ مَكْرُوهَةٌ عِنْدِي ٥ لِأَنَّهُ يَقْتَرِبُ الْوَقْتُ الَّذِي يَتِمُّ فِيهِ مَا تَكَلَّمَ عَنْهُ إِلَهُنَا عَلَى
لِسَانِ هُوشَعَ[٦] النَّبِيِّ قَائِلاً : إِنِّي أَدْعُو الشَّعْبَ غَيْرَ الْمُخْتَارِ مُخْتَاراً ٦ وَكَمَا يَقُولُ فِي
حِزْقِيَالَ النَّبِيِّ : سَيَعْمَلُ اللهُ مِيثَاقاً جَدِيداً مَعَ شَعْبِهِ لَيْسَ نَظِيرَ الْمِيثَاقِ الَّذِي أَعْطَاهُ

(١) أي ١٥ : ١٦ — (٢) أم ١٨ : ٢١ — (٣) ١ مل ٢٢ : ٦
(٤) إش ١ : ١١ — (٥) إش ١ : ١١ و إر ٦ : ٢٠ — (٦) هو ٢ : ٢٣

لِآبَائِكُمْ فَلَمْ يَفُوا[1] بِهِ وَسَيَأْخُذُ مِنْهُمْ قَلْباً مِنْ حَجَرٍ وَيُعْطِيهِمْ قَلْباً جَدِيداً[2] ٧ وَسَيَكُونُ
كُلُّ هَذَا لِأَنَّكُمْ لَا تَسِيرُونَ الْآنَ بِحَسَبِ شَرِيعَتِهِ . وَعِنْدَكُمُ الْمِفْتَاحُ وَلَا تَفْتَحُونَ[3]
بَلْ بِالْحَرِيِّ تَسُدُّونَ الطَّرِيقَ عَلَى الَّذِينَ يَسِيرُونَ فِيهَا ٨ وَهَمَّ الْكَاهِنُ بِالِانْصِرَافِ لِيُخْبِرَ
رَئِيسَ الْكَهَنَةِ الَّذِى كَانَ وَاقِفاً عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الْهَيْكَلِ بِكُلِّ شَيْءٍ ٩ وَلَكِنَّ يَسُوعَ قَالَ
لَهُ : قِفْ لِأَنِّى أُجِيبُكَ عَلَى سُؤَالِكَ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالسِّتُّونَ

١ سَأَلْتَنِى أَنْ أُخْبِرَكَ مَا يُعْطِينَا اللهُ فِي الْجَنَّةِ ٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الَّذِينَ يَهْتَمُّونَ
بِالْأُجْرَةِ لَا يُحِبُّونَ صَاحِبَ الْعَمَلِ ٣ فَالرَّاعِي الَّذِى عِنْدَهُ قَطِيعٌ مِنَ الْغَنَمِ مَتَى رَأَى
الذِّئْبَ مُقْبِلاً يَتَهَيَّأُ لِلْمُحَامَاةِ عَنْهُ ٤ وَبِالضِّدِّ مِنْهُ الْأَجِيرُ الَّذِى مَتَى رَأَى الذِّئْبَ تَرَكَ
الْغَنَمَ[4] وَهَرَبَ ٥ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى أَقِفُ فِي حَضْرَتِهِ لَوْ كَانَ إِلَهُ آبَائِنَا إِلَهَكُمْ لَمَا خَطَرَ فِي
بَالِكُمْ أَنْ تَقُولُوا : مَاذَا يُعْطِينِى اللهُ ٦ بَلْ كُنْتُمْ تَقُولُونَ كَمَا قَالَ دَاوُدُ[5] نَبِيُّهُ : مَاذَا
أُعْطِى اللهَ مِنْ أَجْلِ جَزَاءِ مَا أَعْطَانِى ٧ إِنِّى أَضْرِبُ لَكُمْ مَثَلاً[6] لِتَفْهَمُوا ٨ كَانَ مَلِكٌ
عَثَرَ فِي الطَّرِيقِ عَلَى رَجُلٍ جَرَّدَتْهُ اللُّصُوصُ الَّذِينَ أَثْخَنُوهُ جِرَاحاً حَتَّى الْمَوْتِ ٩ فَتَحَنَّنَ
عَلَيْهِ وَأَمَرَ عَبِيدَهُ أَنْ يَحْمِلُوا ذَلِكَ الرَّجُلَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَيَعْتَنُوا بِهِ فَفَعَلُوا هَذَا بِكُلِّ جِدٍّ
١٠ وَأَحَبَّ الْمَلِكُ الْجَرِيحَ حُبًّا عَظِيماً حَتَّى أَنَّهُ زَوَّجَهُ مِن ابْنَتِهِ وَجَعَلَهُ وَرِيثَهُ ١١ فَلَا مِرَاءَ
فِي أَنَّ هَذَا الْمَلِكَ كَانَ رَءُوفاً جِدًّا ١٢ وَلَكِنَّ الرَّجُلَ ضَرَبَ الْعَبِيدَ وَاسْتَهَانَ بِالْأَدْوِيَةِ
وَامْتَهَنَ امْرَأَتَهُ وَتَكَلَّمَ بِالسُّوءِ فِي الْمَلِكِ وَحَمَلَ عُمَّالَهُ عَلَى عِصْيَانِهِ ١٣ وَكَانَ إِذَا طَلَبَ
الْمَلِكُ مِنْهُ خِدْمَةً قَالَ : مَا هُوَ الْجَزَاءُ الَّذِى يُعْطِينِى إِيَّاهُ الْمَلِكُ ؟ ١٤ فَمَاذَا فَعَلَ الْمَلِكُ
بِمِثْلِ هَذَا الْكَنُودِ عِنْدَمَا سَمِعَ هَذَا ؟ ١٥ فَأَجَابَ الْجَمِيعُ : وَيْلٌ لَهُ لِأَنَّ الْمَلِكَ نَزَعَ مِنْهُ
كُلَّ شَيْءٍ وَنَكَّلَ بِهِ تَنْكِيلاً ١٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : أَيُّهَا الْكَهَنَةُ وَالْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ
وَأَنْتَ يَا رَئِيسَ الْكَهَنَةِ الَّذِى تَسْمَعُ صَوْتِى إِنِّى أُعْلِنُ لَكُمْ مَا قَالَ اللهُ لَكُمْ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ

(١) إر ٣١ : ٣١ - ٣٢ (٢) حز ٣٦ : ٢٦ (٣) لو ١١ : ٥٢
(٤) يو ١٠ : ١١ (٥) مز ١١٦ : ١٢ (٦) لو ١٠ : ٣٠

إشَعْيَاءَ[1] : رَبَّيْتُ عَبِيداً وَرَفَعْتُ شَأْنَهُم أَمَّا هُمْ فَامْتَهَنُونِي ١٧ إِنَّ الْمَلِكَ لَهُوَ إِلَهُنَا الَّذِي وَجَدَ إِسْرَائِيلَ فِي هَذَا الْعَالَمِ مُفْعَماً شَقَاءً ١٨ فَأَعْطَاهُ لِعَبِيدِهِ يُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ الَّذِينَ اعْتَنَوْا بِهِ ١٩ وَأَحَبَّهُ إِلَهُنَا حُبًّا شَدِيداً حَتَّى أَنَّهُ لِأَجْلِ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ ضَرَبَ مِصْرَ وَأَغْرَقَ فِرْعَوْنَ وَهَزَمَ مِئَةً وَعِشْرِينَ[2] مَلِكاً مِنَ الْكَنْعَانِيِّينَ وَالْمِدْيَنِيِّينَ ٢٠ وَأَعْطَاهُ شَرَائِعَهُ جَاعِلاً إِيَّاهُ وَارِثاً لِكُلِّ تِلْكَ الْبِلَادِ الَّتِي يُقِيمُ فِيهَا شَعْبُنَا ٢١ وَلَكِنْ كَيْفَ تَصَرَّفَ إِسْرَائِيلُ ؟ ٢٢ كَمْ قَتَلَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ؟ ٢٣ كَمْ نَجَّسَ نُبُوَّةً ؟ ٢٤ كَيْفَ عَصَى شَرِيعَةَ اللهِ ؟ ٢٥ كَمْ وَكَمْ تَحَوَّلَ أُنَاسٌ عَنِ اللهِ لِذَلِكَ السَّبَبِ وَذَهَبُوا لِيَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ بِذَنْبِكُمْ أَيُّهَا الْكَهَنَةُ ؟ ٢٦ فَلَكَمْ تَمْتَهِنُونَ اللهَ بِسُلُوكِكُمْ وَالْآنَ تَسْأَلُونَنِي : مَاذَا يُعْطِينَا اللهُ فِي الْجَنَّةِ ؟ ٢٧ فَكَانَ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَسْأَلُونِي : أَيَّ قِصَاصٍ يُعْطِيكُمُ اللهُ إِيَّاهُ فِي الْجَحِيمِ ؟ وَمَاذَا يَجِبُ عَلَيْكُمْ فِعْلُهُ لِأَجْلِ التَّوْبَةِ الصَّادِقَةِ لِيَرْحَمَكُمُ اللهُ ؟ ٢٨ فَهَذَا مَا أَقُولُهُ لَكُمْ وَلِهَذِهِ الْغَايَةِ أُرْسِلْتُ إِلَيْكُمْ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالسِّتُّونَ

١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي أَقِفُ فِي حَضْرَتِهِ إِنَّكُمْ لَا تَنَالُونَ مِنِّي تَمَلُّقاً بَلِ الْحَقَّ ٢ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : تُوبُوا وَارْجِعُوا إِلَى اللهِ كَمَا فَعَلَ آبَاؤُنَا بَعْدَ ارْتِكَابِ الذَّنْبِ وَلَا تُقَسُّوا قُلُوبَكُمْ ٣ فَاحْتَدَمَ الْكَهَنَةُ حَنَقاً لِهَذَا الْخِطَابِ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَنْبِسُوا بِكَلِمَةٍ خَوْفاً مِنَ الشَّعْبِ ٤ وَاسْتَمَرَّ يَسُوعُ فِي كَلَامِهِ قَائِلاً : أَيُّهَا الْفُقَهَاءُ وَالْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ وَأَنْتُمْ أَيُّهَا الْكَهَنَةُ قُولُوا لِي : ٥ إِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي الْخَيْلِ كَالْفَوَارِسِ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي الْمَسِيرِ إِلَى الْحَرْبِ ٦ إِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي الْأَلْبِسَةِ الْجَمِيلَةِ كَالنِّسَاءِ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي الْغَزْلِ وَتَرْبِيَةِ الْأَطْفَالِ ٧ إِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي أَثْمَارِ الْحَقْلِ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي حِرَاثَةِ الْأَرْضِ ٨ إِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي أَسْمَاكِ الْبَحْرِ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي صَيْدِهَا ٩ إِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي الْمَجْدِ كَالْجُمْهُورِيِّينَ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي عِبْءِ الْجُمْهُورِيَّةِ

---

(١) إش ١ : ٢ (٢) يش ١٢ : ٢٤

١٠ وَإِنَّكُمْ لَرَاغِبُونَ فِي الْأَعْشَارِ وَالْبَاكُورَاتِ كَالْكَهَنَةِ وَلَكِنَّكُمْ لَا تَرْغَبُونَ فِي خِدْمَةِ اللهِ
بِالْحَقِّ ١١ إِذاً مَاذَا يَفْعَلُ اللهُ بِكُمْ وَأَنْتُمْ رَاغِبُونَ هُنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ بِدُونِ أَدْنَى شَرٍّ
١٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ لَيُعْطِيَنَّكُمْ مَكَاناً يَكُونُ لَكُمْ فِيهِ كُلُّ شَرٍّ دُونَ أَدْنَى خَيْرٍ
١٣ وَلَمَّا أَكْمَلَ هَذَا يَسُوعُ جِيءَ بِرَجُلٍ فِيهِ شَيْطَانٌ(١) وَهُوَ لَا يَتَكَلَّمُ وَلَا يُبْصِرُ
وَلَا يَسْمَعُ ١٤ فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ رَفَعَ عَيْنَيْهِ نَحْوَ السَّمَاءِ وَقَالَ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ
آبَائِنَا ارْحَمْ هَذَا الْمَرِيضَ وَأَعْطِهِ صِحَّةً لِيَعْلَمَ هَذَا الشَّعْبُ أَنَّكَ أَرْسَلْتَنِي ١٥ وَلَمَّا قَالَ
يَسُوعُ هَذَا أَمَرَ الرُّوحَ أَنْ يَنْصَرِفَ قَائِلاً : بِقُوَّةِ اسْمِ اللهِ رَبِّنَا انْصَرِفْ أَيُّهَا الشِّرِّيرُ عَنِ
الرَّجُلِ ١٦ فَانْصَرَفَ الرُّوحُ وَتَكَلَّمَ الْأَخْرَسُ وَأَبْصَرَ بِعَيْنَيْهِ ١٧ فَارْتَاعَ لِذَلِكَ الْجَمِيعُ
وَلَكِنَّ الْكَتَبَةَ قَالُوا : إِنَّمَا هُوَ يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ بِقُوَّةِ بَعْلَزَبُوبَ رَئِيسِ الشَّيَاطِينِ ١٨ حِينَئِذٍ
قَالَ يَسُوعُ : كُلُّ مَمْلَكَةٍ مُنْقَسِمَةٍ عَلَى نَفْسِهَا تَخْرَبُ وَيَسْقُطُ بَيْتٌ عَلَى بَيْتٍ ١٩ فَإِذَا
كَانَ الشَّيْطَانُ يُخْرِجُ بِقُوَّةِ الشَّيْطَانِ فَكَيْفَ تَثْبُتُ مَمْلَكَتُهُ ؟ ٢٠ وَإِذَا كَانَ أَبْنَاؤُكُمْ
يُخْرِجُونَ الشَّيْطَانَ بِالْكِتَابِ الَّذِي أَعْطَاهُمْ إِيَّاهُ سُلَيْمَانُ النَّبِيُّ فَهُمْ يَشْهَدُونَ أَنِّي أُخْرِجُ
الشَّيْطَانَ بِقُوَّةِ اللهِ ٢١ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ التَّجْدِيفَ عَلَى الرُّوحِ الْقُدُسِ لَا مَغْفِرَةَ لَهُ لَا فِي هَذَا
الْعَالَمِ وَلَا فِي الْعَالَمِ الْآخَرِ ٢٢ لِأَنَّ الشِّرِّيرَ يَنْبِذُ نَفْسَهُ عَالِماً مُخْتَاراً ٢٣ وَلَمَّا قَالَ
يَسُوعُ هَذَا خَرَجَ مِنَ الْهَيْكَلِ ٢٤ فَعَظَّمَتْهُ الْعَامَّةُ لِأَنَّهُمْ أَحْضَرُوا كُلَّ الْمَرْضَى الَّذِينَ
تَمَكَّنُوا مِنْ جَمْعِهِمْ فَصَلَّى يَسُوعُ وَمَنَحَهُمْ جَمِيعَهُمْ صِحَّتَهُمْ ٢٥ لِذَلِكَ أَخَذَتِ الْجُنُودُ
الرُّومَانِيَّةُ فِي أُورُشَلِيمَ بِوَسْوَسَةِ الشَّيْطَانِ تُثِيرُ الْعَامَّةَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَائِلِينَ : إِنَّ يَسُوعَ إِلَهُ
إِسْرَائِيلَ قَدْ أَتَى لِيَفْتَقِدَ شَعْبَهُ .

الْفَصْلُ السَّبْعُونَ

١ وَانْصَرَفَ يَسُوعُ مِنْ أُورُشَلِيمَ بَعْدَ الْفِصْحِ وَدَخَلَ حُدُودَ قَيْصَرِيَّةِ فِيلُبُّسَ(٢)
٢ فَسَأَلَ تَلَامِيذَهُ أَنْ أَنْذَرَهُ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ بِالشَّغْبِ الَّذِي نَجَمَ بَيْنَ الْعَامَّةِ قَائِلاً : مَاذَا

(١) مت ١٢ : ٢٢ - ٣١ (٢) مت ١٦ : ١٣ - ٢٠

يَقُولُ النَّاسُ عَنِّي ؟ ٣ أَجَابُوا : يَقُولُ الْبَعْضُ إِنَّكَ إِيلِيَّاءُ . وَآخَرُونَ إِرْمِيَاءُ . وَآخَرُونَ
أَحَدُ الْأَنْبِيَاءِ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : وَمَا قَوْلُكُمْ أَنْتُمْ فِيَّ ؟ ٥ أَجَابَ بُطْرُسُ : إِنَّكَ الْمَسِيحُ
ابْنُ اللهِ ٦ فَغَضِبَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ وَانْتَهَرَهُ بِغَضَبٍ قَائِلاً : اذْهَبْ وَانْصَرِفْ عَنِّي[1] لِأَنَّكَ
أَنْتَ الشَّيْطَانُ وَتُحَاوِلُ أَنْ تُسِيءَ إِلَيَّ ٧ ثُمَّ هَدَّدَ الْأَحَدَ عَشَرَ قَائِلاً : وَيْلٌ لَكُمْ إِذَا
صَدَّقْتُمْ هَذَا لِأَنِّي ظَفِرْتُ بِلَعْنَةٍ كَبِيرَةٍ مِنَ اللهِ عَلَى كُلِّ مَنْ يُصَدِّقُ هَذَا ٨ وَأَرَادَ أَنْ يَطْرُدَ
بُطْرُسَ ٩ فَتَضَرَّعَ حِينَئِذٍ الْأَحَدَ عَشَرَ إِلَى يَسُوعَ لِأَجْلِهِ فَلَمْ يَطْرُدْهُ ١٠ وَلَكِنَّهُ انْتَهَرَهُ
أَيْضاً قَائِلاً : حَذَارِ أَنْ تَقُولَ مِثْلَ هَذَا الْكَلَامِ مَرَّةً أُخْرَى لِأَنَّ اللهَ يَلْعَنُكَ ١١ فَبَكَى
بُطْرُسُ وَقَالَ : يَا سَيِّدُ لَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِغَبَاوَةٍ فَاضْرَعْ إِلَى اللهِ أَنْ يَغْفِرَ لِي ١٢ ثُمَّ قَالَ
يَسُوعُ : إِذَا كَانَ إِلَهُنَا لَمْ يُرِدْ أَنْ يُظْهِرَ نَفْسَهُ لِمُوسَى عَبْدِهِ وَلَا لِإِيلِيَّاءَ الَّذِي أَحَبَّهُ كَثِيراً
وَلَا لِنَبِيٍّ مَا أَتَظُنُّونَ أَنَّ اللهَ يُظْهِرُ نَفْسَهُ لِهَذَا الْجِيلِ الْفَاقِدِ الْإِيمَانِ ؟ ١٣ بَلْ أَلَا تَعْلَمُونَ
أَنَّ اللهَ قَدْ خَلَقَ بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ كُلَّ شَيْءٍ مِنَ الْعَدَمِ وَأَنَّ مَنْشَأَ الْبَشَرِ جَمِيعِهِمْ مِنْ كُتْلَةِ
طِينٍ ؟ ١٤ فَكَيْفَ إِذاً يَكُونُ اللهُ شَبِيهاً بِالْإِنْسَانِ ؟ ١٥ وَيْلٌ لِلَّذِينَ يَدَعُونَ الشَّيْطَانَ
يَخْدَعُهُمْ ١٦ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا ضَرَعَ إِلَى اللهِ لِأَجْلِ بُطْرُسَ وَالْأَحَدَ عَشَرَ وَبُطْرُسُ
يَبْكُونَ وَيَقُولُونَ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْمُبَارَكُ إِلَهُنَا ١٧ وَانْصَرَفَ يَسُوعُ بَعْدَ هَذَا
وَذَهَبَ إِلَى الْجَلِيلِ إِخْمَاداً لِهَذَا الرَّأْيِ الْبَاطِلِ الَّذِي ابْتَدَأَ أَنْ يَعْلَقَ بِالْعَامَّةِ فِي شَأْنِهِ .

الْفَصْلُ الْحَادِي وَالسَّبْعُونَ

١ وَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ بِلَادَهُ[2] ذَاعَ فِي جِهَةِ الْجَلِيلِ كُلِّهَا أَنَّ يَسُوعَ النَّبِيَّ قَدْ جَاءَ إِلَى
النَّاصِرَةِ ٢ فَتَفَقَّدُوا عِنْدَئِذٍ الْمَرْضَى بِجِدٍّ وَأَحْضَرُوهُمْ إِلَيْهِ مُتَوَسِّلِينَ إِلَيْهِ أَنْ يَلْمِسَهُمْ
بِيَدَيْهِ ٣ وَكَانَ الْجَمْعُ غَفِيراً جِدًّا حَتَّى أَنَّ غَنِيًّا مُصَاباً بِالشَّلَلِ لَمَّا لَمْ يُمْكِنْ إِدْخَالُهُ فِي
الْبَابِ حُمِلَ إِلَى سَطْحِ الْبَيْتِ الَّذِي كَانَ فِيهِ يَسُوعُ وَأَمَرَ الْقَوْمَ بِرَفْعِ السَّقْفِ وَدُلِّيَ عَلَى
مُلَاءٍ أَمَامَ يَسُوعَ ٤ فَتَرَدَّدَ يَسُوعُ دَقِيقَةً ثُمَّ قَالَ : لَا تَخَفْ أَيُّهَا الْأَخُ لِأَنَّ خَطَايَاكَ قَدْ

---

(١) مت ١٦ : ٢٣ (٢) مر ٢ : ١ – ١٢

غُفِرَتْ لَكَ ٥ فَاسْتَاءَ كُلُّ أَحَدٍ لِسَمَاعِ هَذَا وَقَالُوا : مَنْ هَذَا الَّذِى يَغْفِرُ الْخَطَايَا ؟
٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ إِنِّى لَسْتُ بِقَادِرٍ عَلَى غُفْرَانِ الْخَطَايَا وَلَا أَحَدَ آخَرَ
وَلَكِنَّ اللهَ وَحْدَهُ يَغْفِرُ ٧ وَلَكِنْ كَخَادِمِ اللهِ أَقْدِرُ أَنْ أَتَوَسَّلَ إِلَيْهِ لِأَجْلِ خَطَايَا الْآخَرِينَ
٨ لِهَذَا تَوَسَّلْتُ إِلَيْهِ لِأَجْلِ هَذَا الْمَرِيضِ وَإِنِّى مُوقِنٌ بِأَنَّ اللهَ قَدِ اسْتَجَابَ دُعَائِى
٩ وَلِكَىْ تَعْلَمُوا الْحَقَّ أَقُولُ لِهَذَا الإِنْسَانِ : بِاسْمِ إِلَهِ آبَائِنَا إِلَهِ إِبْرَاهِيمَ وَأَبْنَائِهِ قُمْ مُعَافًى
١٠ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا قَامَ الْمَرِيضُ مُعَافًى وَمَجَّدَ اللهَ ١١ حِينَئِذٍ تَوَسَّلَ الْعَامَّةُ إِلَى
يَسُوعَ لِيَتَوَسَّلَ إِلَى اللهِ لِأَجْلِ الْمَرْضَى الَّذِينَ كَانُوا خَارِجاً ١٢ فَخَرَجَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ
إِلَيْهِمْ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ : ١٣ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ الإِلَهُ الْحَىُّ الإِلَهُ الْحَقِيقِىُّ الْقُدُّوسُ
الَّذِى لَا يَمُوتُ أَلَا فَارْحَمْهُمْ ١٤ فَأَجَابَ كُلُّ أَحَدٍ : آمِينَ ١٥ وَبَعْدَ أَنْ قِيلَ هَذَا وَضَعَ
يَسُوعُ يَدَيْهِ عَلَى الْمَرْضَى فَنَالُوا جَمِيعُهُمْ صِحَّتَهُمْ ١٦ فَحِينَئِذٍ مَجَّدُوا اللهَ قَائِلِينَ : لَقَدِ
افْتَقَدَنَا اللهُ بِنَبِيِّهِ فَإِنَّ اللهَ أَرْسَلَ لَنَا نَبِيًّا عَظِيماً .

الْفَصْلُ الثَّانِى وَالسَّبْعُونَ

١ وَفِى اللَّيْلِ تَكَلَّمَ يَسُوعُ سِرًّا مَعَ تَلَامِيذِهِ قَائِلاً : ٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الشَّيْطَانَ
يُرِيدُ أَنْ يُغَرْبِلَكُمْ كَالْحِنْطَةِ[1] ٣ وَلَكِنِّى تَوَسَّلْتُ إِلَى اللهِ لِأَجْلِكُمْ فَلَا يَهْلِكُ مِنْكُمْ
إِلَّا الَّذِى يُلْقِى الْحَبَائِلَ لِى ٤ وَهُوَ إِنَّمَا قَالَ هَذَا عَنْ يَهُوذَا لِأَنَّ الْمَلَاكَ جِبْرِيلَ قَالَ لَهُ
كَيْفَ كَانَتْ لِيَهُوذَا يَدٌ مَعَ الْكَهَنَةِ وَأَخْبَرَهُمْ بِكُلِّ مَا تَكَلَّمَ بِهِ يَسُوعُ ٥ فَاقْتَرَبَ الَّذِى
يَكْتُبُ هَذَا إِلَى يَسُوعَ بِدُمُوعٍ قَائِلاً : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لِى مَنْ هُوَ الَّذِى يُسْلِمُكَ ؟ ٦ أَجَابَ
يَسُوعُ قَائِلاً : يَا بَرْنَابَا لَيْسَتْ هَذِهِ السَّاعَةُ هِىَ الَّتِى تَعْرِفُهُ فِيهَا وَلَكِنْ يُعْلِنُ الشِّرِّيرُ نَفْسَهُ
قَرِيباً لِأَنِّى سَأَنْصَرِفُ عَنِ الْعَالَمِ ٧ فَبَكَى حِينَئِذٍ الرُّسُلُ قَائِلِينَ : يَا مُعَلِّمُ لِمَاذَا تَتْرُكُنَا لِأَنَّ
الْأَحْرَى بِنَا أَنْ نَمُوتَ مِنْ أَنْ تَتْرُكَنَا ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا تَضْطَرِبْ قُلُوبُكُمْ
وَلَا تَخَافُوا[2] ٩ لِأَنِّى لَسْتُ أَنَا الَّذِى خَلَقَكُمْ بَلِ اللهُ الَّذِى خَلَقَكُمْ يَحْمِيكُمْ

(١) لو ٢٢ : ٣١ (٢) يو ١٤ : ٢٧

١٠ أَمَّا مِنْ خُصُوصِي فَإِنِّي قَدْ أَتَيْتُ لِأُهَيِّءَ الطَّرِيقَ لِرَسُولِ اللهِ الَّذِي سَيَأْتِي بِخَلَاصٍ
لِلْعَالَمِ ١١ وَلَكِنِ احْذَرُوا أَنْ تُغَشُّوا لِأَنَّهُ سَيَأْتِي أَنْبِيَاءُ كَذَبَةٌ[1] كَثِيرُونَ يَأْخُذُونَ كَلَامِي
وَيُنَجِّسُونَ إِنْجِيلِي ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ أَنْدَرَاوُسُ : يَا مُعَلِّمُ اذْكُرْ لَنَا عَلَامَةً لِنَعْرِفَهُ ١٣ أَجَابَ
يَسُوعُ : إِنَّهُ لَا يَأْتِي فِي زَمَنِكُمْ بَلْ يَأْتِي بَعْدَكُمْ بِعِدَّةِ سِنِينَ حِينَمَا يَبْطُلُ إِنْجِيلِي
وَلَا يَكَادُ يُوجَدُ ثَلَاثُونَ مُؤْمِناً ١٤ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ يَرْحَمُ اللهُ الْعَالَمَ فَيُرْسِلُ رَسُولَهُ الَّذِي
تَسْتَقِرُّ عَلَى رَأْسِهِ غَمَامَةٌ بَيْضَاءُ يَعْرِفُهُ أَحَدُ مُخْتَارِي اللهِ وَهُوَ سَيُظْهِرُهُ لِلْعَالَمِ ١٥ وَسَيَأْتِي
بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ عَلَى الْفُجَّارِ وَيُبِيدُ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ مِنَ الْعَالَمِ ١٦ وَإِنِّي أُسَرُّ بِذَلِكَ لِأَنَّهُ
بِوَاسِطَتِهِ سَيُعْلَنُ وَيُمَجَّدُ اللهُ وَيُظْهَرُ صِدْقِي ١٧ وَسَيَنْتَقِمُ مِنَ الَّذِينَ سَيَقُولُونَ إِنِّي أَكْبَرُ
مِنْ إِنْسَانٍ ١٨ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْقَمَرَ سَيُعْطِيهِ رُقَاداً فِي صِبَاهُ وَمَتَى كَبِرَ هُوَ أَخَذَهُ
كَفَّيْهِ ١٩ فَلْيَحْذَرِ الْعَالَمُ أَنْ يَنْبِذَهُ لِأَنَّهُ سَيَفْتِكُ بِعَبَدَةِ الْأَصْنَامِ ٢٠ فَإِنَّ مُوسَى عَبْدَ اللهِ
قَتَلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ كَثِيراً وَلَمْ يُبْقِ يَشُوعُ عَلَى الْمُدُنِ الَّتِي أَحْرَقُوهَا وَقَتَلُوا الْأَطْفَالَ
٢١ لِأَنَّ الْقُرْحَةَ الْمُزْمِنَةَ يُسْتَعْمَلُ لَهَا الْكَيُّ ٢٢ وَسَيَجِيءُ بِحَقٍّ أَجْلَى مِنْ سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ
وَسَيُوَبِّخُ مَنْ لَا يُحْسِنُ السُّلُوكَ فِي الْعَالَمِ ٢٣ وَسَتُحَيِّي طَرَباً أَبْرَاجُ مَدِينَةِ آبَائِنَا بَعْضُهَا
بَعْضاً ٢٤ فَمَتَى شُوهِدَ سُقُوطُ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ إِلَى الْأَرْضِ وَاعْتُرِفَ بِأَنِّي بَشَرٌ كَسَائِرِ
الْبَشَرِ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ نَبِيَّ اللهِ حِينَئِذٍ يَأْتِي .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالسَّبْعُونَ

١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ إِذَا حَاوَلَ الشَّيْطَانُ أَنْ يَعْرِفَ هَلْ أَنْتُمْ أَخِلَّاءُ اللهِ وَتَمَكَّنَ مِنْ
بُلُوغِ مَأْرَبِهِ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ يَسْمَحُ لَكُمْ أَنْ تَسِيرُوا بِحَسَبِ أَهْوَائِكُمْ إِذْ لَا يُهَاجِمُ أَحَدٌ مُدُنَهُ
٢ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ يَعْلَمُ أَنَّكُمْ أَعْدَاؤُهُ فَإِنَّهُ سَيَسْتَعْمِلُ كُلَّ عُنْفٍ لِيُهْلِكَكُمْ ٣ وَلَكِنْ
لَا تَخَافُوا فَإِنَّهُ سَيُقَاوِمُكُمْ كَكَلْبٍ مَرْبُوطٍ لِأَنَّ اللهَ قَدْ سَمِعَ صَلَاتِي ٤ أَجَابَ يُوحَنَّا :
يَا مُعَلِّمُ أَخْبِرْنَا كَيْفَ يَقِفُ الْمُجَرِّبُ الْقَدِيمُ بِالْمِرْصَادِ لِلْإِنْسَانِ لَيْسَ لِأَجْلِنَا نَحْنُ فَقَط

---
(١) مت ٢٤ : ١١

بَلْ لِأَجْلِ الَّذِينَ سَيُؤْمِنُونَ بِالإِنْجِيلِ[1] أَيْضاً ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ ذَلِكَ الشِّرِّيرَ يُجَرِّبُ بِأَرْبَعِ طُرُقٍ ٦ الْأُولَى عِنْدَمَا يُجَرِّبُ هُوَ نَفْسُهُ بِالْأَفْكَارِ ٧ وَالثَّانِيَةُ عِنْدَمَا يُجَرِّبُ بِالْكَلَامِ وَالْأَعْمَالِ بِوَاسِطَةِ خَدَمِهِ ٨ وَالثَّالِثَةُ عِنْدَمَا يُجَرِّبُ بِالتَّعْلِيمِ الْكَاذِبِ ٩ وَالرَّابِعَةُ عِنْدَمَا يُجَرِّبُ بِالتَّخْيِيلِ الْكَاذِبِ ١٠ إِذاً يَجِبُ عَلَى الْبَشَرِ أَنْ يُحَاذِرُوا كَثِيراً وَلَا سِيَّمَا لِأَنَّ لَهُ عَوْناً مِنْ جَسَدِ الإِنْسَانِ الَّذِي يُحِبُّ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُحِبُّ الْمَحْمُومُ الْمَاءَ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ إِذَا خَافَ الإِنْسَانُ اللهَ انْتَصَرَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ كَمَا يَقُولُ دَاوُدُ[2] نَبِيُّهُ : ١٢ سَيُسَلِّمُكَ اللهُ إِلَى عِنَايَةِ مَلَائِكَتِهِ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ طُرُقَكَ لِكَيْلَا يُعْثِرَكَ الشَّيْطَانُ ١٣ يَسْقُطُ أَلْفٌ عَنْ شِمَالِكَ وَعَشَرَةُ آلَافٍ عَنْ يَمِينِكَ لِكَيْلَا يَقْرَبُوكَ ١٤ وَوَعَدَ أَيْضاً إِلَهُنَا بِمَحَبَّةٍ عَظِيمَةٍ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ الْمَذْكُورِ أَنْ يَحْفَظَنَا قَائِلاً[3] : إِنِّي أَمْنَحُكَ فَهْماً يُثَقِّفُكَ وَكَيْفَمَا سَلَكْتَ فِي طُرُقِكَ أَجْعَلُ عَيْنِي تَقَعُ عَلَيْكَ ١٥ وَلَكِنْ مَاذَا أَقُولُ ؟ ١٦ لَقَدْ قَالَ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[4] : أَتَنْسَى الْأُمُّ طِفْلَ رَحِمِهَا ؟ وَلَكِنْ أَقُولُ لَكَ : إِنْ هِيَ نَسِيَتْ فَإِنِّي لَا أَنْسَاكَ ١٧ إِذاً قُولُوا لِي : مَنْ يَخَافُ الشَّيْطَانَ إِذَا كَانَتِ الْمَلَائِكَةُ حُرَّاسَهُ وَاللهُ الْحَيُّ حَامِيَهُ ؟ ١٨ وَمَعَ ذَلِكَ فَمِنَ الضَّرُورِيِّ - كَمَا يَقُولُ النَّبِيُّ سُلَيْمَانُ[5] - أَنْ تَسْتَعِدَّ أَنْتَ يَا بُنَيَّ الَّذِي صِرْتَ تَخَافُ اللهَ لِلتَّجَارِبِ ١٩ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَحْتَذِيَ مِثَالَ الصَّيْرَفِيِّ الَّذِي يَتَحَرَّى النُّقُودَ مُمْتَحِناً أَفْكَارَهُ لِكَيْلَا يُخْطِئَ إِلَى خَالِقِهِ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ

١ كَانَ وَلَا يَزَالُ فِي الْعَالَمِ قَوْمٌ لَا يُبَالُونَ بِالْخَطِيئَةِ وَإِنَّمَا هُمْ لَعَلَى أَعْظَمِ ضَلَالٍ ٢ قُولُوا لِي : كَيْفَ أَخْطَأَ الشَّيْطَانُ ؟ ٣ إِنَّهُ أَخْطَأَ لِمُجَرَّدِ الْفِكْرِ بِأَنَّهُ أَعْظَمُ شَأْناً مِنَ الإِنْسَانِ ٤ وَأَخْطَأَ سُلَيْمَانُ لِأَنَّهُ فَكَّرَ فِي أَنْ يَدْعُوَ كُلَّ خَلَائِقِ اللهِ لِوَلِيمَةٍ فَأَصْلَحَتْ خَطَأَهُ سَمَكَةٌ إِذْ أَكَلَتْ كُلَّ مَا كَانَ قَدْ هَيَّأَهُ ٥ لِذَلِكَ لَمْ يَكُنْ بِلَا بَاعِثٍ مَا يَقُولُ دَاوُدُ[6] أَبُونَا :

---

(١) يو ١٧ : ٢٠ (٢) مز ٩١ : ١١ و ١٢ و ٧ (٣) مز ٣٢ : ٨
(٤) إش ٤٩ : ١٥ (٥) جا ٢ : ١ (٦) مز ٨٤ : ٥ - ٦

اسْتِعْلَاءُ الإِنْسَانِ فِي نَفْسِهِ يَهْبِطُ بِهِ فِي وَادِي الدُّمُوعِ ٦ كَذَلِكَ يُنَادِي اللهُ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[1] نَبِيِّهِ قَائِلاً : أَبْعِدُوا أَفْكَارَكُمُ الشِّرِّيرَةَ عَنْ عَيْنَيَّ ٧ وَلِأَيِّ غَايَةٍ يَرْمِي سُلَيْمَانُ[2] إِذْ يَقُولُ : احْفَظْ قَلْبَكَ كُلَّ الْحِفْظِ ؟ ٨ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ يُقَالُ كُلُّ شَيْءٍ فِي الْأَفْكَارِ الشِّرِّيرَةِ الَّتِي تَكُونُ بَاعِثاً عَلَى ارْتِكَابِ الْخَطِيئَةِ لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ ارْتِكَابُ الْخَطِيئَةِ بِدُونِ فِكْرٍ ٩ أَلَا قُولُوا لِي : مَتَى غَرَسَ الزَّارِعُ الْكَرْمَ أَلَا يَزْرَعُ النَّبَاتَ عَلَى عُمْقٍ غَائِرٍ ؟ ١٠ بَلَى . وَهَكَذَا يَفْعَلُ الشَّيْطَانُ الَّذِي إِذَا زَرَعَ الْخَطِيئَةَ لَا يَقِفُ عِنْدَ الْعَيْنِ أَوِ الْأُذُنِ بَلْ يَتَعَدَّى إِلَى الْقَلْبِ الَّذِي هُوَ مُسْتَقَرُّ اللهِ ١١ كَمَا تَكَلَّمَ عَلَى لِسَانِ مُوسَى[3] عَبْدِهِ قَائِلاً : إِنِّي أَسْكُنُ فِيهِمْ لِيَسِيرُوا فِي شَرِيعَتِي ١٢ أَلَا قُولُوا لِي : إِذَا عَهِدَ إِلَيْكُمْ هِيرُودُسُ الْمَلِكُ لِتَحْفَظُوا بَيْتاً وَدَّ سُكْنَاهُ أَتُبِيحُونَ لِبِيلَاطُسَ عَدُوِّهِ أَنْ يَدْخُلَهُ أَوْ يَضَعَ أَمْتِعَتَهُ فِيهِ ؟ ١٣ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ١٤ فَبِالْحَرِيِّ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُبِيحُوا لِلشَّيْطَانِ أَنْ يَدْخُلَ قُلُوبَكُمْ أَوْ يَضَعَ أَفْكَارَهُ فِيهَا ١٥ لِأَنَّ اللهَ أَعْطَاكُمْ قَلْبَكُمْ لِتَحْفَظُوهُ وَهُوَ مَسْكَنُهُ ١٦ لَاحِظُوا إِذاً كَيْفَ أَنَّ الصَّيْرَفِيَّ يَنْظُرُ فِي النُّقُودِ هَلْ صُورَةُ قَيْصَرَ صَحِيحَةٌ ؟ وَهَلِ الْفِضَّةُ صَحِيحَةٌ أَمْ كَاذِبَةٌ ؟ وَهَلْ هِيَ مِنَ الْعِيَارِ الْمَعْهُودِ ؟ ١٧ لِذَلِكَ يُقَلِّبُهَا كَثِيراً فِي يَدِهِ ١٨ أَيُّهَا الْعَالَمُ الْمَجْنُونُ مَا أَحْكَمَكَ فِي شُغْلِكَ حَتَّى أَنَّكَ فِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ تُوَبِّخُ وَتَحْكُمُ عَلَى خَدَمِ اللهِ بِالإِهْمَالِ وَالتَّهَاوُنِ لِأَنَّ خَدَمَكَ دُونَ رَيْبٍ أَحْكَمُ مِنْ خَدَمِ[4] اللهِ ١٩ قُولُوا لِي إِذاً : مَنْ يَمْتَحِنُ فِكْراً كَمَا يَمْتَحِنُ الصَّيْرَفِيُّ قِطْعَةَ نُقُودٍ فِضِّيَّةً ؟ ٢٠ لَا أَحَدَ مُطْلَقاً .

الفَصْلُ الخَامِسُ وَالسَّبْعُونَ

١ حِينَئِذٍ قَالَ يَعْقُوبُ : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ يَكُونُ امْتِحَانُ الْفِكْرِ شَبِيهاً بِامْتِحَانِ قِطْعَةِ نُقُودٍ ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ الْفِضَّةَ الْجَيِّدَةَ فِي الْفِكْرِ إِنَّمَا هِيَ التَّقْوَى لِأَنَّ كُلَّ فِكْرٍ عَارٍ مِنَ التَّقْوَى يَأْتِي مِنَ الشَّيْطَانِ ٣ وَالصُّورَةُ الصَّحِيحَةُ إِنَّمَا هِيَ قُدْوَةُ الْأَطْهَارِ وَالْأَنْبِيَاءِ

(١) إش ١ : ٦ (٢) أم ٤ : ٢٣ (٣) لا ٢٦ : ١١ و ١٢ (٤) لو ١٦ : ٨

الَّتِي يَجِبُ عَلَيْنَا اتِّبَاعُهَا ٤ وَزِنَةُ الْفِكْرِ إِنَّمَا هِيَ مَحَبَّةُ اللهِ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُعْمَلَ بِمُوجَبِهَا كُلُّ شَيْءٍ ٥ وَلِذَلِكَ يَأْتِي الْعَدُوُّ إِلَى هُنَاكَ بِأَفْكَارٍ تُنَافِي التَّقْوَى مُطَابِقَةً لِلْعَالَمِ لِيُفْسِدَ الْجَسَدَ وَلِلْمَحَبَّةِ الْعَالَمِيَّةِ لِيُفْسِدَ مَحَبَّةَ اللهِ ٦ أَجَابَ بَرْثُولَمَاوُسُ : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ نُفَكِّرُ قَلِيلاً حَتَّى لَا نَقَعَ فِي التَّجْرِبَةِ ؟ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : يَلْزَمُكُمْ شَيْئَانِ ٨ الْأَوَّلُ : أَنْ تَتَمَرَّنُوا كَثِيراً ٩ وَالثَّانِي : أَنْ تَتَكَلَّمُوا قَلِيلاً ١٠ لِأَنَّ الْكَسَلَ مِرْحَاضٌ يَتَجَمَّعُ فِيهِ كُلُّ مُنْكَرٍ نَجِسٍ ١١ وَالإِكْثَارُ مِنَ التَّكَلُّمِ إِسْفِنْجَةٌ تَلْتَقِطُ الْآثَامَ ١٢ فَيَلْزَمُ أَنْ لَا يَكُونَ عَمَلُكُمْ قَاصِراً عَلَى تَشْغِيلِ الْجَسَدِ فَقَطْ بَلْ يَجِبُ أَنْ تَكُونَ النَّفْسُ أَيْضاً مُشْتَغِلَةً بِالصَّلَاةِ ١٣ لِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ لَا تَنْقَطِعَ عَنِ الصَّلَاةِ أَبَداً ١٤ إِنِّي أَضْرِبُ لَكُمْ مَثَلاً : ١٥ كَانَ رَجُلٌ سَيِّءَ الْأَدَاءِ فَلِذَلِكَ لَمْ يَقْبَلْ أَحَدٌ مِنَ الَّذِينَ يَعْرِفُونَهُ أَنْ يَحْرُثَ حُقُولَهُ ١٦ فَقَالَ قَوْلَ الشِّرِّيرِ : إِنِّي أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ[1] لِأَجِدَ قَوْماً كُسَالَى بَطَّالِينَ فَيَجِيئُونَ لِيَحْرُثُوا كَرْمِي ١٧ فَخَرَجَ هَذَا الرَّجُلُ مِنْ بَيْتِهِ وَوَجَدَ كَثِيرِينَ مِنَ الْغُرَبَاءِ الْبَطَّالِينَ الْمَفَالِيسِ ١٨ فَكَلَّمَ هَؤُلَاءِ وَقَادَهُمْ إِلَى كَرْمِهِ ١٩ أَمَّا الَّذِينَ كَانُوا قَدْ عَرَفُوهُ وَاشْتَغَلُوا مَعَهُ قَبْلاً فَلَمْ يَذْهَبْ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَى هُنَاكَ ٢٠ فَالَّذِي يُسِيءُ الْأَدَاءَ هُوَ الشَّيْطَانُ ٢١ لِأَنَّهُ يُعْطِي شُغْلاً فَيَكُونُ جَزَاءَ الإِنْسَانِ فِي خِدْمَتِهِ النِّيرَانُ الْأَبَدِيَّةُ ٢٢ فَهُوَ لِذَلِكَ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْجَنَّةِ وَيَجُولُ بَاحِثاً عَنْ فَعَلَةٍ ٢٣ وَهُوَ إِنَّمَا يَأْخُذُ لِعَمَلِهِ الْكُسَالَى أَيًّا كَانُوا وَعَلَى الْخُصُوصِ الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَهُ ٢٤ وَلَا يَكْفِي مُطْلَقاً لِلْهَرَبِ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَعْرِفَهُ الإِنْسَانُ لِيَنْجُوَ مِنْهُ بَلْ يَجِبُ فِعْلُ الصَّالِحَاتِ لِلتَّغَلُّبِ عَلَيْهِ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالسَّبْعُونَ

١ إِنِّي أَضْرِبُ لَكُمْ مَثَلاً[2] ٢ كَانَ لِرَجُلٍ ثَلَاثُ كُرُومٍ آجَرَهَا لِثَلَاثَةِ كَرَّامِينَ ٣ وَلَمَّا لَمْ يَعْرِفِ الْأَوَّلُ كَيْفَ يَحْرُثُ الْكَرْمَ لَمْ يُخْرِجِ الْكَرْمُ سِوَى أَوْرَاقٍ ٤ أَمَّا الثَّانِي فَعَلَّمَ الثَّالِثَ كَيْفَ يَجِبُ أَنْ تُحْرَثَ الْكُرُومُ ٥ فَأَصْغَى لِكَلِمَاتِهِ وَحَرَثَ كَرْمَهُ كَمَا أَرْشَدَهُ

---

(١) مت ٢٠ : ٣ مَثَل أبو كريفى

(٢) مت ٢١ : ٢٨ و لو ١٩ : ١١ وهو مَثَل أبو كريفى

فَأَتَى كَرْمُ الثَّالِثِ بِثَمَرٍ كَثِيرٍ ٦ وَلَكِنَّ الثَّانِىَ أَهْمَلَ حِرَاثَةَ كَرْمِهِ صَارِفاً وَقْتَهُ فِى التَّكَلُّمِ فَقَطْ ٧ فَلَمَّا حَانَ الْوَقْتُ لِدَفْعِ الْأُجْرَةِ لِصَاحِبِ الْكَرْمِ قَالَ الْأَوَّلُ : يَا سَيِّدُ إِنِّى لَا أَعْرِفُ كَيْفَ يُحْرَثُ كَرْمُكَ لِذَلِكَ لَمْ يَكُنْ لِى ثَمَرٌ هَذِهِ السَّنَةَ ٨ فَأَجَابَ السَّيِّدُ : يَا غَبِىُّ هَلْ تَسْكُنُ الْعَالَمَ وَحْدَكَ حَتَّى أَنَّكَ لَمْ تَسْتَشِرْ كَرَّامِى الثَّانِى الَّذِى يَعْرِفُ جَيِّداً كَيْفَ تُحْرَثُ الْأَرْضُ ؟ فَيَتَحَتَّمُ عَلَيْكَ أَدَاءُ حَقِّى ٩ وَلَمَّا قَالَ هَذَا حَكَمَ عَلَيْهِ بِالاشْتِغَالِ فِى السِّجْنِ إِلَى أَنْ يَدْفَعَ لِسَيِّدِهِ الَّذِى رَحِمَ غَرَارَتَهُ فَأَطْلَقَهُ قَائِلاً : انْصَرِفْ فَإِنِّى لَا أُرِيدُ أَنْ تَشْتَغِلَ بَعْدُ فِى كَرْمِى وَيَكْفِيكَ أَنِّى أُعْطِيكَ دَيْنَكَ ١٠ وَجَاءَ الثَّانِى الَّذِى قَالَ لَهُ السَّيِّدُ : مَرْحَباً بِكَرَّامِى ! أَيْنَ الثِّمَارُ الَّتِى أَنْتَ مَدْيُونٌ لِى بِهَا ١١ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّكَ لَمَّا كُنْتَ تَعْلَمُ جَيِّداً كَيْفَ تُهَذَّبُ الْكُرُومُ فَلا بُدَّ أَنْ يَكُونَ الْكَرْمُ الَّذِى أَجَّرْتُكَ إِيَّاهُ قَدْ أَتَى بِثِمَارٍ كَثِيرَةٍ ١٢ فَأَجَابَ الثَّانِى : يَا سَيِّدُ إِنَّ كَرْمَكَ آخِذٌ فِى الانْحِطَاطِ لِأَنِّى لَمْ أُشَذِّبْ الشَّجَرَ وَلَا حَرَثْتُ الْأَرْضَ وَالْكَرْمُ لَمْ يَأْتِ بِثَمَرٍ فَلِذَلِكَ لَا أَقْدِرُ أَنْ أَدْفَعَ لَكَ ١٣ ثُمَّ دَعَا السَّيِّدُ الثَّالِثَ وَقَالَ لَهُ بِانْذِهَالٍ : لَقَدْ قُلْتَ لِى : إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ الَّذِى أَجَّرْتُهُ الْكَرْمَ الثَّانِى قَدْ أَتَمَّ تَعْلِيمَكَ حِرَاثَةَ الْكَرْمِ الَّذِى أَجَّرْتُكَ إِيَّاهُ ١٤ فَكَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ لَا يَأْتِىَ الْكَرْمُ الَّذِى أَجَّرْتُهُ إِيَّاهُ هُوَ بِثَمَرٍ مَعَ أَنَّ التُّرْبَةَ وَاحِدَةٌ ؟ ١٥ أَجَابَ الثَّالِثُ : يَا سَيِّدُ إِنَّ الْكَرْمَ لَا يُحْرَثُ بِالْكَلَامِ فَقَطْ بَلْ عَلَى مَنْ يُرِيدُ اسْتِثْجَارَهُ أَنْ يَنْضَحَ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ عَرَقَ قَمِيصٍ ١٦ وَكَيْفَ يَأْتِى أَيُّهَا السَّيِّدُ كَرْمُ كَرَّامِكَ بِثَمَرٍ وَهُوَ لَا يَفْعَلُ سِوَى إِضَاعَةِ الْوَقْتِ بِالْكَلَامِ ؟ ١٧ وَلَا رَيْبَ أَيُّهَا السَّيِّدُ فِى أَنَّهُ لَوْ عَمِلَ بِمَا قَالَ لَأَعْطَاكَ أُجْرَةَ الْكَرْمِ لِخَمْسِ سِنِينَ لِأَنِّى أَنَا الَّذِى لَا أَقْدِرُ عَلَى الْكَلَامِ كَثِيراً أَعْطَيْتُكَ أُجْرَةَ سَنَتَيْنِ ١٨ فَحَنِقَ السَّيِّدُ وَقَالَ لِلْكَرَّامِ بِازْدِرَاءٍ : إِذَا أَنْتَ قَدْ عَمِلْتَ عَمَلاً عَظِيماً بِعَدَمِ زَبْرِ الْأَشْجَارِ وَتَمْهِيدِ الْكَرْمِ فَلَكَ إِذاً عَلَىَّ جَزَاءٌ عَظِيمٌ ! ١٩ ثُمَّ دَعَا خَدَمَهُ وَأَمَرَ بِضَرْبِهِ بِدُونِ رَحْمَةٍ ٢٠ ثُمَّ وَضَعَهُ فِى السِّجْنِ تَحْتَ سَيْطَرَةِ خَادِمٍ جَافٍ كَانَ يَضْرِبُهُ كُلَّ يَوْمٍ ٢١ وَلَمْ يُرِدْ مُطْلَقاً أَنْ يُطْلِقَهُ لِأَجْلِ شَفَاعَةِ أَصْدِقَائِهِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ

١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كَثِيرِينَ سَيَقُولُونَ لله يَوْمَ[1] الدَّيْنُونَةِ : يَا رَبُّ لَقَدْ بَشَّرْنَا وَعَلَّمْنَا بِشَرِيعَتِكَ ٢ وَلَكِنَّ الْحِجَارَةَ نَفسَهَا سَتَصْرُخُ ضِدَّهُمْ قَائِلَةً : لَمَّا كُنْتُمْ قَدْ بَشَّرْتُمُ الْآخَرِينَ فَبِلِسَانِكُمْ قَدْ أَدَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ يَا فَاعِلِي الإِثْمِ ٣ وَقَالَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ مَنْ يَعْرِفُ الْحَقَّ وَيَفْعَلُ عَكْسَهُ يُعَاقَبُ عِقَاباً أَلِيماً حَتَّى تَكَادُ الشَّيَاطِينُ أَنْ تَرْثِيَ لَهُ ٤ أَلَا قُولُوا لِي : أَلِلْعِلْمِ أَمْ لِلْعَمَلِ أَعْطَانَا اللهُ الشَّرِيعَةَ ؟ ٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ غَايَةَ كُلِّ عِلْمٍ هِيَ تِلْكَ الْحِكْمَةُ الَّتِي تَفْعَلُ كُلَّ شَيْءٍ ٦ قُولُوا لِي : إِذَا كَانَ أَحَدٌ جَالِساً عَلَى الْمَائِدَةِ وَرَأَى بِعَيْنَيْهِ طَعَاماً شَهِيًّا وَلَكِنَّهُ اخْتَارَ بِيَدَيْهِ أَشْيَاءَ قَذِرَةً فَأَكَلَهَا أَلَا يَكُونُ مَجْنُوناً ؟ ٧ فَقَالَ التَّلَامِيذُ : بَلَى الْبَتَّةَ ٨ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّكَ لَأَنْتَ أَشَدُّ جُنُوناً مِنْ كُلِّ الْمَجَانِينِ أَيُّهَا الإِنْسَانُ الَّذِي تَعْرِفُ السَّمَاءَ بِإِدْرَاكِكَ وَتَخْتَارُ الْأَرْضَ بِيَدَيْكَ ٩ الَّذِي تَعْرِفُ اللهَ بِإِدْرَاكِكَ وَتَشْتَهِي الْعَالَمَ بِهَوَاكَ ١٠ الَّذِي تَعْرِفُ مَلَذَّاتِ الْجَنَّةِ بِإِدْرَاكِكَ وَتَخْتَارُ بِأَعْمَالِكَ شَقَاءَ الْجَحِيمِ ١١ إِنَّكَ لَجُنْدِيٌّ بَاسِلٌ يَا مَنْ تَنْبِذُ الْحُسَامَ وَتَحْمِلُ الْغِمْدَ لِتُحَارِبَ ! ١٢ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ مَنْ يَسِيرُ فِي الظَّلَامِ يَشْتَهِي النُّورَ لَا لِيَرَاهُ فَقَطْ بَلْ لِيَرَى الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ فَيَسِيرُ آمِناً إِلَى الْفُنْدُقِ ١٣ مَا أَشْقَاكَ أَيُّهَا الْعَالَمُ الَّذِي يَجِبُ أَنْ يُحْتَقَرَ وَيُمْقَتَ أَلْفَ مَرَّةٍ لِأَنَّ إِلَهَنَا أَرَادَ دَائِماً أَنْ يَمْنَحَهُ مَعْرِفَةَ الصِّرَاطِ بِوَاسِطَةِ أَنْبِيَائِهِ الْأَطْهَارِ لِيَسِيرَ إِلَى وَطَنِهِ وَرَاحَتِهِ ١٤ وَلَكِنَّكَ أَيُّهَا الشِّرِّيرُ لَمْ تَمْتَنِعْ عَنِ الذَّهَابِ فَقَطْ بَلْ فَعَلْتَ مَا هُوَ شَرٌّ مِنْ ذَلِكَ . احْتَقَرْتَ النُّورَ ١٥ لَقَدْ صَحَّ مَثَلُ الْجَمَلِ أَنَّهُ لَا يَرْغَبُ أَنْ يَشْرَبَ مِنَ الْمَاءِ الصَّافِي لِأَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَنْظُرَ وَجْهَهُ الْقَبِيحَ ١٦ هَكَذَا يَفْعَلُ الصَّالِحُ الَّذِي يَفْعَلُ الشَّرَّ ١٧ لِأَنَّهُ يَكْرَهُ النُّورَ لِئَلَّا تُعْرَفَ أَعْمَالُهُ ١٨ أَمَّا مَنْ يُؤْتَى حِكْمَةً وَلَا يَكْتَفِي بِأَنْ لَا يَفْعَلَ حَسَناً بَلْ يَفْعَلُ شَرًّا مِنْ ذَلِكَ بِأَنْ يَسْتَخْدِمَهَا لِلشَّرِّ فَإِنَّمَا يُشْبِهُ مَنْ يَسْتَعْمِلُ الْهِبَاتِ أَدَوَاتٍ لِقَتْلِ الْوَاهِبِ .

---

(١) لو ١٣ : ٢٦ – ٢٧

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالسَّبْعُونَ

١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ لَمْ يُشْفِقْ عَلَى سُقُوطِ الشَّيْطَانِ وَمَعَ ذَلِكَ فَقَدْ أَشْفَقَ عَلَى سُقُوطِ آدَمَ ٢ وَكَفَاكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا سُوءَ حَالِ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ وَيَفْعَلُ الشَّرَّ ٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ أَنْدَرَاوُسُ : يَا مُعَلِّمُ يَحْسُنُ أَنْ يُنْبَذَ الْعِلْمُ خَوْفاً مِنَ السُّقُوطِ فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالِ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : إِذَا كَانَ الْعَالَمُ حَسَناً بِدُونِ الشَّمْسِ وَالإِنْسَانُ بِدُونِ عَيْنَيْنِ وَالنَّفْسُ بِدُونِ إِدْرَاكٍ يَكُونُ عَدَمُ الْمَعْرِفَةِ إِذاً حَسَناً ٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْخُبْزَ لَا يُفِيدُ الْحَيَاةَ الزَّمَنِيَّةَ كَمَا يُفِيدُ الْعِلْمُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ ٦ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ اللهَ أَمَرَ بِالْعِلْمِ[1] ؟ ٧ لِأَنَّهُ هَكَذَا يَقُولُ اللهُ : اسْأَلْ شُيُوخَكَ يُعَلِّمُوكَ[2] ٨ وَيَقُولُ اللهُ عَنِ الشَّرِيعَةِ[3] : اجْعَلْ وَصِيَّتِي أَمَامَ عَيْنَيْكَ وَالْهَجْ بِهَا حِينَ تَجْلِسُ وَحِينَ تَمْشِي وَفِي كُلِّ حِينٍ ٩ فَيُمْكِنُكُمُ الْآنَ أَنْ تَعْلَمُوا إِذَا كَانَ عَدَمُ الْعِلْمِ حَسَناً ١٠ إِنَّ مَنْ يَحْتَقِرُ الْحِكْمَةَ لَشَقِيٌّ لِأَنَّهُ لَا بُدَّ أَنْ يَخْسَرَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ ١١ فَأَجَابَ يَعْقُوبُ : يَا مُعَلِّمُ نَعْلَمُ أَنَّ أَيُّوبَ لَمْ يَتَعَلَّمْ مِنْ مُعَلِّمٍ وَلَا إِبْرَاهِيمَ وَمَعَ هَذَا فَقَدْ كَانَا طَاهِرَيْنِ وَنَبِيَّيْنِ ١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْعُرُوسِ لَا يُدْعَى إِلَى الْعُرْسِ لِأَنَّهُ يَسْكُنُ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الْعُرْسُ بَلْ يُدْعَى الْبَعِيدُونَ عَنِ الْبَيْتِ ١٣ أَفَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ أَنْبِيَاءَ اللهِ هُمْ فِي بَيْتِ نِعْمَةِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ ١٤ فَشَرِيعَةُ اللهِ ظَاهِرَةٌ فِيهِمْ كَمَا يَقُولُ دَاوُدُ[4] أَبُونَا فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ : إِنَّ شَرِيعَةَ إِلَهِهِ فِي قَلْبِهِ فَلَا يُحْفَرُ طَرِيقُهُ ١٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ إِلَهَنَا لَمَّا خَلَقَ الْإِنْسَانَ لَمْ يَخْلُقْهُ بَارًّا فَقَطْ بَلْ وَضَعَ فِي قَلْبِهِ نُوراً يُرِيهِ أَنَّهُ خَلِيقٌ بِهِ خِدْمَةُ اللهِ ١٦ فَلَئِنْ أَظْلَمَ هَذَا النُّورُ بَعْدَ الْخَطِيئَةِ فَهُوَ لَا يَنْطَفِئُ ١٧ لِأَنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ هَذِهِ الرَّغْبَةَ فِي خِدْمَةِ اللهِ مَعَ أَنَّهُمْ قَدْ فَقَدُوا اللهَ وَعَبَدُوا آلِهَةً بَاطِلَةً وَكَاذِبَةً ١٨ لِذَلِكَ وَجَبَ أَنْ يَعْلَمَ الْإِنْسَانُ عَنْ أَنْبِيَاءِ اللهِ لِأَنَّ النُّورَ الَّذِي يُعَلِّمُهُمْ طَرِيقَ الذَّهَابِ إِلَى الْجَنَّةِ وَطَنِنَا بِخِدْمَةِ اللهِ وَاضِحٌ ١٩ كَمَا يَجِبُ أَنْ يُقَادَ وَيُدَاوَى مَنْ فِي عَيْنَيْهِ رَمَدٌ .

---

(١) يو ٣ : ٢٠
(٢) تث ٣٢ : ٧
(٣) تث ٦ : ٧
(٤) مز ٣٧ : ٣١

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالسَّبْعُونَ

١ أَجَابَ يَعْقُوبُ : وَكَيْفَ يُعَلِّمُنَا الْأَنْبِيَاءُ وَهُمْ أَمْوَاتٌ ؟ ٢ وَكَيْفَ يُعَلِّمُ مَنْ لَا مَعْرِفَةَ لَهُ بِالْأَنْبِيَاءِ ؟ ٣ فَأَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ تَعْلِيمَهُمْ مُدَوَّنٌ فَتَجِبُ مُطَالَعَتُهُ لِأَنَّ الْكِتَابَةَ بِمَثَابَةِ نَبِيٍّ لَكَ ٤ الْحَقَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّ مَنْ يَمْتَهِنُ النُّبُوَّةَ لَا يَمْتَهِنُ النَّبِيَّ فَقَطْ بَلْ يَمْتَهِنُ اللهَ الَّذِي أَرْسَلَ النَّبِيَّ[1] أَيْضاً ٥ أَمَّا مَا يَخْتَصُّ بِالْأُمَمِ الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ النَّبِيَّ فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ إِذَا عَاشَ فِي تِلْكَ الْأَقْطَارِ رَجُلٌ يَعِيشُ كَمَا يُوحِي إِلَيْهِ قَلْبُهُ غَيْرَ فَاعِلٍ لِلْآخَرِينَ مَا لَا يَوَدُّ أَنْ يَنَالَهُ مِنَ الْآخَرِينَ مُعْطِياً لِقَرِيبِهِ مَا يَوَدُّ أَخْذَهُ مِنَ الْآخَرِينَ فَلَا تَتَخَلَّى رَحْمَةُ اللهِ عَنْ مِثْلِ هَذَا الرَّجُلِ ٦ فَلِذَلِكَ يَظْهَرُ لَهُ اللهُ وَيَمْنَحُهُ بِرَحْمَتِهِ شَرِيعَتَهُ عِنْدَ الْمَوْتِ إِنْ لَمْ يَكُنْ قَبْلَ ذَلِكَ ٧ وَلَعَلَّهُ يَخْطُرُ فِي بَالِكُمْ أَنَّ اللهَ أَعْطَى الشَّرِيعَةَ حُبًّا فِي الشَّرِيعَةِ ٨ حَقًّا إِنَّ هَذَا لَبَاطِلٌ بَلْ مَنَحَ اللهُ شَرِيعَتَهُ لِيَفْعَلَ الإِنْسَانُ حَسَناً حُبًّا فِي اللهِ ٩ فَإِذَا وَجَدَ اللهُ إِنْسَاناً يَفْعَلُ حَسَناً حُبًّا لَهُ أَفَتَظُنُّونَ أَنَّهُ يَمْتَهِنُهُ ؟ ١٠ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا بَلْ يُحِبُّهُ أَكْثَرَ مِنَ الَّذِينَ أَعْطَاهُمُ الشَّرِيعَةَ ١١ إِنِّي أَضْرِبُ لَكُمْ مَثَلاً : كَانَ لِرَجُلٍ أَمْلَاكٌ كَثِيرَةٌ وَكَانَ مِنْ أَمْلَاكِهِ أَرْضٌ قَاحِلَةٌ لَمْ تُنْبِتْ إِلَّا أَشْيَاءَ لَا ثَمَرَ لَهَا ١٢ وَبَيْنَمَا كَانَ سَائِراً ذَاتَ يَوْمٍ وَسَطَ هَذِهِ الْأَرْضِ الْقَاحِلَةِ عَثَرَ بَيْنَ هَذِهِ الْأَنْبِتَةِ غَيْرِ الْمُثْمِرَةِ عَلَى نَبَاتٍ ذِي ثِمَارٍ شَهِيَّةٍ ١٣ فَقَالَ هَذَا الإِنْسَانُ حِينَئِذٍ : كَيْفَ تَأَتَّى لِهَذَا النَّبَاتِ أَنْ يَحْمِلَ هَذِهِ الثِّمَارَ الشَّهِيَّةَ هُنَا ؟ ١٤ إِنِّي لَا أُرِيدُ أَنْ يُقْطَعَ وَيُوضَعَ فِي النَّارِ مَعَ الْبَقِيَّةِ ١٥ ثُمَّ دَعَا خَدَمَهُ وَأَمَرَهُمْ بِقَلْعِهِ وَوَضْعِهِ فِي بُسْتَانِهِ ١٦ إِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : هَكَذَا يَحْفَظُ إِلَهُنَا مِنْ لَهَبِ الْجَحِيمِ مَنْ يَفْعَلُونَ بِرًّا أَيْنَمَا كَانُوا .

الفَصْلُ الثَّمَانُونَ

١ قُولُوا لِي : أَسَكَنَ أَيُّوبُ فِي غَيْرِ أَرْضِ عَوْصَ[2] بَيْنَ عَبَدَةِ الْأَصْنَامِ ؟ ٢ وَكَيْفَ يَكْتُبُ مُوسَى عَنْ زَمَنِ الطُّوفَانِ ؟ ٣ قُولُوا لِي : ٤ إِنَّهُ يَقُولُ : إِنَّ نُوحاً وَجَدَ نِعْمَةً

---

(١) لو ١٠ : ١٦ (٢) أي ١ : ١

أَمَامَ اللهِ[1] ٥ كَانَ لِأَبِينَا إِبْرَاهِيمَ أَبٌ لَا إِيمَانَ لَهُ لِأَنَّهُ كَانَ يَصْنَعُ وَيَعْبُدُ الْأَصْنَامَ الْبَاطِلَةَ
٦ وَسَكَنَ لُوطٌ[2] بَيْنَ شَرِّ نَاسٍ عَلَى الْأَرْضِ ٧ وَلَقَدْ أَخَذَ نَبُوخَذْ نَصَّرَ دَانِيَالَ أَسِيراً وَهُوَ
طِفْلٌ مَعَ حَنَنْيَا وَعَزَرْيَا وَمِيشَائِيلَ[3] الَّذِينَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ سِوَى سَنَتَيْنِ مِنَ الْعُمْرِ لَمَّا أُسِرُوا
وَرُبُّوا بَيْنَ جَمْعٍ مِنَ الْخَدَمِ عَبَدَةِ الْأَصْنَامِ ٨ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ النَّارَ كَمَا تَحْرِقُ الْأَشْيَاءَ الْيَابِسَةَ
وَتُحَوِّلُهَا نَاراً بِدُونِ تَمْيِيزٍ بَيْنَ الزَّيْتُونِ وَالسَّرْوِ وَالنَّخْلِ هَكَذَا يَرْحَمُ إِلَهُنَا كُلَّ مَنْ يَفْعَلُ
بِرًّا غَيْرَ مُمَيِّزٍ بَيْنَ الْيَهُودِيِّ وَالسِّكِيثِيِّ وَالْيُونَانِيِّ وَالإِسْمَاعِيلِيِّ[4] ٩ وَلَكِنْ لَا يَقِفُ قَلْبُكَ
هُنَاكَ يَا يَعْقُوبُ لِأَنَّهُ حَيْثُ أَرْسَلَ اللهُ النَّبِيَّ تَرَتَّبَ عَلَيْكَ حَتْماً أَنْ تُنْكِرَ حُكْمَكَ وَتَتْبَعَ
النَّبِيَّ ١٠ لَا أَنْ تَقُولَ : لِمَاذَا يَقُولُ هَذِهِ ؟ لِمَاذَا يَأْمُرُ وَيَنْهَى ؟ ١١ بَلْ قُلْ : هَكَذَا يُرِيدُ
اللهُ وَهَكَذَا يَأْمُرُ اللهُ ١٢ أَلَا مَاذَا قَالَ اللهُ لِمُوسَى لَمَّا امْتَهَنَ إِسْرَائِيلُ مُوسَى ؟ : إِنَّهُمْ
لَمْ يَمْتَهِنُوكَ وَلَكِنَّهُمُ امْتَهَنُونِي[5] أَنَا ١٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّه يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ
لَا يَصْرِفَ زَمَنَ حَيَاتِهِ فِي تَعَلُّمِ التَّكَلُّمِ أَوِ الْقِرَاءَةِ بَلْ فِي تَعَلُّمِ كَيْفَ يَشْتَغِلُ جَيِّداً
١٤ أَلَا قُولُوا : أَيُّ خَادِمٍ لِهِيرُودُسَ لَا يُحَاوِلُ مَرْضَاتَهُ بِأَنْ يَخْدُمَهُ بِكُلِّ جِدٍّ ١٥ وَيْلٌ
لِلْعَالَمِ الَّذِي يُحَاوِلُ أَنْ يُرْضِيَ جَسَداً لَيْسَ سِوَى طِينٍ وَسَرْقِينٍ وَلَا يُحَاوِلُ بَلْ يَنْسَى
خِدْمَةَ اللهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ الْمَجِيدُ إِلَى الْأَبَدِ .

الْفَصْلُ الْحَادِي وَالثَّمَانُونَ

١ قُولُوا لِي : أَتُحْسَبُ خَطِيئَةً عَظِيمَةً عَلَى الْكَهَنَةِ إِذَا أَوْقَعُوا عَلَى الْأَرْضِ تَابُوتَ
شَهَادَةِ اللهِ وَهُمْ يَحْمِلُونَهُ ؟ ٢ فَارْتَجَفَ التَّلَامِيذُ لَمَّا سَمِعُوا هَذَا لِأَنَّهُمْ كَانُوا عَلَى عِلْمٍ
بِأَنَّ اللهَ قَتَلَ عُزَّةَ[6] لِأَنَّهُ مَسَّ تَابُوتَ اللهِ خَطَأً ٣ فَقَالُوا : إِنَّهَا لَخَطِيئَةٌ كُبْرَى ٤ فَقَالَ
يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ نِسْيَانَ كَلِمَةِ اللهِ الَّتِي بِهَا خَلَقَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ وَالَّتِي بِهَا يُقَدِّمُ لَكَ
الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ لَخَطِيئَةٌ كُبْرَى ٥ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا صَلَّى وَقَالَ بَعْدَ صَلَاتِهِ : لَا يَجِبُ
أَنْ نَعْبُرَ غَداً إِلَى السَّامِرَةِ لِأَنَّهُ قَالَ لِي مَلَاكُ اللهِ الْقُدُّوسِ ٦ وَبَلَغَ يَسُوعُ بَاكِراً صَبَاحَ يَوْمٍ بِئْراً

---

(١) تك ٦ : ٨ (٢) تك ١٣ : ١٢ (٣) دا ١ : ٦
(٤) كو ٣ : ١١ (٥) ١ صم ٨ : ٧ و خر ١٦ : ٨ (٦) ٢ صم ٦ : ٧

كَانَ قَدْ صَنَعَهَا يَعْقُوبُ وَوَهَبَهَا لِيُوسُفَ ابْنِهِ[1] ٧ وَلَمَّا أَعْيَا يَسُوعُ مِنَ السَّفَرِ أَرْسَلَ تَلامِيذَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ لِيَشْتَرُوا طَعَاماً ٨ فَجَلَسَ بِجَانِبِ الْبِئْرِ عَلَى حَجَرِ الْبِئْرِ وَإِذَا بِامْرَأَةٍ مِنَ السَّامِرَةِ قَدْ جَاءَتْ إِلَى الْبِئْرِ لِتَسْتَقِيَ مَاءً ٩ فَقَالَ يَسُوعُ لِلْمَرْأَةِ : أَعْطِينِي لِأَشْرَبَ ١٠ فَأَجَابَتِ الْمَرْأَةُ : أَلَا تَخْجَلُ وَأَنْتَ عِبْرَانِيٌّ أَنْ تَطْلُبَ مِنِّي شَرْبَةَ مَاءٍ وَأَنَا امْرَأَةٌ سَامِرِيَّةٌ ؟ ١١ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ لَوْ كُنْتِ تَعْلَمِينَ مَنْ يَطْلُبُ مِنْكِ شَرْبَةً لَطَلَبْتِ أَنْتِ مِنْهُ شَرْبَةً ١٢ أَجَابَتِ الْمَرْأَةُ : وَكَيْفَ تُعْطِينِي لِأَشْرَبَ وَلَا إِنَاءَ وَلَا حَبْلَ مَعَكَ لِتَجْذِبَ بِهِ الْمَاءَ وَالْبِئْرُ عَمِيقَةٌ ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ مَنْ يَشْرَبُ مِنْ مَاءِ هَذِهِ الْبِئْرِ يُعَاوِدُهُ الْعَطَشُ أَمَّا مَنْ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ الَّذِى أُعْطِيهِ فَلَا يَعْطَشُ أَبَداً بَلْ يُعْطِي الْعِطَاشَ لِيَشْرَبُوا بِحَيْثُ يَصِلُونَ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ١٤ فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ : يَا سَيِّدُ أَعْطِنِي مِنْ مَائِكَ هَذَا ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : اذْهَبِي وَادْعِي زَوْجَكِ وَإِيَّاكُمَا أُعْطِي لِتَشْرَبَا ١٦ قَالَتِ الْمَرْأَةُ : لَيْسَ لِي زَوْجٌ ١٧ أَجَابَ يَسُوعُ : حَسَناً قُلْتِ الْحَقَّ لِأَنَّهُ كَانَ لَكِ خَمْسَةُ أَزْوَاجٍ وَالَّذِى مَعَكِ الْآنَ لَيْسَ هُوَ زَوْجَكِ ١٨ فَلَمَّا سَمِعَتِ الْمَرْأَةُ هَذَا اضْطَرَبَتْ وَقَالَتْ : يَا سَيِّدُ أَرَى بِهَذَا أَنَّكَ نَبِيٌّ ١٩ لِذَلِكَ أَضْرَعُ إِلَيْكَ أَنْ تُخْبِرَنِي عَمَّا يَأْتِي : إِنَّ الْعِبْرَانِيِّينَ يُصَلُّونَ عَلَى جَبَلِ صِهْيَوْنَ فِي الْهَيْكَلِ الَّذِى بَنَاهُ سُلَيْمَانُ فِي أُورُشَلِيمَ وَيَقُولُونَ : إِنَّ نِعْمَةَ اللهِ وَرَحْمَتَهُ تُوجَدُ هُنَاكَ لَا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ ٢٠ أَمَّا قَوْمُنَا فَإِنَّهُمْ يَسْجُدُونَ عَلَى هَذِهِ الْجِبَالِ وَيَقُولُونَ : إِنَّ السُّجُودَ إِنَّمَا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ عَلَى جِبَالِ السَّامِرَةِ فَقَطْ . فَمَنْ هُمُ السَّاجِدُونَ الْحَقِيقِيُّونَ ؟

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالثَّمَانُونَ

١ حِينَئِذٍ تَنَهَّدَ يَسُوعُ وَبَكَى قَائِلاً : ٢ وَيْلٌ لَكِ يَا بِلَادَ الْيَهُودِيَّةِ لِأَنَّكِ تَفْخَرِينَ قَائِلَةً[2] : هَيْكَلُ الرَّبِّ هَيْكَلُ الرَّبِّ وَتَعِيشِينَ كَأَنَّهُ لَا إِلَهَ مُنْغَمِسَةً فِي الْمَلَذَّاتِ وَمَكَاسِبِ الْعَالَمِ ٣ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَرْأَةَ تَحْكُمُ عَلَيْكِ بِالْجَحِيمِ فِي يَوْمِ الدِّينِ ٤ لِأَنَّ هَذِهِ

(١) يو ٤ : ٤ - ٢٠ (٢) إر ٧ : ٤

الْمَرْأَةَ تَطْلُبُ أَنْ تَعْرِفَ كَيْفَ تَجِدُ نِعْمَةً وَرَحْمَةً عِنْدَ اللهِ ٥ ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَى الْمَرْأَةِ وَقَالَ(١) : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ إِنَّكُمْ أَنْتُمُ السَّامِرِيِّينَ تَسْجُدُونَ لِمَا لَا تَعْرِفُونَ أَمَّا نَحْنُ الْعِبْرَانِيِّينَ فَنَسْجُدُ لِمَنْ نَعْرِفُ ٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكِ : إِنَّ اللهَ رُوحٌ وَحَقٌّ وَيَجِبُ أَنْ يُسْجَدَ لَهُ بِالرُّوحِ وَالْحَقِّ ٧ لِأَنَّ عَهْدَ اللهِ إِنَّمَا أُخِذَ فِي أُورُشَلِيمَ فِي هَيْكَلِ سُلَيْمَانَ لَا فِي مَوْضِعٍ آخَرَ ٨ وَلَكِنْ صَدِّقِينِي إِنَّهُ يَأْتِي وَقْتٌ يُعْطِي اللهُ فِيهِ رَحْمَتَهُ فِي مَدِينَةٍ أُخْرَى وَيُمْكِنُ السُّجُودُ لَهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ بِالْحَقِّ وَيَقْبَلُ اللهُ الصَّلَاةَ الْحَقِيقِيَّةَ فِي كُلِّ مَكَانٍ بِرَحْمَتِهِ ٩ أَجَابَتِ الْمَرْأَةُ : إِنَّنَا نَنْتَظِرُ مَسِيًّا فَمَتَى جَاءَ يُعَلِّمُنَا ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : أَتَعْلَمِينَ أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ أَنَّ مَسِيًّا لَا بُدَّ أَنْ يَأْتِيَ ؟ ١١ أَجَابَتْ : نَعَمْ يَا سَيِّدُ ١٢ حِينَئِذٍ تَهَلَّلَ يَسُوعُ وَقَالَ : يَلُوحُ لِي أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ أَنَّكِ مُؤْمِنَةٌ ١٣ فَاعْلَمِي إِذاً أَنَّهُ بِالإِيمَانِ بِمَسِيًّا سَيَخْلُصُ كُلُّ مُخْتَارِي اللهِ ١٤ إِذاً وَجَبَ أَنْ تَعْرِفِي مَجِيءَ مَسِيًّا ١٥ قَالَتِ الْمَرْأَةُ : لَعَلَّكَ أَنْتَ مَسِيًّا أَيُّهَا السَّيِّدُ ١٦ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّي حَقًّا أُرْسِلْتُ إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ نَبِيَّ خَلَاصٍ ١٧ وَلَكِنْ سَيَأْتِي بَعْدِي مَسِيًّا الْمُرْسَلُ مِنَ اللهِ لِكُلِّ الْعَالَمِ الَّذِي لِأَجْلِهِ خَلَقَ اللهُ الْعَالَمَ ١٨ وَحِينَئِذٍ يُسْجَدُ للهِ فِي كُلِّ الْعَالَمِ وَتُنَالُ الرَّحْمَةُ حَتَّى أَنَّ سَنَةَ الْيُوبِيلِ الَّتِي تَجِيءُ الْآنَ كُلَّ مِئَةِ سَنَةٍ سَيَجْعَلُهَا مَسِيًّا كُلَّ سَنَةٍ فِي كُلِّ مَكَانٍ ١٩ حِينَئِذٍ تَرَكَتِ الْمَرْأَةُ جَرَّتَهَا وَأَسْرَعَتْ إِلَى الْمَدِينَةِ لِتُخْبِرَ بِكُلِّ مَا سَمِعَتْ مِنْ يَسُوعَ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالثَّمَانُونَ

١ وَبَيْنَمَا كَانَتِ الْمَرْأَةُ تُكَلِّمُ يَسُوعَ جَاءَ تَلَامِيذُهُ وَتَعَجَّبُوا أَنَّهُ كَانَ يَتَكَلَّمُ هَكَذَا مَعَ امْرَأَةٍ(٢) ٢ وَمَعَ ذَلِكَ لَمْ يَقُلْ لَهُ أَحَدٌ : لِمَاذَا تَتَكَلَّمُ هَكَذَا مَعَ امْرَأَةٍ سَامِرِيَّةٍ ٣ فَلَمَّا انْصَرَفَتِ الْمَرْأَةُ قَالُوا : يَا مُعَلِّمُ تَعَالَ وَكُلْ ٤ أَجَابَ يَسُوعُ : يَجِبُ أَنْ آكُلَ طَعَاماً آخَرَ ٥ فَقَالَ التَّلَامِيذُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : لَعَلَّ مُسَافِراً كَلَّمَ يَسُوعَ وَذَهَبَ لِيُفَتِّشَ لَهُ عَلَى طَعَامٍ ٦ فَسَأَلُوا الَّذِي يَكْتُبُ هَذَا قَائِلِينَ : هَلْ كَانَ هُنَا أَحَدٌ كَانَ يُمْكِنُهُ أَنْ يُحْضِرَ طَعَاماً

(١) يو ٤ : ٢١ – ٢٦

(٢) يو ٤ : ٢٧ – ٤٢

لِلْمُعَلِّمِ يَا بَرْنَابَا ؟ ٧ فَأَجَابَ الَّذِي يَكْتُبُ : لَمْ يَكُنْ هُنَا مِنْ أَحَدٍ خَلَا الْمَرْأَةَ الَّتِي
رَأَيْتُمُوهَا الَّتِي أَحْضَرَتْ هَذَا الإِنَاءَ الْفَارِغَ لِتَمْلأَهُ مَاءً ٨ فَوَقَفَ التَّلَامِيذُ مُنْدَهِشِينَ
مُنْتَظِرِينَ نَتِيجَةَ كَلَامِ يَسُوعَ ٩ عِنْدَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ لَا تَعْلَمُونَ أَنَّ الطَّعَامَ الْحَقِيقِيَّ
هُوَ عَمَلُ مَشِيئَةِ اللهِ ١٠ لِأَنَّهُ لَيْسَ الْخُبْزُ[١] الَّذِي يُقِيتُ الإِنْسَانَ وَيُعْطِيهِ حَيَاةً بَلْ بِالْحَرِيِّ
كَلِمَةُ اللهِ بِإِرَادَتِهِ ١١ فَلِهَذَا السَّبَبِ لَا تَأْكُلُ الْمَلَائِكَةُ الأَطْهَارُ بَلْ يَعِيشُونَ وَيَتَغَذَّوْنَ
بِإِرَادَةِ اللهِ ١٢ وَهَكَذَا نَحْنُ وَمُوسَى[٢] وَإِيلِيَّاءُ[٣] وَوَاحِدٌ آخَرُ لَبِثْنَا أَرْبَعِينَ يَوْماً وَأَرْبَعِينَ
لَيْلَةً بِدُونِ شَيْءٍ مِنَ الطَّعَامِ ١٣ ثُمَّ رَفَعَ يَسُوعُ عَيْنَيْهِ وَقَالَ : مَتَى يَكُونُ الْحَصَادُ ؟
١٤ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ ١٥ قَالَ يَسُوعُ : انْظُرُوا الآنَ كَيْفَ أَنَّ الْجِبَالَ
بَيْضَاءُ بِالْحُبُوبِ ١٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ يُوجَدُ الْيَوْمَ حَصَادٌ عَظِيمٌ يُجْنَى ١٧ وَحِينَئِذٍ
أَشَارَ إِلَى الْجَمِّ الْغَفِيرِ الَّذِي أَتَى لِيَرَاهُ ١٨ لِأَنَّ الْمَرْأَةَ لَمَّا دَخَلَتِ الْمَدِينَةَ أَثَارَتِ الْمَدِينَةَ
بِأَسْرِهَا قَائِلَةً : أَيُّهَا الْقَوْمُ تَعَالَوْا وَانْظُرُوا نَبِيًّا جَدِيداً مُرْسَلاً مِنَ اللهِ إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ
١٩ وَقَصَّتْ عَلَيْهِمْ كُلَّ مَا سَمِعَتْ مِنْ يَسُوعَ ٢٠ فَلَمَّا أَتَوْا إِلَى هُنَاكَ تَوَسَّلُوا إِلَى
يَسُوعَ أَنْ يَمْكُثَ عِنْدَهُمْ ٢١ فَدَخَلَ الْمَدِينَةَ وَمَكَثَ هُنَاكَ يَوْمَيْنِ شَافِياً كُلَّ الْمَرْضَى
وَمُعَلِّماً مَا يَخْتَصُّ بِمَلَكُوتِ اللهِ ٢٢ حِينَئِذٍ قَالَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ لِلْمَرْأَةِ : إِنَّنَا أَكْثَرُ إِيمَاناً
بِكَلَامِهِ وَآيَاتِهِ مِنَّا بِمَا قُلْتِ ٢٣ لِأَنَّهُ قُدُّوسُ اللهِ حَقًّا وَنَبِيٌّ مُرْسَلٌ لِخَلَاصِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِهِ ٢٤ وَبَعْدَ صَلَاةِ نِصْفِ اللَّيْلِ اقْتَرَبَ التَّلَامِيذُ مِنْ يَسُوعَ ٢٥ فَقَالَ لَهُمْ : سَتَكُونُ هَذِهِ
اللَّيْلَةُ فِي زَمَنِ مَسِيَّا رَسُولِ اللهِ الْيُوبِيلَ السَّنَوِيَّ الَّذِي يَجِيءُ الآنَ كُلَّ مِئَةِ سَنَةٍ ٢٦ لِذَلِكَ
لَا أُرِيدُ أَنْ نَنَامَ بَلْ أَنْ نُصَلِّيَ مُحْنِينَ رَأْسَنَا مِئَةَ مَرَّةٍ سَاجِدِينَ لِإِلَهِنَا الْقَدِيرِ الرَّحِيمِ
الْمُبَارَكِ إِلَى الأَبَدِ ٢٧ فَلْنَقُلْ كُلَّ مَرَّةٍ : أَعْتَرِفُ بِكَ إِلَهَنَا الأَحَدَ الَّذِي لَيْسَ لَكَ مِنْ بِدَايَةٍ
وَلَا يَكُونُ لَكَ مِنْ نِهَايَةٍ ٢٨ لِأَنَّكَ بِرَحْمَتِكَ أَعْطَيْتَ كُلَّ الأَشْيَاءِ بِدَايَتَهَا وَسَتُعْطِي
بِعَدْلِكَ لِلْكُلِّ نِهَايَةً ٢٩ لَا شِبْهَ لَكَ بَيْنَ الْبَشَرِ ٣٠ لِأَنَّكَ بِوُجُودِكَ غَيْرِ الْمُتَنَاهِي لَسْتَ
عُرْضَةً لِلْحَرَكَةِ وَلَا لِعَارِضٍ ٣١ ارْحَمْنَا لِأَنَّكَ خَلَقْتَنَا وَنَحْنُ عَمَلُ يَدِكَ .

(١) تث ٨ : ٣ و مت ٤ : ٤ (٢) خر ٢٤ : ١٨ (٣) ١ مل ١٩ : ٨

الفَصْلُ الرَّابِعُ وَالثَّمَانُونَ

١ وَلَمَّا صَلَّى يَسُوعُ قَالَ : لِنَشْكُرِ اللهَ لِأَنَّهُ وَهَبَنَا هَذِهِ اللَّيْلَةَ رَحْمَةً عَظِيمَةً ٢ لِأَنَّهُ أَعَادَ الزَّمَنَ الَّذِى يَلْزَمُ أَنْ يَمُرَّ فِى هَذِهِ اللَّيْلَةِ إِذْ قَدْ صَلَّيْنَا بِالاتِّحَادِ مَعَ رَسُولِ اللهِ ٣ وَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَهُ ٤ فَلَمَّا سَمِعَ التَّلامِيذُ هَذَا تَهَلَّلُوا كَثِيراً وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ عَلِّمْنَا شَيْئاً مِنَ الْوَصَايَا هَذِهِ اللَّيْلَةَ ٥ فَقَالَ يَسُوعُ : هَلْ رَأَيْتُمْ مَرَّةً الْبِرَازَ مَمْزُوجاً بِالْبَلْسَمِ ؟ ٦ فَأَجَابُوا : لَا يَاسَيِّدُ لِأَنَّهُ لَا يُوجَدُ مَجْنُونٌ يَفْعَلُ هَذَا الشَّىءَ ٧ فَقَالَ يَسُوعُ : إِنِّى مُخْبِرُكُمُ الْآنَ أَنَّهُ يُوجَدُ فِى الْعَالَمِ مَنْ هُمْ أَشَدُّ جُنُوناً مِنْ ذَلِكَ لِأَنَّهُمْ يَمْزُجُونَ خِدْمَةَ اللهِ بِخِدْمَةِ الْعَالَمِ ٨ حَتَّى أَنَّ كَثِيرِينَ مِنَ الَّذِينَ يَعِيشُونَ بِلَا لَوْمٍ قَدْ خُدِعُوا مِنَ الشَّيْطَانِ ٩ وَبَيْنَا هُمْ يُصَلُّونَ مَزَجُوا بِصَلَاتِهِمِ الْمَشَاغِلَ الْعَالَمِيَّةَ فَأَصْبَحُوا فِى ذَلِكَ الْوَقْتِ مَمْقُوتِينَ فِى نَظَرِ اللهِ ١٠ قُولُوا لِى : أَتَحْذَرُونَ مَتَى اغْتَسَلْتُمْ لِلصَّلَاةِ مِنْ أَنْ يَمَسَّكُمْ شَىءٌ نَجِسٌ ؟ نَعَمْ بِكُلِّ تَأْكِيدٍ ١١ وَلَكِنْ مَاذَا تَفْعَلُونَ عِنْدَمَا تُصَلُّونَ ؟ ١٢ إِنَّكُمْ تَغْسِلُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنَ الْخَطَايَا بِوَاسِطَةِ رَحْمَةِ اللهِ ١٣ أَتُرِيدُونَ إِذاً وَأَنْتُمْ تُصَلُّونَ أَنْ تَتَكَلَّمُوا عَنِ الْأَشْيَاءِ الْعَالَمِيَّةِ ؟ ١٤ احْذَرُوا مِنْ أَنْ تَفْعَلُوا هَكَذَا ١٥ لِأَنَّ كُلَّ كَلِمَةٍ عَالَمِيَّةٍ تَصِيرُ بِرَازاً لِلشَّيْطَانِ عَلَى نَفْسِ الْمُتَكَلِّمِ ١٦ فَارْتَجَفَ التَّلَامِيذُ لِأَنَّهُ كَلَّمَهُمْ بِحِدَّةِ الرُّوحِ ١٧ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ مَاذَا نَفْعَلُ إِذَا جَاءَ صَدِيقٌ يُكَلِّمُنَا وَنَحْنُ نُصَلِّى ؟ ١٨ أَجَابَ يَسُوعُ : دَعُوهُ يَنْتَظِرُ وَأَكْمِلُوا الصَّلَاةَ ١٩ فَقَالَ بَرْثُولَمَاوُسُ : وَلَكِنْ لَوْ فَرَضْنَا أَنَّهُ مَتَى رَأَى أَنَّنَا لَا نُكَلِّمُهُ اغْتَاظَ وَانْصَرَفَ ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ : إِذَا اغْتَاظَ فَصَدِّقُونِى أَنَّهُ لَيْسَ بِصَدِيقِكُمْ وَلَيْسَ بِمُؤْمِنٍ بَلْ كَافِرٌ وَرَفِيقٌ لِلشَّيْطَانِ ٢١ قُولُوا لِى : إِذَا ذَهَبْتُمْ لِتُكَلِّمُوا أَحَدَ غِلْمَانِ إِصْطَبْلِ هِيرُودُسَ وَوَجَدْتُمُوهُ يَهْمِسُ فِى أُذُنَىْ هِيرُودُسَ أَتَغْتَاظُونَ إِذَا جَعَلَكُمْ تَنْتَظِرُونَ ؟ ٢٢ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا بَلْ تُسَرُّونَ أَنْ تَرَوْا صَدِيقَكُمْ مُقَرَّباً مِنَ الْمَلِكِ ٢٣ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : أَصَحِيحٌ هَذَا ؟ ٢٤ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ الْحَقُّ بِعَيْنِهِ ٢٥ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ مَنْ يُصَلِّى إِنَّمَا يُكَلِّمُ اللهَ ٢٦ أَفَيَصِحُّ أَنْ تَتْرُكُوا التَّكَلُّمَ مَعَ اللهِ لِتُكَلِّمُوا النَّاسَ ؟ ٢٧ أَيَحِقُّ لِصَدِيقِكُمْ أَنْ يَغْتَاظَ لِهَذَا السَّبَبِ لِأَنَّكُمْ

تَحْتَرِمُونَ اللهَ أَكْثَرَ مِنْهُ ؟ ٢٨ صَدِّقُونِي إِنَّهُ إِنِ اغْتَاظَ لِأَنْ جَعَلْتُمُوهُ يَنْتَظِرُ فَإِنَّمَا هُوَ خَادِمٌ جَيِّدٌ لِلشَّيْطَانِ ٢٩ لِأَنَّ هَذَا مَا يَتَمَنَّاهُ الشَّيْطَانُ أَنْ يَتْرُكَ اللهَ لِأَجْلِ النَّاسِ ٣٠ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مَنْ يَخَافُ اللهَ أَنْ يَنْفَصِلَ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ عَنْ أَعْمَالِ الْعَالَمِ لِكَيْلَا يُفْسِدَ الْعَمَلَ الصَّالِحَ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالثَّمَانُونَ

١ قَالَ يَسُوعُ : إِذَا فَعَلَ إِنْسَانٌ سُوءاً أَوْ تَكَلَّمَ بِسُوءٍ وَذَهَبَ أَحَدٌ لِيُصْلِحَهُ وَيَمْنَعَ عَمَلاً كَهَذَا فَمَاذَا يَفْعَلُ هَذَا ؟ ٢ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ يَفْعَلُ حَسَناً لِأَنَّهُ يَخْدُمُ اللهَ الَّذِي يَطْلُبُ عَلَى الدَّوَامِ مَنْعَ الشَّرِّ كَمَا أَنَّ الشَّمْسَ تَطْلُبُ عَلَى الدَّوَامِ طَرْدَ الظَّلَامِ ٣ فَقَالَ يَسُوعُ : وَأَنَا أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ بِالضِّدِّ مِنْ ذَلِكَ مَتَى فَعَلَ أَحَدٌ حَسَناً أَوْ تَكَلَّمَ حَسَناً فَكُلُّ مَنْ يُحَاوِلُ مَنْعَهُ بِوَسِيلَةٍ لَيْسَ فِيهَا مَا هُوَ أَفْضَلُ مِنْهُ فَإِنَّمَا هُوَ يَخْدُمُ الشَّيْطَانَ بَلْ يَصِيرُ رَفِيقَهُ ٤ لِأَنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَهْتَمُّ بِشَيْءٍ سِوَى مَنْعِ كُلِّ شَيْءٍ صَالِحٍ ٥ وَلَكِنْ مَاذَا أَقُولُ لَكُمُ الْآنَ ؟ ٦ إِنِّي أَقُولُ لَكُمْ مَا قَالَهُ سُلَيْمَانُ[1] النَّبِيُّ قُدُّوسُ وَخَلِيلُ اللهِ : مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تَعْرِفُونَهُمْ يَكُونُ وَاحِدٌ صَدِيقَكُمْ ٧ فَقَالَ مَتَّى : أَلَا نَقْدِرُ إِذاً أَنْ نُحِبَّ أَحَداً ؟ ٨ فَأَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَا يَجُوزُ لَكُمْ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً إِلَّا الْخَطِيئَةَ ٩ حَتَّى أَنَّكُمْ لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَبْغَضُوا الشَّيْطَانَ مِنْ حَيْثُ هُوَ خَلِيقَةُ اللهِ بَلْ مِنْ حَيْثُ هُوَ عَدُوُّ اللهِ ١٠ أَتَعْلَمُونَ لِمَاذَا ؟ ١١ إِنِّي أُفِيدُكُمْ : ١٢ لِأَنَّهُ خَلِيقَةُ اللهِ وَكُلُّ مَا خَلَقَ اللهُ فَهُوَ حَسَنٌ وَكَامِلٌ ١٣ فَلِذَلِكَ كُلُّ مَنْ يَكْرَهُ الْخَلِيقَةَ يَكْرَهُ الْخَالِقَ ١٤ وَلَكِنَّ الصَّدِيقَ شَيْءٌ خَاصٌّ لَا يَسْهُلُ وُجُودُهُ وَلَكِنْ يَسْهُلُ فَقْدُهُ ١٥ لِأَنَّ الصَّدِيقَ لَا يَسْمَحُ بِاعْتِرَاضٍ عَلَى مَنْ يُحِبُّهُ حُبًّا شَدِيداً ١٦ احْذَرُوا وَانْتَبِهُوا وَلَا تَخْتَارُوا مَنْ لَا يُحِبُّ مَنْ تُحِبُّونَ صَدِيقاً ١٧ فَاعْلَمُوا مَا الْمُرَادُ بِالصَّدِيقِ ؟ ١٨ لَا يُرَادُ بِالصَّدِيقِ إِلَّا طَبِيبُ النَّفْسِ ١٩ وَهَكَذَا كَمَا أَنَّهُ يَنْدُرُ أَنْ يَجِدَ الإِنْسَانُ طَبِيباً مَاهِراً يَعْرِفُ الْأَمْرَاضَ وَيَفْقَهُ اسْتِعْمَالَ

(١) أم ١٨ : ٢٤

الْأَدْوِيَةِ فِيهَا هَكَذَا يَنْدُرُ وُجُودُ أَصْدِقَاءَ يَعْرِفُونَ الْهَفَوَاتِ وَيَفْقَهُونَ كَيْفَ يُرْشِدُونَ لِلصَّلَاحِ ٢٠ وَلَكِنَّ هُنَالِكَ شَرًّا وَهُوَ أَنَّ لِكَثِيرِينَ أَصْدِقَاءَ يَغُضُّونَ الطَّرْفَ عَنْ هَفَوَاتِ صَدِيقِهِمْ ٢١ وَآخَرِينَ يَعْذُرُونَهُمْ ٢٢ وَآخَرِينَ يُحَامُونَ عَنْهُمْ بِوَسِيلَةٍ عَالَمِيَّةٍ ٢٣ وَيُوجَدُ أَصْدِقَاءُ وَذَلِكَ شَرٌّ مِمَّا تَقَدَّمَ يَدْعُونَ أَصْدِقَاءَهُمْ وَيَعْضُدُونَهُمْ فِي ارْتِكَابِ الْخَطَأِ وَسَتَكُونُ آخِرَتُهُمْ نَظِيرَ لُؤْمِهِمْ ٢٤ احْذَرُوا مِنْ أَنْ تَتَّخِذُوا أَمْثَالَ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ أَصْدِقَاءَ ٢٥ لِأَنَّهُمْ أَعْدَاءٌ وَقَتَلَةُ النَّفْسِ حَقًّا .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالثَّمَانُونَ

١ لِيَكُنْ صَدِيقُكَ صَدِيقاً يَقْبَلُ الإِصْلَاحَ كَمَا يُرِيدُ هُوَ أَنْ يُصْلِحَكَ ٢ وَكَمَا أَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ تَتْرُكَ كُلَّ شَيْءٍ حُبًّا فِي اللهِ فَعَلَيْهِ أَنْ يَرْضَى بِأَنْ تَتْرُكَهُ لِأَجْلِ خِدْمَةِ اللهِ ٣ وَلَكِنْ قُلْ لِي : إِذَا كَانَ الإِنْسَانُ لَا يَعْرِفُ كَيْفَ يُحِبُّ اللهَ فَكَيْفَ يَعْرِفُ كَيْفَ يُحِبُّ نَفْسَهُ ؟ ٤ وَكَيْفَ يَعْرِفُ كَيْفَ يُحِبُّ الْآخَرِينَ إِذَا كَانَ لَا يَعْرِفُ كَيْفَ يُحِبُّ نَفْسَهُ ؟ ٥ حَقًّا إِنَّ هَذَا لَمُحَالٌ ٦ فَمَتَى اخْتَرْتَ لَكَ صَدِيقاً لِأَنَّ مَنْ لَا صَدِيقَ لَهُ مُطْلَقاً هُوَ فَقِيرٌ جِدًّا فَانْظُرْ أَوَّلاً لَا إِلَى نِسْبَتِهِ الْحُسْنِ وَلَا إِلَى أُسْرَتِهِ الْحَسَنَةِ وَلَا إِلَى بَيْتِهِ الْحَسَنِ وَلَا إِلَى ثِيَابِهِ الْحَسَنَةِ وَلَا إِلَى شَخْصِهِ الْحَسَنِ وَلَا إِلَى كَلَامِهِ الْحَسَنِ أَيْضاً لِأَنَّكَ حِينَئِذٍ تُغَشُّ بِسُهُولَةٍ ٧ بَلِ انْظُرْ كَيْفَ يَخَافُ اللهَ وَكَيْفَ يَحْتَقِرُ الْأَشْيَاءَ الْأَرْضِيَّةَ وَكَيْفَ يُحِبُّ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ وَعَلَى نَوْعٍ أَخَصَّ كَيْفَ يَبْغُضُ جَسَدَهُ فَيَسْهُلُ عَلَيْكَ حِينَئِذٍ وِجْدَانُ الصَّدِيقِ الصَّادِقِ ٨ انْظُرْ عَلَى نَوْعٍ أَخَصَّ إِذَا كَانَ يَخَافُ اللهَ وَيَحْتَقِرُ أَبَاطِيلَ الْعَالَمِ وَإِذَا كَانَ دَائِماً مُنْهَمِكاً بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَيَبْغُضُ جَسَدَهُ كَعَدُوٍّ عَاتٍ ٩ وَلَا يَجِبُ عَلَيْكَ أَيْضاً أَنْ تُحِبَّ صَدِيقاً كَهَذَا بِحَيْثُ إِنَّ حُبَّكَ يَنْحَصِرُ فِيهِ لِأَنَّكَ تَكُونُ عَابِدَ صَنَمٍ ١٠ بَلْ أَحِبَّهُ كَهِبَةٍ وَهَبَكَ اللهُ إِيَّاهَا فَيُزَيِّنُكَ اللهُ بِفَضْلٍ أَعْظَمَ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَنْ وَجَدَ صَدِيقاً وَجَدَ إِحْدَى مُسِرَّاتِ الْفِرْدَوْسِ بَلْ هُوَ مِفْتَاحُ الْفِرْدَوْسِ ١٢ أَجَابَ تَدَاوُسُ : وَلَكِنْ إِذَا اتَّفَقَ لِإِنْسَانٍ وُجُودُ صَدِيقٍ لَا يَنْطَبِقُ عَلَى مَا قُلْتَ يَا مُعَلِّمُ فَمَاذَا يَجِبُ عَلَيْهِ

أَنْ يَفْعَلَ ؟ أَيَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَهْجُرَ ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَفْعَلَ مَا يَفْعَلُهُ
النُّوتِيُّ بِالْمَرْكِبِ الَّذِي يُسَيِّرُهُ مَا رَأَى مِنْهُ نَفْعاً وَلَكِنْ مَتَى وَجَدَ فِيهِ خَسَارَةً تَرَكَهُ
١٤ هَكَذَا يَجِبُ أَنْ تَفْعَلَ بِصَدِيقٍ شَرٍّ ١٥ فَاتْرُكْهُ فِي الْأَشْيَاءِ الَّتِي يَكُونُ فِيهَا عَثْرَةً لَكَ
إِذَا كُنْتَ لَا تَوَدُّ أَنْ تَتْرُكَكَ رَحْمَةُ اللهِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالثَّمَانُونَ

١ وَيْلٌ لِلْعَالَمِ مِنَ الْعَثَرَاتِ[1] ٢ لَابُدَّ أَنْ تَأْتِيَ الْعَثَرَاتُ لِأَنَّ الْعَالَمَ يُقِيمُ فِي الإِثْمِ
٣ وَلَكِنْ وَيْلٌ لِذَلِكَ الإِنْسَانِ الَّذِي بِهِ تَأْتِي الْعَثْرَةُ ٤ خَيْرٌ لِلإِنْسَانِ أَنْ يُعَلَّقَ فِي عُنُقِهِ
حَجَرُ الرَّحَى وَيُغْرَقَ فِي لُجَّةِ الْبَحْرِ مِنْ أَنْ يُعْثِرَ جَارَهُ ٥ إِذَا كَانَتْ عَيْنُكَ عَثْرَةً لَكَ
فَاقْلَعْهَا لِأَنَّهُ خَيْرٌ لَكَ أَنْ تَدْخُلَ الْجَنَّةَ أَعْوَرَ مِنْ أَنْ تَدْخُلَ الْجَحِيمَ وَلَكَ عَيْنَانِ ٦ وَإِنْ
أَعْثَرَتْكَ يَدُكَ أَوْ رِجْلُكَ فَافْعَلْ بِهِمَا كَذَلِكَ لِأَنَّهُ خَيْرٌ لَكَ أَنْ تَدْخُلَ مَلَكُوتَ السَّمَاءِ
أَعْرَجَ أَوْ أَقْطَعَ مِنْ أَنْ تَدْخُلَ الْجَحِيمَ وَلَكَ يَدَانِ وَرِجْلَانِ ٧ فَقَالَ سِمْعَانُ الْمُسَمَّى
بُطْرُسَ : يَا سَيِّدُ كَيْفَ يَجِبُ أَنْ أَفْعَلَ هَذَا ؟ حَقًّا إِنَّنِي أَصِيرُ أَبْتَرَ فِي زَمَنٍ وَجِيزٍ ؟
٨ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا بُطْرُسُ اخْلَعِ الْحِكْمَةَ الْجَسَدِيَّةَ تَجِدِ الْحَقَّ تَوًّا ٩ لِأَنَّ مَنْ يُعَلِّمُكَ
هُوَ عَيْنُكَ وَمَنْ يُسَاعِدُكَ لِلْعَمَلِ هِيَ رِجْلُكَ وَمَنْ يَخْدُمُكَ فِي شَيْءٍ مَا هُوَ يَدُكَ
١٠ فَمَتَى كَانَتْ أَمْثَالُ هَذِهِ بَاعِثاً عَلَى الْخَطِيئَةِ فَاتْرُكْهَا ١١ لِأَنَّهُ خَيْرٌ لَكَ أَنْ تَدْخُلَ
الْجَنَّةَ جَاهِلاً فَقِيراً ذَا أَعْمَالٍ قَلِيلَةٍ مِنْ أَنْ تَدْخُلَ الْجَحِيمَ بِأَعْمَالٍ عَظِيمَةٍ وَأَنْتَ حَكِيمٌ
غَنِيٌّ ١٢ فَاطْرَحْ عَنْكَ كُلَّ مَا يَمْنَعُكَ عَنْ خِدْمَةِ اللهِ كَمَا يَطْرَحُ الإِنْسَانُ كُلَّ مَا يَعِيقُ
بَصَرَهُ ١٣ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا دَعَا بُطْرُسَ إِلَى جَانِبِهِ وَقَالَ لَهُ[2] : إِذَا أَخْطَأَ أَخُوكَ
إِلَيْكَ فَاذْهَبْ وَأَصْلِحْهُ ١٤ فَإِذَا هُوَ اصْطَلَحَ فَتَهَلَّلْ لِأَنَّكَ قَدْ رَبِحْتَ أَخَاكَ ١٥ وَإِنْ
لَمْ يَصْطَلِحْ فَاذْهَبْ وَادْعُ شَاهِدَيْنِ وَأَصْلِحْهُ أَيْضاً ١٦ فَإِنْ لَمْ يَصْطَلِحْ فَأَخْبِرِ الْكَنِيسَةَ
بِذَلِكَ ١٧ فَإِنْ لَمْ يَصْطَلِحْ حِينَئِذٍ فَاحْسِبْهُ كَافِراً ١٨ وَلِذَلِكَ لَا تَسْكُنْ تَحْتَ سَقْفِ

(١) لو ١٧ : ١ و مت ١٨ : ٦ – ٩
(٢) مت ١٨ : ١٥ – ١٧

الْبَيْتِ الَّذِى يَسْكُنُهُ ١٩ وَلَا تَأْكُلْ عَلَى الْمَائِدَةِ الَّتِى يَجْلِسُ إِلَيْهَا ٢٠ وَلَا تُكَلِّمْهُ ٢١ حَتَّى أَنَّكَ إِنْ عَلِمْتَ أَيْنَ يَضَعُ قَدَمَهُ أَثْنَاءَ الْمَشْيِ فَلَا تَضَعْ قَدَمَكَ هُنَاكَ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالثَّمَانُونَ

١ وَلَكِنِ احْذَرْ مِنْ أَنْ تَحْسِبَ نَفْسَكَ أَفْضَلَ مِنْهُ ٢ بَلْ يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ تَقُولَ هَكَذَا : بُطْرُسُ . بُطْرُسُ . إِنَّكَ لَوْ لَمْ يُسَاعِدْكَ اللهُ لَكُنْتَ شَرًّا مِنْهُ ٣ أَجَابَ بُطْرُسُ : كَيْفَ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُصْلِحَهُ ؟ ٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ : بِالطَّرِيقَةِ الَّتِى تُحِبُّ أَنْتَ نَفْسُكَ أَنْ تُصْلَحَ بِهَا ٥ فَكَمَا تُرِيدُ أَنْ تُعَامَلَ بِالْحِلْمِ هَكَذَا عَامِلِ الْآخَرِينَ ٦ صَدِّقْنِى يَا بُطْرُسُ لِأَنِّى أَقُولُ لَكَ الْحَقَّ : إِنَّكَ كُلَّ مَرَّةٍ تُصْلِحُ أَخَاكَ بِالرَّحْمَةِ تَنَالُ رَحْمَةً مِنَ اللهِ وَتُثْمِرُ كَلِمَاتُكَ بَعْضَ الثَّمَرِ ٧ وَلَكِنْ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ بِالْقَسْوَةِ يُقَاصِّكَ عَدْلُ اللهِ بِقَسْوَةٍ وَلَا تَأْتِى بِثَمَرٍ ٨ قُلْ لِى يَا بُطْرُسُ : أَيَغْسِلُ الْفُقَرَاءُ مَثَلاً هَذِهِ الْقُدُورَ الْفُخَّارِيَّةَ الَّتِى يَطْبُخُونَ فِيهَا طَعَامَهُمْ بِالْحِجَارَةِ وَالْمَطَارِقِ الْحَدِيدِيَّةِ ؟ ٩ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا بَلْ بِمَاءٍ سُخْنٍ ١٠ فَالْقُدُورُ تُحَطَّمُ بِالْحَدِيدِ وَالْأَشْيَاءُ الْخَشَبِيَّةُ تَحْرِقُهَا النَّارُ أَمَّا الإِنْسَانُ فَإِنَّهُ يُصْلَحُ بِالرَّحْمَةِ ١١ فَمَتَى أَصْلَحْتَ أَخَاكَ قُلْ لِنَفْسِكَ : إِذَا لَمْ يَعْضُدْنِى اللهُ فَإِنِّى فَاعِلٌ غَداً شَرًّا مِنْ كُلِّ مَا فَعَلَ الْيَوْمَ ١٢ أَجَابَ بُطْرُسُ(١) : كَمْ مَرَّةً أَغْفِرُ لِأَخِى يَا مُعَلِّمُ ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : بِعَدَدِ مَا تُرِيدُ أَنْ يُغْفَرَ لَكَ ١٤ فَقَالَ بُطْرُسُ : أَسَبْعَ مَرَّاتٍ فِى الْيَوْمِ ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا أَقُولُ سَبْعاً فَقَطْ بَلْ تَغْفِرُ لَهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعِينَ سَبْعَ مَرَّاتٍ ١٦ لِأَنَّ مَنْ يَغْفِرْ يُغْفَرْ لَهُ وَمَنْ يَدِنْ يُدَنْ ١٧ حِينَئِذٍ قَالَ مَنْ يَكْتُبُ هَذَا : وَيْلٌ لِلرُّؤَسَاءِ لِأَنَّهُمْ سَيَذْهَبُونَ إِلَى الْجَحِيمِ ١٨ فَوَبَّخَهُ يَسُوعُ قَائِلاً : لَقَدْ صِرْتَ غَبِيًّا يَا بَرْنَابَا إِذْ تَكَلَّمْتَ هَكَذَا ١٩ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّ الْحَمَّامَ لَيْسَ بِضَرُورِيٍّ لِلْجِسْمِ وَلَا اللِّجَامَ لِلْفَرَسِ وَلَا يَدَ الدَّفَّةِ لِلسَّفِينَةِ كَضَرُورَةِ الرَّئِيسِ لِلْبِلَادِ ٢٠ وَلِأَيِّ سَبَبٍ أَذِنَ اللهُ لِمُوسَى وَيَشُوعَ وَصَمُوئِيلَ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَلِكَثِيرِينَ أَنْ يُصْدِرُوا أَحْكَاماً ٢١ إِنَّمَا أَعْطَى اللهُ السَّيْفَ لِمِثْلِ هَؤُلَاءِ

---

(١) مت ١٨ : ٢١ - ٢٢

لِاسْتِئْصَالِ الْإِثْمِ[1] ٢٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ مَنْ يَكْتُبُ هَذَا : كَيْفَ يَجِبُ إِصْدَارُ الْحُكْمِ بِالْقِصَاصِ وَالْعَفْوِ ؟ ٢٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَيْسَ كُلُّ أَحَدٍ قَاضِياً يَا بَرْنَابَا لِأَنَّ لِلْقَاضِي وَحْدَهُ أَنْ يَدِينَ الْآخَرِينَ ٢٤ وَعَلَى الْقَاضِي أَنْ يَقْتَصَّ مِنَ الْمُجْرِمِ كَمَا يَأْمُرُ الْأَبُ بِقَطْعِ عُضْوٍ فَاسِدٍ مِنِ ابْنِهِ لِكَيْلَا يَفْسُدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالثَّمَانُونَ

١ قَالَ بُطْرُسُ : كَمْ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُمْهِلَ أَخِي لِيَتُوبَ ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : بِقَدْرِ مَا تُرِيدُ أَنْ تُمْهَلَ ٣ أَجَابَ بُطْرُسُ : لَا يَفْهَمُ كُلُّ أَحَدٍ هَذَا فَكَلِّمْنَا بِوُضُوحٍ أَتَمَّ ٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ : أَمْهِلْ أَخَاكَ مَا أَمْهَلَهُ اللهُ ٥ فَقَالَ بُطْرُسُ : وَلَا يَفْهَمُونَ هَذَا أَيْضاً ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : أَمْهِلْهُ مَا دَامَ لَهُ وَقْتٌ لِلتَّوْبَةِ ٧ فَحَزِنَ بُطْرُسُ وَالْبَاقُونَ لِأَنَّهُمْ لَمْ يَفْقَهُوا الْمُرَادَ ٨ عِنْدَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لَوْ كَانَ عِنْدَكُمْ إِدْرَاكٌ صَحِيحٌ وَعَرَفْتُمْ أَنَّكُمْ أَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ خُطَاةٌ لَمَا خَطَرَ فِي بَالِكُمْ مُطْلَقاً أَنْ تَنْزِعُوا مِنْ قُلُوبِكُمُ الرَّحْمَةَ بِالْخَاطِئِ ٩ وَلِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ صَرِيحاً : إِنَّهُ يَجِبُ أَنْ يُمْهَلَ الْخَاطِئُ لِيَتُوبَ مَا دَامَ لَهُ نَفَسٌ يَتَنَفَّسُ مِنْ وَرَاءِ أَسْنَانِهِ ١٠ لِأَنَّهُ هَكَذَا يُمْهِلُهُ إِلَهُنَا الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ ١١ إِنَّ اللهَ لَمْ يَقُلْ : إِنِّي أَغْفِرُ لِلْخَاطِئِ فِي السَّاعَةِ الَّتِي يَصُومُ وَيَتَصَدَّقُ وَيُصَلِّي وَيَحُجُّ فِيهَا ١٢ وَهُوَ مَا قَامَ بِهِ كَثِيرُونَ وَهُمْ مَلْعُونُونَ لَعْنَةً أَبَدِيَّةً ١٣ وَلَكِنَّهُ قَالَ[2] : فِي السَّاعَةِ الَّتِي يَنْدُبُ الْخَاطِئُ خَطَايَاهُ أُنْسِي إِثْمَهُ فَلَا أَذْكُرُهُ بَعْدُ . ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : أَفَهِمْتُمْ ؟ ١٤ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : فَهِمْنَا بَعْضاً دُونَ بَعْضٍ ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : مَا هُوَ الَّذِي لَمْ تَفْهَمُوهُ ؟ ١٦ فَأَجَابُوا : كَوْنَ كَثِيرِينَ مِنَ الَّذِينَ صَلَّوا مَعَ الصِّيَامِ مَلْعُونِينَ ١٧ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْمُرَائِينَ وَالْأُمَمَ يُصَلُّونَ وَيَتَصَدَّقُونَ وَيَصُومُونَ أَكْثَرَ مِنْ أَخِلَّاءِ اللهِ ١٨ وَلَكِنْ لَمَّا لَمْ يَكُنْ لَهُمْ إِيمَانٌ لَمْ يَتَمَكَّنُوا مِنَ التَّوْبَةِ وَلِهَذَا كَانُوا مَلْعُونِينَ ١٩ فَقَالَ حِينَئِذٍ يُوحَنَّا : عَلِّمْنَا مَا هُوَ الْإِيمَانُ حُبًّا فِي اللهِ ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ : قَدْ حَانَ لَنَا أَنْ نُصَلِّيَ صَلَاةَ الْفَجْرِ ٢١ فَنَهَضُوا وَاغْتَسَلُوا وَصَلَّوْا لِإِلَهِنَا الْمُبَارَكِ إِلَى الْأَبَدِ .

---

(١) رو ١٣ : ٤

(٢) خر ١٨ : ٢٧

الفَصْلُ التِّسْعُونَ

١ فَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ اقْتَرَبَ تَلَامِيذُ يَسُوعَ إِلَيْهِ فَفَتَحَ فَاهُ وَقَالَ : ٢ اقْتَرِبْ يَا يُوحَنَّا لِأَنِّي الْيَوْمَ سَأُجِيبُكَ عَنْ كُلِّ مَا سَأَلْتَ ٣ الإِيمَانُ خَاتَمٌ يَخْتِمُ اللهُ بِهِ مُخْتَارِيهِ وَهُوَ خَاتَمٌ أَعْطَاهُ لِرَسُولِهِ الَّذِى أَخَذَ كُلُّ مُخْتَارِ الإِيمَانَ عَلَى يَدَيْهِ فَالإِيمَانُ وَاحِدٌ كَمَا أَنَّ اللهَ وَاحِدٌ ٤ لِذَلِكَ لَمَّا خَلَقَ اللهُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ رَسُولَهُ وَهَبَهُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ الإِيمَانَ الَّذِى هُوَ بِمَثَابَةِ صُورَةِ اللهِ وَكُلِّ مَا صَنَعَ اللهُ وَمَا قَالَ ٥ فَيَرَى الْمُؤْمِنِينَ بِإِيمَانِهِ . وَكُلُّ شَيْءٍ يَرَاهُ بِإِيمَانِهِ هُوَ أَجْلَى مِنْ رُؤْيَتِهِ إِيَّاهُ بِعَيْنَيْهِ ٦ لِأَنَّ الْعَيْنَيْنِ قَدْ تُخْطِئَانِ بَلْ تَكَادَانِ تُخْطِئَانِ عَلَى الدَّوَامِ ٧ أَمَّا الإِيمَانُ فَلَنْ يُخْطِىءَ لِأَنَّ أَسَاسَهُ اللهُ وَكَلِمَتُهُ ٨ صَدِّقْنِي إِنَّهُ بِالإِيمَانِ يَخْلُصُ كُلُّ مُخْتَارِي اللهِ ٩ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ بِدُونِ إِيمَانٍ لَا يُمْكِنُ لِأَحَدٍ أَنْ يُرْضِيَ اللهَ[1] ١٠ لِذَلِكَ لَا يُحَاوِلُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُبْطِلَ الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ وَالصَّدَقَاتِ وَالْحَجَّ بَلْ هُوَ يُحَرِّضُ الْكَافِرِينَ عَلَيْهَا لِأَنَّهُ يُسَرُّ أَنْ يَرَى الإِنْسَانَ يَشْتَغِلُ بِدُونِ الْحُصُولِ عَلَى أُجْرَةٍ ١١ إِنَّهُ يُحَاوِلُ جُهْدَهُ أَنْ يُبْطِلَ الإِيمَانَ لِذَلِكَ وَجَبَ بِوَجْهٍ أَخَصَّ أَنْ نَحْرِصَ عَلَى الإِيمَانِ بِجِدٍّ ١٢ وَآمَنُ طَرِيقَةٍ لِذَلِكَ : أَنْ تَتْرُكَ لَفْظَةَ لِمَاذَا لِأَنَّ لِمَاذَا أَخْرَجَتِ الْبَشَرَ مِنَ الْفِرْدَوْسِ وَحَوَّلَتْ آدَمَ مِنْ مَلَاكٍ جَمِيلٍ إِلَى شَيْطَانٍ مُرِيعٍ ١٣ فَقَالَ يُوحَنَّا : كَيْفَ نَتْرُكُ لِمَاذَا وَهِيَ بَابُ الْعِلْمِ ؟ ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : بَلْ لِمَاذَا هِيَ بَابُ الْجَحِيمِ ١٥ فَصَمَتَ يُوحَنَّا ١٦ أَمَّا يَسُوعُ فَزَادَ : مَتَى عَلِمْتَ أَنَّ اللهَ قَالَ شَيْئاً فَمَنْ أَنْتَ أَيُّهَا الإِنْسَانُ حَتَّى تَتَقَعَّرَ لِمَاذَا قُلْتَ يَا أَللهُ كَذَا ؟ لِمَاذَا فَعَلْتَ كَذَا ؟ ١٧ أَيَقُولُ الإِنَاءُ الْخَزَفِيُّ لِصَانِعِهِ مَثَلاً : لِمَاذَا صَنَعْتَنِي لِأَحْوِيَ مَاءً لَا لِأَحْوِيَ بَلْسَماً ؟ ١٨ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ يَجِبُ فِي كُلِّ تَجْرِبَةٍ أَنْ تَتَفَوَّهُوا بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ قَائِلِينَ : إِنَّمَا اللهُ قَالَ كَذَا . إِنَّمَا اللهُ فَعَلَ كَذَا . إِنَّمَا اللهُ يُرِيدُ كَذَا ١٩ لِأَنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ هَذَا عِشْتَ فِي أَمْنٍ .

---

(١) عب ١١ : ٦

الْفَصْلُ الْحَادِي وَالتِّسْعُونَ

١ وَحَدَثَ فِي هَذَا الزَّمَنِ اضطِّرَابٌ عَظِيمٌ فِي الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا لِأَجْلِ يَسُوعَ ٢ لِأَنَّ الْجُنُودَ الرُّومَانِيَّةَ أَثَارَتْ بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ الْعِبْرَانِيِّينَ قَائِلِينَ : إِنَّ يَسُوعَ هُوَ اللهُ قَدْ جَاءَ لِيَفْتَقِدَهُمْ ٣ فَحَدَثَتْ بِسَبَبِ ذَلِكَ فِتْنَةٌ كُبْرَى حَتَّى أَنَّ الْيَهُودِيَّةَ كُلَّهَا تَدَجَّجَتْ بِالسِّلَاحِ مُدَّةَ الْأَرْبَعِينَ يَوْماً . فَقَامَ الابْنُ عَلَى الْأَبِ وَالْأَخُ عَلَى الْأَخِ ٤ لِأَنَّ فَرِيقاً قَالَ : إِنَّ يَسُوعَ هُوَ اللهُ قَدْ جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ ٥ وَقَالَ فَرِيقٌ آخَرُ : كَلَّا بَلْ هُوَ ابْنُ اللهِ ٦ وَقَالَ آخَرُونَ : كَلَّا لِأَنَّهُ لَيْسَ للهِ شَبَهٌ بَشَرِيٌّ وَلِذَلِكَ لَا يَلِدُ بَلْ إِنَّ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ نَبِيُّ اللهِ ٧ وَقَدْ نَشَأَ هَذَا عَنِ الْآيَاتِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي فَعَلَهَا يَسُوعُ ٨ فَتَرَتَّبَ عَلَى رَئِيسِ الْكَهَنَةِ تَسْكِيناً لِلشَّعْبِ أَنْ يَرْكَبَ فِي مَوْكِبٍ لَابِساً ثِيَابَهُ الْكَهْنُوتِيَّةَ وَاسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ التِّتِغِرَّامَاتِنُ عَلَى جَبْهَتِهِ ٩ وَرَكِبَ كَذَلِكَ الْحَاكِمُ بِيلَاطُسُ وَهِيرُودُوسُ ١٠ فَاجْتَمَعَ فِي مَزْبَةَ عَلَى إِثْرِ ذَلِكَ ثَلَاثَةُ جُيُوشٍ كُلٌّ مِنْهَا مِئَتَا أَلْفِ رَجُلٍ مُتَقَلِّدِي السُّيُوفِ ١١ فَكَلَّمَهُمْ هِيرُودُوسُ أَمَّا هُمْ فَلَمْ يَسْكُتُوا ١٢ ثُمَّ تَكَلَّمَ الْحَاكِمُ وَرَئِيسُ الْكَهَنَةِ قَائِلِينَ : أَيُّهَا الْإِخْوَةُ إِنَّ هَذِهِ الْفِتْنَةَ إِنَّمَا قَدْ أَثَارَهَا عَمَلُ الشَّيْطَانِ لِأَنَّ يَسُوعَ حَيٌّ وَإِلَيْهِ يَجِبُ أَنْ نَذْهَبَ وَنَسْأَلَهُ أَنْ يُقَدِّمَ شَهَادَةً عَنْ نَفْسِهِ وَأَنْ نُؤْمِنَ بِهِ بِحَسَبِ كَلِمَتِهِ ١٣ فَسَكَنَ لِهَذَا ثَائِرُهُمْ وَنَزَعُوا سِلَاحَهُمْ وَتَعَانَقُوا قَائِلاً بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : اغْفِرْ لِي أَيُّهَا الْأَخُ ١٤ فَعَقَدَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كُلُّ وَاحِدٍ النِّيَّةَ أَنْ يُؤْمِنَ بِيَسُوعَ بِحَسَبِ مَا سَيَقُولُ ١٥ وَقَدَّمَ الْحَاكِمُ وَرَئِيسُ الْكَهَنَةِ جَوَائِزَ كُبْرَى لِمَنْ يَأْتِي وَيُخْبِرُهُمْ أَيْنَ يَسُوعُ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالتِّسْعُونَ

١ فَفِي هَذَا الزَّمَنِ ذَهَبْنَا وَيَسُوعَ إِلَى جَبَلِ سِينَاءَ عَمَلاً بِكَلِمَةِ الْمَلَاكِ الطَّاهِرِ ٢ وَحَفِظَ هُنَاكَ يَسُوعُ الْأَرْبَعِينَ يَوْماً مَعَ تَلَامِيذِهِ ٣ فَلَمَّا انْقَضَتْ اقْتَرَبَ يَسُوعُ مِنْ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ لِيَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٤ فَرَآهُ أَحَدُ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِأَنَّ يَسُوعَ هُوَ اللهُ

٥ فصَرَخَ مِنْ ثَمَّ بِأَعْظَمِ سُرُورِهِ : إِنَّ إِلَهَنَا آتٍ ٦ وَلَمَّا بَلَغَ الْمَدِينَةَ أَثَارَهَا كُلَّهَا قَائِلاً :
إِنَّ إِلَهَنَا آتٍ يَا أُورُشَلِيمَ تَهَيَّئِي لِقَبُولِهِ ٧ وَشَهِدَ أَنَّهُ رَأَى يَسُوعَ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الأُرْدُنِّ
٨ فَخَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ كُلُّ أَحَدٍ الصَّغِيرُ وَالْكَبِيرُ لِيَرَوْا يَسُوعَ ٩ حَتَّى أَصْبَحَتِ الْمَدِينَةُ
خَالِيَةً لِأَنَّ النِّسَاءَ حَمَلْنَ أَطْفَالَهُنَّ عَلَى أَذْرُعِهِنَّ وَنَسِينَ أَنْ يَأْخُذْنَ مَعَهُنَّ زَاداً لِلأَكْلِ
١٠ فَلَمَّا عَلِمَ بِهَذَا الْحَاكِمُ وَرَئِيسُ الْكَهَنَةِ خَرَجَا رَاكِبَيْنِ وَأَرْسَلا رَسُولاً إِلَى هِيرُودُسَ
١١ فَخَرَجَ هُوَ أَيْضاً رَاكِباً لِيَرَى يَسُوعَ تَسْكِيناً لِفِتْنَةِ الشَّعْبِ ١٢ فَنَشَدُوهُ يَوْمَيْنِ فِي
الْبَرِّيَّةِ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الأُرْدُنِّ ١٣ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ وَجَدُوهُ وَقْتَ الظَّهِيرَةِ إِذْ كَانَ يَتَطَهَّرُ
هُوَ وَتَلامِيذُهُ لِلصَّلاةِ حَسَبَ كِتَابِ مُوسَى ١٤ فَانْذَهَلَ يَسُوعُ لَمَّا رَأَى الْجَمَّ الْغَفِيرَ
الَّذِي غَطَّى الأَرْضَ بِالْقَوْمِ ١٥ وَقَالَ لِتَلامِيذِهِ : لَعَلَّ الشَّيْطَانَ أَحْدَثَ فِتْنَةً فِي الْيَهُودِيَّةِ
١٦ لِيَنْزِعَ اللهُ مِنَ الشَّيْطَانِ السَّيْطَرَةَ الَّتِي لَهُ عَلَى الْخُطَاةِ ١٧ وَلَمَّا قَالَ هَذَا اقْتَرَبَ مِنَ
الْجُمْهُورِ ١٨ فَلَمَّا عَرَفُوهُ أَخَذُوا يَصْرُخُونَ : مَرْحَباً بِكَ يَا إِلَهَنَا وَأَخَذُوا يَسْجُدُونَ لَهُ
كَمَا يَسْجُدُونَ للهِ ١٩ فَتَنَفَّسَ يَسُوعُ الصُّعَدَاءَ وَقَالَ : انْصَرِفُوا عَنِّي أَيُّهَا الْمَجَانِينُ لِأَنِّي
أَخْشَى أَنْ تَفْتَحَ الأَرْضُ فَاهَا وَتَبْتَلِعَنِي وَإِيَّاكُمْ لِكَلامِكُمُ الْمَمْقُوتِ ! ٢٠ لِذَلِكَ ارْتَاعَ
الشَّعْبُ وَطَفِقُوا يَبْكُونَ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالتِّسْعُونَ

١ حِينَئِذٍ رَفَعَ يَسُوعُ يَدَهُ إِيمَاءً لِلصَّمْتِ ٢ وَقَالَ : إِنَّكُمْ قَدْ ضَلَلْتُمْ ضَلالاً عَظِيماً
أَيُّهَا الإِسْرَائِيلِيُّونَ لِأَنَّكُمْ دَعَوْتُمُونِي إِلَهَكُمْ وَأَنَا إِنْسَانٌ ٣ وَإِنِّي أَخْشَى لِهَذَا أَنْ يُنْزِلَ اللهُ
بِالْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ وَبَاءً شَدِيداً مُسَلِّماً إِيَّاهَا لِاسْتِعْبَادِ الْغُرَبَاءِ ٤ لُعِنَ الشَّيْطَانُ الَّذِي
أَغْرَاكُمْ بِهَذَا أَلْفَ لَعْنَةٍ ! ٥ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا صَفَعَ وَجْهَهُ بِكِلْتَا كَفَّيْهِ ٦ فَحَدَثَ
عَلَى إِثْرِ ذَلِكَ نَحِيبٌ شَدِيدٌ حَتَّى لَمْ يَسْمَعْ أَحَدٌ مَا قَالَ يَسُوعُ ٧ فَرَفَعَ مِنْ ثَمَّ يَدَهُ مَرَّةً
أُخْرَى إِيمَاءً لِلصَّمْتِ ٨ وَلَمَّا هَدَأَ نَحِيبُ الْقَوْمِ تَكَلَّمَ مَرَّةً أُخْرَى : ٩ أُشْهِدُ أَمَامَ السَّمَاءِ
وَأُشْهِدُ كُلَّ شَيْءٍ عَلَى الأَرْضِ أَنِّي بَرِيءٌ مِنْ كُلِّ مَا قَدْ قُلْتُمْ ١٠ لِأَنِّي إِنْسَانٌ مَوْلُودٌ

مِن امْرَأَةٍ فَانِيَةٍ بَشَرِيَّةٍ وَعُرْضَةٌ لِحُكْمِ اللهِ مُكَابِدٌ شَقَاءَ الْأَكْلِ وَالْمَنَامِ وَشَقَاءَ الْبَرْدِ وَالْحَرِّ كَسَائِرِ الْبَشَرِ ١١ لِذَلِكَ مَتَى جَاءَ اللهُ لِيَدِينَ يَكُونُ كَلَامِي كَحُسَامٍ يَخْتَرِقُ كُلَّ مَنْ يُؤْمِنُ بِأَنِّي أَعْظَمُ مِنْ إِنْسَانٍ ١٢ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا رَأَى كَوْكَبَةً مِنَ الْفُرْسَانِ فَعَلِمَ مِنْ ثَمَّ أَنَّ الْوَالِي مَعَ هِيرُودُسَ وَرَئِيسِ الْكَهَنَةِ كَانُوا قَادِمِينَ ١٣ فَقَالَ يَسُوعُ : لَعَلَّهُمْ قَدْ صَارُوا مَجَانِينَ أَيْضاً ١٤ فَلَمَّا وَصَلَ الْوَالِي مَعَ هِيرُودُسَ وَرَئِيسِ الْكَهَنَةِ إِلَى هُنَاكَ تَرَجَّلُوا جَمِيعاً ١٥ وَأَحَاطُوا بِيَسُوعَ حَتَّى أَنَّ الْجُنُودَ لَمْ يَتَمَكَّنُوا مِنْ دَفْعِ الْجُمْهُورِ الَّذِينَ كَانُوا يَوَدُّونَ أَنْ يَسْمَعُوا يَسُوعَ يُكَلِّمُ الْكَاهِنَ ١٦ فَاقْتَرَبَ يَسُوعُ مِنَ الْكَاهِنِ بِاحْتِرَامٍ وَلَكِنَّ هَذَا كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَسْجُدَ لِيَسُوعَ ١٧ فَصَرَخَ يَسُوعُ : حَذَارِ مَا أَنْتَ فَاعِلٌ يَا كَاهِنَ اللهِ الْحَيِّ لَا تُخْطِيءْ إِلَى اللهِ ١٨ أَجَابَ الْكَاهِنُ : إِنَّ الْيَهُودِيَّةَ قَدِ اضطَّرَبَتْ لِآيَاتِكَ وَتَعْلِيمِكَ حَتَّى أَنَّهُمْ يُجَاهِرُونَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللهُ فَاضْطُرِرْتُ بِسَبَبِ الشَّغْبِ إِلَى أَنْ آتِيَ إِلَى هُنَا مَعَ الْوَالِي الرُّومَانِيِّ وَالْمَلِكِ هِيرُودُسَ ١٩ فَنَرْجُوكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِنَا أَنْ تَرْضَى بِإِزَالَةِ الْفِتْنَةِ الَّتِي ثَارَتْ بِسَبَبِكَ ٢٠ لِأَنَّ فَرِيقاً يَقُولُ : إِنَّكَ اللهُ . وَآخَرُ : إِنَّكَ ابْنُ اللهِ . وَيَقُولُ فَرِيقٌ : إِنَّكَ نَبِيٌّ ٢١ أَجَابَ يَسُوعُ : وَأَنْتَ يَا رَئِيسَ كَهَنَةِ اللهِ لِمَاذَا لَمْ تُخْمِدِ الْفِتْنَةَ ؟ ٢٢ هَلْ جُنِنْتَ أَنْتَ أَيْضاً ؟ ٢٣ هَلْ أَمْسَتِ النُّبُوَّاتُ وَشَرِيعَةُ اللهِ نِسْياً مَنْسِيًّا أَيَّتُهَا الْيَهُودِيَّةُ الشَّقِيَّةُ الَّتِي ضَلَّلَهَا الشَّيْطَانُ ؟

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا عَادَ فَقَالَ : إِنِّي أُشْهِدُ أَمَامَ السَّمَاءِ وَأُشْهِدُ كُلَّ سَاكِنٍ عَلَى الْأَرْضِ أَنِّي بَرِيءٌ مِنْ كُلِّ مَا قَالَ النَّاسُ عَنِّي مِنْ أَنِّي أَعْظَمُ مِنْ بَشَرٍ ٢ لِأَنِّي بَشَرٌ مَوْلُودٌ مِنِ امْرَأَةٍ وَعُرْضَةٌ لِحُكْمِ اللهِ وَأَعِيشُ كَسَائِرِ الْبَشَرِ عُرْضَةً لِلشَّقَاءِ الْعَامِّ ٣ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي بِحَضْرَتِهِ إِنَّكَ أَيُّهَا الْكَاهِنُ لَقَدْ أَخْطَأْتَ خَطِيئَةً عَظِيمَةً بِالْقَوْلِ الَّذِي قُلْتَهُ ٤ لِيَلْطُفِ اللهُ بِهَذِهِ الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ حَتَّى لَا تَحِلَّ بِهَا نِقْمَةٌ عَظِيمَةٌ لِهَذِهِ الْخَطِيئَةِ ٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ الْكَاهِنُ : لِيَغْفِرْ لَنَا اللهُ أَمَّا أَنْتَ فَصَلِّ لِأَجْلِنَا ٦ ثُمَّ قَالَ الْوَالِي

وَهِيرُودُسُ : يَا سَيِّدُ إِنَّهُ لَمِنَ الْمُحَالِ أَنْ يَفْعَلَ بَشَرٌ مَا أَنْتَ تَفْعَلُهُ فَلِذَلِكَ لَا نَفْقَهُ
مَا تَقُولُ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ مَا تَقُولُهُ لَصِدْقٌ لِأَنَّ اللهَ يَفْعَلُ صَلَاحاً بِالإِنْسَانِ كَمَا أَنَّ
الشَّيْطَانَ يَفْعَلُ شَرًّا ٨ لِأَنَّ الإِنْسَانَ بِمَثَابَةِ حَانُوتٍ مَنْ يَدْخُلُهُ بِرِضَاهُ يَشْتَغِلُ وَيَبِيعُ فِيهِ
٩ وَلَكِنْ قُلْ لِي أَيُّهَا الْوَالِي وَأَنْتَ أَيُّهَا الْمَلِكُ : أَنْتُمَا تَقُولَانِ هَذَا لِأَنَّكُمَا أَجْنَبِيَّانِ عَنْ
شَرِيعَتِنَا لِأَنَّكُمَا لَوْ قَرَأْتُمَا الْعَهْدَ وَمِيثَاقَ إِلَهِنَا[1] لَرَأَيْتُمَا أَنَّ مُوسَى حَوَّلَ بِعَصَاهُ الْبَحْرَ دَماً
وَالْغُبَارَ بَرَاغِيثَ وَالنَّدَى زَوْبَعَةً وَالنُّورَ ظَلَاماً ١٠ أَرْسَلَ الضَّفَادِعَ وَالْجِرْذَانَ عَلَى مِصْرَ
فَغَطَّتِ الْأَرْضَ وَقَتَلَ الْأَبْكَارَ وَشَقَّ الْبَحْرَ وَأَغْرَقَ فِيهِ فِرْعَوْنَ ١١ وَلَمْ أَفْعَلْ شَيْئاً مِنْ هَذِهِ
١٢ وَكُلٌّ يَعْتَرِفُ بِأَنَّ مُوسَى إِنَّمَا هُوَ الْآنَ رَجُلٌ مَيِّتٌ ١٣ أَوْقَفَ[2] يَشُوعُ الشَّمْسَ
وَشَقَّ الْأُرْدُنَّ وَهُمَا مِمَّا لَمْ أَفْعَلْهُ حَتَّى الْآنَ ١٤ وَكُلٌّ يَعْتَرِفُ بِأَنَّ يَشُوعَ إِنَّمَا هُوَ الْآنَ
رَجُلٌ مَيِّتٌ ١٥ وَأَنْزَلَ إِيلِيَّاءُ النَّارَ مِنَ السَّمَاءِ[3] عِيَاناً وَأَنْزَلَ الْمَطَرَ[4] وَهُمَا مِمَّا لَمْ أَفْعَلْهُ
١٦ وَكُلٌّ يَعْتَرِفُ بِأَنَّ إِيلِيَّاءَ إِنَّمَا هُوَ بَشَرٌ ١٧ وَكَثِيرُونَ آخَرُونَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَطْهَارِ
وَأَخِلَّاءِ اللهِ فَعَلُوا بِقُوَّةِ اللهِ أَشْيَاءَ لَا تَبْلُغُ كُنْهَهَا عُقُولُ الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ إِلَهَنَا الْقَدِيرَ
الرَّحِيمَ الْمُبَارَكَ إِلَى الْأَبَدِ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ الْوَالِيَ وَالْكَاهِنَ وَالْمَلِكَ تَوَسَّلُوا إِلَى يَسُوعَ أَنْ يَرْتَقِيَ مَكَاناً مُرْتَفِعاً
وَيُكَلِّمَ الشَّعْبَ تَسْكِيناً لَهُمْ ٢ حِينَئِذٍ ارْتَقَى يَسُوعُ أَحَدَ الْحِجَارَةِ الاثْنَيْ عَشَرَ الَّتِي أَمَرَ
يَشُوعُ الاثْنَيْ عَشَرَ سِبْطاً أَنْ يَأْخُذُوهَا مِنْ وَسَطِ الْأُرْدُنِّ عِنْدَمَا عَبَرَ إِسْرَائِيلُ مِنْ هُنَاكَ
دُونَ أَنْ تَبْتَلَّ أَحْذِيَتُهُمْ[5] ٣ وَقَالَ بِصَوْتٍ عَالٍ : لِيَصْعَدْ كَاهِنُنَا إِلَى مَحَلٍّ مُرْتَفِعٍ حَيْثُ
يَتَمَكَّنُ مِنْ تَحْقِيقِ كَلَامِي ٤ فَصَعِدَ مِنْ ثَمَّ الْكَاهِنُ إِلَى هُنَاكَ ٥ فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ بِوُضُوحٍ
يَتَمَكَّنُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ سَمَاعِهِ : قَدْ كُتِبَ فِي عَهْدِ اللهِ الْحَيِّ[6] وَمِيثَاقِهِ : أَنْ لَيْسَ لِإِلَهِنَا
بِدَايَةٌ وَلَا يَكُونُ لَهُ نِهَايَةٌ ٦ أَجَابَ الْكَاهِنُ : لَقَدْ كُتِبَ هَكَذَا هُنَاكَ ٧ فَقَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ

---

(١) خر ٧ — (٢) يش ١٠ : ١٢ – ١٤ — (٣) ١ مل ١٨ : ٣٨ – ٣٩
(٤) ١ مل ١٨ : ٤١ — (٥) يش ٤ : ٨ — (٦) مز ٩٠ : ٢

كُتِبَ هُنَاكَ : أَنَّ إِلَهَنَا قَدْ بَرَأَ كُلَّ شَيْءٍ بِكَلِمَتِهِ[1] فَقَطْ ٨ فَأَجَابَ الْكَاهِنُ : إِنَّهُ لَكَذَلِكَ
٩ فَقَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ مَكْتُوبٌ هُنَاكَ : أَنَّ اللهَ لَا يُرَى وَأَنَّهُ مَحْجُوبٌ عَنْ عَقْلِ الإِنْسَانِ
لِأَنَّهُ غَيْرُ مُتَجَسِّدٍ وَغَيْرُ مُرَكَّبٍ وَغَيْرُ مُتَغَيِّرٍ ١٠ فَقَالَ الْكَاهِنُ : إِنَّهُ لَكَذَلِكَ حَقًّا
١١ فَقَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ مَكْتُوبٌ هُنَاكَ : كَيْفَ أَنَّ سَمَاءَ السَّمَوَاتِ لَا تَسَعُهُ[2] لِأَنَّ إِلَهَنَا
غَيْرُ مَحْدُودٍ ١٢ فَقَالَ الْكَاهِنُ : هَكَذَا قَالَ سُلَيْمَانُ النَّبِيُّ يَا يَسُوعُ ١٣ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ
مَكْتُوبٌ هُنَاكَ : أَنْ لَيْسَ للهِ حَاجَةٌ لِأَنَّهُ لَا يَأْكُلُ وَلَا يَنَامُ وَلَا يَعْتَرِيهِ نَقْصٌ ١٤ قَالَ
الْكَاهِنُ : إِنَّهُ لَكَذَلِكَ ١٥ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّهُ مَكْتُوبٌ هُنَاكَ : أَنَّ إِلَهَنَا فِي كُلِّ مَكَانٍ وَأَنْ
لَا إِلَهَ سِوَاهُ الَّذِي يَضْرِبُ وَيَشْفِي وَيَفْعَلُ كُلَّ مَا يُرِيدُ[3] ١٦ قَالَ الْكَاهِنُ : هَكَذَا كُتِبَ
١٧ حِينَئِذٍ رَفَعَ يَسُوعُ يَدَيْهِ وَقَالَ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا هَذَا هُوَ إِيمَانِي الَّذِي آتِي بِهِ إِلَى
دَيْنُونَتِكَ شَاهِداً عَلَى كُلِّ مَنْ يُؤْمِنُ بِخِلَافِ ذَلِكَ ١٨ ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَى الشَّعْبِ وَقَالَ :
تُوبُوا لِأَنَّكُمْ تَعْرِفُونَ خَطِيئَتَكُمْ مِنْ كُلِّ مَا قَالَ الْكَاهِنُ أَنَّهُ مَكْتُوبٌ فِي سِفْرِ مُوسَى عَهْدِ
اللهِ إِلَى الْأَبَدِ ١٩ فَإِنِّي بَشَرٌ مَنْظُورٌ وَكُتْلَةٌ مِنْ طِينٍ تَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ وَفَانٍ كَسَائِرِ
الْبَشَرِ ٢٠ وَإِنَّهُ كَانَ لِي بِدَايَةٌ وَسَيَكُونُ لِي نِهَايَةٌ وَإِنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أَبْتَدِعَ خَلْقَ ذُبَابَةٍ
٢١ حِينَئِذٍ رَفَعَ الشَّعْبُ أَصْوَاتَهُمْ بَاكِينَ وَقَالُوا : لَقَدْ أَخْطَأْنَا إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا
فَارْحَمْنَا ٢٢ وَتَضَرَّعَ كُلٌّ مِنْهُمْ إِلَى يَسُوعَ لِيُصَلِّيَ لِأَجْلِ أَمْنِ الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ لِكَيْلَا
يَدْفَعَهَا اللهُ فِي غَضَبِهِ لِتَدُوسَهَا الْأُمَمُ ٢٣ فَرَفَعَ يَسُوعُ يَدَيْهِ وَصَلَّى لِأَجْلِ الْمَدِينَةِ
الْمُقَدَّسَةِ وَلِأَجْلِ شَعْبِ اللهِ وَكُلٌّ يَصْرُخُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ . آمِينَ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ قَالَ الْكَاهِنُ بِصَوْتٍ عَالٍ : قِفْ يَا يَسُوعُ لِأَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ
نَعْرِفَ مَنْ أَنْتَ تَسْكِيناً لِأُمَّتِنَا ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : أَنَا يَسُوعُ بْنُ مَرْيَمَ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ بَشَرٌ
مَائِتٌ وَيَخَافُ اللهَ وَأَطْلُبُ أَنْ لَا يُعْطَى الإِكْرَامُ وَالْمَجْدُ إِلَّا للهِ ٣ أَجَابَ الْكَاهِنُ : إِنَّهُ

---

(١) مز ٣٣ : ٦ (٢) ١ مل ٨ : ٢٧ (٣) تث ٣٢ : ٣٩

مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ مُوسَى : أَنَّ إِلَهَنَا سَيُرْسِلُ لَنَا مَسِيًّا الَّذِي سَيَأْتِي لِيُخْبِرَنَا بِمَا يُرِيدُ اللهُ وَسَيَأْتِي لِلْعَالَمِ رَحْمَةً مِنَ اللهِ ٤ لِذَلِكَ أَرْجُوكَ أَنْ تَقُولَ لَنَا الْحَقَّ : هَلْ أَنْتَ مَسِيًّا اللهِ الَّذِي نَنْتَظِرُهُ ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : حَقًّا إِنَّ اللهَ وَعَدَ هَكَذَا وَلَكِنِّي لَسْتُ هُوَ لِأَنَّهُ خُلِقَ قَبْلِي وَسَيَأْتِي بَعْدِي[1] ٦ أَجَابَ الْكَاهِنُ : إِنَّنَا نَعْتَقِدُ مِنْ كَلَامِكَ وَآيَاتِكَ عَلَى كُلِّ حَالٍ أَنَّكَ نَبِيٌّ وَقُدُّوسٌ للهِ ٧ لِذَلِكَ أَرْجُوكَ بِاسْمِ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا وَإِسْرَائِيلَ أَنْ تُفِيدَنَا حُبًّا فِي اللهِ بِأَيَّةِ كَيْفِيَّةٍ سَيَأْتِي مَسِيًّا ؟ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ بِحَضْرَتِهِ نَفْسِي أَنِّي لَسْتُ مَسِيًّا اللهِ الَّذِي تَنْتَظِرُهُ كُلُّ قَبَائِلِ الْأَرْضِ كَمَا وَعَدَ اللهُ أَبَانَا إِبْرَاهِيمَ[2] قَائِلاً : بِنَسْلِكَ أُبَارِكُ كُلَّ قَبَائِلِ الْأَرْضِ : ٩ وَلَكِنْ عِنْدَمَا يَأْخُذُنِي اللهُ مِنَ الْعَالَمِ سَيُثِيرُ الشَّيْطَانُ مَرَّةً أُخْرَى هَذِهِ الْفِتْنَةَ الْمَلْعُونَةَ بِأَنْ يَحْمِلَ عَادِمَ التَّقْوَى عَلَى الاعْتِقَادِ بِأَنِّي اللهُ وَابْنُ اللهِ ١٠ فَيَتَنَجَّسُ بِسَبَبِ هَذَا كَلَامِي وَتَعْلِيمِي حَتَّى لَا يَكَادُ يَبْقَى ثَلَاثُونَ مُؤْمِناً ١١ حِينَئِذٍ يَرْحَمُ اللهُ الْعَالَمَ وَيُرْسِلُ رَسُولَهُ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ لِأَجْلِهِ ١٢ الَّذِي سَيَأْتِي مِنَ الْجَنُوبِ بِقُوَّةٍ وَسَيُبِيدُ الْأَصْنَامَ وَعَبَدَةَ الْأَصْنَامِ ١٣ وَسَيَنْتَزِعُ مِنَ الشَّيْطَانِ سُلْطَتَهُ عَلَى الْبَشَرِ ١٤ وَسَيَأْتِي بِرَحْمَةِ اللهِ لِخَلَاصِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ١٥ وَسَيَكُونُ مَنْ يُؤْمِنُ بِكَلَامِهِ مُبَارَكاً .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَمَعَ أَنِّي لَسْتُ مُسْتَحِقًّا أَنْ أَحُلَّ سَيْرَ حِذَائِهِ[3] قَدْ نِلْتُ نِعْمَةً وَرَحْمَةً مِنَ اللهِ لِأَرَاهُ ٢ فَأَجَابَ حِينَئِذٍ الْكَاهِنُ مَعَ الْوَالِي وَالْمَلِكِ قَائِلِينَ : لَا تُزْعِجْ نَفْسَكَ يَا يَسُوعُ قُدُّوسُ اللهِ لِأَنَّ هَذِهِ الْفِتْنَةَ لَا تَحْدُثُ فِي زَمَنِنَا مَرَّةً أُخْرَى ٣ لِأَنَّنَا سَنَكْتُبُ إِلَى مَجْلِسِ الشُّيُوخِ الرُّومَانِيِّ الْمُقَدَّسِ بِإِصْدَارِ أَمْرٍ مَلَكِيٍّ أَنْ لَا أَحَدَ يَدْعُوكَ فِيمَا بَعْدُ اللهَ أَوِ ابْنَ اللهِ ٤ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّ كَلَامَكُمْ لَا يُعَزِّينِي لِأَنَّهُ يَأْتِي ظَلَامٌ حَيْثُ تَرْجُونَ النُّورَ ٥ وَلَكِنْ تَعْزِيَتِي هِيَ فِي مَجِيءِ الرَّسُولِ الَّذِي سَيُبِيدُ كُلَّ رَأْيٍ كَاذِبٍ فِيَّ وَسَيَمْتَدُّ دِينُهُ وَيَعُمُّ

---

(١) يو ١ : ١٥ (٢) تك ٢٢ : ١٨ (٣) مر ١ : ٧

الْعَالَمَ بِأَسْرِهِ لِأَنَّهُ هَكَذَا وَعَدَ اللهُ أَبَانَا إِبْرَاهِيمَ ٦ وَإِنَّ مَا يُعَزِّينِي هُوَ أَنْ لَا نِهَايَةَ لِدِينِهِ لِأَنَّ اللهَ سَيَحْفَظُهُ صَحِيحاً ٧ أَجَابَ الْكَاهِنُ : أَيَأْتِي رُسُلٌ آخَرُونَ بَعْدَ مَجِيءِ رَسُولِ اللهِ ؟ ٨ فَأَجَابَ يَسُوعُ : لَا يَأْتِي بَعْدَهُ أَنْبِيَاءُ صَادِقُونَ مُرْسَلُونَ مِنَ اللهِ ٩ وَلَكِنْ يَأْتِي عَدَدٌ غَفِيرٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ الْكَذَبَةِ وَهُوَ مَا يُحْزِنُنِي ١٠ لِأَنَّ الشَّيْطَانَ سَيُثِيرُهُمْ بِحُكْمِ اللهِ الْعَادِلِ فَيَتَسَتَّرُونَ بِدَعْوَى إِنْجِيلِي ١١ أَجَابَ هِيرُودُسُ : كَيْفَ أَنَّ مَجِيءَ هَؤُلَاءِ الْكَافِرِينَ يَكُونُ بِحُكْمِ اللهِ الْعَادِلِ ؟ ١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : مِنَ الْعَدْلِ أَنَّ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِالْحَقِّ لِخَلَاصِهِ يُؤْمِنُ بِالْكَذِبِ لِلَعْنَتِهِ ١٣ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْعَالَمَ كَانَ يَمْتَهِنُ الْأَنْبِيَاءَ الصَّادِقِينَ دَائِماً وَيُحِبُّ الْكَاذِبِينَ كَمَا يُشَاهَدُ فِي أَيَّامِ مِيشَعَ وَإِرْمِيَاءَ[1] لِأَنَّ الشَّبِيهَ يُحِبُّ شَبِيهَهُ ١٤ فَقَالَ حِينَئِذٍ الْكَاهِنُ : مَاذَا يُسَمَّى مَسِيًّا ؟ وَمَا هِيَ الْعَلَامَةُ الَّتِي تُعْلِنُ عَنْ مَجِيئِهِ ؟ ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ اسْمَ مَسِيًّا عَجِيبٌ لِأَنَّ اللهَ نَفْسَهُ سَمَّاهُ لَمَّا خَلَقَ نَفْسَهُ وَوَضَعَهَا فِي بَهَاءٍ سَمَاوِيٍّ ١٦ قَالَ اللهُ : اصْبِرْ **يَا مُحَمَّدُ** لِأَنِّي لِأَجْلِكَ أُرِيدُ أَنْ أَخْلُقَ الْجَنَّةَ وَالْعَالَمَ وَجَمًّا غَفِيراً مِنَ الْخَلَائِقِ الَّتِي أَهَبُهَا لَكَ حَتَّى أَنَّ مَنْ يُبَارِكُكَ يَكُونُ مُبَارَكاً وَمَنْ يَلْعَنُكَ يَكُونُ مَلْعُوناً ١٧ وَمَتَى أَرْسَلْتُكَ إِلَى الْعَالَمِ أَجْعَلُكَ رَسُولِي لِلْخَلَاصِ وَتَكُونُ كَلِمَتُكَ صَادِقَةً حَتَّى أَنَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ تَهِنَانِ وَلَكِنَّ إِيمَانَكَ لَا يَهِنُ أَبَداً ١٨ إِنَّ اسْمَهُ الْمُبَارَكَ **مُحَمَّدٌ** ١٩ حِينَئِذٍ رَفَعَ الْجُمْهُورُ أَصْوَاتَهُمْ قَائِلِينَ : يَا أَللهُ أَرْسِلْ لَنَا رَسُولَكَ . **يَا مُحَمَّدُ** تَعَالَ سَرِيعاً لِخَلَاصِ الْعَالَمِ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَلَمَّا قَالَ هَذَا انْصَرَفَ الْجُمْهُورُ مَعَ الْكَاهِنِ وَالْوَالِي مَعَ هِيرُودُسَ وَهُمْ يَتَحَاجُّونَ فِي يَسُوعَ وَتَعْلِيمِهِ ٢ لِذَلِكَ رَغِبَ الْكَاهِنُ إِلَى الْوَالِي أَنْ يَكْتُبَ بِالْأَمْرِ كُلِّهِ إِلَى رُومِيَّةَ إِلَى مَجْلِسِ الشُّيُوخِ فَفَعَلَ الْوَالِي كَذَلِكَ ٣ لِذَلِكَ تَحَنَّنَ مَجْلِسُ الشُّيُوخِ عَلَى إِسْرَائِيلَ وَأَصْدَرَ أَمْراً يَنْهَى وَيَتَوَعَّدُ بِالْمَوْتِ كُلَّ أَحَدٍ يَدْعُو يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ نَبِيَّ الْيَهُودِ إِلَهاً

(١) إر ٢٦ : ١٨

أَوِ ابْنَ اللهِ ٤ وَعُلِّقَ هَذَا الْأَمْرُ فِى الْهَيْكَلِ مَنْقُوشاً عَلَى النُّحَاسِ ٥ وَبَعْدَ أَنِ انْصَرَفَ الْفَرِيقُ الْأَكْبَرُ مِنَ الْجَمْعِ بَقِىَ نَحْوُ خَمْسَةِ آلَافِ رَجُلٍ خَلَا النِّسَاءَ وَالْأَطْفَالَ[1] لَمْ يَتَمَكَّنُوا مِنَ الانْصِرَافِ كَالْآخَرِينَ ٦ لِأَنَّ السَّفَرَ أَعْيَاهُمْ وَلِأَنَّهُمْ لَبِثُوا يَوْمَيْنِ بِدُونِ خُبْزٍ إِذْ كَانُوا لِشِدَّةِ تَشَوُّقِهِمْ لِرُؤْيَةِ يَسُوعَ نَسَوْا أَنْ يُحْضِرُوا مَعَهُمْ شَيْئاً مِنْهُ فَكَانُوا يَقْتَاتُونَ بِالْعُشْبِ الْأَخْضَرِ ٧ فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ هَذَا أَخَذَتْهُ الشَّفَقَةُ عَلَيْهِمْ وَقَالَ لِفِيلُبُّسَ أَنْ يَجِدَ خُبْزاً لَهُمْ لِكَيْلَا يَهْلَكُوا مِنَ الْجُوعِ ٨ أَجَابَ فِيلُبُّسُ : يَا سَيِّدِى إِنَّ مِئَتَىْ قِطْعَةٍ مِنَ الذَّهَبِ لَا تَكْفِى لِشِرَاءِ مَا يَتَبَلَّغُونَ بِهِ مِنَ الْخُبْزِ ٩ حِينَئِذٍ قَالَ أَنْدَرَاوُسُ : هُنَا غُلَامٌ مَعَهُ خَمْسَةُ أَرْغِفَةٍ وَسَمَكَتَانِ وَلَكِنْ مَا عَسَى أَنْ تَكُونَ بَيْنَ هَذَا الْعَدَدِ الْجَمِّ ؟ ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : أَجْلِسِ الْجَمْعَ ١١ فَجَلَسُوا عَلَى الْعُشْبِ خَمْسِينَ خَمْسِينَ وَأَرْبَعِينَ أَرْبَعِينَ ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : بِاسْمِ اللهِ ١٣ وَأَخَذَ الْخُبْزَ وَصَلَّى للهِ ثُمَّ كَسَرَ الْخُبْزَ وَأَعْطَاهُ لِلتَّلَامِيذِ وَالتَّلَامِيذُ أَعْطَوْهُ لِلْجَمْعِ ١٤ وَفَعَلُوا كَذَلِكَ بِالسَّمَكَتَيْنِ ١٥ فَأَكَلُوا كُلُّهُمْ وَشَبِعُوا ١٦ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : اجْمَعُوا الْبَاقِىَ ١٧ فَجَمَعَ التَّلَامِيذُ تِلْكَ الْكِسَرَ فَمَلَأَتْ اثْنَتَىْ عَشْرَةَ قُفَّةً ١٨ حِينَئِذٍ وَضَعَ كُلُّ أَحَدٍ يَدَهُ عَلَى عَيْنَيْهِ قَائِلاً : أَمُسْتَيْقِظٌ أَنَا أَمْ حَالِمٌ ؟ ١٩ وَلَبِثُوا جَمِيعُهُمْ مُدَّةَ سَاعَةٍ كَأَنَّهُمْ مَجَانِينُ بِسَبَبِ الْآيَةِ الْعُظْمَى ٢٠ ثُمَّ بَعْدَ أَنْ شَكَرَ يَسُوعُ اللهَ صَرَفَهُمْ ٢١ إِلَّا اثْنَيْنِ وَسَبْعِينَ[2] رَجُلاً لَمْ يَشَاؤُوا أَنْ يَتْرُكُوهُ ٢٢ فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ إِيمَانَهُمُ اخْتَارَهُمْ تَلَامِيذَ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالتِّسْعُونَ

١ وَلَمَّا خَلَا يَسُوعُ بِكَهْفٍ فِى الْبَرِّيَّةِ فِى تِيرُو عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الْأُرْدُنِّ دَعَا الاثْنَيْنِ وَالسَّبْعِينَ مَعَ الاثْنَىْ عَشَرَ ٢ وَبَعْدَ أَنْ جَلَسَ عَلَى حَجَرٍ أَجْلَسَهُمْ بِجَانِبِهِ وَفَتَحَ فَاهُ مُتَنَفِّساً الصُّعَدَاءَ وَقَالَ : لَقَدْ رَأَيْنَا الْيَوْمَ إِثْماً عَظِيماً فِى الْيَهُودِيَّةِ وَفِى إِسْرَائِيلَ وَهُوَ إِثْمٌ يَخْفِقُ لَهُ قَلْبِى فِى صَدْرِى مِنْ خَشْيَةِ اللهِ ٣ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ غَيُورٌ عَلَى كَرَامَتِهِ وَيُحِبُّ

---

(١) يو ٦ : ٥ – ١٣ (٢) لو ١٠ : ١

إِسْرَائِيلَ كَعَاشِقٍ ٤ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ مَتَى كَلِفَ شَابٌّ بِامْرَأَةٍ لَا تُحِبُّهُ بَلْ تُحِبُّ آخَرَ ثَارَ
حَنَقُهُ وَقَتَلَ نِدَّهُ ٥ إِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : هَكَذَا يَفْعَلُ اللّٰهُ ٦ لِأَنَّهُ عِنْدَمَا أَحَبَّ إِسْرَائِيلُ شَيْئاً
بِسَبَبِهِ نَسِيَ اللّٰهَ أَبْطَلَ اللّٰهُ ذَلِكَ الشَّيْءَ ٧ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَى اللّٰهِ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ مِنَ
الْكَهَنُوتِ وَالْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ ؟ ٨ وَمَعَ هَذَا لَمَّا نَسِيَ الشَّعْبُ اللّٰهَ فِي زَمَنِ إِرْمِيَاءَ النَّبِيِّ
وَفَاخَرُوا بِالْهَيْكَلِ فَقَطْ[1] إِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ نَظِيرٌ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ أَثَارَ اللّٰهُ غَضَبَهُ بِوَاسِطَةِ
نَبُوخَذْ نَصَّرَ مَلِكِ بَابِلَ وَمَكَّنَهُ وَجَيْشَهُ مِنَ الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ فَأَحْرَقَهَا وَأَحْرَقَ الْهَيْكَلَ
الْمُقَدَّسَ[2] ٩ حَتَّى أَنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَانَ أَنْبِيَاءُ اللّٰهِ يَرْتَجِفُونَ مِنْ مَسِّهَا دِيسَتْ
تَحْتَ أَقْدَامِ الْكُفَّارِ الْمَمْلُوئِينَ إِثْماً[3] ١٠ وَأَحَبَّ إِبْرَاهِيمُ ابْنَهُ إِسْمَاعِيلَ أَكْثَرَ قَلِيلاً
مِمَّا يَنْبَغِي لِذَلِكَ أَمَرَ اللّٰهُ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يَذْبَحَ ابْنَهُ لِيَقْتُلَ الْمَحَبَّةَ الْأَثِيمَةَ فِي قَلْبِهِ . وَهُوَ أَمْرٌ
كَانَ يَفْعَلُهُ لَوْ قَطَعَتِ الْمُدْيَةُ ١١ وَأَحَبَّ دَاوُدُ أَبْشَالُومَ حُبًّا شَدِيداً لِذَلِكَ سَمَحَ اللّٰهُ أَنْ
يَثُورَ الِابْنُ عَلَى أَبِيهِ فَتَعَلَّقَ بِشَعْرِهِ وَقَتَلَهُ يُوآبُ[4] ١٢ مَا أَرْهَبَ حُكْمَ اللّٰهِ أَنَّ أَبْشَالُومَ
أَحَبَّ شَعْرَهُ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فَتَحَوَّلَ حَبْلاً عُلِّقَ بِهِ ١٣ وَأَوْشَكَ أَيُّوبُ[5] الْبَرُّ أَنْ
يُفْرِطَ فِي حُبِّ أَبْنَائِهِ السَّبْعَةِ وَبَنَاتِهِ الثَّلَاثِ فَدَفَعَهُ اللّٰهُ إِلَى يَدِ الشَّيْطَانِ فَلَمْ يَأْخُذْ مِنْهُ أَبْنَاءَهُ
وَثَرْوَتَهُ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَقَطْ بَلْ ضَرَبَهُ أَيْضاً بِدَاءٍ عُضَالٍ حَتَّى كَانَتِ الدِّيدَانُ تَخْرُجُ مِنْ
جَسَدِهِ مُدَّةَ سَبْعِ سِنِينَ ١٤ وَأَحَبَّ أَبُونَا يَعْقُوبُ ابْنَهُ يُوسُفَ أَكْثَرَ مِنْ أَبْنَائِهِ الْآخَرِينَ[6]
لِذَلِكَ قَضَى اللّٰهُ بِبَيْعِهِ وَجَعَلَ يَعْقُوبَ يُخْدَعُ مِنْ هَؤُلَاءِ الْأَبْنَاءِ أَنْفُسِهِمْ حَتَّى أَنَّهُ صَدَّقَ أَنَّ
الْوَحْشَ افْتَرَسَ ابْنَهُ فَلَبِثَ عَشْرَ سَنَوَاتٍ نَائِحاً .

الفَصْلُ المِئَةُ

١ لَعَمْرُ اللّٰهِ أَيُّهَا الْإِخْوَانُ إِنِّي أَخْشَى أَنْ يَغْضَبَ اللّٰهُ عَلَيَّ ٢ لِذَلِكَ وَجَبَ عَلَيْكُمْ أَنْ
تَسِيرُوا فِي الْيَهُودِيَّةِ وَإِسْرَائِيلَ مُبَشِّرِينَ بِالْحَقِّ أَسْبَاطَ إِسْرَائِيلَ الِاثْنَيْ عَشَرَ حَتَّى يَنْكَشِفَ
الْخِدَاعُ عَنْهُمْ ٣ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ خَائِفِينَ بَاكِينَ : إِنَّنَا لَفَاعِلُونَ كُلَّ مَا تَأْمُرُنَا بِهِ ٤ فَقَالَ

(١) إر ٧ : ٤ (٢) إر ٣٩ : ٨ و ٥٢ : ١٣ (٣) مرا ١ : ١٠
(٤) ٢ صم ١٨ : ٩ (٥) أى ١ : ٢ و ٢ : ٨ (٦) تك ٣٧

حِينَئِذٍ يَسُوعُ : لِنُصَلِّ وَلْنَصُمْ ثَلاثَةَ أَيَّامٍ وَمِنَ الْآنَ فَصَاعِداً لِنُصَلِّ لِلهِ ثَلاثَ مَرَّاتٍ مَتَى لَاحَ النَّجْمُ الْأَوَّلُ كُلَّ لَيْلَةٍ إِذْ نُؤَدِّى الصَّلَاةَ لِلهِ طَالِبِينَ مِنْهُ الرَّحْمَةَ ثَلاثَ مَرَّاتٍ لِأَنَّ خَطِيئَةَ إِسْرَائِيلَ تَزِيدُ عَلَى الْخَطَايَا الْأُخْرَى ثَلاثَةَ أَضْعَافٍ ٥ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ ٦ فَلَمَّا انْتَهَى الْيَوْمُ الثَّالِثُ دَعَا يَسُوعُ فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ الرَّابِعِ كُلَّ التَّلَامِيذِ وَالرُّسُلِ وَقَالَ لَهُمْ : يَكْفِي أَنْ يَمْكُثَ مَعِي بَرْنَابَا وَيُوحَنَّا ٧ أَمَّا أَنْتُمْ فَجُوبُوا بِلَادَ السَّامِرَةِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَإِسْرَائِيلَ كُلَّهَا مُبَشِّرِينَ بِالتَّوْبَةِ لِأَنَّ الْفَأْسَ مَوْضُوعَةٌ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الشَّجَرَةِ لِتَقْطَعَهَا[1] ٨ وَصَلُّوا عَلَى الْمَرْضَى لِأَنَّ اللهَ قَدْ سَلَّطَنِي عَلَى كُلِّ مَرَضٍ[2] ٩ حِينَئِذٍ قَالَ مَنْ يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ إِذَا سُئِلَ تَلَامِيذُكَ عَنِ الطَّرِيقَةِ الَّتِي يَجِبُ بِهَا إِظْهَارُ التَّوْبَةِ فَبِمَاذَا يُجِيبُونَ ؟ ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : إِذَا أَضَاعَ رَجُلٌ كِيساً أَيُدِيرُ عَيْنَهُ لِيَرَاهُ أَوْ يَدَهُ لِيَأْخُذَهُ أَوْ لِسَانَهُ لِيَسْأَلَ فَقَطْ ؟ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا بَلْ يَلْتَفِتُ بِكُلِّ جِسْمِهِ وَيَسْتَعْمِلُ كُلَّ قُوَّةٍ فِي نَفْسِهِ لِيَجِدَهُ ١١ أَصَحِيحٌ هَذَا ؟ ١٢ فَأَجَابَ الَّذِي يَكْتُبُ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ كُلَّ الصِّحَّةِ .

الْفَصْلُ الْوَاحِدُ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّ التَّوْبَةَ عَكْسُ الْحَيَاةِ الشِّرِّيرَةِ لِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ تَنْقَلِبَ كُلُّ حَاسَّةٍ إِلَى عَكْسِ مَا صَنَعَتْ وَهِيَ تَرْتَكِبُ الْخَطِيئَةَ ٢ فَيَجِبُ النَّوْحُ عِوَضاً عَنِ الْمَسَرَّةِ ٣ وَالْبُكَاءُ عِوَضاً عَنِ الضَّحِكِ ٤ وَالصَّوْمُ عِوَضاً عَنِ الْبَطَرِ ٥ وَالسَّهَرُ عِوَضاً عَنِ النَّوْمِ ٦ وَالْعَمَلُ عِوَضاً عَنِ الْبَطَالَةِ ٧ وَالْعِفَّةُ عِوَضاً عَنِ الشَّهْوَةِ ٨ وَلْيَتَحَوَّلِ الْفُضُولُ إِلَى صَلَاةٍ وَالْجَشَعُ إِلَى تَصَدُّقٍ ٩ حِينَئِذٍ أَجَابَ الَّذِي يَكْتُبُ : وَلَكِنْ لَوْ سُئِلُوا : كَيْفَ يَجِبُ أَنْ نَنْشَطَ وَكَيْفَ يَجِبُ أَنْ نَبْكِيَ وَكَيْفَ يَجِبُ أَنْ نَصُومَ وَكَيْفَ يَجِبُ أَنْ نَبْقَى أَعِفَّاءَ وَكَيْفَ يَجِبُ أَنْ نُصَلِّيَ وَنَتَصَدَّقَ فَأَيَّ جَوَابٍ يُعْطُونَ ؟ ١٠ وَكَيْفَ يُحْسِنُونَ الْقِيَامَ بِالْعُقُوبَةِ الْبَدَنِيَّةِ إِذَا لَمْ يَعْرِفُوا كَيْفَ يَتُوبُونَ ؟ ١١ أَجَابَ يَسُوعُ : لَقَدْ أَحْسَنْتَ السُّؤَالَ يَا بَرْنَابَا وَأُرِيدُ أَنْ أُجِيبَ عَلَى كُلِّ ذَلِكَ بِالتَّفْصِيلِ إِنْ شَاءَ اللهُ ١٢ أَمَّا الْيَوْمَ فَإِنِّي

---

(١) مت ٣ : ١٠ .   (٢) مت ١٠ : ٨

أُكَلِّمُكَ فِي التَّوْبَةِ عَلَى وَجْهٍ عَامٍّ وَمَا أَقُولُهُ لِوَاحِدٍ أَقُولُهُ لِلْجَمِيعِ[1] ١٣ فَاعْلَمْ إِذاً أَنَّ التَّوْبَةَ يَجِبُ أَنْ تَفْعَلَ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ لِمُجَرَّدِ مَحَبَّةِ اللهِ وَإِلَّا كَانَتْ عَبَثاً ١٤ وَإِنِّي أُكَلِّمُكُمْ بِالتَّمْثِيلِ : ١٥ كُلُّ بِنَاءٍ إِذَا أُزِيلَ أَسَاسُهُ تَسَاقَطَ خَرَاباً . أَصَحِيحٌ هَذَا ؟ ١٦ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ ١٧ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّ أَسَاسَ خَلَاصِنَا هُوَ اللهُ الَّذِي لَا خَلَاصَ بِدُونِهِ ١٨ فَلَمَّا أَخْطَأَ الإِنْسَانُ خَسِرَ أَسَاسَ خَلَاصِهِ ١٩ لِذَلِكَ وَجَبَ الابْتِدَاءُ بِالأَسَاسِ ٢٠ قُولُوا لِي : إِذَا اسْتَأْتُمْ مِنْ عَبِيدِكُمْ وَعَلِمْتُمْ أَنَّهُمْ لَمْ يَحْزَنُوا لِأَنَّهُمْ أَغَاظُوكُمْ بَلْ حَزِنُوا لِأَنَّهُمْ خَسِرُوا جَزَاءَهُمْ أَتَغْفِرُونَ لَهُمْ ؟ ٢١ لَا أَلْبَتَّةَ ٢٢ إِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ هَكَذَا يَفْعَلُ بِالَّذِينَ يَتُوبُونَ لِأَنَّهُمْ خَسِرُوا الْجَنَّةَ ٢٣ إِنَّ الشَّيْطَانَ عَدُوَّ كُلِّ صَلَاحٍ لَنَادِمٌ شَدِيدَ النَّدَمِ لِأَنَّهُ خَسِرَ الْجَنَّةَ وَرَبِحَ الْجَحِيمَ ٢٤ وَمَعَ ذَلِكَ لَنْ يَجِدَ رَحْمَةً ٢٥ فَهَلْ تَعْلَمُونَ لِمَاذَا ؟ لِأَنَّهُ لَيْسَ عِنْدَهُ مَحَبَّةٌ للهِ بَلْ يَبْغَضُ خَالِقَهُ .

الْفَصْلُ الثَّانِي بَعْدَ الْمِئَةِ

١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ حَيَوَانٍ مَفْطُورٌ عَلَى الْحُزْنِ لِفَقْدِ مَا يَشْتَهِي مِنَ الطَّيِّبَاتِ ٢ لِذَلِكَ وَجَبَ عَلَى الْخَاطِئِ النَّادِمِ نَدَامَةً صَادِقَةً أَنْ يَرْغَبَ كُلَّ الرَّغْبَةِ فِي أَنْ يَقْتَصَّ مِنْ نَفْسِهِ لِمَا صَنَعَ عَاصِياً لِخَالِقِهِ ٣ حَتَّى أَنَّهُ مَتَى صَلَّى لَا يَجْسُرُ أَنْ يَرْجُوَ الْجَنَّةَ مِنَ اللهِ أَوْ أَنْ يَعْتِقَهُ مِنَ الْجَحِيمِ ٤ بَلْ أَنْ يَسْجُدَ للهِ مُضْطَرِبَ الْفِكْرِ وَيَقُولَ فِي صَلَاتِهِ : انْظُرْ يَا رَبُّ إِلَى الأَثِيمِ الَّذِي أَغْضَبَكَ بِدُونِ أَدْنَى سَبَبٍ فِي الْوَقْتِ الَّذِي كَانَ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَخْدُمَكَ فِيهِ ٥ لِذَلِكَ يَطْلُبُ الآنَ أَنْ تَقْتَصَّ مِنْهُ لِمَا فَعَلَهُ بِيَدِكَ لَا بِيَدِ الشَّيْطَانِ عَدُوِّكَ ٦ حَتَّى لَا يَشْمَتَ الْفُجَّارُ بِمَخْلُوقَاتِكَ ٧ أَدِّبْ وَاقْتَصَّ كَمَا تُرِيدُ يَا رَبُّ لِأَنَّكَ لَا تُعَذِّبُنِي كَمَا يَسْتَحِقُّ هَذَا الأَثِيمُ ٨ فَإِذَا جَرَى الْخَاطِئُ عَلَى هَذَا الأُسْلُوبِ وَجَدَ أَنَّ رَحْمَةَ اللهِ تَزِيدُ عَلَى نِسْبَةِ الْعَدْلِ الَّذِي يَطْلُبُهُ ٩ حَقًّا إِنَّ ضَحِكَ الْخَاطِئِ دَنَسٌ مَكْرُوهٌ حَتَّى أَنَّهُ يَصْدُقُ عَلَى هَذَا الْعَالَمِ مَا قَالَ أَبُونَا دَاوُدُ مِنْ أَنَّهُ وَادِي الدُّمُوعِ[2] ١٠ كَانَ مَلِكٌ

(١) مر ١٣ : ٣٧

(٢) مز ٨٤ : ٦

تَبَنَّى أَحَدَ عَبِيدِهِ وَجَعَلَهُ سَيِّداً عَلَى كُلِّ مَا يَمْلِكُهُ ١١ فَحَدَثَ بِسِعَايَةِ مَاكِرٍ خَبِيثٍ أَنْ وَقَعَ هَذَا التَّعِيسُ تَحْتَ غَضَبِ الْمَلِكِ ١٢ فَأَصَابَهُ شَقَاءٌ عَظِيمٌ لَا فِي مُقْتَنَيَاتِهِ فَقَطْ بَلِ احْتُقِرَ وَانْتُزِعَ مِنْهُ مَا كَانَ يَرْبَحُهُ كُلَّ يَوْمٍ مِنَ الْعَمَلِ ١٣ أَتَظُنُّونَ أَنَّ مِثْلَ هَذَا الرَّجُلِ يَضْحَكُ مَرَّةً مَا ؟ ١٤ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : لَا الْبَتَّةَ لِأَنَّهُ لَوْ عَرَفَ الْمَلِكُ بِذَلِكَ لَأَمَرَ بِقَتْلِهِ إِذْ يَرَى أَنَّهُ يَضْحَكُ مِنْ غَضَبِهِ ١٥ وَلَكِنَّ الْأَرْجَحَ أَنَّهُ يَبْكِي نَهَاراً وَلَيْلاً ١٦ ثُمَّ بَكَى يَسُوعُ قَائِلاً : وَيْلٌ لِلْعَالَمِ لِأَنَّهُ سَيَحِلُّ بِهِ عَذَابٌ أَبَدِيٌّ ١٧ مَا أَتْعَسَكَ أَيُّهَا الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ ١٨ فَإِنَّ اللهَ قَدِ اخْتَارَكَ ابْناً وَاهِباً إِيَّاكَ الْجَنَّةَ ١٩ وَلَكِنَّكَ أَيُّهَا التَّعِيسُ سَقَطْتَ تَحْتَ غَضَبِ اللهِ بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ وَطُرِدْتَ مِنَ الْجَنَّةِ وَحُكِمَ عَلَيْكَ بِالْإِقَامَةِ فِي الْعَالَمِ النَّجِسِ حَيْثُ تَنَالُ كُلَّ شَيْءٍ بِكَدْحٍ وَكُلُّ عَمَلٍ صَالِحٍ لَكَ يُحْبَطُ بِتَوَالِي ارْتِكَابِ الْخَطَايَا ٢٠ وَإِنَّمَا الْعَالَمُ يَضْحَكُ وَالَّذِي هُوَ شَرٌّ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ الْخَاطِئَ الْأَكْبَرَ يَضْحَكُ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ ٢١ فَسَيَكُونُ كَمَا قُلْتُمْ : إِنَّ اللهَ يَحْكُمُ بِالْمَوْتِ الْأَبَدِيِّ عَلَى الْخَاطِئِ الَّذِي يَضْحَكُ لِخَطَايَاهُ وَلَا يَبْكِي عَلَيْهَا .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ إِنَّ بُكَاءَ الْخَاطِئِ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَبُكَاءِ أَبٍ عَلَى ابْنٍ مُشْرِفٍ عَلَى الْمَوْتِ ٢ مَا أَعْظَمَ جُنُونَ الْإِنْسَانِ الَّذِي يَبْكِي عَلَى الْجَسَدِ الَّذِي فَارَقَتْهُ النَّفْسُ وَلَا يَبْكِي عَلَى النَّفْسِ الَّتِي فَارَقَتْهَا رَحْمَةُ اللهِ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ ٣ قُولُوا لِي : إِذَا قَدِرَ النُّوتِيُّ الَّذِي كَسَرَتِ الْعَاصِفَةُ سَفِينَتَهُ عَلَى أَنْ يَسْتَرِدَّ بِالْبُكَاءِ كُلَّ مَا خَسِرَ فَمَاذَا يَفْعَلُ ؟ ٤ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ يَبْكِي بِمَرَارَةٍ ٥ وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ حَقًّا : إِنَّ الْإِنْسَانَ يُخْطِئُ فِي الْبُكَاءِ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ إِلَّا عَلَى خَطِيئَتِهِ فَقَطْ ٦ لِأَنَّ كُلَّ شَقَاءٍ يَحِلُّ بِالْإِنْسَانِ إِنَّمَا يَحِلُّ بِهِ مِنَ اللهِ لِخَلَاصِهِ حَتَّى أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَتَهَلَّلَ لَهُ ٧ وَلَكِنَّ الْخَطِيئَةَ إِنَّمَا تَأْتِي مِنَ الشَّيْطَانِ لِلَعْنَةِ الْإِنْسَانِ وَلَا يَحْزَنُ الْإِنْسَانُ عَلَيْهَا ٨ حَقًّا إِنَّكُمْ لَا تُدْرِكُونَ أَنَّ الْإِنْسَانَ إِنَّمَا يَطْلُبُ هُنَا خَسَارَةً لَا رِبْحاً ٩ قَالَ بَرْثُولَمَاوُسُ : يَا سَيِّدُ مَاذَا يَجِبُ أَنْ يَفْعَلَ مَنْ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَبْكِي

لِأَنَّ قَلْبَهُ غَرِيبٌ عَنِ الْبُكَاءِ ؟ ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : لَيْسَ كُلُّ مَنْ يَسْكُبُ الْعَبَرَاتِ بِبَاكٍ يَا بَرْثُولَمَاوُسُ ١١ لَعَمْرُ اللهِ يُوجَدُ قَوْمٌ لَمْ تَسْقُطْ مِنْ عُيُونِهِمْ عَبْرَةٌ قَطُّ بَكَوْا أَكْثَرَ مِنْ أَلْفٍ مِنَ الَّذِينَ يَسْكُبُونَ الْعَبَرَاتِ ١٢ إِنَّ بُكَاءَ الْخَاطِئِ هُوَ احْتِرَاقُ هَوَاهُ الْعَالَمِيِّ بِشِدَّةِ الْأَسَى ١٣ وَكَمَا أَنَّ نُورَ الشَّمْسِ يَقِي مَا هُوَ مَوْضُوعٌ فِي الْأَعْلَى مِنَ التَّعَفُّنِ هَكَذَا يَقِي هَذَا الاحْتِرَاقُ النَّفْسَ مِنَ الْخَطِيئَةِ ١٤ فَلَوْ وَهَبَ اللهُ النَّادِمَ الصَّادِقَ دُمُوعاً قَدْرَ مَا فِي الْبَحْرِ مِنْ مَاءٍ لَتَمَنَّى أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ بِكَثِيرٍ ١٥ وَيُفْنِي هَذَا التَّمَنِّي تِلْكَ الْقَطْرَةَ الصَّغِيرَةَ الَّتِي يَوَدُّ أَنْ يَسْكُبَهَا كَمَا يُفْنِي الْأَتُونُ الْمُلْتَهِبُ قَطْرَةً مِنْ مَاءٍ ١٦ أَمَّا الَّذِينَ يُفِيضُونَ بُكَاءً بِسُهُولَةٍ فَكَالْفَرَسِ الَّذِي تَزِيدُ سُرْعَةُ عَدْوِهِ كُلَّمَا خَفَّ حِمْلُهُ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ إِنَّهُ لَيُوجَدُ قَوْمٌ يَجْمَعُونَ بَيْنَ الْهَوَى الدَّاخِلِيِّ وَالْعَبَرَاتِ الْخَارِجِيَّةِ ٢ وَلَكِنْ مَنْ عَلَى هَذِهِ الشَّاكِلَةِ يَكُونُ كَإِرْمِيَاءَ[١] ٣ فَفِي الْبُكَاءِ يَزِنُ اللهُ الْحُزْنَ أَكْثَرَ مِمَّا يَزِنُ الْعَبَرَاتِ ٤ فَقَالَ حِينَئِذٍ يُوحَنَّا : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ يَخْسَرُ الإِنْسَانُ فِي الْبُكَاءِ عَلَى غَيْرِ الْخَطِيئَةِ ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِذَا أَعْطَاكَ هِيرُودُسُ رِدَاءً لِتَحْفَظَهُ لَهُ ثُمَّ أَخَذَهُ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكَ أَيَكُونُ لَكَ بَاعِثٌ عَلَى الْبُكَاءِ ؟ ٦ فَقَالَ يُوحَنَّا : لَا ٧ فَقَالَ يَسُوعُ : إِذاً يَكُونُ بَاعِثُ الإِنْسَانِ عَلَى الْبُكَاءِ أَقَلَّ مِنْ هَذَا إِذَا خَسِرَ شَيْئاً أَوْ فَاتَهُ مَا يُرِيدُ لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ يَأْتِي مِنْ يَدِ اللهِ ٨ أَلَيْسَ للهِ إِذاً قُدْرَةٌ عَلَى التَّصَرُّفِ بِأَشْيَائِهِ حَسْبَمَا تُرِيدُ أَيُّهَا الْغَبِيُّ ؟ ٩ أَمَّا أَنْتَ فَلَيْسَ لَكَ مِنْ مِلْكٍ سِوَى الْخَطِيئَةِ فَقَطْ فَعَلَيْهَا يَجِبُ أَنْ تَبْكِيَ لَا عَلَى شَيْءٍ آخَرَ ١٠ قَالَ مَتَّى : يَا مُعَلِّمُ إِنَّكَ لَقَدِ اعْتَرَفْتَ أَمَامَ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا بِأَنْ لَيْسَ للهِ مِنْ شَبَهٍ كَالْبَشَرِ وَقُلْتَ الْآنَ إِنَّ الإِنْسَانَ يَنَالُ مِنْ يَدِ اللهِ ١١ فَإِذَا كَانَ للهِ يَدَانِ فَلَهُ إِذاً شَبَهٌ بِالْبَشَرِ ١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّكَ لَفِي ضَلَالٍ يَا مَتَّى . وَلَقَدْ ضَلَّ كَثِيرُونَ هَكَذَا إِذْ لَمْ يَفْقَهُوا مَعْنَى الْكَلَامِ ١٣ لِأَنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يُلَاحِظَ ظَاهِرَ الْكَلَامِ بَلْ مَعْنَاهُ

(١) مرا ١ : ١٢

إِذِ الْكَلَامُ الْبَشَرِيُّ بِمَثَابَةِ تُرْجُمَانٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللهِ ١٤ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّهُ لَمَّا أَرَادَ اللهُ أَنْ يُكَلِّمَ آبَاءَنَا عَلَى جَبَلِ سَيْنَاءَ صَرَخَ آبَاؤُنَا : كَلِّمْنَا أَنْتَ يَا مُوسَى وَلَا يُكَلِّمْنَا اللهُ لِئَلَّا نَمُوتَ[1] ١٥ وَمَاذَا قَالَ اللهُ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[2] النَّبِيِّ : أَلَيْسَ كَمَا بَعُدَتِ السَّمَوَاتُ عَنِ الْأَرْضِ هَكَذَا بَعُدَتْ طُرُقُ اللهِ عَنْ طُرُقِ النَّاسِ وَأَفْكَارُ اللهِ عَنْ أَفْكَارِ النَّاسِ ؟

الفَصْلُ الْخَامِسُ بَعْدَ الْمِئَة

١ إِنَّ اللهَ لَا يُدْرِكُهُ قِيَاسٌ إِلَى حَدٍّ أَنِّي أَرْتَجِفُ مِنْ وَصْفِهِ ٢ وَلَكِنْ يَجِبُ أَنْ أَذْكُرَ لَكُمْ قَضِيَّةً ٣ فَأَقُولُ لَكُمْ إِذاً : إِنَّ السَّمَوَاتِ تِسْعٌ وَإِنَّهَا بَعْضُهَا يَبْعُدُ عَنْ بَعْضٍ كَمَا تَبْعُدُ السَّمَاءُ الْأُولَى عَنِ الْأَرْضِ سَفَرَ خَمْسِ مِئَةِ سَنَةٍ ٤ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ الْأَرْضَ تَبْعُدُ عَنْ أَعْلَى سَمَاءٍ مَسِيرَةَ أَرْبَعَةِ آلَافٍ وَخَمْسِ مِئَةِ سَنَةٍ ٥ فَبِنَاءً عَلَى ذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهَا بِالنِّسْبَةِ إِلَى السَّمَاءِ الْأُولَى كَرَأْسِ إِبْرَةٍ ٦ وَمِثْلُهَا السَّمَاءُ الْأُولَى بِالنِّسْبَةِ إِلَى الثَّانِيَةِ وَعَلَى هَذَا النَّمَطِ كُلُّ السَّمَوَاتِ الْوَاحِدَةُ مِنْهَا أَسْفَلُ مِمَّا يَلِيهَا ٧ وَلَكِنَّ كُلَّ حَجْمِ الْأَرْضِ مَعَ حَجْمِ كُلِّ السَّمَوَاتِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْجَنَّةِ كَنُقْطَةٍ بَلْ كَحَبَّةِ رَمْلٍ ٨ أَلَيْسَتْ هَذِهِ الْعَظَمَةُ مِمَّا لَا يُقَاسُ ؟ ٩ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : بَلَى بَلَى ١٠ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ الْكَوْنَ أَمَامَ اللهِ لَصَغِيرٌ كَحَبَّةِ رَمْلٍ ١١ وَاللهُ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ بِمِقْدَارِ مَا يَلْزَمُ مِنْ حُبُوبِ الرَّمْلِ لِمَلْءِ كُلِّ السَّمَوَاتِ وَالْجَنَّةِ بَلْ أَكْثَرَ ١٢ فَانْظُرُوا الْآنَ إِذَا كَانَ هُنَالِكَ نِسْبَةٌ بَيْنَ اللهِ وَالْإِنْسَانِ الَّذِي لَيْسَ سِوَى كُتْلَةٍ صَغِيرَةٍ مِنْ طِينٍ وَاقِفَةٍ عَلَى الْأَرْضِ ١٣ فَانْتَبِهُوا إِذاً لِتَأْخُذُوا الْمَعْنَى لَا مُجَرَّدَ الْكَلَامِ إِذَا أَرَدْتُمْ أَنْ تَنَالُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ ١٤ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّ اللهَ وَحْدَهُ يَقْدِرُ أَنْ يَعْرِفَ نَفْسَهُ وَإِنَّهُ حَقًّا لَكَمَا قَالَ إِشَعْيَاءُ[3] النَّبِيُّ : هُوَ مُحْتَجِبٌ عَنِ الْحَوَاسِّ الْبَشَرِيَّةِ ؟ ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْحَقُّ لِذَلِكَ سَنَعْرِفُ اللهَ مَتَى صِرْنَا فِي الْجَنَّةِ كَمَا يُعْرَفُ هُنَا الْبَحْرُ مِنْ قَطْرَةِ مَاءٍ مَالِحٍ

(١) خر ٢٠ : ١٩ (٢) إش ٥٥ : ٩ (٣) إش ٤٥ : ١٥

١٦ وَإِنِّي أَعُودُ إِلَى حَدِيثِي فَأَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَبْكِيَ عَلَى الْخَطِيئَةِ فَقَطْ لِأَنَّهُ بِالْخَطِيئَةِ يَتْرُكُ الإِنْسَانُ خَالِقَهُ ١٧ وَلَكِنْ كَيْفَ يَبْكِي مَنْ يَحْضُرُ مَجَالِسَ الطَّرَبِ وَالْوَلَائِمِ ؟ ١٨ إِنَّهُ يَبْكِي كَمَا يُعْطِي الثَّلْجُ نَاراً ! ١٩ فَعَلَيْكُمْ أَنْ تُحَوِّلُوا مَجَالِسَ الطَّرَبِ إِلَى صَوْمٍ إِذَا أَحْبَبْتُمْ أَنْ يَكُونَ لَكُمْ سُلْطَةٌ عَلَى حَوَاسِّكُمْ لِأَنَّ سُلْطَةَ إِلَهِنَا هَكَذَا ٢٠ فَقَالَ تَدَّاوُسُ : إِذاً يَكُونُ للهِ حَاسَّةٌ يُمْكِنُ التَّسَلُّطُ عَلَيْهَا ؟ ٢١ أَجَابَ يَسُوعُ : أَتَعُودُونَ إِذاً لِلْقَوْلِ بِأَنَّ للهِ هَذَا وَأَنَّ اللهَ هَكَذَا ؟ قُولُوا لِي : أَلِلإِنْسَانِ حَاسَّةٌ ؟ ٢٢ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : نَعَمْ ٢٣ فَأَجَابَ يَسُوعُ : أَيُمْكِنُ أَنْ يُوجَدَ إِنْسَانٌ فِيهِ حَيَاةٌ وَلَا تَعْمَلُ فِيهِ حَاسَّةٌ ؟ ٢٤ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : لَا ٢٥ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ تَخْدَعُونَ أَنْفُسَكُمْ فَأَيْنَ حَاسَّةُ مَنْ كَانَ أَعْمَى أَوْ أَطْرَشَ أَوْ أَخْرَسَ أَوْ أَبْتَرَ وَالإِنْسَانُ حِينَ يَكُونُ فِي غَيْبُوبَةٍ ؟ ٢٦ فَتَحَيَّرَ حِينَئِذٍ التَّلَامِيذُ ٢٧ أَمَّا يَسُوعُ فَقَالَ : يَتَأَلَّفُ الإِنْسَانُ مِنْ ثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ : النَّفْسِ وَالْحِسِّ وَالْجَسَدِ . كُلٌّ مِنْهَا مُسْتَقِلٌّ بِذَاتِهِ ٢٨ وَلَقَدْ خَلَقَ إِلَهُنَا النَّفْسَ وَالْجَسَدَ كَمَا سَمِعْتُمْ ٢٩ وَلَكِنَّكُمْ لَمْ تَسْمَعُوا حَتَّى الْآنَ كَيْفَ خَلَقَ الْحِسَّ ٣٠ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ كُلَّ شَيْءٍ غَداً إِنْ شَاءَ اللهُ ٣١ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا شَكَرَ اللهَ وَصَلَّى لِخَلَاصِ شَعْبِنَا . وَكُلٌّ مِنَّا يَقُولُ : آمِينَ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَلَمَّا فَرَغَ يَسُوعُ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ جَلَسَ تَحْتَ شَجَرَةِ نَخْلٍ فَاقْتَرَبَ تَلَامِيذُهُ إِلَيْهِ هُنَاكَ ٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ كَثِيرِينَ مَخْدُوعُونَ فِي شَأْنِ حَيَاتِنَا ٣ لِأَنَّ النَّفْسَ وَالْحِسَّ مُرْتَبِطَانِ مَعاً ارْتِبَاطاً مُحْكَماً حَتَّى أَنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ يُثْبِتُونَ أَنَّ النَّفْسَ وَالْحِسَّ إِنَّمَا هُمَا شَيْءٌ وَاحِدٌ فَارِقِينَ بَيْنَهُمَا بِالْعَمَلِ لَا بِالْجَوْهَرِ وَيُسَمُّونَهَا بِالنَّفْسِ الْحَاسَّةِ وَالنَّبَاتِيَّةِ وَالْعَقْلِيَّةِ ٤ وَلَكِنَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ النَّفْسَ هِيَ شَيْءٌ حَيٌّ مُفَكِّرٌ ٥ مَا أَشَدَّ غَبَاوَتَهُمْ فَأَيْنَ يَجِدُونَ النَّفْسَ الْعَقْلِيَّةَ بِدُونِ حَيَاةٍ ؟ ٦ لَنْ يَجِدُوهَا أَبَداً ٧ وَلَكِنْ يَسْهُلُ وُجُودُ الْحَيَاةِ بِدُونِ حِسٍّ كَمَا يُشَاهَدُ

فِى مَنْ وَقَعَ فِى غَيْبُوبَةٍ مَتَى فَارَقَهُ الْحِسُّ ٨ أَجَابَ تَدَّاوُسُ : يَا مُعَلِّمُ مَتَى فَارَقَ الْحِسُّ الْحَيَاةَ فَلَا يَكُونُ لِلإِنْسَانِ حَيَاةٌ ٩ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ هَذَا لَيْسَ بِصَحِيحٍ لِأَنَّ الإِنْسَانَ إِنَّمَا يَفْقِدُ الْحَيَاةَ مَتَى فَارَقَتْهُ النَّفْسُ لِأَنَّ النَّفْسَ لَا تَرْجِعُ إِلَى الْجَسَدِ إِلَّا بِآيَةٍ ١٠ وَلَكِنَّ الْحِسَّ يَذْهَبُ بِسَبَبِ الْخَوْفِ الَّذِى يَعْرِضُ لَهُ أَوْ بِسَبَبِ الْغَمِّ الشَّدِيدِ الَّذِى يَعْرِضُ لِلنَّفْسِ ١١ لِأَنَّ اللهَ خَلَقَ الْحِسَّ لِأَجْلِ الْمَلَذَّةِ وَلَا يَعِيشُ إِلَّا بِهَا كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ يَعِيشُ بِالطَّعَامِ وَالنَّفْسَ تَعِيشُ بِالْعِلْمِ وَالْحُبِّ ١٢ فَهَذَا الْحِسُّ يُخَالِفُ النَّفْسَ بِسَبَبِ الْغَيْظِ الَّذِى يَلُمُّ بِهِ لِحِرْمَانِهِ مِنْ مَلَذَّةِ الْجَنَّةِ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ ١٣ لِذَلِكَ وَجَبَ أَشَدَّ الْوُجُوبِ وَآكَدَهُ عَلَى مَنْ لَا يُرِيدُ تَغْذِيَتَهُ بِالْمَلَذَّةِ الْجَسَدِيَّةِ أَنْ يُغَذِّيَهُ بِالْمَلَذَّةِ الرُّوحِيَّةِ ١٤ أَتَفْهَمُونَ ؟ ١٥ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ لَمَّا خَلَقَهُ حَكَمَ عَلَيْهِ بِالْجَحِيمِ وَالثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ اللَّذَيْنِ لَا يُطَاقَانِ ١٦ لِأَنَّهُ قَالَ : إِنَّهُ هُوَ اللهُ ١٧ وَلَكِنْ لَمَّا حَرَمَهُ مِنَ التَّغْذِيَةِ وَأَخَذَ طَعَامَهُ مِنْهُ أَقَرَّ أَنَّهُ عَبْدُ اللهِ وَعَمَلُ يَدَيْهِ ١٨ وَالْآنَ قُولُوا لِى : كَيْفَ يَعْمَلُ الْحِسُّ فِى الْفُجَّارِ ؟ ١٩ حَقًّا إِنَّهُ لَهُمْ بِمَثَابَةِ اللهِ لِأَنَّهُمْ يَتْبَعُونَ الْحِسَّ مُعْرِضِينَ عَنِ الْعَقْلِ وَعَنْ شَرِيعَةِ اللهِ ٢٠ فَيَصِيرُونَ مَكْرُوهِينَ وَلَا يَعْمَلُونَ صَالِحاً .

الفَصْلُ السَّابِعُ بَعْدَ المِئَة

١ وَهَكَذَا فَإِنَّ أَوَّلَ شَىْءٍ يَتْبَعُ الْحُزْنَ عَلَى الْخَطِيئَةِ الصَّوْمُ ٢ لِأَنَّ مَنْ يَرَى أَنَّ نَوْعاً مِنَ الطَّعَامِ أَمْرَضَهُ حَتَّى خَشِىَ الْمَوْتَ فَإِنَّهُ بَعْدَ أَنْ يَحْزَنَ عَلَى أَكْلِهِ يُعْرِضُ عَنْهُ حَتَّى لَا يَمْرَضَ ٣ فَهَكَذَا يَجِبُ عَلَى الْخَاطِىءِ أَنْ يَفْعَلَ ٤ فَمَتَى رَأَى أَنَّ اللَّذَّةَ جَعَلَتْهُ يُخْطِىءُ إِلَى اللهِ خَالِقِهِ بِاتِّبَاعِهِ الْحِسَّ فِى طَيِّبَاتِ الْعَالَمِ هَذِهِ فَلْيَحْزَنْ لِأَنَّهُ فَعَلَ هَكَذَا ٥ لِأَنَّ هَذَا يَحْرِمُهُ مِنَ اللهِ حَيَاتَهُ وَيُعْطِيهِ مَوْتَ الْجَحِيمِ الْأَبَدِىَّ ٦ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ الإِنْسَانُ مُحْتَاجاً وَهُوَ عَائِشٌ إِلَى مُنَاوَلَةِ طَيِّبَاتِ الْعَالَمِ هَذِهِ وَجَبَ عَلَيْهِ هُنَا الصَّوْمُ ٧ فَلْيَأْخُذْ إِذاً فِى أَمَانَةِ الْحِسِّ وَأَنْ يَعْرِفَ اللهَ سَيِّداً لَهُ ٨ وَمَتَى رَأَى أَنَّ الْحِسَّ يَمْقُتُ الصَّوْمَ فَلْيَضَعْ قُبَالَتَهُ حَالَ

الْجَحِيمِ حَيْثُ لَا لَذَّةَ عَلَى الإِطْلَاقِ بَلِ الْوُقُوعُ فِي حُزْنٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ ٩ وَلْيَضَعْ قُبَالَتَهُ مُسِرَّاتِ الْجَنَّةِ الَّتِي هِيَ عَظِيمَةٌ بِحَيْثُ إِنَّ حَبَّةً مِنْ مَلَاذِّ الْجَنَّةِ لَأَعْظَمُ مِنْ مَلَاذِّ الْعَالَمِ بِأَسْرِهَا ١٠ فَبِهَذَا يَسْهُلُ تَسْكِينُهُ ١١ لِأَنَّ الْقَنَاعَةَ بِالْقَلِيلِ لِنَيْلِ الْكَثِيرِ لَخَيْرٌ مِنْ إِطْلَاقِ الْعَنَانِ فِي الْقَلِيلِ مَعَ الْحِرْمَانِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَالْمُقَامِ فِي الْعَذَابِ ١٢ وَعَلَيْكُمْ أَنْ تَتَذَكَّرُوا الْغَنِيَّ صَاحِبَ الْوَلَائِمِ لِكَيْ تَصُومُوا جَيِّداً ١٣ لِأَنَّهُ لَمَّا أَرَادَ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ أَنْ يَتَنَعَّمَ كُلَّ يَوْمٍ حُرِمَ إِلَى الْأَبَدِ مِنْ قَطْرَةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْمَاءِ بَيْنَا أَنَّ لَعَازَرَ إِذْ قَنَعَ بِالْفُتَاتِ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ سَيَعِيشُ إِلَى الْأَبَدِ فِي بَحْبُوحَةٍ مِنْ مَلَاذِّ الْجَنَّةِ ١٤ وَلَكِنْ لِيَكُنِ التَّائِبُ مُتَيَقِّظاً ١٥ لِأَنَّ الشَّيْطَانَ يُحَاوِلُ أَنْ يُبْطِلَ كُلَّ عَمَلٍ صَالِحٍ وَيَخُصُّ عَمَلَ التَّائِبِ أَكْثَرَ مِمَّا سِوَاهُ ١٦ لِأَنَّ التَّائِبَ قَدْ عَصَاهُ وَانْقَلَبَ عَلَيْهِ عَدُوًّا عَنِيداً بَعْدَ أَنْ كَانَ عَبْداً أَمِيناً ١٧ فَلِذَلِكَ يُحَاوِلُ الشَّيْطَانُ أَنْ يَحْمِلَهُ عَلَى عَدَمِ الصَّوْمِ فِي حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ بِشُبْهَةِ الْمَرَضِ فَإِذَا لَمْ يُغْنِ هَذَا أَغْرَاهُ بِالْغُلُوِّ فِي الصَّوْمِ حَتَّى يَنْتَابَهُ مَرَضٌ فَيَعِيشُ بَعْدَ ذَلِكَ مُتَنَعِّماً ١٨ فَإِذَا لَمْ يُفْلِحْ فِي هَذَا حَاوَلَ أَنْ يَجْعَلَهُ يُقْصِرُ صَوْمَهُ عَلَى تَرْكِ الطَّعَامِ الْجَسَدِيِّ حَتَّى يَكُونَ مِثْلَهُ لَا يَأْكُلُ شَيْئاً وَلَكِنَّهُ يَرْتَكِبُ الْخَطِيئَةَ عَلَى الدَّوَامِ ١٩ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّهُ لَمَمْقُوتٌ أَنْ يَحْرِمَ الْمَرْءُ الْجَسَدَ مِنَ الطَّعَامِ وَيَمْلَأَ النَّفْسَ كِبْرِيَاءَ مُحْتَقِراً الَّذِينَ لَا يَصُومُونَ وَحَاسِباً نَفْسَهُ أَفْضَلَ مِنْهُمْ . قُولُوا لِي : أَيُفَاخِرُ الْمَرِيضُ بِطَعَامِ الْحِمْيَةِ الَّذِي فَرَضَهُ عَلَيْهِ الطَّبِيبُ وَيَدْعُو الَّذِينَ لَا يَقْتَصِرُونَ عَلَى طَعَامِ الْحِمْيَةِ مَجَانِينَ ؟ ٢٠ لَا أَلْبَتَّةَ ٢١ بَلْ يَحْزَنُ لِلْمَرَضِ الَّذِي اضْطُرَّ بِسَبَبِهِ إِلَى الاقْتِصَارِ عَلَى طَعَامِ الْحِمْيَةِ ٢٢ إِنَّنِي أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَى التَّائِبِ أَنْ يُفَاخِرَ بِصَوْمِهِ وَيَحْتَقِرَ الَّذِينَ لَا يَصُومُونَ ٢٣ بَلْ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَحْزَنَ لِلْخَطِيئَةِ الَّتِي يَصُومُ لِأَجْلِهَا ٢٤ وَلَا يَجِبُ عَلَى التَّائِبِ الَّذِي يَصُومُ أَنْ يَتَنَاوَلَ طَعَاماً شَهِيًّا بَلْ يَقْتَصِرُ عَلَى الطَّعَامِ الْخَشِنِ ٢٥ أَفَيُعْطِي الإِنْسَانُ طَعَاماً شَهِيًّا لِلْكَلْبِ الَّذِي يَعَضُّ وَلِلْفَرَسِ الَّذِي يَرْفُسُ ؟ ٢٦ لَا أَلْبَتَّةَ بَلِ الْأَمْرُ بِالْعَكْسِ ٢٧ وَلْيَكُنْ فِي هَذَا كِفَايَةٌ لَكُمْ فِي شَأْنِ الصَّوْمِ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ بَعْدَ المِئَةِ

١ أَصِيخُوا السَّمْعَ إِذاً لِمَا سَأَقُولُهُ لَكُمْ بِشَأْنِ السَّهَرِ ٢ إِنَّهُ لَمَّا كَانَ قِسْمَيْنِ أَىْ نَوْمَ الْجَسَدِ وَنَوْمَ النَّفْسِ وَجَبَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَحْذَرُوا فِي السَّهَرِ كَيْ لَا تَنَامَ النَّفْسُ وَالْجَسَدُ سَاهِرٌ ٣ إِنَّ هَذَا يَكُونُ خَطأً فَاحِشاً جِدًّا ٤ مَا قَوْلُكُمْ فِي هَذَا الْمَثَلِ ؟ بَيْنَمَا كَانَ إِنْسَانٌ مَاشِياً اصْطَدَمَ بِصَخْرٍ فَلِكَيْ يَتَجَنَّبَ أَنْ تُصْدَمَ بِهِ رِجْلُهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ صَدَمَهُ بِرَأْسِهِ ٥ فَمَا هِيَ حَالُ رَجُلٍ كَهَذَا ؟ ٦ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّهُ تَعِيسٌ فَإِنَّ رَجُلاً كَهَذَا مُصَابٌ بِالْجُنُونِ ٧ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : حَسَناً أَجَبْتُمْ فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ حَقًّا : إِنَّ مَنْ يَسْهَرُ بِالْجَسَدِ وَيَنَامُ بِالنَّفْسِ لَمُصَابٌ بِالْجُنُونِ ٨ وَكَمَا أَنَّ الْمَرَضَ الرُّوحِيَّ أَشَدُّ خَطَراً مِنَ الْجَسَدِيِّ فَشِفَاؤُهُ أَشَدُّ صُعُوبَةً ٩ أَفَيُفَاخِرُ إِذاً تَعِيسٌ كَهَذَا بَعْدَ النَّوْمِ بِالْجَسَدِ الَّذِى هُوَ رِجْلُ الْحَيَاةِ بَيْنَا هُوَ لَا يَرَى شَقَاءَهُ فِي أَنَّهُ يَنَامُ بِالنَّفْسِ الَّتِى هِيَ رَأْسُ الْحَيَاةِ ؟ ١٠ إِنَّ نَوْمَ النَّفْسِ هُوَ نِسْيَانُ اللهِ وَدَيْنُونَتُهُ الرَّهِيبَةُ ١١ فَالنَّفْسُ الَّتِى تَسْهَرُ إِنَّمَا هِيَ الَّتِى تَرَى اللهَ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَتَشْكُرُ جَلَالَتَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَفَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ عَالِمَةً أَنَّهَا دَائِماً فِي كُلِّ دَقِيقَةٍ تَنَالُ نِعْمَةً وَرَحْمَةً مِنَ اللهِ ١٢ فَمِنْ ثَمَّ يَرِنُّ دَائِماً فِي أُذُنِهَا خَشْيَةً مِنْ جَلَالَتِهِ ذَلِكَ الْقَوْلُ الْمَلَكِيُّ : تَعَالَيْ أَيَّتُهَا الْمَخْلُوقَاتُ لِلدَّيْنُونَةِ لِأَنَّ إِلَهَكِ يُرِيدُ أَنْ يَدِينَكِ ١٣ فَإِنَّهَا تَلْبَثُ عَلَى الدَّوَامِ فِي خِدْمَةِ اللهِ ١٤ قُولُوا لِي : أَتُفَضِّلُونَ أَنْ تَرَوْا بِنُورِ نَجْمٍ أَوْ بِنُورِ الشَّمْسِ ؟ ١٥ أَجَابَ أَنْدَرَاوُسُ : بِنُورِ الشَّمْسِ لَا بِنُورِ النَّجْمِ إِذْ لَا نَقْدِرُ بِنُورِ النَّجْمِ أَنْ نُبْصِرَ الْجِبَالَ الْمُجَاوِرَةَ وَبِنُورِ الشَّمْسِ نُبْصِرُ أَصْغَرَ حُبُوبِ الرَّمْلِ ١٦ لِذَلِكَ نَسِيرُ بِخَوْفٍ عَلَى نُورِ النَّجْمِ وَلَكِنَّا بِنُورِ الشَّمْسِ نَسِيرُ بِاطْمِئْنَانٍ .

الفَصْلُ التَّاسِعُ بَعْدَ المِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّي أَقُولُ لَكُمْ : هَكَذَا يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَسْهَرُوا بِالنَّفْسِ بِشَمْسِ الْعَدْلِ الَّتِى هِيَ إِلَهُنَا وَلَا تُفَاخِرُوا بِسَهَرِ الْجَسَدِ ٢ وَصَحِيحٌ كُلَّ الصِّحَّةِ أَنَّهُ يَجِبُ

تَجنُّبُ الرُّقَادِ الْجَسَدِيِّ جَهْدَ الطَّاقَةِ إِلَّا أَنَّ مَنْعَهُ أَلْبَتَّةَ مُحَالٌ لِأَنَّ الْحِسَّ وَالْجَسَدَ مُثْقَلانِ بِالطَّعَامِ وَالْعَقْلَ بِالْمَشَاغِلِ ٣ لِذَلِكَ يَجِبُ عَلَى مَنْ يُرِيدُ أَنْ يَرْقُدَ قَلِيلاً أَنْ يَتَجَنَّبَ فَرْطَ الْمَشَاغِلِ وَكَثْرَةَ الطَّعَامِ ٤ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي فِي حَضْرَتِهِ تَقِفُ نَفْسِي إِنَّهُ يَجُوزُ الرُّقَادُ قَلِيلاً كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَجُوزُ أَبَداً الْغَفْلَةُ عَنِ اللهِ وَدَيْنُونَتِهِ الرَّهِيبَةِ وَمَا رُقَادُ النَّفْسِ إِلَّا هَذِهِ الْغَفْلَةُ ٥ حِينَئِذٍ أَجَابَ مَنْ يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ يُمْكِنُ لَنَا أَنْ نَتَذَكَّرَ اللهَ عَلَى الدَّوَامِ ؟ ٦ إِنَّهُ لَيَلُوحُ لَنَا أَنَّ هَذَا مُحَالٌ ٧ فَقَالَ يَسُوعُ مُتَنَهِّداً : إِنَّ هَذَا لَأَعْظَمُ شَقَاءٍ يُكَابِدُهُ الإِنْسَانُ يَا بَرْنَابَا لِأَنَّ الإِنْسَانَ لَا يَقْدِرُ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ أَنْ يَذْكُرَ اللهَ خَالِقَهُ عَلَى الدَّوَامِ ٨ إِلَّا الْأَطْهَارُ فَإِنَّهُمْ يَذْكُرُونَ اللهَ عَلَى الدَّوَامِ لِأَنَّ فِيهِمْ نُورَ نِعْمَةِ اللهِ حَتَّى لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَنْسَوْا اللهَ ٩ وَلَكِنْ قُولُوا لِي : أَرَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَشْتَغِلُونَ بِالْحِجَارَةِ الْمُسْتَخْرَجَةِ مِنَ الْمَقَالِعِ كَيْفَ تَعَوَّدُوا بِالتَّمَرُّنِ الْمُسْتَمِرِّ أَنْ يَضْرِبُوا حَتَّى أَنَّهُمْ يَتَكَالَمُونَ وَهُمْ طُولَ الْوَقْتِ يَضْرِبُونَ بِالْآلَةِ الْحَدِيدِيَّةِ فِي الْحَجَرِ دُونَ أَن يَنْظُرُوا إِلَيْهَا وَمَعَ ذَلِكَ لَا يُصِيبُونَ أَيْدِيَهُمْ ؟ ١٠ فَافْعَلُوا إِذاً أَنْتُمْ كَذَلِكَ ١١ ارْغَبُوا فِي أَنْ تَكُونُوا أَطْهَاراً إِذَا أَحْبَبْتُمْ أَنْ تَتَغَلَّبُوا تَمَاماً عَلَى شَقَاءِ الْغَفْلَةِ ١٢ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ الْمَاءَ يَشُقُّ أَقْوَى الصُّخُورِ بِقَطْرَةٍ وَاحِدَةٍ يَتَكَرَّرُ وُقُوعُهَا عَلَيْهَا زَمَناً طَوِيلاً ١٣ أَتَعْلَمُونَ لِمَاذَا لَمْ تَتَغَلَّبُوا عَلَى هَذَا الشَّقَاءِ ؟ ١٤ لِأَنَّكُمْ لَمْ تُدْرِكُوا أَنَّهُ خَطِيئَةٌ ١٥ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مِنَ الْخَطَأِ أَيُّهَا الإِنْسَانُ أَنْ يَهَبَكَ أَمِيرٌ هِبَةً فَتُغْمِضَ عَنْهُ عَيْنَيْكَ وَتُولِيَهُ ظَهْرَكَ ١٦ هَكَذَا يُخْطِىءُ الَّذِينَ يَغْفُلُونَ عَنِ اللهِ ١٧ لِأَنَّ الإِنْسَانَ يَنَالُ كُلَّ حِينٍ هِبَاتٍ وَنِعْمَةً مِنَ اللهِ .

الْفَصْلُ الْعَاشِرُ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَلَا فَقُولُوا لِي : أَلَا يُنْعِمُ اللهُ عَلَيْكُمْ كُلَّ حِينٍ ؟ ٢ بَلَى حَقًّا فَإِنَّهُ يَجُودُ عَلَيْكُمْ دَوْماً بِالنَّفَسِ الَّذِي بِهِ تَحْيَوْنَ ٣ الْحَقَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ يَجِبُ عَلَى قَلْبِكُمْ أَنْ يَقُولَ كُلَّمَا تَنَفَّسَ جَسَدُكُمْ : الْحَمْدُ للهِ ٤ حِينَئِذٍ قَالَ يُوحَنَّا : إِنَّ مَا تَقُولُهُ لَهُوَ الْحَقُّ كُلَّ الْحَقِّ يَا مُعَلِّمُ فَعَلِّمْنَا الطَّرِيقَ لِبُلُوغِ هَذِهِ الْحَالِ السَّعِيدَةِ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ :

إِنَّهُ لَا يُتَاحُ لِأَحَدٍ بُلُوغُ هَذِهِ الْحَالِ بِقُوَى بَشَرِيَّةٍ بَلْ بِرَحْمَةِ اللهِ رَبِّنَا ٦ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَشْتَهِيَ الصَّالِحَ لِيَهَبَهُ اللهُ إِيَّاهُ ٧ قُولُوا لِي : أَتَأْخُذُونَ وَأَنْتُمْ عَلَى الْمَائِدَةِ الأَطْعِمَةَ الَّتِي تَأْنَفُونَ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهَا ؟ ٨ لَا أَلْبَتَّةَ ٩ كَذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّكُمْ لَا تَنَالُونَ مَا لَا تَشْتَهُونَ ١٠ إِنَّ اللهَ لَقَادِرٌ إِذَا اشْتَهَيْتُمُ الطَّهَارَةَ أَنْ يَجْعَلَكُمْ طَاهِرِينَ فِي أَقَلَّ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ ١١ وَلَكِنَّ إِلَهَنَا يُرِيدُ أَنْ نَنْتَظِرَ وَنَطْلُبَ لِكَيْ يَشْعُرَ الإِنْسَانُ بِالْهِبَةِ وَالْوَاهِبِ ١٢ أَرَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَمَرَّنُونَ عَلَى رَمْيِ هَدَفٍ ؟ ١٣ حَقًّا إِنَّهُمْ لَيَرْمُونَ مِرَاراً مُتَعَدِّدَةً عَبَثاً ١٤ وَكَيْفَمَا كَانَتِ الْحَالُ فَهُمْ لَا يَرْغَبُونَ مُطْلَقاً أَنْ يَرْمُوا عَبَثاً وَلَكِنَّهُمْ يُؤَمِّلُونَ دَوْماً أَنْ يُصِيبُوا الْهَدَفَ . فَافْعَلُوا هَكَذَا أَنْتُمُ الَّذِينَ تَشْتَهُونَ دَوْماً أَنْ تَذْكُرُوا اللهَ ١٥ وَمَتَى غَفَلْتُمْ فَنُوحُوا لِأَنَّ اللهَ سَيَهَبُكُمْ نِعْمَةً لِتَبْلُغُوا كُلَّ مَا قَدْ قُلْتُهُ ١٦ إِنَّ الصَّوْمَ وَالسَّهَرَ الرُّوحِيَّ مُتَلَازِمَانِ حَتَّى أَنَّهُ إِذَا أَبْطَلَ أَحَدٌ السَّهَرَ بَطَلَ الصَّوْمُ تَوًّا ١٧ لِأَنَّ الإِنْسَانَ بِارْتِكَابِ الْخَطِيئَةِ يُبْطِلُ صَوْمَ النَّفْسِ وَيَغْفُلُ عَنِ اللهِ ١٨ وَهَكَذَا فَإِنَّ السَّهَرَ وَالصَّوْمَ مِنْ حَيْثُ النَّفْسِ لَازِمَانِ دَوْماً لَنَا وَلِسَائِرِ النَّاسِ ١٩ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ لِأَحَدٍ أَنْ يُخْطِئَ ٢٠ أَمَّا صَوْمُ الْجَسَدِ وَسَهَرُهُ فَصَدِّقُونِي أَنَّهُمَا غَيْرُ مُمْكِنَيْنِ فِي كُلِّ حِينٍ وَلَا لِكُلِّ شَخْصٍ ٢١ لِأَنَّهُ يُوجَدُ مَرْضَى وَشُيُوخٌ وَحَبَالَى وَقَوْمٌ مَقْصُورُونَ عَلَى طَعَامِ الْحِمْيَةِ وَأَطْفَالٌ وَغَيْرُهُمْ مِنْ أَصْحَابِ الْبِنْيَةِ الضَّعِيفَةِ ٢٢ وَكَمَا أَنَّ كُلَّ أَحَدٍ يَلْبَسُ بِحَسَبِ قِيَاسِهِ الْخَاصِّ هَكَذَا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَخْتَارَ صَوْمَهُ ٢٣ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ أَثْوَابَ الطِّفْلِ لَا تَصْلُحُ لِرَجُلٍ ابْنِ ثَلَاثِينَ سَنَةً هَكَذَا لَا يَصْلُحُ صَوْمُ أَحَدٍ وَسَهَرُهُ لِآخَرَ .

الفَصْلُ الحَادِي عَشَرَ بَعْدَ المِئَة

١ وَلَكِنِ احْذَرُوا مِنَ الشَّيْطَانِ أَنْ يُوَجِّهَ كُلَّ قُوَّتِهِ لِأَنْ تَسْهَرُوا فِي أَثْنَاءِ اللَّيْلِ ثُمَّ تَنَامُوا بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى حِينِ يَجِبُ عَلَيْكُمْ بِوَصِيَّةِ اللهِ أَنْ تُصَلُّوا وَتُصْغُوا إِلَى كَلِمَةِ اللهِ ٢ قُولُوا لِي : أَتَرْضَوْنَ أَنْ يَأْكُلَ أَحَدُ أَصْدِقَائِكُمُ اللَّحْمَ وَيُعْطِيكُمُ الْعِظَامَ ؟ ٣ أَجَابَ بُطْرُسُ : لَا يَا مُعَلِّمُ لِأَنَّ مِثْلَ هَذَا لَا يَجِبُ أَنْ يُسَمَّى صَدِيقاً بَلْ مُسْتَهْزِئاً ٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ بِتَنَهُّدٍ :

إِنَّكَ لَقَدْ نَطَقْتَ بِالْحَقِّ يَا بُطْرُسُ لِأَنَّ مَنْ يَسْهَرُ بِالْجَسَدِ أَكْثَرَ مِمَّا يَلْزَمُ وَهُوَ نَائِمٌ أَوْ مُثْقَلٌ رَأْسُهُ بِالنُّعَاسِ عَلَى حِينٍ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يُصَلِّيَ أَوْ يُصْغِيَ إِلَى كَلَامِ اللهِ فَمِثْلُ هَذَا التَّعِيسِ حَقًّا يَسْتَهْزِئُ بِاللهِ خَالِقِهِ وَيَكُونُ مُرْتَكِباً هَذِهِ الْخَطِيئَةَ ٥ وَعِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ فَهُوَ لِصٌّ لِأَنَّهُ يَسْرِقُ الْوَقْتَ الَّذِي يَجِبُ أَنْ يُعْطِيَهُ للهِ وَيَصْرِفَهُ عِنْدَ مَا وَبِقَدْرِ مَا يُرِيدُ ٦ كَانَ رَجُلٌ يَسْقِي أَعْدَاءَهُ مِنْ إِنَاءٍ فِيهِ أَطْيَبُ خَمْرِهِ إِذْ كَانَتِ الْخَمْرُ عَلَى أَجْوَدِهَا ثُمَّ لَمَّا صَارَتِ الْخَمْرُ حُثَالَةً سَقَى سَيِّدَهُ ٧ فَمَاذَا تَظُنُّونَ السَّيِّدَ يَفْعَلُ بِعَبْدِهِ عِنْدَمَا يَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ وَالْعَبْدُ أَمَامَهُ ؟ ٨ حَقًّا إِنَّهُ لَيَضْرِبُهُ وَيَقْتُلُهُ بِغَيْظٍ عَادِلٍ جَرْياً عَلَى شَرَائِعِ الْعَالَمِ ٩ فَمَاذَا يَفْعَلُ اللهُ إِذاً بِالرَّجُلِ الَّذِي يَصْرِفُ أَفْضَلَ وَقْتِهِ فِي الْمَشَاغِلِ وَأَرْدَأَهُ فِي الصَّلَاةِ وَمُطَالَعَةِ الشَّرِيعَةِ ؟ ١٠ وَيْلٌ لِلْعَالَمِ لِأَنَّ قَلْبَهُ مُثْقَلٌ بِهَذِهِ الْخَطِيئَةِ وَبِمَا هُوَ أَعْظَمُ مِنْهَا ! ١١ لِذَلِكَ لَمَّا قُلْتُ لَكُمْ : إِنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَنْقَلِبَ الضَّحِكُ بُكَاءً وَالْوَلَائِمُ صَوْماً وَالرُّقَادُ سَهَراً جَمَعْتُ فِي كَلِمَاتٍ ثَلَاثٍ كُلَّ مَا قَدْ سَمِعْتُمُوهُ ١٢ وَهُوَ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى الْمَرْءِ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ أَنْ يَبْكِيَ دَوَاماً وَأَنَّ الْبُكَاءَ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْقَلْبِ لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى خَالِقَنَا مُسْتَاءٌ ١٣ وَأَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَصُومُوا لِكَيْ تَكُونَ لَكُمْ سُلْطَةٌ عَلَى الْحِسِّ ١٤ وَأَنْ تَسْهَرُوا لِكَيْ لَا تُخْطِئُوا ١٥ وَأَنَّ الْبُكَاءَ الْجَسَدِيَّ وَالصَّوْمَ وَالسَّهَرَ الْجَسَدِيَّيْنِ يَجِبُ أَنْ يَكُونُوا بِحَسَبِ بِنْيَةِ الْأَفْرَادِ .

الْفَصْلُ الثَّانِي عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا قَالَ : يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَطْلُبُوا ثِمَارَ الْحَقْلِ الَّتِي بِهَا قَوَامُ حَيَاتِنَا لِأَنَّهُ مُنْذُ ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ لَمْ نَأْكُلْ خُبْزاً ٢ فَلِذَلِكَ أُصَلِّي إِلَى إِلَهِنَا وَأَنْتَظِرُكُمْ مَعَ بَرْنَابَا ٣ فَانْصَرَفَ التَّلَامِيذُ وَالرُّسُلُ كُلُّهُمْ أَرْبَعَةً أَرْبَعَةً وَسِتَّةً سِتَّةً وَانْطَلَقُوا فِي الطَّرِيقِ حَسَبَ كَلِمَةِ يَسُوعَ ٤ وَبَقِيَ مَعَ يَسُوعَ الَّذِي يَكْتُبُ ٥ فَقَالَ يَسُوعُ بَاكِياً : يَا بَرْنَابَا يَجِبُ أَنْ أُكَاشِفَكَ بِأَسْرَارٍ عَظِيمَةٍ يَجِبُ عَلَيْكَ مُكَاشَفَةُ الْعَالَمِ بِهَا بَعْدَ انْصِرَافِي مِنْهُ ٦ فَأَجَابَ الْكَاتِبُ بَاكِياً وَقَالَ : اسْمَحْ لِي بِالْبُكَاءِ يَا مُعَلِّمُ وَلِغَيْرِي أَيْضاً لِأَنَّنَا خُطَاةٌ ٧ وَأَنْتَ يَا مَنْ

هُوَ طَاهِرٌ وَنَبِيٌّ للهِ لَا يَحْسُنُ بِكَ أَنْ تُكْثِرَ مِنَ الْبُكَاءِ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : صَدِّقْنِي يَا بَرْنَابَا إِنَّنِي لَا أَقْدِرُ أَنْ أَبْكِيَ قَدْرَ مَا يَجِبُ عَلَيَّ ٩ لِأَنَّهُ لَوْ لَمْ يَدْعُنِي النَّاسُ إِلَهاً لَكُنْتُ عَايَنْتُ هُنَا اللهَ كَمَا يُعَايَنُ فِي الْجَنَّةِ وَلَكُنْتُ أَمِنْتُ خَشْيَةَ يَوْمِ الدِّينِ ١٠ بَيْدَ أَنَّ اللهَ يَعْلَمُ أَنِّي بَرِيءٌ لِأَنَّهُ لَمْ يَخْطُرْ لِي فِي بَالٍ أَنْ أُحْسَبَ أَكْثَرَ مِنْ عَبْدٍ فَقِيرٍ ١١ بَلْ أَقُولُ : إِنَّنِي لَوْ لَمْ أُدْعَ إِلَهاً لَكُنْتُ حُمِلْتُ إِلَى الْجَنَّةِ عِنْدَمَا أَنْصَرِفُ مِنَ الْعَالَمِ أَمَّا الْآنَ فَلَا أَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ حَتَّى الدَّيْنُونَةِ ١٢ فَتَرَى إِذاً إِذَا كَانَ يَحِقُّ لِيَ الْبُكَاءُ ١٣ فَاعْلَمْ يَا بَرْنَابَا أَنَّهُ لِأَجْلِ هَذَا يَجِبُ عَلَيَّ التَّحَفُّظُ وَسَيَبِيعُنِي أَحَدُ تَلَامِيذِي بِثَلَاثِينَ قِطْعَةً مِنْ نُقُودٍ ١٤ وَعَلَيْهِ فَإِنِّي عَلَى يَقِينٍ مِنْ أَنَّ مَنْ يَبِيعُنِي يُقْتَلُ بِاسْمِي ١٥ لِأَنَّ اللهَ سَيُصْعِدُنِي مِنَ الْأَرْضِ وَسَيُغَيِّرُ مَنْظَرَ الْخَائِنِ حَتَّى يَظُنَّهُ كُلُّ أَحَدٍ إِيَّايَ ١٦ وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّهُ لَمَّا يَمُوتُ شَرَّ مِيتَةٍ أَمْكُثُ فِي ذَلِكَ الْعَارِ زَمَناً طَوِيلاً فِي الْعَالَمِ ١٧ وَلَكِنْ مَتَى جَاءَ **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ الْمُقَدَّسُ** تُزَالُ عَنِّي هَذِهِ الْوَصْمَةُ ١٨ وَسَيَفْعَلُ اللهُ هَذَا لِأَنِّي اعْتَرَفْتُ بِحَقِيقَةِ مَسِيًّا الَّذِي سَيُعْطِينِي هَذَا الْجَزَاءَ أَيْ أَنْ أُعْرَفَ أَنِّي حَيٌّ وَأَنِّي بَرِيءٌ مِنْ وَصْمَةِ تِلْكَ الْمِيتَةِ ١٩ فَأَجَابَ مَنْ يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لِي مَنْ هُوَ ذَلِكَ التَّعِيسُ لِأَنِّي وَدِدْتُ لَوْ أُمِيتُهُ خَنْقاً ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ : صَهْ فَإِنَّ اللهَ هَكَذَا يُرِيدُ فَهُوَ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَفْعَلَ غَيْرَ ذَلِكَ ٢١ وَلَكِنْ مَتَى حَلَّتْ هَذِهِ النَّازِلَةُ بِأُمِّي فَقُلْ لَهَا الْحَقَّ لِكَيْ تَتَعَزَّى ٢٢ حِينَئِذٍ أَجَابَ مَنْ يَكْتُبُ : إِنِّي لَفَاعِلٌ ذَلِكَ يَا مُعَلِّمُ إِنْ شَاءَ اللهُ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَمَّا جَاءَ التَّلَامِيذُ أَحْضَرُوا حُقَّ سَنُوبَرٍ وَوَجَدُوا بِإِذْنِ اللهِ مِقْدَاراً لَيْسَ بِقَلِيلٍ مِنَ الرُّطَبِ ٢ وَبَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ أَكَلُوا مَعَ يَسُوعَ ٣ فَلَمَّا رَأَى مِنْ ثَمَّ الرُّسُلُ وَالتَّلَامِيذُ مَنْ يَكْتُبُ كَالِحَ الْوَجْهِ خَشَوْا أَنْ يَكُونَ قَدْ وَجَبَ عَلَى يَسُوعَ الِانْصِرَافُ مِنَ الْعَالَمِ سَرِيعاً ٤ فَعَزَّاهُمْ مِنْ ثَمَّ يَسُوعُ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا لِأَنَّ سَاعَتِي لَمْ تَحِنْ حَتَّى الْآنَ لِكَيْ أَنْصَرِفَ عَنْكُمْ فَسَأَمْكُثُ مَعَكُمْ زَمَناً[1] يَسِيراً بَعْدُ ٥ فَلِذَلِكَ يَجِبُ أَنْ أُعَلِّمَكُمُ الْآنَ كَمَا قَدْ

(١) يو ٤ : ١٩

قُلْتُ وَسَطَ كُلِّ إِسْرَائِيلَ لِتُبَشِّرُوا بِالتَّوْبَةِ لِيَرْحَمَ اللهُ خَطِيئَةَ إِسْرَائِيلَ ٦ وَلْيَحْذَرْ كُلُّ أَحَدٍ الْكَسَلَ وَخُصُوصاً مَنْ يَسْتَعْمِلُ الْعُقُوبَةَ الْبَدَنِيَّةَ ٧ لِأَنَّ كُلَّ شَجَرَةٍ لَا تُثْمِرُ ثَمَراً صَالِحاً تُقْطَعُ وَتُلْقَى فِي النَّارِ[1] ٨ كَانَ لِأَحَدِ الْأَهَالِي كَرْمٌ[2] فِي وَسَطِهِ بُسْتَانٌ فِيهِ شَجَرَةُ تِينٍ ٩ وَلَمَّا لَمْ يَجِدْ فِيهَا صَاحِبُهَا ثَمَراً عِنْدَمَا كَانَ يَجِيءُ مُدَّةَ ثَلَاثِ سِنِينَ . وَلَمَّا كَانَ يَرَى أَنَّ كُلَّ شَجَرَةٍ أُخْرَى أَثْمَرَتْ قَالَ لِكَرَّامِهِ : اقْطَعْ هَذِهِ الشَّجَرَةَ الرَّدِيئَةَ لِأَنَّهَا تُثْقِلُ عَلَى الْأَرْضَ ١٠ فَأَجَابَ الْكَرَّامُ : لَيْسَ كَذَلِكَ يَا سَيِّدِي لِأَنَّهَا شَجَرَةٌ جَمِيلَةٌ ١١ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُ الْأَرْضِ : صَهْ فَإِنَّهُ لَا يَهُمُّنِي الْجَمَالُ بِغَيْرِ جَدْوَى ١٢ وَأَنْتَ يَجِبُ أَنْ تَعْرِفَ أَنَّ النَّخْلَ وَالْبِلْسَانَ هُمَا أَجْمَلُ مِنَ التِّينَةِ ١٣ وَلَكِنِّي غَرَسْتُ سَابِقاً فِي صَحْنِ دَارِي فَسِيلاً مِنَ النَّخْلِ وَمِنَ الْبِلْسَانِ وَأَحَطْتُهُمَا بِجُدْرَانٍ نَفِيسَةٍ وَلَكِنَّهُمَا لَمَّا لَمْ يَحْمِلَا ثَمَراً بَلْ أَوْرَاقاً تَرَاكَمَتْ وَأَفْسَدَتِ الْأَرْضَ أَمَامَ الدَّارِ أَمَرْتُ بِنَقْلِهِمَا كِلَيْهِمَا ١٤ أَفَأَعْفُو إِذاً عَنْ شَجَرَةِ تِينٍ بَعِيدَةٍ عَنِ الدَّارِ تُثْقِلُ عَلَيَّ بُسْتَانِي وَعَلَى كَرْمِي حَيْثُ كُلُّ شَجَرَةٍ أُخْرَى تَحْمِلُ ثَمَراً ؟ إِنَّنِي لَا أَحْتَمِلُهُمَا فِيمَا بَعْدُ ١٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ الْكَرَّامُ : يَا سَيِّدُ إِنَّ التُّرْبَةَ لَمُخْصِبَةٌ جِدًّا فَانْتَظِرْ إِذاً سَنَةً أُخْرَى ١٦ فَإِنِّي أُشَذِّبُ أَغْصَانَ شَجَرَةِ التِّينِ وَأُزِيلُ عَنْهَا التُّرْبَةَ الْمُسَمَّدَةَ وَأَضَعُ تُرْبَةً فَقِيرَةً وَحِجَارَةً فَتُثْمِرُ ١٧ أَجَابَ صَاحِبُ الْأَرْضِ : فَاذْهَبْ إِذاً وَافْعَلْ هَكَذَا فَإِنِّي مُنْتَظِرٌ وَسَتَحْمِلُ التِّينَةُ ثَمَراً . أَفَهِمْتُمْ هَذَا الْمَثَلَ ؟ ١٨ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : كَلَّا يَا سَيِّدُ فَفَسِّرْهُ لَنَا .

الفَصْلُ الرَّابِعَ عَشَرَ بَعْدَ المِئَة

١ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ صَاحِبَ الْمِلْكِ هُوَ اللهُ وَالْكَرَّامُ شَرِيعَتُهُ ٢ فَكَانَ عِنْدَ اللهِ إِذاً فِي الْجَنَّةِ النَّخْلُ وَالْبِلْسَانُ لِأَنَّ الشَّيْطَانَ هُوَ النَّخْلُ وَالْإِنْسَانَ الْأَوَّلَ هُوَ الْبِلْسَانُ ٣ فَطَرَدَهُمَا كِلَيْهِمَا لِأَنَّهُمَا لَمْ يَحْمِلَا ثَمَراً مِنَ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ بَلْ فَاهَا بِأَلْفَاظٍ غَيْرِ صَالِحَةٍ كَانَتْ قَضَاءً عَلَى مَلَائِكَةٍ وَأُنَاسٍ كَثِيرِينَ ٤ وَلَمَّا كَانَ اللهُ قَدْ وَضَعَ

---

(١) مت ٣ : ١٠ و لو ٣ : ٩ (٢) لو ١٣ : ٦ – ٩

الإنْسَانَ فِي وَسَطِ خَلائِقِهِ الَّتِي تَعْبُدُهُ كُلُّها بِحَسَبِ أَمْرِهِ فَإِذَا كَانَ كَمَا قُلْتُ لَا يَحْمِلُ ثَمراً فَإِنَّ اللهَ يَقْطَعُهُ وَيَدْفَعُهُ إِلَى الْجَحِيمِ ٥ لِأَنَّهُ لَمْ يَعْفُ عَنِ الْمَلاكِ وَالإِنْسَانِ الْأَوَّلِ فَنَكَّلَ بِالْمَلَاكِ تَنْكِيلاً أَبَدِيًّا وَبِالإِنْسَانِ إِلَى حِينٍ ٦ فَتَقُولُ مِنْ ثَمَّ شَرِيعَةُ اللهِ : إِنَّ لِلإِنْسَانِ طَيِّبَاتٍ أَكْثَرَ مِمَّا يَجِبُ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ ٧ فَوَجَبَ عَلَيْهِ إِذاً أَنْ يَحْتَمِلَ الضِّيقَ وَيُحْرَمَ مِنَ الطَّيِّبَاتِ الْعَالَمِيَّةِ لِيَعْمَلَ أَعْمَالاً صَالِحَةً ٨ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ اللهَ يُمْهِلُ الإِنْسَانَ لِيَتُوبَ ٩ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ إِلَهَنَا قَضَى عَلَى الإِنْسَانِ بِالْعَمَلِ لِلْغَرَضِ الَّذِى قَالَهُ أَيُّوبُ[1] خَلِيلُ اللهِ وَنَبِيُّهُ : كَمَا أَنَّ الطَّيْرَ مَوْلُودَةٌ لِلطَّيَرَانِ وَالسَّمَكَ لِلسِّبَاحَةِ هَكَذَا الإِنْسَانُ مَوْلُودٌ لِلْعَمَلِ ١٠ وَهَكَذَا يَقُولُ أَيْضاً دَاوُدُ[2] أَبُونَا نَبِيُّ اللهِ : لِأَنَّنَا إِذَا أَكَلْنَا تَعَبَ أَيْدِينَا نُبَارَكُ وَيَكُونُ خَيْرٌ لَنَا ١١ لِذَلِكَ يَجِبُ عَلَى كُلِّ أَحَدٍ أَنْ يَعْمَلَ بِحَسَبِ صِفَتِهِ ١٢ أَلَا فَقُولُوا لِي : إِذَا كَانَ أَبُونَا دَاوُدُ وَابْنُهُ سُلَيْمَانُ اشْتَغَلَا بِأَيْدِيهِمَا فَمَاذَا يَجِبُ عَلَى الْخَاطِىءِ أَنْ يَفْعَلَ ؟ ١٣ فَقَالَ يُوحَنَّا : يَا مُعَلِّمُ إِنَّ الْعَمَلَ شَيْءٌ حَسَنٌ وَلَكِنْ يَجِبُ عَلَى الْفُقَرَاءِ أَنْ يَقُومُوا بِهِ ١٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ : نَعَمْ لِأَنَّهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَفْعَلُوا غَيْرَ ذَلِكَ ١٥ وَلَكِنْ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى الصَّالِحِ لِيَكُونَ صَالِحاً أَنْ يَكُونَ مُجَرَّداً عَنِ الضَّرُورَةِ ١٦ فَالشَّمْسُ وَالسَّيَّارَاتُ الْأُخْرَى تَتَقَوَّى بِأَوَامِرِ اللهِ حَتَّى أَنَّهَا لَا تَقْدِرُ أَنْ تَفْعَلَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَيْسَ لَهُنَّ فَضْلٌ ١٧ قُولُوا لِي : أَقَالَ اللهُ عِنْدَمَا أَمَرَ بِالْعَمَلِ : يَعِيشُ الْفَقِيرُ مِنْ عَرَقِ وَجْهِهِ ؟ ١٨ أَوْ قَالَ أَيُّوبُ : كَمَا أَنَّ الطَّيْرَ مَوْلُودَةٌ لِلطَّيَرَانِ هَكَذَا الْفَقِيرُ مَوْلُودٌ لِلْعَمَلِ ؟ ١٩ بَلْ قَالَ اللهُ لِلإِنْسَانِ : بِعَرَقِ وَجْهِكَ تَأْكُلُ خُبْزَكَ ٢٠ وَقَالَ أَيُّوبُ : الإِنْسَانُ مَوْلُودٌ لِلْعَمَلِ ٢١ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ مَنْ لَيْسَ بِإِنْسَانٍ مُعْفًى مِنْ هَذَا الْأَمْرِ ٢٢ حَقًّا إِنَّهُ لَا سَبَبَ لِغَلَاءِ الْأَشْيَاءِ سِوَى أَنَّهُ يُوجَدُ جُمْهُورٌ غَفِيرٌ مِنَ الْكَسَالَى ٢٣ فَلَوِ اشْتَغَلَ هَؤُلَاءِ وَعَمِلَ بَعْضُهُمْ فِي الْأَرْضِ وَآخَرُونَ فِي صَيْدِ الْأَسْمَاكِ فِي الْمَاءِ لَكَانَ الْعَالَمُ فِي أَعْظَمِ سَعَةٍ ٢٤ وَيَجِبُ أَنْ يُؤَدَّى الْحِسَابُ عَلَى هَذَا النَّقْصِ فِي يَوْمِ الدِّينِ الرَّهِيبِ .

---

(١) أى ٥ : ٧

(٢) مز ١٢٨ : ٢

الفَصْلُ الخَامِسُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَة

١ لِيَقُلْ لِيَ الإِنْسَانُ : بِمَاذَا أَتَى إِلَى الْعَالَمِ الَّذِى بِسَبَبِهِ يَعِيشُ بِالْكَسَلِ ٢ فَمِنَ
الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ وُلِدَ عُرْيَاناً وَغَيْرَ قَادِرٍ عَلَى شَيْءٍ فَهُوَ لَيْسَ صَاحِبَ كُلِّ مَا وُجِدَ بَلِ
الْمُتَصَرِّفُ بِهِ ٣ وَعَلَيْهِ أَنْ يُقَدِّمَ حِسَاباً عَنْهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الرَّهِيبِ ٤ وَيَجِبُ أَنْ يَخْشَى
كَثِيراً مِنَ الشَّهْوَةِ الْمَمْقُوتَةِ الَّتِى تُصَيِّرُ الإِنْسَانَ شَبِيهاً بِالْحَيَوَانَاتِ غَيْرِ النَّاطِقَةِ ٥ لِأَنَّ عَدُوَّ
الْمَرْءِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ حَتَّى أَنَّهُ لَا يُمْكِنُ الذَّهَابُ إِلَى مَحَلٍّ مَا لَا يَطْرُقُهُ الْعَدُوُّ ٦ وَمَا أَكْثَرَ
الَّذِينَ هَلَكُوا بِسَبَبِ الشَّهْوَةِ ٧ فَبِسَبَبِ الشَّهْوَةِ أَتَى الطُّوفَانُ[1] حَتَّى أَنَّ الْعَالَمَ هَلَكَ أَمَامَ
رَحْمَةِ اللهِ وَلَمْ يَنْجُ إِلَّا نُوحٌ وَثَمَانُونَ[2] شَخْصاً بَشَرِيًّا فَقَطْ ٨ بِسَبَبِ الشَّهْوَةِ أَهْلَكَ اللهُ
ثَلَاثَ مُدُنٍ[3] شِرِّيرَةٍ لَمْ يَنْجُ مِنْهَا سِوَى لُوطٍ وَوَلَدَيْهِ ٩ بِسَبَبِ الشَّهْوَةِ كَادَ سِبْطُ
بِنْيَامِينَ يَفْنَى[4] ١٠ وَإِنِّى أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ : إِنِّى لَوْ عَدَدْتُ لَكُمُ الَّذِينَ هَلَكُوا بِسَبَبِ
الشَّهْوَةِ لَمَا كَفَتْنِى مُدَّةُ خَمْسَةِ أَيَّامٍ ١١ أَجَابَ يَعْقُوبُ : يَا سَيِّدُ مَا مَعْنَى الشَّهْوَةِ ؟
١٢ فَأَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ الشَّهْوَةَ هِيَ عِشْقٌ غَيْرُ مَكْبُوحِ الْجِمَاحِ إِذَا لَمْ يُرْشِدْهُ الْعَقْلُ
تَجَاوَزَ حُدُودَ الْبَصِيرَةِ وَالْعَوَاطِفِ ١٣ حَتَّى أَنَّ الإِنْسَانَ لَمَّا لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ نَفْسَهُ أَحَبَّ
مَا يَجِبُ عَلَيْهِ بُغْضُهُ ١٤ صَدِّقُونِى مَتَى أَحَبَّ الإِنْسَانُ شَيْئاً لَا مِنْ حَيْثُ إِنَّ اللهَ أَعْطَاهُ
هَذَا الشَّيْءَ فَهُوَ زَانٍ ١٥ لِأَنَّهُ جَعَلَ النَّفْسَ مُتَّحِدَةً بِالْمَخْلُوقِ وَهِيَ الَّتِى يَجِبُ أَنْ تَبْقَى
مُتَّحِدَةً بِاللهِ خَالِقِهَا ١٦ وَلِهَذَا قَالَ اللهُ نَادِباً عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[5] النَّبِيِّ : إِنَّكِ قَدْ زَنَيْتِ
بِعُشَّاقٍ كَثِيرِينَ وَلَكِنِ ارْجِعِى إِلَيَّ أَقْبَلُكِ ١٧ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِي حَضْرَتِهِ
لَوْ لَمْ تَكُنْ فِي قَلْبِ الإِنْسَانِ شَهْوَةٌ دَاخِلِيَّةٌ لَمَا سَقَطَ فِي الْخَارِجِيَّةِ لِأَنَّهُ إِذَا اقْتُلِعَ الْجِذْرُ
مَاتَتِ الشَّجَرَةُ سَرِيعاً ١٨ فَلْيَقْنَعِ الرَّجُلُ إِذاً بِالْمَرْأَةِ الَّتِى أَعْطَاهُ إِيَّاهَا خَالِقُهُ وَلْيَنْسَ كُلَّ
امْرَأَةٍ أُخْرَى ١٩ أَجَابَ أَنْدَرَاوُسُ : كَيْفَ يَنْسَى الإِنْسَانُ النِّسَاءَ إِذَا عَاشَ فِي الْمَدِينَةِ
حَيْثُ يُوجَدُ كَثِيرَاتٌ مِنْهُنَّ فِيهَا ؟ ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا أَنْدَرَاوُسُ حَقًّا إِنَّ السُّكْنَى فِي
الْمَدِينَةِ تَضُرُّ لِأَنَّ الْمَدِينَةَ كَالإِسْفِنْجَةِ تَمْتَصُّ كُلَّ إِثْمٍ .

---

(١) تك ٦ : ١ - ٩ (٢) تك ٦ : ١٨ و ٢ بط ٢ : ٥ (٣) تك ١٩
(٤) قض ١٩ : ٢٠ (٥) إر ٣ : ١

الفَصْلُ السَّادِسُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَة

١ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَعِيشَ فِي الْمَدِينَةِ كَمَا يَعِيشُ الْجُنْدِيُّ إِذَا كَانَ حَوْلَهُ أَعْدَاءٌ يُحِيطُونَ بِالْحِصْنِ دَافِعاً عَنْ نَفْسِهِ كُلَّ هُجُومٍ خَائِفاً عَلَى الدَّوَامِ خِيَانَةَ الْأَهْلِينَ ٢ أَقُولُ : هَكَذَا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَدْفَعَ كُلَّ إِغْرَاءٍ خَارِجِيٍّ مِنَ الْخَطِيئَةِ وَأَنْ يَخْشَى الْحِسَّ لِأَنَّ لَهُ شَغَفاً مُفْرِطاً بِالْأَشْيَاءِ الدَّنِسَةِ ٣ وَلَكِنْ كَيْفَ يُدَافِعُ عَنْ نَفْسِهِ إِذَا لَمْ يَكْبَحْ جِمَاحَ الْعَيْنِ الَّتِي هِيَ أَصْلُ كُلِّ خَطِيئَةٍ جَسَدِيَّةٍ ٤ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ مَنْ لَيْسَتْ لَهُ عَيْنَانِ جَسَدِيَّتَانِ يَأْمَنُ مِنَ الْعِقَابِ إِلَّا مَا كَانَ إِلَى الدَّرَكَةِ الثَّالِثَةِ عَلَى أَنَّ مَنْ لَهُ عَيْنَانِ يَحِلُّ بِهِ الْقِصَاصُ حَتَّى الدَّرَكَةِ السَّابِعَةِ ٥ حَدَثَ فِي زَمَنِ النَّبِيِّ إِيلِيَّاءَ أَنَّ إِيلِيَّاءَ رَأَى رَجُلاً ضَرِيراً حَسَنَ السِّيرَةِ يَبْكِي ٦ فَسَأَلَهُ قَائِلاً : لِمَاذَا تَبْكِي أَيُّهَا الْأَخُ ؟ ٧ أَجَابَ الضَّرِيرُ : أَبْكِي لِأَنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أُبْصِرَ إِيلِيَّاءَ النَّبِيَّ قُدُّوسَ اللهِ ٨ فَوَبَّخَهُ إِيلِيَّاءُ قَائِلاً : كُفَّ عَنِ الْبُكَاءِ أَيُّهَا الرَّجُلُ لِأَنَّكَ بِبُكَائِكَ تُخْطِئُ ٩ أَجَابَ الضَّرِيرُ : أَلَا فَقُلْ لِي : أَرُؤْيَةُ نَبِيِّ اللهِ الَّذِي يُقِيمُ الْمَوْتَى وَيُنْزِلُ نَاراً مِنَ السَّمَاءِ خَطِيئَةٌ ؟ ١٠ أَجَابَ إِيلِيَّاءُ : إِنَّكَ لَا تَقُولُ الصِّدْقَ لِأَنَّ إِيلِيَّاءَ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَأْتِيَ شَيْئاً مِمَّا قُلْتَ عَلَى الإِطْلَاقِ فَإِنَّهُ رَجُلٌ نَظِيرُكَ لِأَنَّ أَهْلَ الْعَالَمِ بِأَسْرِهِمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابَةً وَاحِدَةً ١١ فَقَالَ الضَّرِيرُ : إِنَّكَ تَقُولُ هَذَا أَيُّهَا الرَّجُلُ لِأَنَّهُ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ قَدْ وَبَّخَكَ إِيلِيَّاءُ عَلَى بَعْضِ خَطَايَاكَ فَلِذَلِكَ تَكْرَهُهُ ١٢ أَجَابَ إِيلِيَّاءُ : عَسَى أَنْ تَكُونَ قَدْ نَطَقْتَ بِالْحَقِّ لِأَنِّي لَوْ أَبْغَضْتُ إِيلِيَّاءَ أَيُّهَا الْأَخُ لَأَحْبَبْتُ اللهَ وَكُلَّمَا زِدْتُ بُغْضاً لِإِيلِيَّاءَ زِدْتُ حُبًّا فِي اللهِ ١٣ فَاغْتَاظَ الضَّرِيرُ لِذَلِكَ غَيْظاً شَدِيداً وَقَالَ : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّكَ لَفَاجِرٌ أَيُمْكِنُ لِأَحَدٍ أَنْ يُحِبَّ اللهَ وَهُوَ يَكْرَهُ نَبِيَّ اللهِ ؟ انْصَرِفْ مِنْ هُنَا لِأَنِّي لَسْتُ بِمُصْغٍ إِلَيْكَ فِيمَا بَعْدُ ١٤ أَجَابَ إِيلِيَّاءُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّكَ لَتَرَى الْآنَ بِعَقْلِكَ شِدَّةَ شَرِّ الْبَصَرِ الْجَسَدِيِّ لِأَنَّكَ تَتَمَنَّى بَصَراً لِتُبْصِرَ إِيلِيَّاءَ وَأَنْتَ تُبْغِضُ إِيلِيَّاءَ بِنَفْسِكَ ١٥ فَأَجَابَ الضَّرِيرُ : أَلَا فَانْصَرِفْ لِأَنَّكَ أَنْتَ الشَّيْطَانُ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَجْعَلَنِي أُخْطِئُ إِلَى قُدُّوسِ اللهِ ١٦ فَتَنَهَّدَ حِينَئِذٍ إِيلِيَّاءُ وَقَالَ بِدُمُوعٍ :

إِنَّكَ لَقَدْ قُلْتَ الصِّدْقَ أَيُّهَا الأَخُ لِأَنَّ جَسَدِى الَّذِى تَوَدُّ أَنْ تَرَاهُ يَفْصِلُنِى عَنِ اللهِ
١٧ فَقَالَ الضَّرِيرُ : إِنِّى لَا أَوَدُّ أَنْ أَرَاكَ بَلْ لَوْ كَانَ لِى عَيْنَانِ لَأَغْمَضْتُهُمَا لِكَىْ لَا أَرَاكَ
١٨ حِينَئِذٍ قَالَ إِيلِيَّاءُ : اعْلَمْ أَيُّهَا الأَخُ أَنِّى أَنَا إِيلِيَّاءُ ١٩ أَجَابَ الضَّرِيرُ : إِنَّكَ لَا تَقُولُ
الصِّدْقَ ٢٠ حِينَئِذٍ قَالَ تَلَامِيذُ إِيلِيَّاءَ : أَيُّهَا الأَخُ إِنَّهُ إِيلِيَّاءُ نَبِىُّ اللهِ بِعَيْنِهِ ٢١ فَقَالَ
الضَّرِيرُ : إِذَا كَانَ النَّبِىَّ فَلْيَقُلْ لِى مِنْ أَىِّ ذُرِّيَّةٍ أَنَا ؟ وَكَيْفَ صِرْتُ ضَرِيراً ؟

الفَصْلُ السَّابِعُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَة

١ أَجَابَ إِيلِيَّاءُ : إِنَّكَ مِنْ سِبْطِ لَاوِى وَلِأَنَّكَ نَظَرْتَ وَأَنْتَ دَاخِلَ هَيْكَلِ اللهِ إِلَى
امْرَأَةٍ بِشَهْوَةٍ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الْمَقْدِسِ أَزَالَ إِلَهُنَا بَصَرَكَ ٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ الضَّرِيرُ بَاكِياً :
اغْفِرْ لِى يَا نَبِىَّ اللهِ الطَّاهِرَ لِأَنِّى قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَيْكَ فِى الْكَلَامِ وَإِنِّى لَوْ أَبْصَرْتُكَ لَمَا كُنْتُ
أَخْطَأْتُ ٣ فَأَجَابَ إِيلِيَّاءُ : لِيَغْفِرْ لَكَ إِلَهُنَا أَيُّهَا الأَخُ ٤ لِأَنِّى أَعْلَمُ أَنَّكَ فِيمَا يَخُصُّنِى قَدْ
قُلْتَ الصِّدْقَ ٥ لِأَنِّى كُلَّمَا ازْدَدْتُ بُغْضاً لِنَفْسِى ازْدَدْتُ مَحَبَّةً للهِ ٦ وَلَوْ رَأَيْتَنِى
لَخَمَدَتْ رَغْبَتُكَ الَّتِى لَيْسَتْ مَرْضِيَّةً للهِ ٧ لِأَنَّ إِيلِيَّاءَ لَيْسَ هُوَ خَالِقَكَ بَلِ اللهُ ٨ ثُمَّ قَالَ
إِيلِيَّاءُ بَاكِياً : إِنِّى أَنَا الشَّيْطَانُ فِيمَا يَخْتَصُّ بِكَ لِأَنِّى أُحَوِّلُكَ عَنْ خَالِقِكَ ٩ فَابْكِ إِذاً
أَيُّهَا الأَخُ إِذَا لَمْ يَكُنْ لَكَ نُورٌ يُرِيكَ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ لَكَ ذَلِكَ لَمَا احْتَقَرْتَ
تَعْلِيمِى ١٠ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكَ : إِنَّ كَثِيرِينَ يَتَمَنَّوْنَ أَنْ يَرَوْنِى وَيَأْتُونَ مِنْ بَعِيدٍ لِيَرَوْنِى
وَهُمْ يَحْتَقِرُونَ كَلَامِى ١١ لِذَلِكَ كَانَ خَيْراً لَهُمْ لِخَلَاصِهِمْ أَنْ لَا تَكُونَ لَهُمْ عُيُونٌ
١٢ لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَجِدُ لَذَّةً فِى الْمَخْلُوقِ أَيّاً كَانَ وَلَا يَطْلُبُ أَنْ يَجِدَ لَذَّةً فِى اللهِ فَقَدْ
صَنَعَ صَنَماً فِى قَلْبِهِ وَتَرَكَ اللهَ ١٣ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ مُتَنَهِّداً : أَفَهِمْتُمْ كُلَّ مَا قَالَهُ إِيلِيَّاءُ .
١٤ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : حَقّاً لَقَدْ فَهِمْنَا وَإِنَّنَا لَحَيَارَى مِنَ الْعِلْمِ بِأَنَّهُ لَا يُوجَدُ هُنَا عَلَى
الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلُونَ مِنَ الَّذِينَ لَا يَعْبُدُونَ الأَصْنَامَ .

الفَصْلُ الثَّامِنُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَةِ

١ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّكُمْ تَقُولُونَ الْحَقَّ لِأَنَّ إِسْرَائِيلَ كَانَ الْآنَ رَاغِباً فِي إِقَامَةِ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ الَّتِي فِي قُلُوبِهِمْ إِذْ حَسِبُونِي إِلَهاً ٢ وَكَثِيرُونَ مِنْهُمْ قَدِ احْتَقَرُوا الْآنَ تَعْلِيمِي قَائِلِينَ : إِنَّهُ يُمْكِنُنِي أَنْ أَجْعَلَ نَفْسِي سَيِّدَ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا إِذَا اعْتَرَفْتُ بِأَنِّي إِلَهٌ ٣ وَإِنِّي مَجْنُونٌ إِذْ رَضِيتُ أَنْ أَعِيشَ فِي الْفَاقَةِ فِي أَنْحَاءِ الْبَرِّيَّةِ دُونَ أَنْ أُقِيمَ عَلَى الدَّوَامِ بَيْنَ الرُّؤَسَاءِ فِي عَيْشٍ رَغِيدٍ ٤ مَا أَتْعَسَكَ أَيُّهَا الإِنْسَانُ الَّذِي تَحْتَرِمُ النُّورَ الَّذِي يَشْتَرِكُ فِيهِ الذُّبَابُ وَالنَّمْلُ وَتَحْتَقِرُ النُّورَ الَّذِي تَشْتَرِكُ فِيهِ الْمَلَائِكَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ وَأَخِلَّاءُ اللهِ الْأَطْهَارُ خَاصَّةً ٥ فَإِذَا لَمْ تَحْفَظِ الْعَيْنَ يَا أَنْدَرَاوُسُ فَإِنِّي أَقُولُ لَكَ : إِنَّ عَدَمَ الانْغِمَاسِ فِي الشَّهْوَةِ حِينَئِذٍ مِنَ الْمُحَالِ ٦ لِذَلِكَ قَالَ إِرْمِيَاءُ[1] النَّبِيُّ بَاكِياً بِشِدَّةٍ : عَيْنُ لِصٌّ يَسْرِقُ نَفْسِي ٧ وَلِذَلِكَ صَلَّى دَاوُدُ[2] أَبُونَا بِأَعْظَمِ شَوْقٍ للهِ أَبِينَا أَنْ يُحَوِّلَ عَيْنَيْهِ لِكَيْ لَا يَرَى الْبَاطِلَ ٨ لِأَنَّ كُلَّ مَا لَهُ نِهَايَةٌ إِنَّمَا هُوَ بَاطِلٌ قَطْعاً ٩ قُلْ لِي إِذاً : إِذَا كَانَ لِأَحَدٍ فَلْسَانِ يَشْتَرِي بِهِمَا خُبْزاً أَفَيَصْرِفُهُمَا مُشْتَرِياً دُخَاناً ؟ ١٠ لَا أَلْبَتَّةَ لِأَنَّ الدُّخَانَ يَضُرُّ الْعَيْنَيْنِ وَلَا يُقِيتُ الْجِسْمَ ١١ فَعَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَفْعَلَ هَكَذَا لِأَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْهِ بِبَصَرِ عَيْنَيْهِ الْخَارِجِيِّ وَبِبَصَرِ عَقْلِهِ الدَّاخِلِيِّ أَنْ يَطْلُبَ لِيَعْرِفَ اللهَ خَالِقَهُ وَمَرْضَاةَ مَشِيئَتِهِ وَأَنْ لَا يَجْعَلَ غَرَضَهُ الْمَخْلُوقَ الَّذِي يَجْعَلُهُ يَخْسَرُ الْخَالِقَ .

الفَصْلُ التَّاسِعَ عَشَرَ بَعْدَ المِئَةِ

١ لِأَنَّهُ حَقًّا كُلَّمَا نَظَرَ الإِنْسَانُ شَيْئاً وَنَسِيَ اللهَ الَّذِي خَلَقَهُ لِلإِنْسَانِ فَقَدْ أَخْطَأَ ٢ إِذْ لَوْ وَهَبَكَ صَدِيقٌ شَيْئاً تَحْفَظُهُ ذِكْرَى لَهُ فَبِعْتَهُ وَنَسِيتَ صَدِيقَكَ فَقَدْ أَغَظْتَ صَدِيقَكَ ٣ فَهَذَا مَا يَفْعَلُ الإِنْسَانُ ٤ لِأَنَّهُ عِنْدَمَا يَنْظُرُ إِلَى الْمَخْلُوقِ وَلَا يَذْكُرُ الْخَالِقَ الَّذِي خَلَقَهُ إِكْرَاماً لِلإِنْسَانِ يُخْطِئُ إِلَى اللهِ خَالِقِهِ بِالْكُفْرَانِ بِالنِّعْمَةِ ٥ فَمَنْ يَنْظُرُ إِذاً إِلَى النِّسَاءِ وَيَنْسَى اللهَ الَّذِي خَلَقَ الْمَرْأَةَ لِأَجْلِ خَيْرِ الإِنْسَانِ يَكُونُ قَدْ أَحَبَّهَا وَاشْتَهَاهَا ٦ وَتَبْلُغُ مِنْهُ

---

(١) مرا ٣ : ٥١ (٢) مز ١١٩ : ٣٧

شَهْوَتُهُ هَذِهِ مَبْلَغاً يُحِبُّ مَعَهُ كُلَّ شَيْءٍ شَبِيهٍ بِالشَّيْءِ الْمَحْبُوبِ فَتَنْشَأُ عَنْ ذَلِكَ الْخَطِيئَةُ الَّتِي يُخْجَلُ مِنْ ذِكْرِهَا ٧ فَإِذَا وَضَعَ الإِنْسَانُ لِجَاماً لِعَيْنَيْهِ يَصِيرُ سَيِّدَ الْحِسِّ الَّذِي لَا يَشْتَهِي مَا لَا يُقَدَّمُ لَهُ وَهَكَذَا يَكُونُ الْجَسَدُ تَحْتَ حُكْمِ الرُّوحِ ٨ فَكَمَا أَنَّ السَّفِينَةَ لَا تَتَحَرَّكُ بِدُونِ رِيحٍ لَا يَقْدِرُ الْجَسَدُ أَنْ يُخْطِئَ بِدُونِ الْحِسِّ ٩ أَمَّا مَا يَجِبُ عَلَى التَّائِبِ عَمَلُهُ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ تَحْوِيلِ الثَّرْثَرَةِ إِلَى صَلَاةٍ فَهُوَ مَا يَقُولُ بِهِ الْعَقْلُ حَتَّى لَوْ لَمْ يَكُنْ وَصِيَّةً مِنَ اللهِ ١٠ لِأَنَّ الإِنْسَانَ يُخْطِئُ فِي كُلِّ كَلِمَةٍ قَبِيحَةٍ[1] وَيَمْحُو إِلَهُنَا خَطِيئَتَهُ ١١ لِأَنَّ الصَّلَاةَ هِيَ شَفِيعُ النَّفْسِ ١٢ الصَّلَاةُ هِيَ دَوَاءُ النَّفْسِ ١٣ الصَّلَاةُ هِيَ صِيَانَةُ الْقَلْبِ ١٤ الصَّلَاةُ هِيَ سِلَاحُ الإِيمَانِ ١٥ الصَّلَاةُ هِيَ لِجَامُ الْحِسِّ ١٦ الصَّلَاةُ هِيَ مِلْحُ الْجَسَدِ الَّذِي لَا يَسْمَحُ بِفَسَادِهِ بِالْخَطِيئَةِ ١٧ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الصَّلَاةَ هِيَ يَدَا حَيَاتِنَا اللَّتَانِ يُدَافِعُ بِهِمَا الْمُصَلِّي عَنْ نَفْسِهِ فِي يَوْمِ الدِّينِ ١٨ فَإِنَّهُ يَحْفَظُ نَفْسَهُ مِنَ الْخَطِيئَةِ هُنَا عَلَى الأَرْضِ وَيَحْفَظُ قَلْبَهُ حَتَّى لَا تَمَسَّهُ الأَمَانِيُّ الشِّرِّيرَةُ مُغْضِباً الشَّيْطَانَ لِأَنَّهُ يَحْفَظُ حِسَّهُ ضِمْنَ شَرِيعَةِ اللهِ وَيُسْلِكُ جَسَدَهُ فِي الْبِرِّ نَائِلاً مِنَ اللهِ كُلَّ مَا يَطْلُبُ ١٩ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي نَحْنُ فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ الإِنْسَانَ بِدُونِ صَلَاةٍ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَكُونَ رَجُلاً ذَا أَعْمَالٍ صَالِحَةٍ أَكْثَرَ مِمَّا يَقْدِرُ أَخْرَسُ عَلَى الاحْتِجَاجِ عَنْ نَفْسِهِ أَمَامَ ضَرِيرٍ أَوْ أَكْثَرَ مِنْ إِمْكَانِ بُرْءِ نَاسُورٍ بِدُونِ مَرْهَمٍ أَوْ مُدَافَعَةِ رَجُلٍ عَنْ نَفْسِهِ بِدُونِ حَرَكَةٍ أَوْ مُهَاجَمَةِ آخَرَ بِدُونِ سِلَاحٍ أَوْ إِقْلَاعٍ فِي سَفِينَةٍ بِدُونِ دَفَّةٍ أَوْ حِفْظٍ لِلُّحُومِ الْمَيِّتَةِ بِدُونِ مِلْحٍ ٢٠ فَإِنَّ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ مَنْ لَيْسَ لَهُ يَدَانِ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَأْخُذَ ٢١ فَإِذَا تَمَكَّنَ الْمَرْءُ مِنْ تَحْوِيلِ السِّرْقِينَ إِلَى ذَهَبٍ أَوْ الطِّينِ إِلَى سُكَّرٍ فَمَاذَا يَفْعَلُ ؟ ٢٢ فَلَمَّا سَكَتَ يَسُوعُ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : لَا يَتَعَاطَى أَحَدٌ عَمَلاً آخَرَ سِوَى صُنْعِ الذَّهَبِ وَالسُّكَّرِ ٢٣ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : أَلَا فَلِمَاذَا لَا يُحَوِّلُ الْمَرْءُ الثَّرْثَرَةَ إِلَى صَلَاةٍ ؟ ٢٤ أَعْطَاهُ اللهُ الْوَقْتَ لِكَيْ يُغْضِبَ اللهَ ؟ ٢٥ أَيُّ مَتْبُوعٍ يَهَبُ تَابِعَهُ مَدِينَةً لِكَيْ يُثِيرَ هَذَا عَلَيْهِ حَرْباً ؟ ٢٦ لَعَمْرُ اللهِ لَوْ عَلِمَ الْمَرْءُ إِلَى أَيَّةِ صُورَةٍ تَتَحَوَّلُ النَّفْسُ بِالْكَلَامِ الْبَاطِلِ لَفَضَّلَ عَضَّ لِسَانِهِ بِأَسْنَانِهِ عَلَى التَّكَلُّمِ ٢٧ مَا أَتْعَسَ الْعَالَمَ لِأَنَّ النَّاسَ لَا يَجْتَمِعُونَ الْيَوْمَ لِلصَّلَاةِ بَلْ إِنَّ الشَّيْطَانَ فِي

(١) مت ١٢ : ٣٦

أَرْوِقَةِ الْهَيْكَلِ بَلْ فِي الْهَيْكَلِ نَفْسِهِ ذَبِيحَةُ الْكَلَامِ الْبَاطِلِ بَلْ مَا هُوَ شَرٌّ مِنْ ذَلِكَ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ التَّكَلُّمُ عَنْهَا بِدُونِ خَجَلٍ .

الفَصلُ العِشرُونَ بَعدَ المِئَة

١ أَمَّا ثَمَرُ الْكَلَامِ الْبَاطِلِ فَهُوَ هَذَا : إِنَّهُ يُوهِنُ الْبَصِيرَةَ إِلَى حَدٍّ لَا يُمْكِنُهَا مَعَهُ أَنْ تَكُونَ مُسْتَعِدَّةً لِقَبُولِ الْحَقِّ ٢ فَهِيَ كَفَرَسٍ اعْتَادَ أَنْ يَحْمِلَ رِطْلاً مِنَ الْقُطْنِ فَلَمْ يَعُدْ قَادِراً أَنْ يَحْمِلَ مِئَةَ رِطْلٍ مِنَ الْحَجَرِ ٣ وَلَكِنْ شَرٌّ مِنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ الَّذِي يَصْرِفُ وَقْتَهُ فِي الْمُزَاحِ ٤ فَمَتَى أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ ذَكَّرَهُ الشَّيْطَانُ بِنَفْسِ تِلْكَ الْفُكَاهَاتِ الْمُزَحِيَّةِ حَتَّى أَنَّهُ عِنْدَمَا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَبْكِيَ عَلَى خَطَايَاهُ لِكَيْ يَسْتَمْنِحَ اللهَ الرَّحْمَةَ وَلِيَنَالَ غُفْرَانَ خَطَايَاهُ يُثِيرُ بِالضَّحِكِ غَضَبَ اللهِ الَّذِي سَيُؤْذِيهِ وَيَطْرَحُهُ خَارِجاً ٥ وَيْلٌ إِذاً لِلْمَازِحِينَ وَالْمُتَكَلِّمِينَ بِالْبَاطِلِ ٦ وَلَكِنْ إِذَا كَانَ يَمْقُتُ إِلَهُنَا الْمَازِحِينَ وَالْمُتَكَلِّمِينَ بِالْبَاطِلِ فَكَيْفَ يُعْتَبَرُ الَّذِينَ يَتَذَمَّرُونَ وَيَغْتَابُونَ جِيرَانَهُمْ ؟ وَفِي أَيِّ وَرْطَةٍ يَكُونُ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ ارْتِكَابَ الْخَطِيئَةِ ضَرْباً مِنَ التِّجَارَةِ عَلَى غَايَةِ الضَّرُورَةِ ؟ ٧ أَيُّهَا الْعَالَمُ الدَّنِسُ لَا أَقْدِرُ أَنْ أَتَصَوَّرَ بِأَيِّ صَرَامَةٍ يَقْتَصُّ مِنْكَ اللهُ ! ٨ فَعَلَى مَنْ يُجَاهِدُ نَفْسَهُ أَنْ يُعْطِيَ كَلَامَهُ بِثَمَنِ الذَّهَبِ ٩ أَجَابَ تَلَامِيذُهُ : وَلَكِنْ مَنْ يَشْتَرِي كَلَامَ امْرِئٍ بِثَمَنِ الذَّهَبِ ؟ ١٠ لَا أَحَدَ قَطُّ ١١ وَكَيْفَ يُجَاهِدُ نَفْسَهُ ؟ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ يَصِيرُ طَمَّاعاً ١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ قَلْبَكُمْ ثَقِيلٌ جِدًّا حَتَّى أَنِّي لَا أَقْدِرُ عَلَى رَفْعِهِ ١٣ لِذَلِكَ لَزِمَ أَنْ أُفِيدَكُمْ مَعْنَى كُلِّ كَلِمَةٍ ١٤ وَلَكِنِ اشْكُرُوا اللهَ الَّذِي وَهَبَكُمْ نِعْمَةً لِتَعْرِفُوا أَسْرَارَ اللهِ[1] ١٥ لَا أَقُولُ إِنَّ عَلَى التَّائِبِ أَنْ يَبِيعَ كَلَامَهُ بَلْ أَقُولُ إِنَّهُ مَتَى تَكَلَّمَ وَجَبَ عَلَيْهِ أَنْ يَحْسَبَ أَنَّهُ يَلْفِظُ ذَهَباً ١٦ حَقًّا إِنَّهُ إِذَا فَعَلَ ذَلِكَ فَإِنَّهُ يَتَكَلَّمُ مَتَى كَانَ الْكَلَامُ ضَرُورِيًّا فَقَطْ كَمَا يَصْرِفُ الذَّهَبَ عَلَى الْأَشْيَاءِ الضَّرُورِيَّةِ ١٧ فَكَمَا لَا يَصْرِفُ أَحَدٌ ذَهَباً عَلَى شَيْءٍ يَكُونُ مِنْ وَرَائِهِ ضَرَرٌ بِجَسَدِهِ كَذَلِكَ لَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدْ يَضُرُّ نَفْسَهُ .

---

(١) مر ٤ : ١١

الفَصْلُ الحَادِي وَالعِشْرُونَ بَعْدَ المِئَة

١ إذَا سَجَنَ حَاكِمٌ مَسْجُوناً فَإنَّهُ يَمْتَحِنُهُ وَالْمُسَجِّلُ يُسَجِّلُ قُولُوا لِي : كَيْفَ يَتَكَلَّمُ رَجُلٌ كَهذَا ؟ ٢ أَجَابَ التَّلامِيذُ : إنَّهُ يَتَكَلَّمُ بِخَوْفٍ وَفِي الْمَوْضُوعِ حَتَّى لَا يَجْعَلَ نَفْسَهُ مَظَنَّةً لِلتُّهْمَةِ وَيَكُونُ عَلَى حَذَرٍ مِنْ أَنْ يَقُولَ شَيْئاً يُكَدِّرُ الْحَاكِمَ بَلْ يُحَاوِلُ أَنْ يَقُولَ شَيْئاً يَكُونُ بَاعِثاً عَلَى إطْلَاقِهِ ٣ حِينَئِذٍ أَجَابَ يَسُوعُ : هَذَا مَا يَجِبُ إذاً عَلَى التَّائِبِ عَمَلُهُ لِكَيْ لَا يَخْسَرَ نَفْسَهُ ٤ لِأَنَّ اللهَ أَعْطَى لِكُلِّ إنْسَانٍ مَلَاكَيْنِ مُسَجِّلَيْنِ أَحَدُهُمَا لِتَدْوِينِ الْخَيْرِ الَّذِي يَعْمَلُهُ الإنْسَانُ وَالآخَرُ لِتَدْوِينِ الشَّرِّ ٥ فَإذَا أَحَبَّ الإنْسَانُ أَنْ يَنَالَ رَحْمَةً فَلْيَزِنْ كَلَامَهُ بِأَدَقَّ مِمَّا يُوزَنُ بِهِ الذَّهَبُ .

الفَصْلُ الثَّانِي والعِشْرُونَ بَعْدَ المِئَة

١ أَمَّا الْبُخْلُ فَيَجِبُ تَحْوِيلُهُ إلَى تَصَدُّقٍ ٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إنَّهُ كَمَا أَنَّ غَايَةَ الشَّاقُولِ الْمَرْكَزُ كَذَلِكَ الْجَحِيمُ غَايَةُ الْبَخِيلِ ٣ لِأَنَّهُ مِنَ الْمُحَالِ أَنْ يَنَالَ الْبَخِيلُ خَيْراً فِي الْجَنَّةِ ٤ أَتَعْلَمُونَ لِمَاذَا ؟ ٥ إنِّي مُخْبِرُكُمْ ٦ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إنَّ الْبَخِيلَ وَإنْ كَانَ لِسَانُهُ صَامِتاً لَيَقُولُ بِأَعْمَالِهِ : لَا إلَهَ غَيْرِي ٧ لِأَنَّهُ يَصْرِفُ كُلَّ مَالِهِ عَلَى مَلَذَّتِهِ الْخَاصَّةِ غَيْرَ نَاظِرٍ إلَى بِدَايَتِهِ أَوْ نِهَايَتِهِ فَإنَّهُ وُلِدَ عُرْيَاناً وَمَتَى مَاتَ تَرَكَ كُلَّ شَيْءٍ[1] ٨ أَلَا قُولُوا لِي : إذَا أَعْطَاكُمْ هِيرُودُسُ بُسْتَاناً لِتَحْفَظُوهُ وَأَحْبَبْتُمْ أَنْ تَتَصَرَّفُوا فِيهِ كَأَنَّكُمْ أَصْحَابُ الْمِلْكِ فَلَا تُرْسِلُونَ ثَمَراً مِنْهُ لِهِيرُودُسَ وَمَتَى أَرْسَلَ هِيرُودُسُ يَطْلُبُ ثَمَراً طَرَدْتُمْ رُسُلَهُ قُولُوا لِي : أَلَا تَكُونُونَ بِذَلِكَ قَدْ جَعَلْتُمْ أَنْفُسَكُمْ مُلُوكاً عَلَى الْبُسْتَانِ ؟ ٩ بَلَى أَلْبَتَّةَ ١٠ فَأَقُولُ لَكُمْ : إنَّهُ هَكَذَا يَجْعَلُ الْبَخِيلُ نَفْسَهُ إلَهاً عَلَى الثَّرْوَةِ الَّتِي وَهَبَهَا إيَّاهُ اللهُ ١١ الْبُخْلُ هُوَ عَطَشُ الْحِسِّ الَّذِي لَمَّا فَقَدَ اللهَ بِالْخَطِيئَةِ لِأَنَّهُ يَعِيشُ بِالْمَلَذَّةِ وَلَمَّا لَمْ يَعُدْ قَادِراً عَلَى الابْتِهَاجِ بِاللهِ الْمُحْتَجِبِ عَنْهُ أَحَاطَ نَفْسَهُ بِالأَشْيَاءِ الْعَالَمِيَّةِ

(١) أي ١ : ٢١ و ١ تيمو ٦ : ٧

الَّتِي يَحْسَبُهَا خَيْرَهُ ١٢ وَكُلَّمَا رَأَى نَفْسَهُ مَحْرُوماً مِنَ اللهِ ازْدَادَ قُوَّةً ١٣ وَهَكَذَا فَإِنَّ تَجَدُّدَ الْخَاطِيءِ إِنَّمَا هُوَ مِنَ اللهِ الَّذِي يُنْعِمُ عَلَيْهِ فَيَتُوبُ ١٤ كَمَا قَالَ أَبُونَا دَاوُدُ[1] : هَذَا التَّغَيُّرُ يَأْتِي مِنْ يَمِينِ اللهِ ١٥ وَمِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ أُفِيدَكُمْ مِنْ أَيِّ نَوْعٍ هُوَ الإِنْسَانُ إِذَا كُنْتُمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَعْلَمُوا كَيْفَ يَجِبُ فِعْلُ التَّوْبَةِ ١٦ وَلْنَشْكُرِ الْيَوْمَ اللهَ الَّذِي وَهَبَنِي نِعْمَةً لِأُبَلِّغَ إِرَادَتَهُ بِكَلِمَتِي ١٧ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ وَصَلَّى قَائِلاً : أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ الَّذِي خَلَقْتَنَا نَحْنُ عَبِيدَكَ بِرَحْمَةٍ وَمَنَحْتَنَا مَرْتَبَةَ الْبَشَرِ وَدِينَ رَسُولِكَ الْحَقِيقِيِّ ١٨ إِنَّنَا نَشْكُرُكَ عَلَى كُلِّ إِنْعَامَاتِكَ ١٩ وَنَوَدُّ أَنْ نَعْبُدَكَ وَحْدَكَ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا ٢٠ نَادِبِينَ خَطَايَانَا ٢١ مُصَلِّينَ وَمُتَصَدِّقِينَ ٢٢ صَائِمِينَ وَمُطَالِعِينَ كَلِمَتَكَ ٢٣ مُثَقِّفِينَ الَّذِينَ يَجْهَلُونَ مَشِيئَتَكَ ٢٤ مُكَابِدِينَ الآلاَمَ مِنَ الْعَالَمِ حُبّاً فِيكَ ٢٥ وَبَاذِلِينَ نَفْسَنَا لِلْمَوْتِ خِدْمَةً لَكَ ٢٦ فَنَجِّنَا أَنْتَ يَا رَبُّ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنَ الْجَسَدِ وَمِنَ الْعَالَمِ ٢٧ كَمَا نَجَّيْتَ مُصْطَفَاكَ إِكْرَاماً لِنَفْسِكَ وَإِكْرَاماً لِرَسُولِكَ الَّذِي لِأَجْلِهِ خَلَقْتَنَا وَإِكْرَاماً لِكُلِّ قِدِّيسِيكَ وَأَنْبِيَائِكَ ٢٨ فَكَانَ يُجِيبُ التَّلاَمِيذَ دَائِماً : لِيَكُنْ كَذَلِكَ لِيَكُنْ كَذَلِكَ يَا رَبُّ لِيَكُنْ كَذَلِكَ أَيُّهَا الإِلَهُ الرَّحِيمُ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَلَمَّا كَانَ صَبَاحَ الْجُمُعَةِ جَمَعَ يَسُوعُ تَلاَمِيذَهُ بَاكِراً بَعْدَ الصَّلاَةِ ٢ وَقَالَ لَهُمْ : لِنَجْلِسْ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّهُ فِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ خَلَقَ اللهُ الإِنْسَانَ مِنْ طِينِ الأَرْضِ هَكَذَا أُفِيدُكُمْ أَيُّ شَيْءٍ هُوَ الإِنْسَانُ إِنْ شَاءَ اللهُ ٣ فَلَمَّا جَلَسُوا عَادَ يَسُوعُ فَقَالَ : إِنَّ إِلَهَنَا لِأَجْلِ أَنْ يُظْهِرَ لِخَلاَئِقِهِ جُودَهُ وَرَحْمَتَهُ وَقُدْرَتَهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مَعَ كَرَمِهِ وَعَدْلِهِ صَنَعَ مُرَكَّباً مِنْ أَرْبَعَةِ أَشْيَاءَ مُتَضَارِبَةٍ وَوَحَّدَهَا فِي شَبَحٍ وَاحِدٍ نِهَائِيٍّ هُوَ الإِنْسَانُ وَهِيَ التُّرَابُ وَالْهَوَاءُ وَالْمَاءُ وَالنَّارُ لِيَعْدِلَ كُلٌّ مِنْهَا ضِدَّهُ ٤ وَصَنَعَ مِنْ هَذِهِ الأَشْيَاءِ الأَرْبَعَةِ إِنَاءً وَهُوَ جَسَدُ الإِنْسَانِ مِنْ لَحْمٍ وَعِظَامٍ وَدَمٍ وَنُخَاعٍ وَجِلْدٍ مَعَ أَعْصَابٍ وَأَوْرِدَةٍ وَسَائِرِ أَجْزَائِهِ الْبَاطِنِيَّةِ

---

(١) مز ٧٧ : ١٠

٥ وَوَضَعَ اللهُ فِيهِ النَّفْسَ وَالْحِسَّ بِمَثَابَةِ يَدَيْنِ لِهَذِهِ الْحَيَاةِ ٦ وَجَعَلَ مَثْوَى الْحِسِّ فِي كُلِّ جُزْءٍ مِنَ الْجَسَدِ لِأَنَّهُ انْتَشَرَ هُنَاكَ كَالزَّيْتِ ٧ وَجَعَلَ مَثْوَى النَّفْسِ الْقَلْبَ حَيْثُ تَتَّحِدُ مَعَ الْحِسِّ فَتَتَسَلَّطُ عَلَى الْحَيَاةِ كُلِّهَا ٨ وَبَعْدَ أَنْ خَلَقَ اللهُ الإِنْسَانَ هَكَذَا وَضَعَ فِيهِ نُوراً يُسَمَّى الْعَقْلَ لِيُوَحِّدَ الْجَسَدَ وَالْحِسَّ وَالنَّفْسَ لِمَقْصِدٍ وَاحِدٍ وَهُوَ الْعَمَلُ لِخِدْمَةِ اللهِ ٩ وَلَمَّا وَضَعَ هَذِهِ الصَّنِيعَةَ فِي الْجَنَّةِ وَأَغْرَى الْحِسُّ الْعَقْلَ بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ فَقَدَ الْجَسَدُ رَاحَتَهُ وَفَقَدَ الْحِسُّ الْمَسَرَّةَ الَّتِي يَحْيَا بِهَا وَفَقَدَتِ النَّفْسُ جَمَالَهَا ١٠ فَلَمَّا وَقَعَ الإِنْسَانُ فِي هَذِهِ الْوَرْطَةِ وَكَانَ الْحِسُّ الَّذِي لَا يَطْمَئِنُّ فِي الْعَمَلِ بَلْ يَطْلُبُ الْمَسَرَّةَ غَيْرَ مَكْبُوحَةِ الْجِمَاحِ بِالْعَقْلِ اتَّبَعَ النُّورَ الَّذِي تُظْهِرُهُ لَهُ الْعَيْنَانِ ١١ وَلَمَّا كَانَتِ الْعَيْنَانِ لَا تُبْصِرَانِ شَيْئاً غَيْرَ الْبَاطِلِ خَدَعَ نَفْسَهُ وَاخْتَارَ الأَشْيَاءَ الأَرْضِيَّةَ فَأَخْطَأَ ١٢ لِذَلِكَ وَجَبَ بِرَحْمَةِ اللهِ أَنْ يُنَوَّرَ عَقْلُ الإِنْسَانِ مِنْ جَدِيدٍ لِيَعْرِفَ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ وَالْمَسَرَّةَ الْحَقِيقِيَّةَ ١٣ فَمَتَى عَرَفَ الْخَاطِئُ ذَلِكَ تَحَوَّلَ إِلَى التَّوْبَةِ ١٤ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : حَقّاً إِنَّهُ إِذَا لَمْ يُنَوِّرِ اللهُ رَبُّنَا قَلْبَ الإِنْسَانِ فَإِنَّ تَعَقُّلَ الْبَشَرِ لَا يُجْدِي ١٥ أَجَابَ يُوحَنَّا : إِذاً مَا هِيَ الْجَدْوَى مِنْ كَلَامِ الإِنْسَانِ ؟ ١٦ فَأَجَابَ يَسُوعُ : الإِنْسَانُ مِنْ حَيْثُ هُوَ إِنْسَانٌ لَا يُفْلِحُ فِي تَحْوِيلِ إِنْسَانٍ إِلَى التَّوْبَةِ ١٧ أَمَّا الإِنْسَانُ مِنْ حَيْثُ هُوَ وَسِيلَةٌ يَسْتَعْمِلُهَا اللهُ فَهُوَ يُجَدِّدُ الإِنْسَانَ ١٨ وَلَمَّا كَانَ اللهُ يَعْمَلُ فِي الإِنْسَانِ بِطَرِيقَةٍ خَفِيَّةٍ لِخَلَاصِ الْبَشَرِ وَجَبَ عَلَى الْمَرْءِ أَنْ يُصْغِيَ لِكُلِّ إِنْسَانٍ حَتَّى يَقْبَلَ مِنْ بَيْنِ الْجَمِيعِ ذَلِكَ الَّذِي يُكَلِّمُنَا بِهِ اللهُ ١٩ أَجَابَ يَعْقُوبُ : يَا مُعَلِّمُ لَوْ فَرَضْنَا أَنْ أَتَى نَبِيٌّ دَعِيٌّ وَمُعَلِّمٌ كَذَّابٌ مُدَّعِياً أَنَّهُ يُهَذِّبُنَا فَمَاذَا يَجِبُ أَنْ نَفْعَلَ ؟

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ بِمَثَلٍ : يَذْهَبُ رَجُلٌ لِيَصْطَادَ بِشَبَكَةٍ فَيُمْسِكُ فِيهَا سَمَكاً كَثِيراً وَالرَّدِيءُ مِنْهُ يَطْرَحُهُ ٢ ذَهَبَ رَجُلٌ لِيَزْرَعَ وَإِنَّمَا الْحَبَّةُ الَّتِي تَقَعُ عَلَى أَرْضٍ صَالِحَةٍ هِيَ الَّتِي تَحْمِلُ بُذُوراً[1] ٣ فَهَكَذَا يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تَفْعَلُوا مُصْغِينَ إِلَى الْجَمِيعِ وَقَابِلِينَ

(١) مت ١٣ : ٣ – ٩

الْحَقَّ فَقَطْ لِأَنَّ الْحَقَّ وَحْدَهُ يَحْمِلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ٤ فَأَجَابَ حِينَئِذٍ أَنْدَرَاوُسُ : وَلَكِنْ كَيْفَ يُعْرَفُ الْحَقُّ ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : كُلُّ مَا يَنْطَبِقُ عَلَى كِتَابِ مُوسَى فَهُوَ حَقٌّ فَاقْبَلُوهُ ٦ لِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ اللهُ وَاحِداً كَانَ الْحَقُّ وَاحِداً ٧ فَيَنْتُجُ مِنْ ذَلِكَ : أَنَّ التَّعْلِيمَ وَاحِدٌ وَأَنَّ مَعْنَى التَّعْلِيمِ وَاحِدٌ فَالإِيمَانُ إِذاً وَاحِدٌ ٨ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَوْ لَمْ يُمْحَ الْحَقُّ مِنْ كِتَابِ مُوسَى لَمَا أَعْطَى اللهُ دَاوُدَ أَبَانَا الْكِتَابَ الثَّانِي ٩ وَلَوْ لَمْ يَفْسُدْ كِتَابُ دَاوُدَ لَمْ يَعْهَدِ اللهُ بِإِنْجِيلِهِ إِلَيَّ ١٠ لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَنَا غَيْرُ مُتَغَيِّرٍ وَلَقَدْ نَطَقَ رِسَالَةً وَاحِدَةً لِكُلِّ الْبَشَرِ ١١ فَمَتَى جَاءَ رَسُولُ اللهِ يَجِيءُ لِيُطَهِّرَ كُلَّ مَا أَفْسَدَ الْفُجَّارُ مِنْ كِتَابِي ١٢ حِينَئِذٍ أَجَابَ مَنْ يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ مَاذَا يَجِبُ عَلَى الْمَرْءِ فِعْلُهُ مَتَى فَسَدَتِ الشَّرِيعَةُ وَتَكَلَّمَ النَّبِيُّ الْمُدَّعِي ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ سُؤَالَكَ لَعَظِيمٌ يَا بَرْنَابَا ١٤ لِذَلِكَ أُفِيدُكَ أَنَّ الَّذِينَ يَخْلُصُونَ فِي مِثْلِ ذَلِكَ الْوَقْتِ قَلِيلُونَ لِأَنَّ النَّاسَ لَا يُفَكِّرُونَ فِي غَايَتِهِمُ الَّتِي هِيَ اللهُ ١٥ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ كُلَّ تَعْلِيمٍ يُحَوِّلُ الإِنْسَانَ عَنْ غَايَتِهِ الَّتِي هِيَ اللهُ لَشَرُّ تَعْلِيمٍ ١٦ لِذَلِكَ يَجِبُ عَلَيْكَ مُلَاحَظَةُ ثَلَاثَةِ أُمُورٍ فِي التَّعْلِيمِ : أَيِ الْمَحَبَّةِ للهِ وَعَطْفِ الْمَرْءِ عَلَى قَرِيبِهِ وَبُغْضِكَ لِنَفْسِكَ الَّتِي أَغْضَبَتِ اللهَ وَتُغْضِبُهُ كُلَّ يَوْمٍ ١٧ فَتَجَنَّبْ كُلَّ تَعْلِيمٍ مُضَادٍّ لِهَذِهِ الرُّؤُوسِ الثَّلَاثَةِ لِأَنَّهُ شِرِّيرٌ جِدًّا .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَإِنِّي لَأَعُودُ الْآنَ إِلَى الْبُخْلِ ٢ فَأُفِيدُكُمْ أَنَّهُ مَتَى أَرَادَ الْحِسُّ الْحُصُولَ عَلَى شَيْءٍ أَوِ الْحِرْصَ عَلَيْهِ يَجِبُ أَنْ يَقُولَ الْعَقْلُ : لَا بُدَّ مِنْ نِهَايَةٍ لِهَذَا الشَّيْءِ ٣ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ إِذَا كَانَ لَهُ نِهَايَةٌ فَمِنَ الْجُنُونِ أَنْ يُحَبَّ ٤ لِذَلِكَ وَجَبَ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يُحِبَّ وَيَحْفَظَ مَا لَا نِهَايَةَ لَهُ ٥ فَلْيَتَحَوَّلْ بُخْلُ الإِنْسَانِ إِذاً إِلَى صَدَقَةٍ مُوَزَّعاً بِالْعَدْلِ مَا قَالَهُ بِالظُّلْمِ ٦ وَلْيَكُنْ عَلَى انْتِبَاهٍ حَتَّى لَا تَعْرِفَ الْيَدُ الْيُسْرَى مَا تَفْعَلُهُ الْيَدُ الْيُمْنَى(١) ٧ لِأَنَّ الْمُرَائِينَ إِذَا تَصَدَّقُوا يُحِبُّونَ أَنْ يَنْظُرَهُمْ وَيَمْدَحَهُمُ الْعَالَمُ وَلَكِنَّ الْحَقَّ أَنَّهُمْ مَغْرُورُونَ لِأَنَّ مَنْ

---

(١) مت ٦ : ٣

يَشْتَغِلُ لِإنْسَانٍ فَمِنْهُ يَأْخُذُ أُجْرَةً ٨ فَإذَا نَالَ إنْسَانٌ شَيْئاً مِنَ اللهِ وَجَبَ عَلَيْهِ أَنْ يَخْدُمَ اللهَ
٩ وَتَوَخُّوا مَتَى تَصَدَّقْتُمْ أَنْ تَحْسَبُوا أَنَّكُمْ تُعْطُونَ اللهَ كُلَّ شَيْءٍ حُبًّا فِي اللهِ
١٠ فَلا تُبْطِئُوا فِي الْعَطَاءِ وَأَعْطُوا خَيْرَ مَا عِنْدَكُمْ حُبًّا فِي اللهِ ١١ قُولُوا لِي : أَتُرِيدُونَ
أَنْ تَنَالُوا شَيْئاً رَدِيئاً مِنَ اللهِ ؟ ١٢ لا أَلْبَتَّةَ أَيُّهَا التُّرَابُ وَالرَّمَادُ ١٣ فَكَيْفَ يَكُونُ عِنْدَكُمْ
إيمَانٌ إذَا أَعْطَيْتُمْ شَيْئاً رَدِيئاً حُبًّا فِي اللهِ ؟ ١٤ أَلَّا تُعْطَوْا شَيْئاً خَيْرٌ مِنْ أَنْ تُعْطَوْا شَيْئاً
رَدِيئاً ١٥ لِأَنَّ لَكُمْ فِي عَدَمِ الْعَطَاءِ شَيْئاً مِنَ الْمَعْذِرَةِ فِي عُرْفِ الْعَالَمِ ١٦ وَلَكِنْ
مَا تَكُونُ مَعْذِرَتُكُمْ فِي إعْطَاءِ شَيْءٍ لَا قِيمَةَ لَهُ وَإبْقَاءِ الْأَفْضَلِ لِأَنْفُسِكُمْ ؟ ١٧ وَهَذَا
كُلُّ مَا أَمْلِكُ أَنْ أَقُولَ لَكُمْ فِي شَأْنِ التَّوْبَةِ ١٨ أَجَابَ بَرْنَابَا : كَمْ يَجِبُ أَنْ تَدُومَ
التَّوْبَةُ ؟ ١٩ أَجَابَ يَسُوعُ : يَجِبُ عَلَى الإنْسَانِ مَا دَامَ فِي حَالِ الْخَطِيئَةِ أَنْ يَتُوبَ
وَيُجَاهِدَ نَفْسَهُ ٢٠ فَكَمَا أَنَّ الْحَيَاةَ الْبَشَرِيَّةَ تُخْطِىءُ عَلَى الدَّوَامِ وَجَبَ عَلَيْهَا أَنْ تَقُومَ
بِجِهَادِ النَّفْسِ عَلَى الدَّوَامِ ٢١ إلَّا إذَا كُنْتُمْ تَحْسَبُونَ أَحْذِيَتَكُمْ أَكْرَمَ مِنْ نَفْسِكُمْ لِأَنَّهُ
كُلَّمَا انْفَتَقَ حِذَاؤُكُمْ أَصْلَحْتُمُوهُ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالعِشْرُونَ بَعْدَ المِئَة

١ وَبَعْدَ أَنْ جَمَعَ يَسُوعُ تَلَامِيذَهُ أَرْسَلَهُمْ مَثْنَى مَثْنَى(١) إلَى مُقَاطَعَةِ إسْرَائِيلَ قَائِلاً :
اذْهَبُوا وَبَشِّرُوا كَمَا سَمِعْتُمْ ٢ فَحِينَئِذٍ انْحَنَوْا فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِمْ قَائِلاً : ٣ بِاسْمِ اللهِ
أَبْرِئُوا الْمَرْضَى أَخْرِجُوا الشَّيَاطِينَ وَأَزِيلُوا ضَلَالَ إسْرَائِيلَ فِي شَأْنِي مُخْبِرِيهِمْ مَا قُلْتُ
أَمَامَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ ٤ فَانْصَرَفُوا جَمِيعُهُمْ خَلَا مَنْ يَكْتُبُ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا ٥ فَذَهَبُوا فِي
كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ مُبَشِّرِينَ بِالتَّوْبَةِ كَمَا أَمَرَهُمْ يَسُوعُ مُبْرِئِينَ كُلَّ نَوْعٍ مِنَ الْمَرَضِ ٦ حَتَّى
ثَبَتَ فِي إسْرَائِيلَ كَلَامُ يَسُوعَ أَنَّ اللهَ أَحَدٌ وَأَنَّ يَسُوعَ نَبِيُّ اللهِ إذْ رَأَوْا هَذَا الْجَمَّ الْغَفِيرَ
يَفْعَلُ مَا فَعَلَ يَسُوعُ مِنْ حَيْثُ شِفَاءِ الْمَرْضَى ٧ وَلَكِنَّ أَبْنَاءَ الشَّيْطَانِ وَجَدُوا طَرِيقَةً
أُخْرَى لِاضْطِهَادِ يَسُوعَ وَهَؤُلَاءِ هُمُ الْكَهَنَةُ وَالْكَتَبَةُ ٨ فَشَرَعُوا مِنْ ثَمَّ يَقُولُونَ :

(١) مر ٦ : ٧ - ١٣

إنَّ يَسُوعَ طَمَحَ إلَى مِلْكِيَّةِ إسْرَائِيلَ ٩ وَلَكِنَّهُمْ خافُوا الْعَامَّةَ فَلِذَلِكَ ائْتَمَرُوا عَلَيْهِ سِرًّا ١٠ وَبَعْدَ أنْ جابَ التَّلامِيذُ الْيَهُودِيَّةَ عَادُوا إلَى يَسُوعَ فَاسْتَقْبَلَهُمْ كَمَا يَسْتَقْبِلُ الْأَبُ أَبْنَاءَهُ قَائِلاً : أَخْبِرُونِى كَيْفَ فَعَلَ الرَّبُّ إلَهُنَا ؟ حَقًّا إنِّى لَقَدْ رَأَيْتُ الشَّيْطَانَ يَسْقُطُ تَحْتَ أَقْدَامِكُمْ[١] وَأَنْتُمْ تَدُوسُونَهُ كَمَا يَدُوسُ الْكَرَّامُ الْعِنَبَ ! ١١ فَأَجَابَ التَّلامِيذُ : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ أَبْرَأْنَا عَدَداً لَا يُحْصَى مِنَ الْمَرْضَى وَأَخْرَجْنَا شَيَاطِينَ كَثِيرِينَ[٢] كَانُوا يُعَذِّبُونَ النَّاسَ ١٢ فَقَالَ يَسُوعُ : لِيَغْفِرْ لَكُمُ اللهُ أَيُّهَا الإخْوَةُ لِأَنَّكُمْ أَخْطَأْتُمْ إذْ قُلْتُمْ : أَبْرَأْنَا وَإنَّمَا اللهُ هُوَ الَّذِى فَعَلَ ذَلِكَ كُلَّهُ ١٣ فَحِينَئِذٍ قَالُوا : لَقَدْ تَكَلَّمْنَا بِغَبَاوَةٍ فَعَلِّمْنَا كَيْفَ نَتَكَلَّمُ ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : فِى كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ قُولُوا : الرَّبُّ صَنَعَ وَفِى كُلِّ عَمَلٍ رَدِيءٍ قُولُوا : أَخْطَأْنَا ١٥ فَقَالَ التَّلامِيذُ : إنَّا لَفَاعِلُونَ هَكَذَا ١٦ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : مَاذَا يَقُولُ إسْرَائِيلُ وَقَدْ رَأَى اللهَ يَصْنَعُ عَلَى أَيْدِى جُمْهُورٍ مِنَ النَّاسِ مَا صَنَعَ اللهُ عَلَى يَدِى ؟ ١٧ أَجَابَ التَّلامِيذُ : يَقُولُونَ : إنَّهُ يُوجَدُ إلَهٌ أَحَدٌ وَإنَّكَ نَبِىُّ اللهِ ١٨ فَأَجَابَ يَسُوعُ بِوَجْهٍ مُتَهَلِّلٍ : تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى لَمْ يَحْتَقِرْ رَغْبَةَ عَبْدِهِ هَذَا ١٩ وَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ انْصَرَفُوا لِلرَّاحَةِ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَانْصَرَفَ يَسُوعُ مِنَ الْبَرِّيَّةِ وَدَخَلَ أُورُشَلِيمَ ٢ فَأَسْرَعَ مِنْ ثَمَّ الشَّعْبُ كُلُّهُ إلَى الْهَيْكَلِ لِيَرَاهُ ٣ فَبَعْدَ قِرَاءَةِ الْمَزَامِيرِ ارْتَقَى يَسُوعُ الدِّكَّةَ الَّتِى كَانَ يَرْتَقِيهَا الْكَتَبَةُ ٤ وَبَعْدَ أَنْ أَشَارَ بَعْدُ إيمَاءً لِلصَّمْتِ قَالَ : أَيُّهَا الإخْوَةُ تَبَارَكَ اسْمُ اللهِ الْقُدُّوسِ الَّذِى خَلَقَنَا مِنْ طِينِ الْأَرْضِ لَا مِنْ رُوحٍ مُلْتَهِبٍ ٥ لِأَنَّهُ مَتَى أَخْطَأْنَا وَجَدْنَا رَحْمَةً عِنْدَ اللهِ لَنْ يَجِدَهَا الشَّيْطَانُ أَبَداً ٦ لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ إصْلَاحُهُ بِسَبَبِ كِبْرِيَائِهِ إذْ يَقُولُ : إنَّهُ شَرِيفٌ دَوْماً لِأَنَّهُ رُوحٌ مُلْتَهِبٌ ٧ هَلْ سَمِعْتُمْ أَيُّهَا الإخْوَةُ مَا يَقُولُ أَبُونَا دَاوُدُ عَنْ إلَهِنَا[٣] أَنَّهُ يَذْكُرُ أَنَّنَا تُرَابٌ

---

(١) لو ١٠ : ١٨ (٢) لو ١٠ : ١٧ (٣) مز ١٠٢ : ١٤ – ١٧

وَأَنَّ رُوحَنَا تَمْضِى فَلَا تَعُودُ أَيْضاً فَلِذَلِكَ رَحِمَنَا ؟ ٨ طُوبَى لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لِأَنَّهُمْ لَا يُخْطِئُونَ إِلَى رَبِّهِمْ إِلَى الْأَبَدِ . فَإِنَّهُمْ بَعْدَ أَنْ يُخْطِئُوا يَتُوبُونَ فَلِذَلِكَ لَا تَدُومُ خَطِيئَتُهُمْ ٩ وَيْلٌ لِلْمُتَغَطْرِسِينَ لِأَنَّهُمْ سَيُذَلُّونَ فِى جَمَرَاتِ الْجَحِيمِ ١٠ قُولُوا لِى أَيُّهَا الإِخْوَةُ : مَا هُوَ سَبَبُ الْغَطْرَسَةِ ؟ ١١ أَيَتَّفِقُ أَنْ يُوجَدَ صَلَاحٌ عَلَى الْأَرْضِ ؟ ١٢ لَا أَلْبَتَّةَ لِأَنَّهُ كَمَا يَقُولُ سُلَيْمَانُ(١) نَبِىُّ اللهِ : إِنَّ كُلَّ مَا تَحْتَ الشَّمْسِ لَبَاطِلٌ ١٣ وَلَكِنْ إِذَا كَانَتْ أَشْيَاءُ الْعَالَمِ لَا تُسَوِّغُ لَنَا الْغَطْرَسَةَ بِقَلْبِنَا فَبِالْأَحْرَى أَنْ لَا تُسَوِّغَهُ حَيَاتُنَا ١٤ لِأَنَّهَا مُثْقَلَةٌ بِشَقَاءٍ كَثِيرٍ لِأَنَّ كُلَّ الْحَيَوَانَاتِ الَّتِى هِىَ دُونَ الإِنْسَانِ تُقَاتِلُنَا ١٥ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ قَتَلَهُمْ حَرُّ الصَّيْفِ الْمُحْرِقُ ؟ ١٦ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ قَتَلَهُمُ الصَّقِيعُ وَبَرْدُ الشِّتَاءِ ! ١٧ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ قَتَلَتْهُمُ الصَّوَاعِقُ وَالْبَرَدُ ! ١٨ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ غَرِقُوا فِى الْبَحْرِ بِعَصْفِ الرِّيَاحِ ! ١٩ مَا أَكْثَرَ الَّذِينَ مَاتُوا مِنَ الْوَبَاءِ وَالْجُوعِ أَوْ لِأَنَّ الْوُحُوشَ الضَّارِيَةَ قَدِ افْتَرَسَتْهُمْ أَوْ نَهَشَتْهُمُ الْأَفَاعِى أَوْ خَنَقَهُمُ الطَّعَامُ ! ٢٠ مَا أَتْعَسَ الإِنْسَانَ الْمُتَغَطْرِسَ إِذْ أَنَّهُ يَرْزَحُ تَحْتَ أَحْمَالٍ ثَقِيلَةٍ وَتَقِفُ لَهُ فِى كُلِّ مَوْضِعٍ جَمِيعُ الْخَلَائِقِ بِالْمِرْصَادِ ٢١ وَلَكِنْ مَاذَا أَقُولُ عَنِ الْجَسَدِ وَالْحِسِّ اللَّذَيْنِ لَا يَطْلُبَانِ إِلَّا الإِثْمَ ٢٢ وَعَنِ الْعَالَمِ الَّذِى لَا يُقَدِّمُ إِلَّا الْخَطِيئَةَ ٢٣ وَعَنِ الشِّرِّيرِ الَّذِى لَمَّا كَانَ يَخْدُمُ الشَّيْطَانَ يَضْطَهِدُ كُلَّ مَنْ يَعِيشُ بِحَسَبِ شَرِيعَةِ اللهِ ؟ ٢٤ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَيُّهَا الإِخْوَةُ أَنَّ الإِنْسَانَ – كَمَا يَقُولُ دَاوُدُ(٢) – لَوْ تَأَمَّلَ الْأَبَدِيَّةَ بِعَيْنَيْهِ لَمَا أَخْطَأَ ٢٥ لَيْسَ تَغَطْرُسُ الإِنْسَانِ بِقَلْبِهِ سِوَى إِقْفَالِ رَأْفَةِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ حَتَّى لَا يَعُودَ يَصْفَحُ ٢٦ لِأَنَّ أَبَانَا دَاوُدَ يَقُولُ(٣) : إِنَّ إِلَهَنَا يَذْكُرُ أَنَّنَا لَسْنَا سِوَى تُرَابٍ وَأَنَّ رُوحَنَا تَمْضِى وَلَا تَعُودُ أَيْضاً ٢٧ فَمَنْ تَغَطْرَسَ إِذاً أَنْكَرَ أَنَّهُ تُرَابٌ وَعَلَيْهِ فَلَمَّا كَانَ لَا يَعْرِفُ حَاجَتَهُ فَهُوَ لَا يَطْلُبُ عَوْناً فَيُغْضِبُ اللهَ مُعِينَهُ ٢٨ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ إِنَّ اللهَ يَعْفُو عَنِ الشَّيْطَانِ لَوْ عَرَفَ الشَّيْطَانُ شَقَاءَهُ وَطَلَبَ رَحْمَةً مِنْ خَالِقِهِ الْمُبَارَكِ إِلَى الْأَبَدِ .

---

(١) جا ١ : ٢

(٢) مز ؟

(٣) مز ١٠٣ : ١٤ – ١٥

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالعِشْرُونَ بَعْدَ المِئَة

١ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ أَيُّهَا الإِخْوَةُ : إِنَّنِي أَنَا الَّذِي هُوَ إِنْسَانٌ تُرَابٌ وَطِينٌ يَسِيرُ عَلَى الْأَرْضِ أَقُولُ لَكُمْ : جَاهِدُوا أَنْفُسَكُمْ وَاعْرَفُوا خَطَايَاكُمْ ٢ أَقُولُ أَيُّهَا الإِخْوَةُ : إِنَّ الشَّيْطَانَ ضَلَّلَكُمْ بِوَاسِطَةِ الْجُنُودِ الرُّومَانِيَّةِ عِنْدَمَا قُلْتُمْ : إِنَّنِي أَنَا اللهُ ٣ فَاحْذَرُوا مِنْ أَنْ تُصَدِّقُوهُمْ لِأَنَّهُمْ وَاقِعُونَ تَحْتَ لَعْنَةِ اللهِ وَعَابِدُونَ الْآلِهَةَ الْبَاطِلَةَ الْكَاذِبَةَ كَمَا اسْتَنْزَلَ أَبُونَا دَاوُدُ[1] لَعْنَةً عَلَيْهِمْ قَائِلاً : إِنَّ آلِهَةَ الْأُمَمِ فِضَّةٌ وَذَهَبٌ عَمَلُ أَيْدِيهِمْ لَهَا أَعْيُنٌ وَلَا تُبْصِرُ وَلَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ لَهَا مَنَاخِرُ وَلَا تَشُمُّ لَهَا فَمٌ وَلَا تَأْكُلُ لَهَا لِسَانٌ وَلَا تَنْطِقُ لَهَا أَيْدٍ وَلَا تَلْمِسُ لَهَا أَرْجُلٌ وَلَا تَمْشِي ٤ لِذَلِكَ قَالَ دَاوُدُ[2] أَبُونَا ضَارِعاً إِلَى إِلَهِنَا الْحَيِّ : مِثْلُهَا يَكُونُ صَانِعُوهَا بَلْ كُلُّ مَنْ يَتَّكِلُ عَلَيْهَا ٥ يَا لِكِبْرِيَاءٍ لَمْ يُسْمَعْ بِمِثْلِهَا كِبْرِيَاءِ الإِنْسَانِ الَّذِي يَنْسَى حَالَهُ وَيَوَدُّ أَنْ يَصْنَعَ إِلَهاً بِحَسَبِ هَوَاهُ مَعَ أَنَّ اللهَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ٦ وَهُوَ بِذَلِكَ يَسْتَهْزِئُ بِاللهِ بِهُدُوءٍ كَأَنَّهُ يَقُولُ : لَا فَائِدَةَ مِنْ عِبَادَةِ اللهِ لِأَنَّ هَذِهِ مَا تُظْهِرُهُ أَعْمَالُهُمْ ٧ إِلَى هَذَا أَرَادَ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوَصِّلَكُمْ أَيُّهَا الإِخْوَةُ إِذْ حَمَلَكُمْ عَلَى التَّصْدِيقِ بِأَنَّنِي أَنَا اللهُ ٨ فَإِنِّي وَأَنَا لَا طَاقَةَ لِي أَنْ أَخْلُقَ ذُبَابَةً بَلْ إِنِّي زَائِلٌ وَفَانٍ لَا أَقْدِرُ أَنْ أُعْطِيَكُمْ شَيْئاً نَافِعاً لِأَنِّي أَنَا نَفْسِي فِي حَاجَةٍ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ ٩ فَكَيْفَ أَقْدِرُ إِذاً أَنْ أُعِينَكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ كَمَا هُوَ شَأْنُ اللهِ أَنْ يَفْعَلَ ١٠ أَفَنَسْتَهْزِئُ إِذاً وَإِلَهُنَا هُوَ الإِلَهُ الْعَظِيمُ الَّذِي خَلَقَ بِكَلِمَتِهِ الْكَوْنَ وَالْأُمَمَ وَآلِهَتَهُمْ ؟ ١١ صَعِدَ رَجُلَانِ إِلَى الْهَيْكَلِ هُنَا لِيُصَلِّيَا[3] أَحَدُهُمَا فَرِّيسِيٌّ وَالْآخَرُ عَشَّارٌ ١٢ فَاقْتَرَبَ الْفَرِّيسِيُّ مِنَ الْمَقْدِسِ وَصَلَّى رَافِعاً وَجْهَهُ قَائِلاً : أَشْكُرُكَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لِأَنِّي لَسْتُ كَبَاقِي النَّاسِ الْخُطَاةِ الَّذِينَ يَرْتَكِبُونَ كُلَّ إِثْمٍ ١٣ وَلَا مِثْلَ هَذَا الْعَشَّارِ خُصُوصاً لِأَنِّي أَصُومُ مَرَّتَيْنِ فِي الْأُسْبُوعِ وَأُعَشِّرُ كُلَّ مَا أَقْتَنِيهِ ١٤ أَمَّا الْعَشَّارُ فَلَبِثَ وَاقِفاً عَلَى بُعْدٍ مُنْحَنِياً إِلَى الْأَرْضِ ١٥ وَقَالَ مُطْرِقاً بِرَأْسِهِ قَارِعاً صَدْرَهُ : يَا رَبُّ إِنَّنِي لَسْتُ أَهْلاً أَنْ أَتَطَلَّعَ إِلَى السَّمَاءِ وَلَا إِلَى مَقْدِسِكَ لِأَنِّي أَخْطَأْتُ كَثِيراً فَارْحَمْنِي ١٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْعَشَّارَ نَزَلَ

---

(١) مز ١١٥ : ٤ – ٨ (٢) مز ١١٥ : ٨ (٣) لو ١٨ : ١٠ – ١٤

مِنَ الْهَيْكَلِ أَفْضَلَ مِنَ الْفَرِّيسيِّ لِأَنَّ إِلَهَنَا بَرَّرَهُ غَافِراً لَهُ خَطَايَاهُ كُلَّهَا ١٧ أَمَّا الْفَرِّيسِيُّ
فَنَزَلَ وَهُوَ عَلَى حَالٍ أَرْدَأَ مِنَ الْعَشَّارِ ١٨ لِأَنَّ إِلَهَنَا رَفَضَهُ مَاقِتاً أَعْمَالَهُ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَتَفْتَخِرُ الْفَأْسُ[1] مَثَلاً لِأَنَّهَا قَطَعَتْ حَرَجَةً حَيْثُ صَنَعَ إِنْسَانٌ بُسْتَاناً ؟ ٢ لَا أَلْبَتَّةَ
لِأَنَّ الإِنْسَانَ صَنَعَ كُلَّ شَيْءٍ بِيَدَيْهِ حَتَّى الْفَأْسَ ٣ وَأَنْتَ أَيُّهَا الإِنْسَانُ أَتَفْتَخِرُ أَنَّكَ فَعَلْتَ
شَيْئاً حَسَناً وَأَنْتَ قَدْ خَلَقَكَ إِلَهُنَا مِنْ طِينٍ وَيَعْمَلُ فِيكَ كُلَّ مَا تَأْتِيهِ مِنْ صَلَاحٍ ٤ وَلِمَاذَا
تَحْتَقِرُ قَرِيبَكَ ؟ ٥ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّهُ لَوْلَا حِفْظُ اللهِ إِيَّاكَ مِنَ الشَّيْطَانِ لَكُنْتَ شَرًّا مِنَ
الشَّيْطَانِ ؟ ٦ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّ خَطِيئَةً وَاحِدَةً مَسَخَتْ أَجْمَلَ مَلَاكٍ شَيْطَانَ شَرٌّ مَكْرُوهٍ ؟
٧ وَأَنَّهَا قَدْ حَوَّلَتْ أَكْمَلَ إِنْسَانٍ جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ وَهُوَ آدَمُ مَخْلُوقاً شَقِيًّا وَجَعَلَتْهُ عُرْضَةً
لِمَا نُكَابِدُ نَحْنُ وَسَائِرُ ذُرِّيَّتِهِ ٨ فَأَيُّ إِذْنٍ لَكَ يُخَوِّلُكَ حَقَّ الْمَعِيشَةِ بِحَسَبِ هَوَاكَ دُونَ
أَدْنَى خَوْفٍ ؟ ٩ وَيْلٌ لَكِ أَيَّتُهَا الطِّينَةُ لِأَنَّكِ بِتَغَطْرُسِكِ عَلَى اللهِ الَّذِى خَلَقَكِ سَتُحْتَقَرِينَ
تَحْتَ قَدَمَيِ الشَّيْطَانِ الَّذِى هُوَ وَاقِفٌ لَكِ بِالْمِرْصَادِ ١٠ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا صَلَّى
رَافِعاً يَدَيْهِ إِلَى الرَّبِّ ١١ وَقَالَ الشَّعْبُ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ لِيَكُنْ كَذَلِكَ ١٢ وَلَمَّا أَكْمَلَ
صَلَاتَهُ نَزَلَ مِنَ الدِّكَّةِ ١٣ فَأَحْضَرُوا إِلَيْهِ جُمْهُوراً كَثِيراً مِنْ مَرْضَى فَأَبْرَأَهُمْ وَانْصَرَفَ
مِنَ الْهَيْكَلِ ١٤ فَدَعَا يَسُوعَ لِيَأْكُلَ خُبْزاً سِمْعَانُ الَّذِى كَانَ أَبْرَصَ[2] فَشَفَاهُ يَسُوعُ
١٥ أَمَّا الْكَهَنَةُ وَالْكَتَبَةُ الَّذِينَ كَانُوا يُبْغِضُونَ يَسُوعَ فَأَخْبَرُوا الْجُنُودَ الرُّومَانِيَّةَ بِمَا قَالَهُ
يَسُوعُ فِي آلِهَتِهِمْ ١٦ لِأَنَّ الْحَقِيقَةَ هِيَ أَنَّهُمْ كَانُوا يَلْتَمِسُونَ فُرْصَةً لِيَقْتُلُوهُ فَلَمْ يَجِدُوهَا
لِأَنَّهُمْ خَافُوا الشَّعْبَ ١٧ وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ بَيْتَ سِمْعَانَ[3] جَلَسَ إِلَى الْمَائِدَةِ
١٨ وَبَيْنَمَا كَانَ يَأْكُلُ إِذَا بِامْرَأَةٍ اسْمُهَا مَرْيَمُ[4] وَهِيَ مُومِسَةٌ دَخَلَتِ الْبَيْتَ وَطَرَحَتْ
نَفْسَهَا عَلَى الْأَرْضِ وَرَاءَ قَدَمَيْ يَسُوعَ وَغَسَلَتْهُمَا بِدُمُوعِهَا وَدَهَنَتْهُمَا بِالطِّيبِ
وَمَسَحَتْهُمَا بِشَعْرِ رَأْسِهَا ١٩ فَتَأَلَّمَ سِمْعَانُ وَكُلُّ الَّذِينَ كَانُوا عَلَى الطَّعَامِ ٢٠ وَقَالُوا فِي

---

(١) إش ١٠ : ١٥ (٢) مت ١٦ : ٦ (٣) لو ٧ : ٢٦ – ٥٠ (٤) يو ١١ : ٢

قُلُوبِهِمْ : لَوْ كَانَ هَذَا الرَّجُلُ نَبِيًّا لَعَرَفَ مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ وَمَنْ أَىِّ طَبَقَةٍ هِىَ وَلَمَا سَمَحَ
لَهَا أَنْ تَمَسَّهُ ٢١ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : يَا سِمْعَانُ إِنَّ عِنْدِى شَيْئاً أَقُولُهُ لَكَ ٢٢ أَجَابَ
سِمْعَانُ : تَكَلَّمْ يَا مُعَلِّمُ لِأَنِّى أُحِبُّ كَلِمَتَكَ .

الْفَصْلُ الثَّلَاثُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ قَالَ يَسُوعُ : كَانَ لِرَجُلٍ مَدِينَانِ أَحَدُهُمَا مَدِينٌ لِدَائِنِهِ بِخَمْسِينَ فَلْساً وَالْآخَرُ
بِخَمْسِ مِئَةٍ ٢ فَلَمَّا لَمْ يَكُنْ عِنْدَ أَحَدٍ مِنْهُمَا مَا يَدْفَعُهُ تَحَنَّنَ الدَّائِنُ وَعَفَا عَنْ دَيْنِ كِلَيْهِمَا
٣ فَأَيُّهُمَا يُحِبُّ دَائِنَهُ أَكْثَرَ ؟ ٤ أَجَابَ سِمْعَانُ : صَاحِبُ الدَّيْنِ الْأَكْبَرِ الَّذِى عَفَا عَنْهُ
٥ فَقَالَ يَسُوعُ : لَقَدْ قُلْتَ صَوَاباً ٦ إِنِّى أَقُولُ لَكَ إِذاً : انْظُرْ هَذِهِ الْمَرْأَةَ وَنَفْسَكَ
٧ لِأَنَّكُمَا كُنْتُمَا كِلَاكُمَا مَدِينَيْنِ للهِ أَحَدُكُمَا بِبَرَصِ الْجِسْمِ وَالْآخَرُ بِبَرَصِ النَّفْسِ الَّذِى
هُوَ الْخَطِيئَةُ ٨ فَتَحَنَّنَ اللهُ رَبُّنَا بِسَبَبِ صَلَوَاتِى وَأَرَادَ شِفَاءَ جَسَدِكَ وَنَفْسِهَا ٩ فَأَنْتَ إِذاً
تُحِبُّنِى قَلِيلاً لِأَنَّكَ نِلْتَ هِبَةً صَغِيرَةً ١٠ وَهَكَذَا لَمَّا دَخَلْتُ بَيْتَكَ لَمْ تُقَبِّلْنِى وَلَمْ تَدْهِنْ
رَأْسِى ١١ أَمَّا هَذِهِ الْمَرْأَةُ فَلَمَّا دَخَلْتُ بَيْتَكَ جَاءَتْ تَوًّا وَوَضَعَتْ نَفْسَهَا عِنْدَ قَدَمَىَّ
اللَّتَيْنِ غَسَلَتْهُمَا بِدُمُوعِهَا وَدَهَنَتْهُمَا بِالطِّيبِ ١٢ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكَ الْحَقَّ : إِنَّهُ قَدْ غُفِرَتْ
لَهَا خَطَايَا كَثِيرَةٌ لِأَنَّهَا أَحَبَّتْ كَثِيراً ١٣ ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَى الْمَرْأَةِ وَقَالَ : اذْهَبِى فِى طَرِيقِكِ
لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَنَا قَدْ غَفَرَ خَطَايَاكِ ١٤ وَلَكِنِ انْظُرِى أَنْ لَا تُخْطِئِى فِيمَا بَعْدُ[1]
١٥ إِيمَانُكِ خَلَّصَكِ .

الْفَصْلُ الْحَادِى وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَبَعْدَ صَلَاةِ اللَّيْلِ اقْتَرَبَ التَّلَامِيذُ مِنْ يَسُوعَ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ مَاذَا يَجِبُ أَنْ نَفْعَلَ
لِكَىْ نَتَخَلَّصَ مِنَ الْكِبْرِيَاءِ ٢ فَأَجَابَ يَسُوعُ : هَلْ رَأَيْتُمْ فَقِيراً مَدْعُوًّا إِلَى بَيْتِ عَظِيمٍ
لِيَأْكُلَ خُبْزاً ؟ ٣ أَجَابَ يُوحَنَّا : إِنِّى أَكَلْتُ خُبْزاً فِى بَيْتِ هِيرُودُسَ ٤ لِأَنِّى قَبْلَ أَنْ

---

(١) يو ٨ : ١١

عَرَفْتُكَ كُنْتُ أَذْهَبُ لِصَيْدِ السَّمَكِ وَأَبِيعُهُ لِبَيْتِ هِيرُودُسَ ٥ فَجِئْتُهُمْ يَوْماً إِلَى هُنَاكَ
وَهُوَ فِي وَلِيمَةٍ بِسَمَكَةٍ نَفِيسَةٍ فَأَمَرَنِي بِأَنْ أَبْقَى وَآكُلَ هُنَاكَ ٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ :
كَيْفَ أَكَلْتَ خُبْزاً مَعَ الْكُفَّارِ ؟ لِيَغْفِرْ لَكَ اللهُ يَا يُوحَنَّا ٧ وَلَكِنْ قُلْ لِي : كَيْفَ تَصَرَّفْتَ
عَلَى الْمَائِدَةِ ؟ ٨ أَطَلَبْتَ أَنْ يَكُونَ لَكَ الْمَحَلُّ الْأَرْفَعُ ؟ ٩ أَطَلَبْتَ أَشْهَى الطَّعَامِ ؟
١٠ أَتَكَلَّمْتَ عَلَى الْمَائِدَةِ وَأَنْتَ لَمْ تُسْأَلْ ؟ أَحَسِبْتَ نَفْسَكَ أَكْثَرَ أَهْلِيَّةً لِلْجُلُوسِ إِلَى
الْمَائِدَةِ مِنَ الْآخَرِينَ ؟ ١١ أَجَابَ يُوحَنَّا : لَعَمْرُ اللهِ إِنِّي لَمْ أَجْسُرْ أَنْ أَرْفَعَ عَيْنِي لِأَنِّي
صَيَّادُ سَمَكٍ فَقِيرٌ وَمُرْتَدٍ ثِيَاباً رَثَّةً وَجَالِسٌ مَعَ حَاشِيَةِ الْمَلِكِ ١٢ فَكُنْتُ مَتَى نَاوَلَنِي
الْمَلِكُ قِطْعَةً صَغِيرَةً أُخَالُ الْعَالَمَ هَبَطَ عَلَى رَأْسِي لِعِظَمِ الْمِنَّةِ الَّتِي أَحْسَنَ بِهَا الْمَلِكُ إِلَيَّ
١٣ وَالْحَقَّ أَقُولُ : إِنَّهُ لَوْ كَانَ الْمَلِكُ مِنْ شَرِيعَتِنَا لَخَدَمْتُهُ طُولَ أَيَّامِ حَيَاتِي ١٤ فَأَجَابَ
يَسُوعُ : صَهْ يَا يُوحَنَّا لِأَنِّي أَخْشَى أَنْ يَطْرَحَنَا اللهُ فِي الْهَاوِيَةِ لِكِبْرِيَائِنَا كَأَبِيرَامَ
١٥ فَارْتَعَدَ التَّلَامِيذُ خَوْفاً مِنْ كَلَامِ يَسُوعَ فَعَادَ وَقَالَ : لِنَخْشَ اللهَ لِكَيْ لَا يَطْرَحَنَا فِي
الْهَاوِيَةِ لِكِبْرِيَائِنَا ١٦ أَسَمِعْتُمْ أَيُّهَا الإِخْوَةُ مِنْ يُوحَنَّا مَا صَنَعَ فِي بَيْتِ أَمِيرٍ ؟ ١٧ وَيْلٌ
لِلْبَشَرِ الَّذِينَ أَتَوْا إِلَى الْعَالَمِ لِأَنَّهُمْ كَمَا يَعِيشُونَ فِي الْكِبْرِيَاءِ سَيَمُوتُونَ فِي الْمَهَانَةِ
وَسَيَذْهَبُونَ إِلَى الاضْطِرَابِ ١٨ فَإِنَّ هَذَا الْعَالَمَ بَيْتٌ يُولِمُ اللهُ فِيهِ لِلْبَشَرِ حَيْثُ أَكَلَ كُلُّ
الْأَطْهَارِ وَأَنْبِيَاءُ اللهِ ١٩ وَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ مَا يَنَالُهُ الإِنْسَانُ إِنَّمَا يَنَالُهُ مِنَ اللهِ
٢٠ لِذَلِكَ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يَتَصَرَّفَ بِأَعْظَمِ ضِعَةٍ عَارِفاً حَقَارَتَهُ وَعَظَمَةَ اللهِ مَعَ
كَرَمِهِ الْعَظِيمِ الَّذِي يُغَذِّينَا بِهِ ٢١ لِذَلِكَ لَا يَجُوزُ لِلْمَرْءِ أَنْ يَقُولَ : لِمَاذَا فَعَلَ هَذَا ؟
أَوْ قِيلَ هَذَا فِي الْعَالَمِ ؟ بَلْ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَحْسِبَ نَفْسَهُ كَمَا هُوَ الْحَقِيقَةُ غَيْرَ أَهْلٍ لِأَنْ
يَقِفَ فِي الْعَالَمِ عَلَى مَائِدَةِ اللهِ ٢٢ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّهُ مَهْمَا كَانَ
الشَّيْءُ الَّذِي يَنَالُهُ الإِنْسَانُ مِنَ اللهِ فِي الْعَالَمِ صَغِيراً فَإِنَّهُ يَجِبُ عَلَيْهِ فِي مُقَابَلَتِهِ أَنْ
يَصْرِفَ حَيَاتَهُ حُبًّا فِي اللهِ ٢٣ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّكَ لَمْ تُخْطِئْ يَا يُوحَنَّا لِأَنَّكَ وَاكَلْتَ
هِيرُودُسَ فَإِنَّكَ فَعَلْتَ ذَلِكَ بِتَدْبِيرِ اللهِ لِتَكُونَ مُعَلِّمَنَا نَحْنُ وَكُلِّ مَنْ يَخْشَى اللهَ ٢٤ ثُمَّ
قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ : هَكَذَا افْعَلُوا لِتَعِيشُوا فِي الْعَالَمِ كَمَا عَاشَ يُوحَنَّا فِي بَيْتِ هِيرُودُسَ
عِنْدَمَا أَكَلَ خُبْزاً مَعَهُ ٢٥ لِأَنَّكُمْ هَكَذَا تَكُونُونَ بِالْحَقِّ خَالِينَ مِنْ كُلِّ كِبْرِيَاءٍ .

الفَصْلُ الثَّانِي والثَّلاثُونَ بَعْدَ المِئَة

١ وَلَمَّا كَانَ يَسُوعُ مَاشِياً عَلَى شَاطِىءِ بَحْرِ الْجَلِيلِ أَحاطَ بِهِ جُمْهُورٌ غَفِيرٌ مِنَ
النَّاسِ ٢ فَرَكِبَ سَفِينَةً(١) صَغِيرَةً مُنْفَرِدَةً كَانَتْ عَلَى بُعْدٍ قَلِيلٍ مِنَ الشَّاطِىءِ فَرَسَتْ عَلَى
مَقْرُبَةٍ مِنَ الْبَرِّ بِحَيْثُ يُمْكِنُ سَمَاعُ صَوْتِ يَسُوعَ ٣ فَاقْتَرَبُوا جَمِيعاً مِنَ الْبَحْرِ وَجَلَسُوا
يَنْتَظِرُونَ كَلِمَتَهُ ٤ فَفَتَحَ حِينَئِذٍ فَاهُ وَقَالَ : هَا هُوَ ذَا قَدْ خَرَجَ الزَّارِعُ لِيَزْرَعَ ٥ فَبَيْنَمَا
كَانَ يَزْرَعُ سَقَطَ بَعْضُ الْبُذُورِ عَلَى الطَّرِيقِ فَدَاسَتْهُ أَقْدَامُ النَّاسِ وَأَكَلَتْهُ الطُّيُورُ ٦ وَسَقَطَ
بَعْضٌ عَلَى الْحِجَارَةِ فَلَمَّا نَبَتَ أَحْرَقَتْهُ الشَّمْسُ إِذْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ رُطُوبَةٌ ٧ وَسَقَطَ بَعْضٌ
عَلَى السِّيَاجِ فَلَمَّا طَلَعَ الشَّوْكُ خَنَقَ الْبُذُورَ ٨ وَسَقَطَ بَعْضٌ عَلَى الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ فَأَثْمَرَ
ثَلاثِينَ وَسِتِّينَ وَمِئَةَ ضِعْفٍ ٩ وَقَالَ يَسُوعُ(٢) أَيْضاً : هَا هُوَ ذَا أَبُ أُسْرَةٍ زَرَعَ بُذُوراً
جَيِّدَةً فِي حَقْلِهِ ١٠ وَبَيْنَمَا خَدَمُ الرَّجُلِ الصَّالِحِ نِيَامٌ جَاءَ عَدُوُّ الرَّجُلِ سَيِّدِهِمْ وَزَرَعَ
زَوَاناً فَوْقَ الْبُذُورِ الْجَيِّدَةِ ١١ فَلَمَّا نَبَتَتِ الْحِنْطَةُ رُؤِيَ كَثِيرٌ مِنَ الزَّوَانِ نَابِتاً بَيْنَهَا
١٢ فَجَاءَ الْخَدَمُ إِلَى سَيِّدِهِمْ وَقَالُوا : يَا سَيِّدُ أَلَمْ تَزْرَعْ بُذُوراً جَيِّدَةً فِي حَقْلِكَ ؟ فَمِنْ
أَيْنَ إِذاً طَلَعَ فِيهِ مِقْدَارٌ وَافِرٌ مِنَ الزَّوَانِ ؟ ١٣ أَجَابَ السَّيِّدُ : إِنِّي زَرَعْتُ بُذُوراً جَيِّدَةً
وَلَكِنْ بَيْنَا النَّاسُ نِيَامٌ جَاءَ عَدُوُّ الإِنْسَانِ وَزَرَعَ زَوَاناً فَوْقَ الْحِنْطَةِ ١٤ فَقَالَ الْخَدَمُ :
أَتُرِيدُ أَنْ نَذْهَبَ وَنَقْتَلِعَ الزَّوَانَ مِنْ بَيْنِ الْحِنْطَةِ ؟ ١٥ أَجَابَ السَّيِّدُ : لَا تَفْعَلُوا هَكَذَا
لِأَنَّكُمْ تَقْلَعُونَ الْحِنْطَةَ مَعَهُ ١٦ وَلَكِنْ تَمَهَّلُوا حَتَّى يَأْتِيَ زَمَنُ الْحَصَادِ وَحِينَئِذٍ تَذْهَبُونَ
وَتَقْتَلِعُونَ الزَّوَانَ مِنْ بَيْنِ الْحِنْطَةِ وَتَطْرَحُونَهُ فِي النَّارِ لِيُحْرَقَ وَأَمَّا الْحِنْطَةُ فَتَضَعُونَهَا فِي
مَخْزِنِي ١٧ وَقَالَ يَسُوعُ أَيْضاً : خَرَجَ أُنَاسٌ كَثِيرُونَ لِيَبِيعُوا تِيناً فَلَمَّا بَلَغُوا السُّوقَ إِذَا
بِالنَّاسِ لَا يَطْلُبُونَ تِيناً جَيِّداً بَلْ وَرَقاً جَمِيلاً ١٨ فَلَمْ يَتَمَكَّنِ الْقَوْمُ مِنْ بَيْعِ تِينِهِمْ ١٩ فَلَمَّا
رَأَى ذَلِكَ أَحَدُ الْأَهَالِي الْأَشْرَارِ قَالَ : إِنِّي لَقَادِرٌ عَلَى أَنْ أَصِيرَ غَنِيّاً ٢٠ فَدَعَا ابْنَيْهِ
وَقَالَ : اذْهَبَا إِلَى الْحُقُولِ وَاجْمَعَا مِقْدَاراً كَبِيراً مِنَ الْوَرَقِ مَعَ تِينٍ رَدِيءٍ ٢١ فَبَاعُوهَا
بِزِنَتِهَا ذَهَباً لِأَنَّ النَّاسَ سُرُّوا كَثِيراً بِالْوَرَقِ ٢٢ فَلَمَّا أَكَلَ النَّاسُ التِّينَ مَرِضُوا مَرَضاً خَطِراً

---

(١) مت ١٣ : ١ - ٨

(٢) مت ١٣ : ٢٤ - ٣٠

٢٣ وَقَالَ أَيْضاً يَسُوعُ : هَا هُوَ ذَا يَنْبُوعٌ لِأَحَدِ الْأَهَالِي يَأْخُذُ مِنْهُ الْجِيرَانُ مَاءً لِيُزِيلُوا بِهِ وَسَخَهُمْ ٢٤ وَلَكِنَّ صَاحِبَ الْمَاءِ يَتْرُكُ ثِيَابَهُ تَنْتِنُ ٢٥ وَقَالَ يَسُوعُ أَيْضاً : ذَهَبَ رَجُلَانِ لِيَبِيعَا تُفَّاحاً . فَأَرَادَ أَحَدُهُمَا أَنْ يَبِيعَ قِشْرَ التُّفَّاحِ بِزِنَتِهِ ذَهَباً غَيْرَ مُبَالٍ بِجَوْهَرِ التُّفَّاحِ ٢٦ أَمَّا الْآخَرُ فَأَحَبَّ أَنْ يَهَبَ التُّفَّاحَ وَيَأْخُذَ قَلِيلاً مِنَ الْخُبْزِ لِسَفَرِهِ فَقَطْ ٢٧ وَلَكِنَّ النَّاسَ اشْتَرَوْا قِشْرَ التُّفَّاحِ بِزِنَتِهِ ذَهَباً وَلَمْ يُبَالُوا بِالَّذِي أَحَبَّ أَنْ يَهَبَهُمْ بَلِ احْتَقَرُوهُ ٢٨ وَهَكَذَا كَلَّمَ يَسُوعُ الْجَمْعَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ بِالْأَمْثَالِ ٢٩ وَبَعْدَ أَنْ صَرَفَهُمْ ذَهَبَ مَعَ تَلَامِيذِهِ إِلَى نَايِينَ حَيْثُ أَقَامَ ابْنَ الْأَرْمَلَةِ الَّذِي قَبِلَهُ وَأُمَّهُ إِلَى بَيْتِهِ وَخَدَمِهِ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ المِئَة

١ فَاقْتَرَبَ تَلَامِيذُ يَسُوعَ مِنْهُ وَسَأَلُوهُ[1] قَائِلِينَ : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لَنَا مَعْنَى الْأَمْثَالِ الَّتِي كَلَّمْتَ بِهَا الشَّعْبَ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : اقْتَرَبَتْ سَاعَةُ الصَّلَاةِ فَمَتَى انْتَهَتْ صَلَاةُ الْمَسَاءِ أُفِيدُكُمْ مَعْنَى الْأَمْثَالِ ٣ فَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ اقْتَرَبَ التَّلَامِيذُ مِنْ يَسُوعَ فَقَالَ لَهُمْ[2] : إِنَّ الرَّجُلَ الَّذِي يَزْرَعُ الْبُذُورَ عَلَى الطَّرِيقِ أَوْ عَلَى الْحِجَارَةِ أَوْ عَلَى الشَّوْكِ أَوْ عَلَى الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ هُوَ مَنْ يُعَلِّمُ كَلِمَةَ اللهِ الَّتِي تَسْقُطُ عَلَى عَدَدٍ غَفِيرٍ مِنَ النَّاسِ ٤ وَهِيَ تَقَعُ عَلَى الطَّرِيقِ مَتَى جَاءَتْ إِلَى آذَانِ الْبَحَّارَةِ وَالتُّجَّارِ الَّذِينَ أَزَالَ الشَّيْطَانُ كَلِمَةَ اللهِ مِنْ ذَاكِرَتِهِمْ بِسَبَبِ الْأَسْفَارِ الشَّاسِعَةِ الَّتِي يُزْمِعُونَهَا وَتَعَدُّدِ الْأُمَمِ الَّتِي يَتَّجِرُونَ مَعَهَا ٥ وَتَقَعُ عَلَى الْحِجَارَةِ مَتَى جَاءَتْ إِلَى آذَانِ رِجَالِ الْبَلَاطِ لِأَنَّهُ بِسَبَبِ شَغَفِهِمْ بِخِدْمَةِ شَخْصٍ حَاكِمٍ لَا تَنْفُذُ إِلَيْهِمْ كَلِمَةُ اللهِ ٦ عَلَى أَنَّهُمْ وَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَيْءٌ مِنْ تَذَكُّرِهَا فَحَالَمَا تُصِيبُهُمْ شِدَّةٌ تَخْرُجُ كَلِمَةُ اللهِ مِنْ ذَاكِرَتِهِمْ ٧ لِأَنَّهُمْ وَهُمْ لَمْ يَخْدُمُوا اللهَ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَرْجُوا مَعُونَةً مِنَ اللهِ ٨ وَتَقَعُ عَلَى الشَّوْكِ مَتَى جَاءَتْ إِلَى آذَانِ الَّذِينَ يُحِبُّونَ حَيَاتَهُمْ ٩ لِأَنَّهُمْ وَإِنْ نَمَتْ كَلِمَةُ اللهِ فِيهِمْ إِذَا نَمَتِ الْأَهْوَاءُ الْجَسَدِيَّةُ خَنَقَتِ الْبُذُورَ الْجَيِّدَةَ مِنْ كَلِمَةِ اللهِ ١٠ لِأَنَّ رَغَدَ الْعَيْشِ الْجَسَدِيِّ يَبْعَثُ عَلَى هُجْرَانِ كَلِمَةِ اللهِ ١١ أَمَّا الَّذِي يَقَعُ

(١) مت ١٣ : ١٠

(٢) مت ١٣ : ١٨ - ٢٣

عَلَى الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ فَهُوَ مَا جَاءَ مِنْ كَلِمَةِ اللهِ إِلَى أُذُنَى مَنْ يَخَافُ اللهَ حَيْثُ تُثْمِرُ ثَمَرَ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ١٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كَلِمَةَ اللهِ تُثْمِرُ فِي حَالٍ مَتَى خَافَ الإِنْسَانُ اللهَ ١٣ أَمَّا[1] مَا يَخْتَصُّ بِأَبِي الْأُسْرَةِ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ اللهُ رَبُّنَا رَبُّ كُلِّ الْأَشْيَاءِ لِأَنَّهُ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا ١٤ وَلَكِنَّهُ لَيْسَ أَباً عَلَى طَرِيقَةِ الطَّبِيعَةِ لِأَنَّهُ غَيْرُ قَادِرٍ عَلَى الْحَرَكَةِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ التَّنَاسُلُ بِدُونِهَا ١٥ فَهُوَ إِذاً إِلَهُنَا الَّذِي يَخُصُّهُ هَذَا الْعَالَمُ ١٦ وَالْحَقْلُ الَّذِي يَزْرَعُ فِيهِ هُوَ الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ ١٧ وَالْبِذَارُ هُوَ كَلِمَةُ اللهِ ١٨ فَمَتَى أَهْمَلَ الْمُعَلِّمُونَ التَّبْشِيرَ بِكَلِمَةِ اللهِ لانْشِغَالِهِمْ بِتَشَاغُلِ الْعَالَمِ زَرَعَ الشَّيْطَانُ ضَلَالاً فِي قَلْبِ الْبَشَرِ يَنْشَأُ عَنْهُ شِيَعٌ لَا تُحْصَى مِنَ التَّعْلِيمِ الشِّرِّيِّ ١٩ فَيَصْرُخُ الْأَطْهَارُ وَالْأَنْبِيَاءُ : يَا سَيِّدُ أَلَمْ تُعْطِ تَعْلِيماً صَالِحاً لِلْبَشَرِ فَمِنْ أَيْنَ إِذاً هَذِهِ الْأَضَالِيلُ الْكَثِيرَةُ ؟ ٢٠ فَيُجِيبُ اللهُ : إِنِّي أَعْطَيْتُ الْبَشَرَ تَعْلِيماً صَالِحاً وَلَكِنْ بَيْنَمَا كَانَ الْبَشَرُ مُنْقَطِعِينَ إِلَى الْبَاطِلِ زَرَعَ الشَّيْطَانُ ضَلَالاً يُبْطِلُ شَرِيعَتِي ٢١ فَيَقُولُ الْأَطْهَارُ : يَا سَيِّدُ إِنَّنَا نُبَدِّدُ هَذِهِ الْأَضَالِيلَ بِإِهْلَاكِ الْبَشَرِ ٢٢ فَيُجِيبُ اللهُ : لَا تَفْعَلُوا هَذَا لِأَنَّ الْمُؤْمِنِينَ مُتَّحِدُونَ بِالْكَافِرِينَ اتِّحَاداً شَدِيداً بِالْقَرَابَةِ حَتَّى أَنَّ الْمُؤْمِنِينَ يَهْلِكُونَ مَعَ الْكَافِرِينَ ٢٣ وَلَكِنْ تَمَهَّلُوا إِلَى الدَّيْنُونَةِ ٢٤ لِأَنَّهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ سَتَجْمَعُ مَلَائِكَتِي الْكُفَّارَ فَيَقَعُونَ مَعَ الشَّيْطَانِ فِي الْجَحِيمِ وَالْمُؤْمِنُونَ يَأْتُونَ إِلَى مَمْلَكَتِي ٢٥ وَمِمَّا لَا رَيْبَ فِيهِ أَنَّ كَثِيرِينَ مِنَ الْآبَاءِ الْكُفَّارِ يَلِدُونَ أَبْنَاءً مُؤْمِنِينَ فَلِأَجْلِهِمْ أَمْهَلَ اللهُ الْعَالَمَ لِيَتُوبَ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَمَّا الَّذِينَ يُثْمِرُونَ تِيناً حَسَناً فَهُمُ الْمُعَلِّمُونَ الْحَقِيقِيُّونَ الَّذِينَ يُبَشِّرُونَ بِالتَّعْلِيمِ الصَّالِحِ ٢ وَلَكِنَّ الْعَالَمَ الَّذِي يُسَرُّ بِالْكَذِبِ يَطْلُبُ مِنَ الْمُعَلِّمِينَ أَوْرَاقاً مِنَ الْكَلَامِ وَالْمُدَاهَنَةِ الْمُزَوَّقَيْنِ ٣ فَمَتَى رَأَى الشَّيْطَانُ ذَلِكَ أَضَافَ نَفْسَهُ مَعَ الْجَسَدِ وَالْحِسِّ وَأَتَى بِمِقْدَارٍ وَافِرٍ مِنَ الْأَوْرَاقِ أَيْ مِقْدَارٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ الْأَرْضِيَّةِ الَّتِي يُعْطِي بِهَا الْخَطِيئَةَ

---

(١) مت ١٣ : ٣٧ - ٤٣

٤ فَمَتَى أَخَذَهَا الإِنْسَانُ اعْتَلَّ وَأَمْسَى عَلَى وَشَكِ الْمَوْتِ الأَبَدِيِّ ٥ أَمَّا أَحَدُ الأَهَالِي الَّذِي عِنْدَهُ مَاءٌ وَيُعْطِي مَاءَهُ لِلآخَرِينَ لِيَغْسِلُوا وَسَخَهُمْ وَيَتْرُكُ ثِيَابَهُ تَنْتِنُ فَهُوَ الْمُعَلِّمُ الَّذِي يُبَشِّرُ الآخَرِينَ بِالتَّوْبَةِ أَمَّا هُوَ نَفْسُهُ فَيَلْبَثُ فِي الْخَطِيئَةِ ٦ مَا أَتْعَسَ هَذَا الإِنْسَانَ لأَنَّ لِسَانَهُ نَفْسَهُ يَخُطُّ فِي الْهَوَاءِ الْقِصَاصَ الَّذِي هُوَ أَهْلٌ لَهُ لاَ الْمَلاَئِكَةَ ٧ لَوْ كَانَ لأَحَدٍ لِسَانُ فِيلٍ وَكَانَ سَائِرُ جَسَدِهِ صَغِيراً بِقَدْرِ نَمْلَةٍ أَفَلاَ يَكُونُ هَذَا الشَّيْءُ مِنْ خَوَارِقِ الطَّبِيعَةِ ؟ ٨ بَلَى أَلْبَتَّةَ ٩ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَنْ يُبَشِّرُ الآخَرِينَ بِالتَّوْبَةِ وَلاَ يَتُوبُ هُوَ عَنْ خَطَايَاهُ لأَشَدُّ غَرَابَةً مِنْ ذَاكَ ١٠ أَمَّا الرَّجُلاَنِ بَائِعَا التُّفَّاحِ فَأَحَدُهُمَا مَنْ يُبَشِّرُ لأَجْلِ مَحَبَّةِ اللهِ ١١ فَهُوَ لِذَلِكَ لاَ يُدَاهِنُ أَحَداً بَلْ يُبَشِّرُ بِالْحَقِّ طَالِباً مَعِيشَةَ فَقِيرٍ فَقَطْ ١٢ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ الْعَالَمَ لاَ يَقْبَلُ رَجُلاً كَهَذَا بَلْ هُوَ حَرِيٌّ بِأَنْ يَحْتَقِرَهُ ١٣ وَلَكِنْ مَنْ يَبِيعُ الْقِشْرَ بِزِنَتِهِ ذَهَباً وَيَهَبُ التُّفَّاحَةَ فَإِنَّمَا هُوَ مَنْ يُبَشِّرُ لِيُرْضِيَ النَّاسَ ١٤ وَهَكَذَا مَتَى دَاهَنَ الْعَالَمَ أَتْلَفَ النَّفْسَ الَّتِي تَتْبَعُ مُدَاهَنَتَهُ ١٥ آهِ كَمْ وَكَمْ مِنْ أُنَاسٍ هَلَكُوا لِهَذَا السَّبَبِ ؟ ١٦ حِينَئِذٍ أَجَابَ الْكَاتِبُ وَقَالَ : كَيْفَ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يُصْغِيَ إِلَى كَلِمَةِ اللهِ وَكَيْفَ يُمْكِنُ لأَحَدٍ أَنْ يَعْرِفَ الَّذِي يُبَشِّرُ لأَجْلِ مَحَبَّةِ اللهِ ؟ ١٧ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّهُ يَجِبُ أَنْ يُصْغِيَ إِلَى مَنْ يُبَشِّرُ مَتَى بَشَّرَ بِتَعْلِيمٍ صَالِحٍ لأَنَّ الْمُتَكَلِّمَ هُوَ اللهُ لَكِنَّهُ يَتَكَلَّمُ بِفَمِهِ ١٨ وَلَكِنَّ مَنْ يَتْرُكُ التَّوْبِيخَ عَلَى الْخَطَايَا مُحَابِياً بِالْوُجُوهِ وَمُدَاهِناً أُنَاساً خُصُوصِيِّينَ فَيَجِبُ تَجَنُّبُهُ كَأَفْعَى مَخُوفَةٍ لأَنَّهُ بِالْحَقِيقَةِ يَسُمُّ الْقَلْبَ الْبَشَرِيَّ ١٩ أَتَفْهَمُونَ ؟ ٢٠ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ كَمَا لاَ حَاجَةَ بِالْجَرِيحِ إِلَى عَصَائِبَ جَمِيلَةٍ لِعَصْبِ جِرَاحِهِ بَلْ يَحْتَاجُ بِالْحَرِيِّ إِلَى مَرْهَمٍ جَيِّدٍ هَكَذَا لاَ حَاجَةَ بِالْخَاطِئِ إِلَى كَلاَمٍ مُزَوَّقٍ بَلْ بِالْحَرِيِّ إِلَى تَوْبِيخَاتٍ صَالِحَةٍ لِكَيْ يَنْقَطِعَ عَنِ الْخَطِيئَةِ .

الفَصْلُ الخَامِسُ والثَّلاثُون بَعْدَ المِئَة

١ فَقَالَ حِينَئِذٍ بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ قُلْ لَنَا كَيْفَ يُعَذَّبُ الْهَالِكُونَ وَكَمْ يَبْقَوْنَ فِي الْجَحِيمِ لِكَيْ يَهْرُبَ الإِنْسَانُ مِنَ الْخَطِيئَةِ ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا بُطْرُسُ لَقَدْ سَأَلْتَ عَنْ

شَيْءٌ عَظِيمٌ وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنِّي إِنْ شَاءَ اللهُ مُجِيبُكَ ٣ فَاعْلَمُوا إِذاً : أَنَّ الْجَحِيمَ هِيَ وَاحِدَةٌ وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ لَهَا سَبْعَ دَرَكَاتٍ الْوَاحِدَةُ مِنْهَا دُونَ الأُخْرَى ٤ فَكَمَا أَنَّ لِلْخَطِيئَةِ سَبْعَةَ أَنْوَاعٍ إِذْ أَنْشَأَهَا الشَّيْطَانُ نَظِيرَ سَبْعَةِ أَبْوَابٍ لِلْجَحِيمِ كَذَلِكَ يُوجَدُ فِيهَا سَبْعَةُ أَنْوَاعٍ مِنَ الْعَذَابِ ٥ لِأَنَّ الْمُتَكَبِّرَ أَيِ الأَشَدَّ تَرَفُّعاً فِي قَلْبِهِ سَيُزَجُّ فِي أَسْفَلِ دَرَكَةٍ مَارًّا فِي سَائِرِ الدَّرَكَاتِ الَّتِي فَوْقَهُ وَمُكَابِداً فِيهَا جَمِيعَ الآلَامِ الْمَوْجُودَةِ فِيهَا ٦ وَكَمَا أَنَّهُ يَطْلُبُ هُنَا أَنْ يَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ اللهِ لِأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَفْعَلَ مَا يَعِنُّ لَهُ مِمَّا يُخَالِفُ مَا أَمَرَ بِهِ اللهُ وَلَا يَعْتَرِفُ بِأَنَّ أَحَداً فَوْقَهُ فَهَكَذَا يُوضَعُ تَحْتَ أَقْدَامِ الشَّيْطَانِ وَشَيَاطِينِهِ ٧ فَيَدُوسُونَهُ كَمَا يُدَاسُ الْعِنَبُ عِنْدَ صُنْعِ الْخَمْرِ وَسَيَكُونُ أُضْحُوكَةً وَسُخْرِيَةً لِلشَّيَاطِينِ ٨ وَالْحَسُودُ الَّذِي يَحْتَدِمُ غَيْظًا لِفَلَاحِ قَرِيبِهِ وَيَتَهَلَّلُ لِبَلَايَاهُ يَهْبِطُ إِلَى الدَّرَكَةِ السَّادِسَةِ ٩ وَهُنَاكَ تَنْهَشُهُ أَنْيَابُ عَدَدٍ غَفِيرٍ مِنْ أَفَاعِي الْجَحِيمِ ١٠ وَيُخَيَّلُ لَهُ أَنَّ كُلَّ الأَشْيَاءِ فِي الْجَحِيمِ تَبْتَهِجُ لِعَذَابِهِ وَتَتَأَسَّفُ لِأَنَّهُ لَمْ يَهْبِطْ إِلَى الدَّرَكَةِ السَّابِعَةِ ١١ ذَلِكَ بِأَنَّ عَدْلَ اللهِ يُخَيِّلُ لِلْحَسُودِ التَّعِيسِ ذَلِكَ عَلَى إِعْوَازِ الْمَلْعُونِينَ الْفَرَحَ كَمَا يُخَيَّلُ لِلْمَرْءِ فِي حُلْمٍ أَنَّ شَخْصاً يَرْفُسُهُ فَيَتَعَذَّبُ ١٢ تِلْكَ هِيَ الْغَايَةُ الَّتِي أَمَامَ الْحَسُودِ التَّعِيسِ ١٣ وَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ حَيْثُ لَا مَسَرَّةَ عَلَى الإِطْلَاقِ أَنَّ كُلَّ أَحَدٍ يَبْتَهِجُ لِبَلِيَّتِهِ وَيَتَأَسَّفُ أَنَّ التَّنْكِيلَ بِهِ لَمْ يَكُنْ أَشَدَّ ١٤ أَمَّا الطَّمَّاعُ فَيَهْبِطُ إِلَى الدَّرَكَةِ الْخَامِسَةِ حَيْثُ يُلِمُّ بِهِ فَقْرٌ مُدْقِعٌ كَمَا أَلَمَّ بِصَاحِبِ الْوَلَائِمِ الْغَنِيِّ ١٥ وَسَتُقَدِّمُ لَهُ الشَّيَاطِينُ زِيَادَةً فِي عَذَابِهِ مَا يَشْتَهِي ١٦ فَإِذَا صَارَ فِي يَدَيْهِ اخْتَطَفَتْهُ شَيَاطِينُ أُخْرَى بِعُنْفٍ نَاطِقِينَ بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ : اذْكُرْ أَنَّكَ لَمْ تُحِبَّ أَنْ تُعْطِيَ لِمَحَبَّةِ اللهِ وَلِذَلِكَ فَلَا يُرِيدُ اللهُ أَنْ تَنَالَ ١٧ مَا أَتْعَسَهُ مِنْ إِنْسَانٍ ١٨ فَإِنَّهُ سَيَرَى نَفْسَهُ فِي تِلْكَ الْحَالِ فَيَذْكُرُ سَعَةَ الْعَيْشِ الْمَاضِي وَيُشَاهِدُ فَاقَةَ الْحَاضِرِ ١٩ وَأَنَّهُ بِالْخَيْرَاتِ الَّتِي لَا يَقْدِرُ عَلَى الْحُصُولِ عَلَيْهَا حِينَئِذٍ كَانَ يُمْكِنُهُ أَنْ يَنَالَ النَّعِيمَ الأَبَدِيَّ ٢٠ أَمَّا الدَّرَكَةُ الرَّابِعَةُ فَيَهْبِطُ إِلَيْهَا الشَّهْوَانِيُّونَ حَيْثُ يَكُونُ الَّذِينَ قَدْ غَيَّرُوا الطَّرِيقَ الَّتِي أَعْطَاهُمُ اللهُ إِيَّاهَا كَحِنْطَةٍ مَطْبُوخَةٍ فِي بَرَازِ الشَّيْطَانِ الْمُحْتَرِقِ ٢١ وَهُنَاكَ تُعَانِقُهُمُ الأَفَاعِي الْجَهَنَّمِيَّةُ ٢٢ وَأَمَّا الَّذِينَ قَدْ زَنَوْا بِالْبَغَايَا فَسَتَتَحَوَّلُ كُلُّ أَعْمَالِ هَذِهِ النَّجَاسَةِ فِيهِمْ إِلَى غِشْيَانِ جِنِّيَّاتِ الْجَحِيمِ اللَّوَاتِي هُنَّ شَيَاطِينُ بِصُوَرِ نِسَاءٍ شُعُورُهُنَّ مِنْ أَفَاعٍ وَأَعْيُنُهُنَّ كِبْرِيتٌ مُلْتَهِبٌ

وَفَمُهُنَّ سَامٌّ وَلِسَانُهُنَّ عَلْقَمٌ وَجَسَدُهُنَّ مُحَاطٌ بِشُصُوصٍ مَرِيشَةٍ بِسِنَانٍ شَبِيهَةٍ بِالَّتِي تُصْطَادُ بِهَا الْأَسْمَاكُ الْحَمْقَاءُ وَمَخَالِبُهُنَّ كَمَخَالِبِ الْعُقْبَانِ وَأَظَافِرُهُنَّ أَمْوَاسٌ وَطَبِيعَةُ أَعْضَائِهِنَّ التَّنَاسُلِيَّةِ نَارٌ ٢٣ فَمَعَ هَؤُلَاءِ يَتَمَتَّعُ الشَّهْوَانِيُّونَ عَلَى جَمْرِ الْجَحِيمِ الَّذِي سَيَكُونُ سَرِيراً لَهُمْ ٢٤ وَيَهْبِطُ إِلَى الدَّرَكَةِ الثَّالِثَةِ الْكَسْلَانُ الَّذِي لَا يَشْتَغِلُ الْآنَ ٢٥ هُنَا تُشَادُ مُدُنٌ وَصُرُوحٌ فَخِيمَةٌ ٢٦ وَلَا تَكَادُ تُنجَزُ حَتَّى تُهْدَمَ تَوًّا لِأَنَّهُ لَيْسَ فِيهَا حَجَرٌ مَوْضُوعٌ فِي مَحَلِّهِ ٢٧ فَتُوضَعُ هَذِهِ الْحِجَارَةُ الضَّخْمَةُ عَلَى كَتِفَي الْكَسْلَانِ الَّذِي لَا يَكُونُ مُطْلَقَ الْيَدَيْنِ فَيَبْرُدُ جَسَدُهُ وَهُوَ مَاشٍ وَلَا يُخَفِّفُ الْحِمْلَ ٢٨ لِأَنَّ الْكَسَلَ قَدْ أَزَالَ قُوَّةَ ذِرَاعَيْهِ ٢٩ وَسَاقَاهُ مُكَبَّلَتَانِ بِأَفَاعِي الْجَحِيمِ ٣٠ وَأَنْكَى مِنْ ذَلِكَ أَنَّ وَرَاءَهُ الشَّيَاطِينَ تَدْفَعُهُ وَتَرْمِي بِهِ الْأَرْضَ مَرَّاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ وَهُوَ تَحْتَ الْعِبْءِ ٣١ وَلَا يُسَاعِدُهُ أَحَدٌ فِي رَفْعِهِ ٣٢ بَلْ لَمَّا كَانَ أَثْقَلَ مِنْ أَنْ يُرْفَعَ يُوضَعُ عَلَيْهِ مِقْدَارٌ مُضَاعَفٌ ٣٣ وَيَهْبِطُ إِلَى الدَّرَكَةِ الثَّانِيَةِ النَّهِمُ ٣٤ فَيَكُونُ هُنَاكَ قَحْطٌ إِلَى حَدٍّ أَنْ لَا يُوجَدَ شَيْءٌ يُؤْكَلُ سِوَى الْعَقَارِبِ الْحَيَّةِ وَالْأَفَاعِي الْحَيَّةِ الَّتِي تُعَذِّبُ عَذَاباً أَلِيماً حَتَّى أَنَّهُمْ لَوْ لَمْ يُولَدُوا لَكَانَ خَيْراً لَهُمْ أَنْ يَأْكُلُوا مِثْلَ هَذَا الطَّعَامِ ٣٥ وَسَتُقَدِّمُ لَهُمُ الشَّيَاطِينُ بِحَسَبِ الظَّاهِرِ أَطْعِمَةً شَهِيَّةً ٣٦ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَتْ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مَغْلُولَةً بِأَغْلَالٍ مِنْ نَارٍ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَمُدُّوا يَداً إِذَا بَدَا لَهُمُ الطَّعَامُ ٣٧ وَأَنْكَى مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ لَمَّا كَانَتْ هَذِهِ الْعَقَارِبُ نَفْسُهَا الَّتِي يَأْكُلُهَا لِتَلْتَهِمَ بَطْنَهُ غَيْرَ قَادِرَةٍ عَلَى الْخُرُوجِ سَرِيعاً فَإِنَّهَا تُمَزِّقُ سَوْءَةَ النَّهِمِ ٣٨ وَمَتَى خَرَجَتْ نَجِسَةً وَقَذِرَةً عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ تُؤْكَلُ مَرَّةً أُخْرَى ٣٩ وَيَهْبِطُ الْمُسْتَشِيطُ غَضَباً إِلَى الدَّرَكَةِ الْأُولَى حَيْثُ يَمْتَهِنُهُ كُلُّ الشَّيَاطِينِ وَسَائِرُ الْمَلْعُونِينَ الَّذِينَ هُمْ أَسْفَلُ مِنْهُ مَكَاناً ٤٠ فَيَرْفُسُونَهُ وَيَضْرِبُونَهُ وَيُضْجِعُونَهُ عَلَى الطَّرِيقِ الَّتِي يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَاضِعِينَ أَقْدَامَهُمْ عَلَى عُنُقِهِ ٤١ وَمَعَ هَذَا فَهُوَ غَيْرُ قَادِرٍ عَلَى الْمُدَافَعَةِ عَنْ نَفْسِهِ لِأَنَّ يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ مَرْبُوطَةٌ ٤٢ وَأَنْكَى مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ غَيْرُ قَادِرٍ عَلَى إِظْهَارِ غَيْظِهِ بِإِهَانَةِ الْآخَرِينَ لِأَنَّ لِسَانَهُ مَرْبُوطٌ بِشِصٍّ شَبِيهٍ بِمَا يَسْتَعْمِلُهُ بَائِعُو اللُّحُومِ ٤٣ فَفِي هَذَا الْمَكَانِ الْمَلْعُونِ يَكُونُ عِقَابٌ عَامٌّ يَشْمَلُ كُلَّ الدَّرَكَاتِ كَمَزِيجٍ مِنْ حُبُوبٍ عَدِيدَةٍ يُصْنَعُ مِنْهُ رَغِيفٌ ٤٤ لِأَنَّهُ سَتَتَّحِدُ بِعَدْلِ اللهِ النَّارُ وَالْجَمَدُ وَالصَّوَاعِقُ وَالْبَرْقُ وَالْكِبْرِيتُ وَالْحَرَارَةُ

وَالْبَرْدُ وَالرِّيحُ وَالْجُنُونُ وَالْهَلَعُ عَلَى طَرِيقَةٍ لَا يُخَفِّفُ فِيهَا الْبَرْدُ الْحَرَارَةَ وَلَا النَّارُ الْجَلِيدَ بَلْ يُعَذَّبُ كُلٌّ مِنْهُ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالثَّلاثُونَ بَعْدَ المِئَة

١ فَفِي هَذِهِ الْبُقْعَةِ الْمَلْعُونَةِ يُقِيمُ الْكَافِرُونَ إِلَى الْأَبَدِ ٢ حَتَّى لَوْ فُرِضَ أَنَّ الْعَالَمَ مَلِيءٌ حُبُوبَ دُخْنٍ وَكَانَ طَيْرٌ وَاحِدٌ يَحْمِلُ حَبَّةً وَاحِدَةً مِنْهَا كُلَّ مِئَةِ سَنَةٍ إِلَى انْقِضَاءِ الْعَالَمِ لَسُرَّ الْكَافِرُونَ لَوْ كَانَ يُتَاحُ لَهُمْ بَعْدَ انْقِضَائِهِ الذَّهَابُ إِلَى الْجَنَّةِ ٣ وَلَكِنْ لَيْسَ لَهُمْ هَذَا الْأَمَلُ إِذْ لَيْسَ لِعَذَابِهِمْ مِنْ نِهَايَةٍ ٤ إِذْ لَمْ يُرِيدُوا أَنْ يَضَعُوا حَدًّا لِخَطِيئَتِهِمْ حُبًّا فِي اللهِ ٥ أَمَّا الْمُؤْمِنُونَ فَسَيَكُونُ لَهُمْ تَعْزِيَةٌ لِأَنَّ لِعَذَابِهِمْ نِهَايَةً ٦ فَذُعِرَ التَّلَامِيذُ لَمَّا سَمِعُوا هَذَا وَقَالُوا : أَيَذْهَبُ إِذاً الْمُؤْمِنُونَ إِلَى الْجَحِيمِ ؟ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : يَتَحَتَّمُ عَلَى كُلِّ أَحَدٍ أَيًّا كَانَ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْجَحِيمِ ٨ بَيْدَ أَنَّ مَا لَا مَشَاحَةَ فِيهِ أَنَّ الْأَطْهَارَ وَأَنْبِيَاءَ اللهِ إِنَّمَا يَذْهَبُونَ إِلَى هُنَاكَ لِيُشَاهِدُوا لَا لِيُكَابِدُوا عِقَاباً ٩ أَمَّا الْأَبْرَارُ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَابِدُونَ إِلَّا الْخَوْفَ ١٠ وَمَاذَا أَقُولُ ؟ أُفِيدُكُمْ أَنَّهُ حَتَّى رَسُولُ اللهِ يَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ لِيُشَاهِدَ عَدْلَ اللهِ ١١ فَتَرْتَعِدُ ثَمَّةَ الْجَحِيمُ لِحُضُورِهِ ١٢ وَبِمَا أَنَّهُ ذُو جَسَدٍ بَشَرِيٍّ يُرْفَعُ الْعِقَابُ عَنْ كُلِّ ذِي جَسَدٍ بَشَرِيٍّ مِنَ الْمَقْضِيِّ عَلَيْهِمْ بِالْعِقَابِ فَيَمْكُثُ بِلَا مُكَابَدَةِ عِقَابٍ مُدَّةَ إِقَامَةِ رَسُولِ اللهِ لِمُشَاهَدَةِ الْجَحِيمِ ١٣ وَلَكِنَّهُ لَا يُقِيمُ هُنَاكَ إِلَّا طَرْفَةَ عَيْنٍ ١٤ وَإِنَّمَا يَفْعَلُ اللهُ هَذَا لِيَعْرِفَ كُلُّ مَخْلُوقٍ أَنَّهُ نَالَ نَفْعاً مِنْ رَسُولِ اللهِ ١٥ وَمَتَى ذَهَبَ إِلَى هُنَاكَ وَلْوَلَتِ الشَّيَاطِينُ وَحَاوَلَتِ الاخْتِبَاءَ تَحْتَ الْجَمْرِ الْمُتَّقِدِ قَائِلاً بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : اهْرُبُوا اهْرُبُوا فَإِنَّ **عَدُوَّنَا مُحَمَّداً** قَدْ أَتَى ١٦ فَمَتَى سَمِعَ الشَّيْطَانُ ذَلِكَ يَصْفَعُ وَجْهَهُ بِكِلْتَا كَفَّيْهِ وَيَقُولُ صَارِخاً : ذَلِكَ بِالرَّغْمِ عَنِّي لَأَشْرَفُ مِنِّي وَهَذَا إِنَّمَا فُعِلَ ظُلْماً ١٧ أَمَّا مَا يَخْتَصُّ بِالْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ لَهُمُ اثْنَانِ وَسَبْعُونَ دَرَجَةً مَعَ أَصْحَابِ الدَّرَجَتَيْنِ الْأُخْرَيَيْنِ الَّذِينَ كَانَ لَهُمْ إِيمَانٌ بِدُونِ أَعْمَالٍ صَالِحَةٍ إِذْ كَانَ الْفَرِيقُ الْأَوَّلُ حَزِيناً عَلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالْآخَرُ مَسْرُوراً بِالشَّرِّ فَسَيَمْكُثُونَ جَمِيعاً فِي الْجَحِيمِ سَبْعِينَ أَلْفَ سَنَةٍ

١٨ وَبَعْدَ هَذِهِ السِّنِينَ يَجِيءُ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ إِلَى الْجَحِيمِ وَيَسْمَعُهُمْ يَقُولُونَ : **يَا مُحَمَّدُ** أَيْنَ وَعْدُكَ أَنَّ مَنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ لَا يَمْكُثُ فِي الْجَحِيمِ إِلَى الْأَبَدِ ؟ ١٩ فَيَعُودُ حِينَئِذٍ مَلَاكُ اللهِ إِلَى الْجَنَّةِ وَبَعْدَ أَنْ يَقْتَرِبَ مِنْ رَسُولِ اللهِ بِاحْتِرَامٍ يَقُصُّ عَلَيْهِ مَا سَمِعَ ٢٠ فَحِينَئِذٍ يُكَلِّمُ الرَّسُولُ اللهَ وَيَقُولُ : رَبِّي وَإِلَهِي اذْكُرْ وَعْدَكَ لِي أَنَا عَبْدُكَ بِأَنْ لَا يَمْكُثَ الَّذِينَ قَبِلُوا دِينِي فِي الْجَحِيمِ إِلَى الْأَبَدِ ٢١ فَيُجِيبُ اللهُ : اطْلُبْ مَا تُرِيدُ يَا خَلِيلِي لِأَنِّي أَهَبُكَ كُلَّ مَا تَطْلُبُ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَحِينَئِذٍ يَقُولُ رَسُولُ اللهِ : يَا رَبُّ يُوجَدُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْجَحِيمِ مَنْ لَبِثَ سَبْعِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ٢ أَيْنَ رَحْمَتُكَ يَا رَبُّ ؟ ٣ إِنِّي أَضْرَعُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَنْ تُعْتِقَهُمْ مِنْ هَذِهِ الْعُقُوبَاتِ الْمُرَّةِ ٤ فَيَأْمُرُ اللهُ حِينَئِذٍ الْمَلَائِكَةَ الْأَرْبَعَةَ الْمُقَرَّبِينَ للهِ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْجَحِيمِ وَيُخْرِجُوا كُلَّ مَنْ كَانَ عَلَى دِينِ رَسُولِهِ وَيَقُودُوهُ إِلَى الْجَنَّةِ ٥ وَهُوَ مَا سَيَفْعَلُونَهُ ٦ وَيَكُونُ مِنْ مَبْلَغِ جَدْوَى دِينِ رَسُولِ اللهِ أَنَّ كُلَّ مَنْ آمَنَ بِهِ يَذْهَبُ إِلَى الْجَنَّةِ بَعْدَ الْعُقُوبَةِ الَّتِي تَكَلَّمْتُ عَنْهَا حَتَّى وَلَوْ لَمْ يَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحاً لِأَنَّهُ مَاتَ عَلَى دِينِهِ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَمَّا طَلَعَ الصَّبَاحُ جَاءَ بَاكِراً رِجَالُ الْمَدِينَةِ كُلُّهُمْ مَعَ النِّسَاءِ وَالْأَطْفَالِ إِلَى الْبَيْتِ الَّذِي كَانَ فِيهِ يَسُوعُ وَتَلَامِيذُهُ ٢ وَتَوَسَّلُوا إِلَيْهِ قَائِلِينَ : يَا سَيِّدُ ارْحَمْنَا لِأَنَّ الدِّيدَانَ قَدْ أَكَلَتْ فِي هَذِهِ السَّنَةِ الْحُبُوبَ وَلَا نَحْصُلُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ عَلَى خُبْزٍ فِي أَرْضِنَا ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : مَا هَذَا الْخَوْفُ الَّذِي أَنْتُمْ فِيهِ ؟ ٤ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّ إِيلِيَّاءَ خَادِمَ اللهِ لَمْ يَرَ خُبْزاً مُدَّةَ اضْطِهَادِ أَخْآبَ لَهُ ثَلَاثَ سِنِينَ مُتَغَذِّياً بِالْبُقُولِ وَالثِّمَارِ الْبَرِّيَّةِ فَقَطْ ؟ ٥ وَعَاشَ دَاوُدُ أَبُونَا نَبِيُّ اللهِ مُدَّةَ سَنَتَيْنِ عَلَى الثِّمَارِ الْبَرِّيَّةِ وَالْبُقُولِ إِذِ اضْطَهَدَهُ شَاوُلُ حَتَّى أَنَّهُ لَمْ يَذُقِ الْخُبْزَ سِوَى مَرَّتَيْنِ ٦ أَجَابَ الْقَوْمُ : إِنَّهُمْ كَانُوا أَيُّهَا السَّيِّدُ أَنْبِيَاءَ اللهِ يَغْتَذُونَ بِالْمَسَرَّةِ

الرُّوحِيَّةِ وَلِذَلِكَ احْتَمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ ٧ وَلَكِنْ مَاذَا يُصِيبُ هَؤُلَاءِ الصِّغَارَ ؟ ثُمَّ أُرُوهُ
جُمْهُورَ أَطْفَالِهِمْ ٨ حِينَئِذٍ تَحَنَّنَ يَسُوعُ عَلَى شَقَائِهِمْ وَقَالَ : كَمْ بَقِيَ لِلْحَصَادِ ؟
٩ فَأَجَابُوا : عِشْرُونَ يَوْماً ١٠ فَقَالَ يَسُوعُ : يَجِبُ أَنْ نَنْقَطِعَ مُدَّةَ هَذِهِ الْعِشْرِينَ يَوْماً
لِلصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ لِأَنَّ اللهَ سَيَرْحَمُكُمْ ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ اللهَ قَدْ أَحْدَثَ هَذَا
الْقَحْطَ لِأَنَّهُ ابْتَدأَ هُنَا جُنُونُ النَّاسِ وَخَطِيئَةُ إِسْرَائِيلَ إِذْ قَالُوا إِنَّنِي أَنَا اللهُ وَابْنُ اللهِ
١٢ وَبَعْدَ أَنْ صَامُوا تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْماً شَاهَدُوا فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ الْعِشْرِينَ الْحُقُولَ
وَالْهِضَابَ مُغَطَّاةً بِالْحِنْطَةِ الْيَابِسَةِ ١٣ فَأَسْرَعُوا إِلَى يَسُوعَ وَقَصُّوا عَلَيْهِ كُلَّ شَيْءٍ
١٤ فَلَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ ذَلِكَ شَكَرَ اللهَ وَقَالَ : اذْهَبُوا أَيُّهَا الإِخْوَةُ وَاجْمَعُوا الْخُبْزَ الَّذِي
أَعْطَاكُمْ إِيَّاهُ اللهُ ١٥ فَجَمَعَ الْقَوْمُ مِقْدَاراً وَافِراً مِنَ الْحِنْطَةِ حَتَّى أَنَّهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا أَيْنَ
يَضَعُوهُ ١٦ وَكَانَ ذَلِكَ سَبَبَ سَعَةٍ فِي إِسْرَائِيلَ ١٧ فَتَشَاوَرَ الأَهَالِي لِيُنَصِّبُوا يَسُوعَ
مَلِكاً عَلَيْهِمْ ١٨ فَلَمَّا عَرَفَ ذَلِكَ هَرَبَ مِنْهُمْ ١٩ وَلِذَلِكَ اجْتَهَدَ التَّلَامِيذُ خَمْسَةَ عَشَرَ
يَوْماً لِيَجِدُوهُ .

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ أَمَّا يَسُوعُ فَوَجَدَهُ الَّذِي يَكْتُبُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا ٢ فَقَالُوا وَهُمْ بَاكُونَ : يَا مُعَلِّمُ
لِمَاذَا هَرَبْتَ مِنَّا ؟ ٣ فَلَقَدْ طَلَبْنَاكَ وَنَحْنُ حَزَانَى بَلْ إِنَّ التَّلَامِيذَ كُلَّهُمْ طَلَبُوكَ بَاكِينَ
٤ فَأَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّمَا هَرَبْتُ لِأَنِّي عَلِمْتُ أَنَّ جَيْشاً مِنَ الشَّيَاطِينِ يُهَيِّئُ لِي
مَا سَتَرَوْنَهُ بَعْدَ بُرْهَةٍ وَجِيزَةٍ ٥ فَسَيَقُومُ عَلَيَّ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخُ الشَّعْبِ وَسَيَطْلُبُونَ
أَمْراً مِنَ الْحَاكِمِ الرُّومَانِيِّ بِقَتْلِي ٦ لِأَنَّهُمْ يَخَافُونَ أَنْ أَغْتَصِبَ مُلْكَ إِسْرَائِيلَ ٧ وَعَلَاوَةً
عَلَى هَذَا فَإِنَّ وَاحِداً مِنْ تَلَامِيذِي يَبِيعُنِي وَيُسَلِّمُنِي كَمَا بِيعَ يُوسُفُ إِلَى مِصْرَ ٨ وَلَكِنَّ
اللهَ الْعَادِلَ سَيُوثِقُهُ كَمَا يَقُولُ النَّبِيُّ دَاوُدُ[1] : مَنْ نَصَبَ فَخًّا لِأَخِيهِ وَقَعَ فِيهِ ٩ وَلَكِنَّ اللهَ
سَيُخَلِّصُنِي مِنْ أَيْدِيهِمْ وَسَيَنْقُلُنِي مِنَ الْعَالَمِ ١٠ فَخَافَ التَّلَامِيذُ الثَّلَاثَةُ ١١ وَلَكِنَّ يَسُوعَ
عَزَّاهُمْ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا لِأَنَّهُ لَا يُسَلِّمُنِي أَحَدٌ مِنْكُمْ فَكَانَ لَهُمْ بِهَذَا شَيْءٌ مِنَ الْعَزَاءِ

(١) مز ٩ : ١٥ و ٥٧ : ٦

١٢ وَجَاءَ فِي الْيَوْمِ التَّالِي سِتَّةٌ وَثَلاثُونَ تِلْمِيذاً مِنْ تَلامِيذِ يَسُوعَ مَثْنَى مَثْنَى ١٣ وَمَكَثَ فِي دِمَشْقَ يَنْتَظِرُ الْبَاقِينَ ١٤ وَحَزِنَ كُلٌّ مِنْهُمْ لِأَنَّهُمْ عَرَفُوا أَنَّ يَسُوعَ سَيَنْصَرِفُ مِنَ الْعَالَمِ ١٥ لِذَلِكَ فَتَحَ فَاهُ وَقَالَ : إِنَّ مَنْ يَسِيرُ دُونَ أَنْ يَعْلَمَ إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ لَهُوَ تَعِيسٌ ١٦ وَأَتْعَسُ مِنْهُ مَنْ هُوَ قَادِرٌ وَيَعْرِفُ كَيْفَ يَبْلُغُ نُزُلاً حَسَناً وَمَعَ ذَلِكَ يُرِيدُ أَنْ يَمْكُثَ فِي الطَّرِيقِ الْقَذِرَةِ وَالْمَطَرِ وَخَطَرِ اللُّصُوصِ ١٧ قُولُوا لِي أَيُّهَا الإِخْوَةُ : هَلْ هَذَا الْعَالَمُ وَطَنُنَا ؟ لَا أَلْبَتَّةَ فَإِنَّ الإِنْسَانَ الْأَوَّلَ طُرِدَ إِلَى الْعَالَمِ مَنْفِيًّا ١٨ فَهُوَ يُكَابِدُ فِيهِ عُقُوبَةَ خَطَإِهِ ١٩ أَيُمْكِنُ أَنْ يُوجَدَ مَنْفِيٌّ لَا يُبَالِي بِالْعَوْدَةِ إِلَى وَطَنِهِ الْغَنِيِّ وَقَدْ وَجَدَ نَفْسَهُ فِي الْفَاقَةِ ؟ ٢٠ حَقًّا إِنَّ الْعَقْلَ لَيُنْكِرُ ذَلِكَ وَلَكِنَّ الاخْتِبَارَ يُثْبِتُهُ بِالْبُرْهَانِ ٢١ لِأَنَّ مُحِبِّي الْعَالَمِ لَا يُفَكِّرُونَ فِي الْمَوْتِ ٢٢ بَلْ عِنْدَمَا يُكَلِّمُهُمْ عَنْهُ أَحَدٌ لَا يُصْغُونَ إِلَى كَلَامِهِ .

الْفَصْلُ الأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ صَدِّقُونِي أَيُّهَا الْقَوْمُ أَنِّي جِئْتُ إِلَى الْعَالَمِ بِامْتِيَازٍ لَمْ يُعْطَ إِلَى بَشَرٍ حَتَّى أَنَّهُ لَمْ يُعْطَ لِرَسُولِ اللهِ لِأَنَّ إِلَهَنَا لَمْ يَخْلُقِ الإِنْسَانَ لِيُبْقِيَهُ فِي الْعَالَمِ بَلْ لِيَضَعَهُ فِي الْجَنَّةِ ٢ وَمِنَ الْمُحَقَّقِ أَنَّ مَنْ لَا أَمَلَ لَهُ فِي أَنْ يَنَالَ شَيْئاً مِنَ الرُّومَانِيِّينَ لِأَنَّهُمْ مِنْ شَرِيعَةٍ غَرِيبَةٍ عَنْهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَتْرُكَ وَطَنَهُ وَكُلَّ مَا عِنْدَهُ وَيَذْهَبَ لِيَتَوَطَّنَ رُومِيَّةَ عَلَى أَنْ لَا يَعُودَ ٣ وَيَكُونُ مَيْلُهُ إِلَى ذَلِكَ أَقَلَّ جِدًّا إِذَا هُوَ أَغَاظَ قَيْصَرَ ٤ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ هَكَذَا يَكُونُ . وَسُلَيْمَانُ نَبِيُّ اللهِ يَصْرُخُ مَعِي : مَا أَمَرَّ ذِكْرَاكَ أَيُّهَا الْمَوْتُ لِلَّذِينَ يَتَنَعَّمُونَ فِي ثَرْوَاتِهِمْ ٥ إِنِّي لَا أَقُولُ هَذَا لِأَنَّ عَلَيَّ أَنْ أَمُوتَ الْآنَ ٦ وَإِنِّي عَالِمٌ بِأَنْ سَأَحْيَا إِلَى نَحْوِ مُنْتَهَى الْعَالَمِ ٧ وَلَكِنْ أُكَلِّمُكُمْ بِهَذَا لِكَيْ تَتَعَلَّمُوا كَيْفَ تَمُوتُونَ ٨ لَعَمْرُ اللهِ إِذَا أُسِيءَ عَمَلُ شَيْءٍ وَلَوْ مَرَّةً دَلَّ عَلَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنَ التَّمَرُّنِ عَلَيْهِ إِذَا أُرِيدَ إِتْقَانُهُ ٩ أَرَأَيْتُمْ كَيْفَ تَتَمَرَّنُ الْجُنُودُ فِي زَمَنِ السِّلْمِ بَعْضُهُمْ مَعَ بَعْضٍ كَأَنَّهُمْ يَتَحَارَبُونَ ١٠ كَيْفَ يُتَاحُ لِمَنْ يَتَعَلَّمُ كَيْفَ يُحْسِنُ الْمَوْتَ أَنْ يَمُوتَ مِيتَةً صَالِحَةً ؟ ١١ قَالَ النَّبِيُّ دَاوُدُ(١) : ثَمِينٌ فِي نَظَرِ الرَّبِّ

(١) مز ١١٦ : ١٥

مَوْتُ الطَّاهِرِينَ ١٢ أَتَدْرُونَ لِمَاذَا ؟ ١٣ إِنِّي أُفِيدُكُمْ ١٤ إِنَّهُ لَمَّا كَانَتِ الْأَشْيَاءُ النَّادِرَةُ ثَمِينَةً وَكَانَ مَوْتُ الَّذِينَ يُحْسِنُونَ الْمَوْتَ نَادِراً كَانَ ثَمِيناً فِي نَظَرِ اللهِ خَالِقِنَا ١٥ فَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ مَتَى شَرَعَ الْمَرْءُ فِي أَمْرٍ لَا يُرِيدُ أَنْ يُنْجِزَهُ فَقَطْ وَلَكِنَّهُ يَكْدَحُ حَتَّى يَكُونَ لِغَرَضِهِ نَتِيجَةٌ حَسَنَةٌ ١٦ يَا لَكَ مِنْ رَجُلٍ شَقِيٍّ يُفَصِّلُ سَرَاوِيلَهُ عَلَى نَفْسِهِ ١٧ لِأَنَّهُ عِنْدَمَا يُفَصِّلُ الْقُمَاشَ يَقِيسُهُ جَيِّداً قَبْلَ تَفْصِيلِهِ وَمَتَى فَصَّلَهُ خَاطَهُ بِاعْتِنَاءٍ ١٨ أَمَّا حَيَاتُهُ الَّتِي وُلِدَتْ لِتَمُوتَ إِذْ لَا يَمُوتُ إِلَّا مَنْ يُولَدُ فَلِمَاذَا لَا يَقِيسُهَا الإِنْسَانُ بِالْمَوْتِ ؟ ١٩ أَرَأَيْتُمُ الْبَنَّائِينَ كَيْفَ لَا يَضَعُونَ حَجَراً إِلَّا وَالْأَسَاسُ نُصْبَ عُيُونِهِمْ فَيَقِيسُونَهُ لِيَرَوْا إِذَا كَانَ مُسْتَقِيماً لِكَيْلَا يَسْقُطَ الْجِدَارُ ؟ ٢٠ يَا لَهُ مِنْ رَجُلٍ تَعِيسٍ لِأَنَّ بُنْيَانَ حَيَاتِهِ سَيَتَهَدَّمُ شَرَّ تَهَدُّمٍ لِأَنَّهُ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَسَاسِ الْمَوْتِ .

الفَصْلُ الحَادِي وَالأَرْبَعُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ قُولُوا لِي : كَيْفَ يُولَدُ الإِنْسَانُ مَتَى وُلِدَ ؟ ٢ حَقًّا إِنَّهُ يُولَدُ عُرْيَاناً ٣ وَأَيُّ جَدْوَى لَهُ مَتَى وُسِّدَ مَيْتاً تَحْتَ الثَّرَى ؟ ٤ لَيْسَ سِوَى خِرْقَةٍ يُلَفُّ بِهَا وَهَذَا هُوَ الجَزَاءُ الَّذِي يُعْطِيهِ إِيَّاهُ الْعَالَمُ ٥ فَإِذَا كَانَ يَجِبُ فِي كُلِّ عَمَلٍ أَنْ تَكُونَ الْوَسِيلَةُ عَلَى نِسْبَةٍ إِلَى الْبِدَايَةِ وَالنِّهَايَةِ لِيُمْكِنَ إِيصَالُ الْعَمَلِ إِلَى نِهَايَةٍ حَسَنَةٍ فَمَا عَسَى أَنْ تَكُونَ نِهَايَةُ الإِنْسَانِ الَّذِي يَشْتَهِي الثَّرْوَةَ الْعَالَمِيَّةَ ؟ ٦ إِنَّهُ لَيَمُوتُ كَمَا يَقُولُ دَاوُدُ[1] نَبِيُّ اللهِ : إِنَّ الْخَاطِئَ لَيَمُوتَنَّ شَرَّ مِيتَةٍ ٧ إِذَا حَاوَلَ خَيَّاطٌ أَنْ يُدْخِلَ جُذُوعاً فِي سَمِّ إِبْرَةٍ بَدَلاً مِنْ خَيْطٍ فَمَا يَكُونُ مَصِيرُ عَمَلِهِ ؟ ٨ إِنَّهُ لَيُحَاوِلُ عَبَثاً وَجِيرَانُهُ يَزْدَرُونَ بِهِ ٩ فَالإِنْسَانُ لَا يَرَى أَنَّهُ فَاعِلٌ هَذَا عَلَى الدَّوَامِ وَهُوَ يَجْمَعُ الْخَيْرَاتِ الْأَرْضِيَّةَ ١٠ لِأَنَّ الْمَوْتَ هُوَ الإِبْرَةُ الَّتِي لَا يُمْكِنُ إِدْخَالُ جُذُوعِ الْخَيْرَاتِ الْأَرْضِيَّةِ فِي سَمِّهَا ١١ وَمَعَ ذَلِكَ فَهُوَ بِجُنُونِهِ يُحَاوِلُ عَلَى الدَّوَامِ أَنْ يَفْلَحَ فِي عَمَلِهِ وَلَكِنْ عَبَثاً ١٢ وَمَنْ لَا يُصَدِّقُ هَذَا فِي كَلَامِي فَلْيَتَفَرَّسْ فِي الْقُبُورِ لِأَنَّهُ هُنَاكَ يَجِدُ الْحَقَّ ١٣ فَمَتَى أَرَادَ أَنْ يُبَرِّزَ فِي الْحِكْمَةِ عَلَى مَنْ سِوَاهُ فِي

---

(١) مز ١٠٤ : ٣٥

خَوْفِ اللهِ فَلْيُطَالِعْ كِتَابَ الْقَبْرِ ١٤ لِأَنَّهُ هُنَاكَ يَجِدُ التَّعْلِيمَ الْحَقِيقِيَّ لِخَلَاصِهِ ١٥ فَإِنَّهُ مَتَى رَأَى أَنَّ جَسَدَ الإِنْسَانِ يُحْفَظُ لِيَكُونَ طَعَاماً لِلدِّيدَانِ تَعَلَّمَ أَنْ يَحْذَرَ الْعَالَمَ وَالْجَسَدَ وَالْحِسَّ ١٦ قُولُوا لِي : إِذَا كَانَ هُنَالِكَ طَرِيقٌ عَلَى حَالٍ يَكُونُ إِذَا سَارَ مَعَهَا الْمَرْءُ فِي الْوَسَطِ سَارَ آمِناً فَإِذَا سَارَ عَلَى الْجَانِبَيْنِ شُجَّ رَأْسُهُ ١٧ فَمَاذَا تَقُولُونَ إِذَا رَأَيْتُمُ النَّاسَ يَخْتَصِمُونَ وَيَتَبَارَوْنَ لِيَكُونُوا أَقْرَبَ إِلَى الْجَانِبِ وَيَقْتُلُوا أَنْفُسَهُمْ ؟ ١٨ مَا أَشَدَّ مَا يَكُونُ عَجَبُكُمْ ١٩ حَقًّا إِنَّكُمْ تَقُولُونَ : إِنَّهُمْ لَمَعْتُوهُونَ وَمَجَانِينُ وَإِنَّهُمْ إِذَا لَمْ يَكُونُوا مَجَانِينَ فَإِنَّمَا هُمْ بَائِسُونَ ٢٠ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : إِنَّ ذَلِكَ لَصَحِيحٌ ٢١ حِينَئِذٍ بَكَى يَسُوعُ وَقَالَ : إِنَّ عُشَّاقَ الْعَالَمِ إِنَّمَا هُمْ لَكَذَلِكَ ٢٢ لِأَنَّهُمْ لَوْ عَاشُوا بِحَسَبِ الْعَقْلِ الَّذِي اتَّخَذَ مَوْضِعاً مُتَوَسِّطاً فِي الإِنْسَانِ لَاتَّبَعُوا شَرِيعَةَ اللهِ وَخَلَصُوا مِنَ الْمَوْتِ الأَبَدِيِّ ٢٣ وَلَكِنَّهُمْ جُنُّوا وَأَصْبَحُوا أَعْدَاءً عُتَاةً لِأَنْفُسِهِمْ لِأَنَّهُمْ يَتَّبِعُونَ الْجَسَدَ وَالْعَالَمَ مُجْتَهِدِينَ فِي أَنْ يَعِيشَ كُلٌّ مِنْهُمْ أَشَدَّ غَطْرَسَةً وَفُجُوراً مِنَ الآخَرِ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَمَّا رَأَى يَهُوذَا الْخَائِنُ أَنَّ يَسُوعَ قَدْ هَرَبَ يَئِسَ مِنْ أَنْ يَصِيرَ عَظِيماً فِي الْعَالَمِ ٢ لِأَنَّهُ كَانَ يَحْمِلُ كِيسَ يَسُوعَ حَيْثُ كَانَ يَحْفَظُ فِيهِ كُلَّ مَا كَانَ يُعْطَى لَهُ حُبًّا فِي اللهِ ٣ فَهُوَ قَدْ رَجَا أَنْ يَصِيرَ يَسُوعُ مَلِكاً عَلَى إِسْرَائِيلَ وَأَنَّهُ هُوَ نَفْسُهُ يُصْبِحُ رَجُلاً عَزِيزاً ٤ فَلَمَّا فَقَدَ هَذَا الرَّجَاءَ قَالَ فِي نَفْسِهِ : لَوْ كَانَ هَذَا الرَّجُلُ نَبِيًّا لَعَرَفَ أَنِّي أَخْتَلِسُ نُقُودَهُ وَلَكَانَ حَنِقَ وَطَرَدَنِي مِنْ خِدْمَتِهِ إِذْ يَعْلَمُ أَنِّي لَا أُومِنُ بِهِ ٥ وَلَوْ كَانَ حَكِيماً لَمَا هَرَبَ مِنَ الْمَجْدِ الَّذِي يُرِيدُ اللهُ أَنْ يُعْطِيَهُ إِيَّاهُ ٦ فَالأَجْدَرُ بِي إِذاً أَنْ أَتَّفِقَ مَعَ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ وَنَرَى كَيْفَ أُسْلِمُهُ إِلَى أَيْدِيهِمْ فَبِهَذَا أَتَمَكَّنُ مِنْ تَحْصِيلِ شَيْءٍ مِنَ النَّفْعِ ٧ فَبَعْدَ أَنْ عَقَدَ النِّيَّةَ أَخْبَرَ الْكَتَبَةَ وَالْفَرِّيسِيِّينَ عَمَّا حَدَثَ فِي نَايِينَ ٨ فَتَشَاوَرُوا مَعَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ قَائِلِينَ : مَاذَا نَفْعَلُ لَوْ صَارَ هَذَا الرَّجُلُ مَلِكاً ؟ ٩ حَقًّا إِنَّ ذَلِكَ يَكُونُ وَبَالاً عَلَيْنَا ١٠ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُصْلِحَ عِبَادَةَ اللهِ عَلَى حَسَبِ السُّنَّةِ الْقَدِيمَةِ لِأَنَّهُ لَا يَقْدِرُ

أَنْ يُبْطِلَ تَقَالِيدَنَا ١١ فَكَيْفَ يَكُونُ مَصِيرُنَا تَحْتَ سُلْطَانِ رَجُلٍ كَهَذَا ؟ ١٢ حَقًّا إِنَّنَا نَهْلَكُ نَحْنُ وَأَوْلَادُنَا لِأَنَّنَا إِذَا طُرِدْنَا مِنْ وَظِيفَتِنَا اضْطُرِرْنَا أَنْ نَسْتَعْطِيَ خُبْزَنَا ١٣ أَمَّا الْآنَ فَالْحَمْدُ للهِ لَنَا مَلِكٌ وَوَالٍ أَجْنَبِيَّانِ عَنْ شَرِيعَتِنَا وَلَا يُبَالِيَانِ بِشَرِيعَتِنَا كَمَا لَا نُبَالِي نَحْنُ بِشَرِيعَتِهِمَا ١٤ وَلِذَلِكَ نَقْدِرُ أَنْ نَفْعَلَ كُلَّ مَا نُرِيدُ ١٥ فَإِنْ أَخْطَأْنَا فَإِنَّ إِلَهَنَا رَحِيمٌ يُمْكِنُ اسْتِرْضَاؤُهُ بِالضَّحِيَّةِ وَالصَّوْمِ ١٦ وَلَكِنْ إِذَا صَارَ هَذَا الرَّجُلُ مَلِكاً فَلَنْ يَسْتَرْضَى إِلَّا إِذَا رَأَى عِبَادَةَ اللهِ كَمَا كَتَبَ مُوسَى ١٧ وَأَنْكَى مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ يَقُولُ : إِنَّ مَسِيًّا لَنْ يَأْتِيَ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ كَمَا قَالَ لَنَا أَحَدُ تَلَامِيذِهِ الْأَخِصَّاءِ بَلْ يَقُولُ : إِنَّهُ يَأْتِي مِنْ نَسْلِ إِسْمَاعِيلَ ١٨ وَأَنَّ الْمَوْعِدَ صُنِعَ بِإِسْمَاعِيلَ لَا بِإِسْحَاقَ ١٩ فَمَاذَا يَكُونُ الثَّمَرُ إِذَا تَرَكْنَا هَذَا الإِنْسَانَ يَعِيشُ ؟ ٢٠ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ الإِسْمَاعِيلِيِّينَ[1] يَصِيرُونَ ذَوِي وَجَاهَةٍ عِنْدَ الرُّومَانِيِّينَ فَيُعْطُونَهُمْ بِلَادَنَا مُلْكاً ٢١ وَهَكَذَا يَصِيرُ إِسْرَائِيلُ عُرْضَةً لِلْعُبُودِيَّةِ كَمَا كَانَ قَدِيماً ٢٢ فَلَمَّا سَمِعَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ هَذَا الرَّأْيَ أَجَابَ : إِنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَتَّفِقَ مَعَ هِيرُودُسَ وَالْوَالِي ٢٣ لِأَنَّ الشَّعْبَ كَثِيرُ الْمَيْلِ إِلَيْهِ حَتَّى أَنَّهُ لَا يُمْكِنُنَا إِجْرَاءُ شَيْءٍ بِدُونِ الْجُنْدِ ٢٤ وَإِنْ شَاءَ اللهُ نَتَمَكَّنُ بِوَاسِطَةِ الْجُنْدِ مِنَ الْقِيَامِ بِهَذَا الْعَمَلِ ٢٥ وَبَعْدَ أَنْ تَشَاوَرُوا فِيمَا بَيْنَهُمُ ائْتَمَرُوا عَلَى إِمْسَاكِهِ لَيْلاً مَتَى رَضِيَ الْوَالِي وَهِيرُودُسُ بِذَلِكَ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَجَاءَ حِينَئِذٍ بِمَشِيئَةِ اللهِ كُلُّ التَّلَامِيذِ إِلَى دِمَشْقَ ٢ وَتَظَاهَرَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَهُوذَا الْخَائِنُ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ بِمُكَابَدَةِ الْحُزْنِ عَلَى غِيَابِ يَسُوعَ ٣ لِذَلِكَ قَالَ يَسُوعُ : لِيَحْذَرْ كُلُّ أَحَدٍ مَنْ يُحَاوِلُ بِدُونِ سَبَبٍ أَنْ يُقِيمَ لَكَ دَلَائِلَ الْحُبِّ ٤ وَأَخَذَ اللهُ بَصِيرَتَنَا حَتَّى لَا نَعْلَمَ لِأَيِّ غَرَضٍ قَالَ هَذَا ٥ وَبَعْدَ مَجِيءِ كُلِّ التَّلَامِيذِ قَالَ يَسُوعُ : لِنَرْجِعْ إِلَى الْجَلِيلِ لِأَنَّ مَلَاكَ اللهِ قَالَ لِي إِنَّهُ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى هُنَاكَ ٦ وَعَلَيْهِ جَاءَ يَسُوعُ إِلَى النَّاصِرَةِ فِي صَبَاحِ يَوْمِ سَبْتٍ ٧ فَلَمَّا تَبَيَّنَ الْأَهَالِي أَنَّهُ يَسُوعُ أَحَبَّ كُلُّ أَحَدٍ أَنْ يَرَاهُ

---

(١) في يوحنا (١١ : ٤٨) الرومانيون . وكلام برنابا هو الصحيح ؛ لأن الرومانيين يحتلون أورشليم من سنة ٦٣ ق . م

٨ حَتَّى أَنَّ عَشَّاراً اسْمُهُ زَكًّا[١] كَانَ قَصِيرَ الْقَامَةِ بِحَيْثُ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَرَى يَسُوعَ مَعَ كَثْرَةِ الْجَمْعِ تَسَلَّقَ جُمَّيْزَةً حَتَّى رَأْسَهَا ٩ وَتَرَبَّصَ هُنَاكَ حَتَّى يَمُرَّ يَسُوعُ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ وَهُوَ ذَاهِبٌ إِلَى الْمَجْمَعِ ١٠ فَلَمَّا بَلَغَ يَسُوعُ ذَلِكَ الْمَوْضِعَ رَفَعَ عَيْنَيْهِ وَقَالَ : انْزِلْ يَا زَكًّا لِأَنِّي سَأُقِيمُ فِي بَيْتِكَ ١١ فَنَزَلَ الرَّجُلُ وَقَبِلَهُ بِفَرَحٍ وَصَنَعَ وَلِيمَةً عَظِيمَةً. ١٢ فَتَذَمَّرَ الْفَرِّيسِيُّونَ قَائِلِينَ لِتَلَامِيذِ يَسُوعَ : لِمَاذَا ذَهَبَ مُعَلِّمُكُمْ لِيَأْكُلَ مَعَ عَشَّارِينَ وَخَطَأَةٍ ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لِأَيِّ سَبَبٍ يَذْهَبُ[٢] الطَّبِيبُ إِلَى بَيْتِ الْمَرِيضِ ؟ ١٤ قُولُوا لِي أَقُلْ[٣] لَكُمْ لِمَاذَا ذَهَبْتُ إِلَى هُنَاكَ ؟ ١٥ أَجَابُوا : لِيَشْفِيَ الْمَرِيضَ ١٦ أَجَابَ يَسُوعُ : لَقَدْ قُلْتُمُ الْحَقَّ فَإِنَّهُ لَا حَاجَةَ بِالْأَصِحَّاءِ إِلَى طَبِيبٍ بَلِ الْمَرْضَى فَقَطْ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ اللهَ يُرْسِلُ أَنْبِيَاءَهُ وَخُدَّامَهُ إِلَى الْعَالَمِ لِيَتُوبَ الْخَطَأَةُ ٢ وَلَا يُرْسِلُهُمْ لِأَجْلِ الْأَبْرَارِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِهِمْ حَاجَةٌ إِلَى التَّوْبَةِ كَمَا أَنَّهُ لَا حَاجَةَ بِمَنْ كَانَ نَظِيفاً إِلَى الْحَمَّامِ ٣ وَلَكِنَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : لَوْ كُنْتُمْ فَرِّيسِيِّينَ حَقِيقِيِّينَ لَسُرِرْتُمْ بِدُخُولِي عَلَى الْخَطَأَةِ لِخَلَاصِهِمْ ٤ قُولُوا لِي : أَتَعْرِفُونَ مَنْشَأَكُمْ ؟ وَلِمَاذَا ابْتَدَأَ الْعَالَمُ يَقْبَلُ الْفَرِّيسِيِّينَ ؟ ٥ إِنِّي لَأَقُولُ لَكُمْ : إِنَّكُمْ لَا تَعْرِفُونَهُ ٦ فَأَصِيخُوا لِاسْتِمَاعِ كَلَامِي ٧ إِنَّ أَخْنُوخَ خَلِيلَ اللهِ الَّذِي صَارَ مَعَ اللهِ بِالْحَقِّ[٤] غَيْرَ مُكْتَرِثٍ بِالْعَالَمِ نُقِلَ إِلَى الْفِرْدَوْسِ ٨ وَهُوَ يُقِيمُ هُنَاكَ إِلَى الدَّيْنُونَةِ لِأَنَّهُ مَتَى اقْتَرَبَتْ نِهَايَةُ الْعَالَمِ يَرْجِعُ إِلَى الْعَالَمِ مَعَ إِيلِيَّاءَ وَآخَرَ ٩ فَلَمَّا عَلِمَ النَّاسُ بِذَلِكَ شَرَعُوا يَطْلُبُونَ اللهَ خَالِقَهُمْ طَمَعاً فِي الْفِرْدَوْسِ ١٠ لِأَنَّ مَعْنَى الْفِرْدَوْسِ بِالْحَرْفِ فِي لُغَةِ الْكَنْعَانِيِّينَ يَطْلُبُ اللهَ ١١ لِأَنَّهُ هُنَاكَ ابْتَدَأَ هَذَا الاسْمُ عَلَى سَبِيلِ الاسْتِهْزَاءِ بِالصَّالِحِينَ ١٢ لِأَنَّ الْكَنْعَانِيِّينَ كَانُوا مُنْغَمِسِينَ فِي عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ الَّتِي هِيَ عِبَادَةُ أَيْدٍ بَشَرِيَّةٍ ١٣ وَعَلَيْهِ كَانَ الْكَنْعَانِيُّونَ عِنْدَمَا يَرَوْنَ أَحَداً مِمَّنْ كَانَ مُنْفَصِلاً مِنْ شَعْبِنَا عَنِ الْعَالَمِ لِيَخْدُمَ اللهَ قَالُوا سُخْرِيَةً :

---

(١) لو ١٩ : ٢ – ١٠ (٢) لو ٥ : ٣١ (٣) لو ٢٠ : ٣ – ٤ (٤) تك ٥ : ٢٤

فَرِّيسِيٌّ أَىْ يَطْلُبُ اللهَ ١٤ كَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ : أَيُّهَا الْمَجْنُونُ لَيْسَ لَكَ تَمَاثِيلُ مِنْ أَصْنَامٍ فَإِنَّكَ تَعْبُدُ الرِّيحَ فَانْظُرْ إِلَى عُقْبَاكَ وَاعْبُدْ آلِهَتَنَا ١٥ وَقَالَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ قِدِّيسِى اللهِ وَأَنْبِيَائِهِ كَانُوا فَرِّيسِيِّينَ لَا بِالاسْمِ مِثْلَكُمْ بَلْ بِالْفِعْلِ نَفْسِهِ ١٦ لِأَنَّهُمْ فِى كُلِّ أَعْمَالِهِمْ طَلَبُوا اللهَ خَالِقَهُمْ وَهَجَرُوا مُدُنَهُمْ وَمُقْتَنَيَاتِهِمْ حُبًّا فِى اللهِ فَبَاعُوهَا وَأَعْطَوْهَا لِلْفُقَرَاءِ حُبًّا فِى اللهِ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَعَمْرُ اللهِ لَقَدْ كَانَ فِى زَمَنِ إِيلِيَّاءَ خَلِيلِ اللهِ وَنَبِيِّهِ اثْنَا عَشَرَ جَبَلاً يَقْطُنُهَا سَبْعَةَ عَشَرَ أَلْفَ فَرِّيسِيٍّ ٢ وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَ هَذَا الْعَدَدِ الْغَفِيرِ مَنْبُوذٌ وَاحِدٌ بَلْ كَانُوا جَمِيعاً مُخْتَارِى اللهِ ٣ أَمَّا الآنَ وَفِى إِسْرَائِيلَ نَيِّفٌ وَمِئَةُ أَلْفِ فَرِّيسِيٍّ فَعَسَى إِنْ شَاءَ اللهُ أَنْ يُوجَدَ بَيْنَ كُلِّ أَلْفٍ مُخْتَارٌ وَاحِدٌ ٤ فَأَجَابَ الْفَرِّيسِيُّونَ بِحَنَقٍ : أَنَحْنُ إِذاً جَمِيعاً مَنْبُوذُونَ وَتَجْعَلُ دِيَانَتَنَا مَنْبُوذَةً ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّى لَا أَحْسِبُ دِيَانَةَ الْفَرِّيسِيِّينَ الْحَقِيقِيِّينَ مَنْبُوذَةً بَلْ مَمْدُوحَةً وَإِنِّى مُسْتَعِدٌّ أَنْ أَمُوتَ لِأَجْلِهَا ٦ وَلَكِنْ تَعَالَوْا نَنْظُرُ هَلْ أَنْتُمْ فَرِّيسِيُّونَ ؟ ٧ إِنَّ إِيلِيَّاءَ خَلِيلَ اللهِ كَتَبَ إِجَابَةً لِتَضَرُّعِ تِلْمِيذِهِ أَلِيشَعَ كُتَيِّباً أَوْدَعَ فِيهِ الْحِكْمَةَ الْبَشَرِيَّةَ مَعَ شَرِيعَةِ اللهِ أَبِينَا ٨ فَتَحَيَّرَ الْفَرِّيسِيُّونَ لَمَّا سَمِعُوا اسْمَ كِتَابِ إِيلِيَّاءَ لِأَنَّهُمْ عَرَفُوا بِتَقْلِيدَاتِهِمْ أَنْ لَا أَحَدَ حَفِظَ هَذَا التَّعْلِيمَ ٩ لِذَلِكَ أَرَادُوا أَنْ يَنْصَرِفُوا بِحُجَّةِ أَشْغَالٍ يَجِبُ قَضَاؤُهَا ١٠ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لَوْ كُنْتُمْ فَرِّيسِيِّينَ لَتَرَكْتُمْ كُلَّ شُغْلٍ وَلَاحَظْتُمْ هَذَا لِأَنَّ الْفَرِّيسِيَّ إِنَّمَا يَطْلُبُ اللهَ وَحْدَهُ ١١ لِذَلِكَ تَأَخَّرُوا بِارْتِبَاكٍ لِيُصْغُوا إِلَى يَسُوعَ الَّذِى عَادَ فَقَالَ : ١٢ إِيلِيَّاءُ عَبْدُ اللهِ – لِأَنَّهُ هَكَذَا يَبْتَدِئُ الْكُتَيِّبُ – يَكْتُبُ هَذَا لِجَمِيعِ الَّذِينَ يَبْتَغُونَ أَنْ يَسِيرُوا مَعَ اللهِ خَالِقِهِمْ ١٣ إِنَّ مَنْ يُحِبُّ أَنْ يَتَعَلَّمَ قَلِيلاً يَخَافُ اللهَ كَثِيراً ١٤ لِأَنَّ مَنْ يَخَافُ اللهَ يَقْنَعُ بِأَنْ يَعْرِفَ مَا يُرِيدُهُ اللهُ فَقَطْ ١٥ إِنَّ مَنْ يَطْلُبُ كَلَاماً مُزَوَّقاً لَا يَطْلُبُ اللهَ الَّذِى لَا يَفْعَلُ إِلَّا تَوْبِيخَ خَطَايَانَا ١٦ عَلَى مَنْ يَشْتَهُونَ أَنْ يَطْلُبُوا اللهَ أَنْ يُحْكِمُوا إِقْفَالَ أَبْوَابِ بَيْتِهِمْ وَشَبَابِيكِهِ ١٧ لِأَنَّ السَّيِّدَ لَا يَرْضَى أَنْ يُوجَدَ خَارِجَ بَيْتِهِ حَيْثُ لَا يُحِبُّ

١٨ فَاحْرُسُوا مَشَاعِرَكُمْ وَاحْرُسُوا قَلْبَكُمْ لِأَنَّ اللهَ لَا يُوجَدُ خَارِجاً عَنَّا فِي هَذَا الْعَالَمِ
الَّذِي يَكْرَهُهُ ١٩ عَلَى مَنْ يُرِيدُونَ أَنْ يَعْمَلُوا أَعْمَالاً صَالِحَةً أَنْ يُلَاحِظُوا أَنْفُسَهُمْ لِأَنَّهُ
لَا يُجْدِي الْمَرْءَ نَفْعاً أَنْ يَرْبَحَ كُلَّ الْعَالَمِ وَيَخْسَرَ نَفْسَهُ(١) ٢٠ عَلَى مَنْ يُرِيدُونَ تَعْلِيمَ
الْآخَرِينَ أَنْ يَعِيشُوا أَفْضَلَ مِنَ الْآخَرِينَ لِأَنَّهُ لَا يُسْتَفَادُ شَيْءٌ مِمَّنْ يَعْرِفُ أَقَلَّ مِنَّا نَحْنُ
٢١ فَكَيْفَ إِذاً يُصْلِحُ الْخَاطِئُ حَيَاتَهُ وَهُوَ يَسْمَعُ مَنْ هُوَ شَرٌّ مِنْهُ يُعَلِّمُهُ ٢٢ عَلَى مَنْ
يَطْلُبُونَ اللهَ أَنْ يَهْرُبُوا مِنْ مُحَادَثَةِ الْبَشَرِ ٢٣ لِأَنَّ مُوسَى لَمَّا كَانَ وَحْدَهُ عَلَى جَبَلِ سَيْنَاءَ
وَجَدَ اللهَ وَكَلَّمَهُ كَمَا يُكَلِّمُ الْخَلِيلُ خَلِيلَهُ(٢) ٢٤ عَلَى مَنْ يَطْلُبُونَ اللهَ أَنْ يَخْرُجُوا مَرَّةً
كُلَّ ثَلَاثِينَ يَوْماً إِلَى حَيْثُ يَكُونُ أَهْلُ الْعَالَمِ ٢٥ لِأَنَّهُ يُمْكِنُ أَنْ يُعْمَلَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ
أَعْمَالُ سَنَتَيْنِ مِنْ خُصُوصِ شُغْلِ الَّذِي يَطْلُبُ اللهَ ٢٦ عَلَيْهِ مَتَى تَكَلَّمَ أَنْ لَا يَنْظُرَ إِلَّا إِلَى
قَدَمَيْهِ ٢٧ عَلَيْهِ مَتَى تَكَلَّمَ أَنْ لَا يَقُولَ إِلَّا مَا كَانَ ضَرُورِيًّا ٢٨ عَلَيْهِمْ مَتَى أَكَلُوا أَنْ
يَنْصَرِفُوا عَنِ الْمَائِدَةِ وَهُمْ دُونَ الشِّبَعِ ٢٩ مُفَكِّرِينَ كُلَّ يَوْمٍ أَنَّهُمْ لَا يَبْلُغُونَ الْيَوْمَ التَّالِي
٣٠ وَصَارِفِينَ وَقْتَهُمْ كَمَا يَتَنَفَّسُ الْمَرْءُ ٣١ لِيَكُنْ ثَوْبٌ وَاحِدٌ(٣) مِنْ جِلْدِ الْحَيَوَانَاتِ
كَافِياً ٣٢ عَلَى كُتْلَةِ التُّرَابِ أَنْ تَنَامَ عَلَى الْأَدِيمِ ٣٣ لِيَكْفِ كُلَّ لَيْلَةٍ سَاعَتَانِ مِنَ النَّوْمِ
٣٤ عَلَيْهِ أَنْ لَا يُبْغِضَ أَحَداً إِلَّا نَفْسَهُ ٣٥ عَلَيْهِمْ أَنْ يَكُونُوا وَاقِفِينَ أَثْنَاءَ الصَّلَاةِ بِخَوْفٍ
كَأَنَّهُمْ أَمَامَ الدَّيْنُونَةِ الْآتِيَةِ ٣٦ فَافْعَلُوا إِذاً هَذَا فِي خِدْمَةِ اللهِ مَعَ الشَّرِيعَةِ الَّتِي أَعْطَاكُمْ
إِيَّاهَا اللهُ عَلَى يَدِ مُوسَى ٣٧ لِأَنَّهُ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ تَجِدُونَ اللهَ ٣٨ وَإِنَّكُمْ سَتَشْعُرُونَ فِي
كُلِّ زَمَانٍ وَمَكَانٍ أَنَّكُمْ فِي اللهِ وَأَنَّ اللهَ فِيكُمْ ٣٩ هَذَا كُتَيِّبُ إِيلِيَّاءَ أَيُّهَا الْفَرِّيسِيُّونَ
٤٠ لِذَلِكَ أَعُودُ فَأَقُولُ لَكُمْ : لَوْ كُنْتُمْ فَرِّيسِيِّينَ لَسُرِرْتُمْ بِدُخُولِي هُنَا لِأَنَّ اللهَ يَرْحَمُ
الْخَطَأَةَ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَقَالَ حِينَئِذٍ زَكَّا : يَا سَيِّدُ انْظُرْ فَإِنِّي أُعْطِي حُبًّا فِي اللهِ أَرْبَعَةَ أَضْعَافِ مَا أَخَذْتُ
بِالرِّبَا ٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : الْيَوْمَ حَصَلَ خَلَاصٌ لِهَذَا الْبَيْتِ ٣ حَقًّا حَقًّا إِنَّ كَثِيرِينَ مِنْ

(١) مت ١٦ : ٢٦ (٢) خر ٣٣ : ٢ (٣) مت ١٠ : ١٠

الْعَشَّارِينَ وَالزَّوَانِي وَالْخَطَأَةِ سَيَمْضُونَ إِلَى مَلَكُوتِ اللهِ ٤ وَسَيَمْضِي الَّذِينَ يَحْسِبُونَ أَنْفُسَهُمْ أَبْرَاراً إِلَى اللُّهُبِ الأَبَدِيَّةِ ٥ فَلَمَّا سَمِعَ الْفَرِّيسِيُّونَ هَذَا انْصَرَفُوا حَانِقِينَ ٦ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ لِلَّذِينَ تَحَوَّلُوا إِلَى التَّوْبَةِ وَلِتَلَامِيذِهِ : ٧ كَانَ لِأَبٍ ابْنَانِ فَقَالَ أَصْغَرُهُمَا : يَا أَبَتِ أَعْطِنِي نَصِيبِي مِنَ الْمَالِ فَأَعْطَاهُ أَبُوهُ إِيَّاهُ ٨ فَلَمَا أَخَذَ نَصِيبَهُ انْصَرَفَ وَذَهَبَ إِلَى كُورَةٍ بَعِيدَةٍ حَيْثُ بَذَّرَ كُلَّ مَالِهِ عَلَى الزَّانِيَاتِ بِإِسْرَافٍ ٩ فَحَدَثَ بَعْدَ ذَلِكَ جُوعٌ شَدِيدٌ فِي تِلْكَ الْكُورَةِ حَتَّى أَنَّ الرَّجُلَ التَّعِيسَ ذَهَبَ لِيَخْدُمَ أَحَدَ الأَهَالِي فَجَعَلَهُ رَاعِياً لِلْخَنَازِيرِ فِي مُلْكِهِ ١٠ وَكَانَ وَهُوَ يَرْعَاهَا يُخَفِّفُ جُوعَهُ بِأَكْلِ ثَمَرِ الْبَلُّوطِ مَعَ الْخَنَازِيرِ ١١ وَلَكِنَّهُ لَمَّا رَجَعَ إِلَى نَفْسِهِ قَالَ : كَمْ فِي بَيْتِ أَبِي مَنْ فِي سَعَةِ عَيْشٍ وَأَنَا أَهْلَكُ هُنَا جُوعاً ١٢ لِذَلِكَ فَلَأَقُمْ وَلْأَذْهَبْ إِلَى أَبِي وَأَقُلْ لَهُ : ١٣ يَا أَبَتِ أَخْطَأْتُ فِي السَّمَاءِ إِلَيْكَ فَاجْعَلْنِي كَأَحَدِ خَدَمِكَ ١٤ فَذَهَبَ الْمِسْكِينُ وَحَدَثَ أَنَّ أَبَاهُ رَآهُ قَادِماً مِنْ بَعِيدٍ فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ ١٥ فَذَهَبَ لِمُلَاقَاتِهِ وَلَمَّا وَصَلَ إِلَيْهِ عَانَقَهُ وَقَبَّلَهُ ١٦ فَانْحَنَى الابْنُ أَمَامَ أَبِيهِ قَائِلاً : يَا أَبَتِ لَقَدْ أَخْطَأْتُ فِي السَّمَاءِ إِلَيْكَ فَاجْعَلْنِي كَأَحَدِ خَدَمِكَ لِأَنِّي لَسْتُ مُسْتَحِقًّا أَنْ أُدْعَى ابْنَكَ ١٧ أَجَابَ الأَبُ : لَا تَقُلْ يَا بُنَيَّ هَكَذَا فَإِنَّكَ ابْنِي وَلَا أَسْمَحُ أَنْ تَكُونَ عَبْداً لِي ١٨ ثُمَّ دَعَا خَدَمَهُ وَقَالَ : أَخْرِجُوا الْحُلَلَ وَأَلْبِسُوا ابْنِي إِيَّاهَا وَأَعْطُوهُ سَرَاوِيلَ جَدِيدَةً ١٩ وَاجْعَلُوا الْخَاتَمَ فِي أُصْبُعِهِ ٢٠ وَاذْبَحُوا حَالاً الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ فَنَطْرَبَ ٢١ لِأَنَّ ابْنِي هَذَا كَانَ مَيِّتاً فَعَاشَ وَكَانَ ضَالًّا فَوُجِدَ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَبَيْنَمَا كَانُوا يَطْرَبُونَ فِي الْبَيْتِ(١) وَإِذَا بِالْبِكْرِ جَاءَ إِلَى الْبَيْتِ ٢ فَلَمَّا سَمِعَهُمْ يَطْرَبُونَ فِي الدَّاخِلِ تَعَجَّبَ ٣ فَدَعَا أَحَدَ الْخَدَمِ وَسَأَلَهُ : لِمَاذَا هُمْ فِي هَذَا الطَّرَبِ ؟ ٤ أَجَابَ الْخَادِمُ : لَقَدْ جَاءَ أَخُوكَ فَذَبَحَ لَهُ أَبُوكَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ وَهُمْ فِي طَرَبٍ ٥ فَلَمَّا سَمِعَ الْبِكْرُ هَذَا تَغَيَّظَ غَيْظاً شَدِيداً وَلَمْ يَدْخُلِ الْبَيْتَ ٦ فَخَرَجَ أَبُوهُ إِلَيْهِ وَقَالَ لَهُ :

(١) لو ١٥ : ٢٥ - ٣٢

يَا بُنَىَّ لَقَدْ جَاءَ أُخُوكَ فَتَعَالَ إِذاً وَافْرَحْ مَعَهُ ٧ أَجَابَ الابْنُ بِغَيْظٍ : لَقَدْ خَدَمْتُكَ خَيْرَ خِدْمَةٍ فَلَمْ تُعْطِنِى قَطُّ حَمَلاً لِأَفْرَحَ مَعَ أَصْدِقَائِى ٨ وَلَكِنْ لَمَّا جَاءَ هَذَا الْخَسِيسُ الَّذِى انْصَرَفَ عَنْكَ مُبَذِّراً نَصِيبَهُ كُلَّهُ عَلَى الزَّانِيَاتِ ذَبَحْتَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ ٩ أَجَابَ الْأَبُ : يَا بُنَىَّ أَنْتَ مَعِى فِى كُلِّ حِينٍ وَكُلُّ مَالِى فَهُوَ لَكَ وَلَكِنَّ هَذَا كَانَ مَيْتاً فَعَاشَ وَكَانَ ضَالًّا فَوُجِدَ ١٠ فَازْدَادَ الْكَبِيرُ غَضَباً وَقَالَ : اذْهَبْ وَفُزْ فَإِنِّى لَا آكُلُ عَلَى مَائِدَةِ زُنَاةٍ ١١ وَانْصَرَفَ عَنْ أَبِيهِ دُونَ أَنْ يَأْخُذَ قِطْعَةً وَاحِدَةً مِنَ النُّقُودِ ١٢ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ هَكَذَا[1] يَكُونُ فَرَحٌ بَيْنَ مَلَائِكَةِ اللهِ بِخَاطِئٍ وَاحِدٍ يَتُوبُ ١٣ وَلَمَّا أَكَلُوا انْصَرَفَ لِأَنَّهُ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ ١٤ فَقَالَ مِنْ ثَمَّ التَّلَامِيذُ : يَا مُعَلِّمُ لَا تَذْهَبْ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ لِأَنَّنَا نَعْلَمُ أَنَّ الْفَرِّيسِيِّينَ قَدِ ائْتَمَرُوا مَعَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ بِكَ ١٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّى عَلِمْتُ بِذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَفْعَلُوهُ ١٦ وَلَكِنْ لَا أَخَافُ لِأَنَّهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَفْعَلُوا شَيْئاً مُضَادًّا لِمَشِيئَةِ اللهِ ١٧ فَلْيَفْعَلُوا كُلَّ مَا يَرْغَبُونَ ١٨ فَإِنِّى لَا أَخَافُهُمْ بَلْ أَخَافُ اللهَ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَلَا قُولُوا لِى : هَلْ فَرِّيسِيُّو الْيَوْمِ فَرِّيسِيُّونَ ؟ ٢ هَلْ هُمْ خَدَمُ اللهِ ؟ ٣ لَا لَا أَلْبَتَّةَ ٤ بَلِ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ لَا يُوجَدُ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ شَرٌّ مِنْ أَنْ يَسْتُرَ الْإِنْسَانُ نَفْسَهُ بِالْعِلْمِ وَوِشَاحِ الدِّينِ لِيُخْفِىَ خُبْثَهُ ٥ إِنِّى أَقُصُّ عَلَيْكُمْ مِثَالاً وَاحِداً مِنْ فَرِّيسِيِّ الزَّمَانِ الْقَدِيمِ لِكَىْ تَعْرِفُوا الْحَاضِرِينَ مِنْهُمْ : ٦ بَعْدَ سَفَرِ إِيلِيَّاءَ تَشَتَّتَ شَمْلُ طَائِفَةِ الْفَرِّيسِيِّينَ بِسَبَبِ الاضْطِهَادِ الْعَظِيمِ مِنْ عَبَدَةِ الْأَصْنَامِ ٧ لِأَنَّهُ ذُبِحَ فِى زَمَنِ إِيلِيَّاءَ نَفْسِهِ فِى سَنَةٍ وَاحِدَةٍ عَشَرَةُ آلَافِ نَبِىٍّ وَنَيِّفٌ مِنَ الْفَرِّيسِيِّينَ الْحَقِيقِيِّينَ ٨ فَذَهَبَ فَرِّيسِيَّانِ إِلَى الْجِبَالِ لِيَقْطُنَا هُنَاكَ ٩ وَلَبِثَ أَحَدُهُمَا خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً لَا يَعْرِفُ شَيْئاً عَنْ جَارِهِ مَعَ أَنَّ أَحَدَهُمَا كَانَ عَلَى بُعْدِ سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ عَنِ الْآخَرِ ١٠ فَانْظُرُوا إِذَا كَانَا طُفَيْلِيَّيْنِ ١١ فَحَدَثَ فِى هَذِهِ الْجِبَالِ قَيْظٌ فَشَرَعَا مِنْ ثَمَّ كِلَاهُمَا يُفَتِّشَانِ عَلَى مَاءٍ فَالْتَقَيَا

(١) لو ١٥ : ١٠

١٢ فَقَالَ هُنَالِكَ الْأَكْبَرُ مِنْهُمَا – لِأَنَّهُ كَانَ مِنْ عَادَتِهِمْ أَنْ يَتَكَلَّمَ الْأَكْبَرُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ غَيْرِهُ وَإِذَا تَكَلَّمَ شَابٌ قَبْلَ شَيْخٍ حَسِبُوا ذَلِكَ خَطِيئَةً كُبْرَى – : أَيْنَ تَسْكُنُ أَيُّهَا الْأَخُ ؟ ١٣ فَأَجَابَ مُشِيراً بِأُصْبُعِهِ إِلَى الْمَسْكَنِ : هَهُنَا أَسْكُنُ لِأَنَّهُمَا كَانَا قَرِيبَيْنِ مِنْ مَسْكَنِ الْأَصْغَرِ ١٤ فَقَالَ الْأَكْبَرُ : لَعَلَّكَ أَتَيْتَ لَمَّا قَتَلَ أَخْآبُ[1] أَنْبِيَاءَ اللهِ ؟ ١٥ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : إِنَّهُ لَكَذَلِكَ ١٦ قَالَ الْأَكْبَرُ : أَتَعْلَمُ أَيُّهَا الْأَخُ مَنْ هُوَ الْمَلِكُ عَلَى إِسْرَائِيلَ الْآنَ ؟ ١٧ فَأَجَابَ الْأَصْغَرُ : إِنَّ اللهَ هُوَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِأَنَّ عَبَدَةَ الْأَصْنَامِ لَيْسُوا مُلُوكاً بَلْ مُضطَّهِدِينَ لِإِسْرَائِيلَ ١٨ قَالَ الْأَكْبَرُ : إِنَّ هَذَا صَحِيحٌ وَلَكِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ : مَنْ هُوَ الَّذِى يَضطَّهِدُ إِسْرَائِيلَ الْآنَ ١٩ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : إِنَّ خَطَايَا إِسْرَائِيلَ تَضطَّهِدُ إِسْرَائِيلَ لِأَنَّهُمْ لَوْ لَمْ يُخْطِئُوا لَمْ يُسَلِّطِ اللهُ عَلَى إِسْرَائِيلَ الْعُظَمَاءَ عَبَدَةَ الْأَصْنَامِ ٢٠ فَقَالَ حِينَئِذٍ الْأَكْبَرُ : مَنْ هُوَ ذَلِكَ الْعَظِيمُ الْكَافِرُ الَّذِى أَرْسَلَهُ اللهُ لِتَأْدِيبِ إِسْرَائِيلَ ؟ ٢١ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : كَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ أَعْرِفَ وَأَنَا لَمْ أَرَ إِنْسَاناً مُدَّةَ هَذِهِ الْخَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً سِوَاكَ وَأَجْهَلُ الْقِرَاءَةَ فَلَا تُرْسَلُ إِلَيَّ رَسَائِلُ ؟ ٢٢ قَالَ الْأَكْبَرُ : مَا أَجَدَّ جُلُودَ الْغَنَمِ الَّتِى عَلَيْكَ فَإِذَا كُنْتَ لَمْ تَرَ إِنْسَاناً فَمَنْ أَعْطَاكَ إِيَّاهَا ؟

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : إِنَّ مَنْ حَفِظَ ثِيَابَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ جَدِيدَةً أَرْبَعِينَ سَنَةً فِى الْبَرِّيَّةِ[2] حَفِظَ جُلُودِى كَمَا تَرَى ٢ حِينَئِذٍ لَاحَظَ الْأَكْبَرُ أَنَّ الْأَصْغَرَ كَانَ أَكْبَرَ مِنْهُ لِأَنَّهُ كَانَ أَكْمَلَ مِنْهُ لِأَنَّهُ كَانَ كُلَّ سَنَةٍ يَخْتَلِطُ بِالنَّاسِ ٣ وَلِذَلِكَ قَالَ لِكَيْ يَظْفَرَ بِمُحَادَثَتِهِ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّكَ لَا تَعْرِفُ الْقِرَاءَةَ وَأَنَا أَعْرِفُ الْقِرَاءَةَ وَعِنْدِى فِى بَيْتِى مَزَامِيرُ دَاوُدَ ٤ فَتَعَالَ إِذاً لِأُعْطِيَكَ كُلَّ يَوْمٍ قِرَاءَةً وَأُوَضِّحَ لَكَ مَا يَقُولُ دَاوُدُ ٥ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : لِنَذْهَبِ الْآنَ ٦ قَالَ الْأَكْبَرُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّنِى مُنْذُ يَوْمَيْنِ لَمْ أَشْرَبْ مَاءً فَلْنُفَتِّشْ إِذاً عَلَى قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ ٧ قَالَ الْأَصْغَرُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنِّى مُنْذُ شَهْرَيْنِ لَمْ أَشْرَبْ مَاءً فَلْنَذْهَبْ إِذاً

---

(١) ١ مل ١٨ : ٤ و ١٣

(٢) تث ٨ : ٤

وَنَرَى مَاذَا يَقُولُ اللهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ دَاوُدَ ٨ إِنَّ اللهَ لَقَادِرٌ عَلَى أَنْ يُعْطِيَنَا مَاءً ٩ فَعَادُوا مِنْ ثَمَّ إِلَى مَسْكَنِ الْأَكْبَرِ فَوَجَدُوا عَلَى بَابِهِ يَنْبُوعاً مِنْ مَاءٍ عَذْبٍ ١٠ قَالَ الْأَكْبَرُ : إِنَّكَ أَيُّهَا الْأَخُ قُدُّوسُ اللهِ لِأَنَّهُ مِنْ أَجْلِكَ قَدْ أَعْطَى هَذَا الْيَنْبُوعَ ١١ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : إِنَّكَ أَيُّهَا الْأَخُ تَقُولُ هَذَا تَوَاضُعاً ١٢ وَلَكِنِ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ لَوْ فَعَلَ اللهُ هَذَا مِنْ أَجْلِي لَكَانَ صَنَعَ يَنْبُوعاً قَرِيباً مِنْ مَسْكَنِي حَتَّى لَا أَنْصَرِفَ لِلتَّفْتِيشِ عَلَيْهِ ١٣ فَإِنِّي أَعْتَرِفُ لَكَ بِأَنِّي أَخْطَأْتُ إِلَيْكَ لَمَّا قُلْتَ إِنَّكَ مُنْذُ يَوْمَيْنِ لَمْ تَشْرَبْ وَكُنْتَ تُفَتِّشُ عَلَى الْمَاءِ ١٤ أَمَّا أَنَا فَإِنِّي بَقِيتُ شَهْرَيْنِ دُونَ شُرْبٍ وَلِذَلِكَ شَعُرْتُ بِإِعْجَابٍ فِيَّ كَأَنِّي أَفْضَلُ مِنْكَ ١٥ فَقَالَ الْأَكْبَرُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّكَ قُلْتَ الصَّحِيحَ وَلِذَلِكَ لَمْ تُخْطِىءْ ١٦ قَالَ الْأَصْغَرُ : إِنَّكَ قَدْ نَسِيتَ أَيُّهَا الْأَخُ مَا قَالَ أَبُونَا إِيلِيَّاءُ وَهُوَ : إِنَّ مَنْ يَطْلُبُ اللهَ يَجِبُ أَنْ يَحْكُمَ عَلَى نَفْسِهِ فَقَطْ ١٧ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ قَالَ هَذَا لَا لِنَعْرِفَهُ بَلْ لِنَعْمَلَ بِهِ ١٨ وَبَعْدَ أَنْ لَاحَظَ الْأَكْبَرُ سِنًّا صِدْقَ وَبَرَارَةَ رَفِيقِهِ قَالَ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ غَفَرَ لَكَ إِلَهُنَا ١٩ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ هَذَا أَخَذَ الْمَزَامِيرَ وَقَرَأَ مَا يَقُولُ أَبُونَا دَاوُدُ[1] : إِنِّي أَضَعُ حَارِساً لِفَمِي حَتَّى لَا يَمِيلَ قَلْبِي إِلَى كَلِمَاتِ الْإِثْمِ مُنْتَحِلاً عُذْراً عَنْ خَطَايَايَ ٢٠ وَهُنَا أَلْقَى الشَّيْخُ خِطَاباً عَلَى اللِّسَانِ وَانْصَرَفَ الْأَصْغَرُ ٢١ فَلَبِثَا مِنْ ثَمَّ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً أُخْرَى حَتَّى الْتَقَيَا لِأَنَّ الْأَصْغَرَ غَيَّرَ مَسْكَنَهُ ٢٢ لِذَلِكَ عِنْدَمَا عَادَ الْأَكْبَرُ فَلَقِيَهُ قَالَ : لِمَاذَا لَمْ تَرْجِعْ أَيُّهَا الْأَخُ إِلَى مَسْكَنِي ؟ ٢٣ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : لِأَنِّي لَمْ أَتَعَلَّمْ جَيِّداً حَتَّى الْآنَ مَا قُلْتَهُ لِي ٢٤ فَقَالَ الْأَكْبَرُ : كَيْفَ يُمْكِنُ ذَلِكَ وَقَدْ مَرَّتِ الْآنَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً ؟ ٢٥ أَجَابَ الْأَصْغَرُ : أَمَّا الْكَلِمَاتُ فَقَدْ تَعَلَّمْتُهَا فِي سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَمْ أَنْسَهَا قَطُّ وَلَكِنِّي حَتَّى الْآنَ لَمْ أَحْفَظْهَا ٢٦ فَمَا الْفَائِدَةُ مِنْ أَنْ يَتَعَلَّمَ الْمَرْءُ كَثِيراً جِدًّا وَلَا يَحْفَظَهُ ؟ ٢٧ إِنَّ اللهَ لَا يَطْلُبُ أَنْ تَكُونَ بَصِيرَتُنَا جَيِّدَةً بَلْ قَلْبُنَا ٢٨ وَهَكَذَا لَا يَسْأَلُنَا فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ عَمَّا تَعَلَّمْنَا بَلْ عَمَّا عَمِلْنَا .

---

(١) مز ١٤١ : ٣ - ٤

الفَصْلُ الخَمْسُونَ بَعْدَ المِئَة

١ أَجَابَ الأَكْبَرُ : لَا تَقُلْ هَكَذَا أَيُّهَا الأَخُ لِأَنَّكَ إِنَّمَا تَحْتَقِرُ الْمَعْرِفَةَ الَّتِي يُرِيدُ اللهُ أَنْ تُعْتَبَرَ ٢ أَجَابَ الأَصْغَرُ : فَكَيْفَ أَتَكَلَّمُ إِذاً حَتَّى لَا أَقَعَ فِي الْخَطِيئَةِ ٣ لِأَنَّ كَلِمَتَكَ صَادِقَةٌ وَكَلِمَتِي أَيْضاً ؟ ٤ أَقُولُ إِذاً : إِنَّ مَنْ يَعْرِفُ وَصَايَا اللهِ الْمَكْتُوبَةَ فِي الشَّرِيعَةِ يَجِبُ عَلَيْهِ الْعَمَلُ بِهَذِهِ أَوَّلاً إِذَا أَحَبَّ أَنْ يَتَعَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ أَكْثَرَ ٥ وَلْيَكُنْ كُلُّ مَا يَتَعَلَّمُهُ الإِنْسَانُ لِلْعَمَلِ لَا لِمُجَرَّدِ الْعِلْمِ بِهِ ٦ أَجَابَ الأَكْبَرُ : قُلْ لِي أَيُّهَا الأَخُ : مَعَ مَنْ تَكَلَّمْتَ لِتَعْلَمَ أَنَّكَ لَمْ تَتَعَلَّمْ كُلَّ مَا قُلْتَهُ ؟ ٧ أَجَابَ الأَصْغَرُ : إِنِّي أَتَكَلَّمُ أَيُّهَا الأَخُ مَعَ نَفْسِي ٨ إِنِّي أَضَعُ كُلَّ يَوْمٍ نَفْسِي أَمَامَ دَيْنُونَةِ اللهِ لِأُعْطِيَ حِسَاباً عَنْ نَفْسِي ٩ وَأَشْعُرُ عَلَى الدَّوَامِ فِي دَاخِلِي بِمَنْ يُوَبِّخُ ذُنُوبِي ١٠ قَالَ الأَكْبَرُ : مَا هِيَ ذُنُوبُكَ أَيُّهَا الأَخُ الَّذِي هُوَ كَامِلٌ ؟ ١١ أَجَابَ الأَصْغَرُ : لَا تَقُلْ هَذَا لِأَنِّي وَاقِفٌ بَيْنَ ذَنْبَيْنِ كَبِيرَيْنِ ١٢ الأَوَّلُ : إِنِّي لَا أَعْرِفُ نَفْسِي أَنِّي أَعْظَمُ الْخَطَأَةِ ١٣ وَالثَّانِي : إِنِّي لَا أَرْغَبُ فِي مُجَاهَدَةِ النَّفْسِ لِذَلِكَ أَكْثَرَ مِنَ الآخَرِينَ ١٤ أَجَابَ الأَكْبَرُ : كَيْفَ تَعْلَمُ أَنَّكَ أَعْظَمُ الْخَطَأَةِ إِذَا كُنْتَ أَكْمَلَ النَّاسِ ؟ ١٥ أَجَابَ الأَصْغَرُ : إِنَّ الْكَلِمَةَ الأُولَى الَّتِي قَالَهَا لِي مُعَلِّمِي عِنْدَمَا لَبِسْتُ لِبَاسَ الْفَرِّيسِيِّينَ هِيَ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُفَكِّرَ فِي خَيْرِ غَيْرِي وَفِي إِثْمِي ١٦ فَإِذَا فَعَلْتُ هَذَا عَرَفْتُ أَنَّنِي أَعْظَمُ الْخَطَأَةِ ١٧ قَالَ الأَكْبَرُ : فِي خَيْرِ مَنْ وَذَنْبِ مَنْ تُفَكِّرُ وَأَنْتَ عَلَى هَذِهِ الْجِبَالِ فَإِنَّهُ لَا يُوجَدُ بَشَرٌ هَهُنَا ؟ ١٨ أَجَابَ الأَصْغَرُ : يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُفَكِّرَ فِي طَاعَةِ الشَّمْسِ وَالسَّيَّارَاتِ ١٩ لِأَنَّهَا تَعْبُدُ خَالِقَهَا أَفْضَلَ مِنِّي ٢٠ وَلَكِنِّي أَحْكُمُ عَلَيْهَا إِمَّا لِأَنَّهَا لَا تُعْطِي نُوراً كَمَا أَرْغَبُ أَوْ لِأَنَّ حَرَارَتَهَا أَكْثَرُ مِمَّا يَنْبَغِي أَوْ لِأَنَّهُ لَا يُوجَدُ مَطَرٌ أَقَلَّ أَوْ أَكْثَرَ مِمَّا تَحْتَاجُ إِلَيْهِ الأَرْضُ ٢١ فَلَمَّا سَمِعَ الأَكْبَرُ هَذَا قَالَ : أَيُّهَا الأَخُ أَيْنَ تَعَلَّمْتَ هَذَا التَّعْلِيمَ ؟ ٢٢ فَإِنِّي أَنَا الآنَ ابْنُ تِسْعِينَ سَنَةً صَرَفْتُ مِنْهَا خَمْساً وَسَبْعِينَ سَنَةً وَأَنَا فَرِّيسِيٌّ ؟ ٢٣ أَجَابَ الأَصْغَرُ : أَيُّهَا الأَخُ إِنَّكَ تَقُولُ هَذَا تَوَاضُعاً لِأَنَّكَ قُدُّوسُ اللهِ ٢٤ وَلَكِنْ أُجِيبُكَ بِأَنَّ اللهَ خَالِقَنَا لَا يَنْظُرُ إِلَى الْوَقْتِ بَلْ يَنْظُرُ إِلَى الْقَلْبِ(١)

---

(١) ١ صم ١٦ : ٧

٢٥ وَلِذَلِكَ لَمَّا كَانَ دَاوُدُ ابْنَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً وَهُوَ أَصْغَرُ إِخْوَتِهِ السِّتَّةِ[١] انْتَخَبَهُ إِسْرَائِيلُ مَلِكاً وَصَارَ نَبِيَّ اللهِ رَبِّنَا .

الفَصْلُ الحَادِي وَالخَمْسُونَ بَعْدَ المِئَة

١ وَقَالَ يَسُوعُ لِتَلامِيذِهِ : لَقَدْ كَانَ هَذَا الرَّجُلُ فَرِّيسِيًّا حَقِيقِيًّا ٢ وَإِنْ شَاءَ اللهُ أَمْكَنَنَا أَنْ نَأْخُذَهُ يَوْمَ الدِّينِ صَدِيقاً لَنَا ٣ ثُمَّ دَخَلَ يَسُوعُ إِلَى سَفِينَةٍ وَأَسِفَ تَلامِيذُهُ[٢] لِأَنَّهُمْ نَسَوْا أَنْ يُحْضِرُوا خُبْزاً ٤ فَانْتَهَرَهُمْ يَسُوعُ قَائِلاً : احْذَرُوا مِنْ خَمِيرِ فَرِّيسِيٍّ يَوْمِنَا لِأَنَّ خَمِيرَةً صَغِيرَةً تُخَمِّرُ[٣] كَيْلَةً مِنَ الدَّقِيقِ ٥ حِينَئِذٍ قَالَ التَّلامِيذُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ : أَيُّ خَمِيرٍ مَعَنَا إِذْ لَمْ يَكُنْ مَعَنَا خُبْزٌ ؟ ٦ فَقَالَ يَسُوعُ : يَا قَلِيلِي الإِيمَانِ أَنَسِيتُمْ إِذاً مَا فَعَلَ اللهُ فِي نَايِينَ حَيْثُ لَمْ يَكُنْ أَدْنَى دَلِيلٍ عَلَى الْحِنْطَةِ ؟ ٧ وَكَمْ كَانَ عَدَدُ الَّذِينَ أَكَلُوا وَشَبِعُوا مِنْ خَمْسَةِ أَرْغِفَةٍ وَسَمَكَتَيْنِ ؟ ٨ إِنَّ خَمِيرَ الْفَرِّيسِيِّ هُوَ عَدَمُ الإِيمَانِ بِاللهِ بل قَدْ أَفْسَدَ إِسْرَائِيلَ ٩ لِأَنَّ السُّذَّجَ لَمَّا كَانُوا أُمِّيِّينَ كَانُوا يَفْعَلُونَ مَا يَرَوْنَ الْفَرِّيسِيِّينَ يَفْعَلُونَهُ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَحْسَبُونَهُمْ أَطْهَاراً ١٠ أَتَعْلَمُونَ مَا هُوَ الْفَرِّيسِيُّ الْحَقِيقِيُّ ؟ ١١ هُوَ زَيْتُ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ ١٢ لِأَنَّ الزَّيْتَ كَمَا يَطْفُو فَوْقَ كُلِّ سَائِلٍ هَكَذَا تَطْفُو جَوْدَةُ كُلِّ فَرِّيسِيٍّ حَقِيقِيٍّ فَوْقَ كُلِّ صَلاحٍ بَشَرِيٍّ ١٣ هُوَ كِتَابٌ حَيٌّ يَمْنَحُهُ اللهُ لِلْعَالَمِ ١٤ كُلُّ مَا يَقُولُهُ أَوْ يَفْعَلُهُ إِنَّمَا هُوَ بِحَسَبِ شَرِيعَةِ اللهِ ١٥ فَمَنْ يَفْعَلُ كَمَا يَفْعَلُ فَهُوَ يَحْفَظُ شَرِيعَةَ اللهِ ١٦ إِنَّ الْفَرِّيسِيَّ الْحَقِيقِيَّ مِلْحٌ[٤] لَا يَدَعُ الْجَسَدَ الْبَشَرِيَّ يَنْتِنُ بِالْخَطِيئَةِ ١٧ لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَرَاهُ يَتُوبُ ١٨ إِنَّهُ نُورٌ[٥] يُنِيرُ طَرِيقَ السَّائِحِ لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَتَأَمَّلُ فَقْرَهُ مَعَ تَوْبَتِهِ يَرَى أَنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَيْنَا فِي هَذَا الْعَالَمِ أَنْ نُغْلِقَ قُلُوبَنَا ١٩ وَلَكِنَّ مَنْ يَجْعَلُ الزَّيْتَ زَنِخاً وَيُفْسِدُ الْكِتَابَ وَيَجْعَلُ الْمِلْحَ مُنْتِناً وَيُطْفِئُ النُّورَ فَهَذَا الرَّجُلُ فَرِّيسِيٌّ كَاذِبٌ ٢٠ فَإِذَا كُنْتُمْ لَا تُرِيدُونَ أَنْ تَهْلَكُوا فَاحْذَرُوا أَنْ تَفْعَلُوا كَمَا يَفْعَلُ الْفَرِّيسِيُّونَ الْيَوْمَ .

---

(١) ١ صم ١٦ : ١١ (٢) مت ١٦ : ٥ - ١٢ (٣) ١ كو ٥ : ٦
(٤) مت ٥ : ٣ (٥) مت ٥ : ١٤

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالْخَمْسُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَلَمَّا جَاءَ يَسُوعُ إِلَى أُورُشَلِيمَ وَدَخَلَ الْهَيْكَلَ يَوْمَ سَبْتٍ اقْتَرَبَ الْجُنُودُ لِيُجَرِّبُوهُ
وَيَأْخُذُوهُ ٢ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ أَيَجُوزُ إِصْلَاءُ الْحَرْبِ ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ دِينَنَا[1]
يُخْبِرُنَا أَنَّ حَيَاتَنَا حَرْبٌ عَوَانٌ عَلَى الْأَرْضِ ٤ قَالَ الْجُنُودُ : أَفَتُرِيدُ إِذاً أَنْ تُحَوِّلَنَا إِلَى
دِينِكَ أَوْ تُرِيدُ أَنْ نَتْرُكَ جَمَّ الْآلِهَةِ فَإِنَّ لِرُومِيَّةَ وَحْدَهَا ثَمَانِيَةً وَعِشْرِينَ أَلْفَ إِلَهٍ مَنْظُورٍ
وَأَنْ نَتْبَعَ إِلَهَكَ الْأَحَدَ ؟ ٥ وَلَمَّا كَانَ لَا يُرَى فَهُوَ لَا يُعْلَمُ أَيْنَ مَقَرُّهُ ٦ وَقَدْ لَا يَكُونُ
سِوَى بَاطِلٍ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : لَوْ كُنْتُ خَلَقْتُكُمْ كَمَا خَلَقَكُمْ إِلَهُنَا لَحَاوَلْتُ تَغْيِيرَكُمْ
٨ أَجَابُوا : إِذَا كَانَ لَا يُعْلَمُ أَيْنَ إِلَهُكَ فَكَيْفَ خَلَقَنَا ؟ ٩ أَرِنَا إِلَهَكَ نَكُنْ يَهُوداً
١٠ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : لَوْ كَانَ لَكُمْ عُيُونٌ لَأَرَيْتُكُمْ إِيَّاهُ وَلَكِنْ لَمَّا كُنْتُمْ عُمْيَاناً فَلَسْتُ
بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ أُرِيَكُمْ إِيَّاهُ ١١ أَجَابَ الْجُنُودُ : حَقًّا لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ الْإِكْرَامُ الَّذِي يُقَدِّمُهُ
لَكَ الشَّعْبُ قَدْ سَلَبَكَ عَقْلَكَ لِأَنَّ لِكُلٍّ مِنَّا عَيْنَيْنِ فِي رَأْسِهِ وَأَنْتَ تَقُولُ : إِنَّنَا عُمْيَانٌ
١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ الْعُيُونَ الْجَسَدِيَّةَ لَا تُبْصِرُ إِلَّا الْكَثِيفَ وَالْخَارِجِيَّ
١٣ فَلَا تَقْدِرُونَ مِنْ ثَمَّ إِلَّا عَلَى رُؤْيَةِ آلِهَتِكُمُ الْخَشَبِيَّةِ وَالْفِضِّيَّةِ وَالذَّهَبِيَّةِ الَّتِي لَا تَقْدِرُ
أَنْ تَفْعَلَ شَيْئاً ١٤ أَمَّا نَحْنُ أَهْلَ يَهُوذَا فَلَنَا عُيُونٌ رُوحِيَّةٌ هِيَ خَوْفُ إِلَهِنَا وَدِينِهِ
١٥ وَلِذَلِكَ لَا يُمْكِنُ لَنَا رُؤْيَةُ إِلَهِنَا فِي كُلِّ مَكَانٍ ١٦ أَجَابَ الْجُنُودُ : احْذَرْ كَيْفَ
تَتَكَلَّمُ لِأَنَّكَ إِذَا صَبَبْتَ احْتِقَاراً عَلَى آلِهَتِنَا سَلَّمْنَاكَ إِلَى يَدِ هِيرُودُسَ الَّذِي يَنْتَقِمُ لِآلِهَتِنَا
الْقَادِرَةِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ١٧ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنْ كَانَتْ قَادِرَةً عَلَى كُلِّ شَيْءٍ كَمَا تَقُولُونَ
فَعَفْواً لِأَنِّي سَأَعْبُدُهَا ١٨ فَفَرِحَ الْجُنُودُ لَمَّا سَمِعُوا هَذَا وَأَخَذُوا يُمَجِّدُونَ أَصْنَامَهُمْ
١٩ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : لَا حَاجَةَ بِنَا هُنَا إِلَى الْكَلَامِ بَلْ إِلَى الْأَعْمَالِ ٢٠ فَاطْلُبُوا لِذَلِكَ
مِنْ آلِهَتِكُمْ أَنْ تَخْلُقَ ذُبَابَةً وَاحِدَةً فَأَعْبُدُهَا ٢١ فَرَاعَ الْجُنُودَ سَمَاعُ هَذَا وَلَمْ يَدْرُوا
مَا يَقُولُونَ ٢٢ فَقَالَ مِنْ ثَمَّ يَسُوعُ : إِذَا كَانَتْ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَصْنَعَ ذُبَابَةً وَاحِدَةً جَدِيدَةً
فَإِنِّي لَا أَتْرُكُ لِأَجْلِهَا ذَلِكَ الْإِلَهَ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ . الَّذِي مُجَرَّدُ اسْمِهِ

(١) أي ٧ : ١

يُرَوِّعُ جُيُوشاً ٢٣ أَجَابَ الْجُنُودُ : لِنَرَى هَذَا لِأَنَّنَا نُرِيدُ أَنْ نَأْخُذَكَ ٢٤ وَأَرَادُوا أَنْ يَمُدُّوا أَيْدِيَهُمْ إِلَى يَسُوعَ ٢٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : أَدُونَاىَ صَبَاؤُتِ ٢٦ فَفِى الْحَالِ تَدَحْرَجَتِ الْجُنُودُ مِنَ الْهَيْكَلِ كَمَا يُدَحْرِجُ الْمَرْءُ بَرَامِيلَ مِنْ خَشَبٍ غُسِلَتْ لِتُمْلَأَ ثَانِيَةً خَمْراً ٢٧ فَكَانُوا يَلْتَطِمُونَ بِالْأَرْضِ . تَارَةً بِرَأْسِهِمْ وَطَوْراً بِأَرْجُلِهِمْ . وَذَلِكَ دُونَ أَنْ يَمَسَّهُمْ أَحَدٌ ٢٨ فَارْتَاعُوا وَأَسْرَعُوا إِلَى الْهَرَبِ وَلَمْ يَعُودُوا يُرَوْا فِى الْيَهُودِيَّةِ قَطُّ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالخَمْسُونَ بَعْدَ المِئَة

١ فَتَذَمَّرَ الْكَهَنَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ ٢ وَقَالُوا : لَقَدْ أُوتِىَ حِكْمَةَ بَعْلٍ وَعَشْتَارُوتَ فَهُوَ إِنَّمَا فَعَلَ[1] هَذَا بِقُوَّةِ الشَّيْطَانِ ٣ فَفَتَحَ يَسُوعُ فَاهُ وَقَالَ : لَقَدْ أَمَرَ إِلَهُنَا أَنْ لَا نَسْرِقَ قَرِيبَنَا[2] ٤ وَلَكِنْ قَدِ انْتُهِكَتْ حُرْمَةُ هَذِهِ الْوَصِيَّةِ حَتَّى أَنَّهَا مَلَأَتِ الْعَالَمَ خَطِيئَةً[3] لَا تُغْفَرُ كَمَا تُغْفَرُ الْخَطَايَا الْأُخْرَى ٥ لِأَنَّهُ إِذَا نَدَبَ الْمَرْءُ الْخَطَايَا الْأُخْرَى وَلَمْ يَعُدْ إِلَى ارْتِكَابِهَا فِيمَا بَعْدُ وَصَامَ مَعَ الصَّلَاةِ وَالتَّصَدُّقِ صَفَحَ إِلَهُنَا الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ ٦ وَلَكِنَّ هَذِهِ الْخَطِيئَةَ مِنْ نَوْعٍ لَا يُمْكِنُ غُفْرَانُهُ إِلَّا إِذَا رُدَّ مَا أُخِذَ ظُلْماً ٧ فَقَالَ حِينَئِذٍ أَحَدُ الْكَتَبَةِ : كَيْفَ مَلَأَتِ السَّرِقَةُ الْعَالَمَ كُلَّهُ خَطِيئَةً ؟ ٨ حَقًّا إِنَّهُ لَا يُوجَدُ الْآنَ بِنِعْمَةِ اللهِ سِوَى النَّزْرِ الْقَلِيلِ مِنَ اللُّصُوصِ وَهُمْ لَا يَجْرُءُونَ عَلَى الظُّهُورِ لِأَنَّ الْجُنُودَ تَشْنُقُهُمْ حَالاً ٩ أَجَابَ يَسُوعُ : مَنْ لَا يَعْرِفُونَ الْأَمْوَالَ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَعْرِفُوا اللُّصُوصَ ١٠ بَلْ أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ : إِنَّ كَثِيرِينَ يَسْرِقُونَ وَهُمْ لَا يَدْرُونَ مَا يَفْعَلُونَ ١١ وَلِذَلِكَ كَانُوا أَعْظَمَ خَطِيئَةً مِنَ الْآخَرِينَ ١٢ لِأَنَّ الْمَرَضَ الَّذِى لَا يُعْرَفُ لَا يُشْفَى ١٣ فَدَنَا حِينَئِذٍ الْفَرِّيسِيُّونَ مِنْ يَسُوعَ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ إِذَا كُنْتَ وَحْدَكَ فِى إِسْرَائِيلَ تَعْرِفُ الْحَقَّ فَعَلِّمْنَا ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّى لَا أَقُولُ إِنِّى أَنَا وَحْدِى فِى إِسْرَائِيلَ أَعْرِفُ الْحَقَّ لِأَنَّ هَذِهِ اللَّفْظَةَ « وَحْدَكَ » تَخْتَصُّ بِاللهِ وَحْدَهُ لَا بِغَيْرِهِ ١٥ لِأَنَّهُ هُوَ الْحَقُّ الَّذِى وَحْدَهُ يَعْرِفُ الْحَقَّ ١٦ فَإِذَا قُلْتُ هَكَذَا صِرْتُ لِصًّا أَعْظَمَ لِأَنِّى أَكُونُ قَدْ سَرَقْتُ مَجْدَ اللهِ

---

(١) مت ١٢ : ٢٤ (٢) خر ٢٠ : ١٥ (٣) مت ١٢ : ٣١

١٧ وَإِنْ قُلْتُ : إِنِّي وَحْدِي عَرَفْتُ اللهَ وَقَعْتُ فِي جَهْلٍ أَعْظَمَ مِنَ الْجَمِيعِ ١٨ وَعَلَيْهِ فَإِنَّكُمْ قَدِ ارْتَكَبْتُمْ خَطِيئَةً فَظِيعَةً بِقَوْلِكُمْ : إِنِّي وَحْدِي أَعْرِفُ الْحَقَّ ١٩ ثُمَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّكُمْ إِذَا قُلْتُمْ هَذَا لِتُجَرِّبُونِي فَخَطِيئَتُكُمْ أَعْظَمُ مَرَّتَيْنِ ٢٠ فَلَمَّا رَأَى يَسُوعُ أَنَّ الْجَمِيعَ صَمَتُوا عَادَ فَقَالَ : مَعَ أَنِّي لَسْتُ الْوَحِيدَ فِي إِسْرَائِيلَ الَّذِي يَعْرِفُ الْحَقَّ فَإِنِّي وَحْدِي أَتَكَلَّمُ ٢١ فَأَصِيخُوا السَّمْعَ لِي لِأَنَّكُمْ قَدْ سَأَلْتُمُونِي ٢٢ إِنَّ كُلَّ الْمَخْلُوقَاتِ خَاصَّةٌ بِالْخَالِقِ حَتَّى أَنَّهُ لَا يَحِقُّ لِشَيْءٍ أَنْ يُدْعَى شَيْئاً ٢٣ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ النَّفْسَ وَالْحِسَّ وَالْجَسَدَ وَالْوَقْتَ وَالْمَالَ وَالْمَجْدَ جَمِيعَهَا مِلْكٌ لله ٢٤ فَإِذَا لَمْ يَقْبَلْهَا الإِنْسَانُ كَمَا يُرِيدُ اللهُ أَصْبَحَ لِصًّا ٢٥ وَكَذَلِكَ إِذَا صَرَفَهَا مُخَالِفاً لِمَا يُرِيدُهُ اللهُ فَهُوَ أَيْضاً لِصٌّ ٢٦ وَلِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّكُمْ عِنْدَمَا تُسَوِّفُونَ قَائِلِينَ : سَأَفْعَلُ غَداً كَذَا سَأَقُولُ كَذَا سَأَذْهَبُ إِلَى الْمَوْضِعِ الْفُلَانِيِّ دُونَ أَنْ تَقُولُوا : إِنْ شَاءَ اللهُ فَأَنْتُمْ لُصُوصٌ ٢٧ وَتَكُونُونَ أَعْظَمَ لُصُوصِيَّةً إِذَا صَرَفْتُمْ أَفْضَلَ وَقْتِكُمْ فِي مَرْضَاةِ أَنْفُسِكُمْ دُونَ مَرْضَاةِ اللهِ بَلْ تَصْرِفُونَ أَرْدَأَهُ فِي خِدْمَةِ اللهِ ٢٨ لِأَنْتُمْ إِذاً بِالْحَقِّ لُصُوصٌ ٢٩ كُلُّ مَنْ يَرْتَكِبُ الْخَطِيئَةَ مَهْمَا كَانَ زِيُّهُ فَهُوَ لِصٌّ ٣٠ لِأَنَّهُ يَسْرِقُ النَّفْسَ وَالْوَقْتَ وَحَيَاتَهُ الَّتِي يَجِبُ أَنْ تَخْدُمَ اللهَ وَيُعْطِيهَا لِلشَّيْطَانِ عَدُوِّ اللهِ .

الفَصْلُ الرَّابِعُ وَالخَمْسُونَ بَعْدَ المِئَة

١ فَالرَّجُلُ الَّذِي لَهُ شَرَفٌ وَحَيَاةٌ وَمَالٌ إِذَا سُرِقَتْ أَمْوَالُهُ شُنِقَ السَّارِقُ وَإِذَا أُخِذَتْ حَيَاتُهُ قُطِعَ رَأْسُ الْقَاتِلِ ٢ وَهُوَ عَدْلٌ لِأَنَّ اللهَ أَمَرَ بِذَلِكَ ٣ وَلَكِنْ مَتَى أُخِذَ شَرَفُ قَرِيبٍ فَلِمَاذَا لَا يُصْلَبُ السَّارِقُ ؟ ٤ أَلْمَالُ أَفْضَلُ مِنَ الشَّرَفِ ؟ ٥ أَأَمَرَ اللهُ مَثَلاً أَنَّ مَنْ يَأْخُذُ الْمَالَ يُقَاصُّ وَمَنْ يَأْخُذُ الْحَيَاةَ مَعَ الْمَالِ يُقَاصُّ وَلَكِنْ مَنْ يَأْخُذُ الشَّرَفَ يُسَرَّحُ ؟ ٦ لَا لَا أَلْبَتَّةَ ٧ لِأَنَّ آبَاءَنَا بِسَبَبِ تَذَمُّرِهِمْ لَمْ يَدْخُلُوا أَرْضَ الْمَوْعِدِ بَلْ أَبْنَاؤُهُمْ[1] ٨ وَلِهَذِهِ الْخَطِيئَةِ قَتَلَتِ الْأَفَاعِي نَحْوَ سَبْعِينَ أَلْفاً مِنْ شَعْبِنَا[2] ٩ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ

---

(١) عد ١٤ : ٢٩ - ٣٠ (٢) عد ٢١ : ٥

نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ مَنْ يَسْرِقُ الشَّرَفَ يَسْتَحِقُّ عُقُوبَةً أَعْظَمَ مِمَّنْ يَسْرِقُ رَجُلاً مَالَهُ وَحَيَاتَهُ ١٠ وَمَنْ يُصْغِي إِلَى الْمُتَذَمِّرِ فَهُوَ مُذْنِبٌ أَيْضاً لِأَنَّ أَحَدَهُمَا يُقَبِّلُ الشَّيْطَانُ لِسَانَهُ وَالآخَرَ يُقَبِّلُهُ مِنْ أُذُنَيْهِ ١١ فَلَمَّا سَمِعَ الْفَرِّيسِيُّونَ هَذَا احْتَدَمُوا غَيْظاً لِأَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يُخَطِّئُوا خِطَابَهُ[١] ١٢ فَدَنَا حِينَئِذٍ أَحَدُ الْعُلَمَاءِ مِنْ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ : أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ الصَّالِحُ قُلْ لِي : لِمَاذَا لَمْ يَهَبِ اللهُ أَبَوَيْنَا حِنْطَةً وَثَمَراً ١٣ فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْ سُقُوطِهِمَا فَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ كَانَ يَجِبُ أَنْ يَسْمَحَ لَهُمَا بِالْحِنْطَةِ أَوْ أَنْ لَا يَرَيَاهَا ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّكَ أَيُّهَا الرَّجُلُ تَدْعُونِي صَالِحاً[٢] وَلَكِنَّكَ تُخْطِيءُ لِأَنَّ اللهَ وَحْدَهُ هُوَ الصَّالِحُ ١٥ وَإِنَّكَ لَأَكْثَرُ خَطَأً فِي سُؤَالِكَ لِمَاذَا ؟ إِذْ لَا يَفْعَلُ اللهُ حَسَبَ دِمَاغِكَ ١٦ وَلَكِنْ أُجِيبُكَ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ ١٧ فَأُفِيدُكَ إِذاً أَنَّ اللهَ خَالِقَنَا لَا يُوَافِقُ فِي عَمَلِهِ نَفْسِهِ لَنَا ١٨ لِذَلِكَ لَا يَجُوزُ لِلْمَخْلُوقِ أَنْ يَطْلُبَ طَرِيقَهُ وَرَاحَتَهُ بَلْ بِالْحَرِيِّ مَجْدَ اللهِ خَالِقِهِ لِيَعْتَمِدَ الْمَخْلُوقُ عَلَى الْخَالِقِ لَا الْخَالِقُ عَلَى الْمَخْلُوقِ ١٩ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ لَوْ وَهَبَ اللهُ لِلإِنْسَانِ كُلَّ شَيْءٍ لَمَا عَرَفَ الإِنْسَانُ نَفْسَهُ أَنَّهُ عَبْدٌ للهِ وَلَكَانَ حَسِبَ نَفْسَهُ سَيِّدَ الْفِرْدَوْسِ ٢٠ لِذَلِكَ نَهَاهُ اللهُ الْمُبَارَكُ إِلَى الأَبَدِ ٢١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ كُلَّ مَنْ كَانَ نُورُ عَيْنَيْهِ جَلِيًّا يَرَى كُلَّ شَيْءٍ جَلِيًّا وَيَسْتَخْرِجُ مِنَ الظُّلْمَةِ نَفْسِهَا نُوراً ٢٢ وَلَكِنَّ الأَعْمَى لَا يَفْعَلُ هَكَذَا ٢٣ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ : لَوْ لَمْ يُخْطِيءِ الإِنْسَانُ لَمَا عَلِمْتُ أَنَا وَلَا أَنْتَ رَحْمَةَ اللهِ وَبِرَّهُ ٢٤ وَلَوْ خَلَقَ اللهُ الإِنْسَانَ غَيْرَ قَادِرٍ عَلَى الْخَطِيئَةِ لَكَانَ نِدًّا للهِ فِي ذَلِكَ الأَمْرِ ٢٥ لِذَلِكَ خَلَقَ اللهُ الْمُبَارَكُ الإِنْسَانَ صَالِحاً وَبَارًّا وَلَكِنَّهُ حُرٌّ أَنْ يَفْعَلَ مَا يُرِيدُ مِنْ حَيْثُ حَيَاتِهِ وَخَلَاصِهِ لِنَفْسِهِ أَوْ لَعْنَتِهِ ٢٦ فَلَمَّا سَمِعَ الْعَالِمُ هَذَا انْدَهَشَ وَانْصَرَفَ مُرْتَبِكاً .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالْخَمْسُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ حِينَئِذٍ دَعَا رَئِيسُ الْكَهَنَةِ سِرًّا كَاهِنَيْنِ شَيْخَيْنِ وَأَرْسَلَهُمَا إِلَى يَسُوعَ الَّذِي كَانَ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْهَيْكَلِ وَكَانَ جَالِساً فِي رُوَاقِ سُلَيْمَانَ[٣] مُنْتَظِراً لِيُصَلِّيَ صَلَاةَ الظَّهِيرَةِ

---

(١) لو ٣٠ : ٢٦ (٢) لو ١٨ : ١٨ – ١٩ (٣) يو ١٠ : ٢٣

٢ وَكَانَ بِجَانِبِهِ تَلَامِيذُهُ مَعَ جَمٍّ غَفِيرٍ مِنَ الشَّعْبِ ٣ فَاقْتَرَبَ الْكَاهِنَانِ مِنْ يَسُوعَ وَقَالَا :
لِمَاذَا أَكَلَ الإِنْسَانُ حِنْطَةً وَتَمْراً ؟ ٤ هَلْ أَرَادَ اللهُ أَنْ يَأْكُلَهُمَا أَمْ لَا ؟ ٥ وَإِنَّمَا قَالَا هَذَا
لِيُجَرِّبَاهُ ٦ لِأَنَّهُ لَوْ قَالَ : إِنَّ اللهَ أَرَادَ ذَلِكَ لَأَجَابَا : لِمَاذَا نَهَى عَنْهُمَا ؟ ٧ وَإِذَا قَالَ : إِنَّ
اللهَ لَمْ يُرِدْ ذَلِكَ يَقُولَانِ : إِنَّ لِلإِنْسَانِ قُوَّةً أَعْظَمَ مِنَ اللهِ لِأَنَّهُ يَعْمَلُ ضِدَّ إِرَادَةِ اللهِ
٨ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ سُؤَالَكُمَا كَطَرِيقٍ فِي جَبَلٍ ذِي جُرُفٍ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الْيَسَارِ
وَلَكِنْ أَسِيرُ فِي الْوَسَطِ ٩ فَلَمَّا سَمِعَ الْكَاهِنَانِ ذَلِكَ تَحَيَّرَا لِأَنَّهُمَا أَدْرَكَا أَنَّ يَسُوعَ قَدْ
فَهِمَ قَلْبَيْهِمَا ١٠ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : لَمَّا كَانَ كُلُّ إِنْسَانٍ مُحْتَاجاً كَانَ يَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ
لِأَجْلِ مَنْفَعَتِهِ ١١ وَلَكِنَّ اللهَ الَّذِي لَا يَحْتَاجُ إِلَى شَيْءٍ عَمِلَ بِحَسَبِ مَشِيئَتِهِ ١٢ وَلِذَلِكَ
لَمَّا خَلَقَ الإِنْسَانَ خَلَقَهُ حُرًّا لِيَعْلَمَ أَنْ لَيْسَ للهِ حَاجَةٌ إِلَيْهِ ١٣ كَمَا يَفْعَلُ الْمَلِكُ الَّذِي
يُعْطِي حُرِّيَّةً لِعَبِيدِهِ لِيُظْهِرَ ثَرْوَتَهُ وَلِيَكُونَ عَبِيدُهُ أَشَدَّ حُبًّا لَهُ ١٤ إِذاً قَدْ خَلَقَ اللهُ الإِنْسَانَ
حُرًّا لِكَيْ يَكُونَ أَشَدَّ حُبًّا لِخَالِقِهِ وَلِيَعْرِفَ جُودَهُ ١٥ لِأَنَّ اللهَ وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
مُحْتَاجٌ إِلَى الإِنْسَانِ فَإِنَّهُ إِذْ خَلَقَهُ بِقُدْرَتِهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ تَرَكَهُ حُرًّا بِجُودِهِ عَلَى طَرِيقَةٍ
يُمْكِنُهُ مَعَهَا مُقَاوَمَةُ الشَّرِّ وَفِعْلُ الْخَيْرِ ١٦ وَأَنَّ اللهَ عَلَى قُدْرَتِهِ عَلَى مَنْعِ الْخَطِيئَةِ لَمْ يُرِدْ
أَنْ يُضَادَّ جُودَهُ إِذْ لَيْسَ عِنْدَ اللهِ تَضَادٌّ فَلَمَّا عَمِلَتْ قُدْرَتُهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَجُودُهُ عَمَلَهُمَا
فِي الإِنْسَانِ لَمْ يُقَاوِمِ الْخَطِيئَةَ فِي الإِنْسَانِ لِكَيْ تَعْمَلَ فِي الإِنْسَانِ رَحْمَةُ اللهِ وَبِرُّهُ
١٧ وَآيَةُ صِدْقِي : هِيَ أَنْ أَقُولَ لَكُمَا : إِنَّ رَئِيسَ الْكَهَنَةِ قَدْ أَرْسَلَكُمَا لِتُجَرِّبَانِي وَهَذَا
هُوَ ثَمَرُ كَهْنُوتِهِ ١٨ فَانْصَرَفَ الشَّيْخَانِ وَقَصَّا كُلَّ شَيْءٍ عَلَى رَئِيسِ الْكَهَنَةِ الَّذِي قَالَ :
إِنَّ وَرَاءَ ظَهْرِ هَذَا الشَّخْصِ الشَّيْطَانَ الَّذِي يُلَقِّنُهُ كُلَّ شَيْءٍ ١٩ لِأَنَّهُ يَطْمَحُ إِلَى مِلْكِيَّةِ
إِسْرَائِيلَ ٢٠ وَلَكِنَّ الأَمْرَ فِي ذَلِكَ للهِ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالخَمْسُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ وَلَمَّا اجْتَازَ(١) يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ بَعْدَ أَنْ صَلَّى صَلَاةَ الظَّهِيرَةِ وَجَدَ أَكْمَهاً
٢ فَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ قَائِلِينَ : أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ وَمَنْ أَخْطَأَ فِي هَذَا الإِنْسَانِ حَتَّى وُلِدَ أَعْمَى ؟

---

(١) يو ٩ : ١ - ٢٤

أَبُوهُ أَمْ أُمُّهُ ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا أَبُوهُ أَخْطَأَ فِيهِ وَلَا أُمُّهُ ٤ وَلَكِنَّ اللهَ خَلَقَهُ هَكَذَا
شَهَادَةً لِلإِنْجِيلِ ٥ وَبَعْدَ أَنْ دَعَا الأَكْمَهَ إِلَيْهِ تَفَلَ عَلَى الأَرْضِ وَصَنَعَ طِيناً وَوَضَعَهُ عَلَى
عَيْنَي الأَكْمَهِ ٦ وَقَالَ لَهُ : اذْهَبْ إِلَى بِرْكَةِ سِلْوَامٍ وَاغْتَسِلْ ٧ فَذَهَبَ الأَكْمَهُ وَلَمَّا
اغْتَسَلَ أَبْصَرَ ٨ فَبَيْنَمَا كَانَ رَاجِعاً إِلَى الْبَيْتِ قَالَ كَثِيرُونَ مِنَ الَّذِينَ الْتَقَوْا بِهِ : لَوْ كَانَ
هَذَا الرَّجُلُ أَعْمَى لَقُلْتُ بِكُلِّ تَأْكِيدٍ : إِنَّهُ هُوَ الَّذِى كَانَ يَجْلِسُ عَلَى الْبَابِ الْجَمِيلِ مِنَ
الْهَيْكَلِ ٩ وَقَالَ آخَرُونَ : إِنَّهُ هُوَ وَلَكِنْ كَيْفَ أَبْصَرَ ؟ ١٠ فَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ : هَلْ أَنْتَ
الأَكْمَهُ الَّذِى كَانَ يَجْلِسُ عَلَى الْبَابِ الْجَمِيلِ مِنَ الْهَيْكَلِ ؟ ١١ أَجَابَ : إِنِّى أَنَا هُوَ
وَلِمَاذَا ؟ ١٢ قَالُوا : كَيْفَ نِلْتَ بَصَرَكَ ؟ ١٣ أَجَابَ : إِنَّ رَجُلاً صَنَعَ طِيناً تَافِلاً عَلَى
الأَرْضِ وَوَضَعَ هَذَا الطِّينَ عَلَى عَيْنَيَّ ١٤ وَقَالَ لِي : اذْهَبْ وَاغْتَسِلْ فِي بِرْكَةِ سِلْوَامٍ
١٥ فَذَهَبْتُ وَاغْتَسَلْتُ فَصِرْتُ الآنَ أُبْصِرُ ١٦ تَبَارَكَ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ ١٧ وَلَمَّا عَادَ الرَّجُلُ
الَّذِى كَانَ أَكْمَهَ إِلَى الْبَابِ الْجَمِيلِ مِنَ الْهَيْكَلِ امْتَلَأَتْ أُورُشَلِيمُ كُلُّهَا بِالْخَبَرِ ١٨ لِذَلِكَ
أُحْضِرَ إِلَى رَئِيسِ الْكَهَنَةِ الَّذِى كَانَ يَأْتَمِرُ مَعَ الْكَهَنَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ عَلَى يَسُوعَ ١٩ فَسَأَلَهُ
رَئِيسُ الْكَهَنَةِ قَائِلاً : هَلْ وُلِدْتَ أَعْمَى أَيُّهَا الرَّجُلُ ؟ ٢٠ أَجَابَ : نَعَمْ ٢١ فَقَالَ رَئِيسُ
الْكَهَنَةِ : أَلَا فَأَعْطِ مَجْداً للهِ وَأَخْبِرْنَا أَيُّ نَبِيٍّ ظَهَرَ لَكَ فِي الْحُلْمِ وَأَنَالَكَ نُوراً ؟ ٢٢ أَهُوَ
أَبُونَا إِبْرَاهِيمُ أَمْ مُوسَى خَادِمُ اللهِ أَمْ نَبِيٌّ آخَرُ ؟ ٢٣ لِأَنَّ غَيْرَهُمْ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَفْعَلَ شَيْئاً
نَظِيرَ هَذَا ٢٤ فَأَجَابَ الرَّجُلُ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى : إِنِّى لَمْ أَرَ فِي حُلْمٍ وَلَمْ يَشْفِنِى
لَا إِبْرَاهِيمُ وَلَا مُوسَى وَلَا نَبِيٌّ آخَرُ ٢٥ وَلَكِنْ بَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى بَابِ الْهَيْكَلِ أَدْنَانِى
رَجُلٌ إِلَيْهِ ٢٦ وَبَعْدَ أَنْ صَنَعَ طِيناً مِنْ تُرَابٍ بِتَفْلِهِ وَضَعَ بَعْضاً مِنْ ذَلِكَ الطِّينِ عَلَى عَيْنَيَّ
وَأَرْسَلَنِي إِلَى بِرْكَةِ سِلْوَامٍ لِأَغْتَسِلَ ٢٧ فَذَهَبْتُ وَاغْتَسَلْتُ وَعُدْتُ بِنُورِ عَيْنَيَّ ٢٨ فَسَأَلَهُ
رَئِيسُ الْكَهَنَةِ عَنِ اسْمِ ذَلِكَ الرَّجُلِ ٢٩ فَأَجَابَ الرَّجُلُ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى : إِنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ
لِيَ اسْمَهُ ٣٠ وَلَكِنَّ رَجُلاً رَآهُ نَادَانِى وَقَالَ : اذْهَبْ وَاغْتَسِلْ كَمَا قَالَ ذَلِكَ الرَّجُلُ
٣١ لِأَنَّهُ يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ نَبِيُّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ وَقُدُّوسُهُ ٣٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : لَعَلَّهُ
أَبْرَأَكَ الْيَوْمَ أَيِ السَّبْتَ ؟ ٣٣ أَجَابَ الأَعْمَى : إِنَّهُ أَبْرَأَنِي الْيَوْمَ ٣٤ فَقَالَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ :
انْظُرُوا الآنَ كَيْفَ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ خَاطِئٌ لِأَنَّهُ لَا يَحْفَظُ السَّبْتَ !

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ بَعْدَ الْمِئَة

١ أَجابَ[1] الْأَعْمَى : لَسْتُ أَعْلَمُ أَخاطِىءٌ هُوَ أَمْ لَا ٢ إِنَّمَا أَعْلَمُ هَذَا وَهُوَ أَنِّى كُنْتُ أَعْمَى فَأَنَارَنِى ٣ فَلَمْ يُصَدِّقِ الْفَرِّيسِيُّونَ هَذَا ٤ لِذَلِكَ قَالُوا لِرَئِيسِ الْكَهَنَةِ : أَرْسِلْ وَادْعُ أَبَاهُ وَأُمَّهُ لِأَنَّهُمَا يَقُولَانِ لَنَا الصِّدْقَ ٥ فَدَعَوْا أَبَا الرَّجُلِ الْأَكْمَهِ وَأُمَّهُ ٦ فَلَمَّا حضَرَا سَأَلَهُمَا رَئِيسُ الْكَهَنَةِ قَائِلاً : هَلْ هَذَا الرَّجُلُ ابْنُكُمَا ؟ ٧ أَجابَا : إِنَّهُ ابْنُنَا حَقًّا ٨ فَقَالَ حِينَئِذٍ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : يَقُولُ إِنَّهُ وُلِدَ أَعْمَى وَالْآنَ يُبْصِرُ فَكَيْفَ حَدَثَ هَذَا الشَّىْءُ ؟ ٩ أَجَابَ أَبُو الرَّجُلِ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى وَأُمُّهُ : إِنَّهُ وُلِدَ أَعْمَى حَقًّا وَلَكِنْ لَا نَعْلَمُ كَيْفَ نَالَ النُّورَ ١٠ هُوَ كَامِلُ السِّنِّ اسْأَلُوهُ يَقُولُ لَكُمُ الصِّدْقَ ١١ فَصَرَفُوهُمَا . وَعَادَ الرَّئِيسُ فَقَالَ لِلرَّجُلِ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى : أَعْطِ مَجْداً للهِ وَقُلِ الصِّدْقَ ١٢ وَكَانَ أَبُو الرَّجُلِ الْأَعْمَى وَأُمُّهُ خَائِفَيْنِ أَنْ يَتَكَلَّمَا ١٣ لِأَنَّهُ صَدَرَ أَمْرٌ مِنْ مَجْلِسِ الشُّيُوخِ الرُّومَانِىِّ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ لِإِنْسَانٍ أَنْ يَتَحَزَّبَ لِيَسُوعَ نَبِىِّ الْيَهُودِ وَإِلَّا فَالْعِقَابُ الْمَوْتُ ١٤ وَهُوَ أَمْرٌ اسْتَصْدَرَهُ الْوَالِى ١٥ لِذَلِكَ قَالَا : هُوَ كَامِلُ السِّنِّ اسْأَلُوهُ ١٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ لِلرَّجُلِ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى : أَعْطِ مَجْداً للهِ . قُلِ الصِّدْقَ لِأَنَّنَا نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ الَّذِى تَقُولُ إِنَّهُ شَفَاكَ خَاطِىءٌ ١٧ أَجَابَ الرَّجُلُ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى : لَسْتُ أَعْلَمُ أَخَاطِىءٌ هُوَ إِنَّمَا أَعْلَمُ هَذَا أَنَّنِى كُنْتُ لَا أُبْصِرُ فَأَنَارَنِى ١٨ وَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ مُنْذُ ابْتِدَاءِ الْعَالَمِ حَتَّى هَذِهِ السَّاعَةِ لَمْ يُنَرْ أَكْمَهُ ١٩ وَاللهُ لَا يُصِيخُ السَّمْعَ إِلَى الْخَطَأَةِ ٢٠ فَقَالَ الْفَرِّيسِيُّونَ : مَاذَا فَعَلَ لَمَّا أَنَارَكَ ؟ ٢١ حِينَئِذٍ تَعَجَّبَ الرَّجُلُ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى مِنْ عَدَمِ إِيمَانِهِمْ وَقَالَ : لَقَدْ أَخْبَرْتُكُمْ فَلِمَاذَا تَسْأَلُونَنِى أَيْضاً ؟ ٢٢ أَتُرِيدُونَ أَنْتُمْ أَنْ تَصِيرُوا تَلَامِيذَ لَهُ ؟ ٢٣ فَوَبَّخَهُ حِينَئِذٍ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ قَائِلاً : إِنَّكَ وُلِدْتَ بِجُمْلَتِكَ فِى الْخَطِيئَةِ أَفَتُرِيدُ أَنْ تُعَلِّمَنَا ؟ ٢٤ اغْرُبْ وَصِرْ أَنْتَ تِلْمِيذاً لِهَذَا الرَّجُلِ ٢٥ أَمَّا نَحْنُ فَإِنَّنَا تَلَامِيذُ مُوسَى وَنَعْلَمُ أَنَّ اللهَ كَلَّمَ مُوسَى ٢٦ وَأَمَّا هَذَا الرَّجُلُ فَلَا نَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ هُوَ ٢٧ فَأَخْرَجُوهُ مِنَ الْمَجْمَعِ وَالْهَيْكَلِ وَنَهَوْهُ عَنِ الصَّلَاةِ مَعَ الطَّاهِرِينَ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ .

---

(١) يو ٩ : ٢٥ – ٣٤

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالْخَمْسُونَ بَعْدَ الْمِئَة

١ وَذَهَبَ الرَّجُلُ الَّذِى وُلِدَ أَعْمَى[1] لِيَجِدَ يَسُوعَ ٢ فَعَزَّاهُ قَائِلاً : إِنَّكَ لَمْ تُبَارَكْ فِى زَمَنٍ مَا كَمَا أَنْتَ الآنَ ٣ لِأَنَّكَ مُبَارَكٌ مِنْ إِلَهِنَا الَّذِى تَكَلَّمَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ[2] أَبِينَا وَنَبِيِّهِ فِى أَخِلَّاءِ الْعَالَمِ قَائِلاً : هُمْ يَلْعَنُونَ وَأَنَا أُبَارِكُ ٤ وَقَالَ عَلَى لِسَانِ مِيخَا[3] النَّبِيِّ : إِنِّى أَلْعَنُ بَرَكَتَكَ ٥ لِأَنَّ التُّرَابَ لَا يُضَادُّ الْهَوَاءَ وَلَا الْمَاءَ النَّارُ وَلَا النُّورَ الظَّلَامُ وَلَا الْبَرْدَ الْحَرَارَةُ وَلَا الْمَحَبَّةَ الْبَغْضَاءُ كَمَا تُضَادُّ إِرَادَةُ اللهِ إِرَادَةَ الْعَالَمِ ٦ فَسَأَلَهُ لِذَلِكَ التَّلَامِيذُ قَائِلِينَ : مَا أَعْظَمَ كَلَامَكَ أَيُّهَا السَّيِّدُ ٧ فَقُلْ لَنَا الْمَعْنَى لِأَنَّنَا حَتَّى الآنَ لَمْ نَفْهَمْ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : مَتَى عَرَفْتُمُ الْعَالَمَ تَرَوْنَ أَنِّى قُلْتُ الْحَقَّ ٩ وَهَكَذَا سَتَعْرِفُونَ الْحَقَّ فِى كُلِّ نَبِيٍّ ١٠ فَاعْلَمُوا إِذاً أَنَّ هُنَالِكَ ثَلَاثَةَ أَنْوَاعٍ مِنَ الْعَوَالِمِ مُتَضَمَّنَةً فِى اسْمٍ وَاحِدٍ ١١ الْأَوَّلُ يُشِيرُ إِلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مَعَ الْمَاءِ وَالْهَوَاءِ وَالنَّارِ وَكُلِّ الْأَشْيَاءِ الَّتِى هِىَ دُونَ الإِنْسَانِ فَيَتْبَعُ هَذَا الْعَالَمُ فِى كُلِّ شَىْءٍ إِرَادَةَ اللهِ كَمَا يَقُولُ دَاوُدُ[4] : لَقَدْ أَعْطَاهَا اللهُ أَمْراً لَا تَتَعَدَّاهُ ١٢ وَالثَّانِى يُشِيرُ إِلَى كُلِّ الْبَشَرِ كَمَا أَنَّ بَيْتَ فُلَانٍ لَا يُشِيرُ إِلَى الْجُدْرَانِ بَلْ إِلَى الْأُسْرَةِ ١٣ فَهَذَا الْعَالَمُ يُحِبُّ اللهَ أَيْضاً ١٤ لِأَنَّهُمْ بِالطَّبِيعَةِ يَتُوقُونَ إِلَى اللهِ قَدْرَ مَا يَسْتَطِيعُ كُلُّ أَحَدٍ يَتُوقُ بِحَسَبِ الطَّبِيعَةِ إِلَى اللهِ وَإِنْ ضَلُّوا فِى طَلَبِ اللهِ ١٥ أَفَتَعْلَمُونَ لِمَاذَا يَتُوقُ الْجَمِيعُ إِلَى اللهِ ؟ ١٦ لِأَنَّهُمْ لَا يَتُوقُونَ جَمِيعاً إِلَى صَلَاحٍ غَيْرِ مُتَنَاهٍ بِدُونِ أَدْنَى شَرٍّ ١٧ وَهَذَا هُوَ اللهُ وَحْدَهُ ١٨ لِذَلِكَ أَرْسَلَ اللهُ الرَّحِيمُ أَنْبِيَاءَهُ إِلَى هَذَا الْعَالَمِ لِخَلَاصِهِ ١٩ أَمَّا الثَّالِثُ فَهُوَ حَالُ سُقُوطِ الإِنْسَانِ فِى الْخَطِيئَةِ الَّتِى تَحَوَّلَتْ إِلَى شَرِيعَةٍ[5] مُضَادَّةٍ للهِ خَالِقِ الْعَالَمِ ٢٠ فَهَذَا يُصَيِّرُ الإِنْسَانَ نَظِيرَ الشَّيَاطِينِ أَعْدَاءِ اللهِ ٢١ فَمَاذَا تَظُنُّونَ وَهَذَا الْعَالَمُ يَكْرَهُ اللهَ كُرْهاً شَدِيداً فِى مَصِيرِ الْأَنْبِيَاءِ لَوْ أَحَبُّوا هَذَا الْعَالَمَ ؟ ٢٢ حَقًّا إِنَّ اللهَ لَيَأْخُذُ مِنْهُمْ نُبُوَّتَهُمْ ٢٣ وَمَاذَا أَقُولُ ؟ ٢٤ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ لَوْ خَامَرَ رَسُولَ اللهِ حُبُّ هَذَا الْعَالَمِ الشِّرِّيرِ مَتَى جَاءَ إِلَيْهِ لَأَخَذَ اللهُ مِنْهُ بِالتَّأْكِيدِ كُلَّ مَا وَهَبَهُ عِنْدَ خَلْقِهِ وَجَعَلَهُ مَنْبُوذاً ٢٥ لِأَنَّ اللهَ بِهَذَا الْمِقْدَارِ مُضَادٌّ لِلْعَالَمِ .

(١) يو ٩ : ٣٥ (٢) مز ١٠٩ : ٢٨ (٣) ملا ٢ : ٢
(٤) مز ١٤٨ : ٦ (٥) رو ٧ : ٢١

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : يَا مُعَلِّمُ إِنَّ كَلَامَكَ لَعَظِيمٌ جِدًّا فَارْحَمْنَا لِأَنَّنَا لَا نَفْهَمُهُ ٢ قَالَ
يَسُوعُ : أَيُخَيَّلُ لَكُمْ أَنَّ اللهَ قَدْ خَلَقَ رَسُولَهُ لِيَكُونَ نِدًّا لَهُ يُرِيدُ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ مُسَاوِياً
للهِ ؟ ٣ كَلَّا ثُمَّ كَلَّا ٤ بَلْ عَبْدُهُ الصَّالِحُ الَّذِي لَا يُرِيدُ مَا لَا يُرِيدُهُ اللهُ ٥ وَإِنَّكُمْ
لَا تَقْدِرُونَ أَنْ تَفْقَهُوا هَذَا لِأَنَّكُمْ لَا تَعْرِفُونَ مَا هِيَ الْخَطِيئَةُ ٦ فَأَصِيخُوا السَّمْعَ لِكَلَامِي
٧ الْحَقَّ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ الْخَطِيئَةَ لَا يُمْكِنُ أَنْ تَنْشَأَ فِي إِنْسَانٍ إِلَّا مُضَادَّةً للهِ
٨ إِذْ لَيْسَتِ الْخَطِيئَةُ إِلَّا مَا لَا يُرِيدُهُ اللهُ ٩ فَإِنَّ كُلَّ مَا يُرِيدُهُ أَجْنَبِيٌّ عَنِ الْخَطِيئَةِ
١٠ فَلَوِ اضْطَهَدَنِي رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالْكَهَنَةُ مَعَ الْفَرِّيسِيِّينَ لِأَنَّ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ دَعَانِي إِلَهاً
لَفَعَلُوا شَيْئاً يَرْضَى بِهِ اللهُ وَلَكَافَأَهُمُ اللهُ ١١ وَلَكِنَّ اللهَ مَقَتَهُمْ لِأَنَّهُمْ يَضْطَهِدُونَنِي لِسَبَبٍ
مُضَادٍّ وَهُوَ أَنَّهُمْ لَا يُرِيدُونَ أَنْ أَقُولَ الْحَقَّ ١٢ وَكَمْ قَدْ أَفْسَدُوا بِتَقْلِيدِهِمْ كِتَابَ مُوسَى
وَكِتَابَ دَاوُدَ نَبِيِّ اللهِ وَخَلِيلَيْهِ ١٣ وَإِنَّهُمْ لِهَذَا يَكْرَهُونَنِي وَيَوَدُّونَ مَوْتِي ١٤ إِنَّ مُوسَى
قَتَلَ نَاساً وَأَخْآبُ قَتَلَ نَاساً . قُولُوا لِي : أَيُعَدُّ هَذَا قَتْلاً مِنْ كِلَيْهِمَا ؟ ١٥ لَا أَلْبَتَّةَ
١٦ لِأَنَّ مُوسَى قَتَلَ النَّاسَ لِيُبِيدَ عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ وَلِيُبْقِيَ عَلَى عِبَادَةِ الْإِلَهِ الْحَقِيقِيِّ
١٧ وَلَكِنَّ أَخْآبَ قَتَلَ نَاساً لِيُبِيدَ عِبَادَةَ الْإِلَهِ الْحَقِيقِيِّ وَلِيُبْقِيَ عَلَى عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ
١٨ لِذَلِكَ تَحَوَّلَ قَتْلُ مُوسَى لِلنَّاسِ ضَحِيَّةً عَلَى حِينِ تَحَوَّلَ قَتْلُ أَخْآبَ تَدْنِيساً ١٩ فَإِنَّ
ذَاتَ الْعَمَلِ الْوَاحِدِ أَحْدَثَ نَتِيجَتَيْنِ مُتَضَادَّتَيْنِ ٢٠ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي
حَضْرَتِهِ لَوْ كَلَّمَ الشَّيْطَانُ الْمَلَائِكَةَ لِيَرَى كَيْفَ أَحَبُّوا اللهَ لَمَا رَذَلَهُ اللهُ ٢١ وَلَكِنَّهُ مَنْبُوذٌ
لِأَنَّهُ حَاوَلَ أَنْ يُبْعِدَهُمْ عَنِ اللهِ ٢٢ حِينَئِذٍ أَجَابَ الَّذِي يَكْتُبُ : فَكَيْفَ يَجِبُ إِذاً أَنْ
يُفْهَمَ مَا قِيلَ فِي مِيخَا النَّبِيِّ بِشَأْنِ الْكَذِبِ الَّذِي أَمَرَ اللهُ الْأَنْبِيَاءَ الْكَذَبَةَ أَنْ يَتَفَوَّهُوا بِهِ
كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ ؟ ٢٣ أَجَابَ يَسُوعُ : اتْلُ يَا بَرْنَابَا
بِالاخْتِصَارِ كُلَّ مَا حَدَثَ لِتَرَى الْحَقَّ جَلِيًّا .

الفَصْلُ السِّتُّون بَعْدَ المئة

١ حِينَئِذٍ قَالَ الَّذِى يَكْتُبُ : إِنَّ دَانِيآل[1] النَّبِىَّ لَمَّا وَصَفَ تَارِيخَ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ
وَطُغَاتِهِمْ كَتَبَ هَكَذَا : اتَّحَدَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ مَعَ مَلِكِ يَهُوذَا لِيُحَارِبَا بَنِى بِلِّيعَالَ
أَىِ الْمَنْبُوذِينَ الَّذِينَ كَانُوا الْعَمُّونِيِّينَ ٢ وَلَمَّا كَانَ يَهُوشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا وَأَخْآبُ مَلِكُ
إِسْرَائِيلَ جَالِسَيْنِ كِلَاهُمَا عَلَى عَرْشٍ فِى السَّامِرَةِ وَقَفَ أَمَامَهُمْ أَرْبَعُ مِئَةِ نَبِىٍّ كَذَّابٍ
٣ فَقَالُوا لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ : اصْعَدْ ضِدَّ الْعَمُّونِيِّينَ لِأَنَّ اللهَ سَيَدْفَعُهُمْ إِلَى يَدَيْكَ وَسَتُبَدِّدُ
عَمُّونَ ٤ حِينَئِذٍ قَالَ يَهُوشَافَاطُ : هَلْ يُوجَدُ نَبِىٌّ هُنَا لِإِلَهِ آبَائِنَا ؟ ٥ أَجَابَ أَخْآبُ :
يُوجَدُ وَاحِدٌ فَقَطْ شِرِّيرٌ لِأَنَّهُ دَائِماً يَتَنَبَّأُ بِالشَّرِّ عَلَيَّ ٦ وَلَقَدْ وَضَعْتُهُ فِى السِّجْنِ وَهُوَ إِنَّمَا
قَالَ يُوجَدُ وَاحِدٌ فَقَطْ لِأَنَّ كُلَّ الَّذِينَ وُجِدُوا قُتِلُوا بِأَمْرِ أَخْآبَ ٧ حَتَّى أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ كَمَا
قُلْتَ يَا مُعَلِّمُ هَرَبُوا إِلَى رُؤُوسِ الْجِبَالِ حَيْثُ لَا يَسْكُنُ بَشَرٌ ٨ حِينَئِذٍ قَالَ يَهُوشَافَاطُ :
أَحْضِرْهُ إِلَى هُنَا وَلْنَرَ مَا يَقُولُ ٩ لِذَلِكَ أَمَرَ أَخْآبُ أَنْ يُحْضَرَ مِيخَا إِلَى هُنَاكَ ١٠ فَأُتِيَ
بِقُيُودٍ فِى رِجْلَيْهِ وَوَجْهُهُ مُضْطَرِبٌ كَشَخْصٍ يَعِيشُ بَيْنَ الْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ ١١ فَسَأَلَهُ
أَخْآبُ قَائِلاً : تَكَلَّمْ يَا مِيخَا بِاسْمِ اللهِ . أَنَصْعَدُ ضِدَّ الْعَمُّونِيِّينَ ؟ أَيَدْفَعُ اللهُ مُدُنَهُمْ إِلَى
أَيْدِينَا ؟ ١٢ أَجَابَ مِيخَا : اصْعَدْ اصْعَدْ . لِأَنَّكَ سَتَصْعَدُ مُفْلِحاً وَتَنْزِلُ أَشَدَّ فَلَاحاً
١٣ حِينَئِذٍ أَطْرَى الْأَنْبِيَاءُ الْكَذَبَةُ مِيخَا قَائِلِينَ : إِنَّهُ نَبِىٌّ صَادِقٌ لِلَّهِ وَكَسَرُوا الْقُيُودَ مِنْ
رِجْلَيْهِ ١٤ أَمَّا يَهُوشَافَاطُ الَّذِى كَانَ يَخَافُ إِلَهَنَا وَلَمْ يَحْنِ رُكْبَتَيْهِ قَطُّ لِلْأَصْنَامِ فَإِنَّهُ سَأَلَ
مِيخَا قَائِلاً : قُلِ الْحَقَّ يَا مِيخَا إِكْرَاماً لِإِلَهِ آبَائِنَا كَمَا رَأَيْتَ عُقْبَى هَذِهِ الْحَرْبِ
١٥ أَجَابَ مِيخَا : إِنِّى لَا أَخْشَى وَجْهَكَ يَا يَهُوشَافَاطُ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكَ : إِنِّى رَأَيْتُ
شَعْبَ إِسْرَائِيلَ كَغَنَمٍ لَا رَاعِىَ لَهَا ١٦ حِينَئِذٍ قَالَ أَخْآبُ مُبْتَسِماً لِيَهُوشَافَاطَ : لَقَدْ
أَخْبَرْتُكَ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ لَا يَتَنَبَّأُ إِلَّا بِسُوءٍ وَلَكِنَّكَ لَمْ تُصَدِّقْ ذَلِكَ ١٧ فَقَالَ حِينَئِذٍ
كِلَاهُمَا : كَيْفَ تَعْلَمُ هَذَا يَا مِيخَا ؟ ١٨ أَجَابَ مِيخَا : خُيِّلَ إِلَيَّ أَنْ قَدِ الْتَأَمَتْ نَدْوَةٌ
مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِى حَضْرَةِ اللهِ ١٩ وَسَمِعْتُ اللهَ يَقُولُ هَكَذَا : مَنْ يُغْوِى أَخْآبَ لِيَصْعَدَ

(١) ١ مل ٢٢ : ٣ – ٣١

ضِدَّ عَمُّونَ وَيُقْتَلَ ٢٠ فَقَالَ وَاحِدٌ شَيْئاً وَقَالَ آخَرُ شَيْئاً آخَرَ ٢١ ثُمَّ أَتَى مَلَاكٌ فَقَالَ : يَا رَبُّ أَنَا أُحَارِبُ أَخْآبَ فَأَذْهَبُ إِلَى أَنْبِيَائِهِ الْكَذَبَةِ وَأُلْقِى كَذِباً فِى أَفْوَاهِهِمْ وَهَكَذَا يَصْعَدُ وَيُقْتَلُ ٢٢ فَلَمَّا سَمِعَ اللهُ هَذَا قَالَ : اذْهَبْ وَافْعَلْ هَكَذَا فَإِنَّكَ تُفْلِحُ ٢٣ فَحَنِقَ حِينَئِذٍ الْأَنْبِيَاءُ الْكَذَبَةُ ٢٤ فَصَفَعَ رَئِيسُهُمْ خَدَّ مِيخَا قَائِلاً : يَا مَنْبُوذَ اللهِ مَتَى عَبَرَ مَلَاكُ الْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا وَجَاءَ إِلَيْكَ ؟ ٢٥ قُلْ لَنَا مَتَى جَاءَ إِلَيْنَا الْمَلَاكُ الَّذِى حَمَلَ الْكَذِبَ ؟ ٢٦ أَجَابَ مِيخَا : إِنَّكَ سَتَعْرِفُ مَتَى هَرَبْتَ مِنْ بَيْتٍ إِلَى بَيْتٍ خَوْفاً مِنَ الْقَتْلِ أَنَّكَ قَدْ أَغْوَيْتَ مَلِكَكَ ٢٧ فَتَغَيَّظَ حِينَئِذٍ أَخْآبُ وَقَالَ : أَمْسِكُوا مِيخَا وَضَعُوا الْقُيُودَ الَّتِى كَانَتْ فِى رِجْلَيْهِ عَلَى عُنُقِهِ وَأَقْصِرُوهُ عَلَى خُبْزِ الشَّعِيرِ وَالْمَاءِ إِلَى حِينِ عَوْدَتِى ٢٨ لِأَنِّى لَا أَعْرِفُ الْآنَ بِأَيَّةِ مِيتَةٍ أُنَكِّلُ بِهِ ٢٩ فَصَعِدُوا وَتَمَّ الْأَمْرُ حَسَبَ كَلِمَةِ مِيخَا ٣٠ لِأَنَّ مَلِكَ الْعَمُّونِيِّينَ قَالَ لِخَدَمِهِ : احْذَرُوا أَنْ تُحَارِبُوا مَلِكَ يَهُوذَا أَوْ عُظَمَاءَ إِسْرَائِيلَ بَلِ اقْتُلُوا عَدُوِّى أَخْآبَ مَلِكَ إِسْرَائِيلَ ٣١ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : قِفْ هَهُنَا لِأَنَّهُ يَكْفِى لِغَرَضِنَا .

الفَصْلُ الحَادِى وَالسِّتُّونَ بَعْدَ المِئَة

١ فَقَالَ يَسُوعُ : أَسَمِعْتُمْ كُلَّ شَىْءٍ ؟ ٢ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : نَعَمْ يَا سَيِّدُ ٣ فَقَالَ مِنْ ثَمَّ يَسُوعُ : إِنَّ الْكَذِبَ خَطِيئَةٌ وَلَكِنَّ الْقَتْلَ خَطِيئَةٌ أَعْظَمُ ٤ لِأَنَّ الْكَذِبَ خَطِيئَةٌ تَخْتَصُّ بِالَّذِى يَتَكَلَّمُ ٥ وَلَكِنَّ الْقَتْلَ عَلَى كَوْنِهِ يَخْتَصُّ بِالَّذِى يَرْتَكِبُهُ هُوَ يُهْلِكُ أَيْضاً أَعَزَّ شَىْءٍ للهِ هُنَا عَلَى الْأَرْضِ أَىِ الْإِنْسَانَ ٦ وَيُمْكِنُ مُدَاوَاةُ الْكَذِبِ بِقَوْلِ ضِدَّ مَا قَدْ قِيلَ عَلَى حِينَ لَا دَوَاءَ لِلْقَتْلِ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمُمْكِنٍ مَنْحُ الْمَيِّتِ حَيَاةً ٧ قُولُوا لِى إِذاً : هَلْ أَخْطَأَ مُوسَى عَبْدُ اللهِ بِقَتْلِ كُلِّ الَّذِينَ قَتَلَهُمْ ؟ ٨ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : حَاشَ للهِ حَاشَ للهِ أَنْ يَكُونَ مُوسَى قَدْ أَخْطَأَ بِطَاعَتِهِ للهِ الَّذِى أَمَرَهُ ٩ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : وَأَنَا أَقُولُ : حَاشَ للهِ أَنْ يَكُونَ قَدْ أَخْطَأَ ذَلِكَ الْمَلَاكُ الَّذِى خَدَعَ أَنْبِيَاءَ أَخْآبَ الْكَذَبَةَ بِالْكَذِبِ ١٠ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ اللهَ يَقْبَلُ قَتْلَ النَّاسِ ذَبِيحَةً فَهَكَذَا قَبِلَ الْكَذِبَ حَمْداً ١١ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : كَمَا يَغْلَطُ

الطِّفْلُ الَّذِى يَصْنَعُ حِذاءَهُ بِقِياسِ رِجْلَىْ جَبَّارٍ هَكَذا يَغْلَطُ مَنْ يَجْعَلُ اللهَ خَاضِعاً لِلشَّرِيعَةِ كَمَا أَنَّهُ هُوَ نَفْسَهُ خَاضِعٌ لَهَا مِنْ حَيْثُ هُوَ إِنْسَانٌ ١٢ فَمَتَى اعْتَقَدْتُمْ أَنَّ الْخَطِيئَةَ إِنَّمَا هِىَ مَا لَا يُرِيدُهُ اللهُ تَجِدُونَ حِينَئِذٍ الْحَقَّ كَمَا قُلْتُ لَكُمْ ١٣ وَعَلَيْهِ لَمَّا كَانَ اللهُ غَيْرَ مُرَكَّبٍ وَغَيْرَ مُتَغَيِّرٍ فَهُوَ أَيْضاً غَيْرُ قَادِرٍ أَنْ يُرِيدَ وَأَنْ لَا يُرِيدَ الشَّىْءَ الْوَاحِدَ ١٤ لِأَنَّهُ بِذَلِكَ يَصِيرُ تَضَادٌّ فِى نَفْسِهِ يَتَرَتَّبُ عَلَيْهِ أَلَمٌ وَلَا يَكُونُ مُبَارَكاً إِلَى مَا لَا نِهَايَةَ لَهُ ١٥ أَجَابَ فِيلُبُّسُ : وَلَكِنْ كَيْفَ يَجِبُ فَهْمُ قَوْلِ النَّبِىِّ عَامُوسَ[1] أَنَّهُ لَا يُوجَدُ شَرٌّ فِى الْمَدِينَةِ لَمْ يَصْنَعْهُ اللهُ ؟ ١٦ أَجَابَ يَسُوعُ : انْظُرِ الْآنَ يَا فِيلُبُّسُ مَا أَشَدَّ خَطَرَ الاعْتِمَادِ عَلَى الْحَرْفِ كَمَا يَفْعَلُ الْفَرِّيسِيُّونَ الَّذِينَ قَدِ انْتَحَلُوا لِأَنْفُسِهِمِ اصْطِفَاءَ اللهِ لِلْمُخْتَارِينَ عَلَى طَرِيقَةٍ يَسْتَنْتِجُونَ مِنْهَا فِعْلاً أَنَّ اللهَ غَيْرُ بَارٍّ وَأَنَّهُ مُخَادِعٌ وَكَاذِبٌ وَمُبْغِضٌ لِلدَّيْنُونَةِ الَّتِى سَتَحِلُّ بِهِمْ ١٧ لِذَلِكَ أَقُولُ : إِنَّ عَامُوسَ نَبِىَّ اللهِ يَتَكَلَّمُ هُنَا عَنِ الشَّرِّ الَّذِى يُسَمِّيهِ الْعَالَمُ شَرًّا ١٨ لِأَنَّهُ لَوِ اسْتَعْمَلَ لُغَةَ الْأَبْرَارِ لَمَا فَهِمَهُ الْعَالَمُ ١٩ لِأَنَّ كُلَّ الْبَلَايَا حَسَنَةٌ . إِمَّا حَسَنَةٌ لِأَنَّهَا تُطَهِّرُ الشَّرَّ الَّذِى فَعَلْنَاهُ ٢٠ وَإِمَّا حَسَنَةٌ لِأَنَّهَا تَمْنَعُنَا عَنِ ارْتِكَابِ الشَّرِّ ٢١ وَإِمَّا حَسَنَةٌ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُ الإِنْسَانَ حَالَ هَذِهِ الْحَيَاةِ لِكَىْ نُحِبَّ وَنَتُوقَ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ٢٢ فَلَوْ قَالَ النَّبِىُّ عَامُوسُ : لَيْسَ فِى الْمَدِينَةِ مِنْ خَيْرٍ إِلَّا كَانَ اللهُ صَانِعَهُ لَكَانَ ذَلِكَ وَسِيلَةً لِقُنُوطِ الْمُصَابِينَ مَتَى رَأَوْا أَنْفُسَهُمْ فِى الْمِحَنِ وَالْخَطَأَةَ فِى سَعَةٍ مِنَ الْعَيْشِ ٢٣ وَأَنْكَى مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ مَتَى صَدَّقَ كَثِيرُونَ أَنَّ لِلشَّيْطَانِ سُلْطَةً عَلَى الإِنْسَانِ خَافُوا الشَّيْطَانَ وَخَدَمُوهُ تَخَلُّصاً مِنَ الْبَلَايَا ٢٤ فَلِذَلِكَ فَعَلَ عَامُوسُ مَا يَفْعَلُهُ التُّرْجُمَانُ الرُّومَانِىُّ الَّذِى لَا يَنْظُرُ فِى كَلَامِهِ كَأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ فِى حَضْرَةِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ بَلْ يَنْظُرُ إِلَى إِرَادَةِ وَمَصْلَحَةِ الْيَهُودِىِّ الَّذِى لَا يَعْرِفُ التَّكَلُّمَ بِاللِّسَانِ الْعِبْرَانِىِّ .

الفَصْلُ الثَّانِى وَالسِّتُّونَ بَعْدَ المِئَة

١ لَوْ قَالَ عَامُوسُ : لَيْسَ فِى الْمَدِينَةِ مِنْ خَيْرٍ إِلَّا كَانَ اللهُ صَانِعَهُ لَكَانَ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ قَدِ ارْتَكَبَ خَطَأً فَاحِشاً ٢ لِأَنَّ الْعَالَمَ لَا يَرَى خَيْراً

(١) عا ٣ : ٦

سِوَى الظُّلْمِ وَالْخَطَايَا الَّتِي تُصْنَعُ فِي سَبِيلِ الْبَاطِلِ ٣ وَعَلَيْهِ يَكُونُ النَّاسُ أَشَدَّ تَوَغُّلاً فِي الإِثْمِ لِأَنَّهُمْ يَعْتَقِدُونَ أَنَّهُ لَا تُوجَدُ خَطِيئَةٌ أَوْ شَرٌّ لَمْ يَصْنَعْهُ اللهُ وَهُوَ أَمْرٌ تَتَزَلْزَلُ لِسَمَاعِهِ الْأَرْضُ ٤ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا حَصَلَ تَوًّا زِلْزَالٌ عَظِيمٌ إِلَى حَدٍّ سَقَطَ مَعَهُ كُلُّ أَحَدٍ كَأَنَّهُ مَيِّتٌ ٥ فَأَنْهَضَهُمْ يَسُوعُ قَائِلاً : انْظُرُوا الْآنَ إِذَا كُنْتُ قَدْ قُلْتُ لَكُمُ الْحَقَّ ٦ فَلْيَكْفِكُمْ هَذَا إِذاً ٧ أَنَّهُ لَمَّا قَالَ عَامُوسُ إِنَّ اللهَ صَنَعَ شَرًّا فِي الْمَدِينَةِ مُكَلِّماً الْعَالَمَ فَهُوَ إِنَّمَا تَكَلَّمَ عَنِ الْبَلَايَا الَّتِي لَا يُسَمِّيهَا شَرًّا إِلَّا الْخَطَأَةُ ٨ وَلْنَأْتِ الْآنَ عَلَى ذِكْرِ سَبْقِ الاصْطِفَاءِ الَّذِي تُرِيدُونَ أَنْ تَعْرِفُوهُ وَالَّذِي سَأُكَلِّمُكُمْ عَنْهُ غَداً عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنَ الْأُرْدُنِّ عَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ إِنْ شَاءَ اللهُ .

الفَصْلُ الثَّالِثُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ المِئَة

١ وَذَهَبَ يَسُوعُ مَعَ تَلَامِيذِهِ إِلَى الْبَرِّيَّةِ وَرَاءَ الْأُرْدُنِّ ٢ فَلَمَّا انْقَضَتْ صَلَاةُ الظَّهِيرَةِ جَلَسَ بِجَانِبِ نَخْلَةٍ وَجَلَسَ تَلَامِيذُهُ تَحْتَ ظِلِّ النَّخْلَةِ ٣ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : أَيُّهَا الإِخْوَةُ إِنَّ سَبْقَ الاصْطِفَاءِ لَسِرٌّ عَظِيمٌ حَتَّى أَنِّي أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ : إِنَّهُ لَا يَعْلَمُهُ جَلِيًّا إِلَّا إِنْسَانٌ وَاحِدٌ فَقَطْ ٤ وَهُوَ الَّذِي تَتَطَلَّعُ إِلَيْهِ الْأُمَمُ(١) الَّذِي تَتَجَلَّى لَهُ أَسْرَارُ اللهِ تَجَلِّياً فَطُوبَى لِلَّذِينَ سَيُصِيخُونَ السَّمْعَ إِلَى كَلَامِهِ مَتَى جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ ٥ لِأَنَّ اللهَ سَيُظَلِّلُهُمْ كَمَا تُظَلِّلُنَا هَذِهِ النَّخْلَةُ ٦ بَلَى إِنَّهُ كَمَا تَقِينَا هَذِهِ الشَّجَرَةُ حَرَارَةَ الشَّمْسِ الْمُتَلَظِّيَةِ هَكَذَا تَقِي رَحْمَةُ اللهِ الْمُؤْمِنِينَ بِذَلِكَ الاسْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ ٧ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : يَا مُعَلِّمُ مَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ الرَّجُلُ الَّذِي تَتَكَلَّمُ عَنْهُ الَّذِي سَيَأْتِي إِلَى الْعَالَمِ ؟ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ بِابْتِهَاجِ قَلْبٍ : إِنَّهُ **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ** ٩ وَمَتَى جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ فَسَيَكُونُ ذَرِيعَةً لِلْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ بَيْنَ الْبَشَرِ بِالرَّحْمَةِ الْغَزِيرَةِ الَّتِي يَأْتِي بِهَا ١٠ كَمَا يَجْعَلُ الْمَطَرُ الْأَرْضَ تُعْطِي ثَمَراً بَعْدَ انْقِطَاعِ الْمَطَرِ زَمَناً طَوِيلاً ١١ فَهُوَ غَمَامَةٌ بَيْضَاءُ مَلْأَى بِرَحْمَةِ اللهِ وَهِيَ رَحْمَةٌ يَنْثُرُهَا اللهُ رَذَاذاً عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَالْغَيْثِ .

(١) حج ٢ : ٧

الفَصْلُ الرَّابِعُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ المِئَة

١ إِنِّي أَشْرَحُ لَكُمُ الآنَ ذَلِكَ النَّزْرَ القَلِيلَ الَّذِي وَهَبَنِي اللهُ مَعْرِفَتَهُ بِشَأْنِ سَبْقِ هَذَا الاصْطِفَاءِ نَفْسِهِ : ٢ يَزْعُمُ الفَرِّيسِيُّونَ أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ قُدِّرَ عَلَى طَرِيقَةٍ لَا يُمْكِنُ مَعَهَا لِمَنْ كَانَ مُخْتَاراً أَنْ يَصِيرَ مَنْبُوذاً ٣ وَمَنْ كَانَ مَنْبُوذاً لَا يَتَسَنَّى لَهُ بِأَيَّةِ وَسِيلَةٍ كَانَتْ أَنْ يَصِيرَ مُخْتَاراً ٤ وَأَنَّهُ كَمَا أَنَّ اللهَ قَدَّرَ أَنْ يَكُونَ عَمَلُ الصَّلَاحِ هُوَ الصِّرَاطُ الَّذِي يَسِيرُ فِيهِ المُخْتَارُونَ إِلَى الخَلَاصِ هَكَذَا قَدَّرَ أَنْ تَكُونَ الخَطِيئَةُ هِيَ الطَّرِيقُ الَّذِي يَسِيرُ فِيهِ المَنْبُوذُونَ إِلَى الهَلَاكِ ٥ لُعِنَ اللِّسَانُ الَّذِي نَطَقَ بِهَذَا وَاليَدُ الَّتِي سَطَّرَتْهُ لِأَنَّ هَذَا إِنَّمَا هُوَ اعْتِقَادُ الشَّيْطَانِ ٦ فَيُمْكِنُ لِلْمَرْءِ عَلَى هَذَا أَنْ يَعْرِفَ شَاكِلَةَ فَرِّيسِيِّ هَذَا العَصْرِ لِأَنَّهُمْ خَدَمَةُ الشَّيْطَانِ الأُمَنَاءُ ٧ فَمَاذَا يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ مَعْنَى سَبْقِ الاصْطِفَاءِ سِوَى أَنَّهُ إِرَادَةٌ مُطْلَقَةٌ تَجْعَلُ لِلشَّيْءِ غَايَةً وَسِيلَةُ الوُصُولِ إِلَيْهَا فِي يَدِ المَرْءِ ٨ فَإِنَّهُ بِدُونِ وَسِيلَةٍ لَا يُمْكِنُ لِأَحَدٍ تَعْيِينُ غَايَةٍ ٩ فَكَيْفَ يَتَسَنَّى لِأَحَدٍ تَقْدِيرُ بِنَاءِ بَيْتٍ وَهُوَ لَا يُعْوِزُهُ الحَجَرُ وَالنُّقُودُ لِيَصْرِفَهَا فَقَطْ بَلْ يُعْوِزُهُ مَوْطِئُ القَدَمِ مِنَ الأَرْضِ ١٠ لَا أَحَدَ البَتَّةَ ١١ فَسَبْقُ الاصْطِفَاءِ لَا يَكُونُ شَرِيعَةَ اللهِ بِالأَوْلَى إِذَا اسْتَلْزَمَ سَلْبَ حُرِّيَّةِ الإِرَادَةِ الَّتِي وَهَبَهَا اللهُ لِلإِنْسَانِ بِمَحْضِ جُودِهِ ١٢ فَمِنَ المُؤَكَّدِ أَنَّنَا نَكُونُ إِذْ ذَاكَ آخِذِينَ فِي إِثْبَاتِ مَكْرُمَةٍ لَا سَبْقَ اصْطِفَاءٍ ١٣ أَمَّا كَوْنُ الإِنْسَانِ حُرًّا فَوَاضِحٌ مِنْ كِتَابِ مُوسَى لِأَنَّ إِلَهَنَا عِنْدَمَا أَعْطَى الشَّرِيعَةَ عَلَى جَبَلِ سِينَاءَ قَالَ هَكَذَا(١) : لَيْسَتْ وَصِيَّتِي فِي السَّمَاءِ لِكَيْ تَتَّخِذَ لَكَ عُذْراً قَائِلاً : مَنْ يَذْهَبُ لِيُحْضِرَ لَنَا وَصِيَّةَ اللهِ ؟ ١٤ وَمَنْ يَا تُرَى يُعْطِينَا قُوَّةً لِنَحْفَظَهَا ؟ ١٥ وَلَا هِيَ وَرَاءَ البَحْرِ لِكَيْ تُعِدَّ نَفْسَكَ كَمَا تَقَدَّمَ ١٦ بَلْ وَصِيَّتِي قَرِيبَةٌ مِنْ قَلْبِكَ حَتَّى تَحْفَظَهَا مَتَى شِئْتَ ١٧ قُولُوا لِي : لَوْ أَمَرَ هِيرُودُسُ شَيْخاً أَنْ يَعُودَ يَافِعاً وَمَرِيضاً أَنْ يَعُودَ صَحِيحاً ثُمَّ إِذَا هُمَا لَمْ يَفْعَلَا ذَلِكَ أَمَرَ بِقَتْلِهِمَا أَفَيَكُونُ هَذَا عَدْلاً ؟ ١٨ أَجَابَ التَّلَامِيذُ : لَوْ أَمَرَ هِيرُودُسُ بِهَذَا لَكَانَ أَعْظَمَ ظَالِمٍ وَكَافِرٍ ١٩ حِينَئِذٍ تَنَهَّدَ يَسُوعُ وَقَالَ : أَيُّهَا الإِخْوَةُ مَا هَذِهِ إِلَّا ثِمَارُ التَّقَالِيدِ البَشَرِيَّةِ ٢٠ لِأَنَّهُ بِقَوْلِهِمَا إِنَّ اللهَ قَدَّرَ فَقَضَى عَلَى المَنْبُوذِ بِطَرِيقَةٍ لَا يُمْكِنُهُ مَعَهَا أَنْ يَصِيرَ مُخْتَاراً يُجَدِّفُونَ عَلَى اللهِ كَأَنَّهُ طَاغٍ وَظَالِمٌ

(١) تث ٣٠ : ١١ – ١٤

٢١ لِأَنَّهُ يَأْمُرُ الْخَاطِيءَ أَنْ لَا يُخْطِيءَ وَإِذَا أَخطَأَ أَنْ يَتُوبَ ٢٢ عَلَى أَنَّ هَذَا الْقَدْرَ يَنْزِعُ مِنَ الْخَاطِيءِ الْقُدْرَةَ عَلَى تَرْكِ الْخَطِيئَةِ فَيَسْلُبُهُ التَّوْبَةَ بِالْمَرَّةِ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَكِنِ اسْمَعُوا مَا يَقُولُ اللهُ عَلَى لِسَانِ يُوئِيلَ(١) النَّبِيِّ : لَعَمْرِى يَقُولُ إِلَهُكُمْ : لَا أُرِيدُ مَوْتَ الْخَاطِيءِ بَلْ أَوَدُّ أَنْ يَتَحَوَّلَ إِلَى التَّوْبَةِ ٢ أَيُقَدِّرُ اللهُ إِذاً مَا لَا يُرِيدُهُ ؟ ٣ تَأَمَّلُوا مَا يَقُولُ اللهُ وَمَا يَقُولُ فَرِّيسِيُّو الزَّمَنِ الْحَاضِرِ ٤ يَقُولُ اللهُ أَيْضاً عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ إِشَعْيَاءَ(٢) : دَعَوْتُ فَلَمْ تصغَوْا إِلَيَّ ٥ وَمَا أَكْثَرَ مَا دَعَا اللهُ ٦ اسْمَعُوا مَا يَقُولُ عَلَى لِسَانِ هَذَا النَّبِيِّ(٣) نَفْسِهِ : بَسَطْتُ يَدِى طُولَ النَّهَارِ إِلَى شَعْبٍ لَا يُصَدِّقُنِى بَلْ يُنَاقِضُنِى ٧ فَإِذَا قَالَ فَرِّيسِيُّونَا : إِنَّ الْمَنْبُوذَ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَصِيرَ مُخْتَاراً فَهَلْ يَقُولُونَ سِوَى أَنَّ اللهَ يَسْتَهْزِيءُ بِالْبَشَرِ كَمَا لَوِ اسْتَهْزَأَ بِأَعْمَى يُرِيهِ شَيْئاً أَبْيَضَ وَكَمَا لَوِ اسْتَهْزَأَ بِأَصَمَّ يُكَلِّمُهُ فِي أُذُنَيْهِ ؟ ٨ أَمَّا كَوْنُ الْمُخْتَارِ يُمْكِنُ أَنْ يُنْبَذَ فَتَأَمَّلُوا مَا يَقُولُ إِلَهُنَا عَلَى لِسَانِ حِزْقِيَالَ(٤) النَّبِيِّ ٩ يَقُولُ اللهُ : لَعَمْرِى إِذَا رَجَعَ الْبَارُّ عَنْ بِرِّهِ وَارْتَكَبَ الْفَوَاحِشَ فَإِنَّهُ يَهْلَكُ وَلَا أَذْكُرُ فِيمَا بَعْدُ شَيْئاً مِنْ بِرِّهِ فَإِنَّ بِرَّهُ سَيَخْذُلُهُ أَمَامِى فَلَا يُنْجِيهِ وَهُوَ مُتَّكِلٌ عَلَيْهِ ١٠ أَمَّا نِدَاءُ الْمَنْبُوذِينَ فَمَاذَا يَقُولُ اللهُ فِيهِ عَلَى لِسَانِ هُوشَعَ(٥) سِوَى هَذَا ؟ ١١ إِنِّى أَدْعُو شَعْباً غَيْرَ مُخْتَارٍ فَأَدْعُوهُمْ مُخْتَارِينَ ١٢ إِنَّ اللهَ صَادِقٌ وَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَكْذِبَ وَأَنَّ اللهَ لَمَّا كَانَ هُوَ الْحَقَّ فَهُوَ يَقُولُ الْحَقَّ ١٣ وَلَكِنَّ فَرِّيسِيَّ الْوَقْتِ الْحَاضِرِ يُنَاقِضُونَ اللهَ كُلَّ الْمُنَاقَضَةِ بِتَعْلِيمِهِمْ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ أَنْدَرَاوُسُ : وَلَكِنْ كَيْفَ يَجِبُ أَنْ يُفْهَمَ مَا قَالَ اللهُ لِمُوسَى(٦) مِنْ أَنَّهُ يَرْحَمُ مَنْ يَرْحَمُ وَيُقَسِّى مَنْ يُقَسِّى ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّمَا يَقُولُ اللهُ هَذَا لِكَيْلَا يَعْتَقِدَ

(١) مز ١٨ : ٢٣ — (٢) إش ٦٥ : ١٢ — (٣) إش ٦٥ : ٢
(٤) حز ١٨ : ٢٤ — (٥) هو ٢ : ٢٣ و رو ٩ : ٢٥ — (٦) خر ٣٣ : ١٩ و ٤ : ٢١ و رو ٩ : ١٨

الإِنْسَانُ أَنَّهُ خَلُصَ بِفَضِيلَتِهِ ٣ بَلْ لِيُدْرِكَ أَنَّ الْحَيَاةَ وَرَحْمَةَ اللهِ قَدْ مَنَحَهُمَا لَهُ اللهُ مِنْ جُودِهِ ٤ وَيَقُولُهُ لِيَتَجَنَّبَ الْبَشَرُ الذَّهَابَ إِلَى أَنَّهُ تُوجَدُ آلِهَةٌ أُخْرَى سِوَاهُ ٥ فَإِذَا هُوَ قَسَّى فِرْعَوْنَ فَإِنَّمَا فَعَلَهُ لِأَنَّهُ نَكَّلَ بِشَعْبِنَا وَحَاوَلَ أَنْ يَبْغِيَ عَلَيْهِ بِإِبَادَةِ كُلِّ الْأَطْفَالِ الذُّكُورِ مِنْ إِسْرَائِيلَ حَتَّى كَادَ مُوسَى يَخْسَرُ حَيَاتَهُ ٦ وَعَلَيْهِ أَقُولُ لَكُمْ : حَقًّا إِنَّ أَسَاسَ الْقَدَرِ إِنَّمَا هُوَ شَرِيعَةُ اللهِ وَحُرِّيَّةُ الإِرَادَةِ الْبَشَرِيَّةِ ٧ بَلْ لَوْ قَدَّرَ اللهُ أَنْ يُخَلِّصَ الْعَالَمَ كُلَّهُ حَتَّى لَا يَهْلَكَ أَحَدٌ لَمَا أَرَادَ أَنْ يَفْعَلَ ذَلِكَ ٨ لِكَيْلَا يُجَرِّدَ الإِنْسَانَ مِنَ الْحُرِّيَّةِ الَّتِي يَحْفَظُهَا لَهُ لِيَكِيدَ الشَّيْطَانَ حَتَّى يَكُونَ لِهَذِهِ الطِّينَةِ الَّتِي امْتَهَنَهَا الرُّوحُ الشَّيْطَانُ وَإِنْ أَخْطَأَتْ كَمَا فَعَلَ الرُّوحُ قُدْرَةٌ عَلَى التَّوْبَةِ وَالذَّهَابِ لِلسَّكَنِ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ الَّذِي طُرِدَ مِنْهُ الرُّوحُ ٩ فَأَقُولُ : إِنَّ إِلَهَنَا يُرِيدُ أَنْ تَتْبَعَ رَحْمَتُهُ حُرِّيَّةَ إِرَادَةِ الإِنْسَانِ ١٠ وَلَا يُرِيدُ أَنْ تَتْرُكَ قُدْرَتُهُ غَيْرُ الْمُتَنَاهِيَةِ الْمَخْلُوقَ ١١ وَهَكَذَا لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ فِي يَوْمِ الدِّينِ أَنْ يَعْتَذِرَ عَنْ خَطَايَاهُ ١٢ لِأَنَّهُ يَتَّضِحُ لَهُ حِينَئِذٍ كَمْ فَعَلَ اللهُ لِتَجْدِيدِهِ وَكَمْ وَكَمْ قَدْ دَعَاهُ إِلَى التَّوْبَةِ .

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ وَعَلَيْهِ فَإِذَا كَانَتْ أَفْكَارُكُمْ لَا تَطْمَئِنُّ لِهَذَا وَوَدِدْتُمْ أَنْ تَقُولُوا أَيْضاً : لِمَاذَا هَكَذَا ؟ فَإِنِّي أُوَضِّحُ لَكُمْ لِمَاذَا ؟ ٢ وَهُوَ هَذَا : قُولُوا لِي : لِمَاذَا لَا يُمْكِنُ لِلْحَجَرِ أَنْ يَسْتَقِرَّ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ مَعَ أَنَّ الْأَرْضَ بِرُمَّتِهَا مُسْتَقِرَّةٌ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ ؟ ٣ قُولُوا لِي : لِمَاذَا كَانَ التُّرَابُ وَالْهَوَاءُ وَالْمَاءُ وَالنَّارُ مُتَّحِدِينَ بِالإِنْسَانِ وَمَحْفُوظِينَ عَلَى وِفَاقٍ ؟ مَعَ أَنَّ الْمَاءَ يُطْفِيءُ النَّارَ وَالتُّرَابَ يَهْرُبُ مِنَ الْهَوَاءِ حَتَّى أَنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يُؤَلِّفَ بَيْنَهُمَا ٤ فَإِذَا كُنْتُمْ إِذاً لَا تَفْقَهُونَ هَذَا بَلْ إِنَّ كُلَّ الْبَشَرِ مِنْ حَيْثُ هُمْ بَشَرٌ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَفْقَهُوهُ فَكَيْفَ يَفْقَهُونَ أَنَّ اللهَ خَلَقَ الْكَوْنَ مِنْ لَا شَيْءَ بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ ؟ ٥ كَيْفَ يَفْقَهُونَ أَزَلِيَّةَ اللهِ ؟ ٦ حَقًّا لَا يُتَاحُ لَهُمْ أَبَداً أَنْ يَفْقَهُوا هَذَا ٧ لِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ الإِنْسَانُ مَحْدُوداً وَيَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِهِ الْجَسَدُ الَّذِي هُوَ كَمَا يَقُولُ النَّبِيُّ سُلَيْمَانُ[1] قَابِلٌ لِلْفَسَادِ بِضَغْطِ النَّفْسِ . وَلَمَّا كَانَتْ أَعْمَالُ اللهِ مُنَاسِبَةً للهِ فَكَيْفَ يُمْكِنُ لِلإِنْسَانِ إِدْرَاكُهَا ؟

---

(١) حك ٩ : ١٥

٨ فَلَمَّا رَأَى إِشَعْيَاءُ[١] نَبِيُّ اللهِ هَذَا صَرَخَ قَائِلاً : حَقًّا إِنَّكَ لإِلَهٌ مُحْتَجِبٌ ٩ وَيَقُولُ[٢]
عَنْ رَسُولِ اللهِ : كَيْفَ خَلَقَهُ اللهُ ؟ أَمَّا جِيلُهُ فَمَنْ يَصِفُهُ ؟ ١٠ وَيَقُولُ[٣] عَنْ عَمَلِ اللهِ :
مَنْ كَانَ مُشِيرُهُ فِيهِ ؟ وَعَنْ ١١ لِذَلِكَ يَقُولُ اللهُ لِلطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ[٤] : كَمَا تَعْلُو السَّمَاءُ
عَنِ الْأَرْضِ هَكَذَا تَعْلُو طُرُقِي عَنْ طُرُقِكُمْ وَأَفْكَارِي عَنْ أَفْكَارِكُمْ ١٢ لِذَلِكَ أَقُولُ
لَكُمْ : إِنَّ كَيْفِيَّةَ الْقَدَرِ غَيْرُ وَاضِحَةٍ لِلإِنْسَانِ وَإِنْ كَانَ ثُبُوتُهُ حَقِيقِيًّا كَمَا قُلْتُ لَكُمْ
١٣ أَفَيَجِبُ إِذاً عَلَى الإِنْسَانِ أَنْ يُنْكِرَ الْوَاقِعَ لِأَنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَعْرِفَ كَيْفِيَّتَهُ ؟ ١٤ حَقًّا
إِنِّي لَمْ أَجِدْ أَحَداً يَرْفُضُ الصِّحَّةَ وَإِنْ لَمْ يُمْكِنْ إِدْرَاكُ كَيْفِيَّتِهَا ١٥ لِأَنِّي لَا أَدْرِي حَتَّى
الْآنَ كَيْفَ يَشْفِي اللهُ الْمَرْضَى بِوَاسِطَةِ لَمْسِي .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ حِينَئِذٍ قَالَ التَّلَامِيذُ : حَقًّا إِنَّ اللهَ تَكَلَّمَ عَلَى لِسَانِكَ لِأَنَّهُ لَمْ يَتَكَلَّمْ إِنْسَانٌ[٥] قَطُّ
كَمَا تَتَكَلَّمُ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : صَدِّقُونِي أَنَّهُ لَمَّا اخْتَارَنِي اللهُ لِيُرْسِلَنِي إِلَى بَيْتِ إِسْرَائِيلَ
أَعْطَانِي كِتَاباً يُشْبِهُ مِرْآةً نَقِيَّةً نَزَلَتْ إِلَى قَلْبِي حَتَّى أَنَّ كُلَّ مَا أَقُولُ يَصْدُرُ عَنْ ذَلِكَ
الْكِتَابِ ٣ وَمَتَى انْتَهَى صُدُورُ ذَلِكَ الْكِتَابِ مِنْ فَمِي أُصْعَدُ عَنِ الْعَالَمِ ٤ أَجَابَ
بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ هَلْ مَا تَتَكَلَّمُ الْآنَ بِهِ مَكْتُوبٌ فِي ذَلِكَ الْكِتَابِ ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ :
إِنَّ كُلَّ مَا أَقُولُهُ لِمَعْرِفَةِ اللهِ وَلِخِدْمَةِ اللهِ وَلِمَعْرِفَةِ الإِنْسَانِ وَلِخَلَاصِ الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ
إِنَّمَا هُوَ جَمِيعُهُ صَادِرٌ عَنْ ذَلِكَ الْكِتَابِ الَّذِي هُوَ إِنْجِيلِي ٦ قَالَ بُطْرُسُ : أَمَكْتُوبٌ فِيهِ
مَجْدُ الْجَنَّةِ ؟

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالسِّتُّونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : أَصِيخُوا السَّمْعَ أَشْرَحْ لَكُمْ كَيْفِيَّةَ الْجَنَّةِ وَكَيْفَ أَنَّ الْأَطْهَارَ
وَالْمُؤْمِنِينَ يُقِيمُونَ هُنَاكَ إِلَى غَيْرِ نِهَايَةٍ ٢ وَهَذَا بَرَكَةٌ مِنْ أَعْظَمِ بَرَكَاتِ الْجَنَّةِ لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ

---

(١) إش ٤٥ : ١٥ (٢) إش ٥٣ : ٨ (٣) إش ٤٩ : ١٣
(٤) إش ٥٥ : ٩ (٥) يو ٧ : ٤٦

مَهْمَا كَانَ عَظِيماً إِذَا كَانَ لَهُ نِهَايَةٌ يَصِيرُ صَغِيراً بَلْ لَا شَيْءَ ٣ فَالْجَنَّةُ هِيَ الْبَيْتُ الَّذِي يُخَزِّنُ فِيهِ اللهُ مَسَرَّاتِهِ الَّتِي هِيَ عَظِيمَةٌ جِدًّا ٤ حَتَّى أَنَّ الْأَرْضَ الَّتِي تَدُوسُهَا أَقْدَامُ الْأَطْهَارِ وَالْمُبَارَكِينَ ثَمِينَةٌ جِدًّا بِحَيْثُ إِنَّ دِرْهَماً مِنْهَا أَثْمَنُ مِنْ أَلْفِ عَالَمٍ ٥ وَلَقَدْ رَأَى هَذِهِ الْمَسَرَّاتِ أَبُونَا دَاوُدُ نَبِيُّ اللهِ ٦ فَإِنَّ اللهَ أَرَاهُ إِيَّاهَا إِذْ يَسَّرَ لَهُ أَنْ يُبْصِرَ مَجْدَ الْجَنَّةِ ٧ وَلِذَلِكَ لَمَّا عَادَ إِلَى نَفْسِهِ غَطَّى عَيْنَيْهِ بِكِلْتَا يَدَيْهِ وَقَالَ بَاكِياً : لَا تَنْظُرِي فِيمَا بَعْدُ إِلَى هَذَا الْعَالَمِ يَا عَيْنِي لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ فِيهِ بَاطِلٌ وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ جَيِّدٌ ٨ وَلَقَدْ قَالَ عَنْ هَذِهِ الْمَسَرَّاتِ إِشَعْيَاءُ[1] النَّبِيُّ : لَمْ تَرَ عَيْنَا إِنْسَانٍ وَلَمْ تَسْمَعْ أُذُنَاهُ وَلَمْ يُدْرِكْ قَلْبُ بَشَرٍ مَا أَعَدَّهُ اللهُ لِلَّذِينَ يُحِبُّونَهُ ٩ أَتَعْلَمُونَ لِمَاذَا لَمْ يَرَوْا وَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَمْ يُدْرِكُوا هَذِهِ الْمَسَرَّاتِ ؟ لِأَنَّهُمْ مَا دَامُوا عَائِشِينَ هُنَا فِي الْأَسْفَلِ فَهُمْ لَيْسُوا أَهْلاً لِمُشَاهَدَةِ مِثْلِ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ ١٠ وَلِذَلِكَ أُخْبِرُكُمْ : أَنَّ أَبَانَا دَاوُدَ عَلَى كَوْنِهِ قَدْ رَآهَا حَقًّا لَمْ يَرَهَا بِعَيْنَيْنِ بَشَرِيَّتَيْنِ ١١ لِأَنَّ اللهَ أَخَذَ نَفْسَهُ إِلَيْهِ وَهَكَذَا لَمَّا صَارَ مُتَّحِداً مَعَ اللهِ رَآهَا بِنُورٍ إِلَهِيٍّ ١٢ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ لَمَّا كَانَتْ مَسَرَّاتُ الْجَنَّةِ غَيْرَ مُتَنَاهِيَةٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ مُتَنَاهِياً فَلَا يَقْدِرُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَعِيَهَا كَمَا أَنَّ جَرَّةً صَغِيرَةً لَا تَقْدِرُ أَنْ تَعِيَ الْبَحْرَ ١٣ انْظُرُوا مَا أَجْمَلَ الْعَالَمَ فِي زَمَنِ الصَّيْفِ حِينَ تَحْمِلُ كُلُّ الْأَشْيَاءِ ثَمَراً ؟ ١٤ حَتَّى أَنَّ الْفَلَّاحَ نَفْسَهُ يَثْمَلُ مِنَ الْحُبُورِ بِالْحَصَادِ الَّذِي أَتَى فَيَجْعَلُ الْأَوْدِيَةَ وَالْجِبَالَ تُرَجِّعُ غِنَاءَهُ ١٥ لِأَنَّهُ يُحِبُّ أَعْمَالَهُ كُلَّ الْحُبِّ ١٦ أَلَا فَارْفَعُوا إِذاً قَلْبَكُمْ هَكَذَا إِلَى الْجَنَّةِ حَيْثُ تُثْمِرُ كُلُّ الْأَشْيَاءِ ثِمَاراً عَلَى قَدْرِ الَّذِي حَرَثَهَا ١٧ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ هَذَا كَافٍ لِمَعْرِفَةِ الْجَنَّةِ مِنْ حَيْثُ إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْجَنَّةَ بَيْتاً لِمَسَرَّاتِهِ ١٨ أَلَا تَظُنُّونَ أَنَّهُ يَكُونُ لِلْجَوْدَةِ غَيْرِ الْمَحْدُودَةِ بِالْقِيَاسِ أَشْيَاءُ غَيْرُ مَحْدُودَةٍ فِي الْجَوْدَةِ ؟ ١٩ أَوْ أَنَّهُ يَكُونُ لِلْجَمَالِ الَّذِي لَا يُقَاسُ أَشْيَاءُ جَمَالُهَا يَفُوقُ الْقِيَاسَ ؟ ٢٠ احْذَرُوا فَإِنَّكُمْ تَضِلُّونَ كَثِيراً إِذَا كُنْتُمْ تَظُنُّونَ أَنَّهَا لَيْسَتْ عِنْدَهُ .

---

(١) إش ٦٤ : ٤ و ١ كو ٢ : ٩

الفَصْلُ السَّبْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ يَقُولُ اللهُ هَكَذَا لِلرَّجُلِ الَّذِى يَعْبُدُهُ بِإِخْلَاصٍ : ٢ اعْرِفْ أَعْمَالَكَ وَأَنَّكَ تَعْمَلُ لِى ٣ لَعَمْرِى أَنَا الْأَبَدِيُّ إِنَّ حُبَّكَ لَا يَزِيدُ عَلَى جُودِى ٤ فَإِنَّكَ تَعْبُدُنِى إِلَهاً خَالِقاً لَكَ عَالِماً أَنَّكَ صُنْعِى ٥ وَلَا تَطْلُبُ مِنِّى شَيْئاً سِوَى النِّعْمَةِ وَالرَّحْمَةِ لِإِخْلَاصِكَ فِى عِبَادَتِى لِأَنَّكَ لَا تَضَعُ حَدًّا لِعِبَادَتِى إِذْ تَرْغَبُ أَنْ تَعْبُدَنِى أَبَداً ٦ هَكَذَا أَفْعَلُ أَنَا فَإِنِّى أَجْزِيكَ كَأَنَّكَ إِلَهٌ وَنِدٌّ لِى ٧ لِأَنِّى لَا أَضَعُ فِى يَدَيْكَ خَيْرَاتِ الْجَنَّةِ فَقَطْ بَلْ أُعْطِيكَ نَفْسِى هِبَةً ٨ وَكَمَا أَنَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ عَبْدِى دَائِماً أَجْعَلُ أُجْرَتَكَ إِلَى الْأَبَدِ .

الفَصْلُ الحَادِى وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ : مَا هُوَ ظَنُّكُمْ فِى الْجَنَّةِ ؟ ٢ هَلْ يُوجَدُ عَقْلٌ يُدْرِكُ مِثْلَ ذَلِكَ الْغِنَى وَالْمُسِرَّاتِ ؟ ٣ فَعَلَى الإِنْسَانِ الَّذِى يُرِيدُ أَنْ يَعْرِفَ مَا يُرِيدُ اللهُ أَنْ يُعْطِىَ لِعَبِيدِهِ أَنْ تَكُونَ مَعْرِفَتُهُ عَظِيمَةً عَلَى قَدْرِ مَعْرِفَةِ اللهِ ٤ إِذَا قَدَّمَ هِيرُودُسُ هَدِيَّةً لِأَحَدِ شُرَفَائِهِ الْأَخِصَّاءِ أَتَدْرُونَ بِأَيَّةِ طَرِيقَةٍ يُقَدِّمُهَا ؟ ٥ أَجَابَ يُوحَنَّا : لَقَدْ رَأَيْتُ ذَلِكَ مَرَّتَيْنِ وَأُؤَكِّدُ أَنَّ عُشْرَ مَا يُعْطِيهِ يَكُونُ فِيهِ الْكِفَايَةُ لِفَقِيرٍ ٦ قَالَ يَسُوعُ : وَلَكِنْ لَوْ قَدَّمَ فَقِيرٌ لِهِيرُودُسَ فَمَاذَا يُعْطِيهِ ؟ ٧ أَجَابَ يُوحَنَّا : فَلْساً أَوْ فَلْسَيْنِ ٨ قَالَ يَسُوعُ : فَلْيَكُنْ هَذَا كِتَابَكُمُ الَّذِى تُطَالِعُونَ فِيهِ لِأَجْلِ مَعْرِفَةِ الْجَنَّةِ ٩ لِأَنَّ كُلَّ مَا أَعْطَى اللهُ لِلإِنْسَانِ فِى هَذَا الْعَالَمِ الْحَاضِرِ لِجَسَدِهِ هُوَ كَمَا لَوْ أَعْطَى هِيرُودُسُ فَلْساً لِفَقِيرٍ ١٠ وَلَكِنَّ مَا يُعْطِيهِ اللهُ لِلْجَسَدِ وَالنَّفْسِ فِى الْفِرْدَوْسِ هُوَ كَمَا لَوْ أَعْطَى هِيرُودُسُ كُلَّ مَا عِنْدَهُ بَلْ حَيَاتَهُ لِأَحَدِ خَدَمِهِ .

الفَصْلُ الثَّانِى وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ يَقُولُ اللهُ لِمَنْ يُحِبُّهُ وَيَعْبُدُهُ بِإِخْلَاصٍ هَكَذَا : يَا عَبْدِى اذْهَبْ وَتَأَمَّلْ رِمَالَ الْبَحْرِ مَا أَكْثَرَهَا ٢ فَإِذَا أَعْطَاكَ الْبَحْرُ حَبَّةَ رَمْلٍ وَاحِدَةً أَلَا يَظْهَرُ لَكَ أَنَّ ذَلِكَ قَلِيلٌ ؟ ٣ بَلَى أَلْبَتَّةَ

٤ لَعَمْرِي أَنَا خَالِقُكَ إِنَّ كُلَّ مَا أَعْطَيْتُ لِكُلِّ عُظَمَاءِ وَمُلُوكِ الْأَرْضِ لَأَقَلُّ مِنْ حَبَّةِ رَمْلٍ يُعْطِيكَ إِيَّاهَا الْبَحْرُ فِي جَنْبِ مَا أُعْطِيكَ إِيَّاهُ فِي الْجَنَّةِ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ الْمِئَة

١ قَالَ يَسُوعُ : تَأَمَّلُوا إِذاً خَيْرَاتِ الْجَنَّةِ ٢ إِنَّهُ لَوْ أَعْطَى اللهُ لِلإِنْسَانِ فِي هَذَا الْعَالَمِ أُوقِيَّةً مِنْ سَعَةِ الْعَيْشِ فَسَيُعْطِيهِ فِي الْجَنَّةِ أَلْفَ أَلْفَ حِمْلٍ ٣ تَأَمَّلُوا مِقْدَارَ الثِّمَارِ الَّتِي فِي هَذَا الْعَالَمِ وَمِقْدَارَ الطَّعَامِ وَمِقْدَارَ الْأَزْهَارِ وَمِقْدَارَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تَخْدُمُ الإِنْسَانَ ٤ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ كَمَا يَزِيدُ رَمْلُ الْبَحْرِ عَلَى الْحَبَّةِ الَّتِي يَأْخُذُهَا مِنْهُ آخِذٌ يَزِيدُ تِينُ الْجَنَّةِ فِي جَوْدَتِهِ وَمِقْدَارِهِ عَلَى نَوْعِ التِّينِ الَّذِي تَأْكُلُهُ هُنَا ٥ وَقِسْ عَلَيْهِ كُلَّ شَيْءٍ آخَرَ فِي الْجَنَّةِ ٦ وَلَكِنْ أَقُولُ لَكُمْ أَيْضاً : إِنَّهُ كَمَا أَنَّ الْجَبَلَ مِنَ الذَّهَبِ وَاللَّآلِىءِ هُوَ أَثْمَنُ مِنْ ظِلِّ نَمْلَةٍ هَكَذَا تَكُونُ مُسِرَّاتُ الْجَنَّةِ أَعْظَمَ قِيمَةً مِنْ مُسِرَّاتِ الْعُظَمَاءِ وَالْمُلُوكِ الَّتِي كَانَتْ وَسَتَكُونُ لَهُمْ حَتَّى دَيْنُونَةِ اللهِ حِينَ يَنْقَضِي الْعَالَمُ ٧ قَالَ بُطْرُسُ : أَيَذْهَبُ جَسَدُنَا الَّذِي لَنَا الْآنَ إِلَى الْجَنَّةِ ؟ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : احْذَرْ يَا بُطْرُسُ مِنْ أَنْ تَصِيرَ صَدُّوقِيًّا فَإِنَّ الصَّدُّوقِيِّينَ يَقُولُونَ : إِنَّ الْجَسَدَ لَا يَقُومُ أَيْضاً وَأَنَّهُ لَا تُوجَدُ مَلَائِكَةٌ[1] ٩ لِذَلِكَ حُرِّمَ عَلَى جَسَدِهِمْ وَرُوحِهِمُ الدُّخُولُ فِي الْجَنَّةِ وَهُمْ مَحْرُومُونَ مِنْ كُلِّ خِدْمَةِ الْمَلَائِكَةِ فِي هَذَا الْعَالَمِ ١٠ أَنَسِيتُمْ أَيُّوبَ[2] النَّبِيَّ وَخَلِيلَ اللهِ كَيْفَ يَقُولُ : أَعْلَمُ أَنَّ إِلَهِي حَيٌّ وَأَنِّي سَأَقُومُ فِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ بِجَسَدِي وَسَأَرَى بِعَيْنَيَّ اللهَ مُخَلِّصِي ؟ ١١ وَلَكِنْ صَدِّقُونِي إِنَّ جَسَدَنَا هَذَا يَتَطَهَّرُ عَلَى كَيْفِيَّةٍ لَا يَكُونُ لَهُ مَعَهَا خَاصَّةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ خَصَائِصِهِ الْحَاضِرَةِ ١٢ لِأَنَّهُ سَيَتَطَهَّرُ مِنْ كُلِّ شَهْوَةٍ شِرِّيرَةٍ ١٣ وَسَيُعِيدُهُ اللهُ إِلَى الْحَالِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا آدَمُ قَبْلَ أَنْ يُخْطِىءَ ١٤ رَجُلَانِ يَخْدُمَانِ سَيِّداً وَاحِداً فِي عَمَلٍ وَاحِدٍ ١٥ أَحَدُهُمَا يَقْتَصِرُ عَلَى النَّظَرِ فِي الْعَمَلِ وَإِصْدَارِ الْأَوَامِرِ وَالثَّانِي يَقُومُ بِكُلِّ مَا يَأْمُرُهُ بِهِ الْأَوَّلُ ١٦ أَقُولُ : أَتَرَوْنَ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ يَخُصَّ السَّيِّدُ بِالْجَزَاءِ مَنْ يَنْظُرُ وَيَأْمُرُ فَقَطْ

(١) أع ٢٣ : ٨ (٢) أي ١٩ : ٢٥ - ٢٧

وَيَطْرُدُ مِنْ بَيْتِهِ مَنْ أَنْهكَ نَفْسَهُ فِي الْعَمَلِ ؟ ١٧ لَا أَلْبَتَّةَ ١٨ فَكَيْفَ يَحْتَمِلُ عَدْلُ اللهِ هَذَا ؟ ١٩ إِنَّ نَفْسَ الإِنْسَانِ وَجَسَدَهُ وَحِسَّهُ تَخْدُمُ اللهَ ٢٠ فَالنَّفْسُ تَنْظُرُ وَتَأْمُرُ بِالْخِدْمَةِ فَقَطْ لِأَنَّ النَّفْسَ لَمَّا كَانَتْ لَا تَأْكُلُ خُبْزاً فَهِيَ لَا تَصُومُ وَلَا تَمْشِي وَلَا تَشْعُرُ بِالْبَرْدِ أَوِ الْحَرِّ وَلَا تَمْرَضُ وَلَا تُقْتَلُ لِأَنَّهَا خَالِدَةٌ ٢١ وَهِيَ لَا تُكَابِدُ شَيْئاً مِنَ الْآلَامِ الْجَسَدِيَّةِ الَّتِي يُكَابِدُهَا الْجَسَدُ بِفِعْلِ الْعَنَاصِرِ ٢٢ فَأَقُولُ : هَلْ مِنَ الْعَدْلِ إِذاً أَنْ تَذْهَبَ النَّفْسُ وَحْدَهَا إِلَى الْجَنَّةِ دُونَ الْجَسَدِ الَّذِي أَنْهكَ نَفْسَهُ بِهَذَا الْمِقْدَارِ فِي خِدْمَةِ اللهِ ؟ ٢٣ قَالَ بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ لَمَّا كَانَ الْجَسَدُ هُوَ الَّذِي حَمَلَ النَّفْسَ عَلَى الْخَطِيئَةِ فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يُوضَعَ فِي الْجَنَّةِ ٢٤ أَجَابَ يَسُوعُ : كَيْفَ يُخْطِئُ الْجَسَدُ بِدُونِ النَّفْسِ ؟ ٢٥ حَقًّا إِنَّ هَذَا مُحَالٌ ٢٦ فَإِذَا نُزِعَتْ رَحْمَةُ اللهِ مِنَ الْجَسَدِ قُضِيَ عَلَى النَّفْسِ بِالْجَحِيمِ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ اللهَ يَعِدُ الْخَاطِئَ بِرَحْمَتِهِ قَائِلاً[1] : أُقْسِمُ بِنَفْسِي أَنَّ السَّاعَةَ الَّتِي يَنْدُبُ فِيهَا الْخَاطِئُ خَطِيئَتَهُ هِيَ الَّتِي أَنْسَى فِيهَا إِثْمَهُ إِلَى الْأَبَدِ ٢ فَأَيُّ شَيْءٍ يَأْكُلُ إِذاً أَطْعِمَةَ الْجَنَّةِ إِذَا كَانَ الْجَسَدُ لَا يَذْهَبُ إِلَى هُنَاكَ ؟ ٣ هَلِ النَّفْسُ ؟ ٤ لَا أَلْبَتَّةَ لِأَنَّهَا رُوحٌ ٥ أَجَابَ بُطْرُسُ : أَيَأْكُلُ إِذاً الْمُبَارَكُونَ فِي الْفِرْدَوْسِ ؟ وَلَكِنْ كَيْفَ يَبْرُزُ الطَّعَامُ دُونَ نَجَاسَةٍ ؟ ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيُّ بَرَكَةٍ يَنَالُهَا الْجِسْمُ إِذَا لَمْ يَأْكُلْ وَلَمْ يَشْرَبْ ؟ ٧ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ مِنَ اللَّائِقِ أَنْ يَكُونَ التَّمْجِيدُ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الشَّيْءِ الْمُمَجَّدِ ٨ وَلَكِنَّكَ تُخْطِئُ يَا بُطْرُسُ فِي ظَنِّكَ أَنَّ طَعَاماً كَهَذَا يُبْرِزُ نَجَاسَةً ٩ لِأَنَّ هَذَا الْجِسْمَ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ يَأْكُلُ أَطْعِمَةً قَابِلَةً لِلْفَسَادِ وَلِهَذَا يَحْصُلُ الْفَسَادُ ١٠ وَلَكِنَّ الْجِسْمَ يَكُونُ فِي الْجَنَّةِ غَيْرَ قَابِلٍ لِلْفَسَادِ وَغَيْرَ قَابِلٍ لِلْأَلَمِ وَخَالِداً وَخَالِياً مِنْ كُلِّ شَقَاءٍ ١١ وَالْأَطْعِمَةُ الَّتِي لَا عَيْبَ فِيهَا لَا تُحْدِثُ أَدْنَى فَسَادٍ .

---

(١) حز ١٨ : ٢١ – ٢٢

الفَصْلُ الخَامِسُ وَالسَّبْعُون بَعْدَ المِئَة

١ هَكَذَا يَقُولُ اللهُ عَلَى لِسَانِ إِشَعْيَاءَ[1] النَّبِيِّ سَاكِباً ازْدِرَاءً عَلَى الْمَنْبُوذِينَ : يَجْلِسُ خَدَمِي عَلَى مَائِدَتِي فِي بَيْتِي وَيَتَلَذَّذُونَ بِابْتِهَاجٍ مَعَ حُبُورٍ وَمَعَ صَوْتِ الْأَعْوَادِ وَالْأَرَاغِنِ وَلَا أَدَعُهُمْ يَحْتَاجُونَ شَيْئاً مَا ٢ أَمَّا أَنْتُمْ أَعْدَائِي فَتُطْرَحُونَ خَارِجاً عَنِّي حَيْثُ تَمُوتُونَ فِي الشَّقَاءِ وَكُلُّ خَادِمٍ لِي يَمْتَهِنُكُمْ .

الفَصْلُ السَّادِسُ وَالسَّبْعُون بَعْدَ المِئَة

١ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ : مَاذَا يُجْدِي نَفْعاً قَوْلُهُ يَتَلَذَّذُونَ ؟ ٢ حَقًّا إِنَّ اللهَ يَتَكَلَّمُ جَلِيًّا ٣ وَلَكِنْ مَا فَائِدَةُ الْأَنْهُرِ الْأَرْبَعَةِ مِنَ السَّائِلِ الثَّمِينِ فِي الْجَنَّةِ مَعَ ثِمَارٍ وَافِرَةٍ جِدًّا ؟ ٤ فَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ اللهَ لَا يَأْكُلُ وَالْمَلَائِكَةُ لَا تَأْكُلُ وَالنَّفْسُ لَا تَأْكُلُ وَالْحِسُّ لَا يَأْكُلُ بَلِ الْجَسَدُ الَّذِي هُوَ جِسْمُنَا ٥ فَمَجْدُ الْجَنَّةِ هُوَ طَعَامُ الْجَسَدِ ٦ أَمَّا النَّفْسُ وَالْحِسُّ فَلَهُمَا اللهُ وَمُحَادَثَةُ الْمَلَائِكَةِ وَالْأَرْوَاحِ الْمُبَارَكَةِ ٧ وَأَمَّا ذَلِكَ الْمَجْدُ فَسَيُوَضِّحُهُ بِأَجْلَى بَيَانٍ رَسُولُ اللهِ الَّذِي هُوَ أَدْرَى بِالْأَشْيَاءِ مِنْ كُلِّ مَخْلُوقٍ لِأَنَّ اللهَ قَدْ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ حُبًّا فِيهِ ٨ قَالَ بَرْثُولَمَاوُسُ : يَا مُعَلِّمُ أَيَكُونُ مَجْدُ الْجَنَّةِ لِكُلِّ وَاحِدٍ عَلَى السَّوَاءِ ؟ ٩ فَإِذَا كَانَ عَلَى السَّوَاءِ فَهُوَ لَيْسَ مِنَ الْعَدْلِ ١٠ وَإِذَا لَمْ يَكُنْ عَلَى السَّوَاءِ فَالْأَصْغَرُ يَحْسُدُ الْأَعْظَمَ ١١ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا يَكُونُ عَلَى السَّوَاءِ لِأَنَّ اللهَ عَادِلٌ ١٢ وَسَيَكُونُ كُلُّ أَحَدٍ قَنُوعاً إِذْ لَا حَسَدَ هُنَاكَ ١٣ قُلْ لِي يَا بَرْثُولَمَاوُسُ : يُوجَدُ سَيِّدٌ عِنْدَهُ كَثِيرُونَ مِنَ الْخَدَمَةِ وَيَلْبَسُ جَمِيعُ خَدَمَةِ هَؤُلَاءِ لِبَاساً وَاحِداً ١٤ أَيَحْزَنُ إِذاً الْغِلْمَانُ اللَّابِسُونَ لِبَاسَ الْغِلْمَانِ لِأَنَّهُ لَيْسَ لَهُمْ ثِيَابُ الْبَالِغِينَ ؟ ١٥ بَلْ بِالْعَكْسِ لَوْ أَرَادَ الْبَالِغُونَ أَنْ يُلْبِسُوهُمْ ثِيَابَهُمُ الْكَبِيرَةَ لَتَغَيَّظُوا لِأَنَّهُ لَمَّا لَمْ تَكُنِ الْأَثْوَابُ مُوَافِقَةً لِحَجْمِهِمْ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ سُخْرِيَّةٌ ١٦ فَارْفَعْ إِذاً يَابَرْثُولَمَاوُسُ قَلْبَكَ للهِ فِي الْجَنَّةِ فَتَرَى أَنَّ لِلْجَمِيعِ مَجْداً وَاحِداً وَمَعَ أَنَّهُ يَكُونُ كَثِيراً لِوَاحِدٍ وَقَلِيلاً لِلْآخَرِ فَهُوَ لَا يُوَلِّدُ شَيْئاً مِنَ الْحَسَدِ .

---

(١) إش ٦٥ : ١٣

الفَصْلُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ حِينَئِذٍ قَالَ مَنْ يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ أَلِلْجَنَّةِ نُورٌ مِنَ الشَّمْسِ كَمَا لِهَذَا الْعَالَمِ ؟ ٢ أَجَابَ يَسُوعُ : هَكَذَا قَالَ لِيَ اللهُ يَا بَرْنَابَا : إِنَّ لِلْعَالَمِ الَّذِي تَسْكُنُونَ فِيهِ أَيُّهَا الْبَشَرُ الْخَطَأَةُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ الَّتِي تُزَيِّنُهُ لِفَائِدَتِكُمْ وَحُبُورِكُمْ ٣ لِأَنِّي لِأَجْلِ هَذَا خَلَقْتُهَا ٤ أَتَحْسَبُونَ إِذاً أَنَّ الْبَيْتَ الَّذِي يَسْكُنُ فِيهِ الْمُؤْمِنُونَ بِي لَا يَكُونُ أَفْضَلَ ؟ ٥ حَقًّا إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ فِي هَذَا الْحُسْبَانِ ٦ لِأَنِّي أَنَا إِلَهُكُمْ هُوَ شَمْسُ الْجَنَّةِ ٧ وَرَسُولِي هُوَ الْقَمَرُ الَّذِي يَسْتَمِدُّ مِنِّي كُلَّ شَيْءٍ ٨ وَالنُّجُومُ أَنْبِيَائِي الَّذِينَ قَدْ بَشَّرُوكُمْ بِشَيْءٍ ٩ فَكَمَا أَخَذَ الْمُؤْمِنُونَ بِي كَلِمَتِي مِنْ أَنْبِيَائِي هُنَا سَيَنَالُونَ كَذَلِكَ مَسَرَّةً وَحُبُوراً بِوَاسِطَتِهِمْ فِي جَنَّةِ مُسَرَّاتِي .

الفَصْلُ الثَّامِنُ وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : لِيَكْفِكُمْ هَذَا فِي مَعْرِفَةِ الْجَنَّةِ ٢ فَعَادَ مِنْ ثَمَّ بَرْثُولَمَاوُسُ وَقَالَ : يَا مُعَلِّمُ كُنْ طَوِيلَ الْأَنَاةِ عَلَيَّ إِذَا سَأَلْتُكَ مَسْأَلَةً ٣ قَالَ يَسُوعُ : قُلْ مَا تُرِيدُ ٤ قَالَ بَرْثُولَمَاوُسُ : حَقًّا إِنَّ الْجَنَّةَ لَوَاسِعَةٌ لِأَنَّهُ إِذَا كَانَ فِيهَا خَيْرَاتٌ عَظِيمَةٌ هَذَا مِقْدَارُهَا فَلَا بُدَّ أَنْ تَكُونَ وَاسِعَةً ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ الْجَنَّةَ وَاسِعَةٌ جِدًّا حَتَّى أَنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَقِيسَهَا ٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّ السَّمَوَاتِ تِسْعٌ مَوْضُوعَةٌ بَيْنَهَا السَّيَّارَاتُ الَّتِي تَبْعُدُ إِحْدَاهَا عَنِ الْأُخْرَى مَسِيرَةَ رَجُلٍ خَمْسَ مِئَةِ سَنَةٍ ٧ وَكَذَلِكَ الْأَرْضُ عَلَى مَسِيرَةِ خَمْسِ مِئَةِ سَنَةٍ مِنَ السَّمَاءِ الْأُولَى ٨ وَلَكِنْ قِفْ عِنْدَ قِيَاسِ السَّمَاءِ الْأُولَى الَّتِي تَزِيدُ عَنِ الْأَرْضِ بِرُمَّتِهَا كَمَا تَزِيدُ الْأَرْضُ عَنْ حَبَّةِ رَمْلٍ ٩ وَهَكَذَا تَزِيدُ السَّمَاءُ الثَّانِيَةُ عَنِ الْأُولَى وَالثَّالِثَةُ عَنِ الثَّانِيَةِ وَهَلُمَّ جرًّا حَتَّى السَّمَاءِ الْأَخِيرَةِ كُلٌّ مِنْهَا تَزِيدُ عَمَّا يَلِيهَا ١٠ وَالْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّ الْجَنَّةَ أَكْبَرُ مِنَ الْأَرْضِ بِرُمَّتِهَا وَالسَّمَوَاتِ بِرُمَّتِهَا كَمَا أَنَّ الْأَرْض بِرُمَّتِهَا أَكْبَرُ مِنْ حَبَّةِ رَمْلٍ ١١ فَقَالَ حِينَئِذٍ بُطْرُسُ : يَا مُعَلِّمُ لَا بُدَّ أَنْ تَكُونَ الْجَنَّةُ أَكْبَرَ مِنَ اللهِ لِأَنَّ اللهَ يُرَى دَاخِلَهَا ١٢ أَجَابَ يَسُوعُ : صَهْ يَا بُطْرُسُ لِأَنَّكَ تُجَدِّفُ عَلَى غَيْرِ هُدًى .

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالسَّبْعُونَ بَعْدَ المِئَة

١ حِينَئِذٍ جَاءَ الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ لِيَسُوعَ ٢ وَأَرَاهُ مِرْآةً بَرَّاقَةً كَالشَّمْسِ ٣ رَأَى فِيهَا هَذِهِ الْكَلِمَاتِ مَكْتُوبَةً : لَعَمْرِى أَنَا الأَبَدِيُّ ٤ كَمَا أَنَّ الْجَنَّةَ أَكْبَرُ مِنَ السَّمَوَاتِ بِرُمَّتِهَا وَالْأَرْضِ وَكَمَا أَنَّ الْأَرْضَ بِرُمَّتِهَا أَكْبَرُ مِنْ حَبَّةِ رَمْلٍ هَكَذَا أَنَا أَكْبَرُ مِنَ الْجَنَّةِ ٥ بَلْ أَكْثَرُ كَثِيراً مِنْ ذَلِكَ عَدَدَ حُبُوبِ رَمْلِ الْبَحْرِ وَقَطَرَاتِ الْمَاءِ فِى الْبَحْرِ وَعُشْبِ الْأَرْضِ وَأَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ وَجُلُودِ الْحَيَوَانَاتِ ٦ بَلْ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ كَثِيراً عَدَدَ حُبُوبِ الرَّمْلِ الَّتِى تَمْلَأُ السَّمَوَاتِ وَالْجَنَّةَ بَلْ أَكْثَرُ ٧ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لِنَسْجُدْ لِإِلَهِنَا الْمُبَارَكِ إِلَى الأَبَدِ ٨ فَطَأْطَأُوا مِنْ ثَمَّ رُؤُوسَهُمْ مِئَةَ مَرَّةٍ وَعَفَّرُوا الْأَرْضَ بِوُجُوهِهِمْ فِى الصَّلَاةِ ٩ وَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ دَعَا يَسُوعُ بُطْرُسَ وَأَخْبَرَهُ هُوَ وَكُلَّ التَّلَامِيذِ بِمَا رَأَى ١٠ وَقَالَ لِبُطْرُسَ : إِنَّ نَفْسَكَ الَّتِى أَعْظَمُ مِنَ الْأَرْضِ بِرُمَّتِهَا تَرَى بِعَيْنٍ وَاحِدَةٍ الشَّمْسَ الَّتِى هِىَ أَكْبَرُ مِنَ الْأَرْضِ بِأُلُوفٍ مِنَ الْمِرَارِ ١١ فَأَجَابَ بُطْرُسُ : إِنَّ ذَلِكَ لَصَحِيحٌ ١٢ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : هَكَذَا تَرَى اللهَ خَالِقَكَ بِوَاسِطَةِ الْجَنَّةِ ١٣ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا شَكَرَ اللهَ رَبَّنَا مُصَلِّياً لِأَجْلِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَالْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ ١٤ فَأَجَابَ كُلُّ وَاحِدٍ : لِيَكُنْ كَذَلِكَ يَا رَبُّ .

الفَصْلُ الثَّمَانُونَ بَعْدَ المِئَة

١ وَلَمَّا كَانَ يَسُوعُ ذَاتَ يَوْمٍ فِى رُوَاقِ سُلَيْمَانَ دَنَا مِنْهُ أَحَدُ فِرْقَةِ الْكَتَبَةِ وَهُوَ أَحَدُ الَّذِينَ يَخْطُبُونَ فِى الشَّعْبِ ٢ وَقَالَ لَهُ : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ خَطَبْتُ فِى هَذَا الشَّعْبِ مِرَاراً عَدِيدَةً وَفِى خَاطِرِى آيَةٌ مِنَ الْكِتَابِ أُشْكِلَ عَلَيَّ فَهْمُهَا ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : وَمَا هِىَ ٤ قَالَ الْكَاتِبُ : هِىَ مَا قَالَهُ اللهُ لِإِبْرَاهِيمَ أَبِينَا : إِنِّى أَكُونُ جَزَاءَكَ الْعَظِيمَ[1] . فَكَيْفَ يَسْتَحِقُّ الإِنْسَانُ هَذَا الْجَزَاءَ ٥ فَتَهَلَّلَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ بِالرُّوحِ[2] وَقَالَ : حَقًّا إِنَّكَ لَسْتَ بَعِيداً عَنْ مَلَكُوتِ اللهِ[3] ٦ أَصِخِ السَّمْعَ إِلَيَّ لِأَنِّى أُفِيدُكَ مَعْنَى هَذَا التَّعْلِيمِ ٧ لَمَّا كَانَ

(١) تك ١٥ : ١ (٢) لو ١٠ : ٢١ (٣) مر ١٢ : ٣٤ و دا ٧ : ١٣ – ١٤

اللهُ غَيْرَ مَخْذُولٍ وَالإِنْسَانُ مَخْذُولاً لَمْ يَسْتَحِقِّ الإِنْسَانُ اللهَ فَهَلْ هَذَا مَوْضِعُ رِيبَتِكَ أَيُّهَا الأَخُ ؟ ٨ أَجَابَ الْكَاتِبُ بَاكِياً : يَا سَيِّدُ إِنَّكَ تَعْرِفُ قَلْبِي ٩ تَكَلَّمْ إِذاً لأَنَّ نَفْسِي تَرُومُ أَنْ تَسْمَعَ صَوْتَكَ ١٠ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ الإِنْسَانَ لَا يَسْتَحِقُّ النَّفَسَ الْقَلِيلَ الَّذِي يَأْخُذُهُ كُلَّ دَقِيقَةٍ ١١ فَلَمَّا سَمِعَ الْكَاتِبُ هَذَا كَادَ يُجَنُّ وَانْذَهَلَ كَذَلِكَ التَّلَامِيذُ لِأَنَّهُمْ ذَكَرُوا مَا قَالَ يَسُوعُ[1] : إِنَّهُمْ مَهْمَا أَعْطَوْا فِي حُبِّ اللهِ يَأْخُذُونَ مِئَةَ ضِعْفٍ ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ : لَوْ أَقْرَضَكُمْ أَحَدٌ مِئَةَ قِطْعَةٍ مِنَ الذَّهَبِ فَصَرَفْتُمْ هَذِهِ الْقِطَعَ أَفَتَقُولُونَ لِذَلِكَ الإِنْسَانِ : إِنِّي أُعْطِيكَ وَرَقَةَ كَرْمَةٍ عَفِنَةً فَأَعْطِنِي بِهَا بَيْتَكَ لِأَنِّي أَسْتَحِقُّهُ ؟ ١٣ أَجَابَ الْكَاتِبُ : لَا يَاسَيِّدِي لِأَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَدْفَعَ مَا عَلَيْهِ ثُمَّ عَلَيْهِ إِذَا أَرَادَ شَيْئاً أَنْ يُعْطِيَ أَشْيَاءَ جَيِّدَةً وَلَكِنْ مَا نَفْعُ وَرَقَةٍ فَاسِدَةٍ ؟

الْفَصْلُ الْحَادِي وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : لَقَدْ قُلْتَ حَسَناً أَيُّهَا الأَخُ ٢ فَقُلْ لِي : مَنْ خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ لَا شَيْءَ ؟ ٣ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ هُوَ اللهُ الَّذِي وَهَبَهُ الْعَالَمَ بِرُمَّتِهِ لِمَنْفَعَتِهِ ٤ وَلَكِنَّ الإِنْسَانَ قَدْ صَرَفَهُ كُلَّهُ بِارْتِكَابِ الْخَطِيئَةِ ٥ لِأَنَّهُ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ انْقَلَبَ الْعَالَمُ ضِدًّا لِلإِنْسَانِ ٦ وَلَيْسَ لِلإِنْسَانِ فِي شَقَائِهِ شَيْءٌ يُعْطِيهِ للهِ سِوَى أَعْمَالٍ أَفْسَدَتْهَا الْخَطِيئَةُ ٧ لِأَنَّهُ بِارْتِكَابِهِ الْخَطِيئَةَ كُلَّ يَوْمٍ يُفْسِدُ عَمَلَهُ ٨ لِذَلِكَ يَقُولُ إِشَعْيَاءُ[2] النَّبِيُّ : إِنَّ بِرَّنَا هُوَ كَخِرْقَةِ حَائِضٍ ٩ فَكَيْفَ يَكُونُ لِلإِنْسَانِ اسْتِحْقَاقٌ وَهُوَ غَيْرُ قَادِرٍ عَلَى التَّرْضِيَةِ ؟ ١٠ أَلَعَلَّ الإِنْسَانَ لَا يُخْطِئُ ؟ ١١ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ إِلَهَنَا يَقُولُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ دَاوُدَ[3] : إِنَّ الصِّدِّيقَ يَسْقُطُ سَبْعَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ ١٢ فَكَمْ مَرَّةٍ يَسْقُطُ الْفَاجِرُ إِذاً ؟ ١٣ وَإِذَا كَانَ بِرُّنَا فَاسِداً فَكَمْ يَكُونُ فُجُورُنَا مَمْقُوتاً ؟ ١٤ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّهُ لَا يُوجَدُ شَيْءٌ يَجِبُ عَلَى الإِنْسَانِ الإِعْرَاضُ عَنْهُ كَهَذَا الْقَوْلِ : إِنِّي أَسْتَحِقُّ ١٥ لِيَعْرِفِ الإِنْسَانُ أَيُّهَا الأَخُ عَمَلَ يَدَيْهِ فَيَرَى تَوًّا اسْتِحْقَاقَهُ ١٦ حَقًّا إِنَّ كُلَّ عَمَلٍ صَالِحٍ يَصْدُرُ عَنِ الإِنْسَانِ لَا يَفْعَلُهُ الإِنْسَانُ

(١) مت ١٩ : ٢٩ (٢) إش ٣٠ : ٢٢ (٣) أم ٢٤ : ١٦

بَلْ إِنَّمَا يَفْعَلُهُ اللهُ فِيهِ ١٧ لِأَنَّ وُجُودَهُ مِنَ اللهِ الَّذِى خَلَقَهُ ١٨ أَمَّا مَا يَفْعَلُهُ الإِنْسَانُ فَهُوَ أَنْ يُخَالِفَ خَالِقَهُ وَيَرْتَكِبَ الْخَطِيئَةَ الَّتِى لَا يَسْتَحِقُّ عَلَيْهَا جَزَاءً بَلْ عَذَاباً .

الفَصْلُ الثَّانِى وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَمْ يَخْلُقِ اللهُ الإِنْسَانَ كَمَا قُلْتُ فَقَطْ بَلْ خَلَقَهُ كَامِلاً ٢ وَلَقَدْ أَعْطَاهُ مَلَاكَيْنِ لِيَحْرُسَاهُ ٣ وَبَعَثَ لَهُ الأَنْبِيَاءَ ٤ وَمَنَحَهُ الشَّرِيعَةَ ٥ وَمَنَحَهُ الإِيمَانَ ٦ وَيُنْقِذُهُ كُلَّ دَقِيقَةٍ مِنَ الشَّيْطَانِ ٧ وَيُرِيدُ أَنْ يَهَبَهُ الْجَنَّةَ بَلْ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ ٨ فَإِنَّ اللهَ يُرِيدُ أَنْ يُعْطِىَ نَفْسَهُ لِلإِنْسَانِ ٩ فَتَأَمَّلُوا إِذاً فِيمَا إِذَا كَانَ الدَّيْنُ عَظِيماً ١٠ فَلِمَحْوِ هَذِهِ وَجَبَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَكُونُوا أَنْتُمْ قَدْ خَلَقْتُمُ الإِنْسَانَ مِنَ الْعَدَمِ ١١ وَأَنْ تَكُونُوا قَدْ خَلَقْتُمْ أَنْبِيَاءَ بِعَدَدِ مَا بَعَثَ اللهُ مَعَ خَلْقِ عَالَمٍ وَجَنَّةٍ ١٢ بَلْ أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ مَعَ خَلْقِ إِلَهٍ عَظِيمٍ وَجَوَادٍ كَإِلَهِنَا ١٣ وَأَنْ تَهَبُوهَا بِرُمَّتِهَا للهِ ١٤ فَبِهَذَا يُمْحَى الدَّيْنُ وَيَبْقَى عَلَيْكُمْ فَرْضُ تَقْدِيمِ الشُّكْرِ للهِ فَقَطْ ١٥ وَلَكِنْ لَمَّا كُنْتُمْ غَيْرَ قَادِرِينَ عَلَى خَلْقِ ذُبَابَةٍ وَاحِدَةٍ وَلَمَّا كَانَ لَا يُوجَدُ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ وَهُوَ سَيِّدُ كُلِّ الأَشْيَاءِ فَكَيْفَ تَقْدِرُونَ أَنْ تَمْحُوا دَيْنَكُمْ ؟ ١٦ حَقًّا إِنْ أَقْرَضَكُمْ أَحَدٌ مِئَةَ قِطْعَةٍ مِنَ الذَّهَبِ وَجَبَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَرُدُّوا مِئَةَ قِطْعَةٍ مِنَ الذَّهَبِ ١٧ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ مَعْنَى هَذَا أَيُّهَا الأَخُ هُوَ أَنَّهُ لَمَّا كَانَ اللهُ سَيِّدَ الْجَنَّةِ وَكُلِّ شَيْءٍ يَقْدِرُ أَنْ يَقُولَ كُلَّ مَا يَشَاءُ وَيَهَبُ كُلَّ مَا يَشَاءُ ١٨ لِذَلِكَ لَمَّا قَالَ لِإِبْرَاهِيمَ[1] : إِنِّى أَكُونُ جَزَاءَكَ الْعَظِيمَ لَمْ يَقْدِرْ إِبْرَاهِيمُ أَنْ يَقُولَ : اللهُ جَزَائِى ١٩ بَلِ اللهُ هِبَتِى وَدَيْنِى ٢٠ لِذَلِكَ يَجِبُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الأَخُ عِنْدَمَا تَخْطُبُ فِى الشَّعْبِ أَنْ تُفَسِّرَ هَذِهِ الآيَةَ هَكَذَا : ٢١ إِنَّ اللهَ يَهَبُ الإِنْسَانَ كَذَا وَكَذَا مِنَ الأَشْيَاءِ إِذَا عَمِلَ الإِنْسَانُ حَسَناً ٢٢ مَتَى كَلَّمَكَ اللهُ أَيُّهَا الإِنْسَانُ وَقَالَ : إِنَّكَ يَا عَبْدِى قَدْ عَمِلْتَ حَسَناً حُبًّا فِىَّ فَأَىَّ جَزَاءٍ تَطْلُبُهُ مِنِّى أَنَا إِلَهَكَ ؟ ٢٣ فَأَجِبْ أَنْتَ : لَمَّا كُنْتُ يَا رَبُّ عَمَلَ يَدَيْكَ فَلَا يَلِيقُ أَنْ يَكُونَ فِىَّ خَطِيئَةٌ وَهُوَ مَا يُحِبُّهُ الشَّيْطَانُ ٢٤ فَارْحَمْ يَارَبُّ لِأَجْلِ مَجْدِكَ أَعْمَالَ يَدَيْكَ ٢٥ فَإِذَا قَالَ اللهُ : قَدْ عَفَوْتُ عَنْكَ

---

(١) تك ١٥ : ١

وَأُرِيدُ الْآنَ أَنْ أَجْزِيَكَ فَأَجِبْ : يَا رَبُّ أَنَا أَسْتَحِقُ الْعُقُوبَةَ لِمَا فَعَلْتُهُ وَأَنْتَ تَسْتَحِقٌّ لِمَا فَعَلْتَ أَنْ تُمَجَّدَ فَعَاقِبْنِي يَا رَبُّ عَلَى مَا فَعَلْتُ وَخَلِّصْ مَا قَدْ صَنَعْتَ ٢٦ فَإِذَا قَالَ اللهُ : مَا هُوَ الْعِقَابُ الَّذِي تَرَاهُ مُعَادِلاً لِخَطِيئَتِكَ ؟ فَأَجِبْ أَنْتَ : يَا رَبُّ بِقَدْرِ مَا سَيُكَابِدُهُ كُلُّ الْمَنْبُوذِينَ ٢٧ فَإِذَا قَالَ اللهُ : لِمَاذَا تَطْلُبُ يَا عَبْدِيَ الْأَمِينَ عُقُوبَةً عَظِيمَةً كَهَذِهِ ؟ فَأَجِبْ أَنْتَ : لَوْ أَخَذَ كُلٌّ مِنْهَا عَلَى قَدْرِ مَا أَخَذْتُ لَكَانُوا أَشَدَّ إِخْلَاصاً مِنِّي فِي خِدْمَتِكَ ٢٨ فَإِذَا قَالَ اللهُ : مَتَى تُرِيدُ أَنْ تُصِيبَكَ هَذِهِ الْعُقُوبَةُ وَكَمْ تَكُونُ مُدَّتُهَا ؟ فَأَجِبْ أَنْتَ : الْآنَ وَإِلَى غَيْرِ نِهَايَةٍ ٢٩ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ رَجُلاً كَهَذَا يَكُونُ مُرْضِياً للهِ أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ مَلَائِكَتِهِ الْأَطْهَارِ ٣٠ لِأَنَّ اللهَ يُحِبُّ الاتِّضَاعَ الْحَقِيقِيَّ وَيَكْرَهُ الْكِبْرِيَاءَ ٣١ حِينَئِذٍ شَكَرَ الْكَاتِبُ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ : يَا سَيِّدِي لِنَذْهَبْ إِلَى بَيْتِ خَادِمِكَ لِأَنَّ خَادِمَكَ يُقَدِّمُ لَكَ وَلِلتَّلَامِيذِ طَعَاماً ٣٢ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنِّي أَذْهَبُ الْآنَ إِلَى هُنَاكَ مَتَى وَعَدْتَنِي أَنْ تَدْعُونِي أَخاً لَا سَيِّداً وَتَقُولُ : إِنَّكَ أَخِي لَا خَادِمِي ٣٣ فَوَعَدَ الرَّجُلُ وَذَهَبَ يَسُوعُ إِلَى بَيْتِهِ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَبَيْنَمَا كَانُوا جَالِسِينَ عَلَى الطَّعَامِ قَالَ الْكَاتِبُ : يَا مُعَلِّمُ قُلْتَ : إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الاتِّضَاعَ الْحَقِيقِيَّ ٢ فَقُلْ لَنَا : مَا هُوَ ؟ وَكَيْفَ يَكُونُ حَقِيقِيًّا أَوْ كَاذِباً ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّ مَنْ لَا يَصِيرُ كَطِفْلٍ صَغِيرٍ(١) لَا يَدْخُلُ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ(٢) ٤ فَتَعَجَّبَ كُلُّ أَحَدٍ لِسَمَاعِ هَذَا ٥ وَقَالَ كُلٌّ لِلْآخَرِ : وَكَيْفَ يُمْكِنُ لِمَنْ كَانَ ابْنَ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ سَنَةً أَنْ يَصِيرَ وَلَداً ؟ ٦ حَقًّا إِنَّ هَذَا لَقَوْلٌ عَوِيصٌ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ كَلَامِي لَحَقٌّ ٨ إِنِّي قُلْتُ لَكُمْ : إِنَّهُ يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَصِيرَ كَطِفْلٍ صَغِيرٍ لِأَنَّ هَذَا هُوَ الاتِّضَاعُ الْحَقِيقِيُّ ٩ فَإِنَّكُمْ لَوْ سَأَلْتُمْ وَلَداً صَغِيراً : مَنْ صَنَعَ ثِيَابَكَ ؟ يُجِيبُ : أَبِي ١٠ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُ : لِمَنِ الْبَيْتُ

(١) مر ١٠ : ١٥

(٢) دا ٧ : ١٣ – ١٤ و مت ٤ : ١٧

الَّذِي هُوَ فِيهِ ؟ يَقُولُ : بَيْتُ أَبِي ١١ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُ : مَنْ يُعْطِيكَ لِتَأْكُلَ ؟ يُجِيبُ : أَبِي ١٢ وَإِذَا قُلْتُمْ : مَنْ عَلَّمَكَ الْمَشْيَ وَالتَّكَلُّمَ ؟ يُجِيبُ : أَبِي ١٣ وَلَكِنْ إِذَا قُلْتُمْ لَهُ : مَنْ شَجَّ جَبْهَتَكَ فَإِنَّ جَبْهَتَكَ مَعْصُوبَةٌ ؟ يُجِيبُ : سَقَطْتُ فَشَجَجْتُ رَأْسِي ١٤ وَإِذَا قُلْتُمْ لَهُ : فَلِمَاذَا وَقَعْتَ ؟ يُجِيبُ : أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي صَغِيرٌ حَتَّى لَا قُوَّةَ لِي عَلَى الْمَشْيِ وَالإِسْرَاعِ كَالْبَالِغِ ؟ حَتَّى أَنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَأْخُذَ أَبِي بِيَدِي إِذَا كُنْتُ أَمْشِي بِثَبَاتِ قَدَمٍ ١٥ وَلَكِنْ تَرَكَنِي أَبِي هُنَيْهَةً لِأَتَعَلَّمَ الْمَشْيَ جَيِّداً فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُسْرِعَ فَسَقَطْتُ ١٦ وَإِذَا قُلْتُمْ : وَمَاذَا قَالَ أَبُوكَ ؟ يُجِيبُ : لِمَاذَا لَمْ تَمْشِ بِبُطْءٍ ؟ انْظُرْ أَنْ لَا تَتْرُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ جَانِبِي .

الفَصْلُ الرَّابِعُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ المِئَةِ

١ قَالَ يَسُوعُ : قُولُوا لِي : أَهَذَا صَحِيحٌ ؟ ٢ فَأَجَابَ التَّلَامِيذُ وَالْكَاتِبُ : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ كُلَّ الصِّحَّةِ ٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّ مَنْ يَشْهَدُ بِاللهِ بِإِخْلَاصِ قَلْبٍ أَنَّ اللهَ مُنْشِئُ كُلِّ صَلَاحٍ وَأَنَّهُ هُوَ نَفْسَهُ مُنْشِئُ الْخَطِيئَةِ يَكُونُ مُتَّضِعاً ٤ وَلَكِنْ مَنْ يَتَكَلَّمُ بِلِسَانِهِ كَمَا يَتَكَلَّمُ الْوَلَدُ وَيُنَاقِضُهُ بِالْعَمَلِ فَهُوَ بِالتَّأْكِيدِ ذُو تَوَاضُعٍ كَاذِبٍ وَكِبْرِيَاءٍ حَقِيقِيَّةٍ ٥ وَإِنَّ الْكِبْرِيَاءَ تَكُونُ فِي أَوْجِهَا مَتَى اسْتُخْدِمَتِ الْأَشْيَاءُ الْوَضِيعَةُ لِكَيْلَا تُوَبِّخُهَا النَّاسُ وَتَمْتَهِنُهَا ٦ فَالاتِّضَاعُ الْحَقِيقِيُّ هُوَ مَسْكَنَةُ النَّفْسِ الَّتِي يَعْرِفُ بِهَا الإِنْسَانُ نَفْسَهُ بِالْحَقِيقَةِ ٧ وَلَكِنَّ الصِّفَةَ الْكَاذِبَةَ إِنَّمَا هِيَ ضَبَابَةٌ مِنَ الْجَحِيمِ تَجْعَلُ بَصِيرَةَ النَّفْسِ مُظْلِمَةً بِحَيْثُ يَنْسُبُ الإِنْسَانُ إِلَى اللهِ مَا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَنْسُبَهُ إِلَى نَفْسِهِ ٨ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ الرَّجُلَ ذَا الاتِّضَاعِ الْكَاذِبِ يَقُولُ إِنَّهُ مُتَوَغِّلٌ فِي الْخَطِيئَةِ وَلَكِنْ إِذَا قَالَ لَهُ أَحَدٌ إِنَّهُ خَاطِئٌ ثَارَ حَنَقُهُ عَلَيْهِ وَاضْطَهَدَهُ ٩ ذُو الاتِّضَاعِ الْكَاذِبِ يَقُولُ : إِنَّ اللهَ أَعْطَاهُ كُلَّ مَالِهِ وَلَكِنَّهُ هُوَ مِنْ جِهَةٍ لَمْ يَنْعَسْ بَلْ عَمِلَ أَعْمَالاً صَالِحَةً ١٠ فَقُولُوا لِي أَيُّهَا الإِخْوَةُ : كَيْفَ يَسِيرُ فَرِّيسِيُّو الزَّمَنِ الْحَاضِرِ ؟ ١١ أَجَابَ الْكَاتِبُ بَاكِياً : يَا مُعَلِّمُ إِنَّ لِفَرِّيسِيِّ الزَّمَنِ الْحَاضِرِ ثِيَابَ الْفَرِّيسِيِّينَ وَاسْمَهُمْ وَمَا فِي قُلُوبِهِمْ وَأَعْمَالِهِمْ سِوَى كَنْعَانِيِّينَ

١٢ وَيَا لَيْتَهُمْ لَمْ يَغْتَصِبُوا اسْماً كَهَذَا فَإِنَّهُمْ حِينَئِذٍ لَا يَخْدَعُونَ الْبُسَطَاءَ ١٣ أَيُّهَا الزَّمَنُ
الْقَدِيمُ كَمْ قَدْ عَامَلْتَنَا بِقَسْوَةٍ إِذْ أَخَذْتَ مِنَّا الْفَرِّيسِيِّينَ الْحَقِيقِيِّينَ وَتَرَكْتَ لَنَا الْكَاذِبِينَ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيُّهَا الْأَخُ لَيْسَ الزَّمَنُ هُوَ الَّذِى فَعَلَ هَذَا بَلْ بِالْحَرِيِّ الْعَالَمُ الشِّرِّيرُ
٢ لِأَنَّ خِدْمَةَ اللهِ بِالْحَقِّ تَمْكُنُ فِى كُلِّ زَمَنٍ ٣ وَلَكِنَّ النَّاسَ يَصِيرُونَ أَرْدِيَاءَ بِالاخْتِلَاطِ
بِالْعَالَمِ أَىْ بِالْعَوَائِدِ الرَّدِيئَةِ فِى كُلِّ زَمَنٍ ٤ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّ جِيحْزِى[1] خَادِمَ أَلِيشَعَ النَّبِىِّ لَمَّا
كَذَبَ وَأَخَذَ نُقُودَ نُعْمَانَ السُّرْيَانِىِّ وَثَوْبَهُ أَوْرَثَ سَيِّدَهُ الْخَجَلَ ٥ وَمَعَ ذَلِكَ كَانَ لِأَلِيشَعَ
عَدَدٌ وَافِرٌ مِنَ الْفَرِّيسِيِّينَ جَعَلَهُ اللهُ يَتَنَبَّأُ لَهُمْ ٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّهُ قَدْ بَلَغَ مِنْ مَيْلِ
النَّاسِ لِعَمَلِ الشَّرِّ وَمِنْ إِغْرَاءِ الْعَالَمِ لَهُمْ بِذَلِكَ وَمِنْ إِغْوَاءِ الشَّيْطَانِ إِيَّاهُمْ عَلَى الشَّرِّ مَبْلَغاً
يُعْرِضُ مَعَهُ فَرِّيسِيُّو الزَّمَنِ الْحَاضِرِ عَنْ كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ وَكُلِّ قُدْوَةٍ طَاهِرَةٍ ٧ وَإِنَّ لَفِى
مِثَالِ جِيحْزِى كِفَايَةً لَهُمْ لِيَكُونُوا مَنْبُوذِينَ مِنَ اللهِ ٨ أَجَابَ الْكَاتِبُ : إِنَّ ذَلِكَ لَصَحِيحٌ
٩ فَقَالَ مِنْ ثَمَّ يَسُوعُ : أُرِيدُ أَنْ تَقُصَّ عَلَىَّ مِثَالَ حَجَّى وَهُوشَعَ نَبِيِّي اللهِ لِيُرَى الْفَرِّيسِىُّ
الْحَقِيقِىُّ ١٠ أَجَابَ الْكَاتِبُ : مَاذَا أَقُولُ يَا مُعَلِّمُ ؟ ١١ حَقًّا إِنَّ كَثِيرِينَ لَا يُصَدِّقُونَ مَعَ
أَنَّهُ مَكْتُوبٌ فِى دَانِيآلَ النَّبِىِّ وَلَكِنْ إِطَاعَةً لَكَ أَقُصُّ الْحَقِيقَةَ : ١٢ كَانَ حَجَّى ابْنَ
خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً عِنْدَمَا خَرَجَ مِنْ عِنْدِ أَنَاثُوثَ لِيَخْدُمَ عُوبِدْيَا النَّبِىَّ بَعْدَ أَنْ بَاعَ إِرْثَهُ
وَوَهَبَهُ لِلْفُقَرَاءِ ١٣ أَمَّا عُوبِدْيَا الشَّيْخُ الَّذِى عَرَفَ اتِّضَاعَ حَجَّى فَاسْتَعْمَلَهُ بِمَثَابَةِ كِتَابٍ
يُعَلِّمُ بِهِ تَلَامِيذَهُ ١٤ فَلِذَلِكَ كَانَ يُكْثِرُ مِنْ تَقْدِيمِ الْأَثْوَابِ وَالْأَطْعِمَةِ الْفَاخِرَةِ لَهُ
١٥ وَلَكِنَّ حَجَّى كَانَ دَائِماً يَرُدُّ الرَّسُولَ قَائِلاً : اذْهَبْ وَعُدْ إِلَى الْبَيْتِ لِأَنَّكَ ارْتَكَبْتَ
خَطَأً ١٦ أَفَيُرْسِلُ لِى عُوبِدْيَا أَشْيَاءَ كَهَذِهِ ؟ ١٧ لَا أَلْبَتَّةَ لِأَنَّهُ يَعْرِفُ أَنِّى لَا أَصْلُحُ لِشَىْءٍ
بَلْ إِنَّمَا ارْتَكَبَ الْخَطِيئَةَ ١٨ وَمَتَى كَانَ عِنْدَ عُوبِدْيَا شَىْءٌ رَدِىءٌ أَعْطَاهُ لِمَنْ وَلِىَ حَجَّى
لِكَىْ يَرَاهُ فَكَانَ إِذَا رَآهُ حَجَّى يَقُولُ فِى نَفْسِهِ : هَا هُوَ ذَا عُوبِدْيَا قَدْ نَسِيَنِى بِلَا رَيْبٍ

(١) ٢ مل ٥ : ٢٠

لِأَنَّ هَذَا الشَّيْءَ لَا يَصْلُحُ إِلَّا لِي لِأَنِّي شَرٌّ مِنَ الْجَمِيعِ ١٩ وَمَهْمَا كَانَ الشَّيْءُ رَدِيئاً فَمَتَى أَخَذْتُهُ مِنْ عُوبِدْيَا الَّذِي مَنَحَنِي اللّٰهُ إِيَّاهُ عَلَى يَدَيْهِ صَارَ كَنْزاً .

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَمَتَى أَرَادَ عُوبِدْيَا أَنْ يُعَلِّمَ أَحَداً كَيْفَ يُصَلِّي دَعَا حَجِّي وَقَالَ : اتْلُ الْآنَ صَلَاتَكَ لِيَسْمَعَ كُلُّ أَحَدٍ كَلَامَكَ ٢ فَيَقُولُ حَجِّي : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ انْظُرْ إِلَى عَبْدِكَ الَّذِي يَدْعُوكَ لِأَنَّكَ قَدْ خَلَقْتَهُ ٣ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ الْبَارُّ اذْكُرْ بِرَّكَ وَقَاصَّ خَطَايَا عَبْدِكَ لِكَيْ لَا أُنَجِّسَ عَمَلَكَ ٤ أَبِي وَإِلَهِي إِنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أَسْأَلَكَ الْمَسَرَّاتِ الَّتِي تَهَبُهَا لِعَبِيدِكَ الْمُخْلِصِينَ لِأَنِّي لَا أَفْعَلُ شَيْئاً إِلَّا الْخَطَايَا ٥ فَإِذَا أَنْزَلْتَ يَا رَبُّ بِأَحَدِ عَبِيدِكَ سَقَماً فَاذْكُرْنِي أَنَا ٦ ثُمَّ قَالَ الْكَاتِبُ : وَكَانَ مَتَى فَعَلَ حَجِّي هَذَا أَحَبَّهُ اللّٰهُ حَتَّى أَنَّ اللّٰهَ كَانَ يُعْطِي النُّبُوَّةَ لِكُلِّ مَنْ وَقَفَ بِجَانِبِهِ ٧ وَلَمْ يَكُنْ حَجِّي يَطْلُبُ شَيْئاً فَيَمْنَعُهُ اللّٰهُ عَنْهُ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَمَّا قَالَ الْكَاتِبُ الصَّالِحُ هَذَا بَكَى كَمَا يَبْكِي النُّوتِيُّ إِذَا رَأَى سَفِينَتَهُ قَدْ تَحَطَّمَتْ ٢ وَقَالَ : كَانَ هُوشَعُ لَمَّا ذَهَبَ لِيَخْدُمَ اللّٰهَ أَمِيراً لِسِبْطِ نَفْتَالِي وَكَانَ لَهُ مِنَ الْعُمْرِ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً ٣ وَبَعْدَ أَنْ بَاعَ إِرْثَهُ وَوَهَبَهُ الْفُقَرَاءَ ذَهَبَ لِيَكُونَ تِلْمِيذاً لِحَجِّي ٤ وَكَانَ هُوشَعُ مَشْغُوفاً بِالصَّدَقَةِ حَتَّى أَنَّهُ كَانَ كُلَّمَا طُلِبَ مِنْهُ شَيْءٌ يَقُولُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّ اللّٰهَ مَنَحَنِي هَذَا لَكَ فَاقْبَلْهُ ٥ فَلَمْ يَبْقَ لَهُ لِهَذَا السَّبَبِ سِوَى ثَوْبَيْنِ فَقَطْ أَيْ صُدْرَةٍ مِنْ مِسْحٍ وَرِدَاءٍ مِنْ جِلْدٍ ٦ وَكَانَ قَدْ بَاعَ كَمَا قُلْتُ إِرْثَهُ وَأَعْطَاهُ لِلْفُقَرَاءِ لِأَنَّهُ بِدُونِ هَذَا لَا يَجُوزُ لِأَحَدٍ أَنْ يُسَمَّى فَرِّيسِيًّا ٧ وَكَانَ عِنْدَ هُوشَعَ كِتَابُ مُوسَى وَكَانَ يُطَالِعُهُ بِرَغْبَةٍ شَدِيدَةٍ ٨ فَقَالَ لَهُ حَجِّي يَوْماً مَا : مَنْ أَخَذَ مِنْكَ كُلَّ مَالِكَ ؟ ٩ أَجَابَ : كِتَابُ مُوسَى ١٠ وَحَدَثَ أَنَّ تِلْمِيذَ أَحَدِ الْأَنْبِيَاءِ الْمُجَاوِرِينَ أَحَبَّ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ وَلَمْ يَكُنْ

لَهُ رِدَاءٌ ١١ فَلَمَّا سَمِعَ بِتَصَدُّقِ هُوشَعَ ذَهَبَ لِيَرَاهُ وَقَالَ لَهُ : أَيُّهَا الْأَخُ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِأُقَوِّمَ بِتَقْدِيمِ ذَبِيحَةٍ لِإِلَهِنَا وَلَكِنْ لَيْسَ لِي رِدَاءٌ فَلَا أَدْرِي مَاذَا أَفْعَلُ ١٢ فَلَمَّا سَمِعَ هُوشَعُ قَالَ : عَفْواً أَيُّهَا الْأَخُ فَإِنِّي قَدِ ارْتَكَبْتُ خَطِيئَةً عَظِيمَةً إِلَيْكَ ١٣ لِأَنَّ اللهَ أَعْطَانِي رِدَاءً لِكَيْ أُعْطِيكَ إِيَّاهُ فَنَسِيتُ ١٤ فَاقْبَلْهُ الْآنَ وَصَلِّ إِلَى اللهِ لِأَجْلِي ١٥ فَصَدَّقَ الرَّجُلُ هَذَا وَقَبِلَ رِدَاءَ هُوشَعَ وَانْصَرَفَ ١٦ وَلَمَّا ذَهَبَ هُوشَعُ إِلَى بَيْتِ حَجَّي قَالَ حَجَّي : مَنْ أَخَذَ رِدَاءَكَ ؟ ١٧ أَجَابَ حَجَّي : كِتَابُ مُوسَى ١٨ فَسُرَّ حَجَّي كَثِيراً مِنْ سَمَاعِ هَذَا لِأَنَّهُ أَدْرَكَ صَلَاحَ هُوشَعَ ١٩ وَحَدَثَ أَنَّ اللُّصُوصَ سَلَبُوا فَقِيراً وَتَرَكُوهُ عُرْيَاناً ٢٠ فَلَمَّا رَآهُ هُوشَعُ نَزَعَ صُدْرَتَهُ وَأَعْطَاهَا لِلْعُرْيَانِ وَلَمْ يَبْقَ سِوَى فَرْصَةٍ صَغِيرَةٍ مِنْ جِلْدِ الْمَاعِزِ عَلَى سَوْأَتِهِ ٢١ فَلَمَّا لَمْ يَأْتِ إِلَى حَجَّي ظَنَّ حَجَّي الصَّالِحُ أَنَّ هُوشَعَ مَرِيضٌ ٢٢ فَذَهَبَ مَعَ تِلْمِيذَيْنِ لِيَرَاهُ فَوَجَدُوهُ مَلْفُوفاً بِأَوْرَاقِ مِنَ النَّخْلِ ٢٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ حَجَّي : قُلْ لِيَ الْآنَ لِمَاذَا لَمْ تَزُرْنِي ؟ ٢٤ أَجَابَ هُوشَعُ : إِنَّ كِتَابَ مُوسَى قَدْ أَخَذَ صُدْرَتِي فَخَشِيتُ أَنْ آتِيَ إِلَى هُنَاكَ بِدُونِ صُدْرَةٍ ٢٥ فَأَعْطَاهُ هُنَالِكَ حَجَّي صُدْرَةً أُخْرَى ٢٦ وَحَدَثَ أَنَّ شَابًّا رَأَى هُوشَعَ يُطَالِعُ كِتَابَ مُوسَى فَبَكَى وَقَالَ : أَنَا أَيْضاً أَوَدُّ الْقِرَاءَةَ لَوْ كَانَ لِي كِتَابٌ ٢٧ فَلَمَّا سَمِعَ هُوشَعُ هَذَا أَعْطَاهُ الْكِتَابَ قَائِلاً : أَيُّهَا الْأَخُ إِنَّ هَذَا الْكِتَابَ لَكَ لِأَنَّ اللهَ أَعْطَانِي إِيَّاهُ لِكَيْ أُعْطِيَهُ مَنْ يَرْغَبُ فِي كِتَابٍ بَاكِياً ٢٨ فَصَدَّقَهُ الرَّجُلُ وَأَخَذَ الْكِتَابَ .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَكَانَ تِلْمِيذٌ لِحَجَّي عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ هُوشَعَ ٢ فَأَرَادَ أَنْ يَرَى هَلْ كَانَ كِتَابُهُ مَكْتُوباً صَحِيحاً ٣ فَذَهَبَ لِيَزُورَهُ وَقَالَ لَهُ : أَيُّهَا الْأَخُ خُذْ كِتَابَكَ وَلْنَنْظُرْ هَلْ هُوَ مُطَابِقٌ لِكِتَابِي ؟ ٤ فَأَجَابَ هُوشَعُ : لَقَدْ أُخِذَ مِنِّي ٥ فَقَالَ التِّلْمِيذُ : مَنْ أَخَذَهُ مِنْكَ ؟ ٦ أَجَابَ هُوشَعُ : كِتَابُ مُوسَى ٧ فَلَمَّا سَمِعَ الْآخَرُ هَذَا ذَهَبَ إِلَى حَجَّي وَقَالَ لَهُ : إِنَّ هُوشَعَ قَدْ جُنَّ لِأَنَّهُ يَقُولُ : إِنَّ كِتَابَ مُوسَى قَدْ أَخَذَ مِنْهُ كِتَابَ مُوسَى ٨ أَجَابَ حَجَّي :

يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَجْنُوناً مِثْلَهُ وَكَانَ كُلُّ الْمَجَانِينِ نَظِيرَ هُوشَعَ ٩ وَشَنَّ لُصُوصُ[1] سُورِيَّا الْغَارَةَ عَلَى أَرْضِ الْيَهُودِيَّةِ ١٠ فَأَسَرُوا ابْنَ أَرْمَلَةٍ فَقِيرَةٍ كَانَتْ تَسْكُنُ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ جَبَلِ الْكَرْمِلِ حَيْثُ كَانَ الأَنْبِيَاءُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ يُقِيمُونَ ١١ فَاتَّفَقَ حِينَئِذٍ أَنَّ هُوشَعَ كَانَ ذَاهِباً لِيَقْطَعَ حَطَباً فَالْتَقَى بِالْمَرْأَةِ وَهِيَ بَاكِيَةٌ ١٢ فَشَرَعَ مِنْ ثَمَّ يَبْكِي حَالاً ١٣ لأَنَّهُ كَانَ مَتَى رَأَى ضَاحِكاً ضَحِكَ وَمَتَى رَأَى بَاكِياً بَكَى ١٤ فَسَأَلَ حِينَئِذٍ هُوشَعُ الْمَرْأَةَ عَنْ سَبَبِ بُكَائِهَا فَأَخْبَرَتْهُ بِكُلِّ شَيْءٍ ١٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ هُوشَعُ : تَعَالَيْ أَيَّتُهَا الأُخْتُ لأَنَّ اللهَ يُرِيدُ أَنْ يُعْطِيَكِ ابْنَكِ ١٦ فَذَهَبَا كِلاَهُمَا إِلَى جُرُونٍ حَيْثُ بَاعَ هُوشَعُ نَفْسَهُ وَأَعْطَى النُّقُودَ لِلأَرْمَلَةِ الَّتِي لَمْ تَعْلَمْ كَيْفَ حَصَلَ عَلَيْهَا فَقَبِلَتْهَا وَافْتَدَتِ ابْنَهَا ١٧ وَالَّذِي اشْتَرَى هُوشَعَ أَخَذَهُ إِلَى أُورُشَلِيمَ حَيْثُ كَانَ لَهُ مَنْزِلٌ وَهُوَ لاَ يَعْرِفُ هُوشَعَ ١٨ فَلَمَّا رَأَى حَجَّي أَنَّهُ لاَ يُمْكِنُ الْعُثُورُ عَلَى هُوشَعَ لَبِثَ كَاسِفَ الْبَالِ ١٩ فَأَخْبَرَهُ مِنْ ثَمَّ مَلاَكُ اللهِ كَيْفَ أَنَّهُ قَدْ أُخِذَ عَبْداً إِلَى أُورُشَلِيمَ ٢٠ فَلَمَّا عَلِمَ هَذَا حَجَّي الصَّالِحُ بَكَى لِبُعَادِ هُوشَعَ كَمَا تَبْكِي الأُمُّ لِبُعَادِ ابْنِهَا ٢١ وَبَعْدَ أَنْ دَعَا تِلْمِيذَيْنِ ذَهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٢٢ فَصَادَفَ بِمَشِيئَةِ اللهِ عِنْدَ مَدْخَلِ الْمَدِينَةِ هُوشَعَ وَكَانَ مُحَمَّلاً خُبْزاً لِيَأْخُذَهُ إِلَى الْفَعَلَةِ فِي كَرْمِ سَيِّدِهِ ٢٣ فَلَمَّا اسْتَبَانَهُ حَجَّي قَالَ : يَا بُنَيَّ كَيْفَ هَجَرْتَ أَبَاكَ الشَّيْخَ الَّذِي يَنْشُدُكَ نَائِحاً ٢٤ فَأَجَابَ هُوشَعُ : يَا أَبَتَاهُ لَقَدْ شُرِيتُ ٢٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ حَجَّي بِحَنَقٍ : مَنْ هُوَ ذَلِكَ الرَّدِيءُ الَّذِي بَاعَكَ ؟ ٢٦ فَأَجَابَ هُوشَعُ : غَفَرَ لَكَ اللهُ يَا أَبَتَاهُ لأَنَّ الَّذِي بَاعَنِي صَالِحٌ بِحَيْثُ إِنَّهُ لَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الْعَالَمِ لَمَا صَارَ أَحَدٌ طَاهِراً ٢٧ فَقَالَ حَجَّي : فَمَنْ هُوَ إِذاً ٢٨ أَجَابَ هُوشَعُ : إِنَّهُ كِتَابُ مُوسَى يَا أَبَتَاهُ ٢٩ فَوَقَفَ حِينَئِذٍ حَجَّي الصَّالِحُ كَمَنْ فَقَدَ عَقْلَهُ وَقَالَ : لَيْتَ كِتَابُ مُوسَى يَبِيعُنِي أَنَا أَيْضاً مَعَ أَوْلاَدِي كَمَا بَاعَكَ ! ٣٠ وَذَهَبَ حَجَّي مَعَ هُوشَعَ إِلَى بَيْتِ سَيِّدِهِ الَّذِي قَالَ لَمَّا رَأَى حَجَّي : تَبَارَكَ إِلَهُنَا الَّذِي أَرْسَلَ نَبِيَّهُ إِلَى بَيْتِي وَشَرَعَ لِيُقَبِّلَ يَدَهُ ٣١ فَقَالَ حِينَئِذٍ حَجَّي : قَبِّلْ أَيُّهَا الأَخُ يَدَ عَبْدِكَ الَّذِي ابْتَعْتَهُ لأَنَّهُ خَيْرٌ مِنِّي ٣٢ وَأَخْبَرَهُ بِكُلِّ مَا جَرَى ٣٣ فَمِنْ ثَمَّ أَعْتَقَ السَّيِّدُ هُوشَعَ ٣٤ ثُمَّ قَالَ الْكَاتِبُ : وَهَذَا كُلُّ مَا تَبْتَغِي أَيُّهَا الْمُعَلِّمُ .

---

(١) ٢ مل ٥ : ٢

الفَصْلُ التَّاسِعُ وَالثَّمَانُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنَّ هَذَا لَصِدْقٌ لِأَنَّ اللهَ قَدْ أَكَّدَهُ لِي ٢ وَلْتَقِفِ الشَّمْسُ[١]
وَلَا تَتَحَرَّكْ بُرْهَةً اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَاعَةً لِكَيْ يُؤْمِنَ كُلُّ أَحَدٍ أَنَّ هَذَا صِدْقٌ ٣ وَهَكَذَا حَدَثَ
فَأَفْضَى إِلَى هَلَعِ أُورُشَلِيمَ وَالْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا ٤ وَقَالَ يَسُوعُ لِلْكَاتِبِ : مَاذَا عَسَاكَ أَنْ
تَطْلُبَ مِنِّي أَيُّهَا الْأَخُ وَعِنْدَكَ مِثْلُ هَذِهِ الْمَعْرِفَةِ ٥ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ فِي هَذَا كِفَايَةً لِخَلَاصِ
الإِنْسَانِ لِأَنَّ اتِّضَاعَ حَجِّي وَتَصَدُّقَ هُوشَعَ يُكَمِّلَانِ الْعَمَلَ بِالشَّرِيعَةِ بِرُمَّتِهَا وَكُتُبِ
الْأَنْبِيَاءِ[٢] بِرُمَّتِهَا ٦ قُلْ لِي أَيُّهَا الْأَخُ : أَخَطَرَ فِي بَالِكَ لَمَّا أَتَيْتَ لِتَسْأَلَنِي فِي الْهَيْكَلِ أَنَّ
اللهَ قَدْ بَعَثَنِي لِأُبِيدَ الشَّرِيعَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ ؟[٣] ٧ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّ اللهَ لَا يَفْعَلُ هَذَا لِأَنَّهُ غَيْرُ
مُتَغَيِّرٍ ٨ فَإِنَّ مَا فَرَضَهُ اللهُ طَرِيقاً لِخَلَاصِ الإِنْسَانِ هُوَ مَا أَمَرَ الْأَنْبِيَاءَ بِالْقَوْلِ بِهِ ٩ لَعَمْرُ
اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ لَوْ لَمْ يَفْسُدْ كِتَابُ مُوسَى مَعَ كِتَابِ أَبِينَا دَاوُدَ
بِالتَّقَالِيدِ الْبَشَرِيَّةِ لِلْفَرِّيسِيِّينَ الْكَذَبَةِ وَالْفُقَهَاءِ لَمَا أَعْطَانِي اللهُ كَلِمَتَهُ ١٠ وَلَكِنْ لِمَاذَا
أَتَكَلَّمُ عَنْ كِتَابِ مُوسَى وَكِتَابِ دَاوُدَ ؟ ١١ فَقَدْ فَسَدَتْ كُلُّ نُبُوَّةٍ حَتَّى أَنَّهُ لَا يُطْلَبُ
الْيَوْمَ شَيْءٌ لِأَنَّ اللهَ أَمَرَ بِهِ بَلْ يُنْظَرُ إِذَا كَانَ الْفُقَهَاءُ يَقُولُونَ بِهِ وَالْفَرِّيسِيُّونَ يَحْفَظُونَهُ
كَأَنَّ اللهَ عَلَى ضَلَالٍ وَالْبَشَرَ لَا يُضِلُّونَ ١٢ فَوَيْلٌ لِهَذَا الْجِيلِ الْكَافِرِ لِأَنَّهُمْ سَيَحْمِلُونَ
تَبِعَةَ[٤] دَمِ كُلِّ نَبِيٍّ وَصِدِّيقٍ مَعَ دَمِ زَكَرِيَّا بْنِ بَرَخِيَّا الَّذِي قَتَلُوهُ بَيْنَ الْهَيْكَلِ وَالْمَذْبَحِ
١٣ أَيُّ نَبِيٍّ لَمْ يَضْطَهِدُوهُ ؟ ١٤ أَيُّ صِدِّيقٍ تَرَكُوهُ يَمُوتُ حَتْفَ أَنْفِهِ ؟ ١٥ لَمْ يَكَادُوا
أَنْ يَتْرُكُوا وَاحِداً ١٦ وَهُمْ يَطْلُبُونَ الْآنَ أَنْ يَقْتُلُونِي ١٧ يُفَاخِرُونَ بِأَنَّهُمْ أَبْنَاءُ إِبْرَاهِيمَ
وَأَنَّ لَهُمُ الْهَيْكَلَ الْجَمِيلَ مُلْكاً ١٨ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّهُمْ أَوْلَادُ الشَّيْطَانِ فَلِذَلِكَ يُنَفِّذُونَ
إِرَادَتَهُ[٥] ١٩ وَلِذَلِكَ سَيَتَهَدَّمُ الْهَيْكَلُ[٦] مَعَ الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ تَهَدُّماً لَا يَبْقَى مَعَهُ حَجَرٌ
عَلَى حَجَرٍ مِنَ الْهَيْكَلِ .

---

(١) يش ١٠ : ١٢ – ١٣
(٢) مت ٢٢ : ٤٠
(٣) مت ٥ : ١٧
(٤) مت ٢٣ : ٣٥
(٥) يو ٨ : ٣٩ – ٤٤
(٦) لو ١٩ : ٤٤ و ٢١ : ٦

الْفَصْلُ التِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ قُلْ لِى أَيُّهَا الأَخُ وَأَنْتَ الْفَقِيهُ الْمُتَضَلِّعُ مِنَ الشَّرِيعَةِ(١) : بِأَىِّ ضُرِبَ مَوْعِدُ مَسِيَّا لأَبِينَا إِبْرَاهِيمَ ؟ أَبِإِسْحَقَ أَمْ بِإِسْمَاعِيلَ ؟ ٢ أَجَابَ الْكَاتِبُ : يَا مُعَلِّمُ أَخْشَى أَنْ أُخْبِرَكَ عَنْ هَذَا بِسَبَبِ عِقَابِ الْمَوْتِ ٣ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : إِنِّى آسِفٌ أَيُّهَا الأَخُ أَنِّى أَتَيْتُ لآكُلَ خُبْزاً فِى بَيْتِكَ لأَنَّكَ تُحِبُّ هَذِهِ الْحَيَاةَ الْحَاضِرَةَ أَكْثَرَ مِنَ اللهِ خَالِقِكَ ٤ وَلِهَذَا السَّبَبِ تَخْشَى أَنْ تَخْسَرَ حَيَاتَكَ وَلَكِنْ لاَ تَخْشَى أَنْ تَخْسَرَ الإِيمَانَ وَالْحَيَاةَ الأَبَدِيَّةَ الَّتِى تَضِيعُ مَتَى تَكَلَّمَ اللِّسَانُ عَكْسَ مَا يَعْرِفُ الْقَلْبُ مِنْ شَرِيعَةِ اللهِ ٥ حِينَئِذٍ بَكَى الْكَاتِبُ الصَّالِحُ وَقَالَ : يَا مُعَلِّمُ لَوْ عَرَفْتُ كَيْفَ أُثْمِرُ لَكُنْتُ قَدْ بَشَّرْتُ مِرَاراً كَثِيرَةً بِمَا أَعْرَضْتُ عَنْ ذِكْرِهِ لِئَلاَّ يَحْصُلَ شَغْبٌ فِى الشَّعْبِ ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : يَجِبُ عَلَيْكَ أَنْ لاَ تَحْتَرِمَ الشَّعْبَ وَلاَ الْعَالَمَ كُلَّهُ وَلاَ الأَطْهَارَ كُلَّهُمْ وَلاَ الْمَلاَئِكَةَ كُلَّهُمْ إِذَا أَغْضَبُوا اللهَ ٧ فَخَيْرٌ أَنْ يَهْلَكَ الْعَالَمُ كُلُّهُ مِنْ أَنْ تُغْضِبَ اللهَ خَالِقَكَ ٨ وَلاَ تَحْفَظْهُ فِى الْخَطِيئَةِ ٩ لأَنَّ الْخَطِيئَةَ تُهْلِكُ وَلاَ تَحْفَظُ ١٠ أَمَّا اللهُ فَقَدِيرٌ عَلَى خَلْقِ عَوَالِمَ عَدَدَ رِمَالِ الْبَحْرِ بَلْ أَكْثَرَ .

الْفَصْلُ الْحَادِى وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ حِينَئِذٍ قَالَ الْكَاتِبُ : عَفْواً يَا مُعَلِّمُ لأَنِّى قَدْ أَخْطَأْتُ ٢ قَالَ يَسُوعُ : اللهُ يَغْفِرُ لَكَ لأَنَّكَ إِلَيْهِ قَدْ أَخْطَأْتَ ٣ فَقَالَ مِنْ ثَمَّ الْكَاتِبُ : لَقَدْ رَأَيْتُ كُتَيِّباً قَدِيماً مَكْتُوباً بِيَدِ مُوسَى وَيَشُوعَ الَّذِى أَوْقَفَ الشَّمْسَ كَمَا قَدْ فَعَلْتَ خَادِمَىْ وَنَبِيَّىِ اللهِ ٤ وَهُوَ كِتَابُ مُوسَى الْحَقِيقِيُّ ٥ فَفِيهِ مَكْتُوبٌ : أَنَّ إِسْمَاعِيلَ هُوَ أَبٌ لِمَسِيَّا وَإِسْحَقَ أَبٌ لِرَسُولِ مَسِيَّا ٦ وَهَكَذَا يَقُولُ الْكِتَابُ : إِنَّ مُوسَى قَالَ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الْقَدِيرُ الرَّحِيمُ اظْهَرْ لِعَبْدِكَ فِى سَنَاءِ مَجْدِكَ(٢) ٧ فَأَرَاهُ اللهُ مِنْ ثَمَّ رَسُولَهُ عَلَى ذِرَاعَىْ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْمَاعِيلُ عَلَى ذِرَاعَىْ إِبْرَاهِيمَ ٨ وَوَقَفَ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ إِسْمَاعِيلَ إِسْحَقُ وَكَانَ عَلَى ذِرَاعَيْهِ طِفْلٌ يُشِيرُ بِأُصْبُعِهِ إِلَى رَسُولِ اللهِ قَائِلاً : هَذَا هُوَ الَّذِى لأَجْلِهِ خَلَقَ اللهُ كُلَّ شَىْءٍ ٩ فَصَرَخَ

---

(١) يو ٣ : ١٠

(٢) خر ٣٣ : ١٨

مِنْ ثَمَّ مُوسَى بِفَرَحٍ : يَا إِسْمَاعِيلُ إِنَّ فِي ذِرَاعَيْكَ الْعَالَمَ كُلَّهُ وَالْجَنَّةَ ١٠ اذْكُرْنِي أَنَا عَبْدُ اللهِ لِأَجِدَ نِعْمَةً فِي نَظَرِ اللهِ بِسَبَبِ ابْنِكَ الَّذِي لِأَجْلِهِ صَنَعَ اللهُ كُلَّ شَيْءٍ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَا يُوجَدُ فِي ذَلِكَ الْكِتَابِ : أَنَّ اللهَ يَأْكُلُ لَحْمَ الْمَوَاشِي أَوِ الْغَنَمِ ٢ لَا يُوجَدُ فِي ذَلِكَ الْكِتَابِ : أَنَّ اللهَ قَدْ حَصَرَ رَحْمَتَهُ فِي إِسْرَائِيلَ فَقَطْ ٣ بَلْ إِنَّ اللهَ يَرْحَمُ كُلَّ إِنْسَانٍ يَطْلُبُ اللهَ خَالِقَهُ بِالْحَقِّ ٤ لَمْ أَتَمَكَّنْ مِنْ قِرَاءَةِ هَذَا الْكِتَابِ كُلِّهِ لِأَنَّ رَئِيسَ الْكَهَنَةِ الَّذِي كُنْتُ فِي مَكْتَبَتِهِ نَهَانِي قَائِلاً : إِنَّ إِسْمَاعِيلِيًّا قَدْ كَتَبَهُ ٥ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : انْظُرْ أَنْ لَا تَعُودَ أَبَداً فَتَحْجِزَ الْحَقَّ ٦ لِأَنَّهُ بِالإِيمَانِ بِمَسِيًّا سَيُعْطِي اللهُ الْخَلَاصَ لِلْبَشَرِ وَلَنْ يَخْلُصَ أَحَدٌ بِدُونِهِ ٧ وَأَتَمَّ هُنَا يَسُوعُ حَدِيثَهُ ٨ وَبَيْنَمَا كَانُوا عَلَى الطَّعَامِ إِذَا بِمَرْيَمَ الَّتِي بَكَتْ عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ قَدْ دَخَلَتْ إِلَى بَيْتِ نِيقُودِيمُوسَ وهَذَا هُوَ اسْمُ الْكَاتِبِ ٩ وَوَضَعَتْ نَفْسَهَا بَاكِيَةً عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ قَائِلَةً : يَا سَيِّدُ إِنَّ لِخَادِمِكَ الَّذِي بِسَبَبِكَ وَجَدَ رَحْمَةً مِنَ اللهِ أُخْتاً وَأَخاً مُنْطَرِحاً مَرِيضاً فِي خَطَرِ الْمَوْتِ ١٠ أَجَابَ يَسُوعُ : أَيْنَ بَيْتُكِ ١١ قُولِي لِي لِأَنِّي أَجِيءُ لِأَضْرَعَ إِلَى اللهِ لِأَجْلِ صِحَّتِهِ ١٢ أَجَابَتْ مَرْيَمُ : بَيْتُ عَنْيَا هُوَ بَيْتُ أُخْتِي وَأَخِي لِأَنَّ سَكَنِي أَنَا الْمَجْدَلُ فَأَخِي فِي بَيْتِ عَنْيَا ١٣ قَالَ يَسُوعُ لِلْمَرْأَةِ : اذْهَبِي تَوًّا إِلَى بَيْتِ أَخِيكِ وَانْتَظِرِينِي هُنَاكَ لِأَنِّي أَجِيءُ لِأَشْفِيَهُ ١٤ وَلَا تَخَافِي فَإِنَّهُ لَا يَمُوتُ ١٥ فَانْصَرَفَتِ الْمَرْأَةُ وَلَمَّا ذَهَبَتْ إِلَى بَيْتِ عَنْيَا وَجَدَتْ أَخَاهَا قَدْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ ١٦ وَوَضَعُوهُ فِي ضَرِيحِ آبَائِهِمْ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ وَلَبِثَ يَسُوعُ يَوْمَيْنِ(١) فِي بَيْتِ نِيقُودِيمُوسَ ٢ وَمَضَى فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ إِلَى بَيْتِ عَنْيَا ٣ وَلَمَّا قَرُبَ مِنَ الْمَدِينَةِ أَرْسَلَ أَمَامَهُ(٢) اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ لِيُخْبِرُوا مَرْيَمَ بِقُدُومِهِ

(١) يو ١١ : ٦ (٢) مت ٢١ : ١

٤ فَخَرَجَتْ مُسْرِعَةً مِنَ الْمَدِينَةِ ٥ وَلَمَّا وَجَدَتْ يَسُوعَ[1] قَالَتْ بَاكِيَةً : لَقَدْ قُلْتَ
يَا سَيِّدُ إِنَّ أَخِي لَا يَمُوتُ وَقَدْ صَارَ لَهُ الْآنَ أَرْبَعَةُ أَيَّامٍ وَهُوَ دَفِينٌ ٦ يَا لَيْتَكَ جِئْتَ قَبْلَ
أَنْ أَدْعُوَكَ لِأَنَّكَ لَوْ فَعَلْتَ لَمَا مَاتَ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ أَخَاكِ لَيْسَ بِمَيِّتٍ بَلْ هُوَ رَاقِدٌ
لِذَلِكَ جِئْتُ لِأُوقِظَهُ[2] ٨ أَجَابَتْ مَرْيَمُ بَاكِيَةً : يَا سَيِّدُ إِنَّهُ يَسْتَيْقِظُ مِنْ هَذَا الرُّقَادِ يَوْمَ
الدَّيْنُونَةِ مَتَى نَفَخَ مَلَاكُ اللهِ بِبُوقِهِ ٩ أَجَابَ يَسُوعُ : صَدِّقِينِي يَا مَرْيَمُ إِنَّهُ سَيَقُومُ قَبْلَ
ذَلِكَ لِأَنَّ اللهَ قَدْ أَعْطَانِي قُوَّةً عَلَى رُقَادِهِ ١٠ وَالْحَقَّ أَقُولُ لَكِ : إِنَّهُ لَيْسَ بِمَيِّتٍ فَإِنَّ
الْمَيِّتَ إِنَّمَا هُوَ مَنْ يَمُوتُ دُونَ أَنْ يَجِدَ رَحْمَةً مِنَ اللهِ ١١ فَرَجِعَتْ مَرْيَمُ مُسْرِعَةً لِتُخْبِرَ
أُخْتَهَا مَرْثَا بِمَجِيءِ يَسُوعَ ١٢ وَكَانَ قَدِ اجْتَمَعَ عِنْدَ مَوْتِ لَعَازَرَ جَمٌّ غَفِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ
مِنْ أُورُشَلِيمَ وَكَثِيرُونَ مِنَ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ ١٣ فَلَمَّا سَمِعَتْ مَرْثَا مِنْ أُخْتِهَا مَرْيَمَ عَنْ
مَجِيءِ يَسُوعَ قَامَتْ عَلَى عَجَلٍ وَأَسْرَعَتْ إِلَى الْخَارِجِ ١٤ فَتَبِعَهَا جُمْهُورٌ مِنَ الْيَهُودِ
وَالْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ لِيُعَزُّوهَا لِأَنَّهُمْ حَسِبُوا أَنَّهَا ذَاهِبَةٌ إِلَى الْقَبْرِ لِتَبْكِيَ أَخَاهَا ١٥ فَلَمَّا
بَلَغَتْ مَرْثَا الْمَكَانَ الَّذِي كَانَ قَدْ كَلَّمَ فِيهِ يَسُوعُ مَرْيَمَ قَالَتْ بَاكِيَةً : يَا سَيِّدُ لَيْتَكَ كُنْتَ
هَهُنَا لِأَنَّكَ لَوْ كُنْتَ هَهُنَا لَمْ يَمُتْ أَخِي ١٦ ثُمَّ وَصَلَتْ مَرْيَمُ بَاكِيَةً ١٧ فَسَكَبَ مِنْ ثَمَّ
يَسُوعُ الْعَبَرَاتِ وَقَالَ مُتَنَهِّداً : أَيْنَ وَضَعْتُمُوهُ ؟ ١٨ أَجَابُوا : تَعَالَ وَانْظُرْ ١٩ فَقَالَ
الْفَرِّيسِيُّونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ : لِمَاذَا سَمَحَ هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي أَحْيَا الْأَرْمَلَةَ فِي نَايِينَ أَنْ يَمُوتَ
هَذَا الرَّجُلُ بَعْدَ أَنْ قَالَ إِنَّهُ لَا يَمُوتُ ؟ ٢٠ وَلَمَّا وَصَلَ يَسُوعُ الْقَبْرَ حَيْثُ كَانَ كُلُّ أَحَدٍ
يَبْكِي قَالَ : لَا تَبْكُوا لِأَنَّ لَعَازَرَ رَاقِدٌ وَقَدْ أَتَيْتُ لِأُوقِظَهُ ٢١ فَقَالَ الْفَرِّيسِيُّونَ
فِيمَا بَيْنَهُمْ : لَيْتَكَ تَرْقُدُ أَنْتَ هَذَا الرُّقَادَ ! ٢٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : إِنَّ سَاعَتِي لَمَّا تَأْتِ
٢٣ وَلَكِنْ مَتَى جَاءَتْ أَرْقُدُ كَذَلِكَ ثُمَّ أُوقَظُ سَرِيعاً ٢٤ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ أَيْضاً : ارْفَعُوا
الْحَجَرَ عَنِ الْقَبْرِ ٢٥ قَالَتْ مَرْثَا : يَا سَيِّدُ لَقَدْ أَنْتَنَ لِأَنَّ لَهُ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ وَهُوَ مَيِّتٌ ٢٦ قَالَ
يَسُوعُ : إِذاً لِمَاذَا جِئْتُ إِلَى هُنَا يَا مَرْثَا ؟ أَلَا تُؤْمِنِينَ بِأَنِّي أُوقِظُهُ ؟ ٢٧ قَالَتْ مَرْثَا :
أَعْلَمُ أَنَّكَ قُدُّوسُ اللهِ الَّذِي أَرْسَلَكَ إِلَى هَذَا الْعَالَمِ ٢٨ ثُمَّ رَفَعَ يَسُوعُ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ
وَقَالَ : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَقَ وَإِلَهُ آبَائِنَا ارْحَمْ مُصَابَ هَاتَيْنِ

---

(١) يو ١١ : ٢١ – ٤٦ (٢) يو ١١ : ١١

لِمُرْأَتَيْنِ وَأَعْطِ مَجْداً لِاسْمِكَ الْمُقَدَّسِ ٢٩ وَلَمَّا أَجَابَ كُلُّ وَاحِدٍ : آمِينَ قَالَ يَسُوعُ
بِصَوْتٍ عَالٍ : ٣٠ لَعَازَرُ هَلُمَّ خَارِجاً ٣١ فَقَامَ عَلَى إِثْرِ ذَلِكَ الْمَيِّتُ ٣٢ وَقَالَ يَسُوعُ
لِتَلَامِيذِهِ : حُلُّوهُ ٣٣ لِأَنَّهُ كَانَ مَرْبُوطاً بِثِيَابِ الْقَبْرِ مَعَ مِنْدِيلٍ عَلَى وَجْهِهِ كَمَا اعْتَادَ
آبَاؤُنَا أَنْ يَدْفِنُوا مَوْتَاهُمْ ٣٤ فَآمَنَ بِيَسُوعَ جَمٌّ غَفِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ وَبَعْضِ الْفَرِّيسِيِّينَ لِأَنَّ
الْآيَةَ كَانَتْ عَظِيمَةً ٣٥ وَانْصَرَفَ الَّذِينَ لَبِثُوا بِدُونِ إِيمَانٍ وَذَهَبُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَأَخْبَرُوا
رَئِيسَ الْكَهَنَةِ بِقِيَامَةِ لَعَازَرَ وَأَنَّ كَثِيرِينَ صَارُوا نَاصِرِيِّينَ[1] ٣٦ لِأَنَّهُمْ هَكَذَا كَانُوا
يَدْعُونَ الَّذِينَ حُمِلُوا عَلَى التَّوْبَةِ بِوَاسِطَةِ كَلِمَةِ اللهِ الَّتِي بَشَّرَ بِهَا يَسُوعُ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ فَتَشَاوَرَ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ مَعَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ لِيَقْتُلُوا لَعَازَرَ[2] ٢ لِأَنَّ كَثِيرِينَ
رَفَضُوا تَقَالِيدَهُمْ وَآمَنُوا بِكَلِمَةِ يَسُوعَ لِأَنَّ آيَةَ لَعَازَرَ كَانَتْ عَظِيمَةً إِذْ أَنَّ لَعَازَرَ حَدَّثَ
الشَّعْبَ وَأَكَلَ وَشَرِبَ ٣ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ قَوِيًّا وَلَهُ أَتْبَاعٌ فِي أُورُشَلِيمَ وَمُمْتَلِكاً مَعَ أُخْتَيْهِ
الْمَجْدَلَ وَبَيْتَ عَنْيَا لَمْ يَعْرِفُوا مَاذَا يَفْعَلُونَ ٤ وَدَخَلَ يَسُوعُ بَيْتَ لَعَازَرَ فِي بَيْتِ عَنْيَا
فَخَدَمَتْهُ مَرْثَا وَمَرْيَمُ ٥ وَكَانَتْ مَرْيَمُ ذَاتَ يَوْمٍ جَالِسَةً عِنْدَ قَدَمَيْ يَسُوعَ[3] مُصْغِيَةً إِلَى
كَلَامِهِ ٦ فَقَالَتْ مَرْثَا لِيَسُوعَ : أَلَا تَرَى يَا سَيِّدِي أَنَّ أُخْتِي لَا تَهْتَمُّ بِكَ وَلَا تُحْضِرُ
مَا يَجِبُ أَنْ تَأْكُلَهُ أَنْتَ وَتَلَامِيذُكَ ؟ ٧ أَجَابَ يَسُوعُ : مَرْثَا مَرْثَا تَبَصَّرِي فِي مَا يَجِبُ
أَنْ تَفْعَلِي لِأَنَّ مَرْيَمَ قَدِ اخْتَارَتْ نَصِيباً لَنْ يُنْزَعَ مِنْهَا إِلَى الْأَبَدِ ٨ وَجَلَسَ يَسُوعُ عَلَى
الْمَائِدَةِ مَعَ جَمٍّ غَفِيرٍ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ ٩ وَتَكَلَّمَ قَائِلاً : أَيُّهَا الْإِخْوَةُ لَمْ يَبْقَ لِي مَعَكُمْ
سِوَى هُنَيْهَةٍ مِنَ الزَّمَنِ لِأَنَّهُ اقْتَرَبَ الزَّمَنُ الَّذِي يَجِبُ فِيهِ أَنْ أَنْصَرِفَ مِنَ الْعَالَمِ[4]
١٠ لِذَلِكَ أُذَكِّرُكُمْ بِكَلَامِ اللهِ الَّذِي كَلَّمَ بِهِ حِزْقِيَالَ[5] النَّبِيَّ قَائِلاً : لَعَمْرِي أَنَا إِلَهُكُمُ
الْأَبَدِيُّ أَنَّ النَّفْسَ الَّتِي تُخْطِئُ تَمُوتُ وَلَكِنْ إِذَا تَابَ الْخَاطِئُ لَا يَمُوتُ بَلْ يَحْيَا
١١ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ الْمَوْتَ الْحَاضِرَ لَيْسَ بِمَوْتٍ بَلْ نِهَايَةُ مَوْتٍ طَوِيلٍ ١٢ كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ

---

(١) أع ٢٤ : ٥ (٢) يو ١٢ : ١٠ (٣) لو ١٠ : ٣٨ – ٤٢
(٤) يو ١٣ : ٣٣ (٥) حز ١٨ : ٢٠

مَتَى انْفَصَلَ عَنِ الْحِسِّ فِي غَيْبُوبَةٍ فَلَيْسَ لَهُ مَيْزَةٌ عَلَى الْمَيِّتِ وَالْمَدْفُونِ وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ النَّفْسُ سِوَى أَنَّ الْمَدْفُونَ يَنْتَظِرُ اللهَ لِيُقِيمَهُ أَيْضاً وَالْفَاقِدَ الشُّعُورِ يَنْتَظِرُ عَوْدَ الْحِسِّ ١٣ فَانْظُرُوا إِذاً الْحَيَاةَ الْحَاضِرَةَ الَّتِي هِيَ مَوْتٌ إِذْ لَا شُعُورَ لَهَا بِاللهِ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَة

١ مَنْ يُؤْمِنُ بِي لَا يَمُوتُ[1] أَبَدِيًّا ٢ لِأَنَّهُمْ بِوَاسِطَةِ كَلِمَتِي يَعْرِفُونَ اللهَ فِيهِمْ وَلِذَلِكَ يُتَمِّمُونَ خَلَاصَهُمْ[2] ٣ مَا الْمَوْتُ سِوَى عَمَلٍ تَعْمَلُهُ الطَّبِيعَةُ بِأَمْرِ اللهِ كَمَا لَوْ كَانَ أَحَدٌ مُمْسِكاً عُصْفُوراً مَرْبُوطاً وَأَمْسَكَ الْخَيْطَ فِي يَدِه ٤ فَإِذَا أَرَادَ الرَّجُلُ انْفِلَاتَ الْعُصْفُورِ فَمَاذَا يَفْعَلُ ؟ مِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ بِالطَّبْعِ يَأْمُرُ الْيَدَ بِالانْفِتَاحِ فَيَنْفَلِتُ الْعُصْفُورُ تَوًّا ٦ إِنَّ نَفْسَنَا مَا لَبِثَ الْإِنْسَانُ تَحْتَ حِمَايَةِ اللهِ هِيَ كَمَا يَقُولُ النَّبِيُّ دَاوُدُ[3] كَعُصْفُورٍ أَفْلَتَ مِنْ شَرَكِ الصَّيَّادِ ٧ وَحَيَاتُنَا كَخَيْطٍ تُرْبَطُ فِيهِ النَّفْسُ إِلَى جَسَدِ الْإِنْسَانِ وَحِسِّهِ ٨ فَمَتَى أَرَادَ اللهُ وَأَمَرَ الطَّبِيعَةَ أَنْ تَتَفَتَّحَ انْتَهَتِ الْحَيَاةُ وَانْفَلَتَتِ النَّفْسُ إِلَى أَيْدِي الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ عَيَّنَهُمُ اللهُ لِقَبْضِ النُّفُوسِ ٩ لِذَلِكَ لَا يَجِبُ عَلَى الْأَصْدِقَاءِ أَنْ يَبْكُوا مَتَى مَاتَ صَدِيقٌ لِأَنَّ إِلَهَنَا أَرَادَ ذَلِكَ ١٠ بَلْ لِيَبْكِ بِدُونِ انْقِطَاعٍ مَتَى أَخْطَأَ لِأَنَّ النَّفْسَ تَمُوتُ إِذْ تَنْفَصِلُ عَنِ اللهِ وَهُوَ الْحَيَاةُ الْحَقِيقِيَّةُ ١١ فَإِذَا كَانَ الْجَسَدُ بِدُونِ اتِّحَادِهِ مَعَ النَّفْسِ هَائِلاً فَإِنَّ النَّفْسَ تَكُونُ أَشَدَّ هَوْلاً بِدُونِ اتِّحَادِهَا مَعَ اللهِ الَّذِي يُجَمِّلُهَا وَيُحْيِيهَا بِنِعْمَتِهِ وَرَحْمَتِهِ ١٢ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا شَكَرَ اللهَ ١٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ لِعَازَرُ : يَا سَيِّدُ هَذَا الْبَيْتُ للهِ خَالِقِي مَعَ كُلِّ مَا أَعْطَى لِعُهْدَتِي لِأَجْلِ خِدْمَةِ الْفُقَرَاءِ ١٤ فَإِذَا كُنْتَ فَقِيراً وَكَانَ لَكَ عَدَدٌ كَثِيرٌ مِنَ التَّلَامِيذِ تَعَالَ وَاسْكُنْ هُنَا مَتَى شِئْتَ وَمَا شِئْتَ ١٥ فَإِنَّ خَادِمَ اللهِ يَخْدُمُكَ كَمَا يَجِبُ حُبًّا فِي اللهِ .

---

(١) يو ١١ : ٢٦

(٢) فيلبي ٣ : ١٢

(٣) مز ١٢٤ : ٧

الْفَصْلُ السَّادِسُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ لَمَّا سَمِعَ يَسُوعُ هَذَا سُرَّ وَقَالَ : انْظُرُوا الْآنَ مَا أَطْيَبَ الْمَوْتَ ٢ إِنَّ لَعَازَرَ مَاتَ مَرَّةً فَقَطْ وَقَدْ تَعَلَّمَ تَعْلِيماً لَا يَعْرِفُهُ أَحْكَمُ الْبَشَرِ فِي الْعَالَمِ الَّذِينَ شَاخُوا بَيْنَ الْكُتُبِ ٣ يَا لَيْتَ كُلَّ إِنْسَانٍ يَمُوتُ مَرَّةً فَقَطْ وَيَعُودُ لِلْعَالَمِ مِثْلَ لَعَازَرَ لِيَتَعَلَّمُوا كَيْفَ يَحْيَوْنَ ٤ أَجَابَ يُوحَنَّا : يَا مُعَلِّمُ أَيُؤْذَنُ لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ كَلِمَةً ؟ ٥ أَجَابَ يَسُوعُ : قُلْ أَلْفاً لِأَنَّهُ كَمَا يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَصْرِفَ أَمْوَالَهُ فِي خِدْمَةِ اللهِ هَكَذَا يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَصْرِفَ وَقْتَهُ فِي التَّعْلِيمِ ٦ بَلْ يَكُونُ هَذَا أَشَدَّ وُجُوباً عَلَيْهِ لِأَنَّ لِلْكَلِمَةِ قُوَّةً عَلَى أَنْ تَحْمِلَ نَفْساً عَلَى التَّوْبَةِ عَلَى حِينِ أَنَّ الْأَمْوَالَ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَرُدَّ الْحَيَاةَ لِلْمَيِّتِ ٧ وَعَلَيْهِ فَإِنَّ مَنْ لَهُ قُدْرَةٌ عَلَى مُسَاعَدَةِ فَقِيرٍ ثُمَّ لَمْ يُسَاعِدْهُ حَتَّى مَاتَ الْفَقِيرُ جُوعاً فَهُوَ قَاتِلٌ ٨ وَلَكِنَّ الْقَاتِلَ الْأَكْبَرَ هُوَ مَنْ يَقْدِرُ بِكَلِمَةِ اللهِ عَلَى تَحْوِيلِ الْخَاطِىءِ لِلتَّوْبَةِ وَلَمْ يُحَوِّلْهُ بَلْ يَقِفُ كَمَا يَقُولُ اللهُ[1] كَكَلْبٍ أَبْكَمَ ٩ فَفِي مِثْلِ هَؤُلَاءِ يَقُولُ اللهُ : أَيُّهَا الْعَبْدُ الْخَائِنُ مِنْكَ أَطْلُبُ نَفْسَ الْخَاطِىءِ الَّذِي يَهْلَكُ لِأَنَّكَ كَتَمْتَ كَلِمَتِي عَنْهُ ١٠ فَعَلَى أَيَّةِ حَالٍ إِذاً كَيْفَ يَكُونُ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ الَّذِينَ مَعَهُمُ الْمِفْتَاحُ[2] وَلَا يَدْخُلُونَ بَلْ يَمْنَعُونَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الدُّخُولَ فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ ؟ ١١ تَسْتَأْذِنُنِي يَا يُوحَنَّا أَنْ تَتَكَلَّمَ كَلِمَةً وَأَنْتَ قَدْ أَصْغَيْتَ إِلَى مِئَةِ أَلْفِ كَلِمَةٍ مِنْ كَلَامِي ١٢ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنَّهُ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أُصْغِيَ لَكَ عَشْرَةَ أَضْعَافِ مَا أَصْغَيْتَ إِلَيَّ ١٣ وَكُلُّ مَنْ يُصْغِي إِلَى غَيْرِهِ فَهُوَ يُخْطِىءُ كُلَّمَا تَكَلَّمَ ١٤ لِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ نُعَامِلَ الْآخَرِينَ بِمَا نَرْغَبُ فِيهِ لِأَنْفُسِنَا وَأَنْ لَا نَعْمَلَ لِلْآخَرِينَ مَا لَا نَوَدُّ وُصُولَهُ إِلَيْنَا ١٥ حِينَئِذٍ قَالَ يُوحَنَّا : يَا مُعَلِّمُ لِمَاذَا لَمْ يُنْعِمِ اللهُ عَلَى النَّاسِ بِأَنْ يَمُوتُوا مَرَّةً ثُمَّ يَرْجِعُوا كَمَا فَعَلَ لَعَازَرُ لِيَتَعَلَّمُوا أَنْ يَعْرِفُوا أَنْفُسَهُمْ وَخَالِقَهُمْ ؟

الْفَصْلُ السَّابِعُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : مَا قَوْلُكَ يَا يُوحَنَّا فِي رَبِّ بَيْتٍ أَعْطَى أَحَدَ خَدَمِهِ فَأْساً صَحِيحَةً

(١) إش ٥٦ : ١٠

(٢) مت ٢٣ : ١٣ و لو ١١ : ٥٢

لِيَقْطَعَ غَابَةً حَجَبَتْ مَنْظَرَ بَيْتِهِ ٢ وَلَكِنَّ الْفَاعِلَ نَسِيَ الْفَأْسَ وَقَالَ : لَوْ أَعْطَانِي السَّيِّدُ فَأْساً قَدِيمَةً لَقَطَعْتُ الْغَابَةَ بِسُهُولَةٍ ٣ قُلْ لِي يَا يُوحَنَّا : مَاذَا قَالَ السَّيِّدُ ؟ ٤ حَقًّا إِنَّهُ حَنِقَ وَأَخَذَ الْفَأْسَ الْقَدِيمَةَ وَضَرَبَهُ عَلَى الرَّأْسِ قَائِلاً : أَيُّهَا الْغَبِيُّ الْخَبِيثُ لَقَدْ أَعْطَيْتُكَ فَأْساً تَقْطَعُ بِهَا الْغَابَةَ بِدُونِ كَدٍّ ٥ أَفَتَطْلُبُ الْآنَ هَذِهِ الْفَأْسَ الَّتِي يَضْطَرُّ مَعَهَا الْمَرْءُ إِلَى كَدٍّ عَظِيمٍ وَكُلُّ مَا يُقْطَعُ بِهَا يَذْهَبُ سُدًى وَلَا يَنْفَعُ لِشَيْءٍ ؟ ٦ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَقْطَعَ الْخَشَبَ عَلَى طَرِيقَةٍ يَكُونُ مَعَهَا عَمَلُكَ حَسَناً ٧ أَلَيْسَ هَذَا بِصَحِيحٍ ؟ ٨ أَجَابَ يُوحَنَّا : إِنَّهُ لَصَحِيحٌ كُلَّ الصِّحَّةِ ٩ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : يَقُولُ اللهُ : لَعَمْرِي أَنَا الْأَبَدِيُّ إِنِّي أَعْطَيْتُ فَأْساً جَيِّدَةً لِكُلِّ إِنْسَانٍ وَهِيَ مَنْظَرُ دَفْنِ الْمَيِّتِ ١٠ فَمَنِ اسْتَعْمَلَ هَذِهِ الْفَأْسَ جَيِّداً أَزَالُوا غَابَةَ الْخَطِيئَةِ مِنْ قُلُوبِهِمْ بِدُونِ أَلَمٍ[1] ١١ فَهُمْ لِذَلِكَ يَنَالُونَ نِعْمَتِي وَرَحْمَتِي وَأَجْزِيهِمُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ بِأَعْمَالِهِمُ الصَّالِحَةِ ١٢ وَلَكِنَّ مَنْ يَنْسَى أَنَّهُ فَانٍ مَعَ أَنَّهُ يَرَى الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ غَيْرَهُ يَمُوتُ فَيَقُولُ : لَوْ أُتِيحَ لِي رُؤْيَةُ الْحَيَاةِ الْأُخْرَى لَعَمِلْتُ أَعْمَالاً صَالِحَةً فَإِنَّ غَضَبِي يَحِلُّ عَلَيْهِ وَلَأَضْرِبَنَّهُ بِالْمَوْتِ حَتَّى لَا يَنَالَ خَيْراً فِيمَا بَعْدُ ١٣ ثُمَّ قَالَ يَسُوعُ : يَا يُوحَنَّا مَا أَعْظَمَ مَزِيَّةَ مَنْ يَتَعَلَّمُ مِنْ سُقُوطِ الْآخَرِينَ كَيْفَ يَقِفُ عَلَى رِجْلَيْهِ !

الْفَصْلُ الثَّامِنُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ حِينَئِذٍ قَالَ لَعَازَرُ : يَا مُعَلِّمُ الْحَقَّ أَقُولُ لَكَ : إِنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أُدْرِكَ الْعُقُوبَةَ الَّتِي يَسْتَحِقُّهَا مَنْ يَرَى الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ الْمَوْتَى تُحْمَلُ إِلَى الْقَبْرِ وَلَا يَخَافُ اللهَ خَالِقَنَا ٢ فَإِنْ تَرَكَ هَذَا لِأَجْلِ الْأَشْيَاءِ الْعَالَمِيَّةِ الَّتِي يَجِبُ عَلَيْهِ تَرْكُهَا بِالْمَرَّةِ يُغْضِبُ خَالِقَهُ الَّذِي مَنَحَهُ كُلَّ شَيْءٍ ٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ : تَدْعُونَنِي مُعَلِّماً وَحَسَناً تَعْمَلُونَ[2] لِأَنَّ اللهَ يُعَلِّمُكُمْ بِلِسَانِي ٤ وَلَكِنْ كَيْفَ تَدْعُونَ لَعَازَرَ ؟ ٥ حَقًّا إِنَّهُ هُنَا لَمُعَلِّمُ كُلِّ الْمُعَلِّمِينَ الَّذِينَ يَبُثُّونَ تَعْلِيماً فِي هَذَا الْعَالَمِ ٦ نَعَمْ إِنَّنِي عَلَّمْتُكُمْ كَيْفَ يَجِبُ أَنْ تَعِيشُوا حَسَناً ٧ وَأَمَّا لَعَازَرُ فَيُعَلِّمُكُمْ كَيْفَ تَمُوتُونَ حَسَناً ٨ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّهُ قَدْ نَالَ مَوْهِبَةَ النُّبُوَّةِ

(١) حز ٣٣ : ٤ – ٦   (٢) يو ١٣ : ١٣

٩ فَاصْغُوا إِذاً لِكَلَامِهِ الَّذِى هُوَ حَقٌّ ١٠ وَيَجِبُ أَنْ تَكُونُوا أَشَدَّ إِصْغَاءً إِلَيْهِ بِالْأَحْرَى لِأَنَّ الْمَعِيشَةَ الْجَيِّدَةَ عَبَثٌ إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ مِيتَةً رَدِيئَةً ١١ قَالَ لَعَازَرُ : يَا مُعَلِّمُ أَشْكُرُ لَكَ أَنَّكَ تَجْعَلُ الْحَقَّ يَقْدُرُ قَدْرَهُ لِذَلِكَ يُعْطِيكَ اللهُ أَجْراً عَظِيماً ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ الَّذِى يَكْتُبُ هَذَا : يَا مُعَلِّمُ كَيْفَ يَقُولُ لَعَازَرُ الْحَقَّ بِقَوْلِهِ لَكَ : سَتَنَالُ أَجْراً مَعَ أَنَّكَ قُلْتَ لِنِيقُودِيمُوسَ : إِنَّ الإِنْسَانَ لَا يَسْتَحِقُّ شَيْئاً سِوَى الْعُقُوبَةِ ؟ ١٣ أَفَيُقَاصُّكَ اللهُ إِذاً ؟ ١٤ أَجَابَ يَسُوعُ : عَسَانِى أَنْ أَنَالَ مِنَ اللهِ قِصَاصاً فِى هَذَا الْعَالَمِ لِأَنِّى لَمْ أَخْدُمْهُ بِإِخْلَاصٍ كَمَا كَانَ يَجِبُ عَلَيَّ أَنْ أَفْعَلَ ١٥ وَلَكِنَّ اللهَ أَحَبَّنِى بِرَحْمَتِهِ حَتَّى أَنَّ كُلَّ عُقُوبَةٍ رُفِعَتْ عَنِّى بِحَيْثُ إِنِّى أُعَذَّبُ فِى شَخْصٍ آخَرَ ١٦ فَإِنِّى كُنْتُ أَهْلاً لِلْقِصَاصِ لِأَنَّ الْبَشَرَ دَعَوْنِى إِلَهاً ١٧ وَلَكِنْ لَمَّا كُنْتُ قَدِ اعْتَرَفْتُ لَا بِأَنِّى لَسْتُ إِلَهاً فَقَطْ كَمَا هُوَ الْحَقُّ بَلِ اعْتَرَفْتُ أَيْضاً أَنِّى لَسْتُ مَسِيّاً فَقَدْ رَفَعَ اللهُ لِذَلِكَ الْعُقُوبَةَ عَنِّى ١٨ وَسَيَجْعَلُ شِرِّيراً يُكَابِدُهَا بِاسْمِى حَتَّى لَا يَبْقَى مِنْهَا لِى سِوَى الْعَارِ ١٩ لِذَلِكَ أَقُولُ لَكَ يَا بَرْنَابَا : إِنَّهُ مَتَى تَكَلَّمَ إِنْسَانٌ عَمَّا سَيَهَبُهُ اللهُ لِقَرِيبِهِ فَلْيَقُلْ : إِنَّ قَرِيبَهُ يَسْتَأْهِلُهُ ٢٠ وَلَكِنْ لِيَنْظُرْ مَتَى تَكَلَّمَ عَمَّا سَيُعْطِيهِ اللهُ إِيَّاهُ أَنْ يَقُولَ : إِنَّ اللهَ سَيَهَبُ لِى ٢١ وَلْيَنْظُرْ جَيِّداً أَنْ لَا يَقُولَ : إِنِّى أَسْتَأْهِلُ ٢٢ لِأَنَّ اللهَ يَسُرُّ أَنْ يَمْنَحَ رَحْمَتَهُ لِعَبِيدِهِ مَتَى اعْتَرَفُوا أَنَّهُمْ يَسْتَأْهِلُونَ الْجَحِيمَ لِأَجْلِ خَطَايَاهُمْ .

الْفَصْلُ التَّاسِعُ وَالتِّسْعُونَ بَعْدَ الْمِئَةِ

١ إِنَّ اللهَ لَغَنِىٌّ بِرَحْمَتِهِ حَتَّى أَنَّ دَمْعَةً وَاحِدَةً مِمَّنْ يَنُوحُ لِإِغْضَابِهِ اللهَ تُطْفِىءُ الْجَحِيمَ كُلَّهُ بِالرَّحْمَةِ الْعَظِيمَةِ الَّتِى يَمُدُّهُ اللهُ بِهَا عَلَى أَنَّ مِيَاهَ أَلْفِ بَحْرٍ لَوْ وُجِدَتْ لَا تَكْفِى لِإِطْفَاءِ شَرَارَةٍ مِنْ لَهَبِ الْجَحِيمِ ٢ فَلِذَلِكَ يُرِيدُ اللهُ خُذْلَاناً لِلشَّيْطَانِ وَإِظْهَاراً لِجُودِهِ هُوَ أَنْ يَحْسِبَ فِى حَضْرَةِ رَحْمَتِهِ كُلَّ عَمَلٍ صَالِحٍ أَجْراً لِعَبْدِهِ الْمُخْلِصِ ٣ وَيُحِبُّ مِنْهُ أَنْ يُعَامِلَ غَيْرَهُ هَكَذَا ٤ أَمَّا الإِنْسَانُ فِى خَاصَّةِ نَفْسِهِ فَعَلَيْهِ أَنْ يَحْذَرَ مِنْ قَوْلِ : لِى أَجْرٌ . لِأَنَّهُ يُدَانُ .

الفَصْلُ المِئَتَان

١ حِينَئِذٍ الْتَفَتَ يَسُوعُ إِلَى لَعَازَرَ وَقَالَ : يَجِبُ عَلَيَّ أَيُّهَا الأَخُ أَنْ أَمْكُثَ فِي الْعَالَمِ
هُنَيْهَةً ٢ فَمَتَى كُنْتُ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ بَيْتِكَ لاَ أَذْهَبُ إِلَى مَحَلٍّ آخَرَ قَطُّ لأَنَّكَ تَخْدُمُنِي
لاَ حُبًّا فِيَّ بَلْ حُبًّا فِي اللهِ ٣ وَكَانَ فِصْحُ الْيَهُودِ قَرِيباً لِذَلِكَ قَالَ يَسُوعُ لِتَلاَمِيذِهِ :
لِنَذْهَبْ إِلَى أُورُشَلِيمَ[1] لِنَأْكُلَ حَمَلَ الْفِصْحِ ٤ وَأَرْسَلَ بُطْرُسَ وَيُوحَنَّا[2] إِلَى الْمَدِينَةِ
قَائِلاً : تَجِدَانِ أَتَاناً بِجَانِبِ بَابِ الْمَدِينَةِ مَعَ جَحْشٍ ٥ فَحُلاَّهُمَا وَأْتِيَانِي بِهِمَا إِلَى هُنَا
لأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ أَرْكَبَهُمَا إِلَى أُورُشَلِيمَ ٦ وَإِذَا سَأَلَكُمَا أَحَدٌ قَائِلاً : لِمَاذَا تَحُلاَّنِهِمَا ؟
فَقُولاَ لَهُ : الْمُعَلِّمُ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِمَا فَيَسْمَحُ لَكُمَا بِإِحْضَارِهِمَا ٧ فَذَهَبَ التِّلْمِيذَانِ فَوَجَدَا
كُلَّ مَا قَالَ لَهُمَا يَسُوعُ عَنْهُ ٨ فَأَحْضَرَا الأَتَانَ وَالْجَحْشَ ٩ فَوَضَعَ التِّلْمِيذَانِ رِدَاءَيْهِمَا
عَلَى الْجَحْشِ وَرَكِبَ يَسُوعُ ١٠ وَحَدَثَ أَنَّهُ لَمَّا سَمِعَ أَهْلُ أُورُشَلِيمَ أَنَّ يَسُوعَ
النَّاصِرِيَّ آتٍ فَرِحَ النَّاسُ مَعَ أَطْفَالِهِمْ مُتَشَوِّقِينَ لِرُؤْيَةِ يَسُوعَ حَامِلِينَ فِي أَيْدِيهِمْ أَغْصَانَ
النَّخْلِ وَالزَّيْتُونِ مُرَنِّمِينَ : تَبَارَكَ الآتِي إِلَيْنَا بِاسْمِ اللهِ[3] . مَرْحَباً بِابْنِ دَاوُدَ[4] ١١ فَلَمَّا بَلَغَ
يَسُوعُ الْمَدِينَةَ فَرَشَ النَّاسُ ثِيَابَهُمْ تَحْتَ أَرْجُلِ الأَتَانِ مُرَنِّمِينَ : تَبَارَكَ الآتِي إِلَيْنَا بِاسْمِ
الرَّبِّ الإِلَهِ مَرْحَباً بِابْنِ دَاوُدَ ١٢ فَوَبَّخَ الْفَرِّيسِيُّونَ يَسُوعَ قَائِلِينَ : أَلاَ تَرَى مَا يَقُولُ هَؤُلاَءِ ؟
مُرْهُمْ أَنْ يَسْكُتُوا ١٣ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ لَوْ سَكَتَ
هَؤُلاَءِ لَصَرَخَتِ الْحِجَارَةُ بِكُفْرِ الأَشْرَارِ الأَرْدِيَاءِ ١٤ وَلَمَّا قَالَ يَسُوعُ هَذَا صَرَخَتْ
حِجَارَةُ أُورُشَلِيمَ كُلُّهَا بِصَوْتٍ عَظِيمٍ : تَبَارَكَ الآتِي إِلَيْنَا بِاسْمِ الرَّبِّ الإِلَهِ ١٥ وَمَعَ ذَلِكَ
أَصَرَّ الْفَرِّيسِيُّونَ عَلَى عَدَمِ إِيمَانِهِمْ ١٦ وَبَعْدَ أَنِ الْتَأَمُوا ائْتَمَرُوا لِيَتَسَقَّطُوهُ بِكَلاَمِهِ[5] .

الفَصْلُ الحَادِي بَعْدَ المِئَتَيْن

١ وَبَعْدَ أَنْ دَخَلَ يَسُوعُ الْهَيْكَلَ أَحْضَرَ إِلَيْهِ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ امْرَأَةً أُخِذَتْ فِي
زِنًى[6] ٢ وَقَالُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ : إِذَا خَلَّصَهَا فَذَلِكَ مُضَادٌّ لِشَرِيعَةِ مُوسَى فَيَكُونُ عِنْدَنَا مُذْنِباً

(١) مت ٢١ : ٢ - ٩ (٢) لو ٢٢ : ٨ (٣) مز ١١٨
(٤) لو ٣ : ٢٣ (٥) لو ٢٠ : ٢٦ و ١١ : ٥٤ (٦) يو ٨ : ١ - ١١

وَإِذَا دَانَهَا فَذَلِكَ مُضَادٌّ لِتَعْلِيمِهِ لِأَنَّهُ يُبَشِّرُ بِالرَّحْمَةِ ٣ فَتَقَدَّمُوا إِلَى يَسُوعَ وَقَالُوا : يَا مُعَلِّمُ لَقَدْ وَجَدْنَا هَذِهِ الْمَرْأَةَ وَهِيَ تَزْنِي ٤ وَقَدْ أَمَرَ مُوسَى أَنَّ مِثْلَ هَذِهِ تُرْجَمُ ٥ فَمَاذَا تَقُولُ أَنْتَ ؟ ٦ فَانْحَنَى مِنْ ثَمَّ يَسُوعُ وَصَنَعَ بِأُصْبُعِهِ مِرْآةً عَلَى الْأَرْضِ رَأَى فِيهَا كُلَّ أَثَمَةٍ ٧ وَلَمَّا ظَلُّوا يُلِحُّونَ بِالْجَوَابِ انْتَصَبَ يَسُوعُ وَقَالَ مُشِيراً بِأُصْبُعِهِ إِلَى الْمَرْآةِ : مَنْ كَانَ مِنْكُمْ بِلَا خَطِيئَةٍ فَلْيَكُنْ أَوَّلَ رَاجِمٍ لَهَا ٨ ثُمَّ عَادَ فَانْحَنَى مُقَلِّباً الْمِرْآةَ ٩ فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمُ هَذَا خَرَجُوا وَاحِداً فَوَاحِداً مُبْتَدِئِينَ مِنَ الشُّيُوخِ لِأَنَّهُمْ خَجِلُوا أَنْ يَرَوْا رِجْسَهُمْ ١٠ وَلَمَّا انْتَصَبَ يَسُوعُ وَلَمْ يَرَ أَحَداً سِوَى الْمَرْأَةِ قَالَ : أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ أَيْنَ الَّذِينَ دَانُوكِ ؟ ١١ فَأَجَابَتِ الْمَرْأَةُ بَاكِيَةً : يَا سَيِّدُ قَدِ انْصَرَفُوا فَإِذَا صَفَحْتَ عَنِّي فَإِنِّي لَعَمْرُ اللهِ لَا أُخْطِىءُ فِيمَا بَعْدُ ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ : تَبَارَكَ اللهُ ١٣ اذْهَبِي فِي طَرِيقِكِ بِسَلَامٍ وَلَا تُخْطِئِي فِيمَا بَعْدُ لِأَنَّ اللهَ لَمْ يُرْسِلْنِي لِأَدِينَكِ ١٤ حِينَئِذٍ اجْتَمَعَ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ[1] : قُولُوا لِي : لَوْ كَانَ لِأَحَدِكُمْ مِئَةُ خَرُوفٍ وَأَضَاعَ وَاحِداً مِنْهَا أَلَا تَنْشُدُهُ تَارِكاً التِّسْعَةَ وَالتِّسْعِينَ ؟ ١٥ وَمَتَى وَجَدْتَهُ أَلَا تَضَعُهُ عَلَى مِنْكَبَيْكَ ١٦ وَبَعْدَ أَنْ تَدْعُوَ الْجِيرَانَ تَقُولُ لَهُمْ : افْرَحُوا مَعِي لِأَنِّي وَجَدْتُ الْخَرُوفَ الَّذِي فَقَدْتُهُ ١٧ حَقّاً إِنَّكَ تَفْعَلُ هَكَذَا ١٨ أَلَا قُولُوا لِي : أَيُحِبُّ اللهُ الْإِنْسَانَ أَقَلَّ مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ لِأَجْلِهِ قَدْ خَلَقَ الْعَالَمَ ؟ ١٩ لَعَمْرُ اللهِ هَكَذَا يَكُونُ فَرَحٌ فِي حَضْرَةِ مَلَائِكَةِ اللهِ بِخَاطِىءٍ وَاحِدٍ يَتُوبُ[2] لِأَنَّ الْخَطَأَةَ يُظْهِرُونَ رَحْمَةَ اللهِ .

الْفَصْلُ الثَّانِي بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ قُولُوا لِي : مَنْ هُمْ أَشَدُّ حُبّاً لِلطَّبِيبِ ؟ الَّذِينَ لَمْ يَمْرَضُوا مُطْلَقاً أَمِ الَّذِينَ شَفَاهُمُ الطَّبِيبُ مِنْ أَمْرَاضٍ خَطِرَةٍ ؟ ٢ فَقَالَ لَهُ الْفَرِّيسِيُّونَ : وَكَيْفَ يُحِبُّ الصَّحِيحُ الطَّبِيبَ ؟ حَقّاً إِنَّمَا لَا يُحِبُّهُ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمَرِيضٍ وَلَمَّا لَمْ تَكُنْ لَهُ مَعْرِفَةٌ بِالْمَرَضِ لَا يُحِبُّ الطَّبِيبَ إِلَّا قَلِيلاً ٣ حِينَئِذٍ تَكَلَّمَ يَسُوعُ بِحِدَّةِ الرُّوحِ قَائِلاً : لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ لِسَانَكُمْ يَدِينُ كِبْرِيَاءَكُمْ

---

(١) لو ١٥ : ٣ - ٨

(٢) لو ١٥ : ١٠

٤ لِأَنَّ الْخَاطِئَ التَّائِبَ يُحِبُّ إِلَهَنَا أَكْثَرَ مِنَ الْبَارِّ لِأَنَّهُ يَعْرِفُ رَحْمَةَ اللهِ الْعَظِيمَةَ لَهُ
٥ لِأَنَّهُ لَيْسَ لِلْبَارِّ مَعْرِفَةٌ بِرَحْمَةِ اللهِ ٦ لِذَلِكَ يَكُونُ الْفَرَحُ[١] عِنْدَ مَلَائِكَةِ اللهِ بِخَاطِئٍ
وَاحِدٍ يَتُوبُ أَكْثَرَ مِنْ تِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ بَارًّا ٧ أَيْنَ الْأَبْرَارُ فِي زَمَنِنَا ؟ ٨ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِي
تَقِفُ نَفْسِي فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ عَدَدَ الْأَبْرَارِ غَيْرِ الْأَبْرَارِ لَعَظِيمٌ ٩ لِأَنَّ حَالَهُمْ شَبِيهَةٌ بِحَالِ
الشَّيْطَانِ ١٠ أَجَابَ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ : إِنَّنَا خَطَأَةٌ لِذَلِكَ يَرْحَمُنَا اللهُ ١١ وَهُمْ إِنَّمَا
قَالُوا هَذَا لِيُجَرِّبُوهُ ١٢ لِأَنَّ الْكَتَبَةَ وَالْفَرِّيسِيِّينَ يَحْسَبُونَ أَكْبَرَ إِهَانَةٍ أَنْ يُدْعَوْا خَطَأَةً
١٣ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : إِنِّي أَخْشَى أَنْ تَكُونُوا أَبْرَاراً غَيْرَ أَبْرَارٍ ١٤ فَإِنَّكُمْ إِذَا كُنْتُمْ قَدْ
أَخْطَأْتُمْ وَتُنْكِرُونَ خَطِيئَتَكُمْ دَاعِينَ أَنْفُسَكُمْ أَبْرَاراً فَأَنْتُمْ غَيْرُ أَبْرَارٍ ١٥ وَإِذَا كُنْتُمْ
تَحْسَبُونَ أَنْفُسَكُمْ فِي قُلُوبِكُمْ أَبْرَاراً وَتَقُولُونَ بِلِسَانِكُمْ إِنَّكُمْ خَطَأَةٌ فَتَكُونُونَ إِذاً أَبْرَاراً
غَيْرَ أَبْرَارٍ مَرَّتَيْنِ ١٦ فَلَمَّا سَمِعَ الْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ هَذَا تَحَيَّرُوا وَانْصَرَفُوا تَارِكِينَ يَسُوعَ
وَتَلَامِيذَهُ فِي سَلَامٍ . فَذَهَبُوا إِلَى بَيْتِ سِمْعَانَ الْأَبْرَصِ[٢] الَّذِي كَانَ أَبْرَأَهُ مِنَ الْبَرَصِ
١٧ فَجَمَعَ الْأَهْلُونَ الْمَرْضَى إِلَى بَيْتِ سِمْعَانَ وَضَرَعُوا إِلَى يَسُوعَ لِإِبْرَاءِ الْمَرْضَى
١٨ حِينَئِذٍ قَالَ يَسُوعُ وَهُوَ عَالِمٌ أَنَّ سَاعَتَهُ قَدِ اقْتَرَبَتْ : ادْعُوا الْمَرْضَى بَالِغِينَ مَا بَلَغُوا
لِأَنَّ اللهَ رَحِيمٌ وَقَادِرٌ عَلَى شِفَائِهِمْ ١٩ أَجَابُوا : لَا نَعْلَمُ أَنَّهُ يُوجَدُ مَرْضَى آخَرُونَ هُنَا
فِي أُورُشَلِيمَ ٢٠ أَجَابَ يَسُوعُ بَاكِياً : يَا أُورُشَلِيمُ يَا إِسْرَائِيلُ إِنِّي أَبْكِي عَلَيْكِ لِأَنَّكِ
لَا تَعْرِفِينَ يَوْمَ حِسَابِكِ ٢١ فَإِنِّي أَحْبَبْتُ أَنْ أَضُمَّكِ إِلَى مَحَبَّةِ اللهِ خَالِقِكِ كَمَا تَضُمُّ
الدَّجَاجَةُ فِرَاخَهَا تَحْتَ جَنَاحَيْهَا وَلَمْ تُرِيدِي[٣] ٢٢ لِذَلِكَ يَقُولُ اللهُ لَكِ هَكَذَا :

الفَصْلُ الثَّالِثُ بَعْدَ المِئَتَيْنِ

١ أَيَّتُهَا الْمَدِينَةُ الْقَاسِيَةُ الْقَلْبِ الْمُرْتَكِسَةُ الْعَقْلِ لَقَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكِ عَبْدِي لِكَيْ
يُحَوِّلَكِ إِلَى قَلْبِكِ فَتَتُوبِينَ ٢ وَلَكِنَّكِ يَا مَدِينَةَ الْبَلْبَلَةِ[٤] قَدْ نَسِيتِ كُلَّ مَا أَنْزَلْتُ بِمِصْرَ

(١) لو ١٥ : ٧ – ١٠ (٢) مت ٢٦ : ٦ و لو ٤ : ٣٨ – ٤٠
(٣) لو ١٣ : ٣٤ و ١٩ : ٤١ – ٤٤ و متى ٢٣ : ٣٧ – ٣٩ (٤) إش ٥٤ : ١٠.

وَبِفِرْعَوْنَ حُبًّا فِيكِ يَا إِسْرَائِيلُ ٣ سَتَبْكِينَ مِرَاراً عَدِيدَةً لِيُبْرِئَ عَبْدِي جِسْمَكِ مِنَ
الْمَرَضِ وَأَنْتِ تَطْلُبِينَ أَنْ تَقْتُلِي عَبْدِي لِأَنَّهُ يَطْلُبُ أَنْ يَشْفِيَ نَفْسَكِ مِنَ الْخَطِيئَةِ
٤ أَتَبْقِينَ إِذاً وَحْدَكِ دُونَ عُقُوبَةٍ مِنِّي ؟ ٥ أَتَعِيشِينَ إِذاً إِلَى الْأَبَدِ ؟ ٦ أَوْ تُنْقِذُكِ كِبْرِيَاؤُكِ
مِنْ يَدِي ؟ ٧ لَا أَلْبَتَّةَ ٨ لِأَنِّي سَأَحْمِلُ عَلَيْكِ بِأُمَرَاءَ وَجَيْشٍ ٩ فَيُحِيطُونَ بِكِ بِقُوَّةٍ
١٠ وَسَأُسَلِّمُكِ إِلَى أَيْدِيهِمْ عَلَى كَيْفِيَّةٍ تَهْبِطُ بِهَا كِبْرِيَاؤُكِ إِلَى الْجَحِيمِ[١] ١١ لَا أَصْفَحُ
عَنِ الشُّيُوخِ وَلَا الْأَرَامِلِ ١٢ لَا أَصْفَحُ عَنِ الْأَطْفَالِ ١٣ بَلْ أُسَلِّمُكُمْ جَمِيعاً لِلْجُوعِ
وَالسَّيْفِ وَالسُّخْرِيَةِ ١٤ وَالْهَيْكَلُ الَّذِي كُنْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ بِرَحْمَةٍ إِيَّاهُ أُدَمِّرُ مَعَ الْمَدِينَةِ
٥ حَتَّى تَصِيرُوا رِوَايَةً وَسُخْرِيَةً وَمَثَلاً بَيْنَ الْأُمَمِ ١٦ وَهَكَذَا يَحِلُّ غَضَبِي عَلَيْكِ وَحَنَقِي
لَا يَهْجَعُ .

الْفَصْلُ الرَّابِعُ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا عَادَ فَقَالَ : أَلَا تَعْلَمُونَ أَنَّهُ يُوجَدُ مَرْضَى آخَرُونَ ؟
٢ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ أَصِحَّاءَ النَّفْسِ فِي أُورُشَلِيمَ لَأَقَلُّ مِنْ مَرْضَى الْجَسَدِ ٣ وَلِكَيْ تَعْرِفُوا
الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : أَيُّهَا الْمَرْضَى لِيَنْصَرِفْ بِاسْمِ اللهِ مَرَضُكُمْ عَنْكُمْ ٤ وَلَمَّا قَالَ هَذَا
شُفُوا حَالاً ٥ وَبَكَى الْقَوْمُ لَمَّا سَمِعُوا عَنْ غَضَبِ[٢] اللهِ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَضَرَعُوا لِأَجْلِ
الرَّحْمَةِ ٦ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَسُوعُ : يَقُولُ اللهُ : إِذَا بَكَتْ أُورُشَلِيمُ عَلَى خَطَايَاهَا وَجَاهَدَتْ
نَفْسَهَا سَائِرَةً فِي طُرُقِي فَلَا أَذْكُرُ آثَامَهَا فِيمَا بَعْدُ وَلَا أُلْحِقُ بِهَا شَيْئاً مِنَ الْبَلِيَّةِ الَّتِي
ذَكَرْتُهَا[٣] ٧ وَلَكِنَّ أُورُشَلِيمَ تَبْكِي عَلَى دَمَارِهَا لَا عَلَى إِهَانَتِهَا لِي الَّتِي بِهَا جَدَّفَتْ
عَلَى اسْمِي بَيْنَ الْأُمَمِ ٨ لِذَلِكَ زَادَ حَنَقِي احْتِدَاماً ٩ لَعَمْرِي أَنَا الْأَبَدِيُّ لَوْ صَلَّى لِأَجْلِ
هَذَا الشَّعْبِ[٤] أَيُّوبُ وَإِبْرَاهِيمُ وَصَمُوئِيلُ وَدَاوُدُ وَدَانِيآلُ وَمُوسَى عَبِيدِي لَا يَسْكُنُ
غَضَبِي عَلَى أُورُشَلِيمَ ١٠ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ يَسُوعُ هَذَا دَخَلَ الْبَيْتَ وَظَلَّ كُلُّ أَحَدٍ خَائِفاً .

---

(١) لو ١٠ : ١٥
(٢) رؤ ١١ : ١٨
(٣) إر ١٨ : ٨
(٤) حز ١٤ : ١٤

الْفَصْلُ الْخَامِسُ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَبَيْنَمَا كَانَ يَسُوعُ عَلَى الْعَشَاءِ مَعَ تَلَامِيذِهِ فِي بَيْتِ سِمْعَانَ الْأَبْرَصِ إِذَا بِمَرْيَمَ
أُخْتِ لَعَازَرَ قَدْ دَخَلَتِ الْبَيْتَ[1] ٢ ثُمَّ كَسَرَتْ إِنَاءً وَسَكَبَتِ الطِّيبَ عَلَى رَأْسِ يَسُوعَ
وَثَوْبِهِ ٣ فَلَمَّا رَأَى هَذَا يَهُوذَا الْخَائِنُ أَرَادَ أَنْ يَمْنَعَ مَرْيَمَ عَنِ الْقِيَامِ بِعَمَلٍ كَهَذَا قَائِلاً :
اذْهَبِي وَبِيعِي الطِّيبَ وَأَحْضِرِي النُّقُودَ لِكَيْ أُعْطِيَهَا لِلْفُقَرَاءِ ٤ قَالَ يَسُوعُ : لِمَاذَا
تَمْنَعُهَا ؟ ٥ دَعْهَا فَإِنَّ الْفُقَرَاءَ مَعَكُمْ دَائِماً أَمَّا أَنَا فَلَسْتُ مَعَكُمْ دَائِماً ٦ أَجَابَ يَهُوذَا :
يَا مُعَلِّمُ كَانَ يُمْكِنُ أَنْ يُبَاعَ هَذَا الطِّيبُ بِثَلَاثِ مِئَةِ قِطْعَةٍ مِنَ النُّقُودِ ٧ فَانْظُرْ إِذاً كَمْ مِنْ
فَقِيرٍ كَانَ يُمْكِنُ مُسَاعَدَتُهُ بِهِ ٨ أَجَابَ يَسُوعُ : يَا يَهُوذَا إِنِّي لَعَارِفٌ قَلْبَكَ فَاصْبِرْ
أُعْطِكَ الْكُلَّ ٩ فَأَكَلَ كُلُّ أَحَدٍ بِخَوْفٍ ١٠ وَحَزِنَ التَّلَامِيذُ لِأَنَّهُمْ عَرَفُوا أَنَّ يَسُوعَ
سَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ قَرِيباً ١١ وَلَكِنَّ يَهُوذَا حَنِقَ لِأَنَّهُ عَلِمَ أَنَّهُ خَاسِرٌ ثَلَاثِينَ قِطْعَةً مِنَ النُّقُودِ
لِأَجْلِ الطِّيبِ الَّذِي لَمْ يُبَعْ ١٢ لِأَنَّهُ كَانَ يَخْتَلِسُ الْعُشْرَ مِنْ كُلِّ مَا كَانَ يُعْطَى لِيَسُوعَ
١٣ فَذَهَبَ لِيَرَى رَئِيسَ الْكَهَنَةِ[2] الَّذِي كَانَ مُجْتَمِعاً فِي مَجْلِسِ مَشُورَةٍ مِنَ الْكَهَنَةِ
وَالْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ ١٤ فَكَلَّمَهُمْ يَهُوذَا قَائِلاً : مَاذَا تُعْطُونِي وَأَنَا أُسَلِّمُ إِلَى أَيْدِيكُمْ
يَسُوعَ الَّذِي يُرِيدُ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ مَلِكاً عَلَى إِسْرَائِيلَ ؟ ١٥ أَجَابُوا : كَيْفَ تُسَلِّمُهُ إِلَى
أَيْدِينَا ؟ ١٦ أَجَابَ يَهُوذَا : مَتَى عَلِمْتُ أَنَّهُ يَذْهَبُ إِلَى خَارِجِ الْمَدِينَةِ لِيُصَلِّيَ أُخْبِرُكُمْ
وَأَدُلُّكُمْ عَلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي يُوجَدُ فِيهِ ١٧ لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ الْقَبْضُ عَلَيْهِ فِي الْمَدِينَةِ بِدُونِ
فِتْنَةٍ ١٨ أَجَابَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : إِذَا سَلَّمْتَهُ لِيَدِنَا نُعْطِيكَ ثَلَاثِينَ قِطْعَةً مِنَ الذَّهَبِ وَسَتَرَى
كَيْفَ أُعَامِلُكَ بِالْحُسْنَى .

الْفَصْلُ السَّادِسُ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَلَمَّا جَاءَ النَّهَارُ صَعِدَ يَسُوعُ إِلَى الْهَيْكَلِ مَعَ جَمٍّ غَفِيرٍ مِنَ الشَّعْبِ ٢ فَاقْتَرَبَ مِنْهُ
رَئِيسُ الْكَهَنَةِ قَائِلاً : قُلْ لِي يَا يَسُوعُ : أَنَسِيتَ كُلَّ مَا كُنْتَ قَدِ اعْتَرَفْتَ بِهِ مِنْ أَنَّكَ

---

(١) يو ١٢ : ١٨ (٢) مت ٢٦ : ١٤

لَسْتَ اللهَ وَلَا ابْنَ اللهِ وَلَا مَسِيًّا ؟ ٣ أَجَابَ يَسُوعُ : لَا أَلْبَتَّةَ لَمْ أَنْسَ ٤ لِأَنَّ هَذَا هُوَ الاعْتِرَافُ الَّذِى أَشْهَدُ بِهِ أَمَامَ كُرْسِيِّ دَيْنُونَةِ اللهِ فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ ٥ لِأَنَّ كُلَّ مَا كُتِبَ فِي كِتَابِ مُوسَى صَحِيحٌ كُلَّ الصِّحَّةِ فَإِنَّ اللهَ خَالِقَنَا أَحَدٌ وَأَنَا عَبْدُ اللهِ وَأَرْغَبُ فِي خِدْمَةِ رَسُولِ اللهِ الَّذِى تُسَمُّونَهُ مَسِيًّا ٦ قَالَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : فَمَا الْمُرَادُ إِذاً مِنَ الْمَجِيءِ إِلَى الْهَيْكَلِ بِهَذَا الْجَمِّ الْغَفِيرِ ؟ ٧ لَعَلَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَجْعَلَ نَفْسَكَ مَلِكاً عَلَى إِسْرَائِيلَ ؟ ٨ احْذَرْ مِنْ أَنْ يَحِلَّ بِكَ خَطَرٌ ٩ أَجَابَ يَسُوعُ : لَوْ طَلَبْتُ مَجْدِى وَرَغِبْتُ فِي نَصِيبِى فِي هَذَا الْعَالَمِ لَمَا هَرَبْتُ لَمَّا أَرَادَ أَهْلُ نَايِينَ[1] أَنْ يَجْعَلُونِى مَلِكاً ١٠ حَقًّا صَدِّقْنِى أَنِّى لَسْتُ أَطْلُبُ شَيْئاً فِي هَذَا الْعَالَمِ[2] ١١ حِينَئِذٍ قَالَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : نُحِبُّ أَنْ نَعْرِفَ شَيْئاً عَنْ مَسِيًّا ١٢ وَحِينَئِذٍ اجْتَمَعَ الْكَهَنَةُ وَالْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ نِطَاقاً حَوْلَ يَسُوعَ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : مَا هُوَ ذَلِكَ الشَّيءُ الَّذِى تُرِيدُونَ أَنْ تَعْرِفُوهُ عَنْ مَسِيًّا ؟ ١٤ لَعَلَّهُ الْكَذِبُ ؟ ١٥ حَقًّا إِنِّى لَا أَقُولُ لَكَ الْكَذِبَ ١٦ لِأَنِّى لَوْ كُنْتُ قُلْتُ الْكَذِبَ لَعَبَدْتَنِى أَنْتَ وَالْكَتَبَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ مَعَ كُلِّ إِسْرَائِيلَ ١٧ وَلَكِنْ تُبْغِضُونَنِى وَتَطْلُبُونَ أَنْ تَقْتُلُونِى[3] لِأَنِّى أَقُولُ لَكُمُ الْحَقَّ ١٨ قَالَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : نَعْلَمُ الْآنَ أَنَّ وَرَاءَ ظَهْرِكَ شَيْطَاناً ١٩ لِأَنَّكَ سَامِرِيٌّ وَلَا تَحْتَرِمُ كَاهِنَ اللهِ .

الْفَصْلُ السَّابِعُ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ : لَعَمْرُ اللهِ لَيْسَ وَرَاءَ ظَهْرِى شَيْطَانٌ وَلَكِنْ أَطْلُبُ أَنْ أُخْرِجَ الشَّيْطَانَ ٢ فَلِهَذَا السَّبَبِ يُثِيرُ الشَّيْطَانُ عَلَيَّ الْعَالَمَ ٣ لِأَنِّى لَسْتُ مِنْ هَذَا الْعَالَمِ ٤ بَلْ أَطْلُبُ أَنْ يُمَجَّدَ اللهُ الَّذِى أَرْسَلَنِى إِلَى الْعَالَمِ ٥ فَأَصِيخُوا السَّمْعَ لِي أُخْبِرُكُمْ بِمَنْ وَرَاءَ ظَهْرِهِ الشَّيْطَانُ ٦ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِي حَضْرَتِهِ إِنَّ مَنْ يَعْمَلُ بِحَسَبِ إِرَادَةِ الشَّيْطَانِ فَالشَّيْطَانُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ وَقَدْ وَضَعَ عَلَيْهِ لِجَامَ إِرَادَتِهِ وَيُدِيرُهُ أَنَّى شَاءَ حَامِلاً إِيَّاهُ عَلَى الْإِسْرَاعِ إِلَى كُلِّ إِثْمٍ ٧ كَمَا أَنَّ اسْمَ الثَّوْبِ يَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ صَاحِبِهِ وَهُوَ هُوَ الثَّوْبُ نَفْسُهُ

(١) لو ٧ (٢) يو ١٨ : ٣٦ (٣) يو ٨ : ٤٠

هَكَذَا الْبَشَرُ يَخْتَلِفُونَ عَلَى كَوْنِهِمْ مِنْ مَادَّةٍ وَاحِدَةٍ بِسَبَبِ أَعْمَالِ الَّذِى يَعْمَلُ فِى الإِنْسَانِ ٨ إِذَا كُنْتُ قَدْ أَخْطَأْتُ كَمَا أَعْلَمُ ذَلِكَ فَلِمَاذَا لَمْ تُوَبِّخُونِى كَأَخٍ بَدَلاً مِنْ أَنْ تُبْغِضُونِى كَعَدُوٍّ ؟ ٩ حَقًّا إِنَّ أَعْضَاءَ الْجَسَدِ تَتَعَاوَنُ مَتَى كَانَتْ مُتَّحِدَةً بِالرَّأْسِ وَأَنَّ مَا انْفَصَلَ مِنْهَا عَنِ الرَّأْسِ فَلاَ يُغِيثُهُ ١٠ لأَنَّ يَدَيِ الْجَسَدِ لاَ تَشْعُرَانِ بِأَلَمِ رِجْلَىْ جَسَدٍ آخَرَ بَلْ بِرِجْلَىِ الْجَسَدِ الَّذِى هِىَ مُتَّحِدَةٌ بِهِ ١١ لَعَمْرُ اللهِ الَّذِى تَقِفُ نَفْسِى فِى حَضْرَتِهِ إِنَّ مَنْ يَخَافُ وَيُحِبُّ اللهَ خَالِقَهُ يَرْحَمُ مَنْ يَرْحَمُهُ اللهُ الَّذِى هُوَ رَأْسُهُ ١٢ وَلَمَّا كَانَ اللهُ لاَ يُرِيدُ مَوْتَ الْخَاطِئِ بَلْ يُمْهِلُ كُلَّ أَحَدٍ لِلتَّوْبَةِ فَلَوْ كُنْتُمْ مِنْ ذَلِكَ الْجَسَدِ الَّذِى أَنَا مُتَّحِدٌ فِيهِ لَكُنْتُمْ لَعَمْرُ اللهِ[1] تُسَاعِدُونَنِى لأَعْمَلَ بِحَسَبِ مَشِيئَةِ رَأْسِى .

الْفَصْلُ الثَّامِنُ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ إِذَا كُنْتُ أَفْعَلُ الإِثْمَ وَبِّخُونِى يُحِبَّكُمُ اللهُ لأَنَّكُمْ تَكُونُونَ عَامِلِينَ بِحَسَبِ إِرَادَتِهِ ٢ وَلَكِنْ إِذَا لَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يُوَبِّخَنِى عَلَى خَطِيئَةٍ[2] فَذَلِكَ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّكُمْ لَسْتُمْ أَبْنَاءَ إِبْرَاهِيمَ كَمَا تَدْعُونَ أَنْفُسَكُمْ ٣ وَلاَ أَنْتُمْ مُتَّحِدُونَ بِذَلِكَ الرَّأْسِ الَّذِى كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُتَّحِداً بِهِ ٤ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ أَحَبَّ اللهَ بِحَيْثُ إِنَّهُ لَمْ يَكْتَفِ بِتَحْطِيمِ الأَصْنَامِ الْبَاطِلَةِ تَحْطِيماً وَلاَ بِهَجْرِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ وَلَكِنَّهُ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَذْبَحَ ابْنَهُ طَاعَةً للهِ ٥ أَجَابَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : إِنَّمَا أَسْأَلُكَ هَذَا وَلاَ أَطْلُبُ قَتْلَكَ فَقُلْ لَنَا : مَنْ كَانَ ابْنَ إِبْرَاهِيمَ هَذَا ؟ ٦ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ غَيْرَةَ شَرَفِكَ يَا أَللهُ[3] تُؤَجِّجُنِى وَلاَ أَقْدِرُ أَنْ أَسْكُتَ ٧ الْحَقَّ أَقُولُ : إِنَّ ابْنَ إِبْرَاهِيمَ هُوَ إِسْمَاعِيلُ الَّذِى يَجِبُ أَنْ يَأْتِىَ مِنْ سُلاَلَتِهِ مَسِيًّا الْمَوْعُودُ بِهِ إِبْرَاهِيمُ أَنَّ بِهِ تَتَبَارَكُ كُلُّ قَبَائِلِ الأَرْضِ[4] ٨ فَلَمَّا سَمِعَ هَذَا رَئِيسُ الْكَهَنَةِ حَنِقَ وَصَرَخَ : لِنَرْجُمَ هَذَا الْفَاجِرَ لأَنَّهُ إِسْمَاعِيلِىٌّ وَقَدْ جَدَّفَ عَلَى مُوسَى وَعَلَى شَرِيعَةِ اللهِ ٩ فَأَخَذَ مِنْ ثَمَّ كُلٌّ مِنَ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ مَعَ شُيُوخِ الشَّعْبِ حِجَارَةً لِيَرْجُمُوا يَسُوعَ فَاخْتَفَى عَنْ أَعْيُنِهِمْ وَخَرَجَ مِنَ الْهَيْكَلِ ١٠ ثُمَّ إِنَّهُمْ بِسَبَبِ شِدَّةِ رَغْبَتِهِمْ فِى قَتْلِ يَسُوعَ أَعْمَاهُمْ

(١) يو ٨ : ٤٦ (٢) يو ٢ : ١٧ (٣) تك ٢٢ : ١٧ (٤) تك ٢٢ : ١٨

الحَنَقِ وَالْبَغْضَاءُ فَضَرَبَ بَعْضُهُمْ بَعْضاً حَتَّى مَاتَ أَلْفُ رَجُلٍ وَدَنَّسُوا الْهَيْكَلَ الْمُقَدَّسَ
١١ أَمَّا التَّلاميذُ وَالْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ رَأَوْا يَسُوعَ خَارِجاً مِنَ الْهَيْكَلِ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مُحْتَجِباً
عَنْهُمْ فَتَبِعُوهُ إِلَى بَيْتِ سِمْعَانَ ١٢ فَجَاءَ مِنْ ثَمَّ نِيقُودِيمُوسُ إِلَى هُنَاكَ وَأَشَارَ عَلَى يَسُوعَ
أَنْ يَخْرُجَ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى مَا وَرَاءَ جَدْوَلِ قَدْرُونَ قَائِلاً : يَا سَيِّدُ إِنَّ لِي بُسْتَاناً وَبَيْتاً
وَرَاءَ جَدْوَلِ قَدْرُونَ ١٣ فَأَضْرَعُ إِلَيْكَ إِذاً أَنْ تَذْهَبَ إِلَى هُنَاكَ مَعَ بَعْضِ تَلامِيذِكَ
١٤ وَأَنْ تَبْقَى هُنَاكَ إِلَى أَنْ يَزُولَ حِقْدُ الْكَهَنَةِ ١٥ لِأَنِّي أُقَدِّمُ لَكَ كُلَّ مَا يَلْزَمُ
١٦ وَأَنْتُمْ يَا جُمْهُورَ التَّلامِيذِ امْكُثُوا هُنَا فِي بَيْتِ سِمْعَانَ وَفِي بَيْتِي لِأَنَّ اللهَ يَعُولُ
الْجَمِيعَ ١٧ فَفَعَلَ يَسُوعُ هَكَذَا وَرَغِبَ فِي أَنْ يَكُونَ مَعَهُ الَّذِينَ دُعُوا أَوَّلاً رُسُلاً فَقَطْ .

الفَصْلُ التَّاسِعِ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَفِي هَذَا الْوَقْتِ بَيْنَمَا كَانَتِ الْعَذْرَاءُ مَرْيَمُ أُمُّ يَسُوعَ مُنْتَصِبَةً فِي الصَّلَاةِ زَارَهَا
الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ ٢ وَقَصَّ عَلَيْهَا اضْطِهَادَ ابْنِهَا قَائِلاً : لَا تَخَافِي يَا مَرْيَمُ لِأَنَّ اللهَ سَيَحْمِيهِ
مِنَ الْعَالَمِ ٣ فَانْطَلَقَتْ مَرْيَمُ مِنَ النَّاصِرَةِ بَاكِيَةً وَجَاءَتْ إِلَى أُورُشَلِيمَ إِلَى بَيْتِ مَرْيَمَ
سَالُومَةَ أُخْتِهَا تَطْلُبُ ابْنَهَا ٤ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ قَدِ اعْتَزَلَ سِرًّا وَرَاءَ جَدْوَلِ قَدْرُونَ لَمْ يَعُدْ
فِي اسْتِطَاعَتِهَا أَنْ تَرَاهُ أَيْضاً فِي هَذَا الْعَالَمِ إِلَّا بَعْدَ ذَلِكَ الْعَارِ إِذْ أَحْضَرَهُ إِلَيْهَا بِأَمْرِ اللهِ
الْمَلَاكُ جِبْرِيلُ مَعَ الْمَلَائِكَةِ مِيخَائِيلَ وَرَفَائِيلَ وَأُورِيلَ .

الفَصْلُ الْعَاشِرِ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَلَمَّا هَدَأَ الاضْطِرَابُ فِي الْهَيْكَلِ بِانْصِرَافِ يَسُوعَ صَعِدَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ ٢ وَبَعْدَ أَنْ
أَوْمَأَ بِيَدَيْهِ لِلصَّمْتِ قَالَ : مَاذَا نَفْعَلُ أَيُّهَا الإِخْوَةُ ؟ ٣ أَلَا تَرَوْنَ أَنَّهُ قَدْ أَضَلَّ الْعَالَمَ(١)
كُلَّهُ بِعَمَلِهِ الشَّيْطَانِيِّ ؟ ٤ فَإِذَا لَمْ يَكُنْ سَاحِراً فَكَيْفَ اخْتَفَى الْآنَ ٥ فَحَقًّا إِنَّهُ لَوْ كَانَ
طَاهِراً وَنَبِيًّا لَمَا جَدَّفَ عَلَى اللهِ وَعَلَى مُوسَى خَادِمِهِ وَعَلَى مَسِيًّا الَّذِي هُوَ أَمَلُ إِسْرَائِيلَ(٢)

---

(١) يو ١٢ : ١٩   (٢) أع ٢٨ : ٢٠

٦ وَمَاذَا أَقُولُ ؟ ٧ فَلَقَدْ جَدَّفَ عَلَى طُغْمَةِ كَهَنَتِنَا بِرُمَّتِهَا ٨ فَالْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنَّهُ إِذَا
لَمْ يَزُلْ مِنَ الْعَالَمِ تَدَنَّسَ إِسْرَائِيلُ وَدَفَعَنَا اللهُ إِلَى الْأُمَمِ ٩ انْظُرُوا الْآنَ كَيْفَ قَدْ تَدَنَّسَ
هَذَا الْهَيْكَلُ الْمُقَدَّسُ بِسَبَبِهِ ١٠ وَتَكَلَّمَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ بِطَرِيقَةٍ أَعْرَضَ لِأَجْلِهَا كَثِيرُونَ عَنْ
يَسُوعَ ١١ فَتَحَوَّلَ بِذَلِكَ الاضْطِهَادُ السِّرِّيُّ إِلَى اضْطِهَادٍ عَلَنِيٍّ ١٢ حَتَّى أَنَّ رَئِيسَ
الْكَهَنَةِ ذَهَبَ بِنَفْسِهِ إِلَى هِيرُودُسَ وَإِلَى الْوَالِي الرُّومَانِيِّ مُتَّهِماً يَسُوعَ بِأَنَّهُ رَغِبَ فِي أَنْ
يَجْعَلَ نَفْسَهُ مَلِكاً عَلَى إِسْرَائِيلَ ١٣ وَكَانَ عِنْدَهُمْ عَلَى هَذَا شُهُودُ زُورٍ ١٤ فَالْتَأَمَ مِنْ
ثَمَّ مَجْلِسٌ عَامٌّ ضِدَّ يَسُوعَ لِأَنَّ أَمْرَ الرُّومَانِيِّينَ أَخَافَهُمْ ١٥ ذَلِكَ أَنَّ مَجْلِسَ الشُّيُوخِ
الرُّومَانِيَّ أَرْسَلَ أَمْرَيْنِ بِشَأْنِ يَسُوعَ ١٦ يَتَوَعَّدُ فِي أَحَدِهِمَا بِالْمَوْتِ مَنْ يَدْعُو يَسُوعَ
النَّاصِرِيَّ نَبِيَّ الْيَهُودِ اللهَ ١٧ وَيَتَوَعَّدُ فِي الْآخَرِ بِالْمَوْتِ مَنْ يُشَاغِبُ فِي شَأْنِ يَسُوعَ
النَّاصِرِيِّ نَبِيِّ الْيَهُودِ ١٨ فَلِهَذَا السَّبَبِ وَقَعَ الشِّقَاقُ فِيمَا بَيْنَهُمْ ١٩ فَرَغِبَ بَعْضُهُمْ فِي
أَنْ يَعُودُوا فَيَكْتُبُوا إِلَى رُومِيَّةَ يَشْكُونَ يَسُوعَ ٢٠ وَقَالَ آخَرُونَ : إِنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَتْرُكُوا
يَسُوعَ وَشَأْنَهُ غَاضِّينَ النَّظَرَ عَمَّا قَالَ كَأَنَّهُ مَعْتُوهٌ ٢١ وَأَوْرَدَ آخَرُونَ الْآيَاتِ الْعَظِيمَةَ الَّتِي
فَعَلَهَا ٢٢ فَأَمَرَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ بِأَنْ لَا يَتَفَوَّهَ أَحَدٌ بِكَلِمَةِ دِفَاعٍ عَنْ يَسُوعَ إِلَّا كَانَ تَحْتَ
طَائِلَةِ الْحَرْمِ ٢٣ ثُمَّ كَلَّمَ هِيرُودُسَ وَالْوَالِي قَائِلاً : كَيْفَمَا كَانَتِ الْحَالُ فَإِنَّ بَيْنَ أَيْدِينَا
مُعْضِلَةً ٢٤ لِأَنَّنَا إِذَا قَتَلْنَا هَذَا الْخَاطِئَ خَالَفْنَا أَمْرَ قَيْصَرَ ٢٥ وَإِنْ تَرَكْنَاهُ حَيًّا وَجَعَلَ
نَفْسَهُ مَلِكاً فَكَيْفَ يَكُونُ الْمَآلُ ؟ ٢٦ فَوَقَفَ حِينَئِذٍ هِيرُودُسُ وَهَدَّدَ الْوَالِي قَائِلاً : احْذَرْ
مِنْ أَنْ يَكُونَ عَطْفُكَ عَلَى ذَلِكَ الرَّجُلِ بَاعِثاً عَلَى ثَوْرَةِ هَذِهِ الْبِلَادِ ٢٧ لِأَنِّي أَتَّهِمُكَ
بِالْعِصْيَانِ أَمَامَ قَيْصَرَ ٢٨ حِينَئِذٍ خَافَ الْوَالِي مَجْلِسَ الشُّيُوخِ وَصَالَحَ هِيرُودُسَ[1] وَكَانَا
قَبْلَ هَذَا قَدْ أَبْغَضَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ إِلَى الْمَوْتِ ٢٩ وَاتَّحَدَا مَعاً عَلَى إِمَاتَةِ يَسُوعَ وَقَالَا
لِرَئِيسِ الْكَهَنَةِ : مَتَى عَلِمْتَ أَيْنَ الْأَثِيمُ فَأَرْسِلْ إِلَيْنَا نُعْطِكَ جُنُوداً ٣٠ وَقَدْ عُمِلَ هَذَا
لِتَتِمَّ نُبُوءَةُ دَاوُدَ الَّذِي أَنْبَأَ بِيَسُوعَ نَبِيِّ إِسْرَائِيلَ قَائِلاً[2] : اتَّحَدَ أُمَرَاءُ الْأَرْضِ وَمُلُوكُهَا
عَلَى قُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ لِأَنَّهُ نَادَى بِخَلَاصِ الْعَالَمِ ٣١ وَعَلَيْهِ فَقَدْ حَدَثَ تَفْتِيشٌ عَامٌّ فِي
ذَلِكَ الْيَوْمِ عَلَى يَسُوعَ فِي أُورُشَلِيمَ كُلِّهَا .

---

(١) لو ٢٣ : ٨

(٢) مز ٢ : ٢ و أع ٤ : ٢٥

الْفَصْلُ الْحَادِى عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَلَمَّا كَانَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ نِيقُودِيمُوسَ وَرَاءَ جَدْوَلِ قَدْرُونَ عَزَّى تَلامِيذَهُ
قَائِلاً(١) : لَقَدْ دَنَتِ السَّاعَةُ الَّتِي أَنْطَلِقُ فِيهَا مِنْ هَذَا الْعَالَمِ ٢ تَعَزُّوا وَلَا تَحْزَنُوا لِأَنَّنِي
حَيْثُ أَمْضِي لَا أَشْعُرُ بِمِحْنَةٍ ٣ أَتَكُونُونَ أَخِلَّائِي لَوْ حَزِنْتُمْ لِحُسْنِ حَالِي ؟ لَا أَلْبَتَّةَ
بَلْ بِالْحَرِيِّ أَعْدَاءً ٤ إِذَا سُرَّ الْعَالَمُ فَاحْزَنُوا ٥ لِأَنَّ مَسَرَّةَ الْعَالَمِ(٢) تَنْقَلِبُ بُكَاءً ٦ أَمَّا
حُزْنُكُمْ فَسَيَتَحَوَّلُ فَرَحاً ٧ وَلَنْ يَنْزِعَ فَرَحَكُمْ مِنْكُمْ أَحَدٌ ٨ لِأَنَّ الْعَالَمَ بِأَسْرِهِ لَا يَقْدِرُ
أَنْ يَنْزِعَ الْفَرَحَ الَّذِى يَشْعُرُ بِهِ الْقَلْبُ بِاللهِ خَالِقِهِ ٩ وَانْظُرُوا أَنْ لَا تَنْسُوا الْكَلَامَ الَّذِى
كَلَّمَكُمُ اللهُ بِهِ عَلَى لِسَانِي ١٠ كُونُوا شُهُودِي(٣) عَلَى كُلِّ مَنْ يُفْسِدُ الشَّهَادَةَ الَّتِي قَدْ
شَهِدْتُهَا بِإِنْجِيلِي عَلَى الْعَالَمِ وَعَلَى عُشَّاقِ الْعَالَمِ .

الْفَصْلُ الثَّانِى عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى الرَّبِّ وَصَلَّى قَائِلاً(٤) : أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ إِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَقَ إِلَهُ آبَائِنَا ارْحَمْ مَنْ أَعْطَيْتَنِي وَخَلِّصْهُمْ مِنَ الْعَالَمِ ٢ لَا أَقُولُ خُذْهُمْ مِنَ الْعَالَمِ
لِأَنَّهُ مِنَ الضَّرُورِيِّ أَنْ يَشْهَدُوا عَلَى الَّذِينَ يُفْسِدُونَ إِنْجِيلِي ٣ وَلَكِنْ أَضْرَعُ إِلَيْكَ أَنْ
تَحْفَظَهُمْ مِنَ الشِّرِّيرِ ٤ حَتَّى يَحْضُرُوا مَعِي يَوْمَ الدَّيْنُونَةِ يَشْهَدُوا عَلَى الْعَالَمِ وَعَلَى بَيْتِ
إِسْرَائِيلَ الَّذِى أَفْسَدَ عَهْدَكَ ٥ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الْقَدِيرُ الْغَيُورُ الَّذِى يَنْتَقِمُ فِي عِبَادَةِ
الْأَصْنَامِ مِنْ أَبْنَاءِ الْآبَاءِ عَبَدَةِ الْأَصْنَامِ حَتَّى الْجِيلِ الرَّابِعِ(٥) الْعَنْ إِلَى الْأَبَدِ كُلَّ مَنْ يُفْسِدُ
إِنْجِيلِي الَّذِى أَعْطَيْتَنِي عِنْدَمَا يَكْتُبُونَ أَنِّي ابْنُكَ ٦ لِأَنِّي أَنَا الطِّينُ وَالتُّرَابُ خَادِمُ خَدَمِكَ
وَلَمْ أَحْسِبْ نَفْسِي قَطُّ خَادِماً صَالِحاً لَكَ(٦) ٧ لِأَنِّي لَا أَقْدِرُ أَنْ أُكَافِئَكَ عَلَى
مَا أَعْطَيْتَنِي لِأَنَّ كُلَّ الْأَشْيَاءِ لَكَ ٨ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الرَّحِيمُ الَّذِى تُظْهِرُ رَحْمَةً إِلَى أَلْفِ
جِيلٍ لِلَّذِينَ يَخَافُونَكَ(٧) ارْحَمِ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْكَلَامِ الَّذِى أَعْطَيْتَنِي إِيَّاهُ ٩ لِأَنَّ كَلِمَتَكَ

(١) يو ١٤ : ١ و ٢٧ و ٢٨ (٢) يو ١٦ : ٢٠ (٣) يو ١٥ : ٢٧ (٤) يو ١٧ : ١
(٥) خر ٢٠ : ٤ – ٥ (٦) لو ١٧ : ١٠ (٧) خر ٢٠ : ٦

الَّتِي تَكَلَّمْتَهَا هِيَ حَقِيقِيَّةٌ كَمَا أَنَّكَ أَنْتَ الإِلَهُ الْحَقِيقِيُّ لِأَنَّهَا كَلِمَتُكَ أَنْتَ ١٠ فَإِنَّنِي
كُنْتُ أَتَكَلَّمُ دَائِماً كَمَنْ يَقْرَأُ وَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَقْرَأَ إِلَّا مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الَّذِي
يَقْرَأُهُ ١١ هَكَذَا قُلْتُ مَا قَدْ أَعْطَيْتَنِي إِيَّاهُ ١٢ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الْمُخَلِّصُ خَلِّصْ مَنْ قَدْ
أَعْطَيْتَنِي لِكَيْلَا يَقْدِرَ الشَّيْطَانُ أَنْ يَفْعَلَ شَيْئاً ضِدَّهُمْ ١٣ وَلَا تُخَلِّصْهُمْ هُمْ فَقَطْ بَلْ كُلَّ
مَنْ يُؤْمِنُ لَهُمْ ١٤ أَيُّهَا الرَّبُّ الْجَوَادُ وَالْغَنِيُّ فِي الرَّحْمَةِ امْنَحْ خَادِمَكَ أَنْ يَكُونَ بَيْنَ أُمَّةِ
رَسُولِكَ يَوْمَ الدِّينِ ١٥ وَلَيْسَ أَنَا فَقَطْ بَلْ كُلُّ مَنْ قَدْ أَعْطَيْتَنِي مَعَ سَائِرِ الَّذِينَ سَيُؤْمِنُونَ
بِي بِوَاسِطَةِ تَبْشِيرِهِمْ ١٦ وَافْعَلْ هَذَا يَا رَبُّ لِأَجْلِ ذَاتِكَ حَتَّى لَا يُفَاخِرُكَ الشَّيْطَانُ
يَا رَبُّ ١٧ أَيُّهَا الرَّبُّ الإِلَهُ الَّذِي بِعِنَايَتِكَ تُقَدِّمُ كُلَّ الضَّرُورِيَّاتِ لِشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ اذْكُرْ
قَبَائِلَ الْأَرْضِ كُلَّهَا الَّتِي قَدْ وَعَدْتَ أَنْ تُبَارِكَهَا بِرَسُولِكَ الَّذِي لِأَجْلِهِ خَلَقْتَ الْعَالَمَ
١٨ ارْحَمِ الْعَالَمَ وَعَجِّلْ بِإِرْسَالِ رَسُولِكَ لِكَيْ لَا يَسْلُبَ الشَّيْطَانُ عَدُوُّكَ مَمْلَكَتَهُ
١٩ وَبَعْدَ أَنْ فَرَغَ يَسُوعُ مِنْ هَذَا قَالَ ثَلَاثَ مِرَارٍ : لِيَكُنْ هَكَذَا أَيُّهَا الرَّبُّ الْعَظِيمُ الرَّحِيمُ
٢٠ فَأَجَابُوا كُلُّهُمْ بَاكِينَ : لِيَكُنْ هَكَذَا لِيَكُنْ هَكَذَا خَلَا يَهُوذَا لِأَنَّهُ لَمْ يُؤْمِنْ بِشَيْءٍ .

الْفَصْلُ الثَّالِثُ عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَلَمَّا جَاءَ يَوْمُ أَكْلِ الْحَمَلِ أَرْسَلَ نِيقُودِيمُوسُ الْحَمَلَ سِرًّا إِلَى الْبُسْتَانِ لِيَسُوعَ
وَتَلَامِيذِهِ ٢ مُخْبِراً بِكُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ هِيرُودُسُ وَالْوَالِي وَرَئِيسُ الْكَهَنَةِ ٣ فَتَهَلَّلَ مِنْ ثَمَّ
يَسُوعُ بِالرُّوحِ قَائِلاً : تَبَارَكَ اسْمُكَ الْقُدُّوسُ يَا رَبُّ لِأَنَّكَ لَمْ تُفْرِزْنِي مِنْ عَدَدِ خَدَمَتِكَ
الَّذِينَ اضْطَهَدَهُمْ وَقَتَلَهُمُ الْعَالَمُ ٤ أَشْكُرُكَ يَا إِلَهِي لِأَنَّكَ قَدْ أَتْمَمْتَ عَمَلَكَ ٥ ثُمَّ الْتَفَتَ
إِلَى يَهُوذَا(١) وَقَالَ لَهُ : يَا صَدِيقُ لِمَاذَا تَتَأَخَّرُ ؟ ٦ إِنَّ وَقْتِي قَدْ دَنَا فَاذْهَبْ وَافْعَلْ
مَا يَجِبُ أَنْ تَفْعَلَهُ ٧ فَظَنَّ التَّلَامِيذُ أَنَّ يَسُوعَ أَرْسَلَ يَهُوذَا لِيَشْتَرِيَ شَيْئاً لِيَوْمِ الْفِصْحِ
٨ وَلَكِنَّ يَسُوعَ عَرَفَ أَنَّ يَهُوذَا كَانَ عَلَى وَشْكِ تَسْلِيمِهِ ٩ وَلِذَلِكَ قَالَ هَكَذَا لِأَنَّهُ كَانَ
يُحِبُّ الانْصِرَافَ مِنَ الْعَالَمِ ١٠ أَجَابَ يَهُوذَا : تَمَهَّلْ عَلَيَّ يَا سَيِّدُ حَتَّى آكُلَ ثُمَّ أَذْهَبُ
١١ فَقَالَ يَسُوعُ : لِنَأْكُلْ لِأَنِّي اشْتَهَيْتُ(٢) جِدًّا أَنْ آكُلَ هَذَا الْحَمَلَ قَبْلَ أَنْ أَنْصَرِفَ عَنْكُمْ

(١) يو ١٣ : ٢٧ - ٢٩
(٢) لو ٢٢ : ١٥

١٢ ثُمَّ قَامَ وَأَخَذَ مِنْشَفَةً[١] وَمَنْطَقَ حِقْوَيْهِ ١٣ ثُمَّ وَضَعَ مَاءً فِي طَسْتٍ وَشَرَعَ يَغْسِلُ أَرْجُلَ تَلامِيذِهِ ١٤ فَابْتَدَأَ يَسُوعُ بِيَهُوذَا وَانْتَهَى بِبُطْرُسَ ١٥ فَقَالَ بُطْرُسُ : يَا سَيِّدِي أَتَغْسِلُ رِجْلَيَّ ؟ ١٦ أَجَابَ يَسُوعُ : إِنَّ مَا أَفْعَلُهُ لَا تَفْهَمُهُ الْآنَ وَلَكِنْ سَتَعْلَمُهُ فِيمَا بَعْدُ ١٧ أَجَابَ بُطْرُسُ : لَنْ تَغْسِلَ رِجْلَيَّ أَبَداً[٢] ١٨ حِينَئِذٍ نَهَضَ يَسُوعُ وَقَالَ : وَأَنْتَ لَا تَأْتِي بِصُحْبَتِي فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ ١٩ أَجَابَ بُطْرُسُ : لَا تَغْسِلْ رِجْلَيَّ فَقَطْ بَلْ يَدَيَّ وَرَأْسِي ٢٠ وَبَعْدَ غَسْلِ التَّلامِيذِ وَجُلُوسِهِمْ عَلَى الْمَائِدَةِ لِيَأْكُلُوا قَالَ يَسُوعُ : لَقَدْ غَسَّلْتُكُمْ وَلَكِنْ مَعَ ذَلِكَ لَسْتُمْ كُلُّكُمْ طَاهِرِينَ ٢١ لِأَنَّ مَاءَ الْبَحْرِ لَا يُطَهِّرُ مَنْ لَا يُصَدِّقُنِي ٢٢ قَالَ هَذَا يَسُوعُ لِأَنَّهُ عَلِمَ مَنْ سَيُسَلِّمُهُ ٢٣ فَحَزِنَ التَّلامِيذُ لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ ٢٤ فَقَالَ يَسُوعُ أَيْضاً : الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ[٣] : إِنَّ وَاحِداً مِنْكُمْ سَيُسَلِّمُنِي فَأُبَاعُ كَخَرُوفٍ ٢٥ وَلَكِنْ وَيْلٌ لَهُ لِأَنَّهُ سَيَتِمُّ كُلُّ مَا قَالَ دَاوُدُ[٤] أَبُونَا عَنْهُ إِنَّهُ سَيَسْقُطُ فِي الْهُوَّةِ الَّتِي أَعَدَّهَا لِلْآخَرِينَ ٢٦ فَنَظَرَ مِنْ ثَمَّ التَّلامِيذُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَائِلِينَ بِحُزْنٍ : مَنْ سَيَكُونُ الْخَائِنُ ؟ ٢٧ فَقَالَ حِينَئِذٍ يَهُوذَا : أَأَنَا هُوَ يَا مُعَلِّمُ ؟ ٢٨ أَجَابَ يَسُوعُ : لَقَدْ قُلْتَ لِي : مَنْ هُوَ الَّذِي سَيُسَلِّمُنِي ؟ ٢٩ أَمَّا الْأَحَدَ عَشَرَ رَسُولاً فَلَمْ يَسْمَعُوهُ ٣٠ فَلَمَّا أَكَلَ الْحَمَلَ رَكِبَ الشَّيْطَانُ ظَهْرَ يَهُوذَا فَخَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَيَسُوعُ يَقُولُ أَيْضاً : أَسْرِعْ بِفِعْلِ مَا أَنْتَ فَاعِلٌ .

الفَصْلُ الرَّابِعُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَتَيْنِ

١ وَخَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْبَيْتِ وَمَالَ إِلَى الْبُسْتَانِ لِيُصَلِّيَ فَجَثَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ مِئَةَ مَرَّةٍ مُعَفِّراً وَجْهَهُ كَعَادَتِهِ فِي الصَّلَاةِ ٢ وَلَمَّا كَانَ يَهُوذَا يَعْرِفُ الْمَوْضِعَ[٥] الَّذِي كَانَ فِيهِ يَسُوعُ مَعَ تَلامِيذِهِ ذَهَبَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ ٣ وَقَالَ : إِذَا أَعْطَيْتَنِي مَا وَعَدْتَ بِهِ أُسَلِّمُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ لِيَدِكَ يَسُوعَ الَّذِي تَطْلُبُونَهُ ٤ لِأَنَّهُ مُنْفَرِدٌ مَعَ أَحَدَ عَشَرَ رَفِيقاً ٥ أَجَابَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : كَمْ تَطْلُبُ ؟ ٦ قَالَ يَهُوذَا : ثَلاثِينَ قِطْعَةً مِنَ الذَّهَبِ ٧ فَحِينَئِذٍ عَدَّ لَهُ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ

---

(١) يو ١٣ : ٤ – ١١ (٢) يو ١٣ : ٨ (٣) يو ١٣ : ٢١ – ٣٠
(٤) مز ٧ : ١٥ (٥) يو ١٨ : ٢

النُّقُودَ فَوْراً ٨ وَأَرْسَلَ فَرِّيسِيًّا إِلَى الْوَالِي وَهِيرُودُسَ لِيُحْضِرَ جُنُوداً ٩ فَأَعْطَيَاهُ كَتِيبَةً
مِنْهُمْ لِأَنَّهُمَا خَافَا الشَّعْبَ ١٠ فَأَخَذُوا مِنْ ثَمَّ أَسْلِحَتَهُمْ وَخَرَجُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ بِالْمَشَاعِلِ
وَالْمَصَابِيحِ عَلَى الْعِصِيِّ .

الْفَصْلُ الْخَامِسُ عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَلَمَّا دَنَتِ الْجُنُودُ مَعَ يَهُوذَا مِنَ الْمَحَلِّ الَّذِي كَانَ فِيهِ يَسُوعُ سَمِعَ يَسُوعُ دُنُوَّ
جَمٍّ غَفِيرٍ ٢ فَلِذَلِكَ انْسَحَبَ إِلَى الْبَيْتِ خَائِفاً ٣ وَكَانَ الْأَحَدَ عَشَرَ نِيَاماً ٤ فَلَمَّا رَأَى
اللهُ الْخَطَرَ عَلَى عَبْدِهِ أَمَرَ جِبْرِيلَ وَمِيخَائِيلَ وَرَفَائِيلَ وَأُورِيلَ سُفَرَاءَهُ أَنْ يَأْخُذُوا يَسُوعَ
مِنَ الْعَالَمِ ٥ فَجَاءَ الْمَلَائِكَةُ الْأَطْهَارُ وَأَخَذُوا يَسُوعَ مِنَ النَّافِذَةِ الْمُشْرِفَةِ عَلَى الْجَنُوبِ
٦ فَحَمَلُوهُ وَوَضَعُوهُ فِي السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ فِي صُحْبَةِ الْمَلَائِكَةِ الَّتِي تُسَبِّحُ اللهَ إِلَى الْأَبَدِ .

الْفَصْلُ السَّادِسُ عَشَرَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَدَخَلَ يَهُوذَا بِعُنْفٍ إِلَى الْغُرْفَةِ الَّتِي أُصْعِدَ مِنْهَا يَسُوعُ ٢ وَكَانَ التَّلَامِيذُ كُلُّهُمْ
نِيَاماً ٣ فَأَتَى اللهُ الْعَجِيبُ بِأَمْرٍ عَجِيبٍ ٤ فَتَغَيَّرَ يَهُوذَا فِي النُّطْقِ وَفِي الْوَجْهِ فَصَارَ شَبَهاً
بِيَسُوعَ حَتَّى أَنَّنَا اعْتَقَدْنَا أَنَّهُ يَسُوعُ ٥ أَمَّا هُوَ فَبَعْدَ أَنْ أَيْقَظَنَا أَخَذَ يُفَتِّشُ لِيَنْظُرَ أَيْنَ كَانَ
الْمُعَلِّمُ ٦ لِذَلِكَ تَعَجَّبْنَا وَأَجَبْنَا : أَنْتَ يَا سَيِّدُ هُوَ مُعَلِّمُنَا ٧ أَنَسِيتَنَا الْآنَ ؟ ٨ أَمَّا هُوَ فَقَالَ
مُتَبَسِّماً : هَلْ أَنْتُمْ أَغْبِيَاءُ حَتَّى لَا تَعْرِفُونَ يَهُوذَا الْإِسْخَرْيُوطِيَّ ؟ ٩ وَبَيْنَمَا كَانَ يَقُولُ
هَذَا دَخَلَتِ الْجُنُودُ وَأَلْقَوْا أَيْدِيَهُمْ عَلَى يَهُوذَا لِأَنَّهُ كَانَ شَبِيهاً بِيَسُوعَ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ
١٠ أَمَّا نَحْنُ فَلَمَّا سَمِعْنَا قَوْلَ يَهُوذَا وَرَأَيْنَا جُمْهُورَ الْجُنُودِ هَرَبْنَا كَالْمَجَانِينِ
١١ وَيُوحَنَّا الَّذِي كَانَ مُلْتَفًّا بِمِلْحَفَةٍ مِنَ الْكِتَّانِ اسْتَيْقَظَ وَهَرَبَ ١٢ وَلَمَّا أَمْسَكَهُ
جُنْدِيٌّ بِمِلْحَفَةِ الْكِتَّانِ تَرَكَ مِلْحَفَةَ الْكِتَّانِ وَهَرَبَ عُرْيَاناً(١) ١٣ لِأَنَّ اللهَ سَمِعَ دُعَاءَ
يَسُوعَ وَخَلَّصَ الْأَحَدَ عَشَرَ مِنَ الشَّرِّ(٢) ؛

---

(١) مر ١٤ : ٥١ (٢) يو ١٨ : ٩

الفَصْلُ السَّابِعَ عَشَرَ بَعْدَ المِئَتَيْن

١ فَأَخَذَ الْجُنُودُ يَهُوذَا وَأَوْثَقُوهُ[1] سَاخِرِينَ مِنْهُ ٢ لِأَنَّهُ أَنْكَرَ وَهُوَ صَادِقٌ أَنَّهُ هُوَ يَسُوعُ ٣ فَقَالَ الْجُنُودُ مُسْتَهْزِئِينَ بِهِ : يَا سَيِّدِى لَا تَخَفْ لِأَنَّنَا قَدْ أَتَيْنَا لِنَجْعَلَكَ مَلِكاً عَلَى إِسْرَائِيلَ ٤ وَإِنَّمَا أَوْثَقْنَاكَ لِأَنَّنَا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَرْفُضُ الْمَمْلَكَةَ ٥ أَجَابَ يَهُوذَا : لَعَلَّكُمْ جُنِنْتُمْ ؟ ٦ إِنَّكُمْ أَتَيْتُمْ بِسِلَاحٍ وَمَصَابِيحَ لِتَأْخُذُوا يَسُوعَ النَّاصِرِىَّ كَأَنَّهُ لِصٌّ أَفَتُوثِقُونَنِى أَنَا الَّذِى أَرْشَدْتُكُمْ لِتَجْعَلُونِى مَلِكاً ؟ ٧ حِينَئِذٍ خَانَ الْجُنُودَ صَبْرُهُمْ وَشَرَعُوا يَمْتَهِنُونَ يَهُوذَا بِضَرَبَاتٍ وَرَفَسَاتٍ وَقَادُوهُ بِحَنَقٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ ٨ وَتَبِعَ يُوحَنَّا وَبُطْرُسُ الْجُنُودَ عَنْ بُعْدٍ ٩ وَأَكَّدَا لِلَّذِى يَكْتُبُ أَنَّهُمَا شَاهَدَا كُلَّ التَّحَرِّى الَّذِى تَحَرَّاهُ بِشَأْنِ يَهُوذَا رَئِيسُ الْكَهَنَةِ وَمَجْلِسُ الْفَرِّيسِيِّينَ الَّذِينَ اجْتَمَعُوا لِيَقْتُلُوا يَسُوعَ ١٠ فَتَكَلَّمَ مِنْ ثَمَّ يَهُوذَا كَلِمَاتِ جُنُونٍ كَثِيرَةً ١١ حَتَّى أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ أَغْرَبَ فِى الضَّحِكِ مُعْتَقِداً أَنَّهُ بِالْحَقِيقَةِ يَسُوعُ وَأَنَّهُ يَتَظَاهَرُ بِالْجُنُونِ خَوْفاً مِنَ الْمَوْتِ ١٢ لِذَلِكَ عَصَبَ الْكَتَبَةُ عَيْنَيْهِ بِعِصَابَةٍ ١٣ وَقَالُوا لَهُ مُسْتَهْزِئِينَ : يَا يَسُوعُ نَبِىُّ النَّاصِرِيِّينَ[2] – فَإِنَّهُمْ هَكَذَا كَانُوا يَدْعُونَ الْمُؤْمِنِينَ بِيَسُوعَ – قُلْ لَنَا : مَنْ ضَرَبَكَ[3] ؟ ١٤ وَلَطَمُوهُ وَبَصَقُوا فِى وَجْهِهِ ١٥ وَلَمَّا أَصْبَحَ الصَّبَاحُ الْتَأَمَ الْمَجْلِسُ الْكَبِيرُ لِلْكَتَبَةِ وَشُيُوخِ الشَّعْبِ ١٦ وَطَلَبَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ مَعَ الْفَرِّيسِيِّينَ شَاهِدَىْ زُورٍ عَلَى يَهُوذَا مُعْتَقِدِينَ أَنَّهُ يَسُوعُ فَلَمْ يَجِدُوا مَطْلَبَهُمْ[4] ١٧ وَلِمَاذَا أَقُولُ : إِنَّ رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ اعْتَقَدُوا أَنَّ يَهُوذَا يَسُوعُ ؟ ١٨ فَإِنَّ التَّلَامِيذَ كُلَّهُمْ مَعَ الَّذِى يَكْتُبُ هَذَا اعْتَقَدُوا ذَلِكَ ١٩ بَلْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ أَنَّ أُمَّ يَسُوعَ الْعَذْرَاءَ الْمِسْكِينَةَ مَعَ أَقَارِبِهِ وَأَصْدِقَائِهِ اعْتَقَدُوا ذَلِكَ ٢٠ حَتَّى أَنَّ حُزْنَ كُلِّ وَاحِدٍ كَانَ يَفُوقُ التَّصْدِيقَ ٢١ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّ الَّذِى يَكْتُبُ نَسِىَ كُلَّ مَا قَالَهُ يَسُوعُ : مِنْ أَنَّهُ يُرْفَعُ مِنَ الْعَالَمِ وَأَنَّ شَخْصاً آخَرَ سَيُعَذَّبُ بِاسْمِهِ وَأَنَّهُ لَا يَمُوتُ إِلَى وَشْكِ نِهَايَةِ الْعَالَمِ ٢٢ لِذَلِكَ ذَهَبَ الَّذِى يَكْتُبُ مَعَ أُمِّ يَسُوعَ وَمَعَ يُوحَنَّا إِلَى الصَّلِيبِ ٢٣ فَأَمَرَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ أَنْ يُؤْتَى بِيَسُوعَ مُوثَقاً أَمَامَهُ ٢٤ وَسَأَلَهُ عَنْ تَلَامِيذِهِ وَعَنْ تَعْلِيمِهِ ٢٥ فَلَمْ يُجِبْ يَهُوذَا بِشَىْءٍ فِى الْمَوْضُوعِ كَأَنَّهُ جُنَّ

(١) يو ١٨ : ١٢ و ١٩ : ٤١
(٢) أع ٢٤ : ٥
(٣) مت ٢٦ : ٦٧ – ٦٨ و لو ٢٢ : ٦٤
(٤) مت ٢٦ : ٥٩ – ٦٠

٢٦ حِينَئِذٍ استَحْلَفَهُ(١) رَئِيسُ الْكَهَنَةِ بِإِلَهِ إِسْرَائِيلَ الْحَيِّ أَنْ يَقُولَ لَهُ الْحَقَّ ٢٧ أَجَابَ يَهُوذَا : لَقَدْ قُلْتُ لَكُمْ : إِنِّي يَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيُّ الَّذِى وَعَدَ أَنْ يُسَلِّمَ إِلَى أَيْدِيكُمْ يَسُوعَ النَّاصِرِيَّ ٢٨ أَمَّا أَنْتُمْ فَلا أَدْرِى بِأَىِّ حِيلَةٍ قَدْ جُنِنْتُمْ ٢٩ لِأَنَّكُمْ تُرِيدُونَ بِكُلِّ وَسِيلَةٍ أَنْ أَكُونَ أَنَا يَسُوعَ ٣٠ أَجَابَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ : أَيُّهَا الضَّالُّ الْمُضِلُّ لَقَدْ ضَلَّلْتَ كُلَّ إِسْرَائِيلَ بِتَعْلِيمِكَ وَآيَاتِكَ الْكَاذِبَةِ مُبْتَدِئاً مِنَ الْجَلِيلِ حَتَّى أُورُشَلِيمَ(٢) هُنَا ٣١ أَفَيُخَيَّلُ لَكَ الآنَ أَنْ تَنْجُوَ مِنَ الْعِقَابِ الَّذِى تَسْتَحِقُّهُ وَالَّذِى أَنْتَ أَهْلٌ لَهُ بِالتَّظَاهُرِ بِالْجُنُونِ ؟ ٣٢ لَعَمْرُ اللهِ إِنَّكَ لَا تَنْجُو مِنْهُ ٣٣ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ هَذَا أَمَرَ خَدَمَهُ أَنْ يُوسِعُوهُ لَطْماً وَرَفْساً لِكَىْ يَعُودَ عَقْلُهُ إِلَى رَأْسِهِ ٣٤ وَلَقَدْ أَصَابَهُ مِنَ الاسْتِهْزَاءِ عَلَى يَدِ خَدَمِ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ مَا يَفُوقُ التَّصْدِيقَ ٣٥ لِأَنَّهُمُ اخْتَرَعُوا أَسَالِيبَ جَدِيدَةً بِغَيْرَةٍ لِيُفَكِّهُوا الْمَجْلِسَ ٣٦ فَأَلْبَسُوهُ لِبَاسَ مُشَعْوِذٍ وَأَوْسَعُوهُ ضَرْباً بِأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلِهِمْ حَتَّى أَنَّ الْكَنْعَانِيِّينَ أَنْفُسَهُمْ لَوْ رَأَوْا ذَلِكَ الْمَنْظَرَ لَتَحَنَّنُوا عَلَيْهِ ٣٧ وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ وَشُيُوخِ الشَّعْبِ عَلَى يَسُوعَ إِلَى حَدِّ سُرُّوا مَعَهُ أَنْ يَرَوْهُ مُعَامَلاً هَذِهِ الْمُعَامَلَةَ مُعْتَقِدِينَ أَنَّ يَهُوذَا هُوَ بِالْحَقِيقَةِ يَسُوعُ ٣٨ ثُمَّ قَادُوهُ بَعْدَ ذَلِكَ مُوثَقاً إِلَى الْوَالِى الَّذِى كَانَ يُحِبُّ يَسُوعَ سِرًّا ٣٩ وَلَمَّا كَانَ يَظُنُّ أَنَّ يَهُوذَا هُوَ يَسُوع أَدْخَلَهُ غُرْفَتَهُ وَكَلَّمَهُ سَائِلاً إِيَّاهُ : لِأَىِّ سَبَبٍ قَدْ سَلَّمَهُ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَالشَّعْبِ إِلَى يَدَيْهِ ؟ ٤٠ أَجَابَ يَهُوذَا : لَوْ قُلْتُ لَكَ الْحَقَّ لَمَا صَدَّقْتَنِى(٣) لِأَنَّكَ قَدْ تَكُونُ مَخْدُوعاً كَمَا خُدِعَ الْكَهَنَةُ وَالْفَرِّيسِيُّونَ ٤١ أَجَابَ الْوَالِى ظَانًّا أَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَنِ الشَّرِيعَةِ : أَلَا تَعْلَمُ أَنِّى لَسْتُ يَهُودِيًّا(٤) ؟ ٤٢ وَلَكِنَّ الْكَهَنَةَ وَشُيُوخَ الشَّعْبِ قَدْ سَلَّمُوكَ لِيَدِى ٤٣ فَقُلْ لَنَا الْحَقَّ لِكَىْ أَفْعَلَ مَا هُوَ عَدْلٌ ٤٤ لِأَنَّ لِى سُلْطَاناً أَنْ أُطْلِقَكَ وَأَنْ آمُرَ بِقَتْلِكَ(٥) ٤٥ أَجَابَ يَهُوذَا : صَدِّقْنِى يَا سَيِّدُ إِنَّكَ إِذَا أَمَرْتَ بِقَتْلِى تَرْتَكِبُ ظُلْماً كَبِيراً لِأَنَّكَ تَقْتُلُ بَرِيئاً ٤٦ لِأَنِّى أَنَا يَهُوذَا الإِسْخَرْيُوطِيُّ لَا يَسُوعُ الَّذِى هُوَ سَاحِرٌ فَحَوَّلَنِى هَكَذَا بِسِحْرِهِ ٤٧ فَلَمَّا سَمِعَ الْوَالِى هَذَا تَعَجَّبَ(٦) كَثِيراً حَتَّى أَنَّهُ طَلَبَ أَنْ يُطْلَقَ سَرَاحُهُ ٤٨ لِذَلِكَ خَرَجَ الْوَالِى وَقَالَ مُتَبَسِّماً : مِنْ جِهَةٍ وَاحِدَةٍ عَلَى الأَقَلِّ لَا يَسْتَحِقُّ هَذَا الإِنْسَانُ الْمَوْتَ بَلِ الشَّفَقَة

(١) مت ٢٦ : ٦٣ (٢) لو ٢٣ : ٥ (٣) يو ٨ : ٤٦
(٤) يو ١٨ : ٣٥ (٥) يو ١٩ : ١٠ (٦) مت ٢٧ : ١٤

٤٩ ثُمَّ قَالَ الْوَالِى : إِنَّ هَذَا الإِنْسَانَ يَقُولُ : إِنَّهُ لَيْسَ يَسُوعَ بَلْ يَهُوذَا الَّذِى قَادَ الْجُنُودَ لِيَأْخُذُوا يَسُوعَ ٥٠ وَيَقُولُ : إِنَّ يَسُوعَ الْجَلِيلِيَّ قَدْ حَوَّلَهُ هَكَذَا بِسِحْرِهِ ٥١ فَإِذَا كَانَ هَذَا صِدْقاً يَكُونُ قَتْلُهُ ظُلْماً كَبِيراً لِأَنَّهُ يَكُونُ بَرِيئاً ٥٢ وَلَكِنْ إِذَا كَانَ هُوَ يَسُوعَ وَيُنْكِرُ أَنَّهُ هُوَ فَمِنَ الْمُؤَكَّدِ أَنَّهُ قَدْ فَقَدَ عَقْلَهُ وَيَكُونُ مِنَ الظُّلْمِ قَتْلُ مَجْنُونٍ ٥٣ حِينَئِذٍ صَرَخَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ وَشُيُوخُ الشَّعْبِ مَعَ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ بِصَخَبٍ قَائِلِينَ : إِنَّهُ يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ فَإِنَّنَا نَعْرِفُهُ ٥٤ لِأَنَّهُ لَوْ لَمْ يَكُنْ هُوَ الْمُجْرِمَ لَمَا أَسْلَمْنَاهُ لِيَدَيْكَ ٥٥ وَلَيْسَ هُوَ بِمَجْنُونٍ بَلْ بِالْحَرِيِّ خَبِيثٌ لِأَنَّهُ بِحِيلَتِهِ هَذِهِ يَطْلُبُ أَنْ يَنْجُوَ مِنْ أَيْدِينَا ٥٦ وَإِذَا نَجَا تَكُونُ الْفِتْنَةُ الَّتِى يُثِيرُهَا شَرًّا مِنَ الْأُولَى ٥٧ أَمَّا بِيلاطُسُ – وَهُوَ اسْمُ الْوَالِى – فَلِكَيْ يَتَخَلَّصَ مِنْ هَذِهِ الدَّعْوَى قَالَ : إِنَّهُ جَلِيلِيٌّ وَهِيرُودُسُ[1] هُوَ مَلِكُ الْجَلِيلِ ٥٨ فَلَيْسَ مِنْ حَقِّي الْحُكْمُ فِي هَذِهِ الدَّعْوَى ٥٩ فَخُذُوهُ إِلَى هِيرُودُسَ ٦٠ فَقَادُوا يَهُوذَا إِلَى هِيرُودُسَ الَّذِى طَالَمَا تَمَنَّى أَنْ يَذْهَبَ يَسُوعُ إِلَى بَيْتِهِ ٦١ وَلَكِنَّ يَسُوعَ لَمْ يُرِدْ قَطُّ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى بَيْتِهِ ٦٢ لِأَنَّ هِيرُودُسَ كَانَ مِنَ الْأُمَمِ وَعَبَدَ الْآلِهَةَ الْبَاطِلَةَ الْكَاذِبَةَ عَائِشاً بِحَسَبِ عَوَائِدِ الْأُمَمِ النَّجِسَةِ ٦٣ فَلَمَّا قِيدَ يَهُوذَا إِلَى هُنَاكَ سَأَلَهُ هِيرُودُسُ عَنْ أَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ لَمْ يُحْسِنْ يَهُوذَا الإِجَابَةَ عَنْهَا مُنْكِراً أَنَّهُ هُوَ يَسُوعُ ٦٤ حِينَئِذٍ سَخِرَ بِهِ هِيرُودُسُ مَعَ بَلَاطِهِ كُلِّهِ وَأَمَرَ أَنْ يُلْبَسَ ثَوْباً أَبْيَضَ كَمَا يَلْبَسُ الْحَمْقَى ٦٥ وَرَدَّهُ إِلَى بِيلاطُسَ قَائِلاً لَهُ : لَا تُقَصِّرْ فِي إِعْطَاءِ الْعَدْلِ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ ٦٦ وَكَتَبَ هِيرُودُسُ هَذَا لِأَنَّ رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ وَالْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ أَعْطَوهُ مَبْلَغاً كَبِيراً مِنَ النُّقُودِ ٦٧ فَلَمَّا عَلِمَ الْوَالِي مِنْ أَحَدِ خَدَمِ هِيرُودُسَ أَنَّ الْأَمْرَ هَكَذَا تَظَاهَرَ بِأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُطْلِقَ سَرَاحَ يَهُوذَا طَمَعاً فِي نَيْلِ شَيْءٍ مِنَ النُّقُودِ ٦٨ فَأَمَرَ عَبِيدَهُ الَّذِينَ دَفَعَ لَهُمُ الْكَتَبَةُ نُقُوداً لِيَقْتُلُوهُ أَنْ يَجْلِدُوهُ وَلَكِنَّ اللهَ الَّذِى قَدَّرَ الْعَوَاقِبَ أَبْقَى يَهُوذَا لِلصَّلِيبِ لِيُكَابِدَ ذَلِكَ الْمَوْتَ الْهَائِلَ الَّذِى كَانَ أَسْلَمَ إِلَيْهِ آخَرَ ٦٩ فَلَمْ يَسْمَحْ بِمَوْتِ يَهُوذَا تَحْتَ الْجَلْدِ مَعَ أَنَّ الْجُنُودَ جَلَدُوهُ بِشِدَّةٍ سَالَ مَعَهَا جِسْمُهُ دَماً ٧٠ وَلِذَلِكَ أَلْبَسُوهُ ثَوْباً قَدِيماً مِنَ الْأُرْجُوَانِ تَهَكُّماً بِهِ قَائِلِينَ : يَلِيقُ بِمَلِكِنَا الْجَدِيدِ أَنْ يُلْبَسَ حُلَّةً وَيُتَوَّجَ ٧١ فَجَمَعُوا شَوْكاً وَصَنَعُوا إِكْلِيلاً[2] شَبِيهاً بِأَكَالِيلِ الذَّهَبِ

---

(١) لو ٢٣ : ٧ – ١٢ (٢) مت ٢٧ : ٢٩

وَالْحِجَارَةِ الْكَرِيمَةِ الَّتِي يَضَعُهَا الْمُلُوكُ عَلَى رُءُوسِهِمْ ٧٢ وَوَضَعُوا إِكْلِيلَ الشَّوْكِ عَلَى
رَأْسِ يَهُوذَا ٧٣ وَوَضَعُوا فِي يَدِهِ قَصَبَةً كَصَوْلَجَانٍ وَأَجْلَسُوهُ فِي مَكَانٍ عَالٍ ٧٤ وَمَرَّ
مِنْ أَمَامِهِ الْجُنُودُ حَانِينَ رُءُوسَهُمْ تَهَكُّماً مُؤَدِّينَ لَهُ السَّلَامَ كَأَنَّهُ مَلِكُ الْيَهُودِ
٧٥ وَبَسَطُوا أَيْدِيَهُمْ لِيَنَالُوا الْهِبَاتِ الَّتِي اعْتَادَ إِعْطَاءَهَا الْمُلُوكُ الْجُدُدُ ٧٦ فَلَمَّا لَمْ يَنَالُوا
شَيْئاً ضَرَبُوا يَهُوذَا قَائِلِينَ : كَيْفَ تَكُونُ إِذاً مُتَوَّجاً أَيُّهَا الْمَلِكُ إِذَا كُنْتَ لَا تَهَبُ الْجُنُودَ
وَالْخَدَمَ ؟ ٧٧ فَلَمَّا رَأَى رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ مَعَ الْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ أَنَّ يَهُوذَا لَمْ يَمُتْ مِنَ
الْجَلْدِ وَلَمَّا كَانُوا يَخَافُونَ أَنْ يُطْلِقَ بِيلَاطُسُ سَرَاحَهُ أَعْطَوْا هِبَةً مِنَ النُّقُودِ لِلْوَالِي فَتَنَاوَلَهَا
وَأَسْلَمَ يَهُوذَا لِلْكَتَبَةِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ كَأَنَّهُ مُجْرِمٌ يَسْتَحِقُّ الْمَوْتَ[١] ٧٨ وَحَكَمُوا بِالصَّلْبِ
عَلَى لِصَّيْنِ مَعَهُ ٧٩ فَقَادُوهُ إِلَى جَبَلِ الْجُمْجُمَةِ حَيْثُ اعْتَادُوا شَنْقَ الْمُجْرِمِينَ وَهُنَاكَ
صَلَبُوهُ عُرْيَاناً مُبَالَغَةً فِي تَحْقِيرِهِ ٨٠ وَلَمْ يَفْعَلْ يَهُوذَا شَيْئاً سِوَى الصُّرَاخِ : يَا أَللّٰهُ لِمَاذَا
تَرَكْتَنِي[٢] فَإِنَّ الْمُجْرِمَ قَدْ نَجَا أَمَّا أَنَا فَأَمُوتُ ظُلْماً ٨١ الْحَقَّ أَقُولُ : إِنَّ صَوْتَ يَهُوذَا
وَوَجْهَهُ وَشَخْصَهُ بَلَغَتْ مِنَ الشَّبَهِ بِيَسُوعَ أَنِ اعْتَقَدَ تَلَامِيذُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ بِهِ كَافَّةً أَنَّهُ هُوَ
يَسُوعُ ٨٢ لِذَلِكَ خَرَجَ بَعْضُهُمْ مِنْ تَعْلِيمِ يَسُوعَ مُعْتَقِدِينَ أَنَّ يَسُوعَ كَانَ نَبِيًّا كَاذِباً وَأَنَّهُ
إِنَّمَا فَعَلَ الْآيَاتِ الَّتِي فَعَلَهَا بِصِنَاعَةِ السِّحْرِ ٨٣ لِأَنَّ يَسُوعَ قَالَ : إِنَّهُ لَا يَمُوتُ إِلَى
وَشْكِ انْقِضَاءِ الْعَالَمِ ٨٤ لِأَنَّهُ سَيُؤْخَذُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مِنَ الْعَالَمِ ٨٥ فَالَّذِينَ ثَبَتُوا
رَاسِخِينَ فِي تَعْلِيمِ يَسُوعَ حَاقَ بِهِمُ الْحُزْنُ إِذْ رَأَوْا مَنْ يَمُوتُ شَبِيهاً بِيَسُوعَ كُلَّ الشَّبَهِ
حَتَّى أَنَّهُمْ لَمْ يَذْكُرُوا مَا قَالَهُ يَسُوعُ ٨٦ وَهَكَذَا ذَهَبُوا فِي صُحْبَةِ أُمِّ يَسُوعَ إِلَى جَبَلِ
الْجُمْجُمَةِ ٨٧ وَلَمْ يَقْتَصِرُوا عَلَى حُضُورِ مَوْتِ يَهُوذَا بَاكِينَ عَلَى الدَّوَامِ بَلْ حَصَلُوا
بِوَاسِطَةِ نِيقُودِيمُوسَ وَيُوسُفَ الْأَبَارِيمَاثِيَائِيِّ[٣] مِنَ الْوَالِي عَلَى جَسَدِ يَهُوذَا لِيَدْفِنُوهُ
٨٨ فَأَنْزَلُوهُ مِنْ ثَمَّ عَنِ الصَّلِيبِ بِبُكَاءٍ لَا يُصَدِّقُهُ أَحَدٌ ٨٩ وَدَفَنُوهُ فِي الْقَبْرِ الْجَدِيدِ
لِيُوسُفَ بَعْدَ أَنْ ضَمَّخُوهُ بِمِئَةِ رِطْلٍ مِنَ الطُّيُوبِ .

(١) مت ٢٦ : ٦٦
(٢) مت ٢٧ : ٤٦ و مر ١٥ : ٣٤ . راجع : مز ٢٢ : ١
(٣) يو ١٩ : ٣٨

الفَصْلُ الثَّامِنُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَتَيْنِ

١ وَرَجَعَ كُلٌّ إِلَى بَيْتِهِ ٢ وَمَضَى الَّذِي يَكْتُبُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ أَخُوهُ مَعَ أُمِّ يَسُوعَ
إِلَى النَّاصِرَةِ ٣ أَمَّا التَّلَامِيذُ(١) الَّذِينَ لَمْ يَخَافُوا اللهَ فَذَهَبُوا لَيْلاً وَسَرَقُوا جَسَدَ يَهُوذَا
وَخَبَّأُوهُ وَأَشَاعُوا أَنَّ يَسُوعَ قَامَ ٤ فَحَدَثَ بِسَبَبِ هَذَا اضْطِرَابٌ ٥ فَأَمَرَ رَئِيسُ الْكَهَنَةِ أَنْ
لَا يَتَكَلَّمَ أَحَدٌ عَنْ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ وَإِلَّا كَانَ تَحْتَ عُقُوبَةِ الْحَرْمِ ٦ فَحَصَلَ اضْطِهَادٌ
عَظِيمٌ فَرُجِمَ وَضُرِبَ وَنُفِيَ مِنَ الْبِلَادِ كَثِيرُونَ لِأَنَّهُمْ لَمْ يُلَازِمُوا الصَّمْتَ فِي هَذَا الْأَمْرِ
٧ وَبَلَغَ الْخَبَرُ النَّاصِرَةَ كَيْفَ أَنَّ يَسُوعَ أَحَدَ أَهَالِي مَدِينَتِهِمْ قَامَ بَعْدَ أَنْ مَاتَ عَلَى
الصَّلِيبِ ٨ فَضَرَعَ الَّذِي يَكْتُبُ إِلَى أُمِّ يَسُوعَ أَنْ تَرْضَى فَتَكُفَّ عَنِ الْبُكَاءِ لِأَنَّ ابْنَهَا قَامَ
٩ فَلَمَّا سَمِعَتِ الْعَذْرَاءُ مَرْيَمُ هَذَا قَالَتْ بَاكِيَةً : لِنَذْهَبْ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِنَنْشُدَ ابْنِي
١٠ فَإِنِّي إِذَا رَأَيْتُهُ مِتُّ قَرِيرَةَ الْعَيْنِ .

الفَصْلُ التَّاسِعُ عَشَرَ بَعْدَ المِئَتَيْنِ

١ فَعَادَتِ الْعَذْرَاءُ إِلَى أُورُشَلِيمَ مَعَ الَّذِي يَكْتُبُ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا فِي الْيَوْمِ الَّذِي
صَدَرَ فِيهِ أَمْرُ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ ٢ ثُمَّ إِنَّ الْعَذْرَاءَ الَّتِي كَانَتْ تَخَافُ اللهَ أَوْصَتِ السَّاكِنِينَ
مَعَهَا أَنْ يَنْسَوْا ابْنَهَا مَعَ أَنَّهَا عَرَفَتْ أَنَّ أَمْرَ رَئِيسِ الْكَهَنَةِ ظُلْمٌ ٣ وَمَا كَانَ أَشَدَّ انْفِعَالِ
كُلِّ أَحَدٍ ! ٤ وَاللهُ الَّذِي يَبْلُو قُلُوبَ الْبَشَرِ يَعْلَمُ أَنَّنَا فَنِينَا بَيْنَ الْأَسَى عَلَى مَوْتِ يَهُوذَا
الَّذِي كُنَّا نَحْسِبُهُ يَسُوعَ مُعَلِّمَنَا وَبَيْنَ الشَّوْقِ إِلَى رُؤْيَتِهِ قَائِماً ٥ وَصَعِدَ الْمَلَائِكَةُ
الَّذِينَ كَانُوا حُرَّاساً عَلَى مَرْيَمَ إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ حَيْثُ كَانَ يَسُوعُ فِي صُحْبَةِ الْمَلَائِكَةِ
وَقَصُّوا عَلَيْهِ كُلَّ شَيْءٍ ٦ لِذَلِكَ ضَرَعَ يَسُوعُ إِلَى اللهِ أَنْ يَأْذَنَ لَهُ بِأَنْ يَرَى أُمَّهُ وَتَلَامِيذَهُ
٧ فَأَمَرَ حِينَئِذٍ الرَّحْمَنُ مَلَائِكَتَهُ الْأَرْبَعَةَ الْمُقَرَّبِينَ الَّذِينَ هُمْ جِبْرِيلُ وَمِيخَائِيلُ وَرَفَائِيلُ
وَأُورِيلُ أَنْ يَحْمِلُوا يَسُوعَ إِلَى بَيْتِ أُمِّهِ ٨ وَأَنْ يَحْرُسُوهُ هُنَاكَ مُدَّةَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مُتَوَالِيَةٍ
٩ وَأَنْ لَا يَسْمَحُوا لِأَحَدٍ أَنْ يَرَاهُ خَلَا الَّذِينَ آمَنُوا بِتَعْلِيمِهِ ١٠ فَجَاءَ يَسُوعُ مَحْفُوفاً

(١) مت ٢٧ : ٦٢ - ٦٦ و ٦٨ : ١١ - ١٥

بالسَّنَاءِ إِلَى الْغُرْفَةِ الَّتِي أَقَامَتْ فِيهَا مَرْيَمُ الْعَذْرَاءُ مَعَ أُخْتَيْهَا وَمَرْثَا وَمَرْيَمَ الْمَجْدَلِيَّةِ
وَلِعَازَرَ وَالَّذِى يَكْتُبُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبَ وَبُطْرُسَ ١١ فَخَرُّوا مِنَ الْهَلَعِ كَأَنَّهُمْ أَمْوَاتٌ
١٢ فَأَنْهَضَ يَسُوعُ أُمَّهُ وَالآخَرِينَ عَنِ الأَرْضِ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا لِأَنِّي أَنَا يَسُوعُ
١٣ وَلَا تَبْكُوا فَإِنِّي حَيٌّ لَا مَيِّتٌ ١٤ فَلَبِثَ كُلٌّ مِنْهُمْ زَمَناً طَوِيلاً كَالْمَخْبُولِ لِحُضُورِ
يَسُوعَ ١٥ لِأَنَّهُمُ اعْتَقَدُوا اعْتِقَاداً تَامًّا بِأَنَّ يَسُوعَ مَاتَ ١٦ فَقَالَتْ حِينَئِذٍ الْعَذْرَاءُ
بَاكِيَةً : قُلْ لِي يَا بُنَيَّ : لِمَاذَا سَمَحَ اللهُ بِمَوْتِكَ مُلْحِقاً الْعَارَ بِأَقْرِبَائِكَ وَأَخِلَّائِكَ وَمُلْحِقاً
الْعَارَ بِتَعْلِيمِكَ وَقَدْ أَعْطَاكَ قُوَّةً عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى ١٧ فَإِنَّ كُلَّ مَنْ يُحِبُّكَ كَانَ
كَمَيِّتٍ ؟

الفَصْلُ العِشْرُونَ بَعْدَ المِئَتَيْنِ

١ أَجَابَ يَسُوعُ مُعَانِقاً أُمَّهُ : صَدِّقِينِي يَا أُمَّاهُ لِأَنِّي أَقُولُ لَكِ بِالْحَقِّ إِنِّي لَمْ أَمُتْ قَطُّ
٢ لِأَنَّ اللهَ قَدْ حَفِظَنِي إِلَى قُرْبِ انْقِضَاءِ الْعَالَمِ ٣ وَلَمَّا قَالَ هَذَا رَغِبَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ
الأَرْبَعَةِ أَنْ يَظْهَرُوا وَيَشْهَدُوا كَيْفَ كَانَ الأَمْرُ ٤ فَظَهَرَ مِنْ ثَمَّ الْمَلَائِكَةُ كَأَرْبَعِ شُمُوسٍ
مُتَأَلِّقَةٍ حَتَّى أَنَّ كُلَّ أَحَدٍ خَرَّ مِنَ الْهَلَعِ ثَانِيَةً كَأَنَّهُ مَيِّتٌ ٥ فَأَعْطَى حِينَئِذٍ يَسُوعُ الْمَلَائِكَةَ
أَرْبَعَ مُلَاءٍ مِنْ كِتَّانٍ لِيَسْتُرُوا بِهَا أَنْفُسَهُمْ لِتَتَمَكَّنَ أُمُّهُ وَرِفَاقُهَا مِنْ رُؤْيَتِهِمْ وَسَمَاعِهِمْ
يَتَكَلَّمُونَ ٦ وَبَعْدَ أَنْ أَنْهَضَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عَزَّاهُمْ قَائِلاً : إِنَّ هَؤُلَاءِ هُمْ سُفَرَاءُ اللهِ
٧ جِبْرِيلُ الَّذِى يُعْلِنُ أَسْرَارَ اللهِ ٨ وَمِيخَائِيلُ الَّذِى يُحَارِبُ أَعْدَاءَ اللهِ ٩ وَرَفَائِيلُ الَّذِى
يَقْبِضُ أَرْوَاحَ الْمَيِّتِينَ ١٠ وَأُورِيلُ الَّذِى يُنَادِي إِلَى دَيْنُونَةِ اللهِ فِي الْيَوْمِ الآخِرِ ١١ ثُمَّ
قَصَّ الْمَلَائِكَةُ الأَرْبَعَةُ عَلَى الْعَذْرَاءِ كَيْفَ أَنَّ اللهَ أَرْسَلَ إِلَى يَسُوعَ وَغَيَّرَ صُورَةَ يَهُوذَا
لِيُكَابِدَ الْعَذَابَ الَّذِى بَاعَ لَهُ آخَرُ ١٢ حِينَئِذٍ قَالَ الَّذِى يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ أَيَجُوزُ لِي أَنْ
أَسْأَلَكَ الآنَ كَمَا كَانَ يَجُوزُ لِي عِنْدَمَا كُنْتَ مُقِيماً مَعَنَا ؟ ١٣ أَجَابَ يَسُوعُ : سَلْ
مَا شِئْتَ يَا بَرْنَابَا أُجِيبُكَ ١٤ فَقَالَ حِينَئِذٍ الَّذِى يَكْتُبُ : يَا مُعَلِّمُ إِذَا كَانَ اللهُ رَحِيماً
فَلِمَاذَا عَذَّبَنَا بِهَذَا الْمِقْدَارِ بِمَا جَعَلَنَا نَعْتَقِدُ أَنَّكَ كُنْتَ مَيِّتاً ؟ ١٥ وَلَقَدْ بَكَتْكَ أُمُّكَ حَتَّى

أَشْرَفْتَ عَلَى الْمَوْتِ ١٦ وَسَمَحَ اللهُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْكَ عَارُ الْقَتْلِ بَيْنَ اللُّصُوصِ عَلَى جَبَلِ
الْجُمْجُمَةِ وَأَنْتَ قُدُّوسُ اللهِ ١٧ أَجَابَ يَسُوعُ : صَدِّقْنِي يَا بَرْنَابَا أَنَّ اللهَ يُعَاقِبُ عَلَى كُلِّ
خَطِيئَةٍ مَهْمَا كَانَتْ طَفِيفَةً عِقَاباً عَظِيماً لِأَنَّ اللهَ يَغْضَبُ مِنَ الْخَطِيئَةِ ١٨ فَلِذَلِكَ لَمَّا
كَانَتْ أُمِّي وَتَلَامِيذِي الْأُمَنَاءُ الَّذِينَ كَانُوا مَعِي أَحَبُّونِي قَلِيلاً حُبًّا عَالَمِيًّا أَرَادَ اللهُ الْبَرُّ أَنْ
يُعَاقِبَ عَلَى هَذَا الْحُبِّ بِالْحُزْنِ الْحَاضِرِ حَتَّى لَا يُعَاقِبَ عَلَيْهِ بِلَهَبِ الْجَحِيمِ ١٩ فَلَمَّا
كَانَ النَّاسُ قَدْ دَعَوْنِي اللهَ وَابْنَ اللهِ عَلَى أَنِّي كُنْتُ بَرِيئاً فِي الْعَالَمِ أَرَادَ اللهُ أَنْ يَهْزَأَ النَّاسُ
بِي فِي هَذَا الْعَالَمِ بِمَوْتِ يَهُوذَا مُعْتَقِدِينَ أَنَّنِي أَنَا الَّذِي مِتُّ عَلَى الصَّلِيبِ لِكَيْلَا تَهْزَأَ
الشَّيَاطِينُ بِي فِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ ٢٠ وَسَيَبْقَى هَذَا إِلَى أَنْ يَأْتِيَ **مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ** الَّذِي مَتَى
جَاءَ كَشَفَ هَذَا الْخِدَاعَ لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِشَرِيعَةِ اللهِ ٢١ وَبَعْدَ أَنْ تَكَلَّمَ يَسُوعُ بِهَذَا
قَالَ : إِنَّكَ لَعَادِلٌ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا لِأَنَّ لَكَ وَحْدَكَ الْإِكْرَامَ وَالْمَجْدَ بِدُونِ نِهَايَةٍ .

الْفَصْلُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَالْتَفَتَ يَسُوعُ إِلَى الَّذِي يَكْتُبُ وَقَالَ : يَا بَرْنَابَا عَلَيْكَ أَنْ تَكْتُبَ إِنْجِيلِي حَتْماً
وَمَا حَدَثَ فِي شَأْنِي مُدَّةَ وُجُودِي فِي الْعَالَمِ ٢ وَاكْتُبْ أَيْضاً مَا حَلَّ بِيَهُوذَا لِيَزُولَ
انْخِدَاعُ الْمُؤْمِنِينَ وَيُصَدِّقَ كُلُّ أَحَدٍ الْحَقَّ ٣ حِينَئِذٍ أَجَابَ الَّذِي يَكْتُبُ : إِنِّي لَفَاعِلٌ
ذَلِكَ إِنْ شَاءَ اللهُ يَا مُعَلِّمُ ٤ وَلَكِنْ لَا أَعْلَمُ مَا حَدَثَ لِيَهُوذَا لِأَنِّي لَمْ أَرَ كُلَّ شَيْءٍ
٥ أَجَابَ يَسُوعُ : هَهُنَا يُوحَنَّا وَبُطْرُسُ اللَّذَانِ قَدْ عَايَنَا كُلَّ شَيْءٍ فَهُمَا يُخْبِرَانِكَ بِكُلِّ
مَا حَدَثَ ٦ ثُمَّ أَوْصَانَا يَسُوعُ أَنْ نَدْعُوا تَلَامِيذَهُ الْمُخْلِصِينَ لِيَرَوْهُ . فَجَمَعَ حِينَئِذٍ
يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا التَّلَامِيذَ السَّبْعَةَ مَعَ نِيقُودِيمُوسَ وَيُوسُفَ وَكَثِيرِينَ آخَرِينَ مِنَ الاثْنَيْنِ
وَالسَّبْعِينَ وَأَكَلُوا مَعَ يَسُوعَ ٧ وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ قَالَ يَسُوعُ : اذْهَبُوا مَعَ أُمِّي إِلَى جَبَلِ
الزَّيْتُونِ ٨ لِأَنَّنِي أَصْعَدُ مِنْ هُنَاكَ أَيْضاً إِلَى السَّمَاءِ ٩ وَسَتَرَوْنَ مَنْ يَحْمِلُنِي ١٠ فَذَهَبَ
الْجَمِيعُ خَلَا خَمْسَةً وَعِشْرِينَ مِنَ التَّلَامِيذِ الاثْنَيْنِ وَالسَّبْعِينَ الَّذِينَ كَانُوا قَدْ هَرَبُوا إِلَى
دِمَشْقَ مِنَ الْخَوْفِ ١١ وَبَيْنَمَا كَانَ الْجَمِيعُ وُقُوفاً لِلصَّلَاةِ جَاءَ يَسُوعُ وَقْتَ الظَّهِيرَةِ

مَعَ جَمٍّ غَفِيرٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ كَانُوا يُسَبِّحُونَ اللهَ ١٢ فَطَارُوا فَرَقاً مِنْ سَنَاءِ وَجْهِهِ
فَخَرُّوا عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى الْأَرْضِ ١٣ وَلَكِنَّ يَسُوعَ أَنْهَضَهُمْ وَعَزَّاهُمْ قَائِلاً : لَا تَخَافُوا
أَنَا مُعَلِّمُكُمْ ١٤ وَوَبَّخَ كَثِيرِينَ مِنَ الَّذِينَ اعْتَقَدُوا أَنَّهُ مَاتَ وَقَامَ قَائِلاً : أَتَحْسَبُونَنِي أَنَا
وَاللهَ كَاذِبَيْنِ ؟ ١٥ لِأَنَّ اللهَ وَهَبَنِي أَنْ أَعِيشَ حَتَّى قُبَيْلَ انْقِضَاءِ الْعَالَمِ كَمَا قَدْ قُلْتُ لَكُمْ
١٦ الْحَقَّ أَقُولُ لَكُمْ : إِنِّي لَمْ أَمُتْ بَلْ يَهُوذَا الْخَائِنُ ١٧ احْذَرُوا لِأَنَّ الشَّيْطَانَ سَيُحَاوِلُ
جَهْدَهُ أَنْ يَخْدَعَكُمْ ١٨ وَلَكِنْ كُونُوا شُهُودِي فِي كُلِّ إِسْرَائِيلَ وَفِي الْعَالَمِ كُلِّهِ لِكُلِّ
الْأَشْيَاءِ الَّتِي رَأَيْتُمُوهَا وَسَمِعْتُمُوهَا ١٩ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ هَذَا صَلَّى لِلهِ لِأَجْلِ خَلَاصِ
الْمُؤْمِنِينَ وَتَجْدِيدِ الْخَطَأَةِ ٢٠ فَلَمَّا انْتَهَتِ الصَّلَاةُ عَانَقَ أُمَّهُ قَائِلاً : سَلَامٌ لَكِ يَا أُمِّي
٢١ تَوَكَّلِي عَلَى اللهِ الَّذِي خَلَقَكِ وَخَلَقَنِي ٢٢ وَبَعْدَ أَنْ قَالَ هَذَا الْتَفَتَ إِلَى تَلَامِيذِهِ
قَائِلاً : لِتَكُنْ نِعْمَةُ اللهِ وَرَحْمَتُهُ مَعَكُمْ ٢٣ ثُمَّ حَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ الْأَرْبَعَةُ أَمَامَ أَعْيُنِهِمْ إِلَى
السَّمَاءِ .

الْفَصْلُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ بَعْدَ الْمِئَتَيْنِ

١ وَبَعْدَ أَنِ انْطَلَقَ يَسُوعُ تَفَرَّقَتِ التَّلَامِيذُ فِي أَنْحَاءِ إِسْرَائِيلَ وَالْعَالَمِ الْمُخْتَلِفَةِ ٢ أَمَّا
الْحَقُّ الْمَكْرُوهُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَقَدِ اضْطَهَدَهُ الْبَاطِلُ كَمَا هِيَ الْحَالُ دَائِماً ٣ فَإِنَّ فَرِيقاً مِنَ
الْأَشْرَارِ الْمُدَّعِينَ أَنَّهُمْ تَلَامِيذُ بَشَّرُوا بِأَنَّ يَسُوعَ مَاتَ وَلَمْ يَقُمْ . وَآخَرُونَ بَشَّرُوا بِأَنَّهُ
مَاتَ بِالْحَقِيقَةِ ثُمَّ قَامَ . وَآخَرُونَ بَشَّرُوا وَلَا يَزَالُونَ يُبَشِّرُونَ بِأَنَّ يَسُوعَ هُوَ ابْنُ اللهِ .
وَقَدْ خُدِعَ فِي عِدَادِهِمْ بُولُسُ ٤ أَمَّا نَحْنُ فَإِنَّمَا نُبَشِّرُ بِمَا كَتَبْنَا الَّذِينَ يَخَافُونَ اللهَ
لِيَخْلُصُوا فِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ لِدَيْنُونَةِ اللهِ . آمِينَ .

تَمَّ إِنْجِيلُ بَرْنَابَا

ضَبَطَهُ بِالشَّكْلِ : « دكتور أَحْمَدُ حِجَازِي السَّقَّا »

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله تعالى :

﴿ قُلْ يا أهْلَ الكتابِ تَعالَوْا إلى كَلِمةٍ سَواءٍ بيننا وبينكُم ألاَّ نَعْبُدَ إلاَّ اللهَ ولا نُشْرِكَ به شَيْئاً ولا يَتَّخِذَ بعضُنا بَعْضاً أرْباباً مِنْ دُونِ اللهِ فإنْ تولَّوْا فقُولُوا اشْهَدُوا بأنَّا مُسْلِمُونَ * يا أهلَ الكتابِ لِمَ تُحاجُّونَ فى إبراهيمَ وما أُنْزِلَتِ التَّوراةُ والإنْجيلُ إلاَّ مِنْ بَعْدِه أفلا تَعْقِلُونَ * ها أنتُم هؤلاءِ حَاجَجْتُمْ فيما لكُم به عِلْمٌ فَلِمَ تُحاجُّونَ فيمَا ليسَ لكُم به عِلْمٌ واللهُ يَعْلَمُ وأنتُم لا تعْلَمُونَ * ما كَانَ إبراهيمُ يَهُودِيًا ولا نَصْرانيًا ولكنْ كان حَنيفاً مُسْلماً وما كان مِنَ الْمُشْرِكينَ * إنَّ أوْلَى النَّاسِ بإبراهيمَ لَلَّذين اتَّبعُوهُ وهذا النبيُّ والَّذين ءامنُوا واللهُ وَلِيُّ الـمُؤْمِنينَ * ودَّتْ طائفةٌ مِنْ أهلِ الكتابِ لو يُضِلُّونَكُم وما يُضِلُّونَ إلاَّ أنْفُسَهُم وما يَشْعُرُونَ * يا أهلَ الكتابِ لِمَ تكفُرُونَ بآياتِ اللهِ وأنتُم تَشْهَدُونَ * يا أهلَ الكتابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الحقَّ بالباطلِ وتكْتُمونَ الحقَّ وأنتُم تَعْلَمُونَ ﴾ .

[سورة آل عمران : ٦٤ - ٧١]

الفهـــرس

الموضوع	الصفحة

الموضوع	الصفحة

دار البشير – القاهرة
للطباعة والنشر والتوزيع
١٤٥ طريق المعادى الزراعى ص . ب ١٦٩ المعادى . ت : ٣١٨٧٣٦٨

رقم الإيداع : ٩٥/ ١٠١٨٧
I. S. B. N
977 - 262 - 067 - 7

قال يسوع :

« إنّي أشهدُ أمامَ السّماءِ وأُشهِدُ كُلّ

ساكنٍ على الأرضِ أنّي بريءٌ من كُلّ

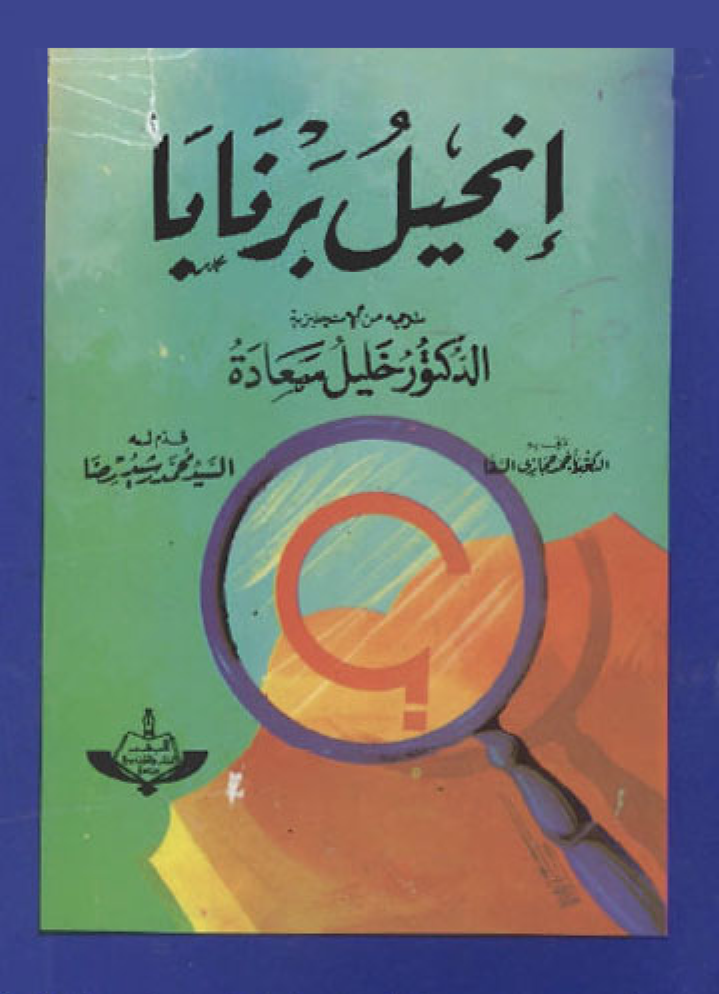
ما قالَ النّاسُ عنّي من أنّي أعظمُ من

بشرٍ . لأنّي بشرٌ مولودٌ من امرأةٍ

وعُرضةٌ لحُكمِ اللهِ وأعيشُ كسائرِ

البشرِ عُرضةً للشّقاءِ العامّ » .

[بر : ٩٤ : ١، ٢]



يقول برنابا فى إنجيله : « إنّ فَريقاً مِنَ الأشْرارِ المدّعينَ أنّهم تَلاميذُ بَشَّروا بأنّ يَسوعَ مات ولم يَقُمْ . وآخَرونَ بَشّروا بأنّه مات بالحقيقةِ ثُمّ قَام . وآخَرونَ بشّروا ولا يَزالونَ يُبشّرون بأنّ يَسوعَ هو ابنُ اللهِ . وقد خُدِعَ فى عِدادِهم بُولُسُ . أمّا نحنُ فإنّا نُبشّرُ - بما كتبْنا - الّذين يَخافُونَ اللهَ لِيَخْلُصوا في اليومِ الأخيرِ لِدَيْنُونَةِ اللهِ . آمينَ » .

- تُرى بأىّ شىء بشّر برنابا ؟ وما الذى كتبه فى إنجيله هذا عن كل القضايا التى أُثيرت قديماً وما زالت تتردد فى نفوس الكثيرين الحائرين، ولم يَشْفِ صدورهم ما بين أيديهم من كُتُب؟
- تُرى لماذا رفضَ إخواننا هذا الإنجيل ؟ وجعلوا قراءته حراماً ؟!!
- اقرأه بفهم وتأمُّل وتدبُّر ، وبعقل مفتوح وصدر رحب ، ستجد أن الحق أبلج ، وأن الباطل لجلج .

دار البشير